Θεριζοαλωνιστικές μηχανές 1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS και 1550 WTS

(Κωδικός σειράς: 048751-)



ΒΙΒΛΙΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Θεριζοαλωνιστικές μηχανές 1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS και 1550 WTS

(Κωδικός σειράς: 048751-)

OMCQ53880 Έκδοση J4 (GREEK)



John Deere Brasil
LITHO IN BRAZIL

Εισαγωγή

Πρόλογος

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ για να μάθετε πώς να λειτουργείτε και να συντηρείτε σωστά αυτό το μηχάνημα. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές. Το παρόν βιβλίο οδηγιών καθώς και τα εικονίδια ασφαλείας πάνω στο μηχάνημά σας εκδίδονται και σε άλλες γλώσσες. Για παραγγελίες απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙ αναπόσπαστο μέρος του μηχανήματος και σε περίπτωση πώλησης πρέπει να το παραδώσετε μαζί με το μηχάνημα.

ΟΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ στο εγχειρίδιο αυτό δίνονται και στο μετρικό σύστημα και στο αγγλοσαξωνικό σύστημα. Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά ανταλλακτικά και βίδες. Οι βίδες του μετρικού συστήματος και οι βίδες του αγγλοσαξωνικού συστήματος μπορεί να χρειάζονται αντίστοιχα ειδικά κλειδιά.

ΣΑΝ “ΔΕΞΙΑ” ΚΑΙ “ΑΡΙΣΤΕΡΑ” ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ οι πλευρές κοιτώντας από τη θέση του οδηγού κατά την κατεύθυνση του οχήματος προς τα μπρος.

ΚΑΤΑΓΡΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (P.I.N.) στις αντίστοιχες θέσεις στο κεφάλαιο “Τεχνικά χαρακτηριστικά”. Καταγράψτε επακριβώς όλους τους αριθμούς προκειμένου να μπορείτε να αναζητήσετε το μηχάνημα σε περίπτωση που αυτό κλαπεί. Ο αντιπρόσωπος χρειάζεται επίσης αυτούς τους αριθμούς, όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά. Φυλάξτε αυτούς τους αριθμούς σε ασφαλές μέρος εκτός του μηχανήματος.

Ως μέρος του προγράμματος υποστήριξης της John Deere, παρέχεται ΕΓΓΥΗΣΗ για πελάτες που χειρίζονται και συντηρούν τον εξοπλισμό τους σύμφωνα με τα περιγραφόμενα στο παρόν εγχειρίδιο. Τα περί της εγγύησης αναγράφονται στο πιστοποιητικό εγγύησης, το οποίο παραλάβατε από την αντιπροσωπεία.

Αυτή η εγγύηση σας παρέχει τη βεβαιότητα πως η εταιρία John Deere θα σας καλύψει σε περίπτωση που το μηχάνημα παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα κατά την περίοδο της εγγύησης. Σε μερικές περιπτώσεις, η εταιρία John Deere παρέχει επίσης βελτιώσεις, συχνά χωρίς επιβάρυνση του πελάτη, ακόμη και όταν έχει λήξει η εγγύηση του μηχανήματος. Αν όμως γίνουν μετατροπές στον εξοπλισμό για αλλαγή της απόδοσης πέρα από τις αρχικές εργοστασιακές προδιαγραφές, η εγγύηση παύει να ισχύει και μπορεί να μην είναι δυνατές οι βελτιώσεις αγρού. Η ρύθμιση της ποσότητας παροχής καυσίμου πέρα από τις προδιαγραφές ή άλλες μετατροπές στην ισχύ της μηχανής θα έχουν ακριβώς τις προαναφερθείσες συνέπειες.

DX,IFC2A –30–17SEP92–1/1

Περιεχόμενα

Σελίδα

Εικόνες των μοντέλων
Μηχανήματα που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο 00-1

Ασφάλεια
Αναγνώριση προειδοποιητικών σημάτων 05-1
Τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας 05-1
Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος 05-2
Κατανόηση λέξεων επισήμανσης 05-2
Τήρηση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας 05-2
Ασφαλής χρήση του φωτισμού και των συσκευών 05-3
Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης 05-3
Χρήση προστατευτικού ρουχισμού 05-3
Ασφαλής χρήση εύφλεκτων υγρών — Αποτροπή πυρκαγιών 05-4
Απαγόρευση μεταφοράς συνεπιβατών και παιδιών 05-4
Χρήση ζωνών ασφαλείας 05-4
Αποτροπή επαφής με ηλεκτροφόρους αγωγούς 05-5
Προστατευτικά και ασπίδες 05-5
Προσοχή στις θεριστικές μονάδες 05-5
Τα χέρια μακριά από τα μαχαίρια 05-6
Ασφαλής λειτουργία του κόπτη άχυρων 05-6
Καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου 05-6
Έλεγχος της ασφάλειας του μηχανήματος 05-7
Μεταφορά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής πάνω σε φορτηγό 05-7
Ασφαλής οδήγηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. 05-7
Μεταφορά με εγκατεστημένο συλλέκτη 05-8
Επιλογή αντίβαρων για ασφαλή επαφή με το έδαφος 05-8
Στρέψη του ατέρμονα εκφόρτωσης δεξαμενής σπόρου προς τα μέσα 05-8
Ασφαλής στάθμευση του μηχανήματος 05-9
Εργασία σε αεριζόμενο χώρο 05-9
Ασφάλεια κατά τις εργασίες συντήρησης . . . 05-10
Ασφαλής συντήρηση των μηχανημάτων 05-10
Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς 05-11
Κατάλληλη στήριξη του μηχανήματος 05-11
Χρησιμοποίηση του κατάλληλου εξοπλισμού για την ανύψωση εξαρτημάτων . . . 05-11
Συντήρηση κινητήρα 05-12
Προσοχή σε υγρά υψηλής πίεσης 05-12
Αποφυγή εκρήξεων της μπαταρίας 05-12
Ασφαλής χειρισμός μπαταριών 05-13
Αποτροπή εγκαυμάτων από οξέα 05-14
Συμμόρφωση με κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας 05-15
Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών 05-15
Διακόπτης ασφαλούς οδήγησης/αγρού 05-16
Ψυκτικό υγρό κινητήρα 05-16
Έξοδος κινδύνου 05-16
Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων 05-17
Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων συσσωρευτή 05-18
Φυλάσσετε το αποδεικτικό ιδιοκτησίας 05-18
Φυλάσσετε ασφαλώς τα μηχανήματα 05-19

Αυτοκόλλητα ασφαλείας
Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας 10-1
Βιβλίο χειριστή 10-1
Επισκευή και συντήρηση 10-1
Σκάλα μπροστινής πρόσβασης και εξέδρα 10-2
Πυροσβεστήρας 10-2
Προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας 10-2
Κάτω από τον κλωβό τροφοδοσίας 10-3
Ατέρμονας εκφόρτωσης 10-3
Αριστερό προστατευτικό κάλυμμα, προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα και διάταξης τινάγματος 10-3
Κόπτης άχυρων και διασκορπιστής φλοιών . . . 10-4
Κόπτης άχυρων 10-4
Πρόσβαση στην πίσω σκάλα και στην εξέδρα συντήρησης 10-4

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Όλες οι πληροφορίες, οι φωτογραφίες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι βασισμένα στις τελευταίες εξελίξεις κατά τον χρόνο της έκδοσης. Διατηρούμε το δικαίωμα για κατασκευαστικές αλλαγές οποιανδήποτε στιγμή δίχως προειδοποίηση.

COPYRIGHT © 2004
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2003

Σελίδα

Δεξί προστατευτικό κάλυμμα 10-5
Προστατευτικό κάλυμμα αντιστροφέα 10-5
Σημεία στερέωσης γρύλου 10-5
Παξιμάδια μπροστινών τροχών 10-6
Παξιμάδια στερέωσης πίσω τροχών 10-6
Μεταφορά του μηχανήματος 10-6
Πινακίδα ανυψωτήρα σπόρου 10-6
Πινακίδα ανακινητή άχυρου 10-7
Προέκταση δεξαμενής σπόρου 10-7
Δεξαμενή σπόρου 10-7
Κεραία ραδιοφώνου 10-7

Όργανα ελέγχου και χειρισμού
Γενική άποψη οργάνων χειρισμού και ελέγχου 15-1
Κονσόλα διακοπτών 15-2
Ποτενσιόμετρα στην κονσόλα διακοπτών 15-3
Κονσόλα διακοπτών (συνέχεια) 15-4
Γωνιακή κολόνα 15-6
Κονσόλα διακοπτών (συνέχεια) 15-7
Χειριστήριο πολλών λειτουργιών 15-8
Κονσόλα οροφής 15-9
Κολόνα τιμονιού 15-11
Τύποι διακοπτών 15-12
Διακόπτης κίνησης συλλέκτη (με κλείδωμα λειτουργίας) 15-13
Διακόπτης διαχωριστή (με κλείδωμα λειτουργίας) 15-14
Διακόπτης στρέψης του ατέρμονα εκφόρτωσης (με κεντρική θέση) 15-14
Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας ανέμης (DIAL-A-SPEED™) 15-15
Ρύθμιση ταχύτητας ανέμης 15-17
Επιλογέας για ρύθμιση της πλευρικής κλίσης συλλέκτη και της οριζόντιας μετακίνησης της ανέμης 15-19
Διακόπτης μηχανισμού αφαίρεσης υγρασίας . . . 15-20
Διακόπτης θέρμανσης καθρέφτη — CWS/WTS (προαιρετικός) 15-20
Διακόπτης ηλεκτρικής ρύθμισης καθρέφτη — CWS/WTS (προαιρετικός) . . . 15-20
Διακόπτης υαλοκαθαριστήρα 15-21
Διακόπτης συστήματος πλύσης παρμπρίζ . . . 15-21
Μοχλός γκαζιού — 1450/1550 15-21
Διακόπτης γκαζιού — CWS/WTS 15-22
Μοχλός ταχυτήτων 15-22
Διακόπτης ανεμιστήρα καμπίνας 15-23
Περιστροφικός διακόπτης — Ψυγείο τροφίμων 15-23
Περιστροφικός διακόπτης — Κλιματισμός/Θέρμανση 15-24
Διακόπτης ταχύτητας κυλίνδρου αλωνισμού . . 15-24
Διακόπτης στροφών ανεμιστήρα 15-25

Σελίδα

Διακόπτης ρύθμισης διάκενου αντιτύμπανου 15-25
Διακόπτης μηχανισμού του ατέρμονα εκφόρτωσης (με κλείδωμα λειτουργίας) 15-26
Πλήκτρο “ταχείας παύσης” 15-27
Διακόπτης ασφαλούς οδήγησης (κόκκινος) . . . 15-28
Πλήκτρο κόρνας 15-28
Κλειδί εκκίνησης 15-29
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας/συλλέκτη 15-30
Ρύθμιση του ηλεκτρικού διαφράγματος εκτροπής του κόπτη άχυρων — CWS/WTS (προαιρετικά) 15-32
Διακόπτης κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετικός) 15-33
Μετρητής επιφάνειας — Λειτουργίες πλήκτρων (CWS και WTS) 15-33
Μετρητής επιφάνειας — Ρύθμιση (CWS και WTS) 15-34
Μετρητής επιφάνειας — Καταχώρηση περιμέτρου τροχών (CWS και WTS) 15-35
Μετρητής επιφάνειας — Καταχώρηση πλάτους εργασίας (CWS και WTS) 15-35
Μετρητής επιφάνειας — Λειτουργίες πλήκτρων (CWS και WTS) 15-37
Μετρητής επιφάνειας — Ταχύμετρο (CWS και WTS) 15-39
Μετρητής επιφάνειας — Μετρητής μέτρων (CWS και WTS) 15-39
Μετρητής επιφάνειας — Αναζήτηση βλάβης (CWS και WTS) 15-40
Μετρητής επιφάνειας — Ένδειξη σφάλματος (CWS και WTS) 15-41

Συσκευές προειδοποίησης και ελέγχου
Λυχνίες ελέγχου I 20-1
Λυχνία ελέγχου πίεσης λαδιού κινητήρα 20-1
Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού 20-1
Λυχνία ελέγχου φρένου στάθμευσης 20-2
Λυχνία ελέγχου 20-2
Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας λαδιού του υδροστατικού μηχανισμού 20-2
Προειδοποιητικό φως ανακινητή και κόπτη άχυρων 20-3
Λυχνία ελέγχου ταχύτητας κόπτη άχυρου 20-3
Λυχνία ελέγχου ανυψωτήρα σταχυών 20-3
Λυχνία ελέγχου ανακινητή άχυρου 20-4
Λυχνία ελέγχου ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 20-4
Λυχνία ελέγχου ανεμιστήρα 20-5

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Λυχνία ελέγχου κυλίνδρου αλωνισμού 20-5
Λυχνίες ελέγχου II 20-6
Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας εισερχόμενου αέρα — CWS/WTS 20-7
Λυχνία ελέγχου της στάθμης καυσίμων 20-7
Λυχνία ελέγχου του φίλτρου αέρα 20-7
Λυχνία ελέγχου φίλτρου υδραυλικού λαδιού . . 20-8
Λυχνία ελέγχου 20-8
Λυχνία ελέγχου του δυναμό 20-8
Λυχνία ελέγχου 20-8
Λυχνία ελέγχου δεξαμενής σπόρου (γεμάτη κατά 3/4) 20-9
Φάρος 20-9
Λυχνία ελέγχου δεξαμενής σπόρου (πλήρης) . . 20-9
Λυχνία ελέγχου μηχανισμού κίνησης ατέρμονα εκφόρτωσης 20-10
Λυχνία ελέγχου κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική) 20-10
Λυχνία ελέγχου κλιματισμού (υψηλή πίεση) . . . 20-10
Λυχνία ελέγχου 20-10
Δείκτης συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-11
Δείκτης διανομής άχυρου — CWS/WTS (προαιρετικός) 20-12
Μετρητής καυσίμου 20-12
Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού 20-12
Δείκτης ύψους συλλέκτη — CWS/WTS 20-12
Άκαμπτος συλλέκτης — Δείκτης πίεσης εδάφους — CWS/WTS 20-13
Δείκτης πίεσης ράβδου κοπής (εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 600) — 1450/1550 20-13
Δείκτης διάγνωσης του ηλεκτρονικού συστήματος κινητήρα — CWS/WTS 20-14
Εμφάνιση ενεργών κωδικών βλάβης στη συσκευή διάγνωσης 20-14
Μετρητής επιφάνειας (CWS και WTS) 20-15
Οθόνη ελέγχου INFOTRAK™ 20-15
Λειτουργίες οθόνης ελέγχου INFO-TRAK . . . 20-16
Λειτουργίες οθόνης ελέγχου INFO-TRAK (συνέχεια) 20-18
Ρύθμιση και απεικόνιση χρόνου 20-19
Εισαγωγή συγκεκριμένων δεδομένων του μηχανήματος 20-20
Έκδοση λογισμικού 20-20
Κωδικός ακτίνας ελαστικών 20-21
Κωδικός μηχανήματος 20-22
Κωδικός σχέσης ταχύτητας μετάδοσης 20-22
Καθορισμός ακτίνας ελαστικών 20-23
Κώδικας παλμών κινητήρα 20-24
Ρύθμιση προειδοποίησης κυλίνδρου αλωνισμού 20-24
Ρύθμιση προειδοποίησης ανεμιστήρα 20-25

Σελίδα

Υπόδειξη συντήρησης στην οθόνη Infotrak . . . 20-25
Προκαταρκτικές ρυθμίσεις στη θεριζοαλωνιστική μηχανή 20-26
Ενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-26
Σύστημα ελέγχου χαμηλής ταχύτητας άξονα — Προστατευόμενα εξαρτήματα 20-27
Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-29
Λειτουργική ρύθμιση των αισθητήρων του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-31
Ρύθμιση του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού II (συνεχίζεται) 20-32
Λειτουργική ρύθμιση των αισθητήρων του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-33
Έλεγχος λειτουργίας του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-34
Προειδοποιητικός μηχανισμός ανακινητή και κόπτη άχυρων 20-35

Όργανα φωτισμού και σήματα

Διακόπτης φώτων στάθμευσης και προβολέων 25-1
Διακόπτης μεγάλων και μεσαίων φώτων 25-1
Λυχνία ελέγχου μεγάλων φώτων 25-1
Προβολείς 25-2
Διακόπτης φλας 25-2
Λυχνία ελέγχου φλας 25-2
Πίσω φανάρια φλας, πίσω φανάρια και φανάρια φρένων “ΣΤΟΠ” 25-3
Διακόπτης για τους προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας και στον ατέρμονα εκφόρτωσης 25-3
Προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας και στον ατέρμονα εκφόρτωσης 25-4
Διακόπτης για τους προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειριστή και στους βραχίονες καθρεπτών 25-4
Προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειρισμού και στους βραχίονες καθρεπτών 25-5
Φωτισμός κινητήρα 25-5
Διακόπτης φωτισμού της δεξαμενής σπόρου . . . 25-6
Φως ανακινητή άχυρου και πέλματος καθαρισμού 25-6
Θέση διακόπτη φάρου 25-7
Διακόπτης των φώτων αλάρμ 25-7
Χρήση των φώτων προειδοποίησης 25-7
Διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας λυχνιών ελέγχου 25-8

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Καμπίνα χειριστή
Σκάλα πρόσβασης καμπίνας 30-1
Θέσεις σκάλας καμπίνας 30-1
Καθαρισμός παράθυρων καμπίνας, βοηθητικών φώτων και υαλοκαθαριστήρα . . . 30-2
Άνοιγμα της πόρτας της καμπίνας 30-3
Διακόπτης παρουσίας χειριστή — CWS/WTS 30-3
Μηχανική ρύθμιση του καθίσματος χειριστή — CWS/WTS 30-4
Μηχανική ρύθμιση της θέσης καθίσματος 30-4
Ρύθμιση καθίσματος σύμφωνα με το βάρος χειριστή 30-5
Υποστήριξη μέσης (μόνο μηχανικό κάθισμα) — CWS/WTS 30-5
Ρύθμιση του υποβραχιόνιου 30-5
Δεξί υποβραχιόνιο — Οριζόντια ρύθμιση 30-6
Θήκη δεξιού υποβραχιόνιου 30-6
Κάλυμμα δεξιού υποβραχιόνιου 30-6
Σταχτοδοχείο 30-7
Αναπαυτικό κάθισμα αέρα (προαιρετικά) 30-7
Κάθισμα συνεπιβάτη 30-8
Κάθισμα χειριστή
Ζώνη ασφαλείας 30-8
Χώρος αποθήκευσης εγγράφων 30-9
Ψυγείο τροφίμων 30-9
Ρύθμιση ύψους τιμονιού 30-10
Ρύθμιση της κλίσης της κολόνας τιμονιού 30-10
Πυροσβεστήρας 30-11
Θέση πυροσβεστήρα 30-11
Ποδόφρενα 30-11
Φρένο στάθμευσης 30-11
Λύσιμο του φρένου στάθμευσης 30-12
Πλευρικό παράθυρο καμπίνας 30-12
Αλεξήλιο (κουρτίνα) 30-12
Εξωτερικοί καθρέπτες 30-13
Καλοριφέρ — CWS/WTS (προαιρετικά) 30-13
Ρυθμιζόμενες έξοδοι αέρα 30-14
Εσωτερικός φωτισμός καμπίνας 30-15
Ραδιόφωνο και ασύρματος CB (ειδικός εξοπλισμός) 30-15

Έλεγχοι πριν την έναρξη λειτουργίας
Καθημερινοί έλεγχοι 35-1
Στάθμη λαδιού κινητήρα. 35-1
Στάθμη λαδιού υδραυλικού συστήματος 35-1
Στάθμη λαδιού υδροστατικού συστήματος 35-1
Στάθμη ψυκτικού υγρού κινητήρα 35-2
Στάθμη καυσίμων. 35-2
Δοχείο νερού πλύσης παρμπρίζ 35-2
Μετά από μεγάλο διάστημα αποθήκευσης 35-2
Ελαστικά 35-3
Σύστημα καυσίμων. 35-3

Σελίδα

Λίπανση θεριζοαλωνιστικής μηχανής 35-3
Έλεγχοι στην καμπίνα χειριστή 35-3

Λειτουργία του κινητήρα
Αρχική περίοδος λειτουργίας κινητήρα 40-1
Κανόνες ασφαλείας κατά την εκκίνηση 40-1
Πριν το ξεκίνημα του κινητήρα 40-2
Ενεργοποίηση διακόπτη εκκίνησης 40-2
Εκκίνηση του κινητήρα 40-3
Λυχνία ελέγχου πίεσης λαδιού κινητήρα 40-3
Ζέσταμα του κινητήρα 40-4
Λειτουργία κινητήρα στο ρελαντί 40-5
Εκκίνηση του κινητήρα με βοηθητική μπαταρία 40-5
Λειτουργία σε τροπικές συνθήκες 40-5
Σβήσιμο του κινητήρα 40-6
Απόπνιξη του κινητήρα 40-6

Οδήγηση και μεταφορά του μηχανήματος
Μεταφορά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής πάνω σε φορτηγό 45-1
Εκκίνηση του κινητήρα 45-1
Χρήση τιμονιού και οδήγηση 45-1
Λύσιμο του φρένου στάθμευσης 45-2
Λειτουργία ποδόφρενων 45-2
Επιλογή μιας ταχύτητας — CWS/WTS 45-3
Επιλογή μιας ταχύτητας — 1450/1550 45-3
Πορεία εμπρός και όπισθεν 45-4
Προειδοποιητικό σήμα πορείας όπισθεν — CWS/WTS 45-4
Επιλογή σωστής ταχύτητας πορείας 45-4
Σύμπλεξη κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική) 45-5
Αποφυγή της υπερθέρμανσης του υδροστατικού συστήματος 45-6
Πληροφορίες μεταφοράς 45-6
Κοτσαδόρος (προαιρετικός) 45-7
Αυτοδύναμη μεταφορά 45-7
Ρυμούλκηση της θεριστικής μηχανής 45-8

Τροχοί, άξονες και πρόσθετα αντίβαρα
Σύσφιξη περικόχλιων τροχών 50-1
Συντήρηση ελαστικών 50-1
Ελαστικά χωρίς σαμπρέλα 50-1
Σύσφιξη περικόχλιων τροχών 50-2
Σημεία στερέωσης γρύλου 50-2
Τοποθέτηση ελαστικών 50-3
Αλλαγή ελαστικών 50-4
Σύγκλιση του πίσω άξονα 50-4

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Ρύθμιση ύψους και πλάτους τού άξονα κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική) 50-5
Πίεση των ελαστικών 50-7
Αντίβαρα 50-7
Εξαρτήματα μεταλλικής ερπύστριας — 1450 (προαιρετικά) 50-8
Προετοιμασία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. 50-8
Πρόσδεση μεταλλικής ερπύστριας 50-9
Έλεγχος ευθυγράμμισης τροχού κίνησης 50-10
Έλεγχος παραλληλίας ανάμεσα στις ερπύστριες 50-11
Τέντωμα της ερπύστριας 50-12
Συντήρηση ερπύστριας και προληπτικά μέτρα 50-13
Συντήρηση άξονα στήριξης 50-14
Έλεγχος της φθοράς των εξαρτημάτων ερπύστριας 50-15

Προετοιμασίες και λειτουργία στον αγρό

Βασικά στοιχεία λειτουργίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής 55-1
Μονάδα κοπής και θερισμού 55-2
Συλλέκτης 55-2
Λειτουργία κλωβού τροφοδοσίας 55-2
Διαχωριστής 55-3
Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρου και αντιτύμπανου για κανονική σοδειά 55-3
Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρου και αντιτύμπανου για χοντρή σοδειά 55-3
Διαδικασία διαχωρισμού 55-4
Διαδικασία καθαρισμού σπόρου 55-4
Διαδικασία ανάκτησης σπόρου 55-5
Αξιολόγηση θεριστικής διαδικασίας 55-5
Εξέταση αλωνισμένου άχυρου και των απωλειών σπόρου στο πίσω μέρος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής 55-5
Δείγμα δεξαμενής σπόρου 55-6
Εξέταση υπολειμμάτων κατεργασίας 55-6
Ανεπαρκή υπολείμματα κατεργασίας 55-6
Αναγνώριση προβλημάτων αλωνισμού 55-7
Εντατικός αλωνισμός 55-7
Υποτονικός αλωνισμός 55-8
Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα 55-8
Ρύθμιση κινητού κόσκινου 55-9
Σύστημα απρόσκοπτης λειτουργίας σε πλαγιά 55-10
Ρύθμιση κόσκινου 55-10
Ρύθμιση κυλίνδρου και αντιτύμπανου 55-11
Απώλεια σπόρου — Επεξηγήσεις και παραδείγματα 55-12
Αίτια της απώλειας σπόρου 55-13

Σελίδα

Απώλειες συλλέκτη 55-13
Απώλειες μονάδας αλωνισμού 55-14
Απώλειες διατάξεων τινάγματος 55-14
Απώλειες κόσκινου 55-14
Αποτροπή απώλειας σπόρου — Γενικά 55-15
Ρυθμίσεις αλωνισμού — Γενικές πληροφορίες 55-15
Βασικοί πίνακες ρυθμίσεων 55-16
Σόγια 55-16
Στάρι 55-16
Ρύζι 55-16
Καλαμπόκι 55-17
Φασόλια 55-17
Χορτάρι 55-17
Σόργο 55-17
Βρώμη. 55-18
Ηλιοτρόπια 55-18
Κριθάρι 55-18
Ελαιοκράμβη 55-18
Μπιζέλι 55-19
Λινόσπορος 55-19
Προεργασίες πριν από το θερισμό διαφορετικής καλλιέργειας 55-19
Προετοιμασίες για το θερισμό καλλιεργειών σιτηρών 55-20
Προεργασίες για το θερισμό καλαμποκιού 55-20
Προετοιμασίες για το θερισμό καλλιεργειών ελαιούχων σπόρων 55-20
Χειρισμός της θεριζοαλωνιστικής μηχανής . . . 55-21
Έλεγχος αυτόματης πλεύσης για άκαμπτους συλλέκτες της σειράς 300 και 600 — CWS/WTS 55-23
Επιστροφή σε θέση κοπής για άκαμπτους συλλέκτες της σειράς 300 και 600 — CWS/WTS 55-25
Αυτόματος έλεγχος ύψους συλλέκτη — Άκαμπτος συλλέκτης της σειράς 600 — CWS/WTS 55-26
Λειτουργίες χειριστήριου πολλών λειτουργιών 55-27

Κλωβός τροφοδοσίας

Μονάδα κοπής και θερισμού — Τοποθέτηση συλλέκτη 60-1
Υδραυλικές συνδέσεις 60-1
Στήριγμα για τους υδραυλικούς σωλήνες Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 300 . . 60-2
Σύνδεση συστήματος μετάδοσης — Άκαμπτος συλλέκτης σειράς 300 60-2
Σύνδεση συστήματος μετάδοσης — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300 και 600 . . 60-3

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Έλεγχος οριζοντίωσης συλλέκτη 60-3
Στήριγμα ασφαλείας 60-4
Τρίτος κύλινδρος ανύψωσης του κλωβού τροφοδοσίας 60-5
Σύνδεση του συλλέκτη 60-5
Αφαίρεση του συλλέκτη 60-6
Σύνθετη υποδοχή σύνδεσης για κλωβό τροφοδοσίας σειράς 600 — CWS/WTS (προαιρετική) 60-6
Ρύθμιση ύψους κινητού τύμπανου — Κλωβός τροφοδοσίας της σειράς 300 60-7
Ρύθμιση ύψους κινητού τύμπανου — Κλωβός τροφοδοσίας της σειράς 600 60-8
Ρύθμιση γωνίας μπροστινού μετώπου του κλωβού τροφοδοσίας 60-8
Τάνυση των αλυσίδων ανυψωτήρα — Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 300 60-8
Τάνυση των αλυσίδων ανυψωτήρα — Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 600 60-9
Ασφάλιση πλευρικής κλίσης του συλλέκτη — Μόνο για την Αργεντινή 60-9

Διαχωριστήρας και μονάδα καθαρισμού
Εμπρόσθιο κάλυμμα επιθεώρησης κυλίνδρου . . . 65-1
Πλευρικές υποδοχές επιθεώρησης κυλίνδρου 65-1
Άνοιγμα της πλάκας παγίδευσης λίθων 65-2
Ράβδοι ράσπας του κυλίνδρου αλωνισμού 65-2
Χειροκίνητη περιστροφή κυλίνδρου 65-3
Λειτουργία του μειωτήρα μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου (προαιρετικός) 65-3
Ευθυγράμμιση αντιτύμπανου και κυλίνδρου 65-4
Ρύθμιση διάκενου αντιτύμπανου και κυλίνδρου 65-5
Ρύθμιση προέκτασης αντιτύμπανου 65-6
Ειδικά ανθεκτικά ελάσματα τύμπανου άχυρου 65-6
Διάφραγμα κυλίνδρου 65-6
Πλάκες κλεισίματος του οδοντωτού αντιτύμπανου 65-7
Πρόσθετο εξάρτημα θερισμού για ρύζι 65-7
Αντιτύμπανο ρυζιού και κύλινδρος — Ρύθμιση. 65-8
Πλάκες κλεισίματος του οδοντωτού αντιτύμπανου 65-8
Τύποι ανακινητών άχυρου 65-9
Πτερύγια ανακινητών άχυρου 65-10
Παραπέτασμα ανακινητή άχυρου 65-11
Ρύθμιση εδράνων ανακινητών άχυρου 65-12
Βραχίονες καθαριστή και συνδετικές ράβδοι 65-12
Καθαριστής — Κόσκινα 65-13
Προέκταση κινητού κόσκινου 65-13

Σελίδα

Ρύθμιση της γωνίας προέκτασης κινητού κόσκινου 65-13
Σύστημα απρόσκοπτης λειτουργίας σε επικλινές έδαφος 65-14
Αφαίρεση προέκτασης κινητού κόσκινου 65-14
Αφαίρεση κινητού κόσκινου 65-14
Πλάκα συγκράτησης σπόρου 65-15
Ρύθμιση πλάκας συγκράτησης σπόρου 65-15
Αφαίρεση κόσκινου σπόρου 65-15
Καθαρισμός κινητών κόσκινων και κόσκινων σπόρου 65-15
Άνοιγμα της σκάφης 65-16
Ρύθμιση κατεύθυνσης της ροής αέρα 65-16
Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα 65-17
Αντιτύμπανο καλαμποκιού 65-17
Ειδικός εξοπλισμός για το καλαμπόκι 65-18

Κόπτης άχυρων και διασκορπιστής φλοιών
Κόπτης άχυρων (προαιρετικός) 70-1
Λειτουργία του κόπτη άχυρων 70-1
Ενεργοποίηση κόπτη άχυρου 70-2
Απενεργοποίηση κόπτη άχυρου 70-3
Ρύθμιση ακμόνων κόπτη άχυρου 70-4
Αντικατάσταση των μαχαιριών κόπτη άχυρου 70-5
Αντικατάσταση των ακμόνων κόπτη άχυρων . . . 70-5
Μείωση της ταχύτητας περιστροφής του κόπτη άχυρων 70-6
Θέση λειτουργίας και μεταφοράς του κόπτη άχυρων 70-7
Ρύθμιση διαφραγμάτων εκτροπής του διανομέα άχυρου 70-8
Ηλεκτρική ρύθμιση των διαφραγμάτων εκτροπής του κόπτη άχυρων — CWS/WTS (προαιρετικά) 70-8
Μηχανισμός διασκορπιστή αγάνων 70-10
Ρύθμιση ταχύτητας διασκορπιστή αγάνων — CWS/WTS 70-11
Θέση λειτουργίας του διασκορπιστή αγάνων 70-11
Θέση μεταφοράς διασκορπιστή αγάνων 70-12
Θέση διασκορπιστή αγάνων για πρόσδεση ρυμούλκας — 1450/1550 70-12
Πλευρική στρέψη του διασκορπιστή αγάνων — CWS/WTS 70-13
Στρέψη του διασκορπιστή αγάνων — 1450/1550 70-14
Ρύθμιση γωνίας διασκορπισμού του διασκορπιστή αγάνων 70-15

Δεξαμενή σπόρου, γέμισμα και άδειασμα
Παράθυρο επίβλεψης δεξαμενής σπόρου 75-1

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Κάτω πόρτες επιθεώρησης ανυψωτήρα 75-1
Ατέρμονες ανυψωτήρα 75-2
Άνω κάλυμμα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 75-2
Κάλυμμα δεξαμενής σπόρου. 75-3
Προέκταση δεξαμενής σπόρου — CWS/WTS (προαιρετικά) 75-3
Πρόσβαση στη δεξαμενή σπόρου — CWS/WTS (προαιρετικά) 75-4
Κάτω καλύμματα ατέρμονα 75-5
Τροφοδότης ατέρμονα 75-5
Τάνυση αλυσίδας ανυψωτήρα 75-5
Ρύθμιση της αλυσίδας ανυψωτήρα σταχυών 75-6
Ρύθμιση της αλυσίδας του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 75-6

Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό και χωρητικότητες
Καύσιμα. 80-1
Ασφαλής χρήση εύφλεκτων υγρών — Αποτροπή πυρκαγιών 80-1
Γέμισμα του δοχείου καυσίμων 80-2
Λάδι πετρελαιοκινητήρων — CWS/WTS 80-3
Κινητήρας — Χωρητικότητα κάρτερ (μαζί με την αλλαγή φίλτρου) 80-4
Χωρητικότητα κάρτερ συμπιεστή αέρα 80-4
Λάδι πετρελαιοκινητήρων JD 15W-40 — 1450/1550 80-5
Ψυκτικό υγρό κινητήρα 80-6
Χωρητικότητα του συστήματος ψύξης 80-7
Λιπαντικό γραναζιών 80-8
Αλλαγή λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων 80-8
Τελικά σημεία κίνησης 80-9
Μειωτήρας μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου 80-10
Σύστημα μετάδοσης διασκορπιστή αγάνων — 1450/1550 80-10
Λάδι υδραυλικού συστήματος 80-11
Λάδι υδραυλικού συστήματος — Χωρητικότητα 80-12
Λάδι υδροστατικού συστήματος 80-12
Υγρό φρένων για το σύστημα φρένων 80-12
Γράσο 80-13
Αποθήκευση λιπαντικών 80-13
Εναλλακτικά και συνθετικά λιπαντικά 80-14
Χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα John Deere 80-14

Πίνακας λίπανσης, περιοδική συντήρηση
Σημεία συντήρησης — Καθημερινά 85-1
Σημεία συντήρησης — Κάθε 10 ώρες 85-3
Σημεία συντήρησης — Κάθε 50 ώρες 85-7
Σημεία συντήρησης — Κάθε 100 ώρες 85-11
Σημεία συντήρησης — Κάθε 200 ώρες 85-15
Σημεία συντήρησης — Κάθε 250 ώρες 85-19
Σημεία συντήρησης — Κάθε 500 ώρες 85-21

Σελίδα

Σημεία συντήρησης — Κάθε 750 ώρες 85-24
Σημεία συντήρησης — Κάθε 1000 ώρες 85-25
Σημεία συντήρησης — Κάθε 1500 ώρες 85-26
Σημεία συντήρησης — Κάθε 2000 ώρες 85-27
Μετά από κάθε θεριστική σεζόν 85-28
Ιμάντες 85-29
Αλυσίδες 85-29

Συντήρηση — Κινητήρας
Κουτί εργαλείων 90-1
Πρόσβαση στον κινητήρα 90-1
Χώρος κινητήρα 90-2
Ρύθμιση βαλβίδων κινητήρα 90-2
Έλεγχος της στάθμης λαδιού του κινητήρα . . . 90-3
Αλλαγή λαδιού και φίλτρου 90-4
Αλλαγή λαδιού του συμπιεστή αέρα 90-5
Προσοχή σε υγρά υψηλής πίεσης 90-6
Καμία τροποποίηση στο σύστημα καυσίμων 90-6
Σύστημα καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450 90-7
Σύστημα καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — CWS/WTS 90-8
Σύστημα καυσίμων σε κινητήρες 8,1 λίτρων — 1550 90-9
Τάπα δοχείου καυσίμων 90-9
Νεροπαγίδα δοχείου καυσίμων 90-10
Καθαρισμός της νεροπαγίδας φίλτρου καυσίμων — 1450/1550 90-10
Μηχανική αντλία μεταφοράς καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450 90-11
Καθαρισμός της νεροπαγίδας φίλτρου καυσίμων — CWS/WTS 90-11
Άδειασμα του νερού από το φίλτρο καυσίμου σε κινητήρες 6,8 λίτρων (1450) και 8,1 λίτρων (1550) 90-12
Άδειασμα του νερού από το φίλτρο καυσίμου σε κινητήρες 6,8 λίτρων — CWS/WTS 90-12
Εξαέρωση του συστήματος καυσίμων 90-13
Εξαέρωση του φίλτρου καυσίμου σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450 90-13
Αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450 και CWS/WTS 90-14
Εξαέρωση του καυσίμου στο φίλτρο σε κινητήρες 8,1 λίτρων — 1550 90-14
Αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμων σε κινητήρες 8,1 λίτρων — 1550 90-15
Έλεγχος ακροφυσίων έγχυσης 90-15
Εξαέρωση στα ακροφύσια έγχυσης καυσίμου — Κινητήρες χωρίς ECU 90-16

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Εξαέρωση συστήματος καυσίμων — Κινητήρας με ECU 90-16
Ψυκτικό υγρό κινητήρα 90-18
Στάθμη ψυκτικού υγρού στο ψυγείο 90-18
Ψύξη, σύστημα αναρρόφησης και εξαγωγής αέρα — 1450 90-19
Ψύξη, σύστημα αναρρόφησης και εξαγωγής αέρα — 1550 90-20
Ψύξη, σύστημα αναρρόφησης και εξαγωγής αέρα — CWS/WTS 90-21
Αντικατάσταση του θερμοστάτη 90-22
Έλεγχος της τάνυσης ελατηρίου και της φθοράς του τραπεζοειδή ιμάντα 90-22
Έλεγχος του ελατηρίου τανυστήρα 90-23
Αντικατάσταση του ιμάντα ανεμιστήρα/δυναμό 90-24
Καθαρισμός περιστροφικού διαφράγματος, ψυγείου λαδιού, συμπυκνωτή και ψυγείου 90-24
Αντικατάσταση του ιμάντα ανεμιστήρα ψύξης (κινητήρα) 90-25
Διαδρομή ιμάντα περιστροφικού διαφράγματος 90-25
Αντικατάσταση ιμάντα περιστροφικού διαφράγματος 90-26
Περιστροφικό διάφραγμα — Αντικατάσταση εξωτερικού ιμάντα 90-26
Ρύθμιση της χτένας μαχαιριών περιστροφικού διαφράγματος 90-26
Αντικατάσταση της ράβδου χτένας του περιστροφικού διαφράγματος 90-27
Ψυκτικό σύστημα — Διαδικασία πλύσης 90-28
Αποστράγγιση ψυγείου 90-28
Τάπα αποστράγγισης για το ψυκτικό υγρό κινητήρα 90-29
Αφαίρεση του φίλτρου αέρα κινητήρα 90-30
Καθαρισμός και επιθεώρηση του εξωτερικού στελέχους 90-32
Φίλτρο αέρα — Εξαρτήματα 90-33
Υπερσυμπιεστής 90-34
Επιθεώρηση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου . . 90-34
Γείωση κινητήρα 90-34

Συντήρηση — Σύστημα πεπιεσμένου αέρα

Δοχείο συστήματος πεπιεσμένου αέρα 95-1
Αποστράγγιση του δοχείου αέρα 95-1
Σωλήνας πεπιεσμένου αέρα 95-1
Χρήση πεπιεσμένου αέρα 95-1
Ρύθμιση της τάνυσης του ιμάντα συμπιεστή . . . 95-2

Συντήρηση — Μηχανισμοί κίνησης και προστατευτικά καλύμματα

Άνοιγμα του δεξιού πλαϊνού καλύμματος 100-1

Σελίδα

Άνοιγμα του καλύμματος ανεμιστήρα 100-2
Κάλυμμα τροχαλίας κυλίνδρου αλωνισμού — CWS/WTS 100-2
Άνοιγμα του αριστερού πλαϊνού καλύμματος . . 100-3
Άνοιγμα του καλύμματος τροχαλιών κόπτη άχυρων και διασκορπιστή αγάνων . . . 100-3
Άνοιγμα του καλύμματος μηχανισμού του συλλέκτη 100-4
Τάνυση αλυσίδων κίνησης 100-5
Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα υδραυλικής αντλίας 100-5
Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη κλωβού τροφοδοσίας 100-6
Ρύθμιση του μηχανισμού κλωβού τροφοδοσίας για συλλέκτη 100-6
Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας 100-7
Ρύθμιση της αλυσίδας υδραυλικού μηχανισμού αντίστροφης κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας 100-8
Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης της μονάδας αλωνισμού 100-9
Ρύθμιση του οδηγού ιμάντα μονάδας αλωνισμού 100-9
Ρύθμιση του υδραυλικού μηχανισμού μεταβλητής ταχύτητας 100-9
Αντικατάσταση του ιμάντα μεταβλητού μηχανισμού του κυλίνδρου — Θεριζοαλωνιστικές με μηχανισμό κυλίνδρου Posi-Torq 100-10
Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα του ανακινητή άχυρου 100-12
Ρύθμιση της τάνυσης αλυσίδας κίνησης του ανακινητή άχυρου 100-13
Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη του ανακινητή άχυρου 100-13
Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα του μηχανισμού μεταβλητής ταχύτητας ανεμιστήρα 100-13
Αντικατάσταση του ιμάντα ανεμιστήρα/δυναμό 100-14
Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα κίνησης του ανυψωτήρα σταχυών 100-15
Ρύθμιση του ολισθαίνοντος συμπλέκτη ανυψωτήρα σταχυών 100-15
Ρύθμιση του μηχανισμού ατέρμονα υπολειμμάτων 100-15
Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 100-16
Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 100-16

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Ρύθμιση της αλυσίδας μηχανισμού πάνω ατέρμονα 100-16
Ρύθμιση του μηχανισμού κίνησης του ατέρμονα εκφόρτωσης 100-17
Ρύθμιση του μηχανισμού συστήματος εκφόρτωσης 100-17
Ρύθμιση της αλυσίδας μηχανισμού του ατέρμονα εκφόρτωσης 100-19
Τάνυση ενδιάμεσου ιμάντα κίνησης του κόπτη άχυρων 100-19

Συντήρηση — Ηλεκτρικό σύστημα
Αποφυγή εκρήξεων της μπαταρίας 105-1
Αφαίρεση μπαταρίας 105-1
Καθαρισμός μπαταρίας 105-1
Στάθμη ηλεκτρολύτη μπαταρίας 105-2
Αποθήκευση και χρήση της μπαταρίας 105-2
Διακόπτης μπαταρίας 105-2
Τοποθέτηση και σύνδεση της μπαταρίας 105-3
Χρήση βοηθητικής μπαταρίας 105-3
Δυναμό 105-4
Μίζα 105-4
Ηλεκτρονικοί πίνακες 105-5
Αφαίρεση ηλεκτρικού πίνακα 105-6
Πρόσβαση στον πίνακα ρελέ και διόδων 105-7
Ασφάλειες στον πίνακα ασφαλειών 105-9
Δοκιμαστής ασφάλειας 105-11
Ρελέ στον πίνακα ασφαλειών 105-12
Πίνακας ρελέ και διόδων 105-13
Ρελέ μίζας — 1450/1550 105-13
Ρελέ μίζας — CWS/WTS 105-14
Μαγνητικές βαλβίδες (κύριο υδραυλικό μπλοκ) 105-14
Μαγνητικές βαλβίδες (δευτερεύον υδραυλικό μπλοκ) 105-15
Κωδικοί βλάβης, οθόνη INFOTRAK 105-16
Κωδικοί βλάβης του αυτόματου συστήματος ελέγχου συλλέκτη 105-17
Διαδικασίες δοκιμής συλλέκτη 105-18
Προκαταρκτικές διαδικασίες βαθμονόμησης AHC συλλέκτη 105-21
Διαδικασία βαθμονόμησης AHC συλλέκτη σειράς 600 — Βήμα προς βήμα 105-23
Διαδικασία βαθμονόμησης πλεύσης άκαμπτου συλλέκτη σειράς 300 και 600 — CWS/WTS 105-24
Ρυθμιστικοί διακόπτες και φώτα στον πίνακα ελέγχου ταχύτητας ανέμης 105-26
Θέσεις ρυθμιστικών διακοπτών 105-27
Κωδικοί βλαβών πίνακα ελέγχου ταχύτητας ανέμης 105-28

Σελίδα

Συντήρηση — Υδραυλικό σύστημα
Προσοχή σε υγρά υψηλής πίεσης 110-1
Περιγραφή υδραυλικού συστήματος 110-2
Βαλβίδες υπερπίεσης 110-3
Λειτουργίες των βαλβίδων στο μπλοκ 110-4
Ρύθμιση ταχύτητας ανύψωσης και καθόδου της θεριστικής διάταξης 110-5
Στάθμη λαδιού δοχείου υδραυλικού συστήματος 110-5
Αλλαγή του υδραυλικού λαδιού και του φίλτρου 110-6
Εκκένωση του λαδιού υδραυλικού συστήματος 110-7
Πλήρωση του υδραυλικού συστήματος 110-8
Εξαέρωση του υδραυλικού συστήματος ανύψωσης και καθόδου της ανέμης 110-8
Εξαέρωση του υδραυλικού κυκλώματος κίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης 110-9
Αποταμιευτές 110-9

Υδροστατικός μηχανισμός μεταβλητής ταχύτητας και φρένα
Σύστημα πέδησης 115-1
Δοχείο υγρού φρένων 115-2
Ρύθμιση ποδόφρενων 115-2
Φρένο στάθμευσης 115-2
Εξαρτήματα υδροστατικού μηχανισμού — 1450/1550 115-3
Εξαρτήματα υδροστατικού μηχανισμού — CWS/WTS 115-4
Αλλαγή λαδιού και φίλτρου υδροστατικού μηχανισμού 115-5
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 115-6
Κιβώτιο ταχυτήτων 115-7
Τελικά σημεία κίνησης 115-8
Ρύθμιση του παιξίματος των εδράνων φλαντζωτού άξονα των τελικών σημείων . . . 115-9
Σφίξιμο παξιμαδιών και βιδών στερέωσης του μπροστινού άξονα 115-10
Εξαρτήματα του συστήματος διεύθυνσης 115-11

Συντήρηση — Σύστημα κλιματισμού και θέρμανση
Εξαρτήματα συστήματος κλιματισμού 120-1
Εξαρτήματα θέρμανσης 120-2
Εισαγωγή και διανομή αέρα 120-3
Ιμάντας κίνησης συμπιεστή 120-4
Στάθμη ψυκτικού υγρού 120-4
Διακόπτης χαμηλής πίεσης 120-5
Διακόπτης υψηλής πίεσης 120-5
Καθαρισμός συμπυκνωτή 120-5
Φίλτρα καμπίνας 120-6

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Αφαίρεση χάρτινου στελέχους (κυρίου) φίλτρου 120-6
Καθαρισμός χάρτινων στελεχών φίλτρων 120-6
Αφαίρεση φίλτρου ανακύκλωσης καμπίνας 120-7
Άνοιγμα εισόδου αέρα 120-8
Σωλήνας αποστράγγισης συμπυκνωμένου νερού 120-8

Αποθήκευση
Στο τέλος της θεριστικής περιόδου 125-1
Στο τέλος της θεριστικής περιόδου — Κινητήρας 125-2
Στο τέλος της θεριστικής περιόδου — Σύστημα κλιματισμού 125-2
Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης 125-3
Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης — Κινητήρας 125-3
Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης — Σύστημα κλιματισμού 125-5
Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης — Κίνηση στους τέσσερις τροχούς 125-5

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Στροφές λειτουργίας 130-1
Τεχνικά χαρακτηριστικά — Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1450 και 1450 CWS/WTS 130-2
Τεχνικά χαρακτηριστικά — Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1550 και 1550 CWS/WTS 130-4
Ενισχυμένος διαχωριστής — WTS 130-6
Κίνηση τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική) 130-6
Ερπυστριοφόρα θεριζοαλωνιστική μηχανή — 1450 (προαιρετικά) 130-7
Τροχοφόρες θεριζοαλωνιστικές μηχανές 130-8
Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής 130-9
Υπόδειξη ασφαλείας για μεταγενέστερη τοποθέτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων 130-10
Ροπές σύσφιξης για μετρικά μπουλόνια και βίδες 130-11
Ροπές σύσφιξης για ενοποιημένα μπουλόνια ίντσας και κεφαλοφόρες βίδες 130-12
Δήλωση συμμόρφωσης 130-13

Κωδικός αριθμός
Πινακίδες τύπου 135-1

Σελίδα

Κωδικός αριθμός θεριζοαλωνιστικής — 1450/1550 135-1
Κωδικός αριθμός θεριζοαλωνιστικής — CWS/WTS 135-2
Αριθμός κινητήρα 135-2
Κωδικός αριθμός του κιβωτίου τριών ταχυτήτων 135-3
Κωδικός αριθμός μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών 135-3

Η John Deere είναι πάντα στο πλευρό σας
Ανταλλακτικά John Deere IBC-1
Τα σωστά εργαλεία IBC-1
Καλά εξειδικευμένοι τεχνικοί IBC-1
Γρήγορα επί τόπου IBC-1

Εικόνες των μοντέλων

Μηχανήματα που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο



CQ203751 –UN–26JUL04

Αυτό το βιβλίο περιέχει πληροφορίες για τις θεριζοαλωνιστικές μηχανές τύπου **1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS και 1550 WTS**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: **Στην Ευρώπη κυκλοφορούν μόνο τα μοντέλα CWS/WTS.**

Οι παραπομπές σε αυτό το εγχειρίδιο:	Αφορούν τα παρακάτω μοντέλα:
1450	Μόνο 1450
1550	Μόνο 1550
1450/1550	1450 και 1550
1450 και 1450 CWS/WTS	1450, 1450 CWS και 1450 WTS
1550 και 1550 CWS/WTS	1550, 1550 CWS και 1550 WTS
1450 και CWS/WTS	1450, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS και 1550 WTS
1550 και CWS/WTS	1550, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS και 1550 WTS
CWS/WTS	1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS και 1550 WTS
CWS	1450 CWS και 1550 CWS
WTS	1450 WTS και 1550 WTS
Πληροφορίες χωρίς παραπομπή σε ένα μοντέλο	Όλες τις θεριζοαλωνιστικές

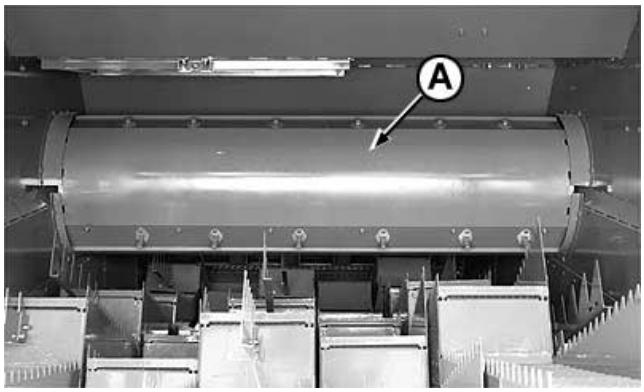
Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Θεριζοαλωνιστικές WTS

Ο οδοντωτός διαχωριστής ανακινητή (WTS = Walker Tine Separator), τεχνολογική αποκλειστικότητα της John Deere, σας παρέχει τη μέγιστη αποδοτικότητα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής όταν αυτή λειτουργεί υπό δύσκολες συνθήκες επεξεργασίας υλικού (άχυρο).

Πράσινο και υγρό υλικό διαχωρίζεται εύκολα από το σπόρο, αν έχετε εγκαταστήσει στο μηχάνημά σας τον ενισχυμένο διαχωριστή™.

Τα δόντια στον ενισχυμένο διαχωριστή™ υποστηρίζουν το άπλωμα του άχυρου πάνω στους ανακινητές, αυξάνοντας ακόμα περισσότερο την ικανότητα διαχωρισμού.



A—Ενισχυμένος διαχωριστής

AG,CO03622,1359 –30–26JUL04–2/2

Ασφάλεια

Αναγνώριση προειδοποιητικών σημάτων

Αυτό το σήμα παραπέμπει στις υποδείξεις ασφαλείας. Όταν βλέπετε αυτό το σήμα στο μηχάνημα ή σε τούτο το εγχειρίδιο, σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Να ακολουθείτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.

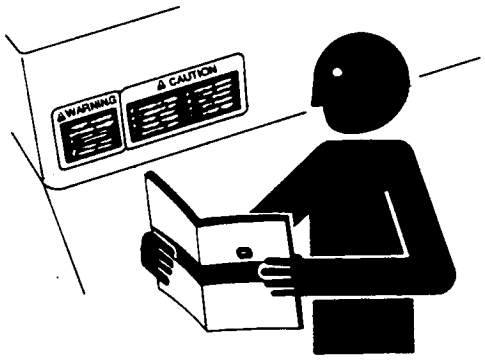


T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –30–29SEP98–1/1

Τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις υποδείξεις ασφαλείας που υπάρχουν σε αυτό το βιβλίο καθώς και στα σήματα ασφαλείας στο μηχάνημα. Να διατηρείτε τα σήματα ασφαλείας σε καλή κατάσταση. Τα προειδοποιητικά σήματα, που λείπουν ή που έχουν χαλάσει, πρέπει να αντικαθίστανται. Βεβαιωθείτε ότι τα καινούργια εξαρτήματα και ανταλλακτικά περιλαμβάνουν τα νεότερα σήματα ασφαλείας. Καινούργια σήματα ασφαλείας διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.



TS201 –UN–23AUG88

Μάθετε πρώτα να λειτουργείτε σωστά το μηχάνημά σας και να χρησιμοποιείτε τα χειριστήρια. Μην αφήνετε να το χρησιμοποιήσει κάποιος που δεν γνωρίζει την λειτουργία του.

Διατηρείτε το μηχάνημά σας πάντα σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι αυτόβουλες μετατροπές στο μηχάνημα ενδέχεται να επηρεάσουν την λειτουργία και την ασφάλεια καθώς και την διάρκεια ζωής του μηχανήματος.

Εάν δεν καταλαβαίνετε κάποιο τμήμα αυτού του βιβλίου και χρειάζεστε βοήθεια, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,READ –30–03MAR93–1/1

Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος

Πρέπει να αποφεύγονται οι τραυματισμοί και τα θανατηφόρα ατυχήματα από ακούσια μετακίνηση (κύλιση) του μηχανήματος.

Μην ξεκινάτε ποτέ τον κινητήρα, βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας. Βραχυκυκλώνοντας το κύκλωμα, το μηχάνημα θα ξεκινήσει και ας έχετε βάλει ταχύτητα.

Μην βάζετε ποτέ εμπρός την μηχανή ενώ βρίσκεστε στο έδαφος. Ξεκινάτε την μηχανή μόνο από την θέση του χειριστή και αφού έχετε επιλέξει νεκρά ταχύτητα ή θέση στάθμευσης.



TS177 –UN–11JAN89

DX,BYPAS1 –30–29SEP98–1/1

Κατανόηση λέξεων επισήμανσης

Κάθε σήμα προειδοποίησης συμπληρώνεται με τις λέξεις ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΣΟΧΗ ή ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ. Η λέξη ΚΙΝΔΥΝΟΣ χαρακτηρίζει τα σημεία ή τις περιοχές με τον μεγαλύτερο κίνδυνο.

Τα σήματα ΚΙΝΔΥΝΟΣ και ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ βρίσκονται κοντά σε σημεία ειδικού κινδύνου. Τα σήματα με την λέξη ΠΡΟΣΟΧΗ αναφέρονται σε γενικές προφυλάξεις. Η λέξη ΠΡΟΣΟΧΗ παραπέμπει επίσης σε υποδείξεις ασφαλείας αυτού του βιβλίου.



TS187 –30–30SEP88

DX,SIGNAL –30–03MAR93–1/1

Τήρηση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους να τηρείτε διαρκώς τους κανόνες οδικής κυκλοφορίας.**



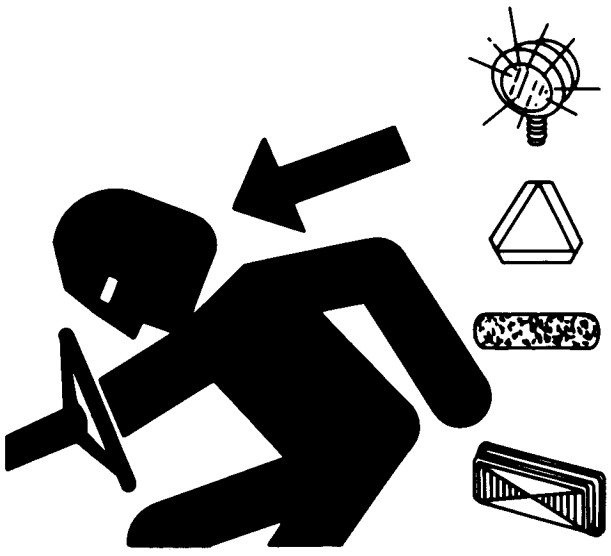
H28930 –UN–30JUN89

AG,GG05155,8 –30–13MAR02–1/1

Ασφαλής χρήση του φωτισμού και των συσκευών

Αποφεύγετε τις συγκρούσεις με άλλους οδηγούς, με τρακτέρ που κινούνται αργά έχοντας προσαρτημένο ή συρόμενο εξοπλισμό και με αυτοκινούμενα οχήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση πρέπει να ελέγχετε συνεχώς την κυκλοφορία από πίσω, ειδικά κατά τις στροφές, και να χρησιμοποιείτε τα φλας.

Συνιστάται η χρήση των προειδοποιητικών φανών και των φλας κατά την ημέρα και την νύχτα. Για τον φωτισμό και την σηματοδότηση του εξοπλισμού να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Να διατηρείτε τα φανάρια και τα σήματα σε ορατή, καθαρή και καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί. Σετ φωτισμού ασφαλείας για γεωργικά μηχανήματα διατίθεται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.



TS951 –UN–12APR90

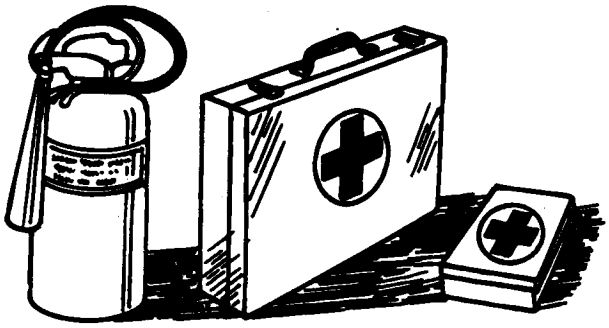
DX,FLASH –30–07JUL99–1/1

Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης

Πρέπει να είστε προετοιμασμένοι για περίπτωση φωτιάς.

Ο πυροσβεστήρας και το κουτί πρώτων βοηθειών πρέπει να φυλάσσονται σε ένα προσιτό μέρος.

Κοντά στο τηλέφωνο πρέπει να υπάρχουν οι αριθμοί των τηλεφώνων ανάγκης όπως γιατρών, ασθενοφόρων, νοσοκομείων και πυροσβεστικής.



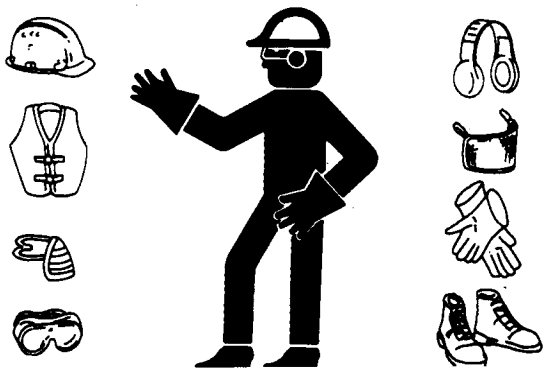
TS291 –UN–23AUG88

DX,FIRE2 –30–03MAR93–1/1

Χρήση προστατευτικού ρουχισμού

Κατά την εργασία πρέπει να φοράτε εφαρμοστά ρούχα και κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας.

Ο ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ απαιτεί την πλήρη προσοχή του χειριστή. Κατά την λειτουργία του μηχανήματος απαγορεύεται η χρήση ακουστικών ραδιοφώνου ή μουσικής.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –30–03MAR93–1/1

Ασφαλής χρήση εύφλεκτων υγρών — Αποτροπή πυρκαγιών

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Μην γεμίζετε με καύσιμα ενώ καπνίζετε ή όταν βρίσκεστε κοντά σε φλόγα ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα μόνο σε ανοιχτό χώρο.

Αποφεύγετε τις φωτιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από συσσωρευμένες ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.



TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –30–03MAR93–1/1

Απαγόρευση μεταφοράς συνεπιβατών και παιδιών

Στο μηχάνημα επιτρέπεται να επιβαίνει μόνο ο οδηγός. Δεν επιτρέπονται συνεπιβάτες, εκτός αν πρόκειται για περιόδους εκπαίδευσης ή σύντομες περιόδους παρατήρησης.

Οι συνεπιβάτες κινδυνεύουν να τραυματισθούν ή να πέσουν κάτω από το μηχάνημα. Επίσης εμποδίζουν την ορατότητα του χειριστή με αποτέλεσμα να μειώνεται η ασφάλεια λειτουργίας.

Απαγορεύεται να επιβαίνουν παιδιά στο μηχάνημα ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Η επιπλέον θέση πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για εκπαιδευτικούς σκοπούς ή για σύντομες περιόδους επιτήρησης.

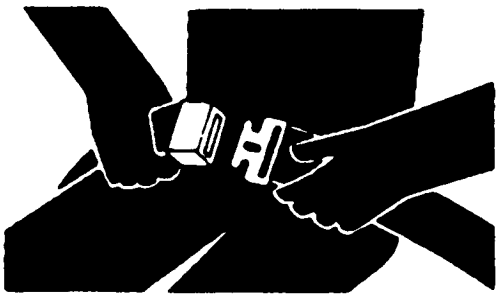


TS253 –UN–23AUG88

ML70882,00004A3 –30–19JUL04–1/1

Χρήση ζωνών ασφαλείας

Κάθε φορά που χειρίζεστε το μηχάνημα ή επιβαίνετε σε αυτό ως επιτηρητής να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας.



H47137

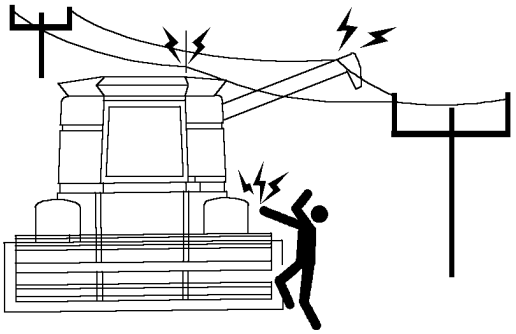
H47137 –UN–25OCT95

HX,STSSA,I –30–22JUL99–1/1

Αποτροπή επαφής με ηλεκτροφόρους αγωγούς

Πριν οδηγήσετε σε δημόσιους δρόμους, φέρτε τον ατέρμονα εκφόρτωσης της δεξαμενής σπόρου στη θέση μεταφοράς και χαμηλώστε τα κάγκελα.

Πριν οδηγήσετε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, στερεώστε την κεραία του ραδιοφώνου στη θέση μεταφοράς, διότι μπορεί να έλθει σε επαφή με χαμηλά ηλεκτρικά καλώδια με συνέπεια να υποστεί ηλεκτροπληξία ο χειριστής.



H52022 –UN–14APR99

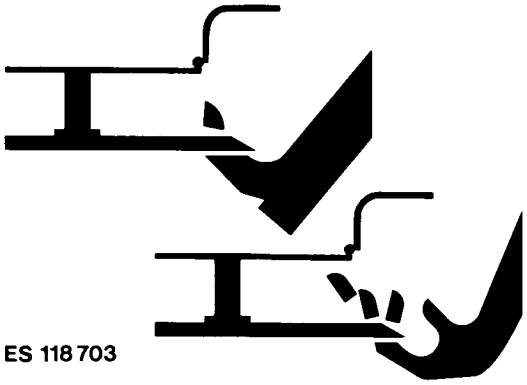
HX,STSSA,D –30–22JUL99–1/1

Προστατευτικά και ασπίδες

Τα προστατευτικά καλύμματα και οι ασπίδες πρέπει να είναι πάντοτε στη θέση τους. Βεβαιωθείτε πως έχουν τοποθετηθεί σωστά και μπορεί να γίνει συντήρηση.

Πριν βγάλετε κάποιο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει πάντοτε προηγούμενα να αποσυμπλέκετε το διαχωριστή, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί εκκίνησης.

Στην επικίνδυνη περιοχή των κινούμενων εξαρτημάτων της μηχανής δεν επιτρέπεται να βρίσκονται χέρια, πόδια ή ρούχα.



ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –30–13MAR02–1/1

Προσοχή στις θεριστικές μονάδες

Η ράβδος κοπής, ο ατέρμονας, η ανέμη και οι κύλινδροι τροφοδοσίας δεν μπορούν να καλυφτούν τελείως εξ αιτίας της λειτουργίας τους. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πρέπει να παραμένετε μακριά από αυτά τα κινούμενα εξαρτήματα. Πριν βγάλετε κάποιο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει πάντοτε προηγούμενα να αποσυμπλέκετε το διαχωριστή, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί εκκίνησης.



ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –30–13MAR02–1/1

Τα χέρια μακριά από τα μαχαίρια

Ποτέ μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε τυχόν εμπόδια μπροστά ή επάνω από το συλλέκτη, αν προηγούμενα δεν έχετε αποσυμπλέξει το διαχωριστήρα, δεν έχετε σβήσει τον κινητήρα και δεν έχετε βγάλει το κλειδί.

Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα, δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κανείς πλησίον της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

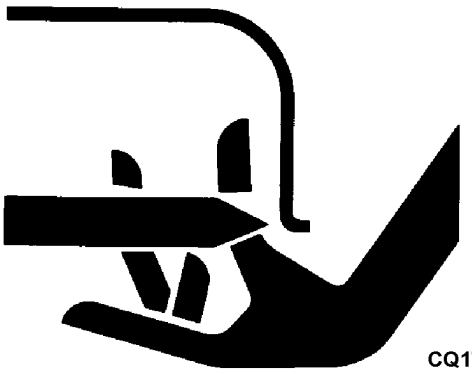


TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –30–13MAR02–1/1

Ασφαλής λειτουργία του κόπτη άχυρων

Ο κόπτης άχυρων έχει προστατευτικά καλύμματα ασφαλείας που περιβάλλουν τις περιστρεφόμενες λεπίδες. Οι λεπίδες μπορεί να εξακολουθήσουν να περιστρέφονται για λίγο ακόμα μετά την απενεργοποίηση της κίνησης. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του κόπτη άχυρων πρέπει να παραμένετε μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Προτού προβείτε σε συντήρηση του κόπτη άχυρων, απενεργοποιήστε το μηχανισμό κίνησης, σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί και αναμείνατε μέχρις ότου όλα τα κινούμενα μέρη σταματήσουν.



CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –30–01SEP04–1/1

Καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου

Η εμπλοκή στους εγκάρσιους ατέρμονες της δεξαμενής σπόρου μπορεί να γίνει αιτία σοβαρών και θανατηφόρων τραυματισμών. Εξ αιτίας της λειτουργίας τους, οι εγκάρσιοι ατέρμονες δεν μπορούν να καλυφθούν τελείως. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρων ενόσω η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία. Προτού εισέλθετε στη δεξαμενή για να καθαρίσετε τους εναπομείναντες σπόρους, σβήστε την μηχανή, εφαρμόστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Αν ο σπόρος δεν πέφτει στους εγκάρσιους ατέρμονες σχηματίζοντας φράγμα, σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί και από μια θέση στο κάλυμμα του κινητήρα χρησιμοποιήστε μια ράβδο, σκούπα ή φτυάρι για να διαλύσετε το φράγμα και να αποκαταστήσετε τη ροή του σπόρου.



TS256 –UN–23AUG88

HX,STSSA,M –30–22JUL99–1/1

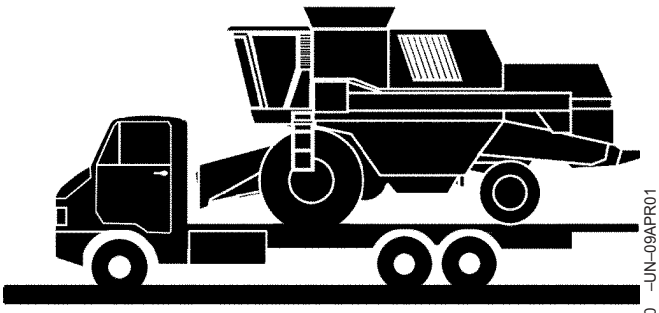
Έλεγχος της ασφάλειας του μηχανήματος

Πριν από τη χρήση να ελέγχετε πάντα το μηχάνημα ως προς την ασφάλεια οδήγησης και λειτουργίας, λαμβάνοντας υπόψη τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

AG,GG05155,9 –30–22JAN99–1/1

Μεταφορά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής πάνω σε φορτηγό

Κάθε φορά που μεταφέρετε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή με φορτηγό, βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά καλύμματα έχουν στερεωθεί σωστά στη θέση τους ώστε να μην μπορούν να ανοίξουν κατά λάθος κατά τη μεταφορά.



CQ203970 –UN–09APR01

CQ203970

CO03622,0000061 –30–13MAR02–1/1

Ασφαλής οδήγηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής

Κάθε φορά που κάνετε χειρισμούς με το μηχάνημα ελέγξτε προηγούμενα αν κοντά στο μηχάνημα βρίσκονται παιδιά. Πρέπει να έχετε καλή ορατότητα.

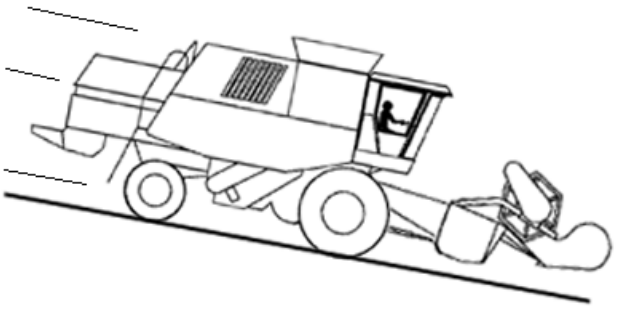
Κάθε φορά επιλέξτε μια ταχύτητα πορείας ανάλογα με το έδαφος. Κατά την οδήγηση σε ανηφορικά ή κατηφορικά εδάφη αποφεύγετε τις απότομες στροφές.

Το πρόσθετα εξαρτήματα πρέπει να είναι σωστά στερεωμένα ώστε να μην αποσυνδεθούν κατά λάθος.

Ειδική προσοχή χρειάζεται όταν οδηγείτε έλκοντας μια ρυμούλκα.

Όταν οδηγείτε σε πλαγιές, σε ανώμαλο έδαφος και πριν από επικίνδυνους χειρισμούς ελαττώστε την ταχύτητα πορείας. Όταν κινήστε σε πολύ απότομο έδαφος κατεβάστε ταχύτητα. Ποτέ μην κατεβαίνετε μια πλαγιά με “νεκρά”.

Προσοχή σε λακκούβες, χαντάκια και σε εμπόδια, γιατί μπορεί να προκαλέσουν ανατροπή του οχήματος, ιδιαίτερα σε πλαγιές.

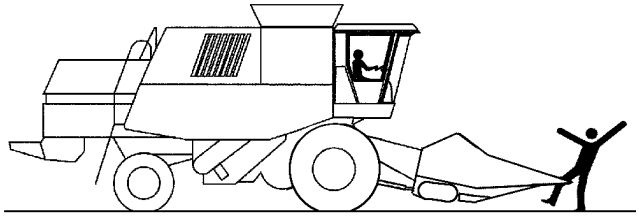


CQ221200 –UN–27NOV03

ML70882,00003F8 –30–28NOV03–1/1

Μεταφορά με εγκατεστημένο συλλέκτη

Πριν από την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους θα πρέπει να ανυψώσετε το συλλέκτη, δεν πρέπει πάντως να εμποδίζει την ορατότητα του χειριστή. Ο ρυθμιστής ύψους συλλέκτη πρέπει να βρίσκεται στη θέση ασφάλισης.



CQ203760 –UN–06APR01

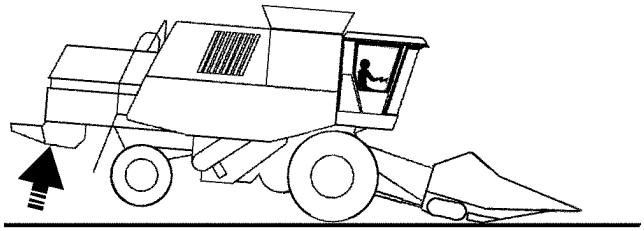
MB03730,0001BD6 –30–29AUG02–1/1

Επιλογή αντίβαρων για ασφαλή επαφή με το έδαφος

Η συμπεριφορά του οχήματος κατά τη λειτουργία, την οδήγηση και το φρενάρισμα μπορεί να επηρεαστεί αισθητά από το είδος της θεριστικής διάταξης που μπορεί να αλλάξει το κέντρο βάρος του μηχανήματος εξαιτίας του δικού της βάρους.

Για να διατηρήσετε την ασφαλή επαφή με το έδαφος πρέπει να βάλετε τα σωστά αντίβαρα στο πίσω μέρος του οχήματος.

Τηρείτε τα μέγιστα συνολικά επιτρεπόμενα φορτία στους άξονες και το συνολικό βάρος του μηχανήματος.

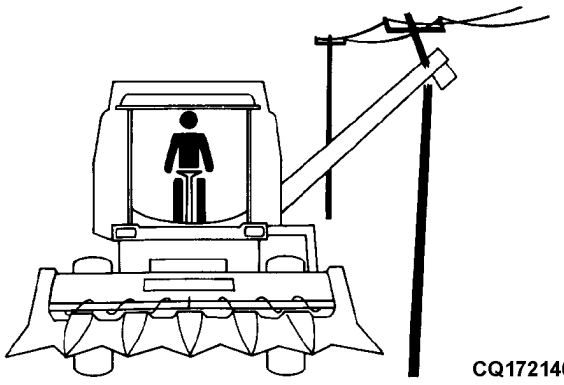


CQ203770 –UN–06APR01

MB03730,0001BD7 –30–20AUG02–1/1

Στρέψη του ατέρμονα εκφόρτωσης δεξαμενής σπόρου προς τα μέσα

Πριν οδηγήσετε σε δημόσιους δρόμους, στρέψτε τον ατέρμονα εκφόρτωσης της δεξαμενής σπόρου προς τα μέσα, στη θέση μεταφοράς. Με αυτό τον τρόπο αποφεύγετε τις συγκρούσεις με εγκαταστάσεις στα άκρα του δρόμου, όπως τηλεγραφικούς στύλους, φώτα για το οδόστρωμα κτλ.



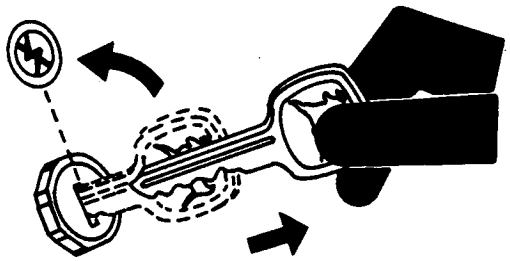
CQ172140 –UN–11SEP98

CQ,SGCATQ –30–13MAR02–1/1

Ασφαλής στάθμευση του μηχανήματος

Πριν πραγματοποιηθούν εργασίες στο μηχάνημα:

- Χαμηλώστε τα παρελκόμενα στο έδαφος.
- Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.
- Αποσυνδέστε τη γείωση της μπαταρίας.
- Αναρτήστε στην εξέδρα χειρισμού μια ταμπέλα με την επιγραφή “ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ”.



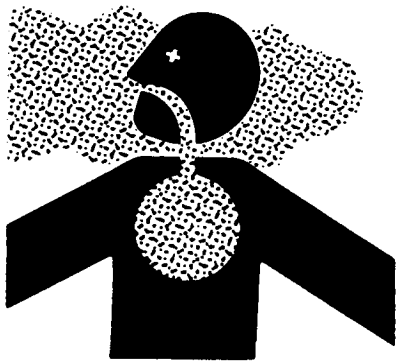
TS230 –UN–24MAY89

DX,PARK –30–04JUN90–1/1

Εργασία σε αεριζόμενο χώρο

Τα καυσαέρια του κινητήρα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στην υγεία ή και θάνατο. Εάν λειτουργήσετε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο, τα καυσαέρια πρέπει να οδηγηθούν έξω από τον χώρο με μια προέκταση της εξάτμισης.

Εάν δεν υπάρχει ένας σωλήνας προέκτασης, ανοίξτε τις πόρτες, ώστε να γίνεται επαρκής αερισμός.



TS220 –UN–23AUG88

DX,AIR –30–17FEB99–1/1

Ασφάλεια κατά τις εργασίες συντήρησης

Πρέπει να γνωρίζετε τις διαδικασίες των εργασιών συντήρησης. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και στεγνό.

Οι εργασίες λίπανσης, συντήρησης και ρύθμισης γίνονται πάντα με τον κινητήρα σβηστό. Στην επικίνδυνη περιοχή των κινούμενων εξαρτημάτων της μηχανής δεν επιτρέπεται να απλώνετε χέρια, πόδια ή ρούχα. Χρησιμοποιώντας τα όργανα χειρισμού απενεργοποιήστε όλα τα συστήματα κίνησης και εκτονώστε την πίεση. Κατεβάστε τον εξοπλισμό στο έδαφος. Σβήστε τον κινητήρα. Βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Η μηχανή πρέπει να κρυώσει.

Τα μέρη του μηχανήματος που θα πρέπει να ανυψωθούν για την συντήρηση, πρέπει να στηριχθούν με ασφάλεια πάνω σε τάκους.

Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να βρίσκονται σε καλή κατάσταση και να είναι σωστά τοποθετημένα. Επιδιορθώνετε τις ζημιές αμέσως. Τα φθαρμένα και τα σπασμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται. Να βγάζετε το συσσωρευμένο γράσο, το λάδι ή την βρωμιά.

Σε αυτοκινούμενο εξοπλισμό, πριν κάνετε ρυθμίσεις στο ηλεκτρικό σύστημα ή ηλεκτροκολλήσεις στο μηχάνημα, αποσυνδέστε πρώτα τη γείωση της μπαταρίας (-).

Σε ρυμουλκούμενα εργαλεία πριν γίνουν εργασίες στα μέρη του ηλεκτρικού συστήματος ή ηλεκτροκολλήσεις, πρέπει να αποσυνδεθούν τα ηλεκτρικά καλώδια από το τρακτέρ.



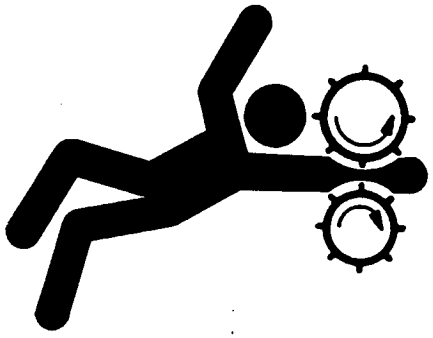
TS218 –UN–23AUG88

DX,SERV –30–17FEB99–1/1

Ασφαλής συντήρηση των μηχανημάτων

Τα μακριά μαλλιά δένονται πίσω στο κεφάλι. Κατά τη διάρκεια εργασιών κοντά στη μηχανή ή σε κινούμενα εξαρτήματα να μην φοράτε γραβάτες, φουλάρια, φαρδιά ρούχα ούτε αλυσίδες. Αν αυτά μαγγώσουν στο μηχάνημα, μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.

Επίσης απογορεύονται τα δαχτυλίδια και τα άλλα κοσμήματα προς αποφυγή βραχυκυκλώματος ή μαγγώματος σε κάποιο κινούμενο εξάρτημα της μηχανής.



TS228 –UN–23AUG88

DX,LOOSE –30–04JUN90–1/1

Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς

Ο συσσώρευση φλοιών και υπολειμμάτων σοδειάς στο χώρο του κινητήρα καθώς και πλησίον κινούμενων εξαρτημάτων αποτελεί κίνδυνο πυρκαγιάς. Ελέγχετε και καθαρίζετε τις περιοχές αυτές συχνά. Πριν κάνετε έλεγχο ή συντήρηση, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.



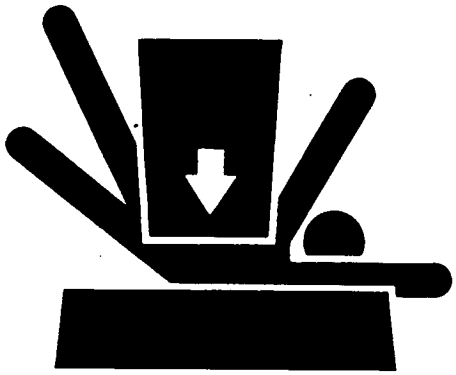
TS227 –UN–23AUG88

HX,STSSA,N –30–22JUL99–1/1

Κατάλληλη στήριξη του μηχανήματος

Προτού πραγματοποιήσετε εργασίες στο μηχάνημα, χαμηλώνετε πάντοτε τα πρόσθετα ή τα προσδεδεμένα εξαρτήματα στο έδαφος. Αν πρέπει να κάνετε εργασίες με το μηχάνημα ή κάποιο εξάρτημα ανυψωμένο, στηρίξτε το κατάλληλα.

Κατά τη στήριξη πάνω σε τάκους, δεν επιτρέπεται η χρήση τσιμεντόλιθων, τούβλων ή άλλων υλικών, τα οποία μπορεί να υποχωρήσουν κάτω από το συνεχές φορτίο. Απαγορεύονται οι εργασίες κάτω από το μηχάνημα, όταν στηρίζεται μόνο σε ένα γρύλο. Ακολουθείτε τις διαδικασίες που προτείνονται σ' αυτό το εγχειρίδιο.



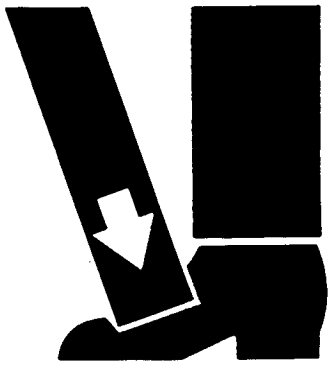
TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –30–04JUN90–1/1

Χρησιμοποίηση του κατάλληλου εξοπλισμού για την ανύψωση εξαρτημάτων

Η ανύψωση βαρέων εξαρτημάτων με λανθασμένο τρόπο, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

Η από- και επανασυναρμολόγηση των εξαρτημάτων γίνεται πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.



TS226 –UN–23AUG88

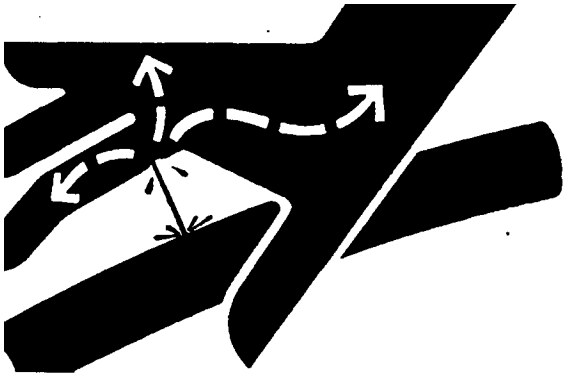
DX,LIFT –30–04JUN90–1/1

Συντήρηση κινητήρα

Για τη συντήρηση του κινητήρα, χρησιμοποιείτε την πίσω εξέδρα. Το σκαρφάλωμα πάνω σε άλλα μέρη της θεριζοαλωνιστικής μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα, όπως ανατροπή από το μηχάνημα.

AG,GG05155,11 –30–25JAN99–1/1

Προσοχή σε υγρά υψηλής πίεσης



X9811 –UN–23AUG88

Υγρά που διαφεύγουν με υψηλή πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Για αυτό πριν από την αποσύνδεση των υδραυλικών και των άλλων αγωγών εκτονώστε την πίεση από την εγκατάσταση. Πριν από την εξάσκηση πίεσης σφίγξτε καλά όλες τις συνδέσεις.

Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.

Σε περίπτωση τραυματισμού συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό. Αν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί μέσα σε λίγες ώρες με χειρουργική επέμβαση, διότι διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει σοβαρές μολύνσεις. Οι γιατροί, που δεν έχουν εμπειρία σε τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Τέτοιες πληροφορίες είναι διαθέσιμες από το Ιατρικό τμήμα της εταιρείας John Deere στο Moline του Illinois των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

DX,FLUID –30–03MAR93–1/1

Αποφυγή εκρήξεων της μπαταρίας



TS204 –UN–23AUG88

Αποφεύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε φλόγες, αναμμένα σπίρτα και σε σπινθήρες. Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δυό πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο.

Μη φορτίζετε μια παγωμένη μπαταρία. Μπορεί να εκραγεί. Ζεστάνετε την μπαταρία στους 16°C (60°F).

DX,SPARKS –30–03MAR93–1/1

Ασφαλής χειρισμός μπαταριών

Σφραγισμένες μπαταρίες

Οι θεριζοαλωνιστικές μηχανές είναι εξοπλισμένες με σφραγισμένες μπαταρίες. Ο τύπος αυτός μπαταριών δεν χρειάζεται συντήρηση.

Ένας δείκτης στο επάνω μέρος της μπαταρίας δείχνει το φορτίο της.

Οι μπαταρίες μολύβδου-ασβεστίου δεν χρειάζονται νερό.

ML70882,00004A4 –30–19JUL04–1/1

Αποτροπή εγκαυμάτων από οξέα

Το θειϊκό οξύ του ηλεκτρολύτη των μπαταριών είναι δηλητηριώδες. Είναι τόσο δυνατό που μπορεί να κάψει το δέρμα, να τρυπήσει τα ρούχα και να προκαλέσει τύφλωση, αν τιναχτεί στα μάτια.

Προληπτικά μέτρα κατά των κινδύνων:

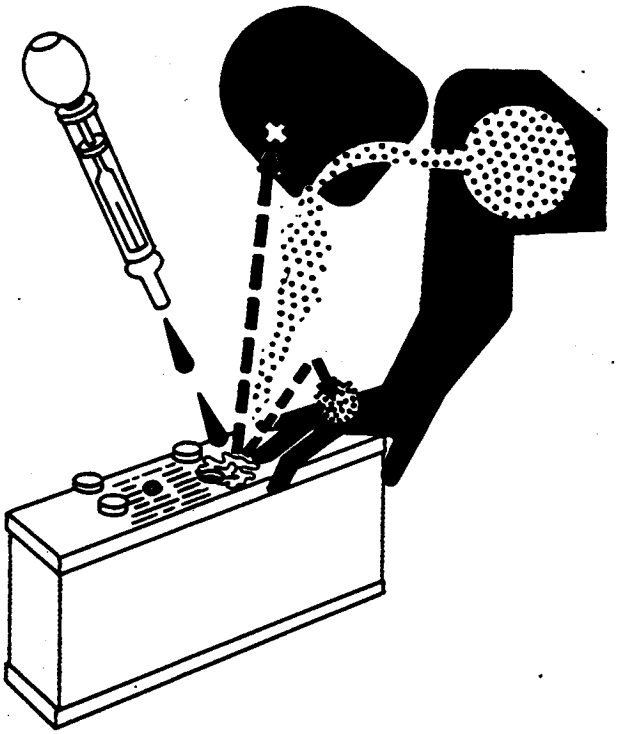
1. Γεμίζετε τις μπαταρίες μόνον σε καλά αεριζόμενο χώρο.
2. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια.
3. Αποφεύγετε την εισπνοή των αναθυμιάσεων από τα οξέα.
4. Προσέχετε να μην χυθεί ηλεκτρολύτης.
5. Διενεργείτε την εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες.

Μέτρα για την περίπτωση που τα οξέα πέσουν στο δέρμα ή στα μάτια:

1. Ξεπλύνετε καλά με νερό τα αντίστοιχα σημεία του δέρματος.
2. Για να εξουδετερωθεί το οξύ βάλτε πάνω στα προσβεβλημένα σημεία μαγειρική σόδα ή σκόνη ασβεστίου.
3. Ξεπλύνετε τα μάτια με άφθονο νερό για 15 - 30 λεπτά. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Μέτρα για την περίπτωση κατάποσης οξέος:

1. Μην προκαλείτε εμετό.
2. Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλατος, χωρίς να υπερβείτε τα 2 λίτρα (2 U.S. qt.).
3. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.



TS203 –UN–23AUG88

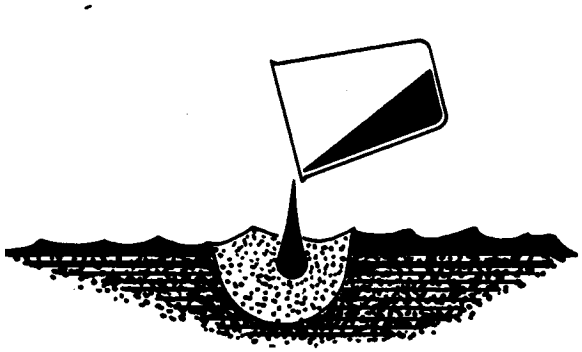
DX,POISON –30–21APR93–1/1

Συμμόρφωση με κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας

Λαμβάνετε υπόψη το περιβάλλον και την οικολογική ισορροπία.

Προτού αφαιρέσετε κάποια υγρά, ενημερωθείτε για τον κατάλληλο τρόπο απόρριψής τους.

Όταν πρόκειται να αποσύρετε λάδια, ψυκτικό υγρό, υγρό φρένων, φίλτρα και μπαταρίες να λαμβάνετε υπόψη τους σχετικούς κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.



TS222 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMEIO –30–13MAR02–1/1

Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών

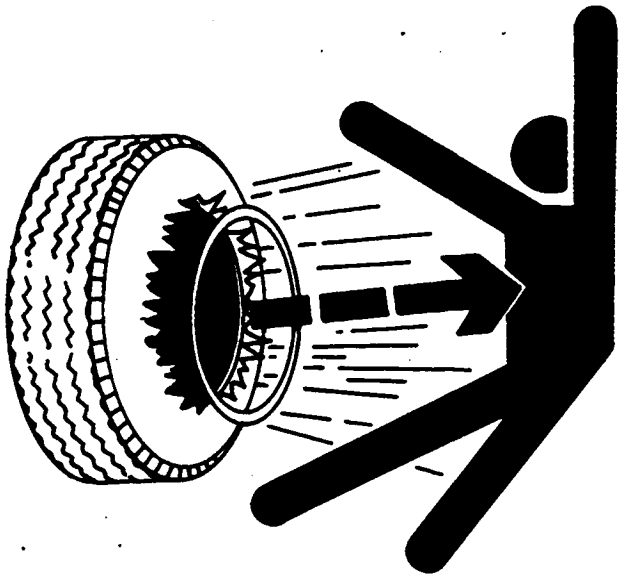
Από το κλατάρισμα των ελαστικών και από τα κομμάτια του ελαστικού και της ζάντας μπορούν να προκληθούν σοβαροί και θανατηφόροι τραυματισμοί.

Η τοποθέτηση των ελαστικών γίνεται μόνον από άτομα με την απαραίτητη πείρα και τα κατάλληλα εργαλεία.

Να έχετε πάντα την προβλεπόμενη πίεση στα ελαστικά. Μην τα φουσκώνετε πάνω από την ενδεικνυόμενη πίεση. Να μην θερμαίνετε τους τροχούς και τις ζάντες και να μην κάνετε συγκολλήσεις. Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει αύξηση της πίεσης των ελαστικών με αποτέλεσμα να κλατάρουν. Ο ηλεκτροκολλήσεις είναι δυνατό να προκαλέσουν παραμορφώσεις ή άλλες ζημιές στους τροχούς.

Όταν φουσκώνετε τα ελαστικά, χρησιμοποιήστε ένα κλιπ σύνδεσης και έναν σωλήνα επιμήκυνσης αρκετά μακρύ, ώστε να μπορείτε να στέκεστε στην μια πλευρά και ΟΧΙ μπροστά ή πίσω από τον τροχό. Χρησιμοποιείτε κλωβό ασφαλείας αν υπάρχει.

Καθημερινά πρέπει να γίνεται έλεγχος των ελαστικών και των τροχών για χαμηλή πίεση, κοψίματα, εξογκώματα, χαλασμένες ζάντες, χαμένα μπουλόνια και παξιμάδια.

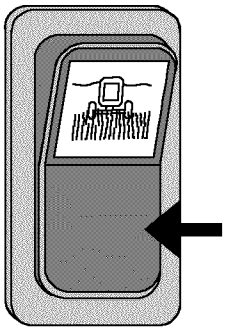


TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –30–24AUG90–1/1

Διακόπτης ασφαλούς οδήγησης/αγρού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για πορεία στο δρόμο, ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης πρέπει να είναι στη θέση δρόμου. Επίσης φέρτε το συλλέκτη και τον ατέρμονα εκφόρτωσης στη θέση μεταφοράς. Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται η απενεργοποίηση όλων των υδραυλικών λειτουργιών — εξαιρουμένου του συστήματος διεύθυνσης.



ZX 002418

ZX002418 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1361 –30–13MAR02–1/1

Ψυκτικό υγρό κινητήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ζεματισμού! Μη λασκάρετε και μην αφαιρείτε την τάπα του ψυγείου όταν η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού είναι κοντά ή πάνω από το σημείο βρασμού. Πάντοτε να χαλαρώνετε πρώτα λίγο την τάπα ώστε να φύγει η πίεση, στη συνέχεια βγάλτε την εντελώς.



T6642EK –UN–01NOV88

Προσθέστε ψυκτικό υγρό μέσα από το άνοιγμα μόνο όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, η στάθμη του ψυκτικού (στο δοχείο διαστολής) θα πρέπει να είναι στο σημάδι “COLD” (κρύο).

Έλεγχος ποιότητας ψυκτικού υγρού

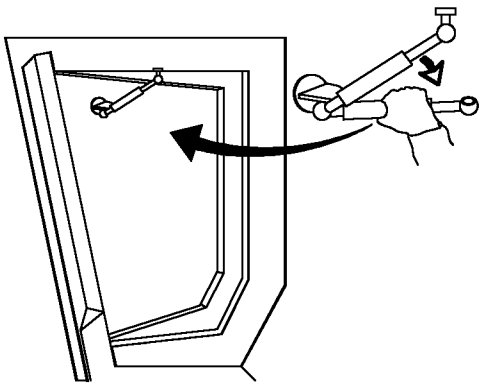
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ανεξάρτητα από την εποχή, χρησιμοποιείτε μόνο John Deere COOL-GARD στο ψυκτικό σύστημα.

Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε πρόσθετες ουσίες στο σύστημα ψύξης.

ML70882,00004A5 –30–19JUL04–1/1

Έξοδος κινδύνου

Το δεξιό παράθυρο της καμπίνας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν έξοδος κινδύνου. Αποσυνδέστε το ελατήριο και ανοίξτε το παράθυρο.



ZX 006004

ZX006004 –UN–03APR95

AG,CO03622,1362 –30–01SEP04–1/1

Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων



TS220 –UN–23AUG88

Αποφεύγετε την δημιουργία τοξικών αναθυμιάσεων και σκόνης.

Όταν η βαφή θερμαίνεται από ηλεκτροκόλληση, συγκόλληση ή καμινέτο μπορούν να δημιουργηθούν επικίνδυνες αναθυμιάσεις.

Πριν ζεστάνετε, αφαιρέστε τη βαφή:

- Αφαιρέστε την βαφή κατά τουλάχιστον 100 mm (4 in.) από την περιοχή, η οποία πρόκειται να υποστεί θέρμανση. Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε την βαφή, πριν το ζέσταμα ή την κόλληση φορέστε μια κατάλληλη αναπνευστική μάσκα.
- Εάν τροχίζετε ή λειαίνετε τη βαφή με γυαλόχαρτο, αποφεύγετε την εισπνοή της σκόνης. Πρέπει να φοράτε μια κατάλληλη προστατευτική μάσκα.
- Εάν χρησιμοποιείτε διαλυτικό ή υγρό αφαίρεσης χρώματος, πριν ηλεκτροκολλήσετε απομακρύντε το με σαπούνι και νερό. Από τον χώρο εργασίας πρέπει να απομακρύνονται τα δοχεία με το διαλυτικό και τα άλλα εύφλεκτα υλικά. Πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά ώστε να διαλυθούν οι αναθυμιάσεις.

Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχο διάλυτικό σε τμήματα, όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί ηλεκτροκόλληση.

Όλες οι εργασίες πρέπει να γίνονται σε ένα μέρος, που αερίζεται επαρκώς, ώστε να απομακρύνονται οι τοξικές αναθυμιάσεις και η σκόνη.

Κατά την απόσυρση των δοχείων με χρώματα και με διαλυτικά πρέπει να τηρούνται οι σχετικοί κανονισμοί.

DX,PAINT –30–24JUL02–1/1

Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων συσσωρευτή



TS281 –UN–23AUG88

Τα υγρά ή τα αέρια που διαφεύγουν υπό πίεση από συστήματα υδραυλικών συσσωρευτών μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη του συσσωρευτή και μπορεί να κοπούν οι αγωγοί. Μην κάνετε συγκολλήσεις και μην χρησιμοποιείτε καμινέτο κοντά σε συσσωρευτή ή σε αγωγούς υπό πίεση.

Πριν βγάλετε τον συσσωρευτή, εκτονώστε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα. Απαγορεύεται να εκτονώσετε την πίεση του υδραυλικού συστήματος ή του συσσωρευτή λύνοντας κάποιο συνδετικό εξάρτημα.

Οι συσσωρευτές δεν επισκευάζονται.

DX,WW,ACCLA –30–15APR03–1/1

Φυλάσσετε το αποδεικτικό ιδιοκτησίας



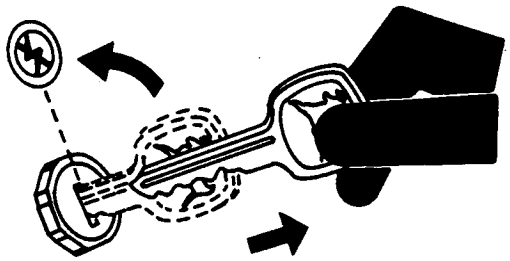
TS1680 –UN–09DEC03

1. Κρατάτε σε ασφαλή θέση έναν ενημερωμένο κατάλογο των αριθμών σειράς όλων των προιόντων και εξαρτημάτων.
2. Ελέγχετε τακτικά αν οι πινακίδες κωδικών βρίσκονται στη θέση τους. Αναφέρετε τυχόν περιστατικό λαθροχειρίας στις αρχές και παραγγείλατε διπλές πινακίδες.
3. Λοιπά μέτρα που μπορείτε να λάβετε:
   - Σημαδέψτε το μηχάνημα με το δικό σας σύστημα αρίθμησης
   - Βγάλτε φωτογραφίες το μηχάνημα από διάφορες γωνίες

DX,SECURE1 –30–18NOV03–1/1

Φυλάσσετε ασφαλώς τα μηχανήματα

1. Εγκασταστήστε μηχανισμούς ασφαλείας.
2. Όταν το μηχάνημα είναι αποθηκευμένο:
   - Κατεβάστε τον εξοπλισμό στο έδαφος
   - Τοποθετήστε τους τροχούς στην πλατύτερη δυνατή θέση για να καταστήσετε την φόρτωση δυσχερέστερη
   - Βγάλτε τυχόν πλήκτρα και μπαταρίες
3. Κατά την στάθμευση σε εσωτερικό χώρο, τοποθετήστε ογκώδη εξαρτήματα μπροστά από τις εξόδους και ασφαλίστε τους χώρους φύλαξης.
4. Κατά την στάθμευση σε εξωτερικό χώρο, φυλάσσετε το μηχάνημα σε επαρκώς φωτιζόμενο και περιφρασσόμενο χώρο.
5. Καταγράφετε κάθε ύποπτη κίνηση και αναφέρετε κατευθείαν τυχόν κλοπές στις αρχές.
6. Ειδοποιείτε την αντιπροσωπία της John Deere για τυχόν απώλειες.



TS230 –UN–24MAY89

DX,SECURE2 –30–18NOV03–1/1

Αυτοκόλλητα ασφαλείας

Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας

Σε διάφορα σημεία του μηχανήματος υπάρχουν σήματα ασφαλείας που προειδοποιούν για πιθανούς κινδύνους. Ο κίνδυνος επισημαίνεται με ένα τριγωνικό σύμβολο. Μέσα σε αυτό το σύμβολο υπάρχουν πληροφορίες για την αποφυγή των ατυχημάτων. Παρακάτω παρουσιάζονται αυτά τα σήματα ασφαλείας, η θέση τους στο μηχάνημα, καθώς και ένα σύντομο επεξηγηματικό κείμενο.

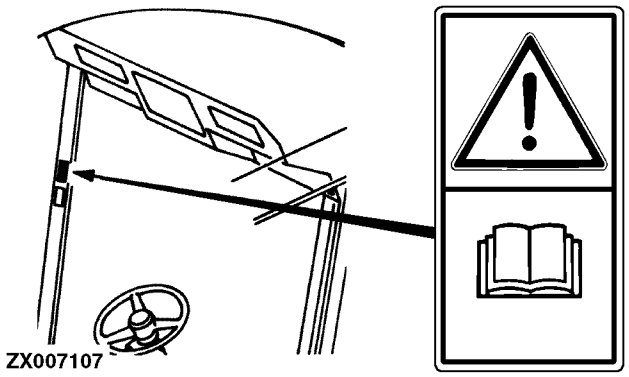


TS231 –30–07OCT88

AG,CO03622,1363 –30–13MAR02–1/1

Βιβλίο χειριστή

Αυτό το βιβλίο χειρισμού περιλαμβάνει όλες τις σημαντικές και αναγκαίες πληροφορίες για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος. Για την αποφυγή ατυχημάτων να ακολουθείτε όλους τους κανόνες ασφαλείας.

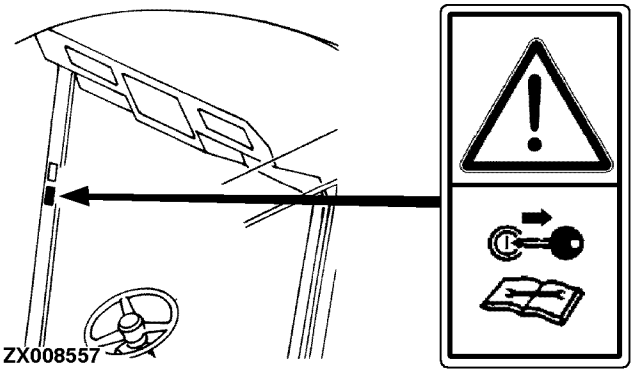


ZX007107 –UN–19JUN95

AG,CO03622,1364 –30–13MAR02–1/1

Επισκευή και συντήρηση

Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες επισκευής ή συντήρησης, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί εκκίνησης.



ZX008557 –UN–31JAN96

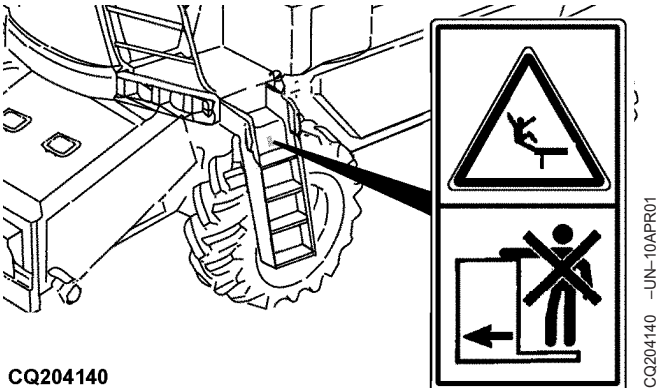
AG,CO03622,1365 –30–13MAR02–1/1

Σκάλα μπροστινής πρόσβασης και εξέδρα

Μην αφήνετε συνεπιβάτες στη σκάλα πρόσβασης και στην εξέδρα συντήρησης.

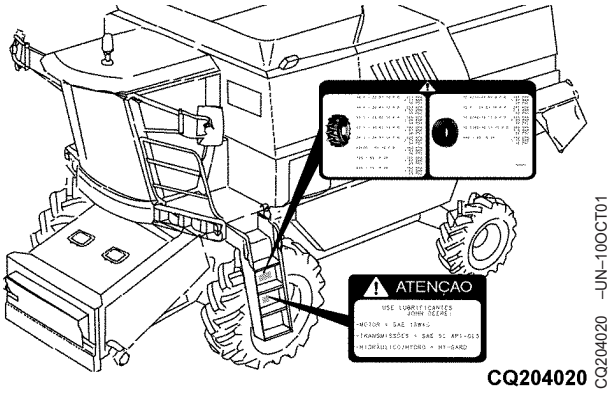
Γι αυτό το σκοπό, υπάρχει ένα επιπλέον κάθισμα στην καμπίνα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επίσης υπάρχουν αυτοκόλλητα που δείχνουν τη σωστή πίεση για κάθε μέγεθος ελαστικών καθώς και τα προτεινόμενα λάδια για το μηχάνημα.



CQ204140 –UN–10APR01

CQ204140



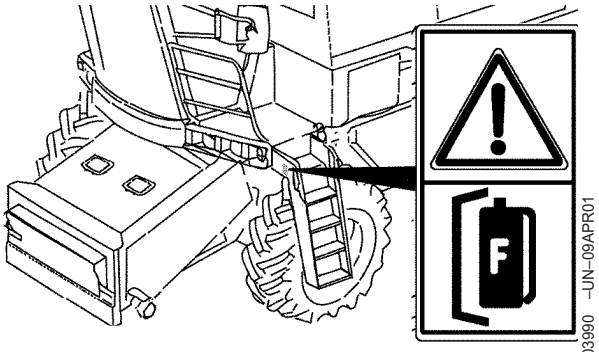
CQ204020 –UN–10OCT01

CQ204020

AG,CO03622,1366 –30–13MAR02–1/1

Πυροσβεστήρας

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να τίθεται σε λειτουργία αν στο σημείο αυτό δεν έχει προηγουμένως εγκατασταθεί ένας πυροσβεστήρας, που να λειτουργεί σωστά.



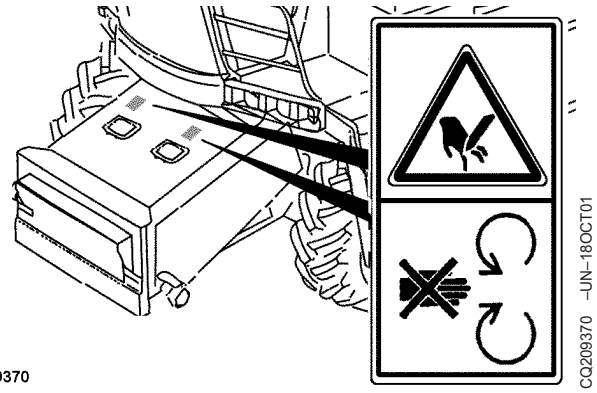
CQ203990 –UN–09APR01

CQ203990

AG,CO03622,1367 –30–13MAR02–1/1

Προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας

ΜΗΝ ανοίγετε και ΜΗΝ αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.



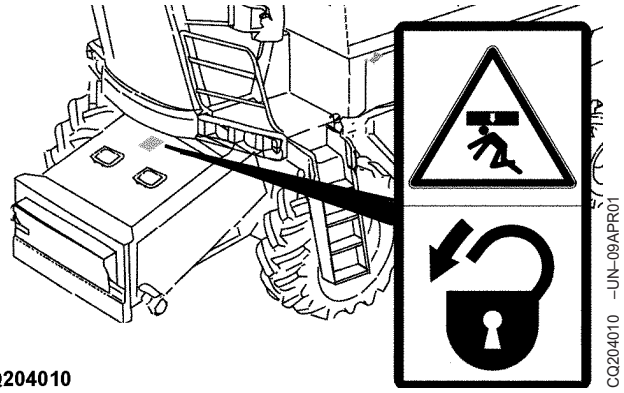
CQ209370 –UN–18OCT01

CQ209370

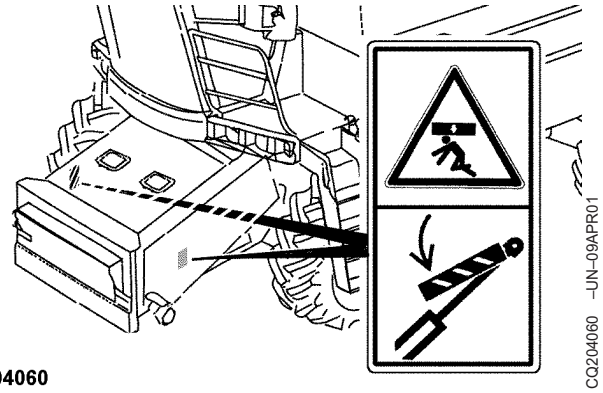
AG,CO03622,1368 –30–26SEP03–1/1

Κάτω από τον κλωβό τροφοδοσίας

Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης κάτω από τον κλωβό τροφοδοσίας βεβαιωθείτε πως οι κύλινδροι είναι ασφαλισμένοι στη θέση τους από τα στοπ.



CQ204010

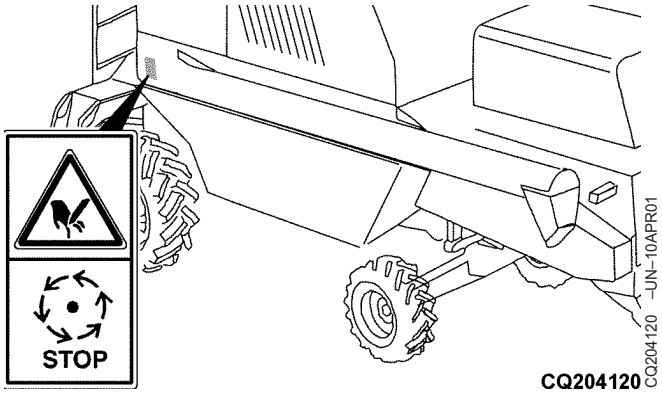


CQ204060

AG,CO03622,1369 –30–20JUL04–1/1

Ατέρμονας εκφόρτωσης

ΜΗΝ ανοίγετε και ΜΗΝ αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

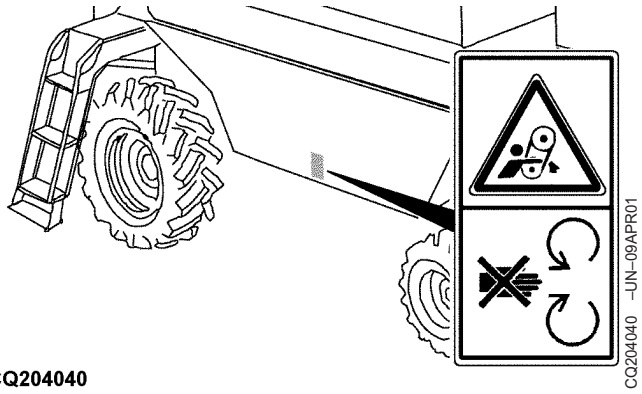


CQ204120

CO03622,0000062 –30–13MAR02–1/1

Αριστερό προστατευτικό κάλυμμα, προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα και διάταξης τινάγματος

ΜΗΝ ανοίγετε και ΜΗΝ αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

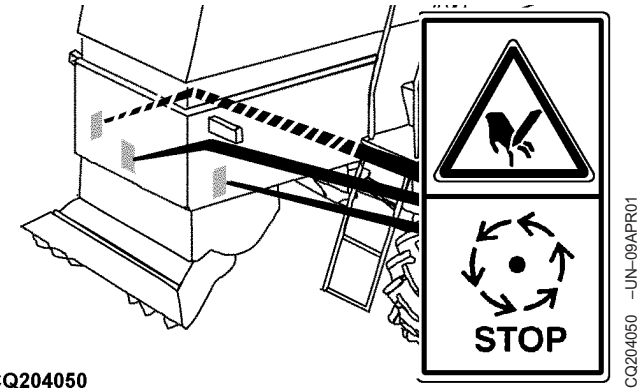


CQ204040

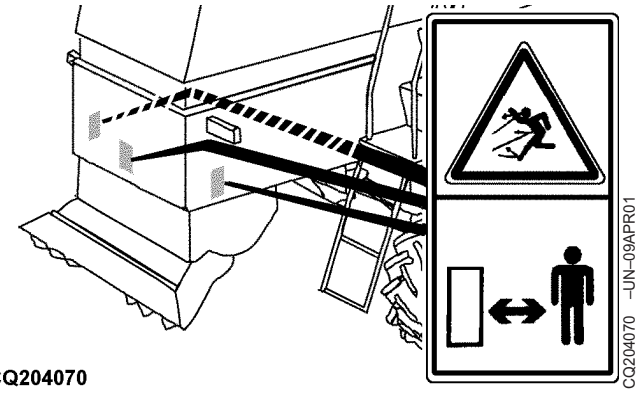
AG,CO03622,1371 –30–20AUG04–1/1

Κόπτης άχυρων και διασκορπιστής φλοιών

Μην πλησιάζετε αυτά τα εξαρτήματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Μην αγγίζετε τα κινούμενα εξαρτήματα της μηχανής. Περιμένετε μέχρις ότου όλα τα εξαρτήματα να σταματήσουν να κινούνται.



CQ204050

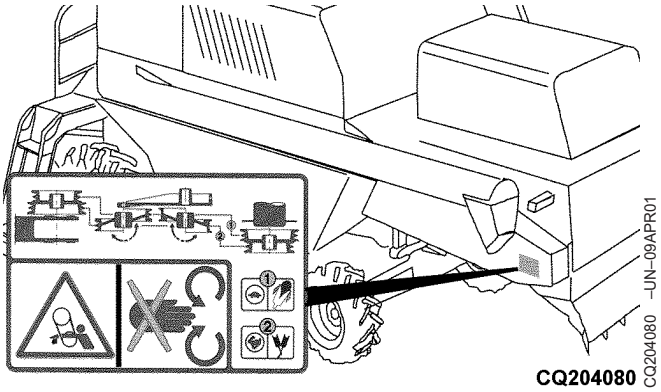


CQ204070

AG,CO03622,1372 –30–20AUG04–1/1

Κόπτης άχυρων

Προτού κάνετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή ρύθμισης στον κόπτη άχυρων, ΠΑΝΤΑ να σβήνετε προηγούμενα τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί εκκίνησης.

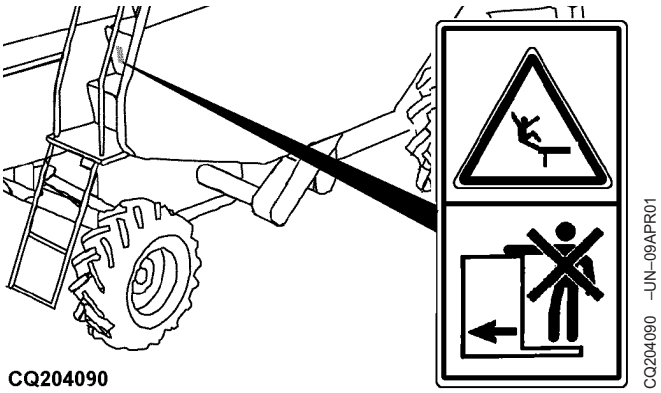


CQ204080

AG,CO03622,1373 –30–20AUG04–1/1

Πρόσβαση στην πίσω σκάλα και στην εξέδρα συντήρησης

Μην αφήνετε συνεπιβάτες στη σκάλα πρόσβασης και στην εξέδρα συντήρησης.

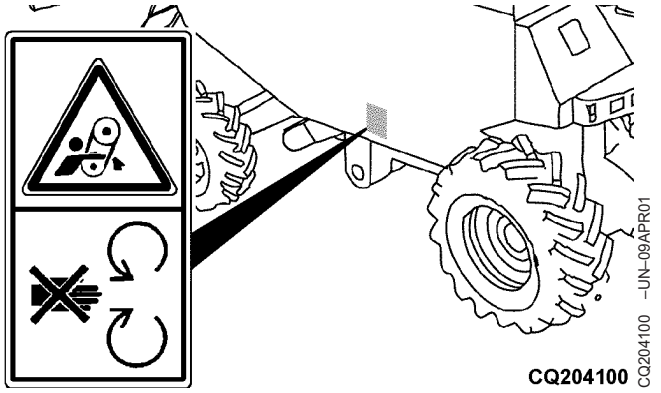


CQ204090

AG,CO03622,1374 –30–26SEP03–1/1

Δεξί προστατευτικό κάλυμμα

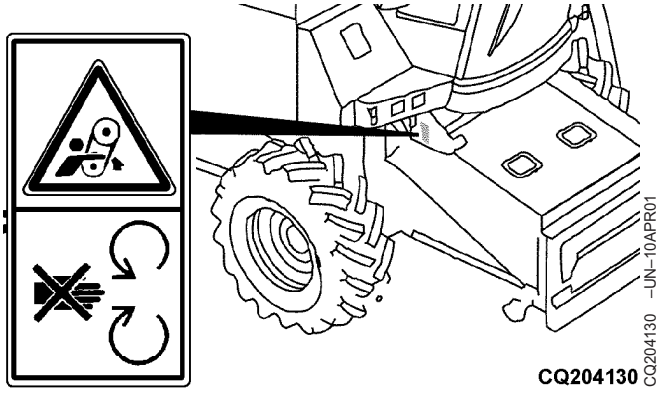
ΜΗΝ ανοίγετε και ΜΗΝ αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.



AG,CO03622,1375 –30–13MAR02–1/1

Προστατευτικό κάλυμμα αντιστροφέα

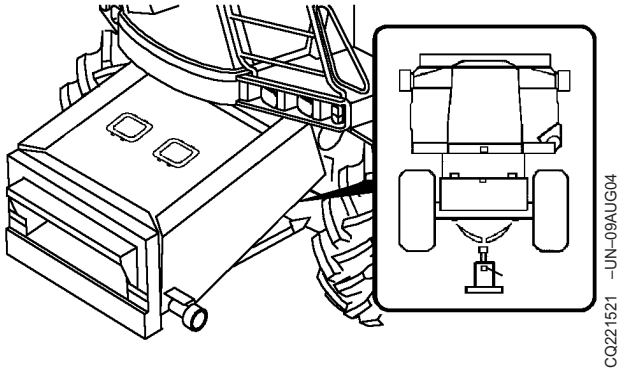
ΜΗΝ ανοίγετε και ΜΗΝ αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.



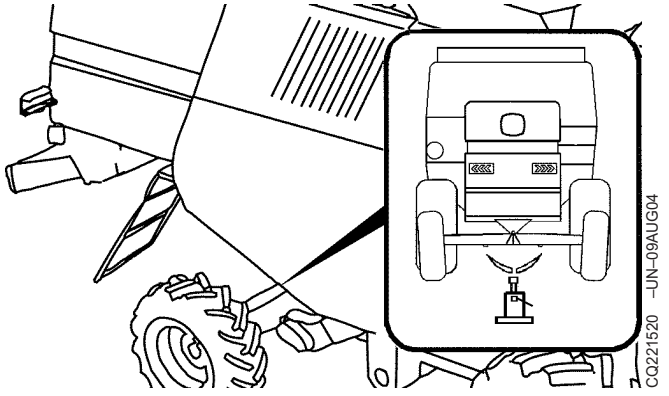
CO03622,0000063 –30–26SEP03–1/1

Σημεία στερέωσης γρύλου

Σηκώστε το μηχάνημα, τοποθετώντας το γρύλο στα προβλεπόμενα σημεία στους μπροστινούς και πίσω άξονες. Τα σημεία βρίσκονται εκεί που δείχνουν τα αυτοκόλλητα.



Σημεία στερέωσης γρύλου — Μπροστινός άξονας

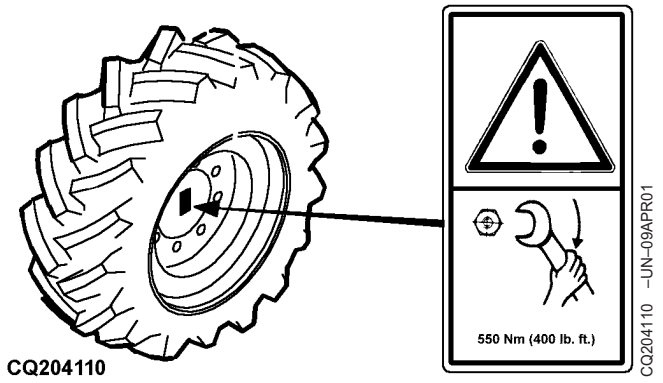


Σημεία στερέωσης γρύλου — Πίσω άξονας

OU83340,000041F –30–09DEC03–1/1

Παξιμάδια μπροστινών τροχών

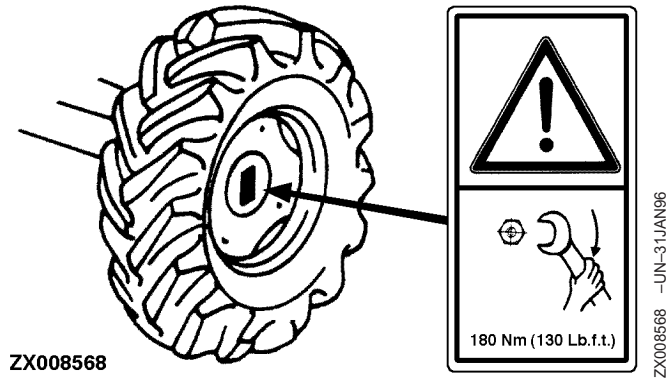
Τα παξιμάδια στερέωσης των μπροστινών τροχών πρέπει να σφίγγονται στα προβλεπόμενα χρονικά διαστήματα.



AG,CO03622,1376 –30–13MAR02–1/1

Παξιμάδια στερέωσης πίσω τροχών

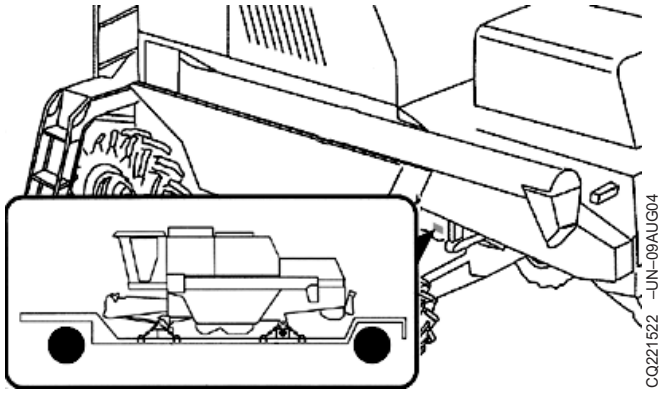
Τα παξιμάδια στερέωσης των πίσω τροχών πρέπει να σφίγγονται στα προβλεπόμενα χρονικά διαστήματα.



AG,CO03622,1377 –30–13MAR02–1/1

Μεταφορά του μηχανήματος

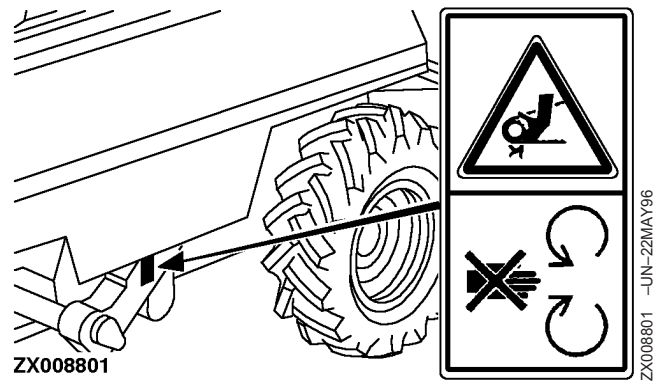
Για τη μεταφορά του μηχανήματος σε μεγάλες αποστάσεις χρησιμοποιήστε ένα φορτηγό με χαμηλή καρότσα και σταθεροποιήστε το μηχάνημα όπως υποδεικνύεται στο διακριτικό σήμα που υπάρχει και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.



OU83340,0000420 –30–09DEC03–1/1

Πινακίδα ανυψωτήρα σπόρου

ΜΗΝ ανοίγετε και ΜΗΝ αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

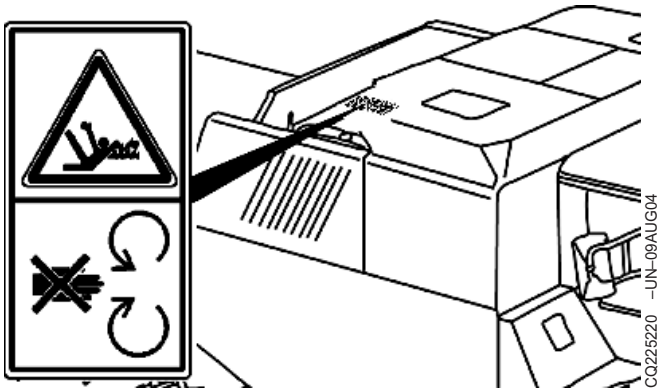


ML70882,00004D2 –30–05AUG04–1/1

Πινακίδα ανακινητή άχυρου

ΜΗΝ ανοίγετε και ΜΗΝ αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα, ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

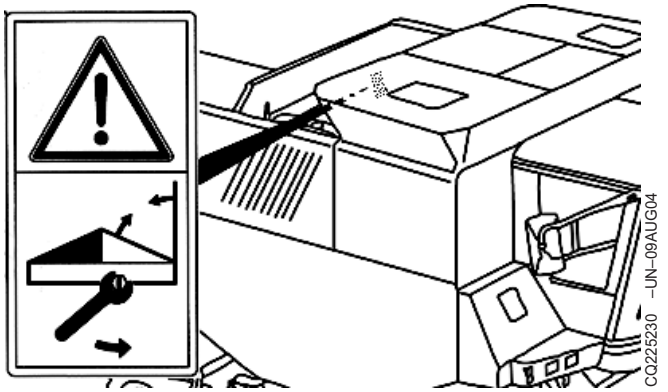
Όταν ο ανακινητής άχυρου λειτουργεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά ατυχήματα.



ML70882,00004D4 –30–05AUG04–1/1

Προέκταση δεξαμενής σπόρου

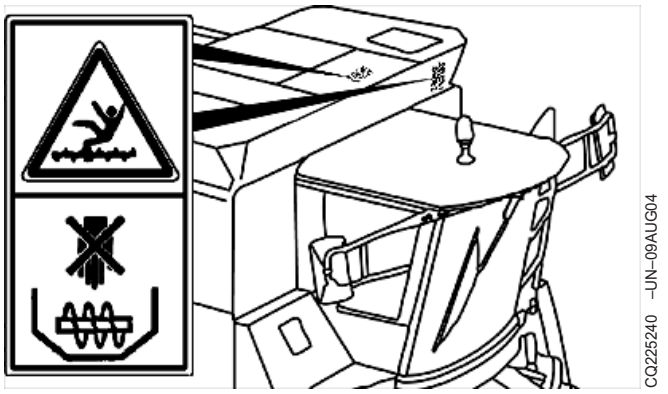
Όταν η θεριζοαλωνιστική μηχανή μεταφέρεται σε δημόσιο δρόμο, η προέκταση της δεξαμενής σπόρου πρέπει να είναι στη θέση μεταφοράς, εξαιτίας του περιορισμού ύψους στους δημόσιους δρόμους.



ML70882,00004D5 –30–05AUG04–1/1

Δεξαμενή σπόρου

ΜΗΝ εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρων ενόσω η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία.

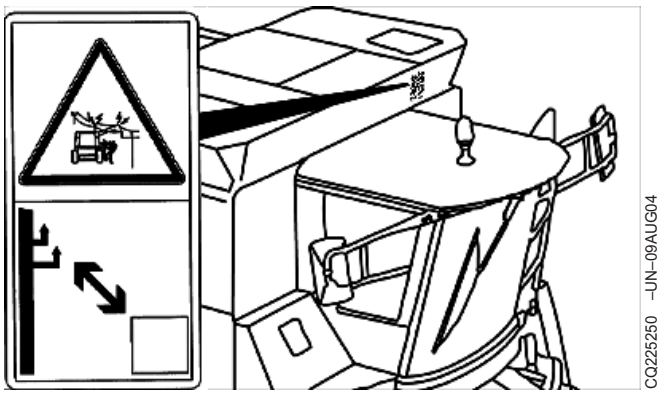


ML70882,00004D6 –30–05AUG04–1/1

Κεραία ραδιοφώνου

ΜΗ μεταφέρετε και μη λειτουργείτε το μηχάνημα με την κεραία ανυψωμένη ή τον ατέρμονα εκφόρτωσης στραμμένο έξω.

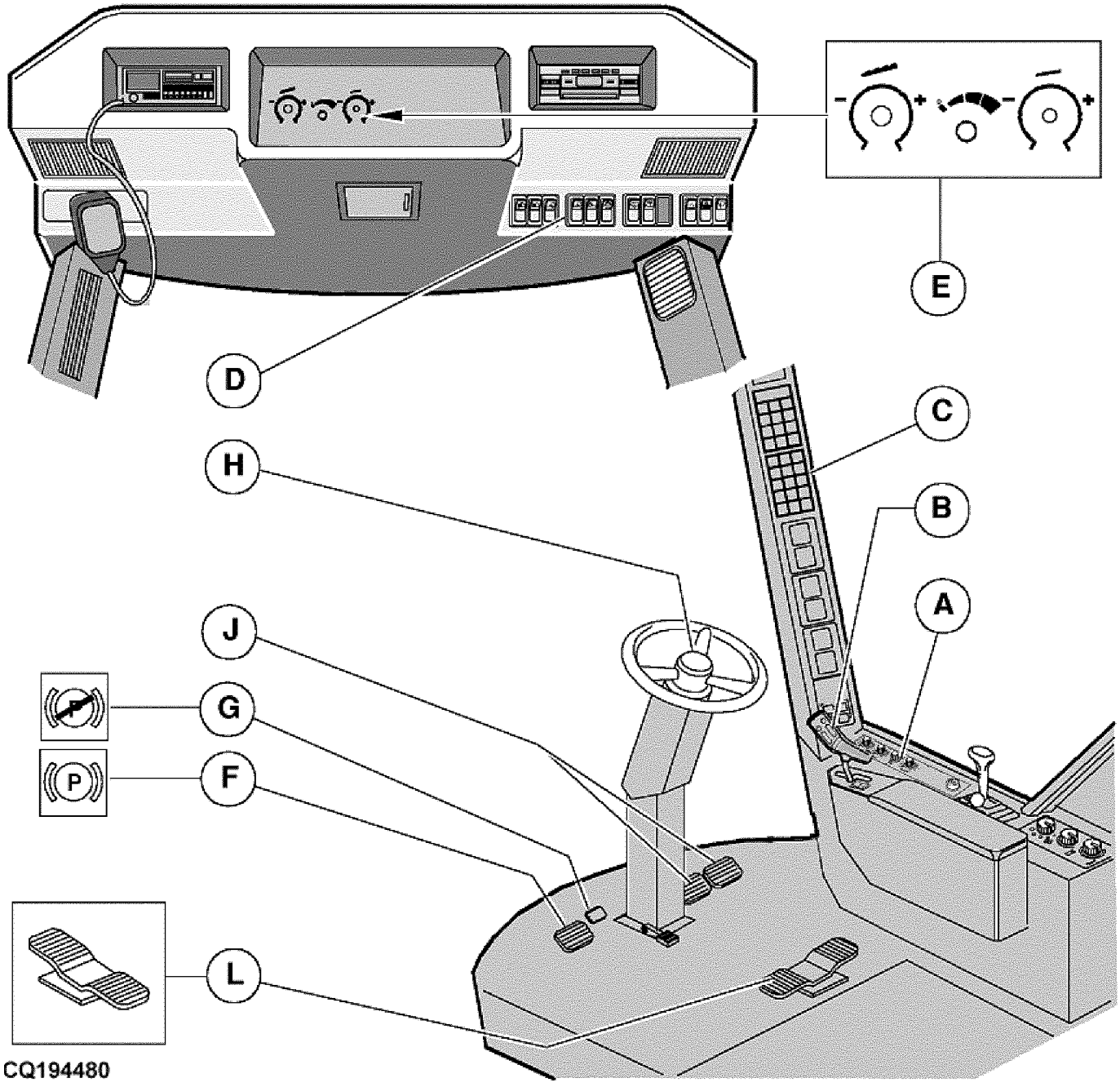
Μπορεί να έλθουν σε επαφή με χαμηλά ηλεκτρικά καλώδια με συνέπεια ο χειριστής να υποστεί σοβαρή ηλεκτροπληξία.



ML70882,00004D7 –30–05AUG04–1/1

Όργανα ελέγχου και χειρισμού

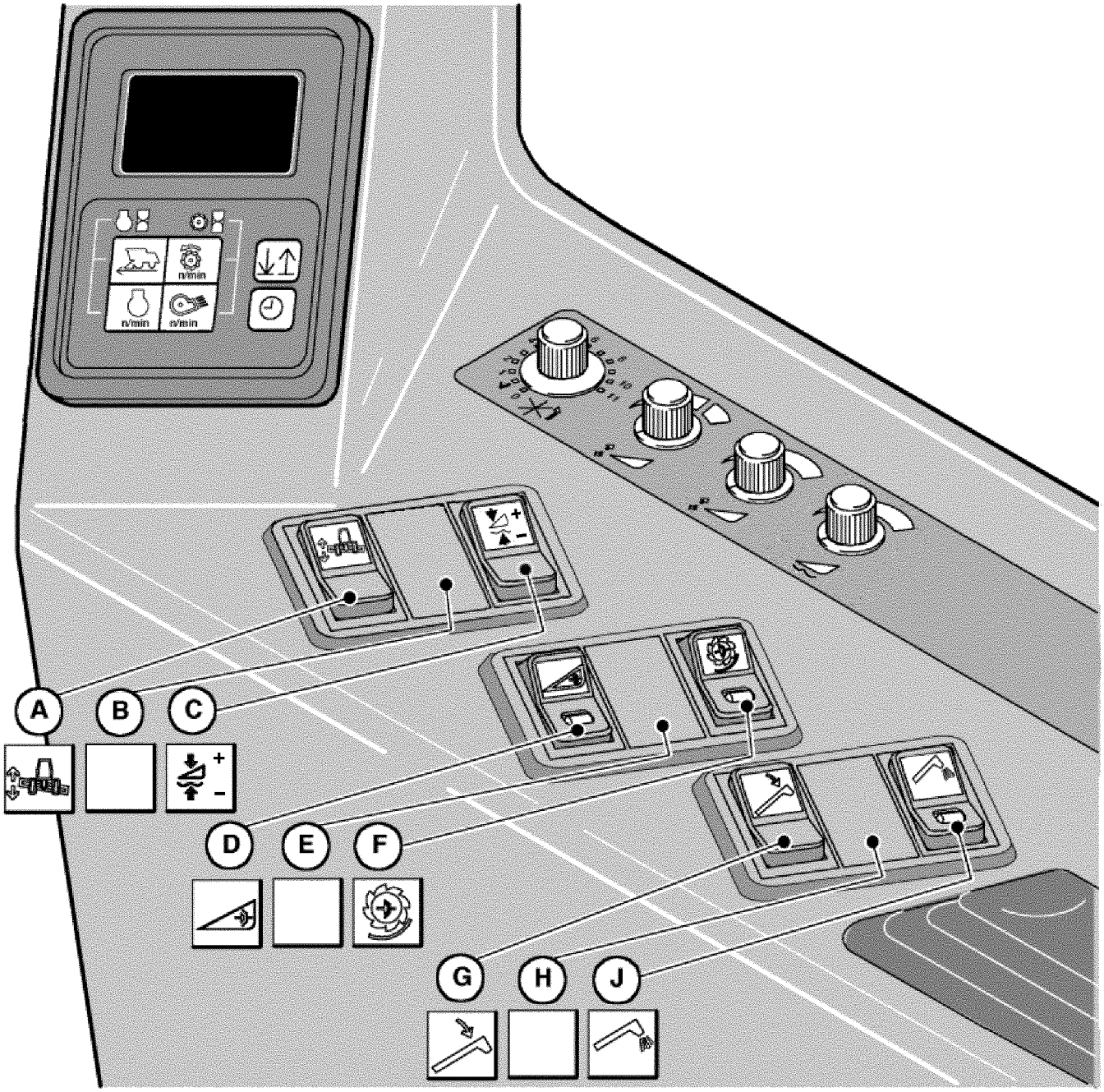
Γενική άποψη οργάνων χειρισμού και ελέγχου



A—Κονσόλα διακοπτών
B—Χειριστήριο πολλών λειτουργιών
C—Γωνιακή κολόνα
D—Κονσόλα διακοπτών οροφής
E—Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού
F—Φρένο στάθμευσης
G—Πεντάλ απελευθέρωσης του φρένου στάθμευσης
H—Κολόνα τιμονιού
J—Ποδόφρενα
L—Αντιστροφέας

AG,CO03622,1378 –30–26SEP03–1/1

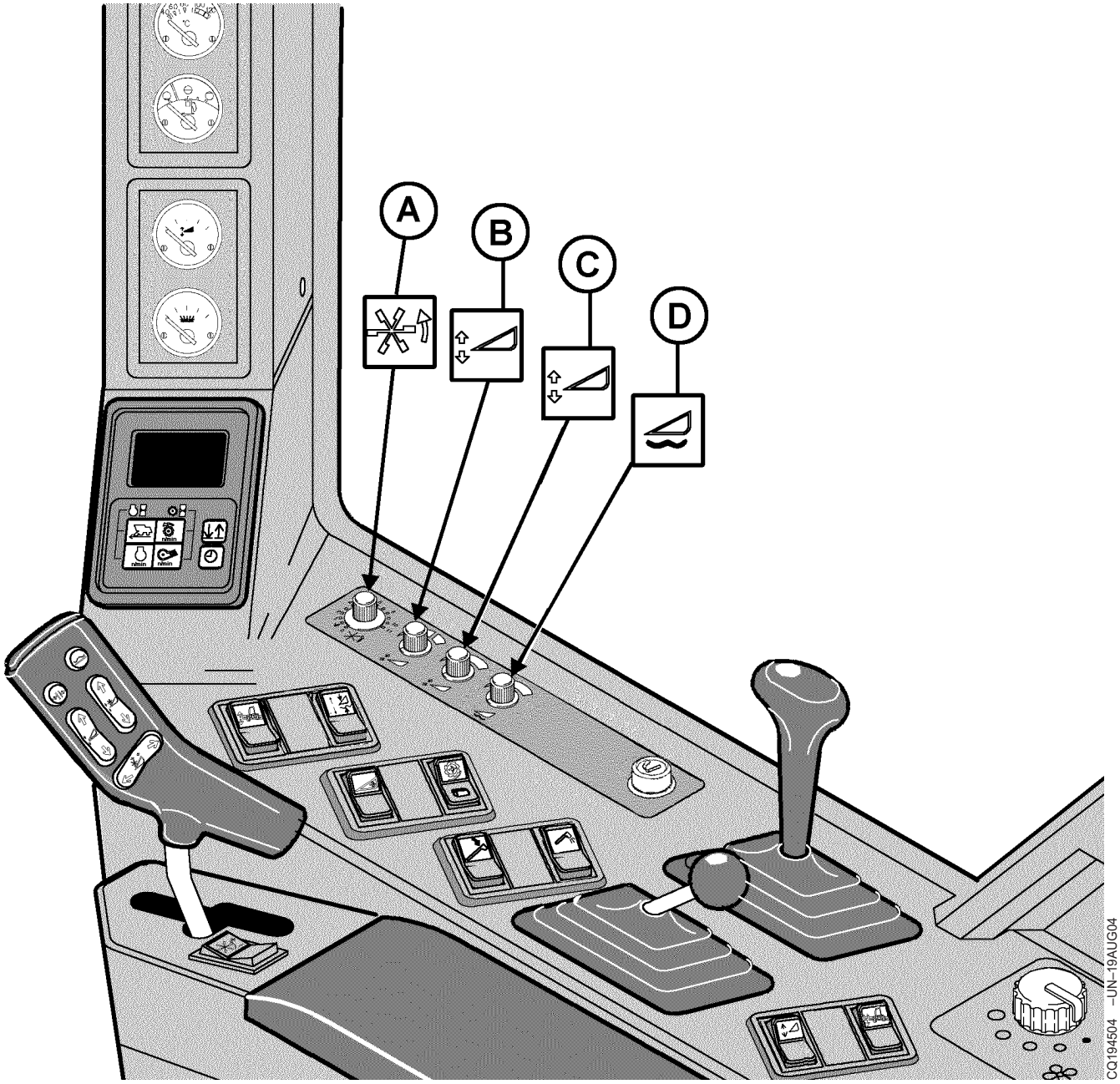
Κονσόλα διακοπτών



A—Επιλογέας κλίσης συλλέκτη/Διακόπτης ρύθμισης της ανέμης μπροστά-πίσω (χειροκίνητη λειτουργία)
B—Κενή θέση
C—Διακόπτης ενεργοποίησης βαλβίδας επιλογής πίεσης για ράβδο κοπής εύκαμπτου συλλέκτη σειράς 600
D—Διακόπτης μηχανισμού συλλέκτη
E—Κενή θέση
F—Διακόπτης μηχανισμού διαχωριστή
G—Διακόπτης στρέψης του ατέρμονα εκφόρτωσης
H—Κενή θέση
J—Διακόπτης σύμπλεξης του ατέρμονα εκφόρτωσης

AG,CO03622,1379 –30–12AUG04–1/1

Ποτενσιόμετρα στην κονσόλα διακοπτών



A—Διακόπτης αυτόματου ελέγχου ταχύτητας ανέμης

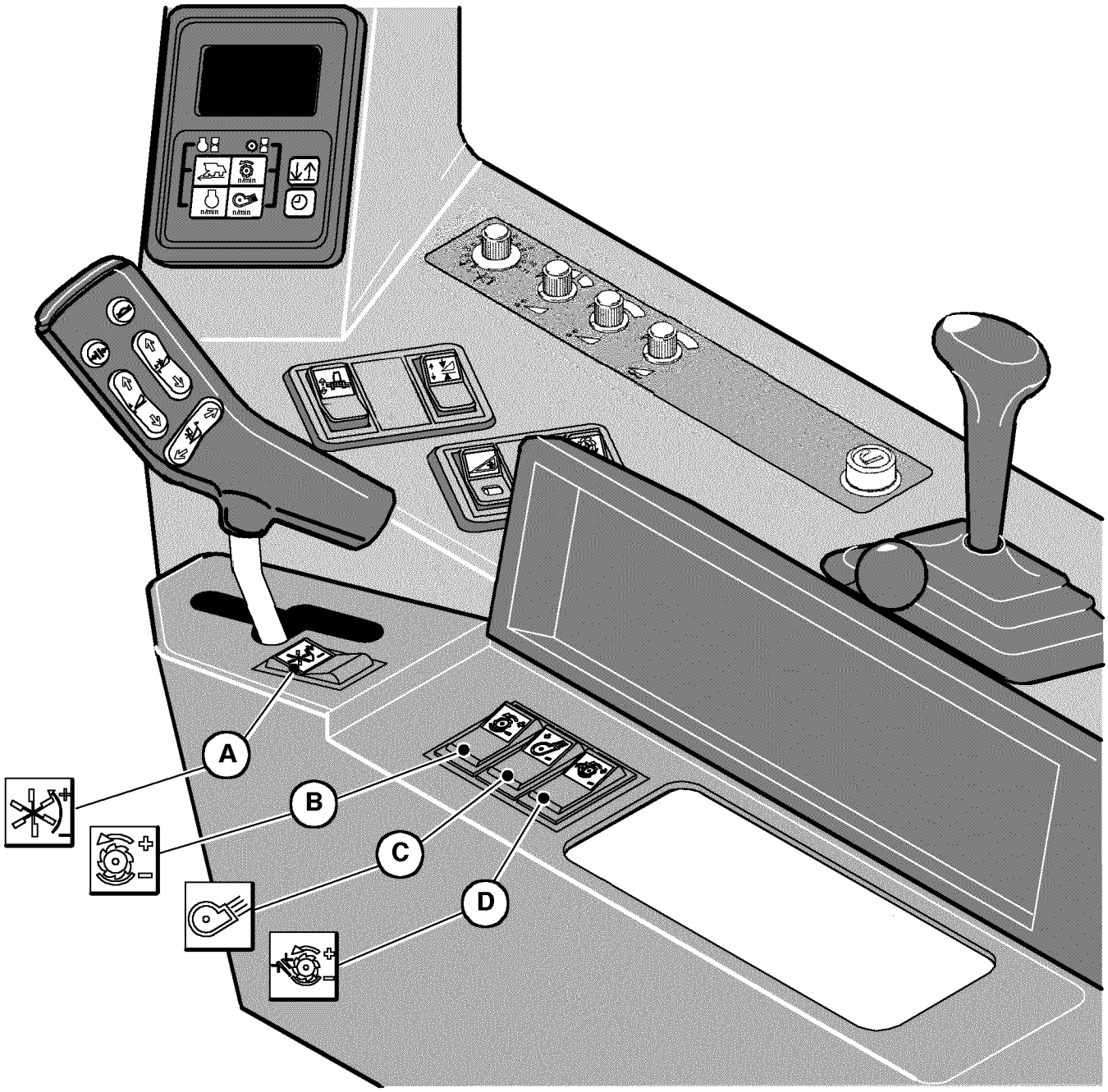
B—Διακόπτης επιλογέα AHC (αυτόματος έλεγχος συλλέκτη) — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300

C—Ποτενσιόμετρο ύψους συλλέκτη (συλλέκτης σειράς 300 και 600 — CWS/WTS)

D—Ποτενσιόμετρο πίεσης πλεύσης (άκαμπτος συλλέκτης σειράς 300 και 600 — CWS/WTS)

AG,CO03622,1380 –30–09AUG04–1/1

Κονσόλα διακοπτών (συνέχεια)



A—Διακόπτης ταχύτητας ανέμης

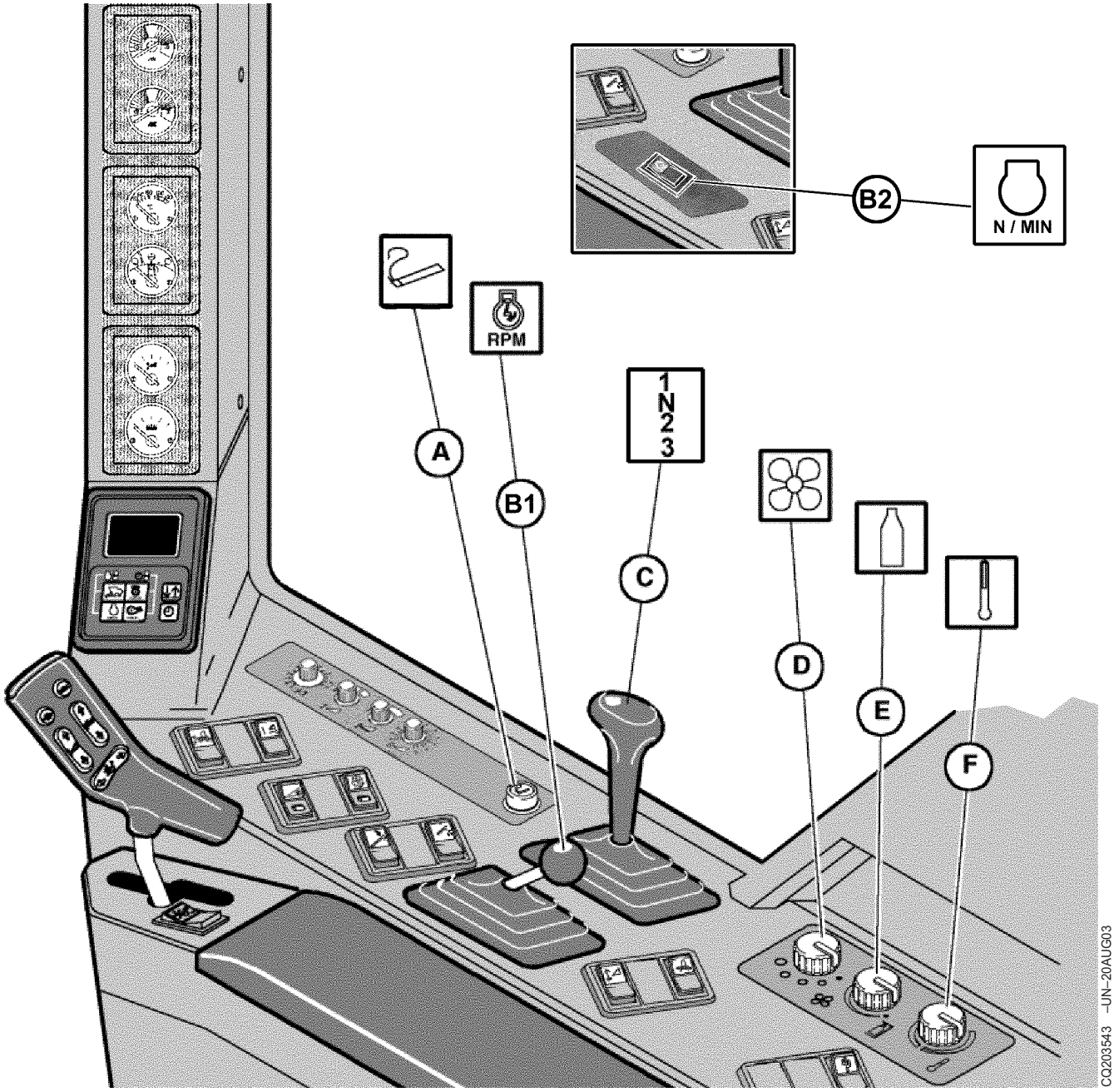
B—Διακόπτης ταχύτητας κυλίνδρου αλωνισμού

C—Διακόπτης στροφών ανεμιστήρα

D—Διακόπτης ρύθμισης διάκενου αντιτύμπανου

AG,CO03622,1381 –30–13MAR02–1/1

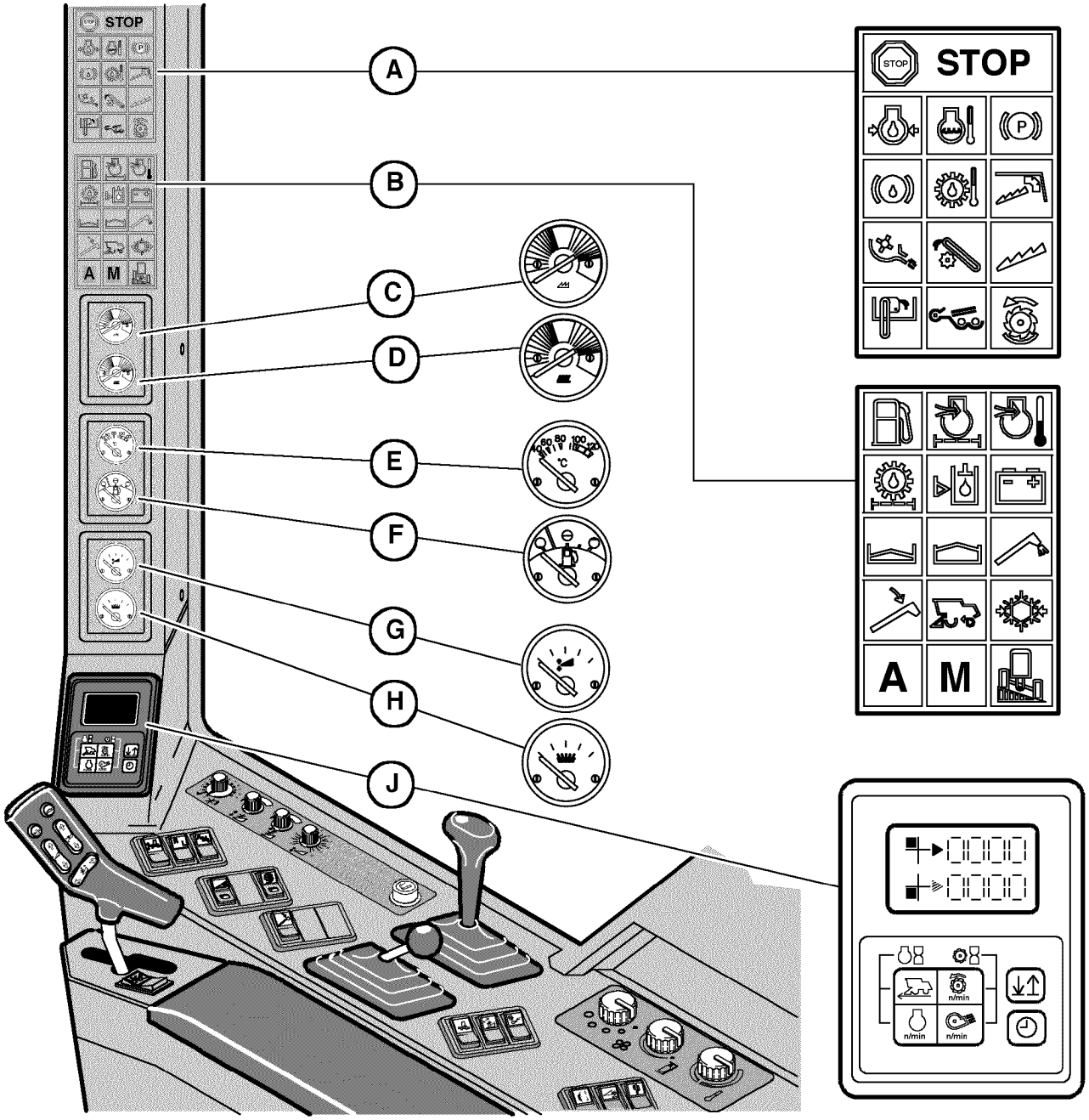
Κονσόλα διακοπτών (συνέχεια)



A—Πρίζα αναπτήρα
B1—Μοχλός γκαζιού — 1450/1550
B2—Διακόπτης γκαζιού — CWS/WTS
C—Μοχλός ταχυτήτων
D—Διακόπτης ανεμιστήρα καμπίνας
E—Διακόπτης ψυγείου τροφίμων
F—Διακόπτης κλιματισμού/θέρμανσης και κουμπί θερμοκρασίας (θέρμανση μόνο για CWS/WTS)

AG,CO03622,1382 –30–20AUG04–1/1

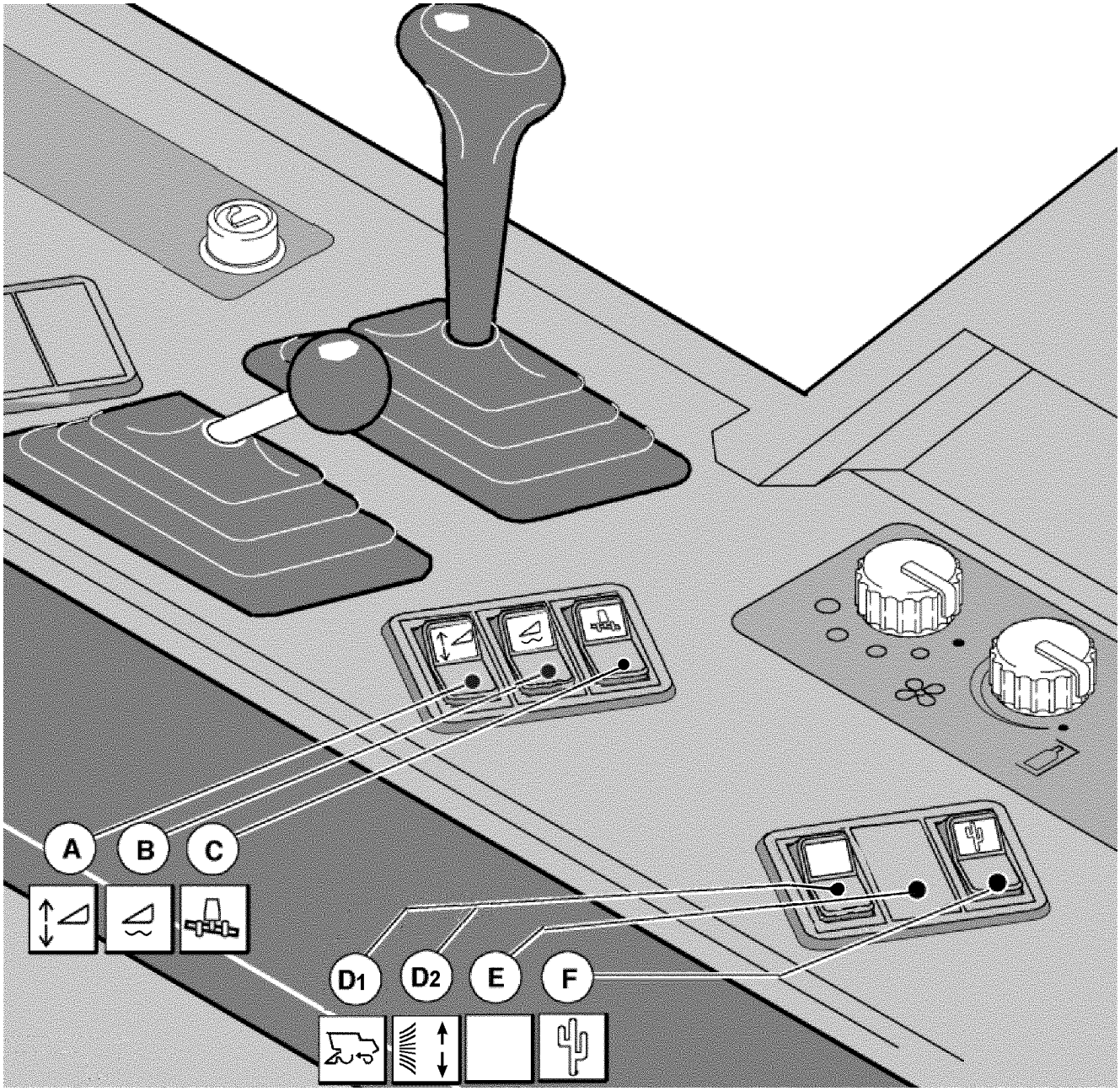
Γωνιακή κολόνα



A—Λυχνίες ελέγχου I
B—Λυχνίες ελέγχου II
C—Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού — Ανακινητής άχυρου
D—Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού — Κόσκινα
E—Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα
F—Μετρητής καυσίμου
G—Δείκτης ύψους συλλέκτη — CWS/WTS
H—Δείκτης διανομής άχυρου — CWS/WTS (προαιρετικός)
J—Οθόνη ελέγχου INFO-TRAK

AG,CO03622,1383 –30–20AUG04–1/1

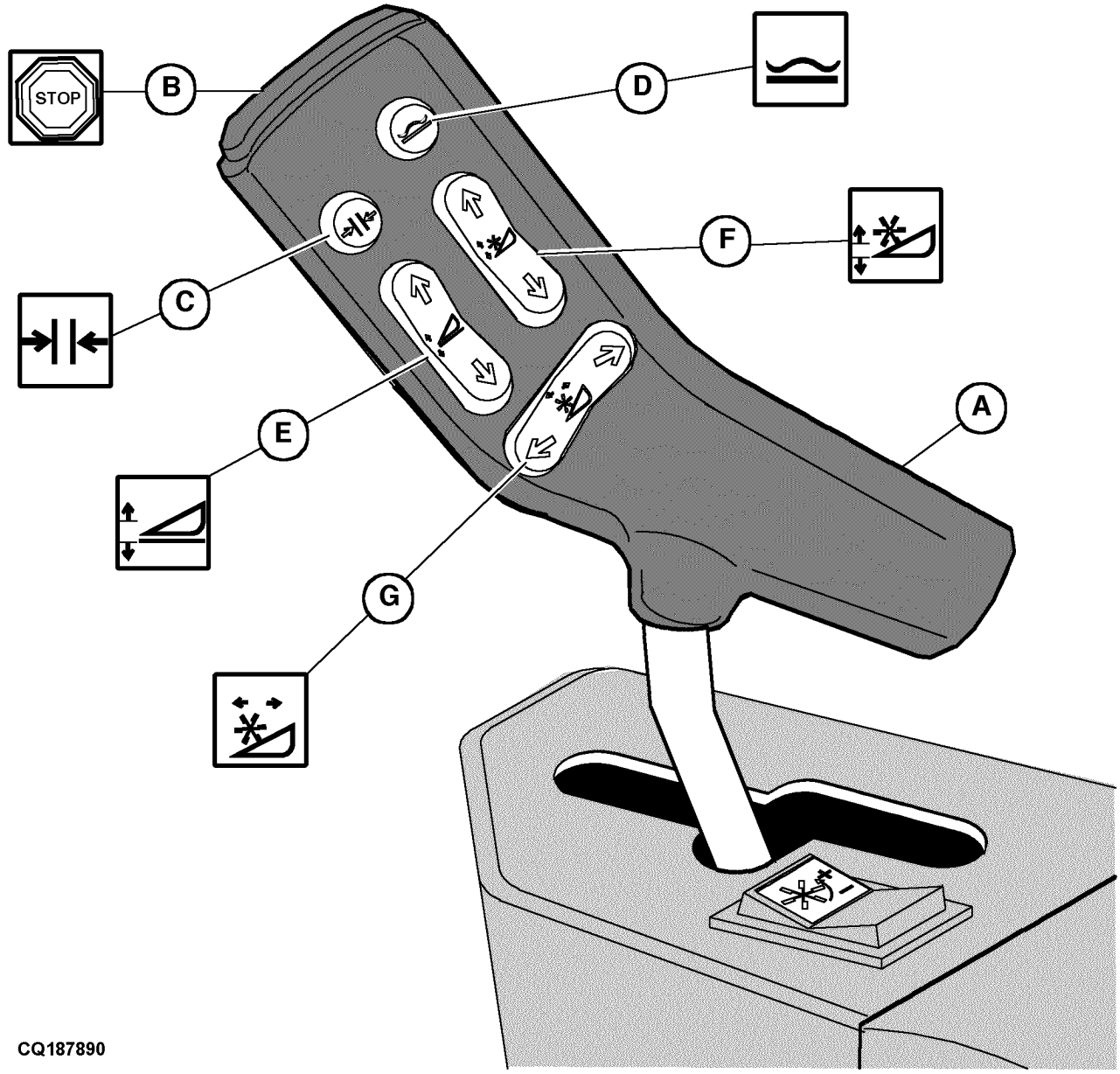
Κονσόλα διακοπτών (συνέχεια)



A—Διακόπτης ενεργοποίησης AHC (αυτόματος έλεγχος συλλέκτη) — συλλέκτες σειράς 600
B—Διακόπτης ενεργοποίησης πλεύσης — CWS/WTS
C—Διακόπτης ενεργοποίησης κλίσης συλλέκτη (αυτόματη λειτουργία) — Εύκαμπτος συλλέκτης σειράς 300 και 600
D1—Διακόπτης κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετικός)
D2—Διακόπτης ρύθμισης διανομέα κόπτη — CWS/WTS (προαιρετικός)
E—Κενή θέση
F—Διακόπτης μηχανισμού αφαίρεσης υγρασίας

AG,CO03622,1384 –30–28JUL04–1/1

Χειριστήριο πολλών λειτουργιών

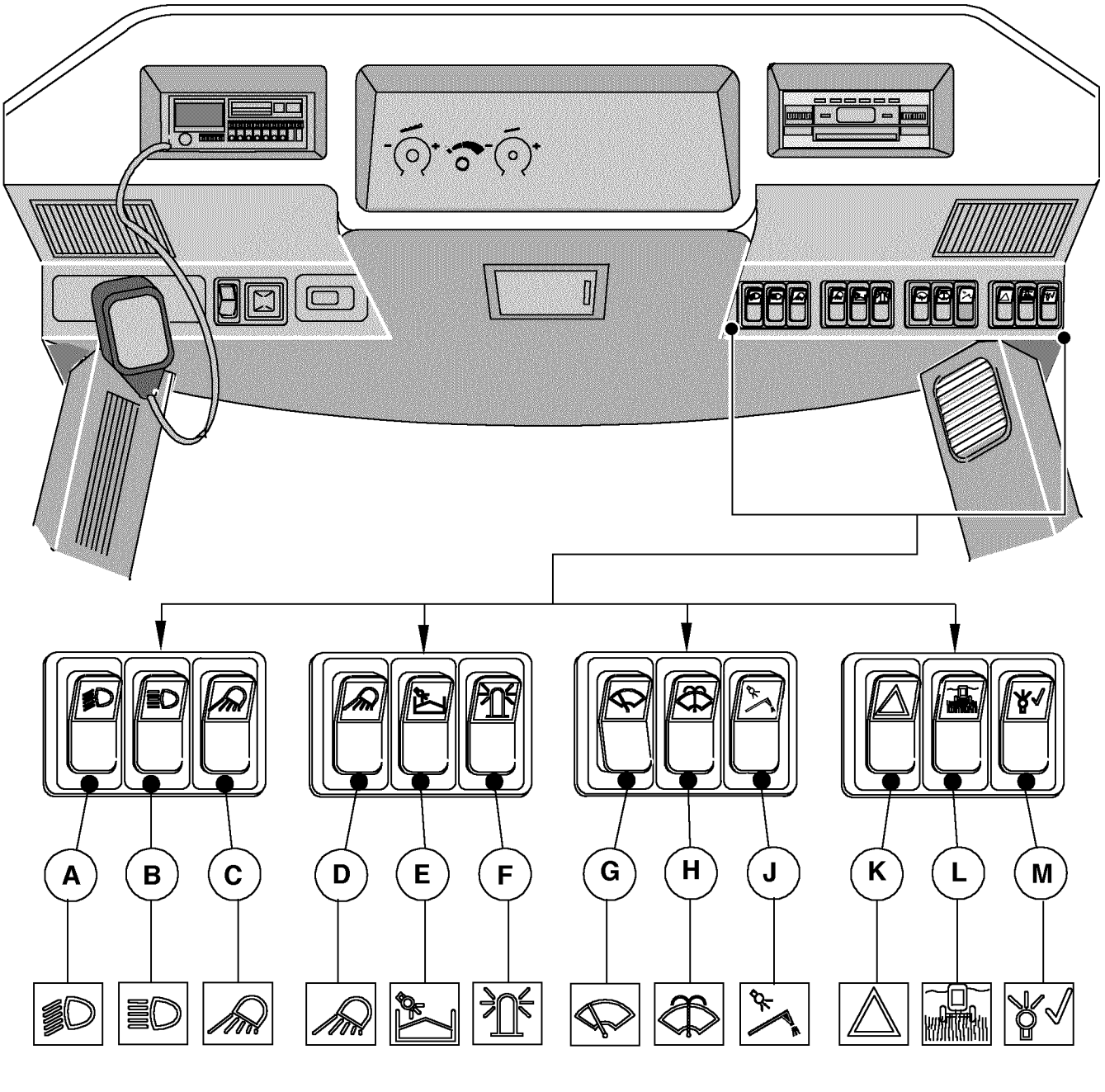


A—Χειριστήριο πολλών λειτουργιών
B—Διακόπτης στοπ κινδύνου
C—Πλήκτρο αυτόματου ελέγχου συλλέκτη — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300 και 600
C—Πλήκτρο επιστροφής σε κοπή/αυτόματου ελέγχου (άκαμπτος συλλέκτης) — CWS/WTS
D—Πλήκτρο διακοπής κοπής — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300 και 600
D—Πλήκτρο διακοπής κοπής/πλεύσης (άκαμπτος συλλέκτης) — CWS/WTS
E—Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλέκτη (2 ταχύτητες)
F—Διακόπτης ρύθμισης ύψους ανέμης
G—Οριζόντια ρύθμιση της ανέμης και/ή κλίση θεριστικής διάταξης

Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον πίνακα “Δυνατότητες χειριστήριου πολλών λειτουργιών”.

AG,CO03622,1385 –30–05MAR04–1/1

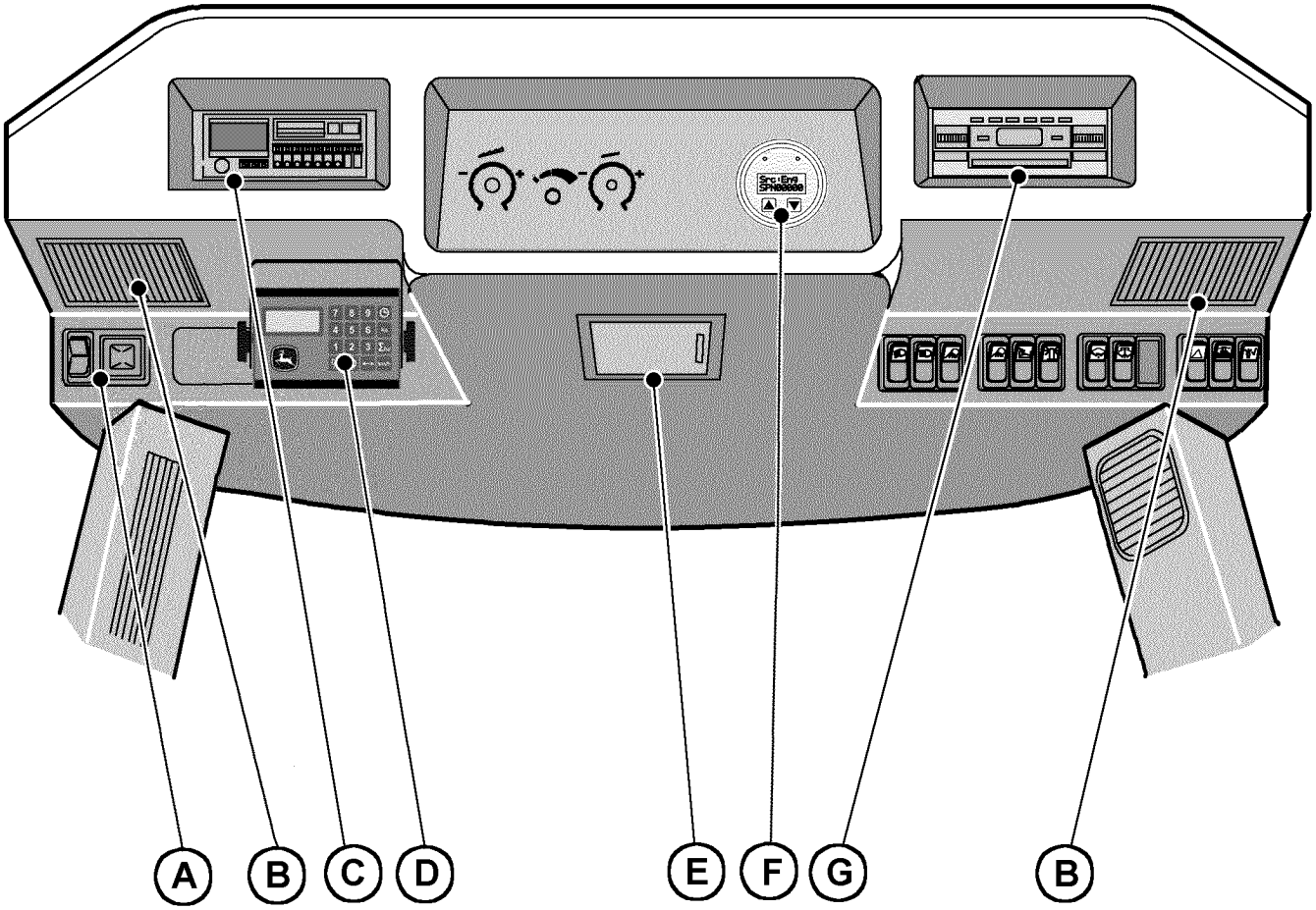
Κονσόλα οροφής



A—Φώτα στάσης/προβολείς
B—Διακόπτης μεγάλων και μεσαίων φώτων
C—Προβολείς εργασίας στην οροφή καμπίνας (ατέρμονας εκφόρτωσης)
D—Εξέδρα χειριστή/πίσω προβολείς εργασίας (προαιρετικά, στο στήριγμα καθρέφτη)
E—Διακόπτης φωτισμού της δεξαμενής σπόρου
F—Διακόπτης για το φάρο
G—Διακόπτης υαλοκαθαριστήρα μπροστά
H—Διακόπτης νερού υαλοκαθαριστήρα
J—Διακόπτης φωτός ατέρμονα εκφόρτωσης
K—Διακόπτης αλάρμ
L—Διακόπτης ασφαλούς οδήγησης
M—Δοκιμή λυχνιών ελέγχου

AG,CO03622,1386 –30–22JUL04–1/1

Κονσόλα οροφής



CQ194561 –UN–06NOV01

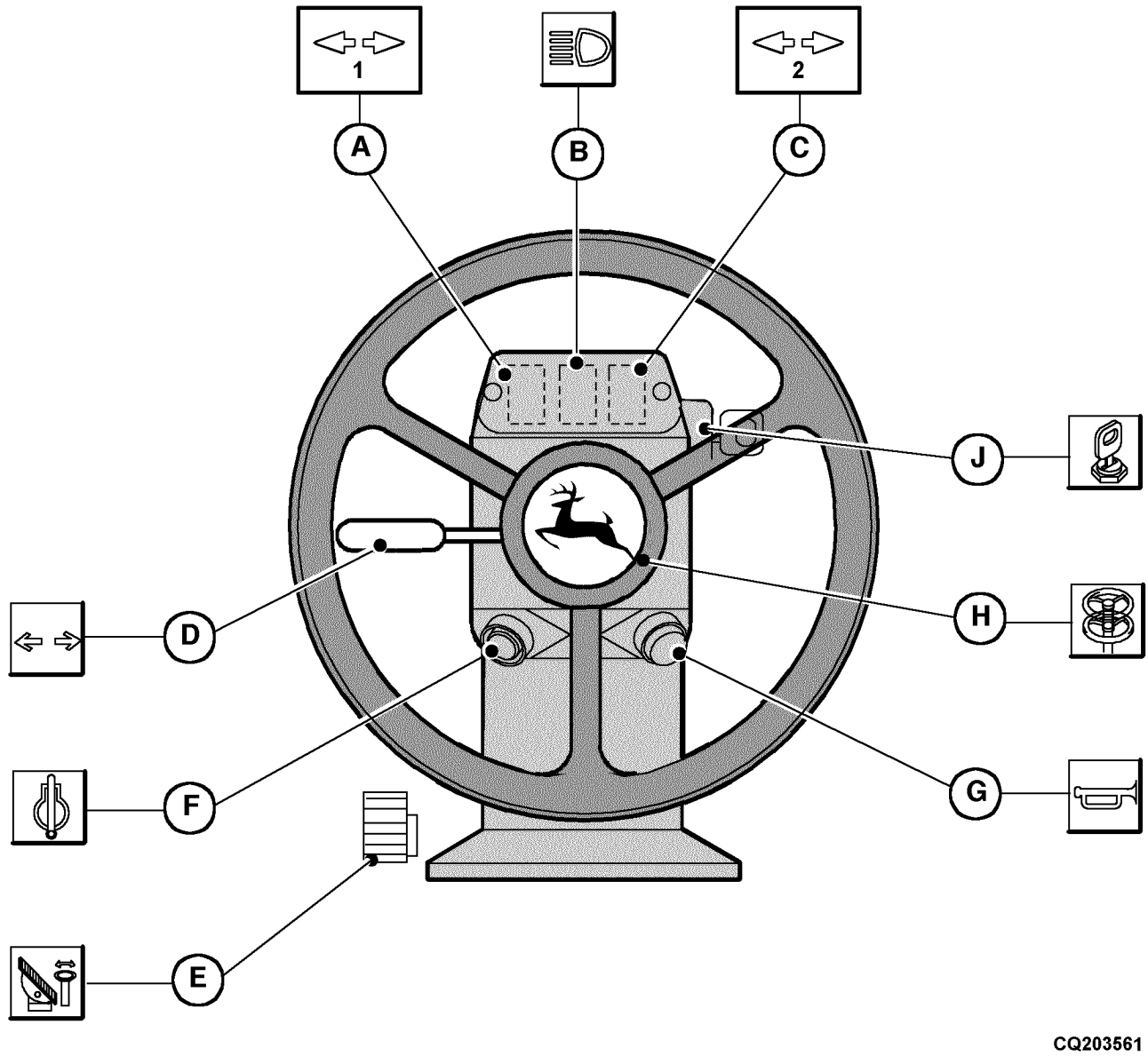
CQ194561

A—Ηλεκτρική ρύθμιση και θέρμανση για τους εξωτερικούς καθρέφτες — CWS/WTS (προαιρετικά)
B—Ηχεία
C—Εξοπλισμός για στήριξη ραδιοτηλεφώνου
D—Μετρητής επιφάνειας — CWS/WTS
E—Εσωτερικός φωτισμός καμπίνας
F—Συσκευή ελέγχου διάγνωσης (για διάγνωση βλαβών του ηλεκτρονικού συστήματος κινητήρα) — CWS/WTS
G—Εξοπλισμός για στήριξη συσκευής ραδιοφώνου/ κασέτας/CD

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις για την εγκατάσταση των (C) και (G) είναι προκαθορισμένες: πλάτος 182 mm (7.17 in.), ύψος 53 mm (2.1 in.).

AG,CO03622,1387 –30–20AUG04–1/1

Κολόνα τιμονιού



A—Λυχνία ελέγχου φλας
B—Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας
C—Λυχνία ελέγχου των φλας (ρυμούλκα)
D—Διακόπτης για τα φλας
E—Πεντάλ για την οριζόντια ρύθμιση της κολόνας τιμονιού
F—Κενή θέση
G—Κουμπί κόρνας
H—Κουμπί για την κατακόρυφη ρύθμιση της κολόνας τιμονιού
J—Κλειδί εκκίνησης

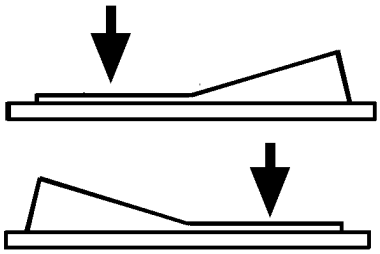
AG,CO03622,1388 –30–26SEP03–1/1

Τύποι διακοπτών

Στην κονσόλα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής υπάρχουν δύο τύποι διακοπτών.

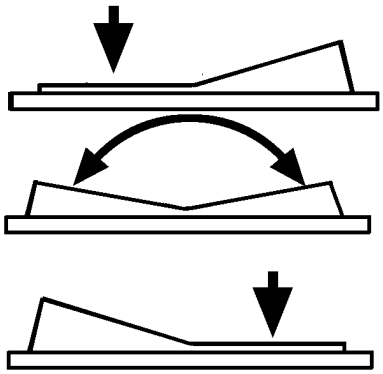
- Διακόπτης δύο θέσεων
- Διακόπτης τριών θέσεων

Να τηρείτε προσεκτικά τις θέσεις των διακοπτών σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το βιβλίο.



CQ187960 –UN–14JUL99

Διακόπτης δύο θέσεων



CQ187970 –UN–14JUL99

Διακόπτης τριών θέσεων

AG,CO03622,1392 –30–14JUL99–1/1

Διακόπτης κίνησης συλλέκτη (με κλείδωμα λειτουργίας)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το διακόπτη αυτό στη θέση "on", το σύστημα εκκίνησης του κινητήρα είναι μπλοκαρισμένο.

Προϋποθέσεις:

• Ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί.

• Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.

• Ο διαχωριστής είναι ενεργοποιημένος.

Ενεργοποίηση συλλέκτη (I):

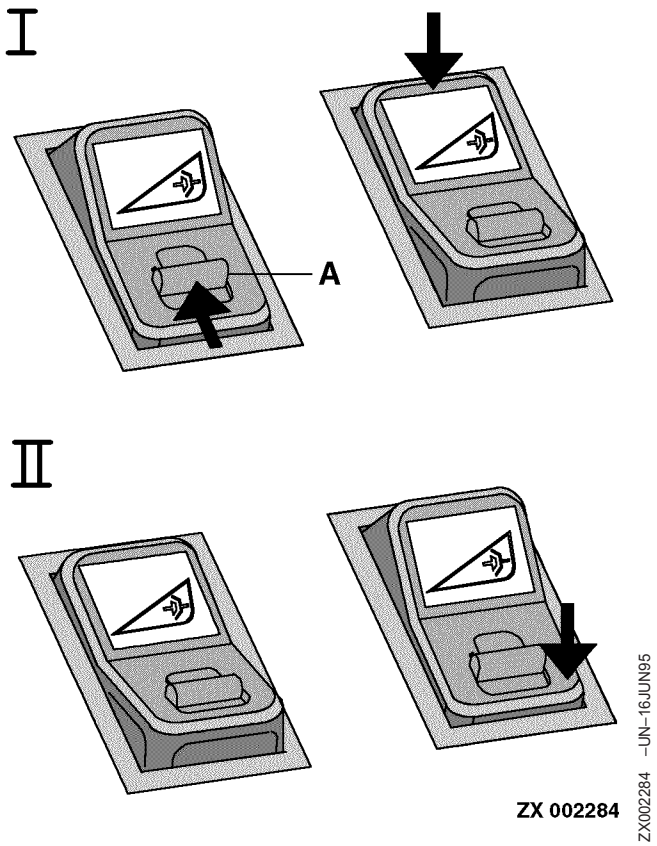
Σπρώξτε προς τα πάνω την ασφάλεια (A) και πιέστε το άνω μέρος του διακόπτη (σύμβολο).

Απενεργοποίηση συλλέκτη (II):

Πιέστε το κάτω μέρος του διακόπτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για αναγκαστική ακινητοποίηση, χρησιμοποιήστε το διακόπτη ταχείας "ΠΑΥΣΗΣ" στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών. Στην περίπτωση αυτή, ο συλλέκτης απενεργοποιείται, ενώ ο διακόπτης του μηχανισμού κίνησης του συλλέκτη βρίσκεται στη θέση "ON". Για να ενεργοποιήσετε εκ νέου αυτή τη λειτουργία, είναι απαραίτητο να κλείσετε (OFF) και να ανοίξετε (ON) ξανά το διακόπτη μηχανισμού κίνησης του συλλέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: **Μόνο σε θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS με διακόπτη παρουσίας χειριστή:***Ο διακόπτης αυτός απενεργοποιεί τη λειτουργία όταν είναι ενεργοποιημένη. Για να την ενεργοποιήσετε εκ νέου, καθίστε στη θέση χειριστή, κλείστε (OFF) και ανοίξτε (ON) τον αντίστοιχο διακόπτη.*



ZX 002284

ZX002284 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1546 –30–20AUG04–1/1

Διακόπτης διαχωριστή (με κλείδωμα λειτουργίας)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το διακόπτη αυτό στη θέση "on", το σύστημα εκκίνησης του κινητήρα είναι μπλοκαρισμένο.

Προϋποθέσεις:

• Ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί.

• Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.

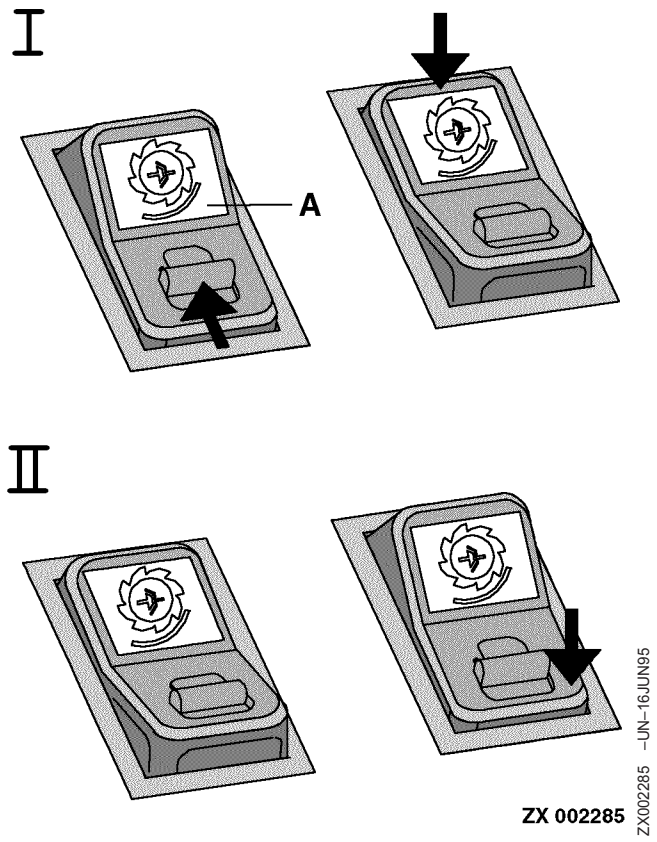
Ενεργοποίηση διαχωριστή (I):

Σπρώξτε προς τα πάνω την ασφάλεια (A) και πιέστε το άνω μέρος του διακόπτη (σύμβολο).

Απενεργοποίηση διαχωριστή (I):

Πιέστε το κάτω μέρος του διακόπτη.

I—Εντός λειτουργίας
II—Εκτός λειτουργίας



ZX 002285 ZX002285 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1547 –30–07OCT02–1/1

Διακόπτης στρέψης του ατέρμονα εκφόρτωσης (με κεντρική θέση)

Προϋποθέσεις:

• Ο κινητήρας λειτουργεί.

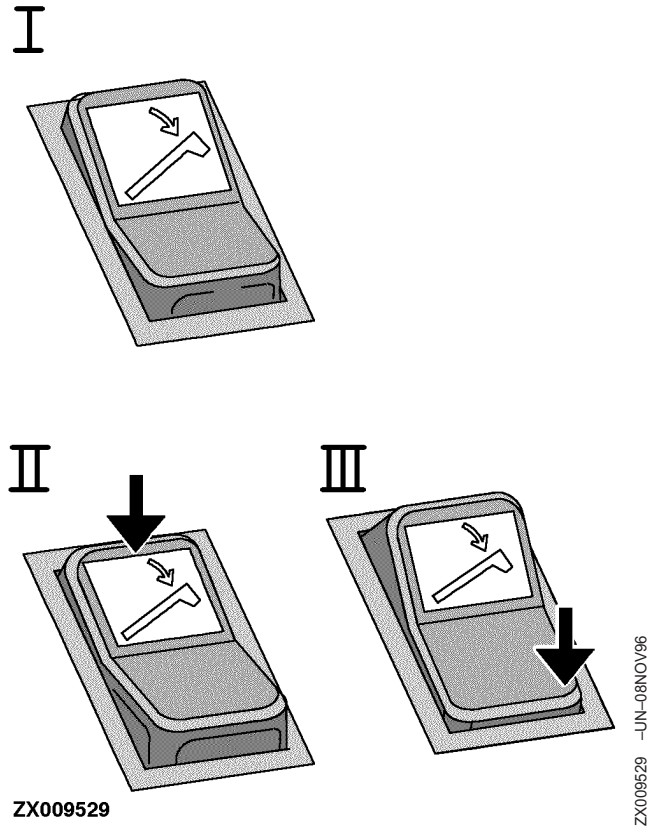
• Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.

I — Απενεργοποίηση στρέψης

II — Στρέψη του ατέρμονα εκφόρτωσης προς τα έξω

III — Στρέψη του ατέρμονα εκφόρτωσης προς τα μέσα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μηχανισμός στρέψης απενεργοποιείται αυτόματα μόλις ο ατέρμονας φτάσει στο τέλος της διαδρομής του (μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα). Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση του ατέρμονα σε οποιαδήποτε θέση φέρνοντας το διακόπτη πίσω στην κεντρική θέση.



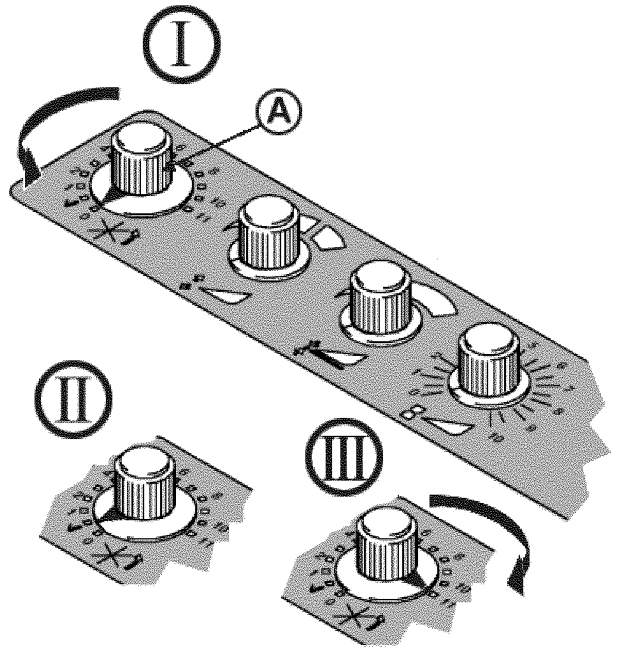
ZX009529 ZX009529 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1548 –30–20JUL04–1/1

Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας ανέμης (DIAL-A-SPEED™)

Η σχέση της ταχύτητας ανέμης προς την ταχύτητα πορείας μπορεί να προεπιλέγεται. Στρέφοντας το διακόπτη (A) προς τα δεξιά, αλλάζετε τη σχέση από 0,8 έως 2,2 (στο διακόπτη απεικονίζεται σαν 1 έως 11). Στρέφοντας το διακόπτη προς τα αριστερά ως το τέρμα, θα απενεργοποιήσετε το σύστημα ελέγχου της ταχύτητας ανέμης.

I—Ταχύτητα ανέμης, απενεργοποιημένη (off)
II—Θέση διακόπτη για διάγνωση/χειροκίνητη ταχύτητα ανέμης (συμβουλευθείτε την ενότητα "Συντήρηση — Ηλεκτρικό σύστημα")
III—Η ταχύτητα της ανέμης είναι 2,2 φορές μεγαλύτερη από την ταχύτητα πορείας



CQ194570 –UN–26SEP01

Το σύστημα DIAL-A-SPEED είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

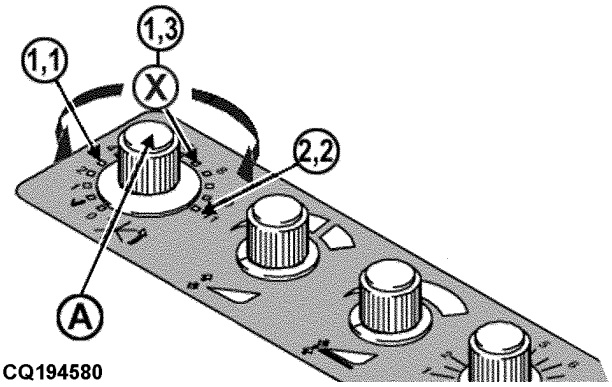
CQ194570

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,1550 –30–30AUG04–1/2

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα ελέγχου της ταχύτητας ανέμης λειτουργεί μόνο, όταν η ταχύτητα πορείας κυμαίνεται από 1,2 km/h (0.75 mph) έως 10 km/h (6.25 mph).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε ερπυστριοφόρες θεριζοαλωνιστικές υπάρχει μεγάλη διαφορά μεταξύ ταχύτητας αναστροφής και ταχύτητας ανέμης. Συνεπώς η ταχύτητα πορείας του μηχανήματος μπορεί να αγνοηθεί όταν ενεργοποιείται το σύστημα "DIAL-A-SPEED".



CQ194580

CQ194580 –UN–17FEB00

Λειτουργία:

Κατά την λειτουργία, η ταχύτητα της ανέμης μπορεί να προσαρμόζεται στις συνθήκες θερισμού.

Αν κατά τις εργασίες με πεσμένους και ανακατωμένους βλαστούς, επιθυμείτε ταχύτητα ανέμης μεγαλύτερη από την ταχύτητα πορείας, φέρτε το διακόπτη (A) στην περιοχή (X) (για σχέση μεταξύ 1,1 και 2,2, η οποία απεικονίζεται στο διακόπτη ως 3 - 11).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το σύστημα ελέγχου της ταχύτητας ανέμης ενεργοποιημένο, η ανέμη θα εξακολουθήσει να περιστρέφεται με τη χαμηλότερη δυνατή ταχύτητα, έστω και αν η ταχύτητα πορείας πέσει κάτω από τη περιοχή λειτουργίας.

AG,CO03622,1550 –30–30AUG04–2/2

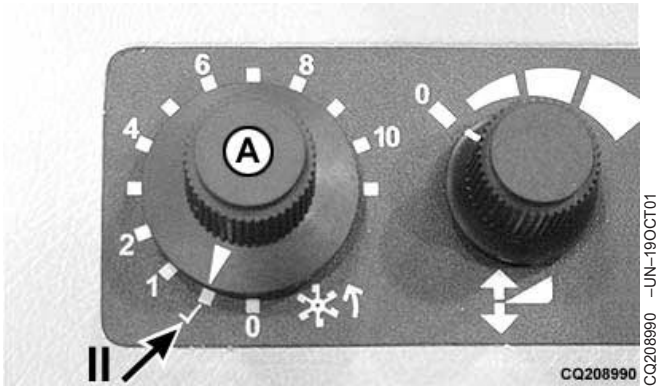
Ρύθμιση ταχύτητας ανέμης

Χειροκίνητη λειτουργία

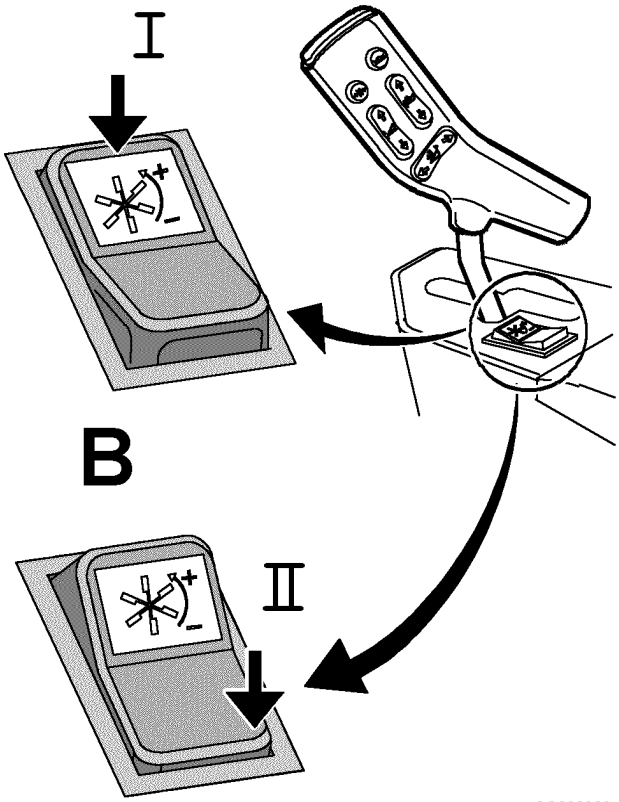
- Μετακινήστε το διακόπτη Dial-A-Speed (A) στη θέση II.
- Ο διαχωριστής ενεργοποιείται.
- Η θεριστική διάταξη ενεργοποιείται.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα της ανέμης από το διακόπτη (B) ανάλογα με τις ανάγκες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ρύθμιση της ταχύτητας της ανέμης μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο ενόσω αυτή λειτουργεί.

I—Αύξηση ταχύτητας ανέμης
II—Μείωση ταχύτητας ανέμης



Μετακινήστε το διακόπτη Dial-A-Speed (A) στη θέση II



Διακόπτης (B)

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Αυτόματη λειτουργία

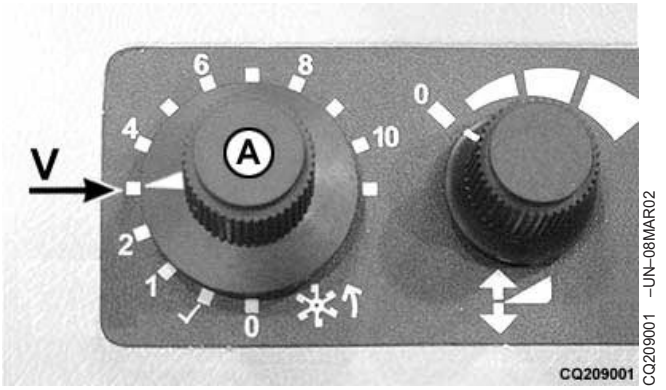
Ο διακόπτης DIAL-A-Speed (A) ρυθμίζει επιπλέον τη σχέση ανάμεσα στην ταχύτητα ανέμης και την ταχύτητα πορείας.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα και οδηγήστε προς τα εμπρός, έχοντας ενεργοποιήσει διαχωριστή και συλλέκτη.

Μετακινήστε το διακόπτη Dial-A-Speed (A) στη θέση V.

Παρακολουθείτε την ταχύτητα της ανέμης και ρυθμίστε το διακόπτη Dial-A-Speed (A) σε μια θέση μεταξύ 1 και 11, μέχρις ότου επιτύχετε την επιθυμητή σχέση προς την ταχύτητα πορείας.

Η ανέμη θα αυξάνει ή θα μειώνει ταχύτητα σε συνάρτηση με την ταχύτητα πορείας.



Ο διακόπτης Dial-A-Speed (A) στη θέση V

MB03730,000037A –30–26SEP03–2/3

Το σύστημα δεν λειτουργεί αν η ταχύτητα πορείας είναι μικρότερη από 1,2 km/h (0.75 mph).

Στρέψτε το διακόπτη Dial-A-Speed (A) στη θέση II.

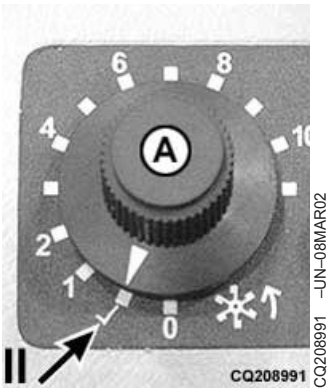
Για να επιτύχετε την επιθυμητή ταχύτητα της ανέμης χρησιμοποιήστε το χειροκίνητο διακόπτη (B).

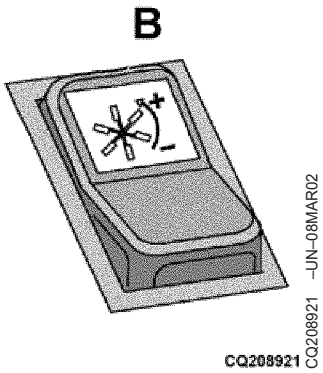
Η ελάχιστη ταχύτητα της ανέμης μπορεί να αυξηθεί κατά τη λειτουργία με χαμηλές ταχύτητες. Για να αλλάξετε την ελάχιστη ταχύτητα:

Πιέστε το χειροκίνητο διακόπτη (B) για 2 ή 3 δευτερόλεπτα ώστε να επιτύχετε την ελάχιστη ταχύτητα ανέμης που θέλετε.

Στρέψτε το διακόπτη Dial-A-Speed και πάλι στην αρχική ρύθμιση, εξακολουθώντας να έχετε σε λειτουργία τη μηχανή. Η ελάχιστη αυτή ταχύτητα διατηρείται μέχρις ότου σβήσετε τον κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ο διακόπτης (A) βρίσκεται στο (0), δεν είναι δυνατό να επιλεγεί χειροκίνητη ή αυτόματη λειτουργία.





MB03730,000037A –30–26SEP03–3/3

Επιλογέας για ρύθμιση της πλευρικής κλίσης συλλέκτη και της οριζόντιας μετακίνησης της ανέμης

Η λειτουργία αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο αν ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού και ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Ο διακόπτης (A) στην κονσόλα επιλέγει τις λειτουργίες του διακόπτη (B) στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών ως εξής:

Χειροκίνητη ρύθμιση πλευρικής κλίσης

• Με το διακόπτη (A) στη θέση (I), ο διακόπτης (B) ρυθμίζει την πλευρική κλίση του συλλέκτη.

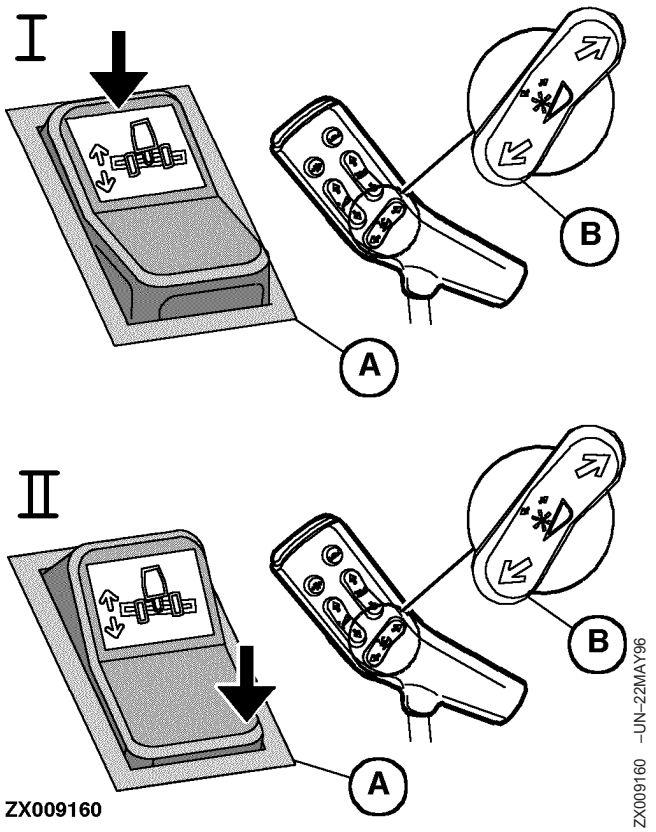
Λειτουργία:

Κατά τη χρήση του αυτόματου ελέγχου της κλίσης του συλλέκτη, είναι δυνατό να προσαρμόσετε χειροκίνητα τη θέση του συλλέκτη προς το έδαφος ανεξάρτητα από την κλίση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν χρησιμοποιείται η χειροκίνητη ρύθμιση της κλίσης συλλέκτη, το αυτόματο σύστημα είναι ανενεργό. Για να ενεργοποιήσετε πάλι το αυτόματο σύστημα πιέστε το πλήκτρο "επιστροφή σε κοπή".

Οριζόντια ρύθμιση ανέμης

• Με το διακόπτη (A) στη θέση (II), ο διακόπτης (B) ελέγχει την οριζόντια ρύθμιση της ανέμης.



I—Ρύθμιση πλευρικής κλίσης συλλέκτη
II—Οριζόντια ρύθμιση ανέμης

AG,CO03622,1389 –30–09SEP03–1/1

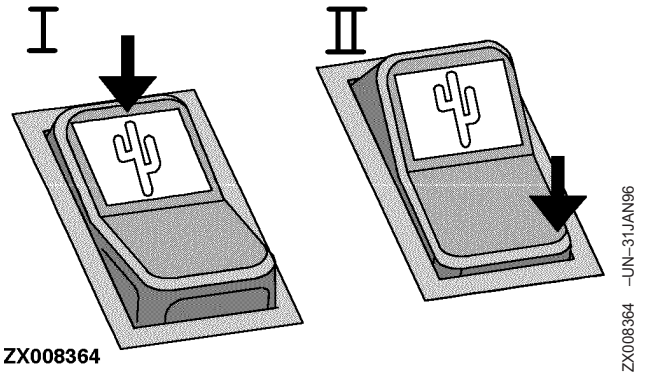
Διακόπτης μηχανισμού αφαίρεσης υγρασίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε το διακόπτη αφαίρεσης υγρασίας μόνο όταν έχει ενεργοποιηθεί η θέρμανση.

Κατά τη λειτουργία της θέρμανσης, μπορεί να αφαιρεθεί η υγρασία του αέρα της καμπίνας, αν πιέσετε το διακόπτη "αφαίρεσης υγρασίας".

Η θερμοκρασία του αέρα στην καμπίνα μπορεί να ρυθμίζεται μέσω του περιστροφικού διακόπτη θέρμανσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης αυτός χρησιμοποιείται για τη μείωση της υγρασίας του αέρα εντός της καμπίνας, όταν θολώσουν τα τζάμια.



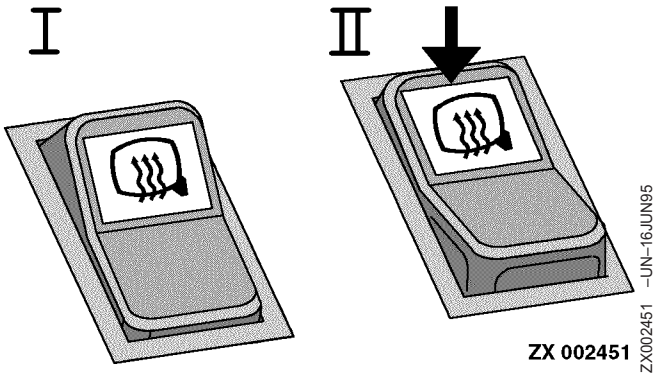
I—Θέρμανση καθρέφτη ενεργοποιημένη
II—Αφαίρεση υγρασίας καθρέφτη ανενεργή

AG,CO03622,1390 –30–13MAR02–1/1

Διακόπτης θέρμανσης καθρέφτη — CWS/WTS (προαιρετικός)

Η ενεργοποίηση της θέρμανσης του καθρέφτη είναι δυνατή μόνο όταν το κλειδί εκκίνησης είναι στη θέση "On" (θέσεις "I" ή "II").

I—Αφαίρεση υγρασίας καθρέφτη ανενεργή
II—Θέρμανση καθρέφτη ενεργοποιημένη



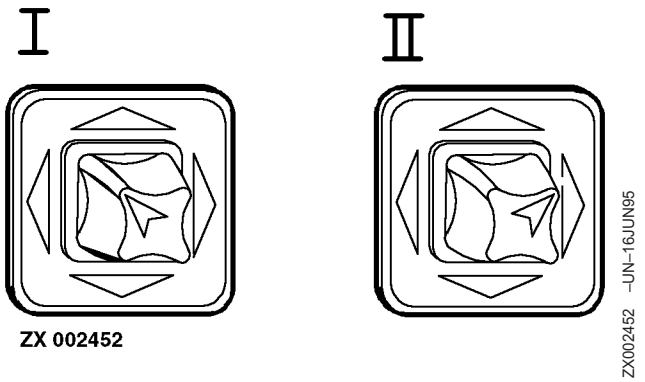
MB03730,00001F1 –30–20AUG04–1/1

Διακόπτης ηλεκτρικής ρύθμισης καθρέφτη — CWS/WTS (προαιρετικός)

Η ρύθμιση των καθρεφτών είναι δυνατή μόνο όταν το κλειδί εκκίνησης είναι στη θέση "On" (θέσεις "I" ή "II").

Σύμφωνα με τα βέλη του διακόπτη μετακινείτε τους καθρέφτες πάνω/κάτω ή προς τα δεξιά/αριστερά.

I—Ρύθμιση αριστερού εξωτερικού καθρέπτη
II—Ρύθμιση δεξιού εξωτερικού καθρέπτη



MB03730,00001F2 –30–20AUG04–1/1

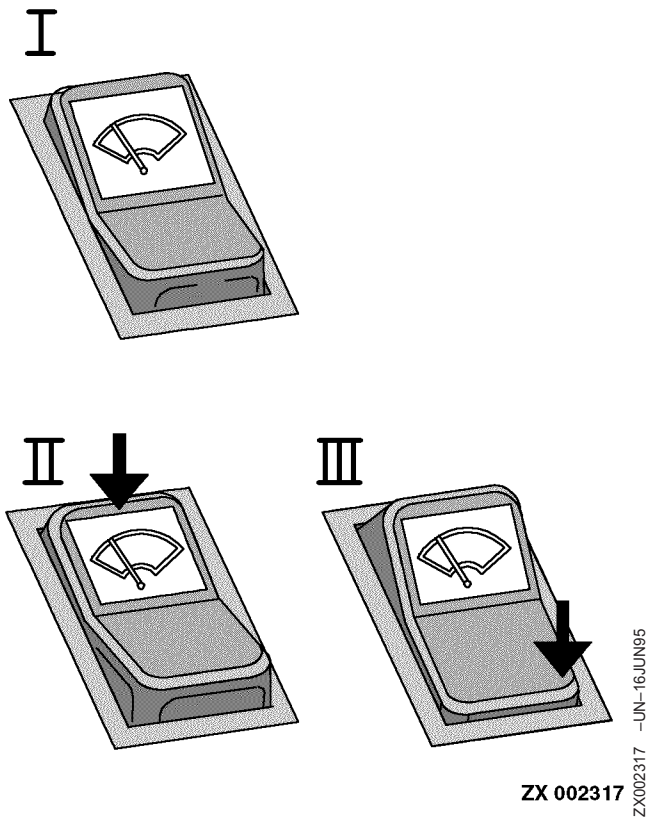
Διακόπτης υαλοκαθαριστήρα

Για να μπορούν να λειτουργήσουν οι υαλοκαθαριστήρες, ο διακόπτης εκκίνησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.

I — Υαλοκαθαριστήρας απενεργοποιημένος

II — Ο υαλοκαθαριστήρας λειτουργεί συνεχόμενα.

III — Ο υαλοκαθαριστήρας ολοκληρώνει ένα κύκλο (για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία αγγίξτε για λίγο το διακόπτη).

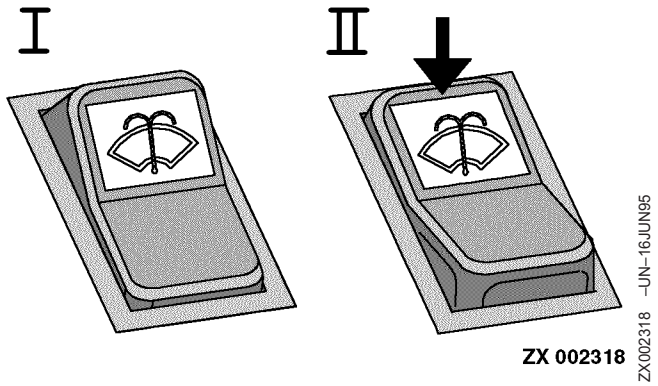


AG,CO03622,1391 –30–13MAR02–1/1

Διακόπτης συστήματος πλύσης παρμπρίζ

Για να μπορεί να λειτουργήσει το σύστημα πλύσης, ο διακόπτης εκκίνησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.

I—Σύστημα πλύσης παρμπρίζ ανενεργό
II—Σύστημα πλύσης παρμπρίζ ενεργό



AG,CO03622,1393 –30–13MAR02–1/1

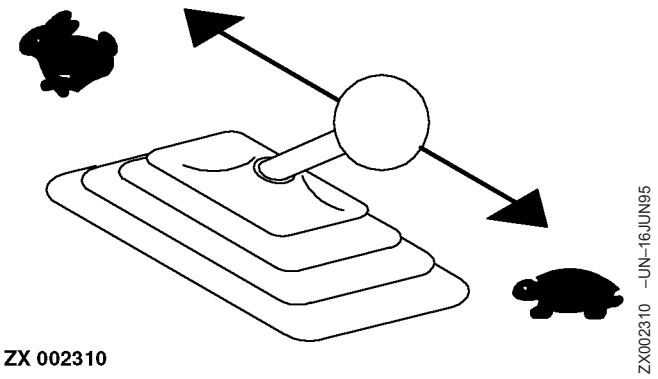
Μοχλός γκαζιού — 1450/1550

Σπρώχνοντας το μοχλό γκαζιού προς τα εμπρός:

Ο κινητήρας αυξάνει στροφές μέχρι την ταχύτητα πλήρους φορτίου (λαγός).

Τραβώντας το μοχλό γκαζιού προς τα πίσω:

Ο κινητήρας λειτουργεί στις χαμηλές στροφές ρελαντί (χελώνα).



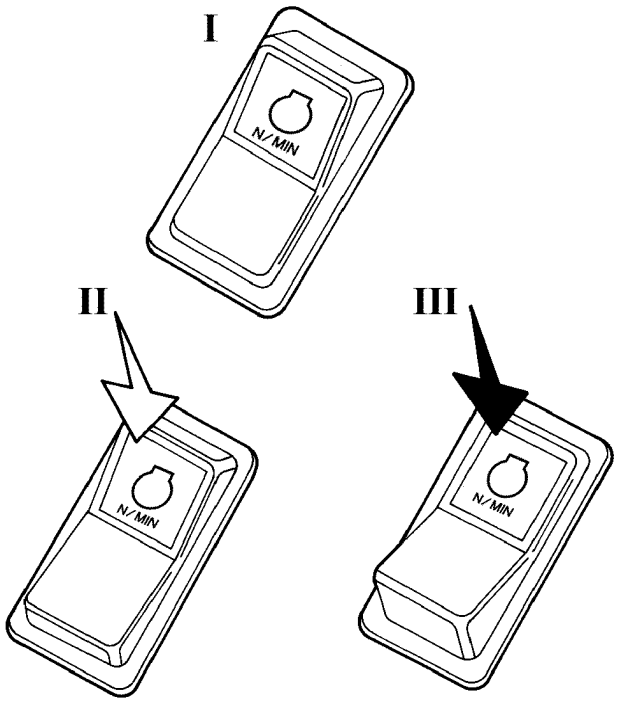
AG,CO03622,1640 –30–20AUG04–1/1

Διακόπτης γκαζιού — CWS/WTS

Πιέστε το διακόπτη σύμφωνα με το σχήμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στα μοντέλα CWS/WTS, οι στροφές του κινητήρα αυξάνουν πάντα στις 2250 rpm, όταν επιλέγετε την τρίτη ταχύτητα.

I—Χαμηλές στροφές — 1300 rpm
II—Μεσαίες στροφές — 1850 rpm
III—Υψηλές στροφές — 2550 rpm



CQ203500 –UN–30MAR01

CQ203500

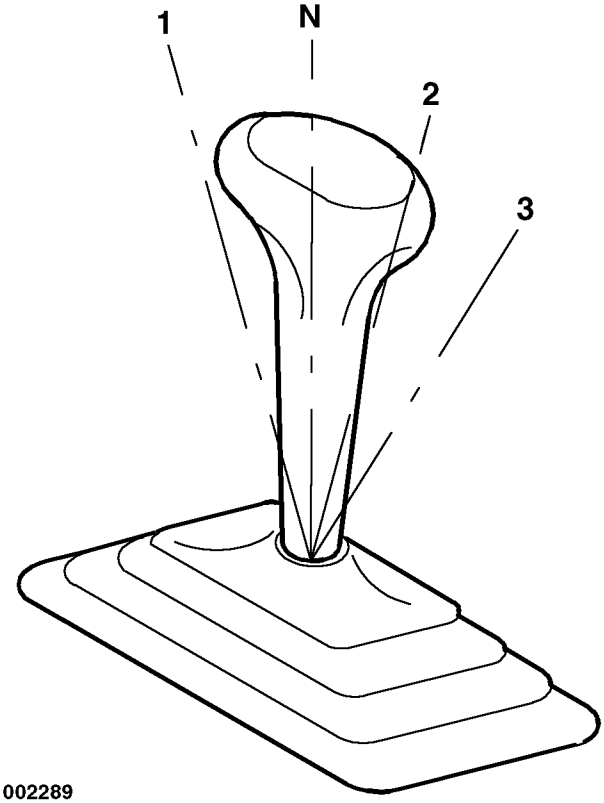
CO03622,0000064 –30–20AUG04–1/1

Μοχλός ταχυτήτων

Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα, ενόσω η θεριζοαλωνιστική μηχανή βρίσκεται σε ακινησία (το χειριστήριο πολλών λειτουργιών βρίσκεται στη νεκρά θέση).

Επιλέξτε μια ταχύτητα κατάλληλη για πορεία στο δρόμο ή για εργασίες στον αγρό (στις περισσότερες περιπτώσεις η 2η ταχύτητα είναι η πλέον κατάλληλη για θερισμό).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στα μοντέλα CWS/WTS, οι στροφές του κινητήρα αυξάνουν πάντα στις 2250 rpm, όταν επιλέγετε την τρίτη ταχύτητα.



ZX002289 –UN–16JUN95

ZX 002289

AG,CO03622,1641 –30–20AUG04–1/1

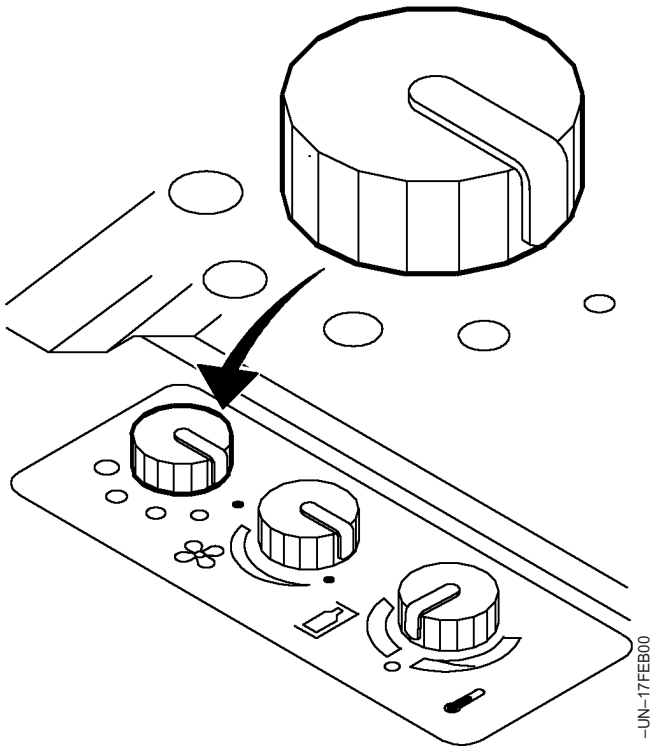
Διακόπτης ανεμιστήρα καμπίνας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ενεργοποιείτε πάντοτε τον ανεμιστήρα πριν θέσετε σε λειτουργία το σύστημα θέρμανσης ή κλιματισμού.

Ένας περιστροφικός διακόπτης ρυθμίζει τον ανεμιστήρα τεσσάρων ταχυτήτων, ο οποίος παράγει πίεση εντός της καμπίνας. Για να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα (μόνο με ενεργοποιημένο το διακόπτη εκκίνησης) στρέψτε το κουμπί προς τα δεξιά.

Θέση 0 — Ανεμιστήρας απενεργοποιημένος

Όσο ο διακόπτης στρέφεται προς τα δεξιά (όπως οι δείκτες του ρολογιού), η ταχύτητα του ανεμιστήρα αυξάνει.

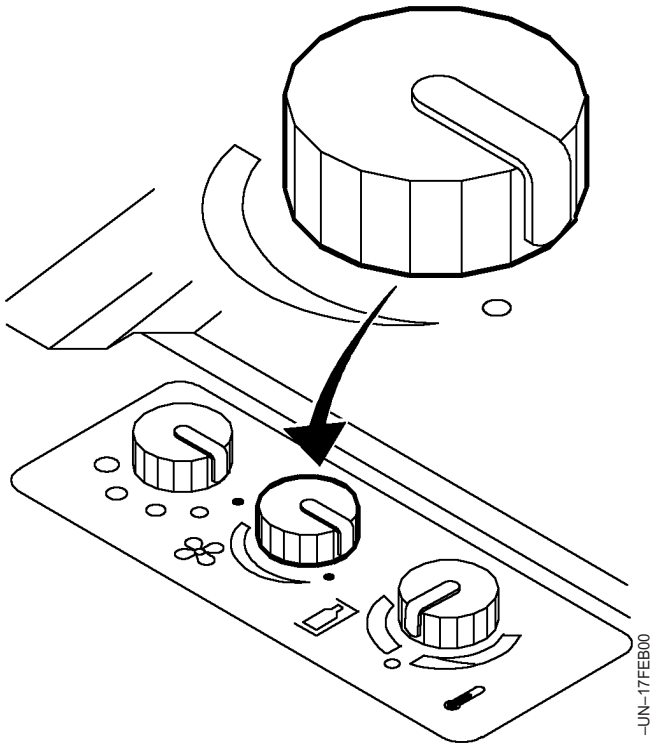


CQ194620

AG,CO03622,1642 –30–20AUG04–1/1

Περιστροφικός διακόπτης — Ψυγείο τροφίμων

Το ψυγείο τροφίμων βρίσκεται κάτω από τη θέση του επιβάτη. Για να αυξήσετε την ψύξη, στρέψτε το διακόπτη όπως οι δείκτες του ρολογιού.



CQ194630

AG,CO03622,1643 –30–26SEP03–1/1

Περιστροφικός διακόπτης — Κλιματισμός/Θέρμανση

I — Σύστημα κλιματισμού

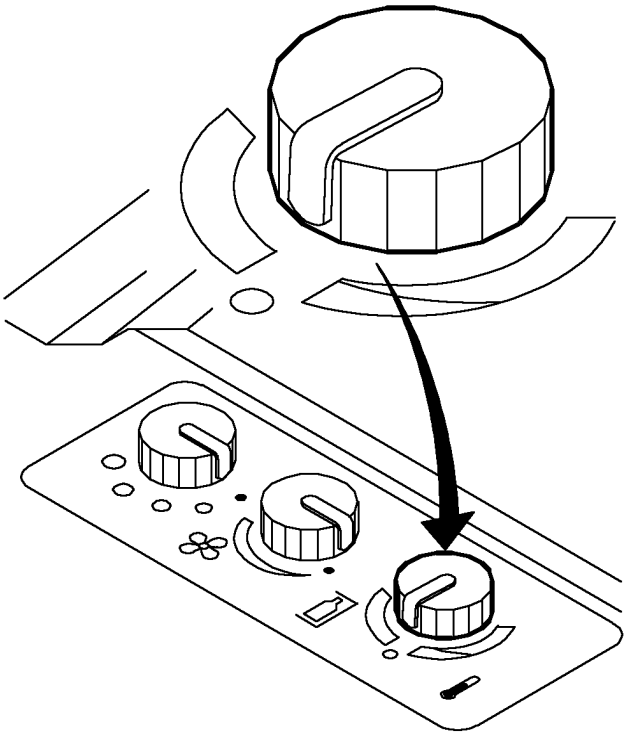
Προτού ενεργοποιήσετε το σύστημα κλιματισμού, ο ανεμιστήρας πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία. Για να ενεργοποιήσετε τον κλιματισμό, στρέψτε το διακόπτη κατά αντίθετη φορά από τους δείκτες του ρολογιού. Στρέφοντας το διακόπτη αντίθετα από τους δείκτες του ρολογιού, ως το τέρμα, επιτυγχάνεται η μέγιστη δυνατή ψύξη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να λιπαίνονται όλα τα κινούμενα μέρη του συστήματος, θέστε σε λειτουργία το σύστημα κλιματισμού μερικές φορές το χρόνο — ακόμα και κατά τις ψυχρές εποχές.

II — Θέρμανση

Προτού ενεργοποιήσετε το καλοριφέρ, πρέπει να έχετε θέσει σε λειτουργία τον ανεμιστήρα. Για να ανοίξει η βαλβίδα της θέρμανσης, στρέψτε το διακόπτη προς τα δεξιά. Στρέφοντας το διακόπτη προς τα δεξιά ως το τέρμα, επιτυγχάνετε τη μέγιστη δυνατή θέρμανση.

Συμβουλευθείτε επίσης το κεφάλαιο “Διακόπτης αφαίρεσης υγρασίας”.



CQ194640 –UN–17FEB00

CQ194640

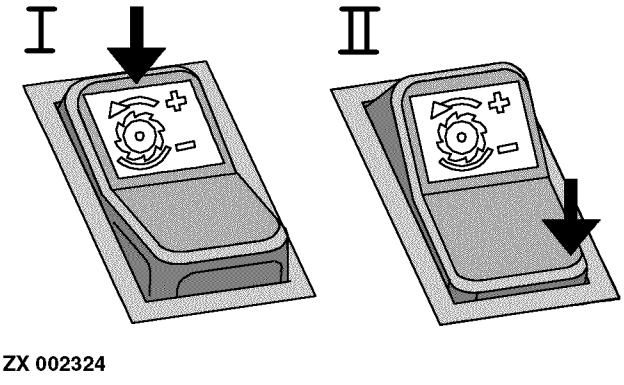
AG,CO03622,1644 –30–17MAY02–1/1

Διακόπτης ταχύτητας κυλίνδρου αλωνισμού

Η ρύθμιση της ταχύτητας του κυλίνδρου είναι εφικτή μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού και ο διαχωριστής είναι ενεργοποιημένος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφού αλλάξετε την ταχύτητα του κυλίνδρου, θα πρέπει να ρυθμίσετε και τον προειδοποιητικό συναγερμό. Για λεπτομέρειες δείτε την ενότητα “Συσκευές προειδοποίησης και ελέγχου”.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα ταχύτητα του κυλίνδρου απεικονίζεται στην οθόνη infotrak.



ZX002324 –UN–16JUN95

ZX 002324

I—Αύξηση ταχύτητας κυλίνδρου
II—Μείωση ταχύτητας κυλίνδρου

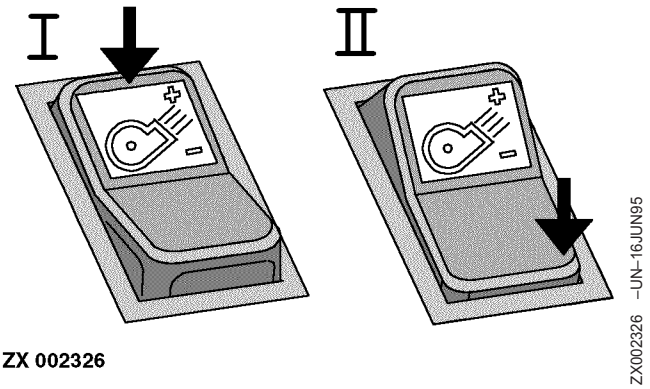
AG,CO03622,1647 –30–20AUG04–1/1

Διακόπτης στροφών ανεμιστήρα

Η ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα είναι εφικτή μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού και ο διαχωριστής είναι ενεργοποιημένος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφού αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα, θα πρέπει να ρυθμίσετε και τον προειδοποιητικό συναγερμό. Για λεπτομέρειες δείτε την ενότητα "Συσκευές προειδοποίησης και ελέγχου".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα ταχύτητα του ανεμιστήρα απεικονίζεται στην οθόνη infotrak.



ZX 002326

I—Αύξηση ταχύτητας ανεμιστήρα
II—Μείωση ταχύτητας ανεμιστήρα

AG,CO03622,1648 –30–20AUG04–1/1

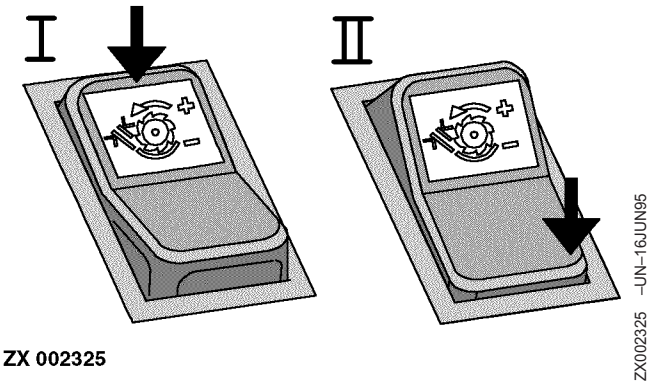
Διακόπτης ρύθμισης διάκενου αντιτύμπανου

Για να ρυθμίσετε το διάκενο του αντιτύμπανου, ο διακόπτης εκκίνησης πρέπει να βρίσκεται στη θέση I ή II.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το τρέχον διάκενο αντιτύμπανου μπορεί να εμφανισθεί στην οθόνη INFO-TRAK™. Για να εμφανιστεί η παρούσα ρύθμιση για 5 δευτερόλεπτα, αγγίξτε για λίγο το διακόπτη (το άνω ή κάτω μέρος).

Ο αριθμός 4 υποδηλώνει το ελάχιστο και ο αριθμός 51 το μέγιστο διάκενο αντιτύμπανου.

Με χειροκίνητη ρύθμιση, το διάκενο του αντιτύμπανου εμφανίζεται στην οθόνη INFO-TRAK™.

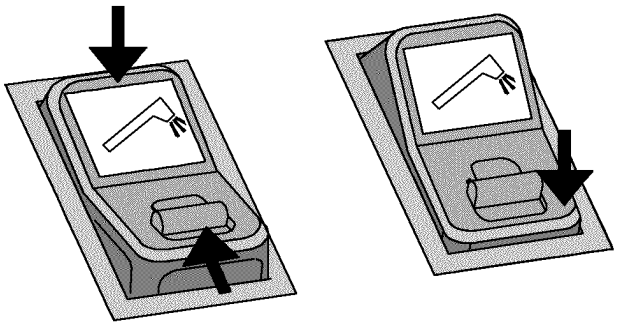


ZX 002325

I—Αύξηση διάκενου αντιτύμπανου
II—Μείωση διάκενου αντιτύμπανου

AG,CO03622,1649 –30–09AUG04–1/1

Διακόπτης μηχανισμού του ατέρμονα εκφόρτωσης (με κλείδωμα λειτουργίας)



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το διακόπτη αυτό στη θέση "on", το σύστημα εκκίνησης του κινητήρα είναι μπλοκαρισμένο.

Προϋποθέσεις:

• Ο κινητήρας λειτουργεί.

• Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.

Ενεργοποίηση του μηχανισμού κίνησης του ατέρμονα εκφόρτωσης:

Σπρώξτε τη λειτουργική ασφάλεια και πιέστε το πλήκτρο (το άκρο με ένα σύμβολο). Όταν ο μηχανισμός ενεργοποιείται, ανάβει ένα προειδοποιητικό φως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα ενεργοποιεί τον ατέρμονα εκφόρτωσης σε οποιαδήποτε θέση, ακόμα και όταν είναι πλήρως στραμμένος προς τα μέσα.

Απενεργοποίηση του μηχανισμού κίνησης του ατέρμονα εκφόρτωσης:

Πιέστε το κάτω μέρος του διακόπτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για αναγκαστική ακινητοποίηση, χρησιμοποιήστε το διακόπτη ταχείας "ΠΑΥΣΗΣ" στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών. Στην περίπτωση αυτή, ο ατέρμονας εκφόρτωσης απενεργοποιείται, ενώ ο διακόπτης του μηχανισμού κίνησής του βρίσκεται στη θέση "ON". Για να ενεργοποιήσετε εκ νέου αυτή τη λειτουργία, είναι απαραίτητο να κλείσετε (OFF) και να ανοίξετε (ON) ξανά το διακόπτη κίνησης του ατέρμονα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: **Μόνο σε θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS με διακόπτη παρουσίας χειριστή:** *Ο διακόπτης αυτός απενεργοποιεί τη λειτουργία όταν είναι ενεργοποιημένη. Για να την ενεργοποιήσετε εκ νέου, καθίστε στη θέση χειριστή, κλείστε (OFF) και ανοίξτε (ON) τον αντίστοιχο διακόπτη.*

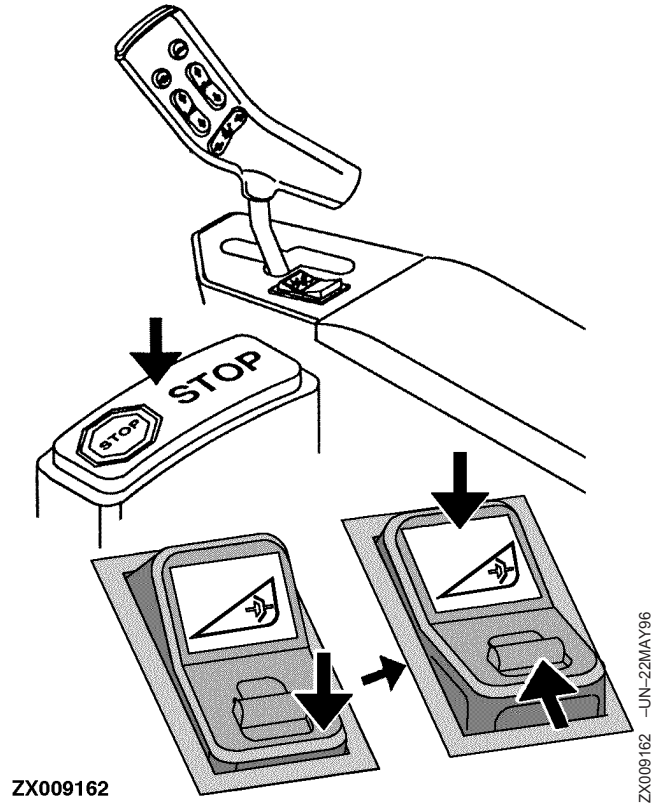
AG,CO03622,1650 –30–20AUG04–1/1

Πλήκτρο “ταχείας παύσης”

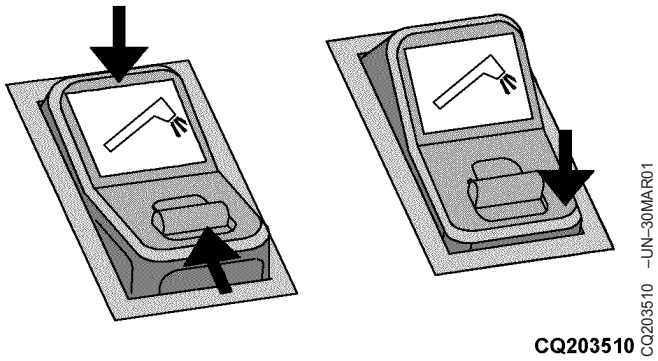
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι μηχανισμοί κίνησης του συλλέκτη, του αντιστροφέα και του ατέρμονα εκφόρτωσης μπορούν να απενεργοποιηθούν άμεσα μέσω του διακόπτη αυτού, στην περίπτωση δυσλειτουργιών.

Επίσης απενεργοποιείται και η ανέμη, όταν ενεργοποιείτε το διακόπτη ταχείας παύσης.

Για την εκ νέου ενεργοποίηση οποιασδήποτε από τις λειτουργίες, κλείστε (OFF) και κατόπιν ανοίξτε (ON) πάλι τον αντίστοιχο διακόπτη. Προηγουμένως, βεβαιωθείτε ότι η δυσλειτουργία αποκαταστάθηκε.

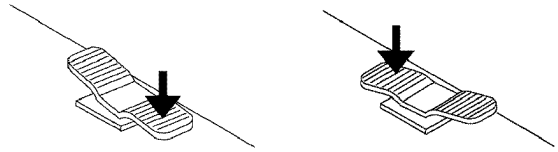


Διακόπτης “ταχείας παύσης” και διακόπτης συλλέκτη



Διακόπτης μηχανισμού του ατέρμονα εκφόρτωσης

CQ216420 –UN–06NOV02



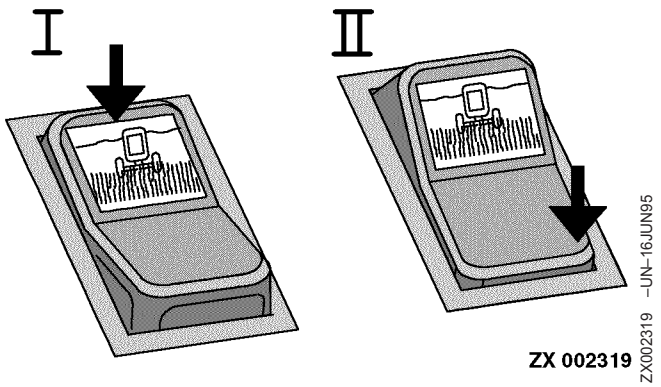
Ενεργοποίηση αντιστροφέα

AG,CO03622,1651 –30–19NOV02–1/1

Διακόπτης ασφαλούς οδήγησης (κόκκινος)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για πορεία στο δρόμο, ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης πρέπει να είναι στη θέση δρόμου (II). Πριν οδηγήσετε σε δημόσιους δρόμους φέρτε το συλλέκτη και τον ατέρμονα εκφόρτωσης στη θέση μεταφοράς. Αυτός ο διακόπτης εξασφαλίζει την απενεργοποίηση όλων των υδραυλικών λειτουργιών — εξαιρουμένου του συστήματος διεύθυνσης. Με το διακόπτη ασφαλούς οδήγησης στη θέση δρόμου δεν είναι συνεπώς δυνατό να ενεργοποιήσετε τους μηχανισμούς κίνησης του διαχωριστή και του συλλέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο διακόπτης αυτός απενεργοποιηθεί κατά λάθος, ενώ ένας από τους μηχανισμούς κίνησης είναι συμπλεγμένος, είναι αναγκαίο να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε πάλι όλες τις ήδη επιλεγμένες λειτουργίες. Το σύστημα αυτό περιλαμβάνει ρελέ αυτοσυγκράτησης για την επίτευξη της λειτουργικής ασφάλειας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

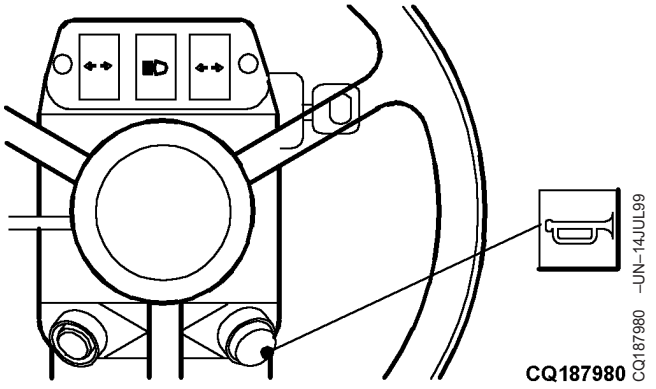


I—Θέση λειτουργίας
II—Θέση μεταφοράς

AG,CO03622,1394 –30–26SEP03–1/1

Πλήκτρο κόρνας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για λόγους ασφαλείας, προτού ανάψετε τη μηχανή ή θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα πατήστε την κόρνα.



AG,CO03622,1395 –30–13MAR02–1/1

Κλειδί εκκίνησης

Ο διακόπτης εκκίνησης έχει 4 θέσεις:

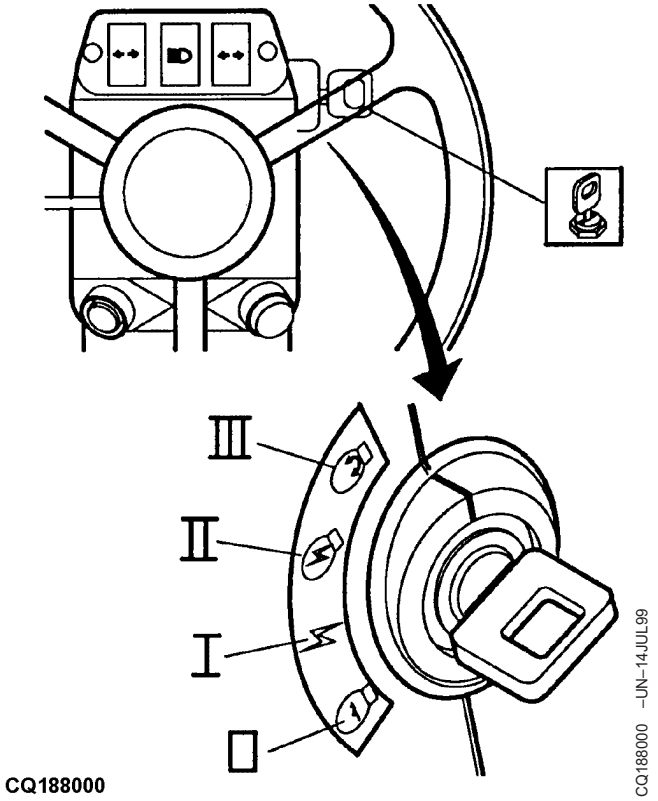
0 — Απενεργοποιημένος

I — Ενεργοποιούνται τα κυκλώματα ραδιοφώνου/κασετοφώνου/συσκευής CD/ασύρματου (CB) και συστήματος “INFO-TRAK”

II — Σύστημα ανάφλεξης ενεργό

III — Θέση εκκίνησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν είναι ενεργοποιημένος ένας από τους τρεις διακόπτες (κίτρινοι) στο πλαϊνό ταμπλό ή αν το χειριστήριο πολλών λειτουργιών δεν βρίσκεται στη νεκρή θέση, δε θα είναι δυνατή η εκκίνηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.



CQ188000

AG,CO03622,1397 –30–30JUL04–1/1

Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας/ συλλέκτη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από την ενεργοποίηση του αντιστροφέα ανυψώστε την ανέμη. Από την εκτίναξη της σοδειάς προς τα πίσω στην περιστρεφόμενη ανέμη μπορεί να προκληθεί ζημιά.

I — Απενεργοποιήστε το μηχανισμό κίνησης του συλλέκτη (χρησιμοποιώντας τον αντίστοιχο διακόπτη) και οδηγήστε προς τα πίσω τη θεριζοαλωνιστική μηχανή 1 - 2 m (3 - 6 ft). Λειτουργήστε τον κινητήρα στις στροφές χαμηλού ρελαντί.

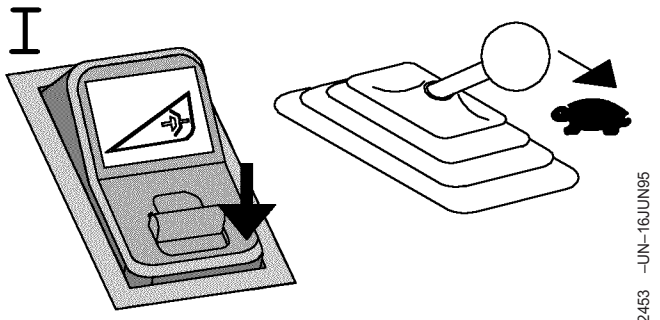
II — Πατήστε το αριστερό μέρος του πεντάλ αντιστροφέα και κρατήστε το πατημένο για να συμπλέξετε τον αντιστροφέα και το συλλέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πεντάλ πρέπει να κρατηθεί πατημένο αλλιώς ο αντιστροφέας δε θα συμπλέξει.

III — Πατήστε το δεξί μέρος του πεντάλ αντιστροφέα για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του αντιστροφέα.

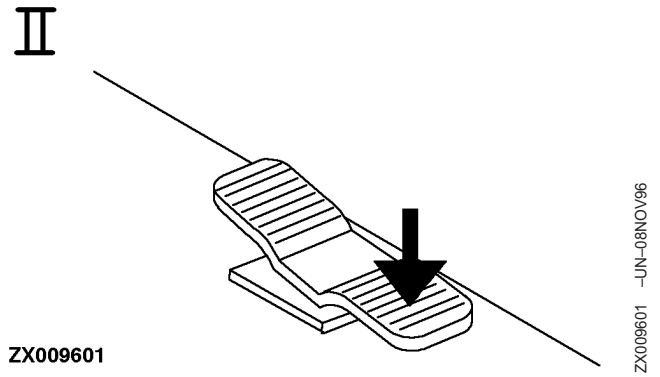
IV — Ενεργοποιήστε το συλλέκτη για κανονική λειτουργία.

Λειτουργήστε τον κινητήρα σε υψηλές στροφές και συνεχίστε το θερισμό.



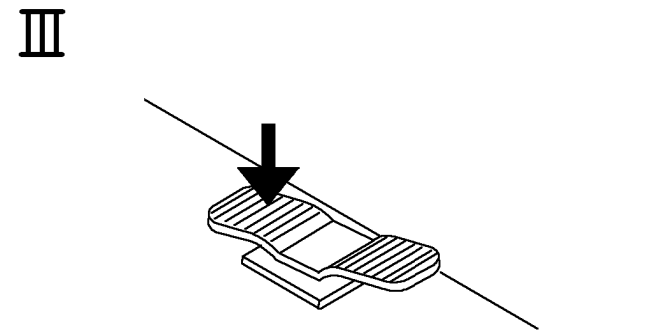
ZX 002453

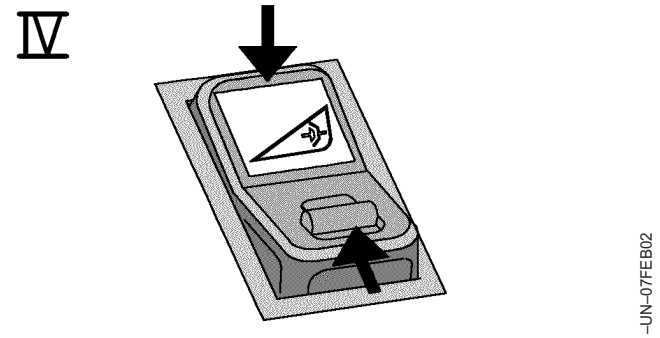
ZX002453 –UN–16JUN95



ZX009601

ZX009601 –UN–08NOV96





CQ194681

CQ194681 –UN–07FEB02

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη διάρκεια της ανάστροφης λειτουργίας ποτέ μην προσπαθείτε να απομακρύνετε τα "κατάλοιπα" μέσα από το μηχάνημα ενεργοποιώντας επανειλημμένα την ανάστροφη κίνηση. Με την επανειλημμένη ενεργοποίηση του αντιστροφέα μειώνετε τη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για λόγους ασφαλείας, ο αντιστροφέας λειτουργεί μόνο με ενεργοποιημένο αλωνισμό και απενεργοποιημένο συλλέκτη.

Για αναγκαστική ακινητοποίηση, χρησιμοποιήστε το διακόπτη ταχείας "ΠΑΥΣΗΣ" στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών. Σε αυτήν την περίπτωση ο αντιστροφέας αποσυμπλέκει ακόμη και με το πεντάλ πατημένο. Για να ενεργοποιήσετε πάλι αυτή τη λειτουργία πρέπει να αφήσετε ελεύθερο το πεντάλ και κατόπιν να το πατήσετε πάλι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: **Μόνο σε θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS με διακόπτη παρουσίας χειριστή:***Ο διακόπτης αυτός απενεργοποιεί τη λειτουργία όταν είναι ενεργοποιημένη. Για να την ενεργοποιήσετε εκ νέου, καθίστε στη θέση χειριστή, κλείστε (OFF) και ανοίξτε (ON) τον αντίστοιχο διακόπτη.*

AG,CO03622,1398 –30–20AUG04–2/2

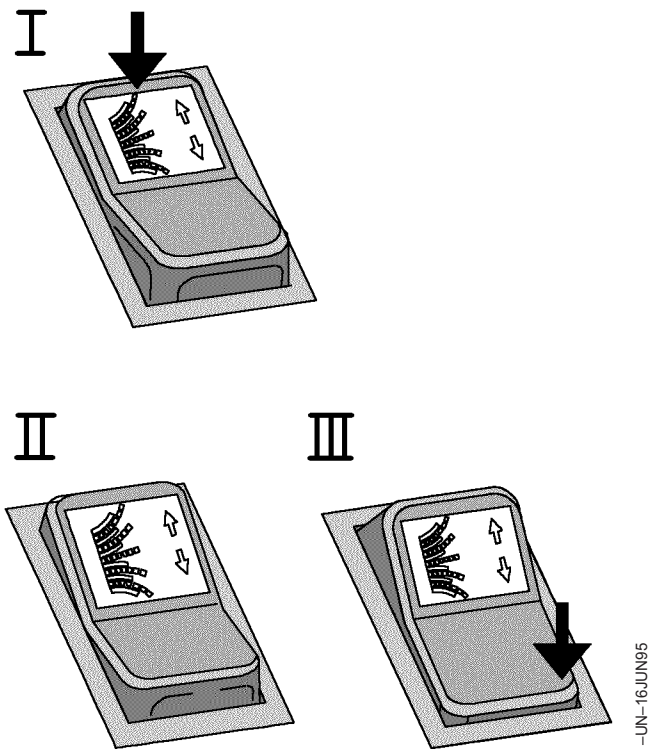
Ρύθμιση του ηλεκτρικού διαφράγματος εκτροπής του κόπτη άχυρων — CWS/WTS (προαιρετικά)

Η ρύθμιση είναι εφικτή μόνο με ενεργοποιημένο το διαχωριστή.

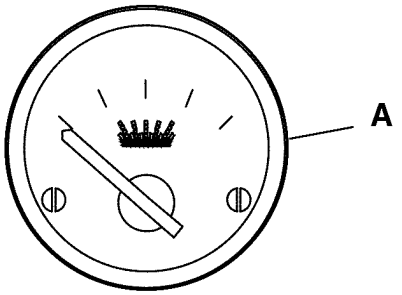
Λειτουργία:

Σε συνθήκες έντονου ανέμου και σε πλαγιές, η διανομή του άχυρου μπορεί να προσαρμοσθεί στις ανάγκες θερισμού, αφού γίνει η βασική ρύθμιση ανάλογα με το πλάτος του συλλέκτη. Κατά τις εργασίες σε πλαγιά, ο διακόπτης αυτός χρησιμοποιείται για να ρυθμίσει την κατεύθυνση διανομής του άχυρου. Έτσι αποτρέπεται η συσσώρευση άχυρου στο κατηφορικό τμήμα της πλαγιάς. Ο δείκτης της γωνιακής κολόνας (A) δείχνει την τρέχουσα κατεύθυνση της διανομής άχυρου.

I—Το υλικό ρίπτεται στα δεξιά
II—Εκτός λειτουργίας
III—Το υλικό ρίπτεται στα αριστερά



ZX 002307 –UN–16JUN95 ZX002307



CQ216482 –UN–20AUG03

MB03730,00001EF –30–20AUG04–1/1

Διακόπτης κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετικός)

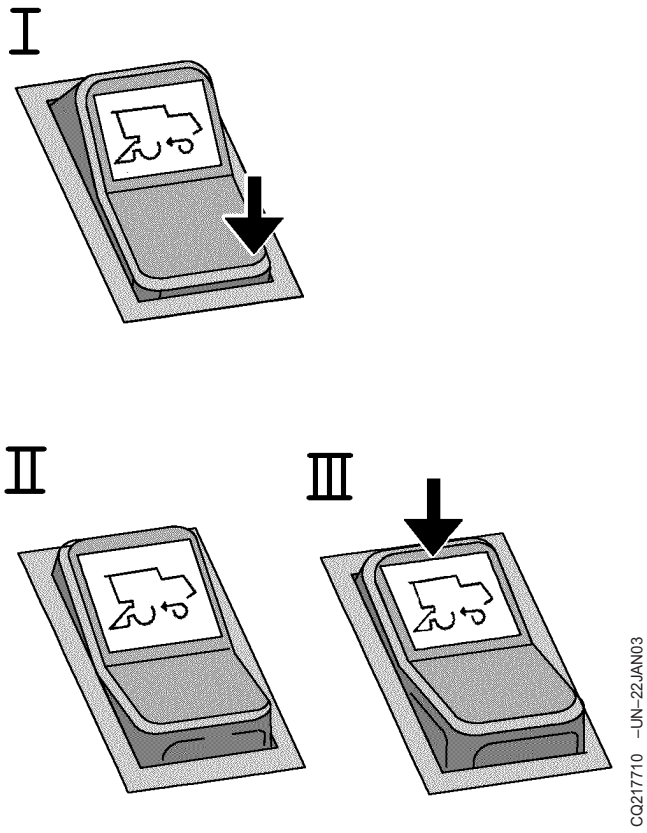
Η κίνηση στους τέσσερις τροχούς είναι προαιρετική και χρησιμοποιείται υπό ορισμένες συνθήκες εργασίας όταν απαιτείται άμεση αύξηση της πρόσφυσης.

Η θέση (II) του διακόπτη σημαίνει μεγαλύτερη ταχύτητα πορείας αλλά με μικρή ροπή — η λειτουργία αυτή είναι κατάλληλη σε στεγνές συνθήκες.

Η θέση (III) του διακόπτη σημαίνει μικρότερη ταχύτητα πορείας αλλά με μεγάλη ροπή — η λειτουργία αυτή είναι κατάλληλη σε εξαιρετικά λασπώδεις συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: **Η κίνηση στους τέσσερις τροχούς μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.**.

I—Απενεργοποιημένος διακόπτης
II—Μεγάλη ταχύτητα με μικρή ροπή
III—Μικρή ταχύτητα με μεγάλη ροπή



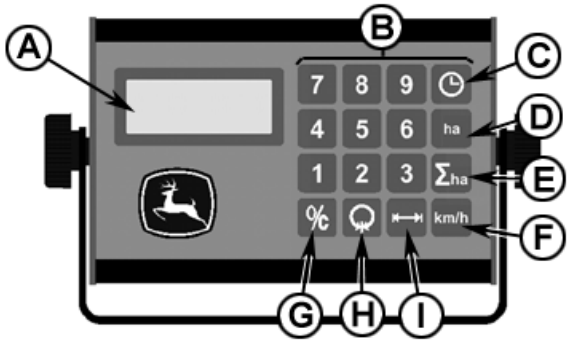
CQ217710 –UN–22JAN03

OU83340,00003F3 –30–28JUL04–1/1

Μετρητής επιφάνειας — Λειτουργίες πλήκτρων (CWS και WTS)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα αυτό λειτουργεί μόνο εφόσον η θεριζοαλωνιστική μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία και έχει ενεργοποιηθεί ο αλωνισμός.

A—Ψηφιακή οθόνη
B—Πληκτρολόγιο
C—Κατανάλωση χρόνου σε ώρες/λεπτά
D—Τρέχον μετρητής
E—Συνολικός μετρητής
F—Ταχύτητα
G—Μηδενισμός λειτουργιών χρόνου και επιφάνειας. Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται επίσης για την καταχώρηση του ψηφίου 0.
H—Περίμετρος τροχών
I—Καταχώρηση πλάτους εργασίας



CQ209471 –UN–05NOV01

MB03730,000020E –30–09SEP03–1/1

Μετρητής επιφάνειας — Ρύθμιση (CWS και WTS)

Για να λειτουργήσει το σύστημα, ο χειριστής πρέπει να καθορίσει δύο ομάδες παραμέτρων πληροφορίας. Είναι σημαντικό να έχουν μετρηθεί με ακρίβεια τα εξής:

1. Η περίμετρος του τροχού στον οποίο θα στερεωθεί ο μαγνήτης.
2. Το πλάτος εργασίας της χρησιμοποιούμενης θεριστικής διάταξης.

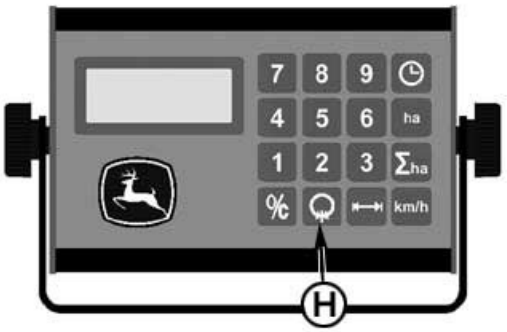
Τα μεγέθη αυτά καθορίζονται ως ακολούθως:

MB03730,0000210 –30–09SEP03–1/2

Η περίμετρος των τροχών καθορίζεται ως ακολούθως:

1. Κάντε ένα σημάδι στον αγρό και ένα στον τροχό.
2. Οδηγήστε μέχρις ότου ο πίσω τροχός να κάνει 10 περιστροφές.
3. Κάντε ένα ακόμα σημάδι στον αγρό.
4. Μετρήστε την απόσταση ανάμεσα στα δύο σημάδια σε μέτρα και εκατοστά του μέτρου. Διαιρέστε την απόσταση αυτή με το 10. Το αποτέλεσμα δίνει την ενεργή περίμετρο των τροχών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Να θυμάστε ότι εν προκειμένω μετρώνται οι περιστροφές του πίσω δεξιού τροχού, στον οποίο έχει στερεωθεί ο μαγνήτης.



CQ209472 –UN–31OCT01

H—Περίμετρος τροχών

MB03730,0000210 –30–09SEP03–2/2

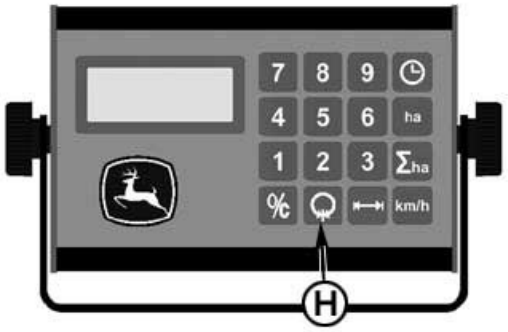
Μετρητής επιφάνειας — Καταχώρηση περιμέτρου τροχών (CWS και WTS)

Η περίμετρος τροχών καταχωρείται με τον ακόλουθο τρόπο:

Πιέστε το πλήκτρο (H) για να εμφανιστεί η περίμετρος τροχών που καταχωρίστηκε τελευταία μαζί με ένα “0”.

Στην συνέχεια καταχωρίστε την υπολογισθείσα περίμετρο τροχών.

H—Περίμετρος τροχών



CQ209472 –UN–31OCT01

MB03730,0000212 –30–09SEP03–1/1

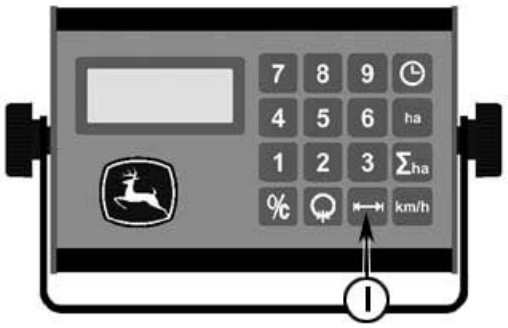
Μετρητής επιφάνειας — Καταχώρηση πλάτους εργασίας (CWS και WTS)

Το πλάτος εργασίας καταχωρείται ακολούθως:

Πιέστε το πλήκτρο (I) για να εμφανιστεί το ήδη καταχωρημένο πλάτος εργασίας.

Στην συνέχεια, καταχωρίστε τη μετρηθείσα ή υπολογισθείσα τιμή για το πλάτος εργασίας.

I—Καταχώρηση πλάτους εργασίας



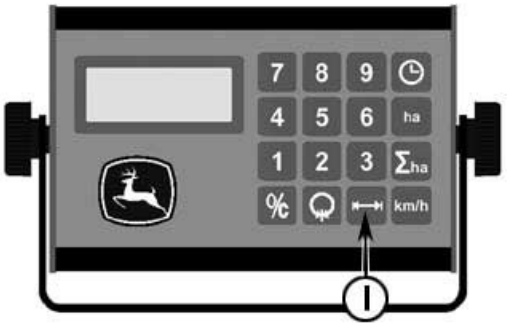
CQ209474 –UN–31OCT01

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

MB03730,0000213 –30–09SEP03–1/2

Αν το πλάτος εργασίας είναι άγνωστο, μπορείτε να το υπολογίσετε συμπληρώνοντας 5 γύρους με το μηχάνημα, μετρώντας το πλάτος θερισμού και διαιρώντας το με το 5. Καταχωρήστε την τιμή σε εκατοστά. Παράδειγμα: τα 11,30 m θα καταχωρηθούν ως 1130 cm.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν η περίμετρος των τροχών και το πλάτος εργασίας καταχωρηθούν σε εκατοστά, η οθόνη ελέγχου θα προβεί σε υπολογισμό κατά το μετρικό σύστημα (km/h, ha, κτλ.). Αν θέλετε κάποια λειτουργία να υπολογισθεί στο αγγλοσαξωνικό σύστημα (mph, acres κτλ.), θα πρέπει να μετατρέψετε το ένα ή και τα δύο μεγέθη σύμφωνα με τον πίνακα (δείτε ενότητα Μετρητής επιφάνειας — Ένδειξη σφάλματος).

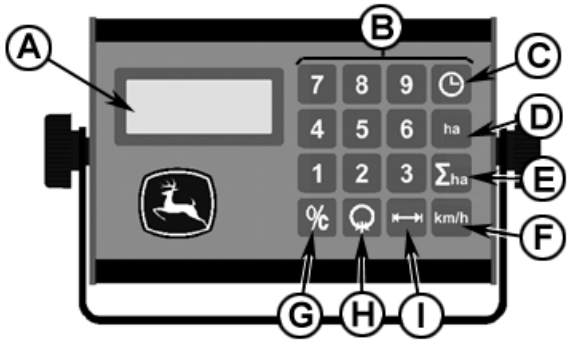


CQ209474 –UN–31OCT01

I—Καταχώρηση πλάτους εργασίας

MB03730,0000213 –30–09SEP03–2/2

Μετρητής επιφάνειας — Λειτουργίες πλήκτρων (CWS και WTS)



CQ209471 –UN–05NOV01

A—Ψηφιακή οθόνη
B—Πληκτρολόγιο
C—Κατανάλωση χρόνου σε ώρες/λεπτά
D—Τρέχον μετρητής
E—Συνολικός μετρητής
F—Ταχύτητα
G—Μηδενισμός λειτουργιών χρόνου και επιφάνειας. Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται επίσης για την καταχώρηση του ψηφίου 0.
H—Περίμετρος τροχών
I—Καταχώρηση πλάτους εργασίας

Χρόνος σε ώρες και λεπτά

Αν πιέσετε το πλήκτρο (C), στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που δαπανήθηκε σε ώρες και λεπτά (μέγιστη τιμή 99 ώρες και 59 λεπτά).

Μπορείτε να σταματήσετε και να ξεκινήσετε το μετρητή χρόνου, πιέζοντας επανειλημμένα το πλήκτρο.

Το σύμβολο " : " που αναβοσβήνει δείχνει πως ο μετρητής χρόνου είναι ενεργοποιημένος.

Το σύμβολο " : " που παραμένει σταθερό, σημαίνει ότι ο μετρητής του χρόνου είναι απενεργοποιημένος.

Μπορείτε να μηδενίσετε το μετρητή χρόνου (μόνο όταν είναι απενεργοποιημένος) πιέζοντας το πλήκτρο (G) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα.

Προετοιμασία του μετρητή χρόνου:

Για να εμφανιστεί η κατανάλωση χρόνου που μετρήθηκε τελευταία πιέστε το πλήκτρο (C). Αν το σύμβολο " : " αναβοσβήνει (ο μετρητής χρόνου ενεργοποιημένος), πιέστε το πλήκτρο (C) ξανά για να απενεργοποιήσετε τον μετρητή χρόνου (το σύμβολο μένει σταθερό).

Μηδενισμός χρόνου:

Πιέστε το πλήκτρο (G) για 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον και ο μετρητής χρόνου μηδενίζεται.

Έναρξη μέτρησης χρόνου:

Πιέστε το πλήκτρο (C) και ο μετρητής χρόνου ενεργοποιείται (το σύμβολο αναβοσβήνει).

Ο μετρητής επιφάνειας μετρά πλέον ώρες και λεπτά, και μπορείτε να τον σταματήσετε και να τον ξεκινήσετε πάλι οποιαδήποτε στιγμή θέλετε.

Τρέχον μετρητής

Αν πιέσετε το πλήκτρο (D), θα εμφανιστεί η επιφάνεια σε εκτάρια (ha).

Από 0 έως 99,99 ha (acres), η επιφάνεια εμφανίζεται με 2 δεκαδικά ψηφία και από 100 έως 999,9 ha (acres) με 1 δεκαδικό.

Προετοιμασία τρέχοντα μετρητή:

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Για να εμφανιστεί η επιφάνεια που μετρήθηκε τελευταία πιέστε το πλήκτρο (D).

Αν πιέσετε το πλήκτρο (G) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, ο τρέχοντας μετρητής μηδενίζεται.

Συνολικός μετρητής

Αν πιέσετε το πλήκτρο (E) εμφανίζεται η συνολική επιφάνεια σε εκτάρια (ha) (μέγιστο 9999).

Αυτή η δυνατότητα χρησιμοποιείται για έλεγχο της συνολικής δουλεμένης επιφάνειας, για παράδειγμα σε 1 μήνα ή ένα 1 χρόνο.

Προετοιμασία συνολικού μετρητή:

Για να εμφανιστεί η επιφάνεια που μετρήθηκε τελευταία πιέστε το πλήκτρο (E).

Αν πιέσετε το πλήκτρο (G) για 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον ο συνολικός μετρητής μηδενίζεται.

Οι δύο μετρητές επιφανείας είναι έτοιμοι προς χρήση και εξακολουθούν να μετρούν, ακόμη και αν κατά την εργασία ενεργοποιηθεί μια άλλη λειτουργία. Συνήθως κατά την εργασία ενεργοποιείται η λειτουργία ταχύτητας, και κάθε φορά που οι μετρητές επιφανείας απενεργοποιούνται, στην οθόνη εμφανίζεται ένα “r”.

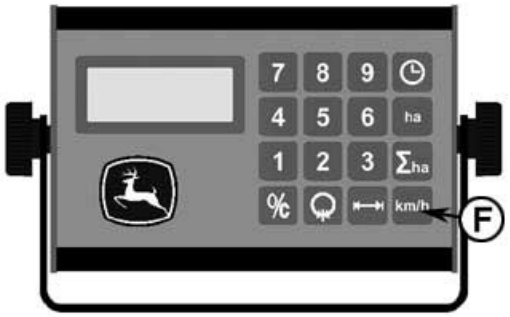
Οι μετρητές επιφανείας σταματούν ή ξεκινούν αυτόματα κάθε φορά που αντίστοιχα ένα παρελκόμενο ανυψώνεται ή χαμηλώνει (αισθητήρας κλωβού τροφοδοσίας).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για το θερισμό καλαμποκιού είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε εκ νέου τη θέση του αισθητήρα, έτσι ώστε ο μετρητής επιφάνειας να γνωρίζει την ψηλότερη θέση του σε σχέση με το έδαφος.

Στο τέλος κάθε ημέρας μπορείτε να δείτε στην οθόνη το αποτέλεσμα της ημέρας. Στην αρχή της επόμενης μέρας, η ένδειξη του πρώτου μετρητή επιφάνειας διαγράφεται, ενώ ο δεύτερος μετρητής αθροίζει αυτόματα την επιφάνεια εργασίας της εβδομάδας.

MB03730,0000214 –30–09SEP03–2/2

Μετρητής επιφάνειας — Ταχύμετρο (CWS και WTS)



CQ209475 –UN–31OCT01

Αν πιέσετε το πλήκτρο (F) θα εμφανιστεί η τρέχουσα ταχύτητα με ένα δεκαδικό ψηφίο.

Όταν οι μετρητές επιφανείας είναι απενεργοποιημένοι, στα αριστερά της οθόνης εμφανίζεται ένα “r”.

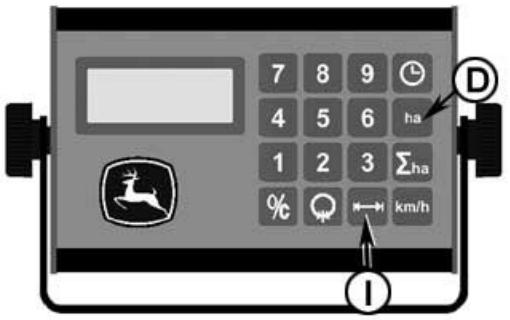
Όταν ο μετρητής επιφάνειας ενεργοποιείται, αρχίζει πάντα με τη λειτουργία ταχύτητας.

Η ένδειξη της ταχύτητας μηδενίζεται 8 δευτερόλεπτα μετά από το ολικό σταμάτημα.

F—Ταχύτητα

MB03730,0000215 –30–09SEP03–1/1

Μετρητής επιφάνειας — Μετρητής μέτρων (CWS και WTS)



CQ209476 –UN–31OCT01

D—Τρέχον μετρητής
I—Καταχώρηση πλάτους εργασίας

Καταχωρώντας ως πλάτος εργασίας την τιμή 9999, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον τρέχοντα μετρητή ως μετρητή μέτρων.

Ο μετρητής μέτρων μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αν η περίμετρος των τροχών έχει καταχωρηθεί σε εκατοστά του μέτρου. (η ταχύτητα εμφανίζεται σε km/h).

Προετοιμασία του μετρητή μέτρων (απόστασης):

Πιέστε τα πλήκτρα (I), 9, 9, 9 και 9 με αυτή τη σειρά.

Κατόπιν επιλέγετε το πλήκτρο λειτουργίας:

Για να εμφανιστεί η απόσταση σε μέτρα πιέστε το πλήκτρο (D).

Ο μετρητής μέτρων μηδενίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως και ο τρέχοντας μετρητής.

MB03730,0000219 –30–09SEP03–1/1

Μετρητής επιφάνειας — Αναζήτηση βλάβης (CWS και WTS)

Αν υποψιάζεστε ότι ένας από τους αισθητήρες δεν λειτουργεί σωστά, μπορείτε να κάνετε έλεγχο του συστήματος ως εξής:

Καταρχάς, καταχωρίστε ως πλάτος εργασίας την τιμή 8888.

Πιέστε τα πλήκτρα (I), 8, 8, 8 και 8 με αυτή τη σειρά.

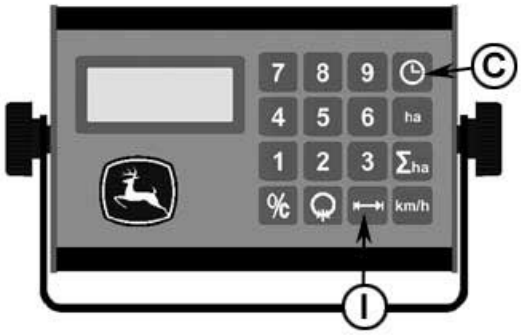
Κατόπιν επιλέγετε το πλήκτρο λειτουργίας:

Πιέστε το πλήκτρο (C) και θα εμφανιστούν τα ακόλουθα:

Όταν ενεργοποιείται ο αισθητήρας τροχών, εμφανίζεται ένα “h”.

Όταν ενεργοποιείται ο αισθητήρας του κλωβού τροφοδοσίας εμφανίζεται ένα “r”.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν οι μετρητές επιφανείας είναι απενεργοποιημένοι εμφανίζεται ένα “r”.



CQ209478 –UN–31OCT01

C—Κατανάλωση χρόνου σε ώρες/λεπτά
I—Καταχώρηση πλάτους εργασίας

WH03730,000021A –30–09SEP03–1/1

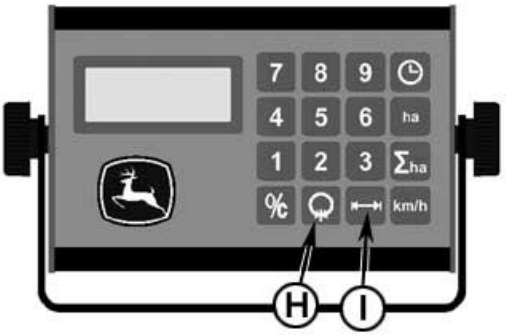
Μετρητής επιφάνειας — Ένδειξη σφάλματος (CWS και WTS)

Αν στην οθόνη εμφανιστούν τα γράμματα “FEJL”, τούτο σημαίνει ότι ο μετρητής επιφάνειας δεν τροφοδοτείται με 12 V, αλλά με χαμηλότερη τάση από την απαιτούμενη. Ελέγξτε τους ακροδέκτες “+” και “-” των μετρητών επιφανείας.

Αν το πρόβλημα δεν λυθεί, θα πρέπει να γίνει έλεγχος του ηλεκτρικού συστήματος του οχήματος.

Πίνακας μετατροπής μετρικού - αγγλοσαξωνικού συστήματος:			
Αναγκαία μονάδα μέτρησης:		Τιμή που πρέπει να καταχωριστεί:	
Ταχύτητα	Επιφάνεια	H	I
km/h	Hectares	cm	cm
km/h	Acres	cm	cm x 2,741
mph	Hectares	cm x 0,621	cm x 1,610
mph	Acres	cm x 0,621	cm x 3,979

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετράτε πάντα την περίμετρο των τροχών και το πλάτος εργασίας σε εκατοστά (cm) και εν συνεχεία κάντε μετατροπή σύμφωνα με τον παραπάνω πίνακα.



CQ209479 –UN–31OCT01

H—Περίμετρος τροχών
I—Καταχώρηση πλάτους εργασίας

MB03730,000021A –30–09SEP03–1/1

Συσκευές προειδοποίησης και ελέγχου

Λυχνίες ελέγχου I

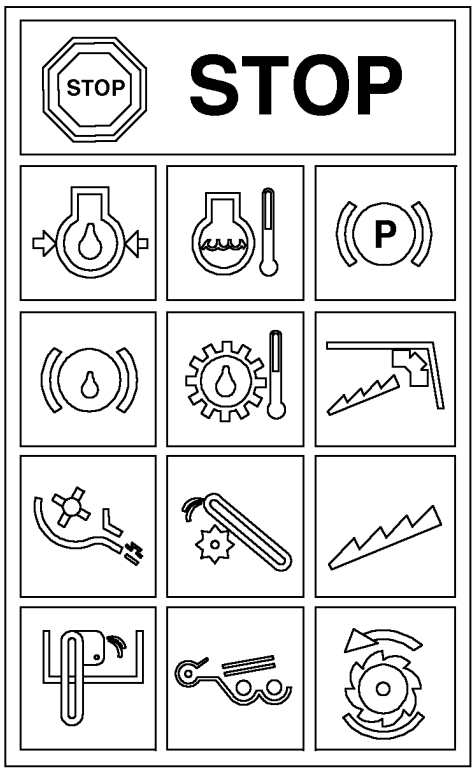
Οι λυχνίες αυτές ελέγχουν τις πιο σημαντικές λειτουργίες του μηχανήματος (πορεία στο δρόμο, εργασία στον αγρό, κινητήρα).

Προτεραιότητα 1:

Οι κόκκινες προειδοποιητικές λυχνίες συνοδεύονται από ένα ακουστικό προειδοποιητικό σήμα.

Μόλις ανάψει μία από τις λυχνίες ελέγχου, θα ανάψει και η λυχνία “ΣΤΟΠ” και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα (διακοπτόμενος ήχος).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το προειδοποιητικό ακουστικό σήμα ηχεί μόνο όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.



ZX009598

ZX009598 –UN–08NOV96

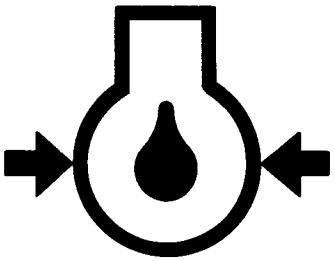
AG,CO03622,1399 –30–06NOV02–1/1

Λυχνία ελέγχου πίεσης λαδιού κινητήρα

Ανάβει όταν η πίεση του λαδιού κινητήρα πέσει κάτω από 80 kPa (0,8 bar = 11,6 psi).

— Σβήστε αμέσως τον κινητήρα.

— Επιδιορθώστε τη βλάβη.



ZX 000331

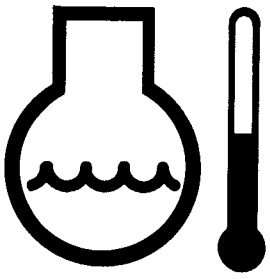
ZX000331 –UN–03APR95

AG,CO03622,1400 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού

Ανάβει όταν η θερμοκρασία ψυκτικού υγρού υπερβεί τους 108°C (226°F) και η θερμοκρασία αέρα εισαγωγής υπερβεί τους 88°C (190°F).

— Λειτουργήστε για λίγο διάστημα τον κινητήρα χωρίς φορτίο. Αν η θερμοκρασία (του ψυκτικού υγρού) δεν κατέβει, σβήστε τον κινητήρα και επιδιορθώστε τη βλάβη.



ZX 000 332

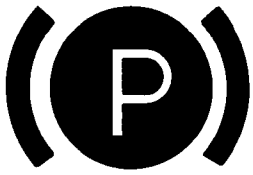
ZX000332 –UN–03APR95

AG,CO03622,1401 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου φρένου στάθμευσης

Ανάβει όταν ενεργοποιείται το χειρόφρενο και το χειριστήριο πολλών λειτουργιών δεν είναι στη νεκρή θέση.

Όσο ανάβει αυτή η λυχνία, ακούγεται ένα διακοπτόμενο προειδοποιητικό σήμα.



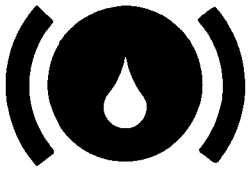
ZX 000 333

ZX000333 –UN–03APR95

AG,CO03622,1402 –30–28JUL04–1/1

Λυχνία ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η λυχνία ελέγχου δεν χρησιμοποιείται στις θεριζοαλωνιστικές μηχανές τις οποίες καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο.



ZX 000 334

ZX000334 –UN–03APR95

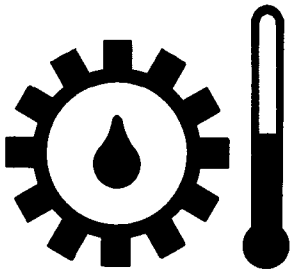
AG,CO03622,1403 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας λαδιού του υδροστατικού μηχανισμού

Ανάβει όταν η θερμοκρασία λαδιού υπερβεί τους 95°C (203°F).

— Ελέγξτε τη στάθμη στο δοχείο λαδιού. Ελέγξτε το ψυγείο υδραυλικού λαδιού και αν χρειάζεται καθαρίστε το.

— Επιλέξτε χαμηλότερη ταχύτητα.



ZX 000 335

ZX000335 –UN–03APR95

AG,CO03622,1404 –30–13AUG02–1/1

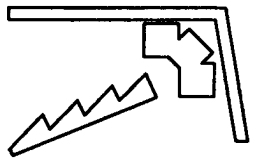
Προειδοποιητικό φως ανακινητή και κόπτη άχυρων

Ανάβει αν προκληθεί συμφόρηση στην περιοχή του πίσω καλύμματος του ανακινητή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μαζί με το ακουστικό σήμα, θα ηχήσει και η κόρνα (συνεχής ήχος) μέχρις ότου απομακρυνθεί το συσσωρευμένο υλικό.

— Απενεργοποιήστε αμέσως το διαχωριστή.

— Σβήστε τη μηχανή και περιμένετε μέχρις ότου όλα τα εξαρτήματα παύσουν να κινούνται. Στη συνέχεια, απομακρύνετε το υλικό που έχει συσσωρευτεί.



ZX 002331

ZX002331 –UN–02JUL96

AG,CO03622,1405 –30–20AUG04–1/1

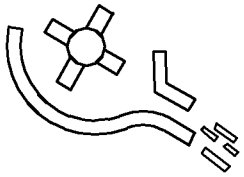
Λυχνία ελέγχου ταχύτητας κόπτη άχυρου

Ανάβει όταν η ταχύτητα του κόπτη άχυρων πέσει περισσότερο από 25% κάτω από την ονομαστική ταχύτητα.

Με τον κινητήρα σβηστό και το διαχωριστή σταματημένο:

— Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα.

— Ελέγξτε για πιθανή συμφόρηση στον κόπτη άχυρου.



ZX 002332

ZX002332 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1406 –30–29JUL04–1/1

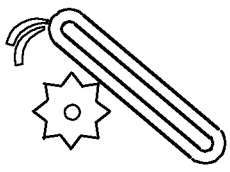
Λυχνία ελέγχου ανυψωτήρα σταχυών

Ανάβει όταν η ταχύτητα του άξονα του ανυψωτήρα σταχυών πέσει περισσότερο από 25% κάτω από την ονομαστική ταχύτητα.

Με τον κινητήρα σβηστό και το διαχωριστή σταματημένο:

— Ελέγξτε τους ιμάντες κίνησης.

— Ελέγξτε για πιθανή συμφόρηση στον ανυψωτήρα και στους ατέρμονες.



ZX 002333

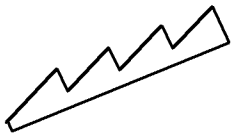
ZX002333 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1407 –30–05NOV02–1/1

Λυχνία ελέγχου ανακινητή άχυρου

Ανάβει όταν η ταχύτητα του άξονα του ανακινητή άχυρου πέσει περισσότερο από 25% κάτω από την ονομαστική ταχύτητα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στις θεριζοαλωνιστικές μηχανές WTS, η λυχνία αυτή θα ανάψει και όταν η ταχύτητα του ενισχυμένου διαχωριστή πέσει περισσότερο από 25% κάτω από την ονομαστική ταχύτητα.



ZX 002334

ZX002334 –UN–16JUN95

Με τον κινητήρα σβηστό και τους ανακινητές άχυρου σταματημένους:

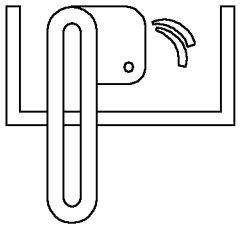
— Ελέγξτε τους ιμάντες κίνησης.

— Ελέγξτε για πιθανή συμφόρηση.

AG,CO03622,1408 –30–20AUG04–1/1

Λυχνία ελέγχου ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Ανάβει όταν η ταχύτητα του άξονα του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου πέσει περισσότερο από 25% κάτω από την ονομαστική ταχύτητα.



ZX 002335

ZX002335 –UN–16JUN95

Με τον κινητήρα σβηστό και το διαχωριστή σταματημένο:

— Ελέγξτε τους ιμάντες κίνησης.

— Ελέγξτε για πιθανή συμφόρηση στον ανυψωτήρα και στους ατέρμονες.

AG,CO03622,1409 –30–05NOV02–1/1

Λυχνία ελέγχου ανεμιστήρα

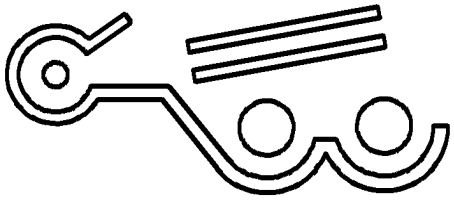
Ανάβει όταν η ταχύτητα του ανεμιστήρα πέσει περισσότερο από 25% κάτω από τη ρυθμισμένη ταχύτητα.

Με τον κινητήρα σβηστό και το διαχωριστή σταματημένο:

— Ελέγξτε τους ιμάντες κίνησης.

— Ελέγξτε για πιθανή συμφόρηση.

— Ελέγξτε το κατώφλι σκανδαλιστή συναγερμού. Αν χρειάζεται κάνετε νέα ρύθμιση (δείτε τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο).



ZX009599

ZX009599 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1410 –30–05NOV02–1/1

Λυχνία ελέγχου κυλίνδρου αλωνισμού

Ανάβει αν η ταχύτητα του κυλίνδρου αλωνισμού πέσει περισσότερο από 25% κάτω από την ρυθμισμένη ταχύτητα.

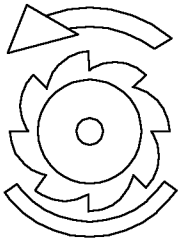
— Μειώστε την ταχύτητα πορείας.

Με τον κινητήρα σβηστό και το διαχωριστή σταματημένο:

— Ελέγξτε τους ιμάντες κίνησης.

— Ελέγξτε για πιθανή συμφόρηση.

— Ελέγξτε το κατώφλι σκανδαλιστή συναγερμού. Αν χρειάζεται κάνετε νέα ρύθμιση (δείτε τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο).



ZX 002337

ZX002337 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1411 –30–05NOV02–1/1

Λυχνίες ελέγχου II

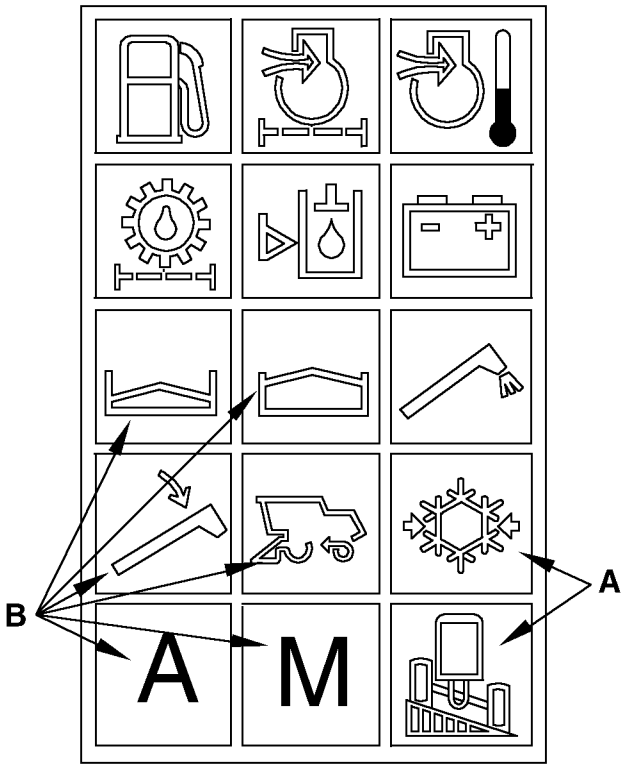
Οι λυχνίες αυτές ελέγχουν εκείνες τις λειτουργίες της θεριζοαλωνιστικής που έχουν βαθμό προτεραιότητας 2 και 3.

Προτεραιότητα 2:

Κίτρινες προειδοποιητικές λυχνίες με προειδοποιητικό ακουστικό σήμα (σήμα 5 δευτερολέπτων).

Προτεραιότητα 3:

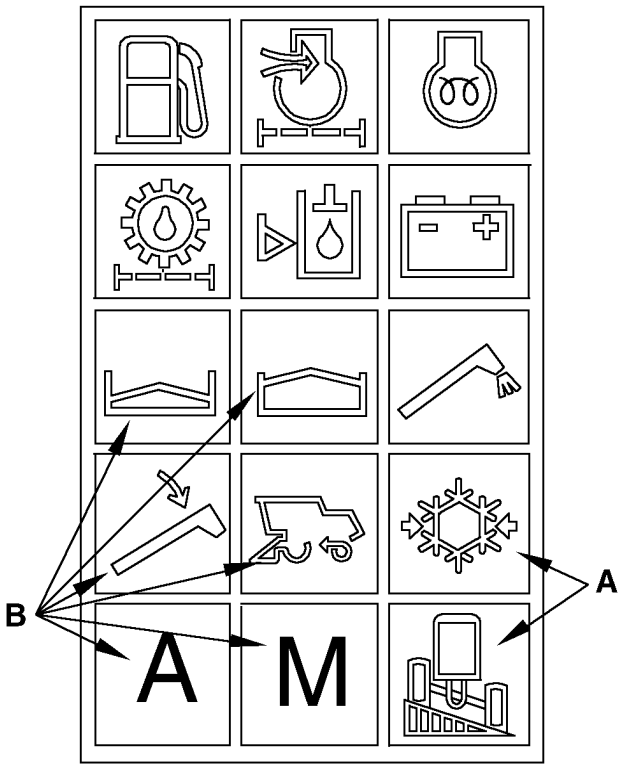
Κίτρινες προειδοποιητικές λυχνίες (A) και πράσινες προειδοποιητικές λυχνίες (B) χωρίς ακουστικό προειδοποιητικό σήμα.



ZX007336 –UN–19JUN95

ZX007336

Λυχνίες ελέγχου II — 1450/1550



CQ212620 –UN–25MAR02

CQ212620

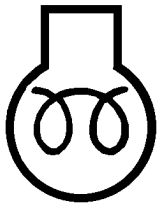
Λυχνίες ελέγχου II — CWS/WTS

AG,CO03622,1412 –30–20AUG04–1/1

Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας εισερχόμενου αέρα — CWS/WTS

Αν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από τους 0°C, με τη στρέψη του διακόπτη εκκίνησης στη θέση “II” ενεργοποιείται το σύστημα θέρμανσης αέρα για 20 έως 40 δευτερόλεπτα. Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα περιμένετε να σβήσει η λυχνία.

Αν στα ηλεκτρονικά συστήματα του κινητήρα υπάρχει κάποια βλάβη, θα αναβοσβήνει η λυχνία ελέγχου και θα ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Ελέγξτε τους κωδικούς βλαβών στην οθόνη διάγνωσης του κινητήρα.



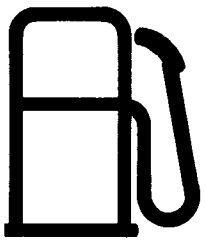
CQ212630 –UN–25MAR02

AG,CO03622,1413 –30–20AUG04–1/1

Λυχνία ελέγχου της στάθμης καυσίμων

Ανάβει όταν στο δοχείο καυσίμων υπάρχουν ακόμη περίπου 50 λίτρα (13.2 U.S. gal.).

— Γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου. Χωρητικότητα: 470 λίτρα (124.16 U.S. gal.).



ZX 000340

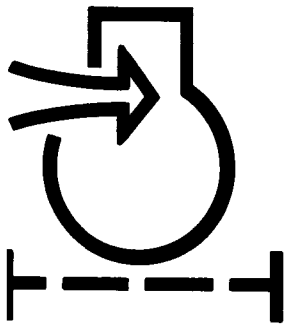
ZX000340 –UN–03APR95

AG,CO03622,1416 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου του φίλτρου αέρα

Ανάβει αν το βασικό στοιχείο του φίλτρου αέρα έχει βουλώσει με συνέπεια να περιορίζεται η ροή του αέρα.

— Καθαρίζετε τα στοιχεία του φίλτρου.



ZX 000 341

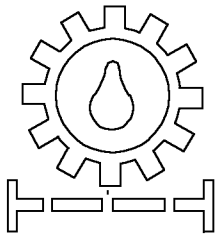
ZX000341 –UN–03APR95

AG,CO03622,1417 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου φίλτρου υδραυλικού λαδιού

Ανάβει όταν το φίλτρο υδραυλικού λαδιού είναι πολύ λερωμένο.

— Αλλάξτε το φίλτρο υδραυλικού λαδιού.



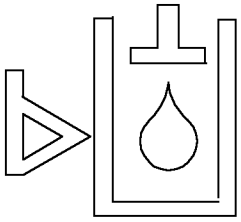
ZX 002339

ZX002339 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1418 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η λυχνία ελέγχου δεν χρησιμοποιείται στις θεριζοαλωνιστικές μηχανές τις οποίες καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο.



ZX 002340

ZX002340 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1419 –30–13MAR02–1/1

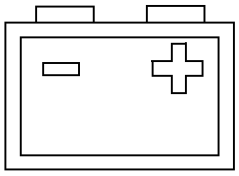
Λυχνία ελέγχου του δυναμό

Ανάβει όταν η τάση εξόδου του δυναμό δεν επαρκεί για τη φόρτιση των μπαταριών.

— Ελέγξτε καλώδια και συνδέσεις στο δυναμό και τις μπαταρίες.

— Ελέγξτε τον ιμάντα τύπου V.

— Ελέγξτε το ρυθμιστή τάσης του δυναμό.



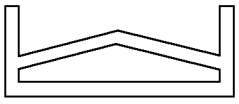
ZX 002341

ZX002341 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1420 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η λυχνία ελέγχου δεν χρησιμοποιείται στις θεριζοαλωνιστικές μηχανές τις οποίες καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο.



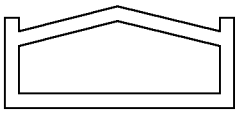
ZX 002342

ZX002342 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1421 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου δεξαμενής σπόρου (γεμάτη κατά 3/4)

Ανάβει όταν η δεξαμενή σπόρου είναι γεμάτη κατά τα 3/4.



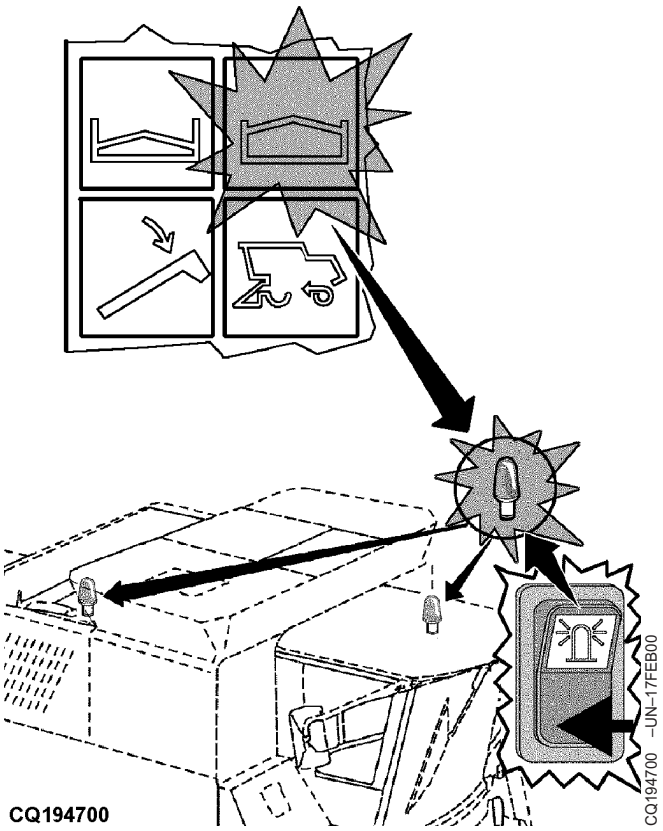
ZX 002343

ZX002343 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1422 –30–13MAR02–1/1

Φάρος

Ο φάρος ανάβει όποτε ανάβει και η λυχνία ελέγχου πληρότητας “3/4 γεμάτο” όταν πιέζεται το πλήκτρο σύμφωνα με το σχήμα.



CQ194700

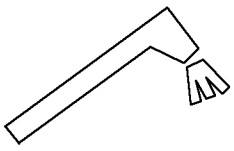
CQ194700 –UN–17FEB00

AG,CO03622,1423 –30–22JUL04–1/1

Λυχνία ελέγχου δεξαμενής σπόρου (πλήρης)

Ανάβει όταν η δεξαμενή σπόρου είναι τελείως γεμάτη. Εκτός από τη λυχνία ελέγχου, για πέντε δευτερόλεπτα ακούγεται ένα προειδοποιητικό σήμα.

— Αδειάστε τη δεξαμενή σπόρου.



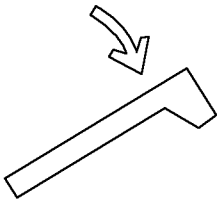
ZX 002344

ZX002344 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1424 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου μηχανισμού κίνησης ατέρμονα εκφόρτωσης

Ανάβει κάθε φορά που τίθεται σε λειτουργία ο μηχανισμός κίνησης του ατέρμονα εκφόρτωσης.



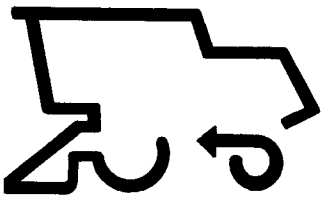
ZX 002348

ZX002348 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1425 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική)

Ανάβει κάθε φορά που ενεργοποιείτε την κίνηση στους τέσσερις τροχούς.



ZX 000349

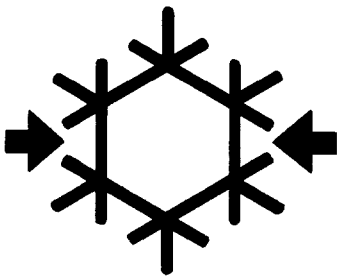
ZX000349 –UN–03APR95

AG,CO03622,1426 –30–03AUG04–1/1

Λυχνία ελέγχου κλιματισμού (υψηλή πίεση)

Ανάβει όταν η πίεση του συστήματος υπερβεί τα 2400 kPa (24 bar = 350 psi).

— Κλείστε το σύστημα κλιματισμού και επιδιορθώστε τη βλάβη.



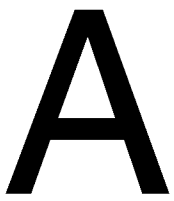
ZX 000350

ZX000350 –UN–03APR95

AG,CO03622,1427 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η λυχνία ελέγχου δεν χρησιμοποιείται στις θεριζοαλωνιστικές μηχανές τις οποίες καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο.



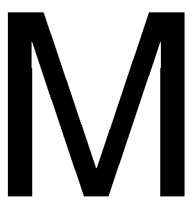
ZX 002345

ZX002345 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1428 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η λυχνία ελέγχου δεν χρησιμοποιείται στις θεριζοαλωνιστικές μηχανές τις οποίες καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο.



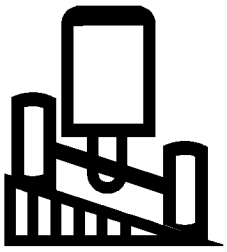
ZX OO2346

ZX002346 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1429 –30–13MAR02–1/1

Λυχνία ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η λυχνία ελέγχου δεν χρησιμοποιείται στις θεριζοαλωνιστικές μηχανές τις οποίες καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο.



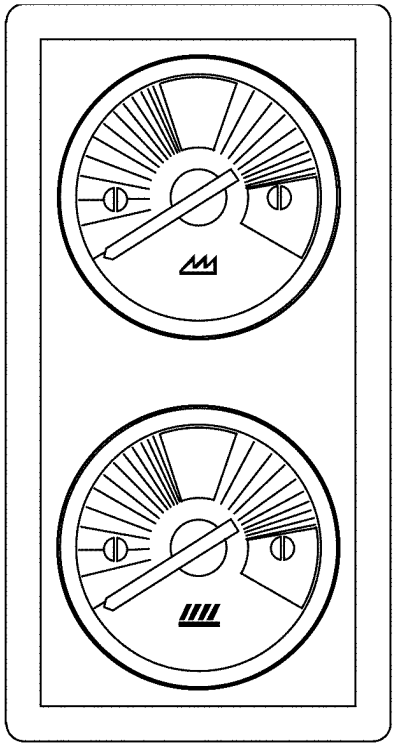
ZX 002347

ZX002347 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1430 –30–13MAR02–1/1

Δείκτης συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο “Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού”.



CQ216491 –UN–20AUG03

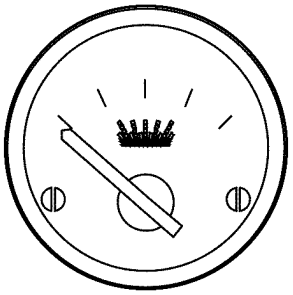
AG,CO03622,1431 –30–09SEP03–1/1

Δείκτης διανομής άχυρου — CWS/WTS (προαιρετικός)

Δείχνει την κατεύθυνση διανομής του άχυρου:

Βελόνα στη δεξιά περιοχή = το άχυρο ρίπτεται στα δεξιά.

Βελόνα στην αριστερή περιοχή = το άχυρο ρίπτεται στα αριστερά.

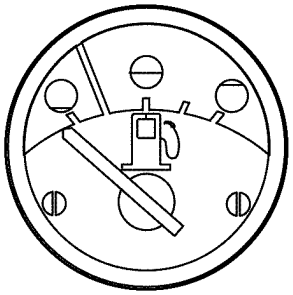


CQ216483 –UN–20AUG03

MB03730,00001F0 –30–20AUG04–1/1

Μετρητής καυσίμου

Όταν είναι ενεργοποιημένος ο διακόπτη εκκίνησης, στην οθόνη εμφανίζεται η στάθμη καυσίμου του ρεζερβουάρ (0 - 1/1).



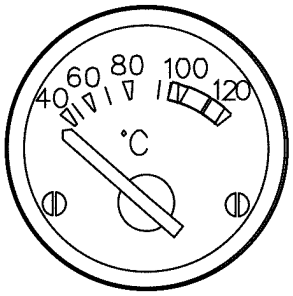
CQ216512 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1432 –30–29SEP03–1/1

Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού

Όταν είναι ενεργοποιημένος ο διακόπτη εκκίνησης, στην ένδειξη εμφανίζεται η θερμοκρασία ψυκτικού υγρού του κινητήρα. Κατά τη λειτουργία, η βελόνα θα πρέπει να βρίσκεται στην κίτρινη/πράσινη ζώνη (40°C - 105°C) (140°F - 221°F).

Αν η βελόνα είναι στην πορτοκαλί ζώνη (105°C - 120°C) (221°F - 248°F), αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο δίχως φορτίο. Αν χρειάζεται σβήστε τον κινητήρα και αποκαταστήστε τη βλάβη.

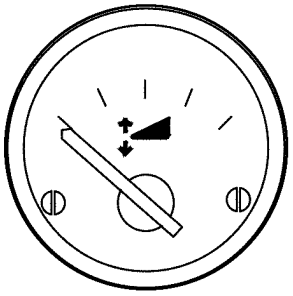


CQ216501 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1433 –30–29SEP03–1/1

Δείκτης ύψους συλλέκτη — CWS/WTS

Ο δείκτης αυτός δείχνει τη σχετική θέση του συλλέκτη σε σχέση με το έδαφος.



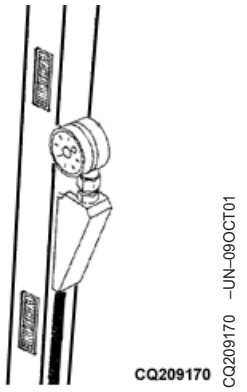
CQ216521 –UN–20AUG03

MB03730,0000020 –30–20AUG04–1/1

Άκαμπτος συλλέκτης — Δείκτης πίεσης εδάφους — CWS/WTS

Ο δείκτης αυτός βρίσκεται στην αριστερή γωνιακή κολόνα στην καμπίνα και δείχνει την πίεση του συστήματος πλεύσης της θεριστικής διάταξης.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Προετοιμασίες και λειτουργία στον αγρό”.



CQ209170 –UN–09OCT01

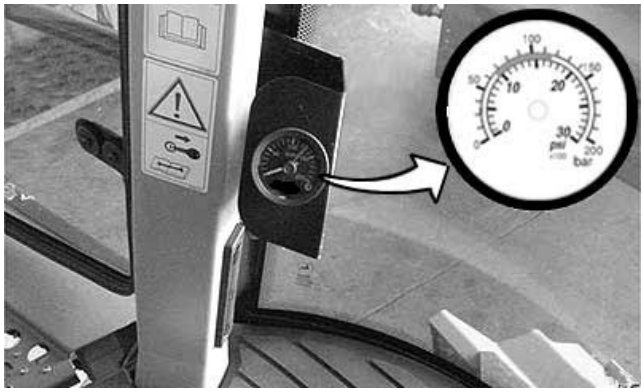
AG,CO03622,2547 –30–20AUG04–1/1

Δείκτης πίεσης ράβδου κοπής (εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 600) — 1450/1550

Ο δείκτης αυτός βρίσκεται στην αριστερή γωνιακή κολόνα στην καμπίνα και δείχνει την πίεση του συστήματος πλεύσης της ράβδου κοπής.

Προτεινόμενες πιέσεις:

Προτεινόμενες πιέσεις:	
Κατάσταση εδάφους	Πίεση
Εξαιρετικά σκληρό	62 - 70 bar (900 - 1015 psi)
Κανονική	71 - 90 bar (1015 - 1300 psi)
Μαλακό	> 91 bar (> 1320 psi)



CQ213251 –UN–20AUG03

MB03730,0000383 –30–20AUG04–1/1

Δείκτης διάγνωσης του ηλεκτρονικού συστήματος κινητήρα — CWS/WTS

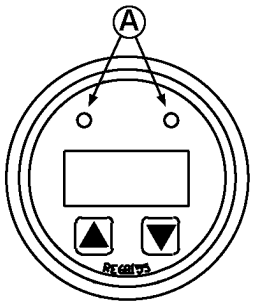
Αυτή η συσκευή ελέγχου έχει δύο λυχνίες (A) που επισημαίνουν την ύπαρξη ενεργών κωδικών διάγνωσης βλαβών.

Αναμμένο κόκκινο φως: σημαίνει πως πρέπει να γίνει αμέσως μια διορθωτική ενέργεια. Μη θέτετε σε λειτουργία τη θεριζοαλωνιστική μηχανή, μέχρις ότου αρθεί το πρόβλημα.

Αναμμένο κίτρινο φως: σημαίνει ότι έχει ενεργοποιηθεί ένας κωδικός διάγνωσης. Σβήσετε τον κινητήρα μόλις μπορέσετε και βρείτε την αιτία.

Η ανάγνωση των κωδικών διάγνωσης του ηλεκτρονικού συστήματος του κινητήρα γίνεται όπως περιγράφεται κατωτέρω στο κεφάλαιο αυτό.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τους ενεργοποιημένους κωδικούς βλάβης, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



CQ209671 –UN–08NOV02

CQ209671

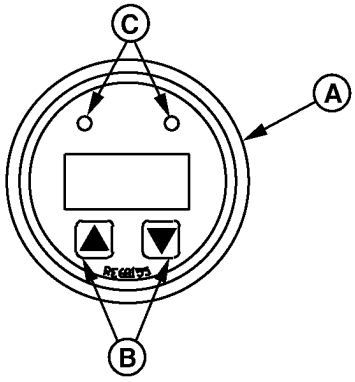
A—Φώτα

MB03730,0000206 –30–20AUG04–1/1

Εμφάνιση ενεργών κωδικών βλάβης στη συσκευή διάγνωσης

Πρόσβαση στους ενεργούς κωδικούς διάγνωσης (DTC):

1. Η πλοήγηση στο κύριο μενού των διαφόρων παραμέτρων του κινητήρα γίνεται πιέζοντας το δεξί ***ή*** το αριστερό πλήκτρο αφής.
2. Επιλέξτε το υπομενού “SrvcCodes” πιέζοντας ***ταυτόχρονα*** το δεξιό και το αριστερό πλήκτρο αφής.
3. Για να δείτε τους ενεργούς κωδικούς βλάβης εξετάστε το υπομενού “Srvc Codes” πιέζοντας το αριστερό ***ή*** το δεξιό πλήκτρο αφής μέχρι να βρείτε όλους τους κωδικούς.
4. Για να βγείτε από το υπομενού “SrvcCodes” πιέστε ***ταυτόχρονα*** το δεξιό και το αριστερό πλήκτρο αφής.



RG10031 –UN–28OCT99

A—Συσκευή διάγνωσης
B—Πλήκτρα αφής
C—Φώτα

DPSG,OUOD007,2842 –30–29JUL04–1/1

Μετρητής επιφάνειας (CWS και WTS)

Μπορείτε να χειριστείτε τον μετρητή επιφάνειας αρκετά εύκολα. Ο μετρητής αυτός ελέγχει τα ακόλουθα:

- Χρόνος
- Επιφάνεια
- Ταχύτητα πορείας

Όλες οι λειτουργίες μέσα στην επιλεγμένη ομάδα λειτουργιών υπολογίζονται ταυτόχρονα. Αυτό σημαίνει για παράδειγμα πως μπορείτε να παρακολουθείτε την ταχύτητα ενώ ταυτόχρονα η συσκευή υπολογίζει την επιφάνεια και το χρόνο.

Όλες οι καταχωρηθείσες τιμές καθώς και τα δεδομένα που έχουν συλλεχθεί αποθηκεύονται σε μια ιδιαίτερη μνήμη, ακόμη και σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος, εκούσιας ή μη.

Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Όργανα χειρισμού και ελέγχου".



CQ209680 –UN–05NOV01

MB03730,000020C –30–09SEP03–1/1

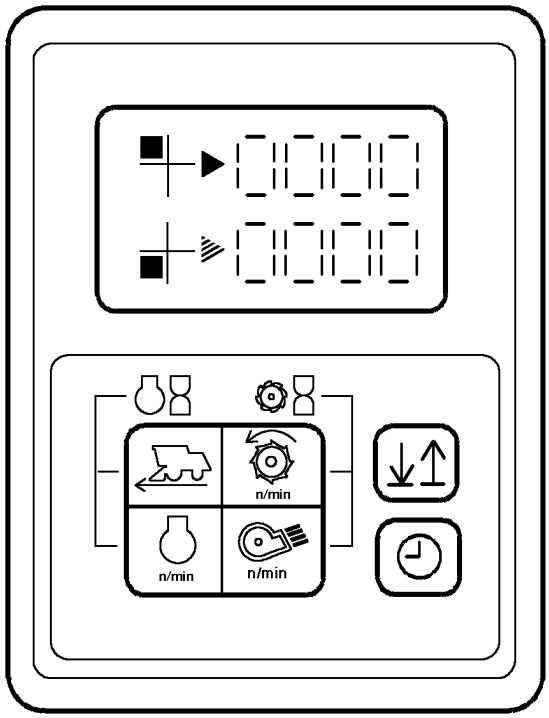
Οθόνη ελέγχου INFOTRAK™

Η οθόνη ελέγχου INFO-TRAK™ δείχνει:

- Ταχύτητα πορείας (km/h):
- Αριθμός στροφών:
  - Κινητήρας (rpm)
  - Κύλινδρος αλωνισμού
  - Ανεμιστήρας
- Χρόνος:
  - Κινητήρας
  - Διαχωριστής
  - Ώρες
- Απόσταση:
  - Αντιτύμπανο και κύλινδρος
- Κωδικοί διάγνωσης βλάβης θεριστικής διάταξης.

Καταχωρώντας τα συγκεκριμένα στοιχεία του μηχανήματος, μπορείτε να ρυθμίσετε την οθόνη INFO-TRAK™ σύμφωνα με τις απαιτήσεις της θεριζοαλωνιστικής μηχανής και του κέντρου δεδομένων της (ανάλογα με τον εξοπλισμό της).

Επιπλέον, απεικονίζονται κωδικοί βλάβης και διαστήματα συντήρησης.



ZX014262

ZX014262 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1437 –30–26SEP03–1/1

Λειτουργίες οθόνης ελέγχου INFO-TRAK

A — Δείκτης θέσης:

Δείχνει τη σχέση ανάμεσα στην ένδειξη και το πλήκτρο ή το συνδυασμό πλήκτρων (I - VII) που έχουν προηγουμένως πιεστεί.

Κατά την ενεργοποίηση της οθόνης INFO-TRAK™ (κλειδί εκκίνησης στη θέση I ή II), ο δείκτης θέσης βρίσκεται στην πάνω αριστερά θέση.

B — Δείκτης γραμμής:

Επισημαίνει την ενεργή γραμμή στην οθόνη, όπου ο δείκτης (A) δείχνει την αντίστοιχη λειτουργία.

C — Πίνακας ενδείξεων (4 ψηφία):

Δείχνει το ψηφίο που προηγουμένως επιλέχθηκε.

Δυνατότητες:

Ταχύτητα πορείας και λοιπές ταχύτητες, ώρες λειτουργίας ή εργασίας.

Επιπλέον ενδείξεις: Πληροφορίες ΣΕΡΒΙΣ “SEU” και διάκενο αντιτύμπανου.

Κωδικοί βλάβης:

Σε περίπτωση μιας δυσλειτουργίας ή ενός λάθους του χειριστή κατά τη διάρκεια λειτουργίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής ή όταν εκτελείται μια αυτόματη λειτουργία, εμφανίζεται ένας διψήφιος ή τριψήφιος αριθμός ακολουθούμενος από ένα **E** (Error = σφάλμα). Παράδειγμα: 234 **E**.

D — Διακόπτης επιλογής γραμμής:

Αλλάζει την ενεργό γραμμή στον πίνακα ενδείξεων.

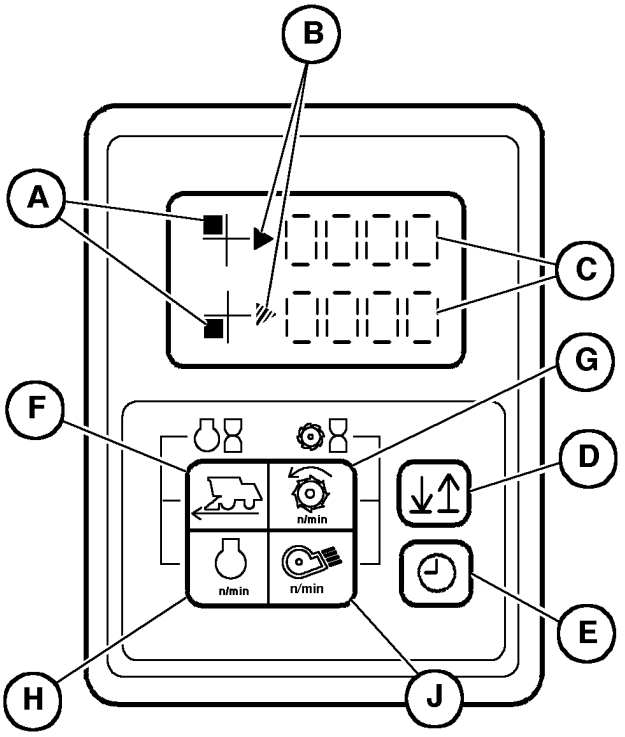
E — Ρολόι:

Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να εμφανιστεί η ώρα στον πίνακα ενδείξεων.

F — Πλήκτρο ένδειξης της ταχύτητας πορείας (I).

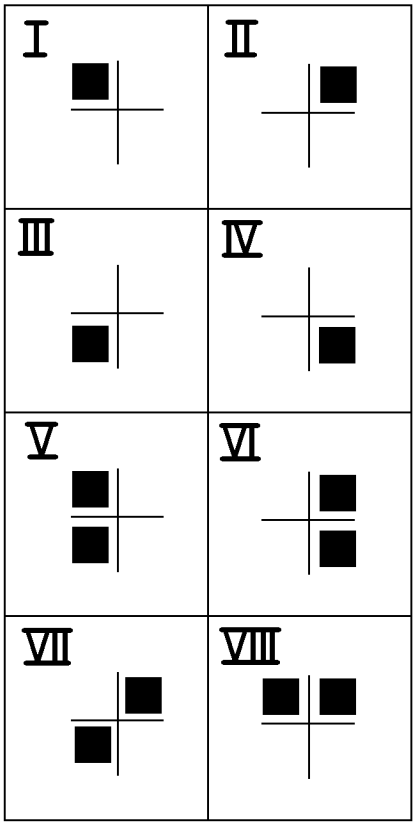
G — Πλήκτρο ένδειξης της ταχύτητας κυλίνδρου (II).

H — Πλήκτρο ένδειξης των στροφών κινητήρα (III).



ZX014263

ZX014263 –UN–16JAN98



ZX011411

ZX011411 –UN–22APR97

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

J — Πλήκτρο ένδειξης της ταχύτητας ανεμιστήρα (IV) και πλήκτρο καταχώρησης για τις λειτουργίες βαθμονόμησης.

AG,CO03622,1438 –30–26SEP03–2/2

Λειτουργίες οθόνης ελέγχου INFO-TRAK (συνέχεια)

F + H — Συνδυασμός πλήκτρων για απεικόνιση του χρόνου λειτουργίας (κινητήρα) (V).

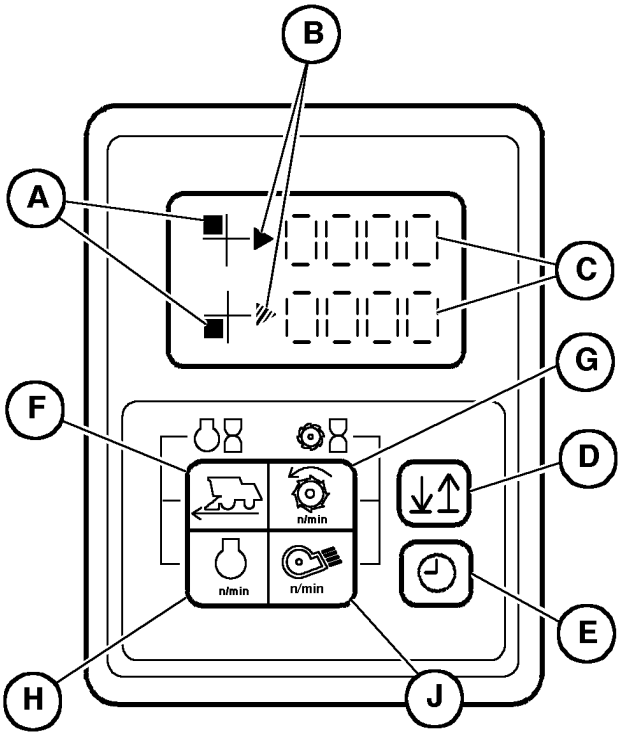
G + J — Συνδυασμός πλήκτρων για απεικόνιση του χρόνου λειτουργίας (κύλινδρος) (VI).

G + H — Συνδυασμός πλήκτρων για διαγραφή της πληροφορίας ΣΕΡΒΙΣ “SEU” (VII).

F + G — Συνδυασμός πλήκτρων για ενεργοποίηση της κατάστασης καταχώρησης (VIII).

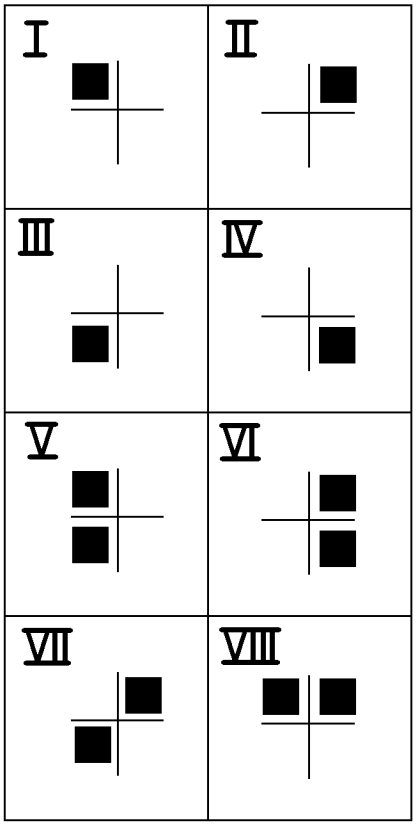
D + και εκκίνηση κινητήρα — Ενεργοποίηση της διαγνωστικής λειτουργίας “ContourMaster”.

E + κλειδί εκκίνησης στη θέση “II” — Ρύθμιση ρολογιού



ZX014263 –UN–16JAN98

ZX014263



ZX011411 –UN–22APR97

ZX011411

AG,CO03622,1439 –30–26SEP03–1/1

Ρύθμιση και απεικόνιση χρόνου

Το κλειδί εκκίνησης πρέπει να είναι στη θέση “0”. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο (A) και ταυτόχρονα στρέψτε το κλειδί εκκίνησης στη θέση (I). Στην οθόνη, θα εμφανιστεί αρχικά “12H”. Αν συνεχίσετε να κρατάτε το πλήκτρο πιεσμένο, η ένδειξη θα αλλάζει κάθε 3 δευτερόλεπτα μεταξύ “12H” και “24H”. Αυτό θα σας επιτρέψει να επιλέξετε το σύστημα είτε 12 είτε 24 ωρών. Όταν εμφανιστεί το σύστημα που θέλετε, αφήστε το πλήκτρο ελεύθερο.

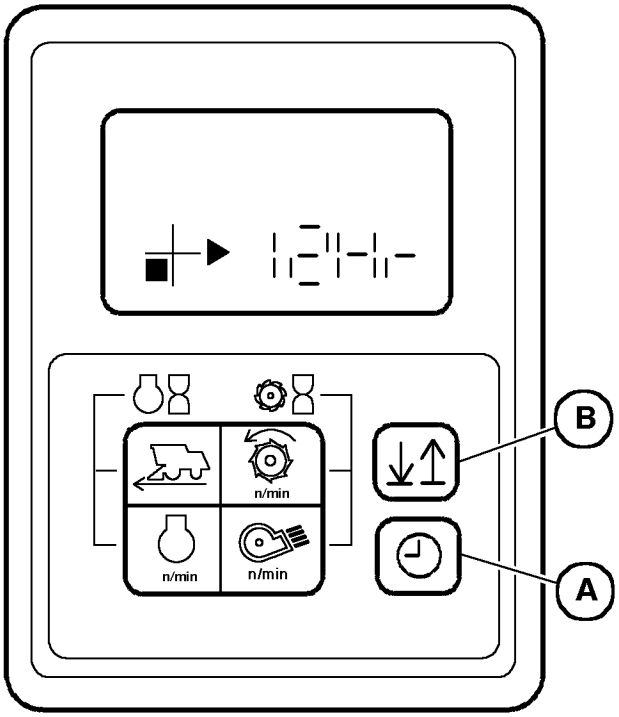
Το ρολόι θα πρέπει να δείχνει πλέον “12”. Για να ρυθμίσετε την ώρα πιέστε το πλήκτρο (B). Όσο περισσότερο κρατάτε το πλήκτρο πατημένο, τόσο γρηγορότερα θα αυξάνονται οι ώρες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε μόνο να αυξήσετε (όχι να μειώσετε) τις εμφανιζόμενες ώρες.

Αν περάσετε τις ώρες που θέλατε, θα πρέπει να συνεχίσετε να κρατάτε το πλήκτρο μέχρι που να εμφανιστούν πάλι. Όταν πλησιάζετε την ώρα που θέλετε, αφήστε το πλήκτρο και πιέστε το πάλι ώστε να αυξάνει με πιο αργό ρυθμό.

Αφού ρυθμίσετε τη σωστή ένδειξη ωρών, πιέστε και αφήστε το πλήκτρο (A). Η οθόνη θα πρέπει να δείχνει τα λεπτά μαζί με τις ώρες. Με τον ίδιο τρόπο όπως προηγούμενα πιέστε πάλι το πλήκτρο (B) για να αυξήσετε τα λεπτά. Ρυθμίστε τα σωστά λεπτά με τον ίδιο τρόπο όπως ρυθμίσατε και τις ώρες. Όταν εμφανιστούν τα σωστά λεπτά, πιέστε το πλήκτρο (A) για τελευταία φορά και η ώρα είναι πλέον ρυθμισμένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ρολόι πρέπει να ρυθμίζεται πάλι, κάθε φορά που αποσυνδέεται η μπαταρία ή ο διακόπτης της μπαταρίας τίθεται στη θέση “Off”.



ZX014264

ZX014264 –UN–22JAN98

AG,CO03622,1440 –30–26SEP03–1/1

Εισαγωγή συγκεκριμένων δεδομένων του μηχανήματος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κάθε φορά που εγκαθίστανται τροχοί κίνησης διαφορετικού μεγέθους ή αλλάζει η ακτίνα των ελαστικών λόγω φθοράς, θα πρέπει αντίστοιχα να βαθμονομείται και η οθόνη infotrak.

Ενεργοποίηση κατάστασης εισαγωγής

Πιέστε τα πλήκτρα (A + B) και στρέψτε ταυτόχρονα το κλειδί εκκίνησης από τη θέση (0) στη θέση (I). Ο δείκτης θέσης θα μετακινηθεί στο πάνω αριστερό πεδίο.

Εισαγωγή δεδομένων

Πιέστε το πλήκτρο (A): η τιμή της ένδειξης θα αυξηθεί.

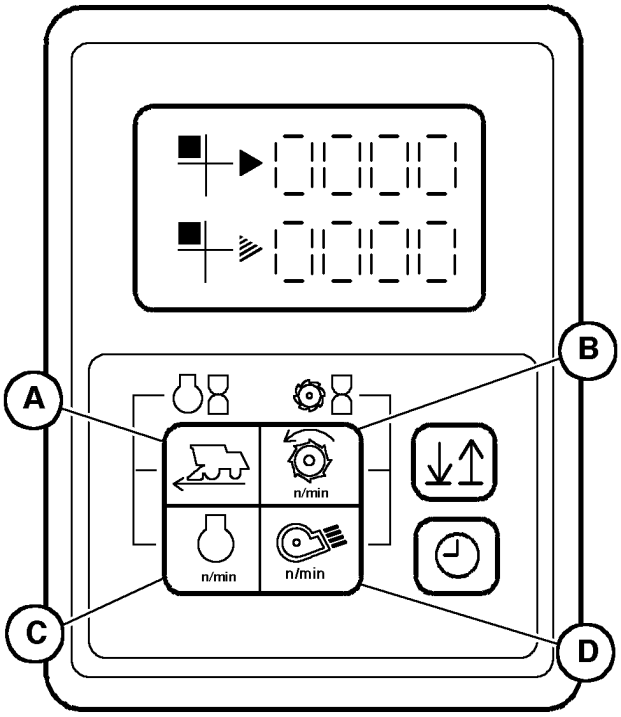
Πιέστε το πλήκτρο (C): η τιμή της ένδειξης θα μειωθεί.

Αποθήκευση δεδομένων

Πιέστε το συνδυασμό πλήκτρων (B + D). Ταυτόχρονα, ο δείκτης θέσης θα μετακινηθεί σε ένα άλλο πεδίο (πάνω δεξιά, κάτω δεξιά, κάτω αριστερά).

Απενεργοποίηση κατάστασης εισαγωγής

Μετά την εισαγωγή και αποθήκευση όλων των δεδομένων, στρέψτε το κλειδί εκκίνησης στη θέση (0).



ZX014265 –UN–19JAN98

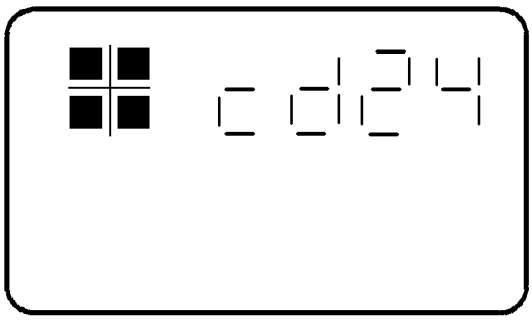
ZX014265

A—Πλήκτρο ένδειξης της ταχύτητας πορείας
B—Πλήκτρο ένδειξης των στροφών κυλίνδρου
C—Πλήκτρο ένδειξης των στροφών κινητήρα
D—Πλήκτρο ένδειξης των στροφών ανεμιστήρα

AG,CO03622,1441 –30–26SEP03–1/1

Έκδοση λογισμικού

Πιέστε τα πλήκτρα για την ταχύτητα πορείας και την ταχύτητα του κυλίνδρου αλωνισμού και ταυτόχρονα στρέψτε το κλειδί εκκίνησης από τη θέση (0) στη θέση (I). Στην οθόνη Infotrak εμφανίζεται η έκδοση του εγκατεστημένου λογισμικού, π.χ. “cd24”. Και τα τέσσερα πεδία ενδείξεων ανάβουν ταυτόχρονα.



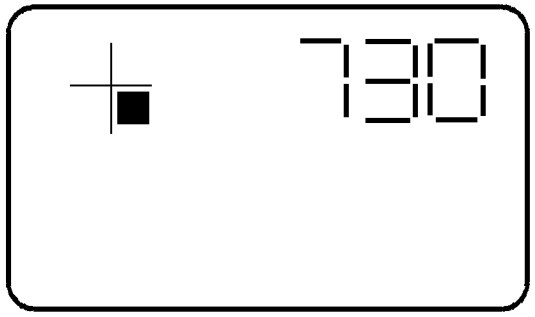
CQ208700 –UN–12SEP01

CQ208700

AG,CO03622,1442 –30–26SEP03–1/1

Κωδικός ακτίνας ελαστικών

Για την εισαγωγή του κωδικού της ακτίνας των ελαστικών, χρησιμοποιήστε την πραγματική ακτίνα των ελαστικών. Για τις θεριζοαλωνιστικές μηχανές με κωδικό μηχανήματος 83, η ακτίνα πρέπει να καταχωρηθεί σε ίντσες. Για τις θεριζοαλωνιστικές μηχανές με κωδικό μηχανήματος 103, η ακτίνα πρέπει να καταχωρηθεί σε χιλιοστά.



CQ194730

CQ194730 –UN–17FEB00

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ακτίνα των πίσω τροχών πρέπει να καταχωρηθεί στην οθόνη INFO-TRAK όταν γίνεται μέτρηση της διανυθείσας διαδρομής. Αυτό οφείλεται στο ότι ο αισθητήρας κίνησης της θεριζοαλωνιστικής μηχανής βρίσκεται στον πίσω άξονα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις σωστές τιμές ακτίνας σε νέα λάστιχα, συμβουλευτείτε τον πίνακα ελαστικών.

Κινητήριος τροχός	Ακτίνα κύλισης ελαστικού (mm)	Ακτίνα κύλισης ελαστικού (in.)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7
18.4 - 30 R1 10L	741	29.1
18.4 - 30 R1 12L	741	29.1
24.5 - 32	849	33.4
620/75R 30 (ράντιαλ)	810	31.8
(650/75 R32)	863	33.9
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9
28L26 R1 12L	767	30.1
23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
23.1/18 - 30	804	31.6
800/65R 32 (ράντιαλ)	861	33.8
30.5L32 R1	857	33.7
Μεταλλική ερπύστρια	315	12.4

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Ελαστικό διεύθυνσης	Ακτίνα κύλισης ελαστικού (mm)	Ακτίνα κύλισης ελαστικού (in.)
540/65 R24	635	24.9
12,4-24 R1 10L	554	21.8
440/65 R24	562	22.1
12.4-24 R1 6L	546	21.5
16.9-24 8L	614	24.2
16.9-24 10L	614	24.2
14.9-24 8L	586	23.1
10.5-18 I1 6L	446	17.5
335-80 R20	942	37.1
16.9-24 R4 8L	611	24.1
14.9-24 R2 8L	608	23.9

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν τα λάστιχα έχουν υποστεί φθορά, ανατρέχετε στις ακόλουθες οδηγίες προκειμένου να καθορίσετε την ακτίνα των ελαστικών.

AG,CO03622,1445 –30–09SEP03–2/2

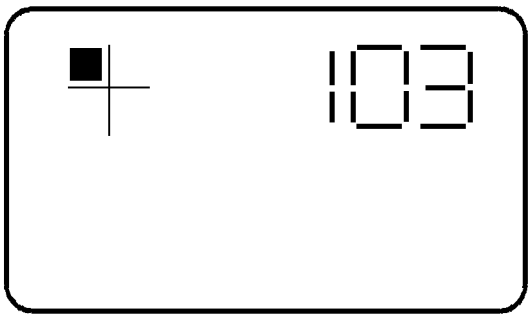
Κωδικός μηχανήματος

Εισαγωγή κωδικού για mph (μίλια ανά ώρα):

83 — Θεριζοαλωνιστική μηχανή

Εισαγωγή κωδικού για km/h:

103 — Θεριζοαλωνιστική μηχανή



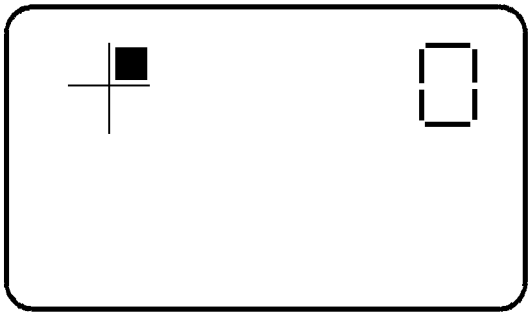
CQ208710 –UN–12SEP01

CQ208710

AG,CO03622,1443 –30–26SEP03–1/1

Κωδικός σχέσης ταχύτητας μετάδοσης

00 — Τελικά σημεία μετάδοσης (85/11)

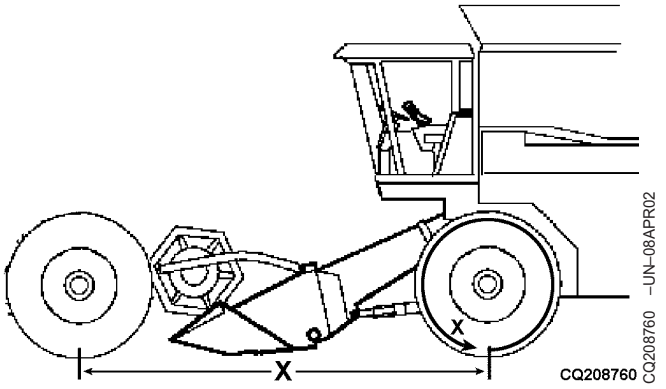


CQ194720 –UN–26SEP01

CQ194720

AG,CO03622,1444 –30–26SEP03–1/1

Καθορισμός ακτίνας ελαστικών



Οι οδηγίες αυτές αφορούν τόσο τα ελαστικά κίνησης (μπροστά) όσο και τα ελαστικά διεύθυνσης (πίσω).

Προϋποθέσεις:

• Η θεριζοαλωνιστική μηχανή να βρίσκεται επί σταθερού εδάφους.
• Η θεριστική διάταξη να είναι προσδεμένη.
• Σωστές πιέσεις ελαστικών.
• Οι πίσω τροχοί (τροχοί διεύθυνσης) της θεριζοαλωνιστικής να κοιτούν ευθεία μπροστά.

Κάντε ένα σημάδι στο ελαστικό και στο έδαφος. Τα σημάδια πρέπει να είναι σε επαφή μεταξύ τους.

Οδηγήστε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή μέχρις ότου το σημαδεμένο ελαστικό να ολοκληρώσει μια περιστροφή.

Μεταφέρετε το σημάδι του ελαστικού στο έδαφος.

Μετρήστε την απόσταση (X) ανάμεσα στα δύο σημάδια του εδάφους. Για τις θεριζοαλωνιστικές μηχανές με κωδικό μηχανήματος 83, η απόσταση (X) πρέπει να μετρηθεί σε ίντσες. Για τις θεριζοαλωνιστικές μηχανές με κωδικό μηχανήματος 103, η απόσταση (X) πρέπει να μετρηθεί σε χιλιοστά.

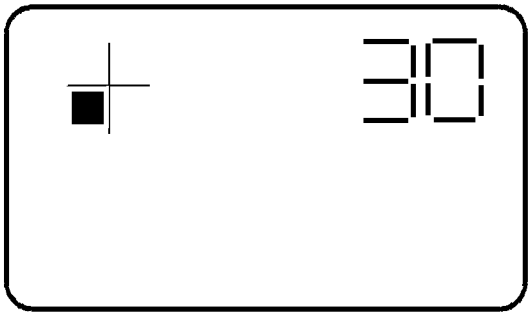
Διαιρέστε τη μετρηθείσα απόσταση (X) με το 6,28 άσχετα από μονάδα.

Η τιμή που προκύπτει είναι η ακτίνα ελαστικών που πρέπει να εισαχθεί στην οθόνη INFO-TRAK.

AG,CO03622,1446 –30–09SEP03–1/1

Κώδικας παλμών κινητήρα

- CWS/WTS (κινητήρας 6068[1]/Saran, Γαλλία) — Κωδικός 27
- 1450 (κινητήρας 6068/Rosario, Αργεντινή) — Κωδικός 30
- 1550 (κινητήρας 6081/Rosario, Αργεντινή) — Κωδικός 27



CQ194740

CQ194740 –UN–17FEB00

[1] *Κινητήρας με αντλία έγχυσης VP44.*

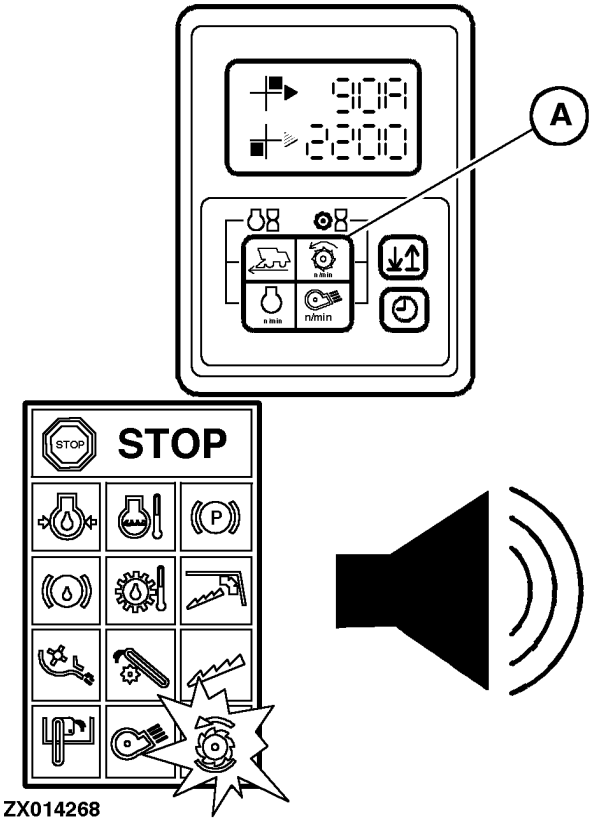
AG,CO03622,1447 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση προειδοποίησης κυλίνδρου αλωνισμού

Ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, ενεργοποιήστε το διαχωριστή.

Πιέστε το πλήκτρο (A) για να εμφανιστεί η ταχύτητα του κυλίνδρου. Εξακολουθήστε να πιέζετε το πλήκτρο (A) (για 2 δευτερόλεπτα περίπου) μέχρις ότου στη θέση του τελευταίου ψηφίου της ταχύτητας εμφανιστεί ένα “A”. Η οριακή ταχύτητα ανέρχεται πλέον στο 75% της εμφανιζόμενης ταχύτητας.

Αν, κατά τη λειτουργία, η ταχύτητα του κυλίνδρου πέσει κάτω από την οριακή ταχύτητα, η λυχνία ελέγχου της ταχύτητας κυλίνδρου θα ανάψει και θα ακουστεί ένα συνεχόμενο προειδοποιητικό σήμα.



ZX014268

ZX014268 –UN–19JAN98

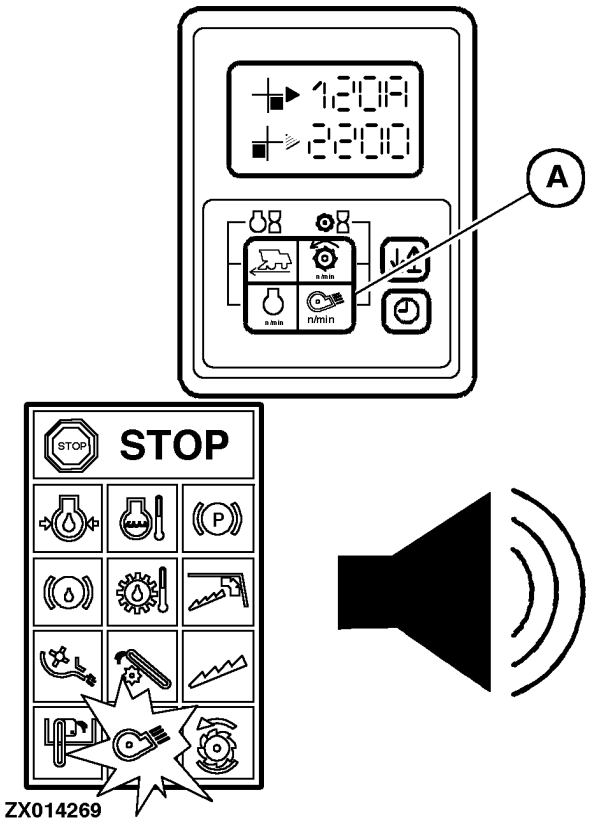
AG,CO03622,1448 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση προειδοποίησης ανεμιστήρα

Ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, ενεργοποιήστε το διαχωριστή.

Πιέστε το πλήκτρο (A) για να εμφανιστεί η ταχύτητα του ανεμιστήρα. Εξακολουθήστε να πιέζετε το πλήκτρο (A) (για 2 δευτερόλεπτα περίπου) μέχρις ότου στη θέση του τελευταίου ψηφίου της ταχύτητας εμφανιστεί ένα “A”. Η οριακή ταχύτητα ανέρχεται πλέον στο 75% της εμφανιζόμενης ταχύτητας.

Αν, κατά τη λειτουργία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα πέσει κάτω από την οριακή ταχύτητα, η λυχνία ελέγχου της ταχύτητας ανεμιστήρα θα ανάψει και θα ακουστεί ένα συνεχόμενο προειδοποιητικό σήμα.



AG,CO03622,1449 –30–20AUG04–1/1

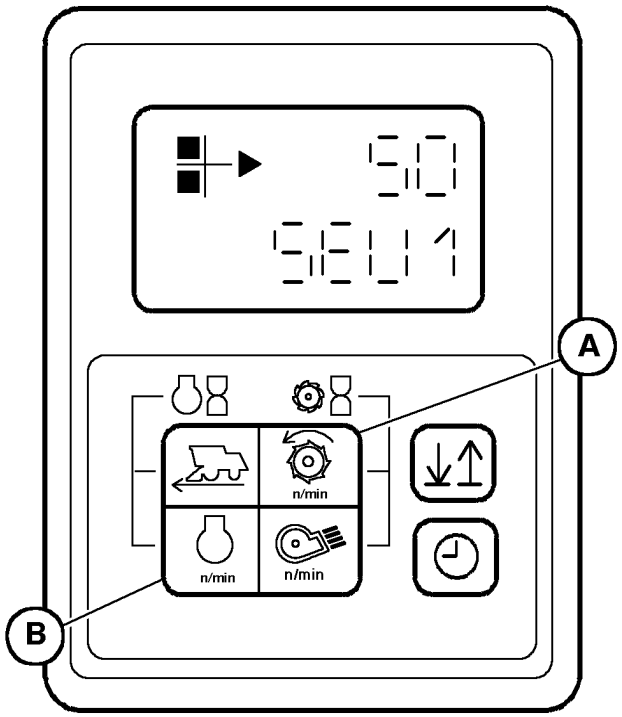
Υπόδειξη συντήρησης στην οθόνη Infotrak

Κάθε 50 ώρες λειτουργίας, η οθόνη infotrak εμφανίζει μια υπόδειξη συντήρησης (SEU).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εκτελείτε τις απαραίτητες εργασίες συντήρησης, συμβουλευόμενοι την ενότητα “Περιοδική συντήρηση — Κάθε 50 ώρες λειτουργίας”.

Για να διαγράψετε αμέσως την υπόδειξη συντήρησης πιέστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο (θα εμφανιστεί πάλι την επόμενη φορά που θα στρέψετε το κλειδί εκκίνησης στην πρώτη θέση).

Αφού εκτελεστούν οι εργασίες συντήρησης, για να διαγράψετε την ένδειξη “SEU” οριστικά (δηλαδή για τις επόμενες 50 ώρες λειτουργίας), πιέστε τα πλήκτρα (A+B) στρέφοντας ταυτόχρονα το κλειδί εκκίνησης στην πρώτη θέση.



AG,CO03622,1450 –30–29JUL99–1/1

Προκαταρκτικές ρυθμίσεις στη θεριζοαλωνιστική μηχανή

Προτού προβείτε σε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις στο σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού, ρυθμίστε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή έτσι, ώστε να λειτουργεί με τη μέγιστη αποδοτικότητα. Οι ρυθμίσεις πρέπει να αντιστοιχούν στην καλλιέργεια και στις συνθήκες του αγρού.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Προετοιμασίες και λειτουργία στον αγρό”.



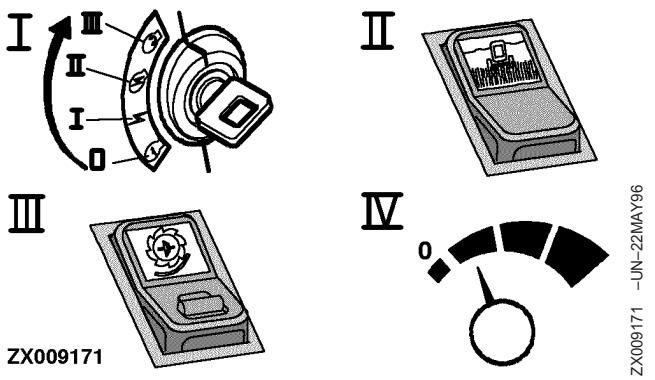
Z109503 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1453 –30–20AUG04–1/1

Ενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού

Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν:

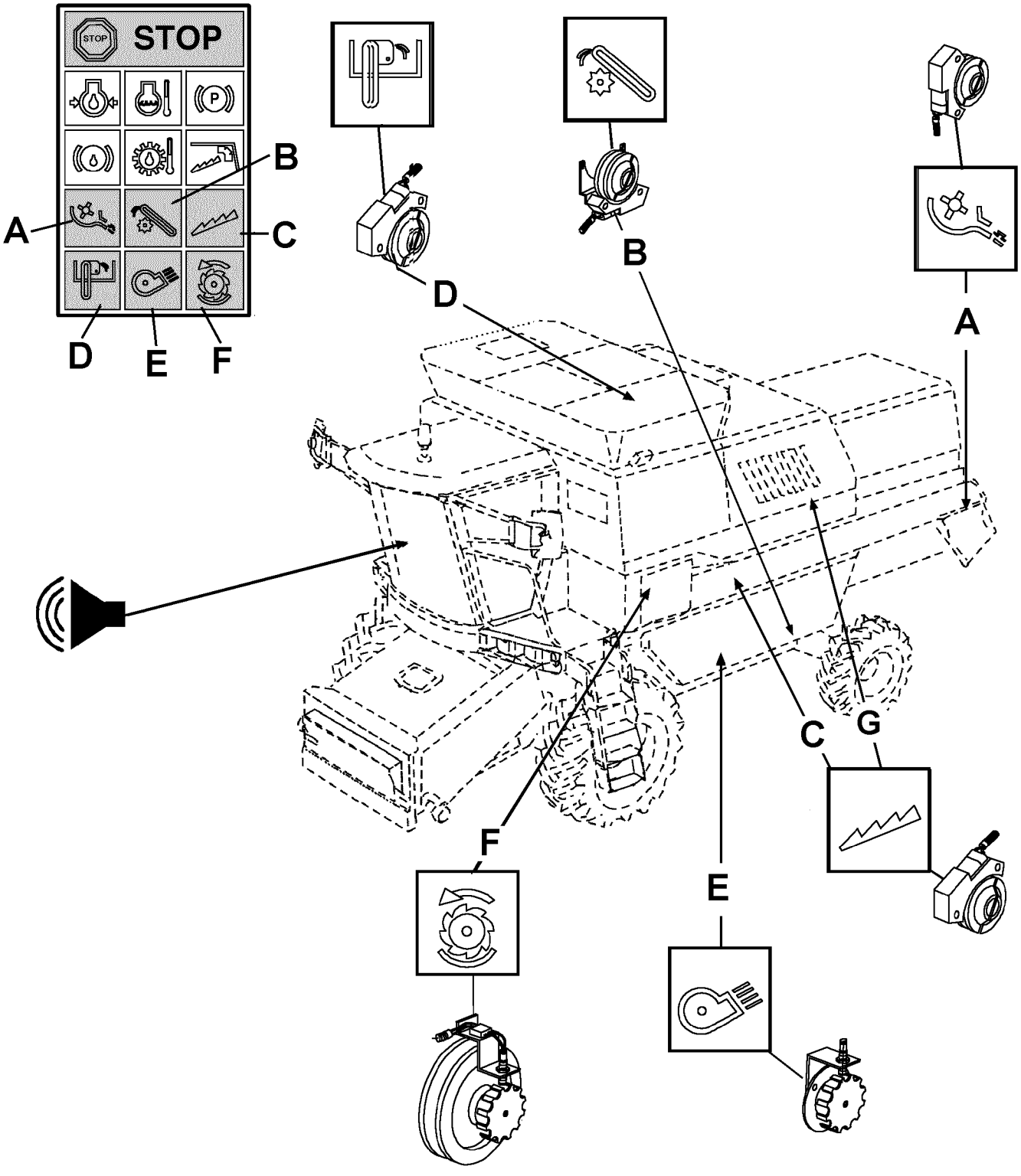
- Ο κινητήρας λειτουργεί (I).
- Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού (II).
- Έχει ενεργοποιηθεί η μονάδα αλωνισμού (III).
- Έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού (IV).



ZX009171 –UN–22MAY96

AG,CO03622,1454 –30–13AUG02–1/1

Σύστημα ελέγχου χαμηλής ταχύτητας άξονα — Προστατευόμενα εξαρτήματα



A—Κόπτης άχυρων
B—Ανυψωτήρας σταχυών
C—Ανακινητής άχυρου
D—Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
E—Ανεμιστήρας
F—Κύλινδρος αλωνισμού
G—Ενισχυμένος διαχωριστής (WTS)

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Στην περίπτωση μιας δυσλειτουργίας, το σύστημα ελέγχου της ταχύτητας χαμηλού άξονα ενεργοποιεί τις λυχνίες ελέγχου της γωνιακής κολόνας καθώς και ένα διακοπτόμενο, ακουστικό, προειδοποιητικό σήμα.

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, το ηλεκτρικό κύκλωμα ανοικτό και ο διαχωριστής ενεργοποιημένος, πρέπει να ανάβουν και οι πέντε ή έξι λυχνίες ελέγχου, το δε προειδοποιητικό σήμα να μην ηχεί. Όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία (γρήγορο ρελαντί) και ο διαχωριστής ενεργοποιημένος, όλες οι λυχνίες ελέγχου θα πρέπει να σβήσουν, το δε προειδοποιητικό σήμα να μην ηχεί.

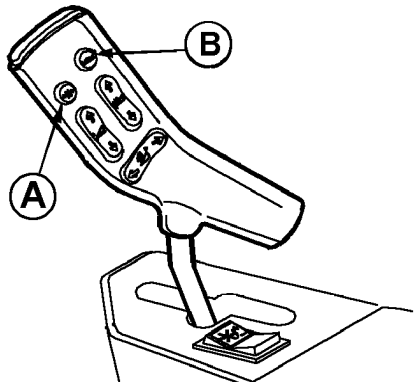
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κάθε φορά που μεταβάλλεται η ταχύτητα του κυλίνδρου αλωνισμού ή του ανεμιστήρα ρυθμίστε εκ νέου το κατώφλι του συναγερμού στην οθόνη Infotrak.

Οι άλλοι άξονες ρυθμίζονται στο εργοστάσιο σε προκαθορισμένες ταχύτητες.

AG,CO03622,1451 –30–20AUG04–2/3

Είναι δυνατό να τις επαναπρογραμματίσετε εφαρμόζοντας την ακόλουθη διαδικασία:

1. Ενώ ο κινητήρας λειτουργεί και έχει ενεργοποιηθεί ο αλωνισμός, ρυθμίστε τον κινητήρα στις μέγιστες στροφές (rpm).
2. Πιέστε τα πλήκτρα (A) και (B) στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένα διακοπτόμενο, προειδοποιητικό σήμα 3 φορές και οι λυχνίες ελέγχου θα ανάψουν επίσης 3 φορές. Όταν συμβεί αυτό, οι 5 άξονες θα επαναπρογραμματιστούν για τις νέες τους ρυθμίσεις.
3. Για να επιστρέψετε στις κανονικές εργοστασιακές ρυθμίσεις, πιέστε τα δύο πλήκτρα για 6 δευτερόλεπτα. Για επιβεβαίωση ακούγεται 6 φορές ένα διακοπτόμενο, προειδοποιητικό σήμα και ανάβουν οι λυχνίες ελέγχου επίσης 6 φορές.

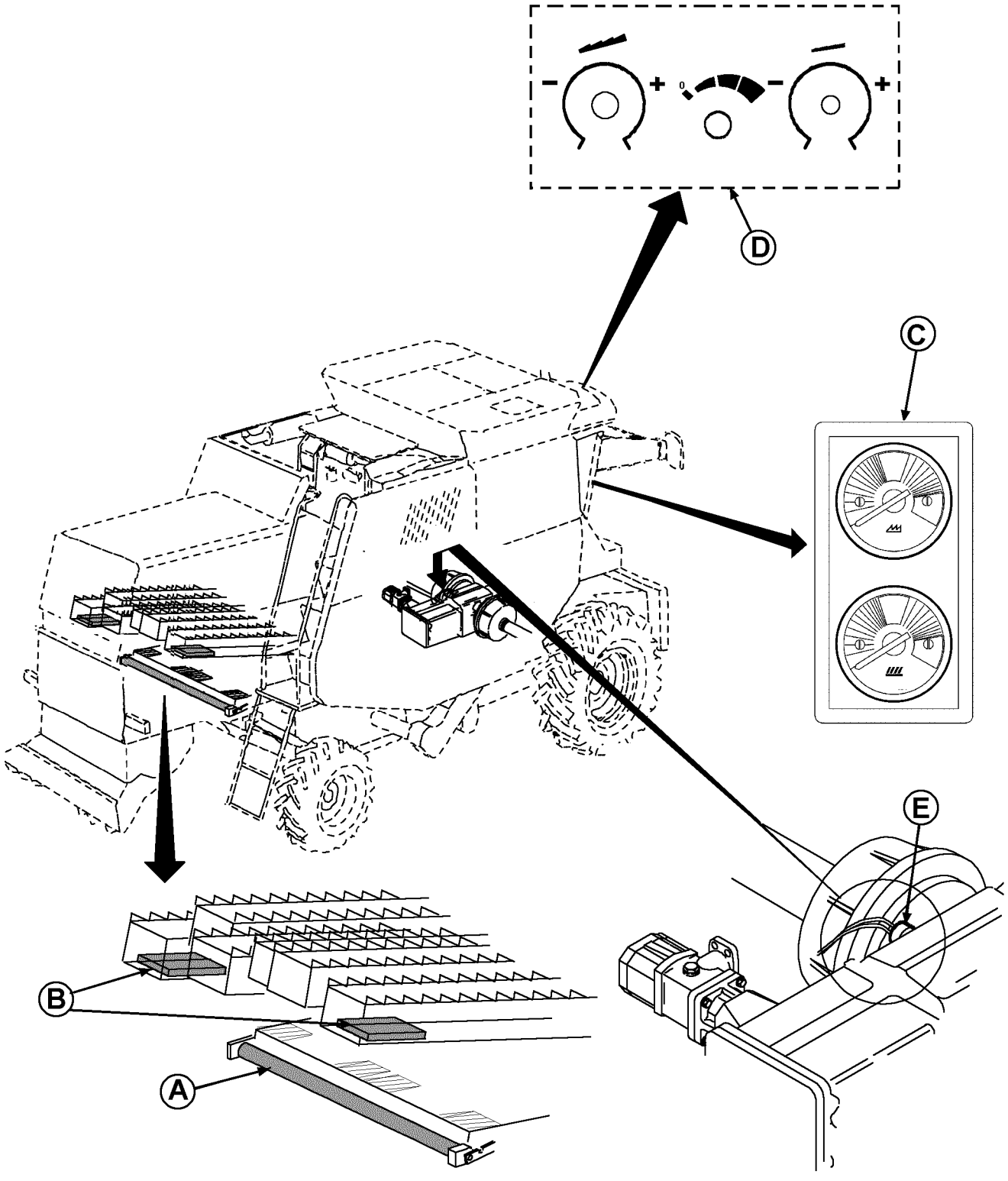


CQ216450 –UN–08NOV02

A—Θέση κοπής/επιστροφή σε κοπή
B—Διακοπή κοπής/πλεύση

AG,CO03622,1451 –30–20AUG04–3/3

Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού



A—Αισθητήρας κόσκινου
B—Αισθητήρες ανακινητή άχυρου
C—Μονάδα ενδείξεων
D—Μονάδα ρύθμισης/επιλογής
E—Αισθητήρας ταχύτητας πορείας

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,1452 –30–20AUG04–1/2

Γενική περιγραφή

Το σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού καταγράφει την ποσότητα σπόρων που πέφτει στους αισθητήρες της στο πέλμα καθαρισμού (A) και στους ανακινητές άχυρου (B). Η ταχύτητα πορείας μετράται μέσω του αισθητήρα (E). Έχοντας λάβει υπόψη αυτόν τον παράγοντα, στη μονάδα ενδείξεων (C) εμφανίζεται το ποσοστό απώλειας. Η μονάδα ενδείξεων (C) εμφανίζει το αποδεκτό από το χειριστή επίπεδο απώλειας, σε σχέση με την επιφάνεια θερισμού.

Το σύστημα ελέγχου δίνει στο χειριστή τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσει τη μέγιστη αποδοτικότητα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής εντός του επιλεγμένου εύρους απόδοσης. Μόλις ο χειριστής ρυθμίσει τη θεριζοαλωνιστική μηχανή και τη θεριστική διάταξη ανάλογα με τις συνθήκες θερισμού, πρέπει να βαθμονομήσει (καλιμπράρισμα) και το σύστημα ελέγχου σε αυτές τις συνθήκες με τη βοήθεια της μονάδας ρύθμισης/επιλογής (D).

Η λανθασμένη ρύθμιση και η ανεπαρκής συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής έχουν σαν αποτέλεσμα απώλεια σπόρου και μειωμένη απόδοση κατά το θερισμό. Για τα αίτια της απώλειας σπόρου, βλέπετε κεφάλαιο “Προετοιμασίες και λειτουργία στον αγρό”. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνετε στις πληροφορίες στα κεφάλαια “Απώλεια σπόρου — Εξηγήσεις και παραδείγματα” και “Αποτροπή απώλειας σπόρου — Γενικά”.

AG,CO03622,1452 –30–20AUG04–2/2

Λειτουργική ρύθμιση των αισθητήρων του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού

Προϋπόθεση: Η θεριζοαλωνιστική μηχανή έχει ρυθμιστεί στην μέγιστη αποδοτικότητά της.

Κατά τον αλωνισμό, ρυθμίστε τα ποτενσιόμετρα (A) και (B) το ένα μετά το άλλο έτσι ώστε η βελόνα της μονάδας ενδείξεων (C) να μετακινείται στο κέντρο της πράσινης περιοχής (X) όταν υπάρχουν απώλειες σπόρων.

I — Ρύθμιση του ποτενσιόμετρου για απώλειες του ανακινητή άχυρου:

- Χρησιμοποιήστε το ποτενσιόμετρο (A) για να μετακινήσετε τη βελόνα στην πράσινη περιοχή (X).

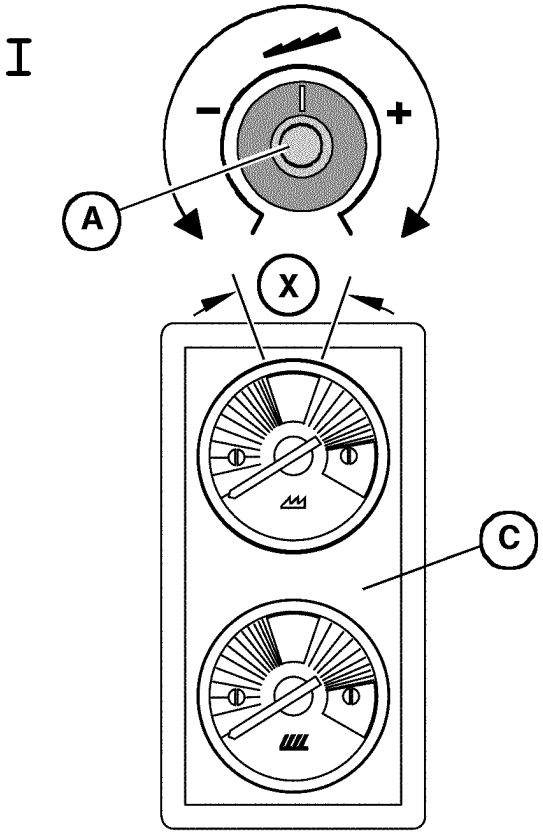
II — Ρύθμιση του ποτενσιόμετρου για απώλειες του πέλματος καθαρισμού:

- Χρησιμοποιήστε το ποτενσιόμετρο (B) για να μετακινήσετε τη βελόνα στην πράσινη περιοχή (X).

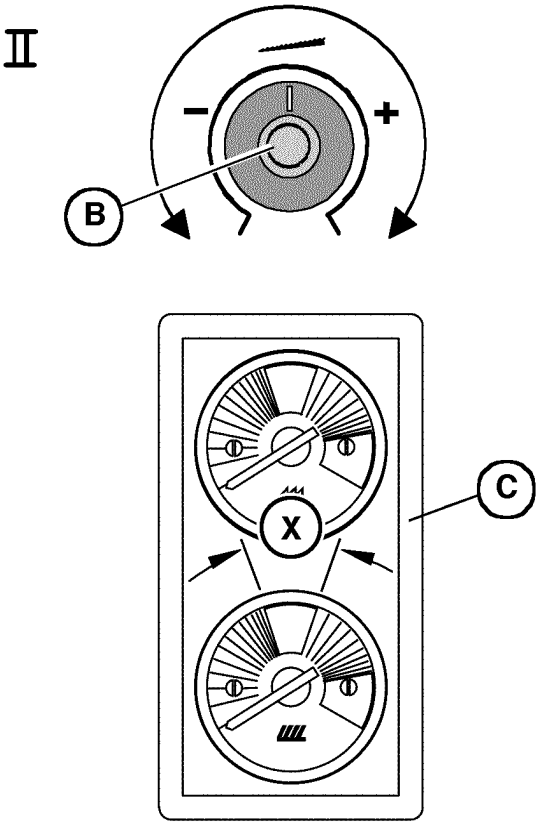
Η απώλεια σπόρου διαφέρει συνεχώς. Αυτό σημαίνει ότι οι αισθητήρες επί του πέλματος καθαρισμού και επί των ανακινητών άχυρου μεταδίδουν σήματα κυμαινόμενης έντασης στην μονάδα ενδείξεων. Αν τα σήματα αυτά αυξάνονται ή πέφτουν σε σχέση με τη ρυθμισμένη τιμή, η βελόνα στην ένδειξη μετακινείται στα αριστερά ή στα δεξιά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν δεν λάβουν χώρα απώλειες (και, επομένως, δεν υπάρχουν και αντίστοιχες ενδείξεις) ακόμα και κατά τη μέγιστη ευαισθησία, αφήστε τα δύο ποτενσιόμετρα (A) και (B) όχι σε υψηλότερη ρύθμιση από τη θέση "δύο η ώρα".

A—Ποτενσιόμετρο για την ευαισθησία του ανακινητή άχυρου
B—Ποτενσιόμετρο για την ευαισθησία του πέλματος καθαρισμού
C—Μονάδα ενδείξεων
X—Πράσινη περιοχή



CQ216461 –UN–20AUG03

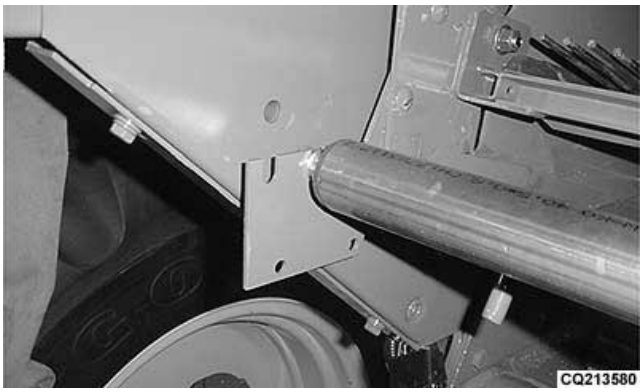


CQ216471 –UN–20AUG03

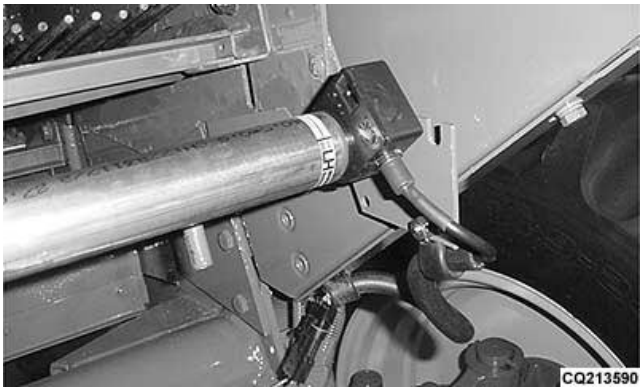
AG,CO03622,1455 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού II (συνεχίζεται)

1. Αν η βελόνα μετακινείται προς το “-” και παραμένει εκεί για πάνω από 20 δευτερόλεπτα, η ταχύτητα πορείας του μηχανήματος είναι πολύ χαμηλή, συνεπώς το μηχάνημα δεν αποδίδει το μέγιστο. Στην περίπτωση αυτή αυξήστε την ταχύτητα πορείας του μηχανήματος μέχρις ότου η βελόνα να επιστρέψει στο κέντρο της πράσινης περιοχής.
2. Αν η βελόνα μετακινείται προς το “+” και παραμένει εκεί για πάνω από 20 δευτερόλεπτα, η ταχύτητα πορείας του μηχανήματος είναι πολύ υψηλή και συνεπώς αυξάνεται η απώλεια σπόρου. Ελαττώστε την ταχύτητα πορείας του μηχανήματος μέχρις ότου η βελόνα να επιστρέψει στο κέντρο της πράσινης περιοχής.
3. Αν η βελόνα παραμένει στην περιοχή του “+”, ακόμα και μετά τη μείωση της ταχύτητας πορείας, μπορεί να είναι βουλωμένοι οι ανακινητές άχυρου ή το κόσκινο (πέλμα καθαρισμού). Σε αυτή τη περίπτωση ελέγξτε αυτά τα εξαρτήματα επιλέγοντάς τα ξεχωριστά με τη βοήθεια του επιλογέα. Αν χρειάζεται ξεμπουκώστε τα. Μετά την επίτευξη ενός αποδεκτού επιπέδου απόδοσης, ρυθμίστε τα ποτενσιόμετρα της μονάδας ενδείξεων σύμφωνα με όσα περιγράφονται ανωτέρω.
4. Αν κατά τη διάρκεια της ημέρας οι συνθήκες θερισμού αλλάξουν (το άχυρο πεσμένο κάτω ή υγρό) ή αν η ρύθμιση του μηχανήματος αλλάξει (ταχύτητα ανεμιστήρα), ρυθμίστε εκ νέου το σύστημα ελέγχου. Οι αισθητήρες του κόσκινου μπορούν να μετακινούνται μπρος και πίσω σε οποιοδήποτε από τα τρία ανοίγματα στα πλευρικά στηρίγματα.
5. Μετράτε κατά καιρούς τις απώλειες σπόρου ώστε να ελέγχετε αν η θεριζοαλωνιστική μηχανή χρειάζεται επαναρύθμιση.



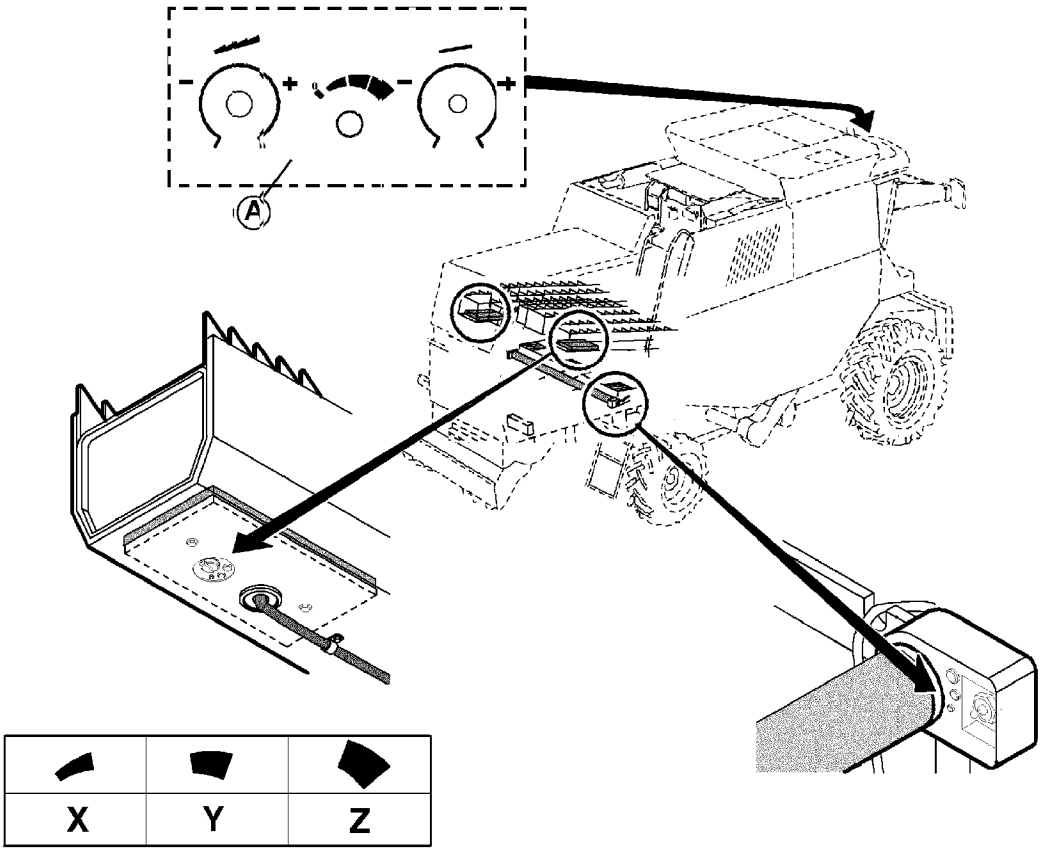
Σημείο στερέωσης αισθητήρα, αριστερά



Σημείο στερέωσης αισθητήρα, δεξιά

ML70882,00004BF –30–27JUL04–1/1

Λειτουργική ρύθμιση των αισθητήρων του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού



CQ191882 –UN–30JUL04

Η ένταση του σήματος των αισθητήρων μπορεί να προεπιλεγεί στην καμπίνα από τη μονάδα ρύθμισης/επιλογής του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού (A).

Ρύθμιση της ευαισθησίας αισθητήρων του πέλματος καθαρισμού και του ανακινητή άχυρου:

X — Μεγαλύτερη ευαισθησία αισθητήρα — Για λεπτούς σπόρους

Y — Μεσαία ευαισθησία αισθητήρα — για μέτριους σπόρους (καλύπτεται ένα μεγάλο εύρος συνήθων καλλιεργειών σιτηρών).

Z — Χαμηλή ευαισθησία αισθητήρα — για χοντρούς σπόρους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίζετε πάντα τους αισθητήρες κόσκινου και ανακινητή άχυρου στη μεσαία θέση.

AG,CO03622,1457 –30–30JUL04–1/1

Έλεγχος λειτουργίας του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

Φέρτε το διακόπτη ασφαλούς οδήγησης στη θέση αγρού.
Στρέψτε το διακόπτη εκκίνησης από τη θέση (0) στη θέση (II).
Ενεργοποιήστε την μονάδα αλωνισμού (ON).

I — Έλεγχος αισθητήρων ανακινητή άχυρου:

• Στρέψτε το ποτενσιόμετρο (A) προς τα δεξιά ως το τέρμα.

• Φέρτε τον περιστροφικό διακόπτη (B) στη θέση για σπόρους μεσαίου μεγέθους.

• Ο διακόπτης (C) θα πρέπει να είναι στη μέση.

• Ενεργοποιήστε τον αριστερό και δεξιό αισθητήρα του ανακινητή άχυρου, χτυπώντας τους ελαφρά με ένα σκληρό αντικείμενο ή ρίχνοντας πάνω τους ψίχες. Ένα δεύτερο άτομο πρέπει να παρακολουθεί τη βελόνα της ένδειξης. Η βελόνα πρέπει να μετακινηθεί.

II — Έλεγχος αισθητήρα πέλματος καθαρισμού:

• Στρέψτε το ποτενσιόμετρο (D) προς τα δεξιά ως το τέρμα.

• Φέρτε τον περιστροφικό διακόπτη (B) στη θέση για σπόρους μεσαίου μεγέθους.

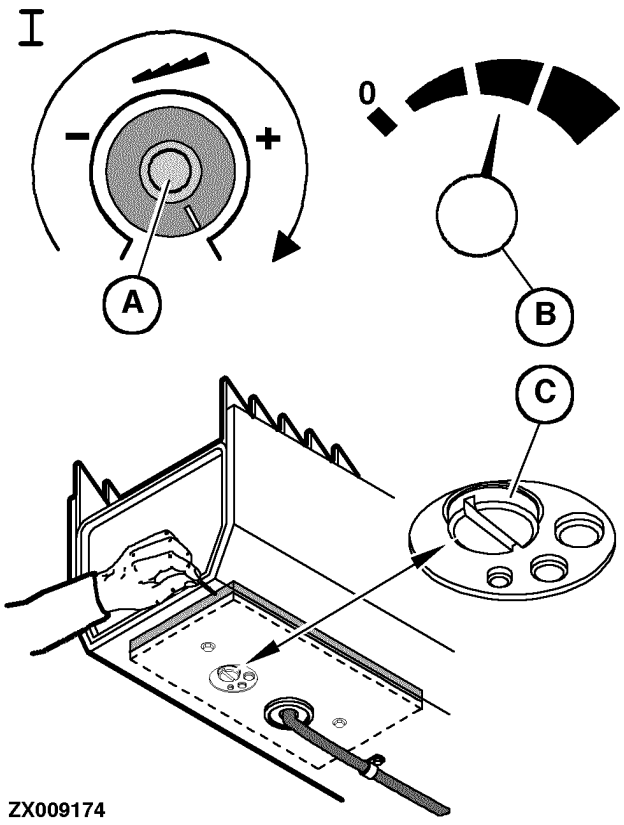
• Ο διακόπτης (E) θα πρέπει να βρίσκεται στη μεσαία θέση.

• Ελέγξτε τον αισθητήρα του πέλματος καθαρισμού με τον ίδιο τρόπο όπως τους αισθητήρες ανακινητή άχυρου.

• Ανάψτε το φως στάθμευσης και ελέγξτε αν ανάβει και η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία.

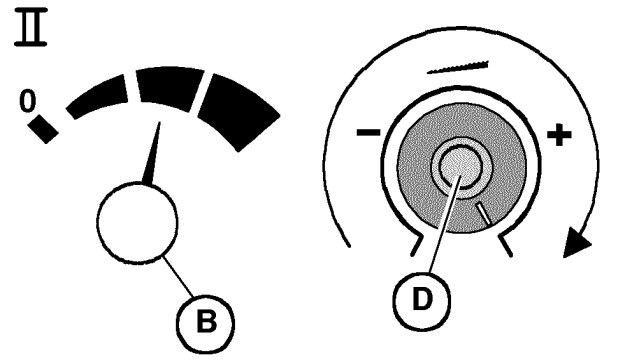
• Σβήστε το φως στάθμευσης. Απενεργοποιήστε τη μονάδα αλωνισμού και βγάλτε το κλειδί από το διακόπτη εκκίνησης.

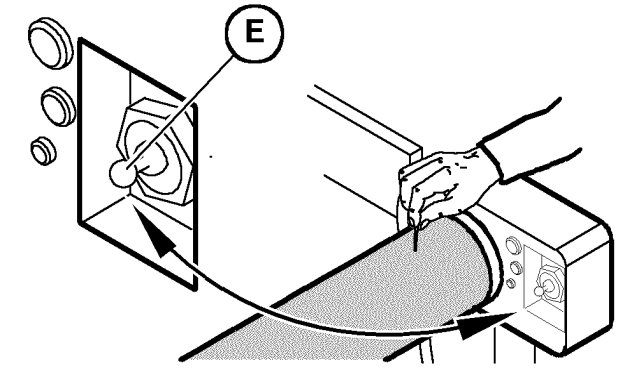
• Αν κατά τον έλεγχο που περιγράφεται παραπάνω εκδηλωθεί μια βλάβη, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



ZX009174

ZX009174 –UN–22MAY96



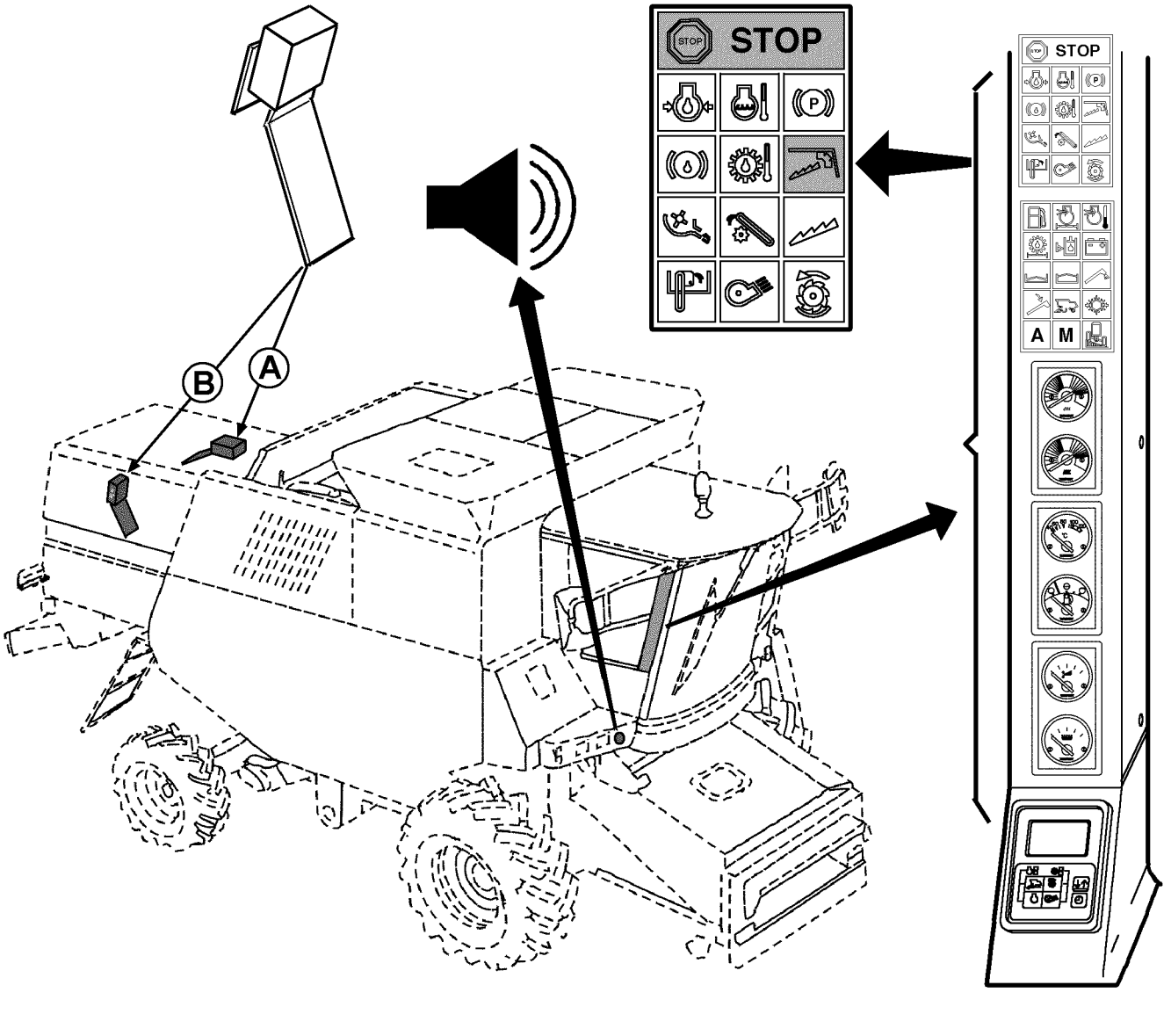


ZX009534

ZX009534 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1458 –30–28JUL04–1/1

Προειδοποιητικός μηχανισμός ανακινητή και κόπτη άχυρων



A—Αισθητήρας πάνω από τον ανακινητή άχυρου

B—Αισθητήρας πάνω από το διάφραγμα κόπτη άχυρου

Καθημερινοί έλεγχοι

Πριν από τη χρήση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής, ελέγχετε το σύστημα προειδοποίησης ανακινητή και κόπτη άχυρου καθημερινά, με τον κινητήρα απενεργοποιημένο και το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “II”.

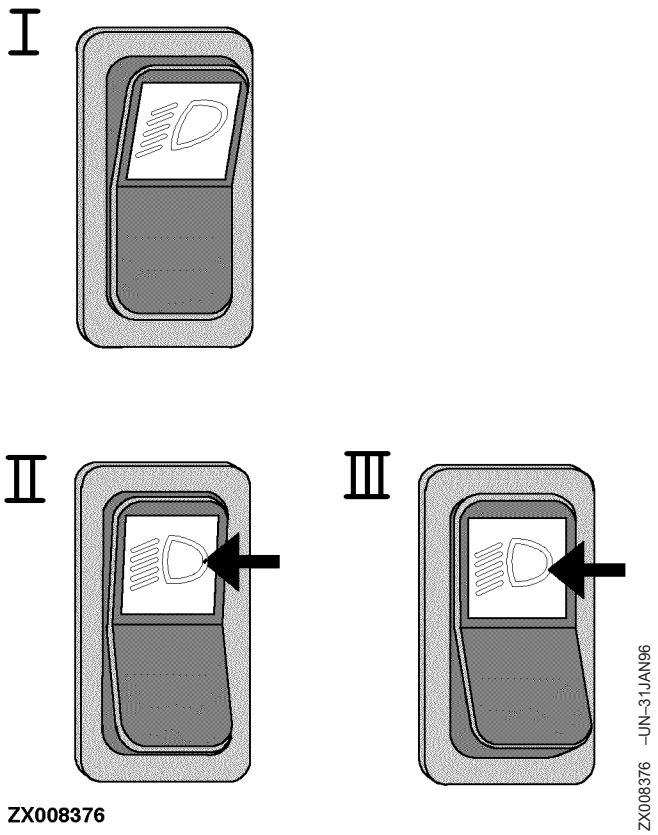
Πιέστε τις επαφές με το χέρι, μετακινώντας τις προς το πηνίο, για να βεβαιωθείτε ότι το προειδοποιητικό σήμα ηχεί κανονικά.

AG,CO03622,1459 –30–20AUG04–1/1

Όργανα φωτισμού και σήματα

Διακόπτης φώτων στάθμευσης και προβολέων

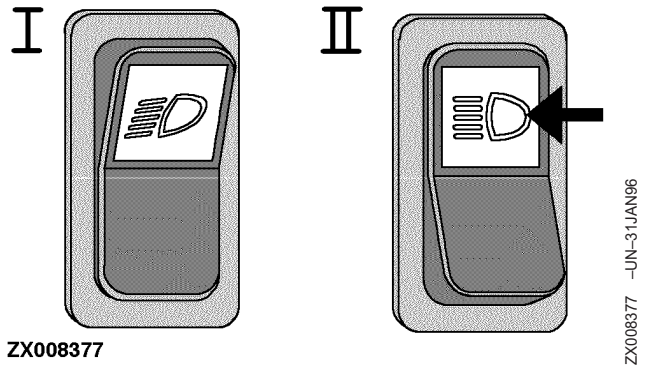
I—Λειτουργίες φώτων απενεργοποιημένες
II—Ενεργοποιημένα τα φώτα στάθμευσης, ο φωτισμός ενδείξεων και οργάνων, καθώς επίσης και τα φώτα άκρων μόνο σε ορισμένες χώρες
III—Ενεργοποιημένα τα φώτα πορείας, μόνο με το κλειδί εκκίνησης στις θέσεις I + II



AG,CO03622,1435 –30–13MAR02–1/1

Διακόπτης μεγάλων και μεσαίων φώτων

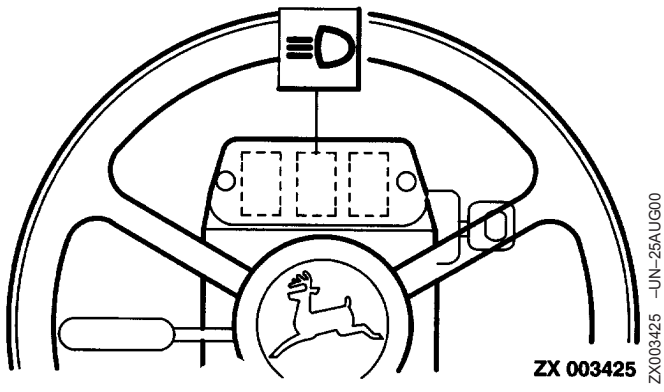
I—Τα μεσαία φώτα είναι ανοιχτά
II—Τα μεγάλα φώτα είναι ανοιχτά



AG,CO03622,1436 –30–13NOV01–1/1

Λυχνία ελέγχου μεγάλων φώτων

Η λυχνία ελέγχου μεγάλων φώτων ανάβει όταν ανάβετε τα μεγάλα φώτα.



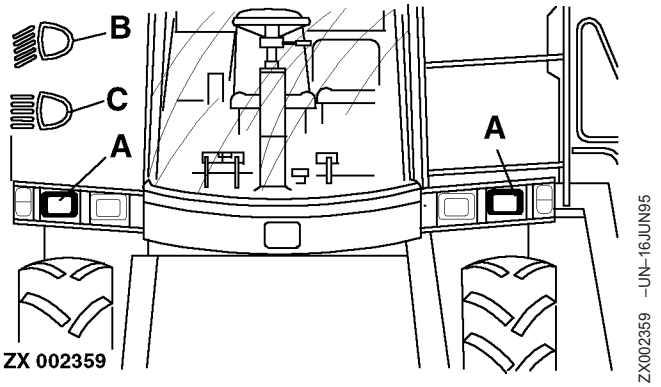
AG,CO03622,1460 –30–02AUG99–1/1

Προβολείς

Οι προβολείς διαθέτουν μεσαία και μεγάλη σκάλα.

Ανάβετε πάντα τα μεσαία φώτα, όταν υπάρχουν οχήματα στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας.

A—Προβολείς
B—Μεσαία σκάλα
C—Μεγάλη σκάλα



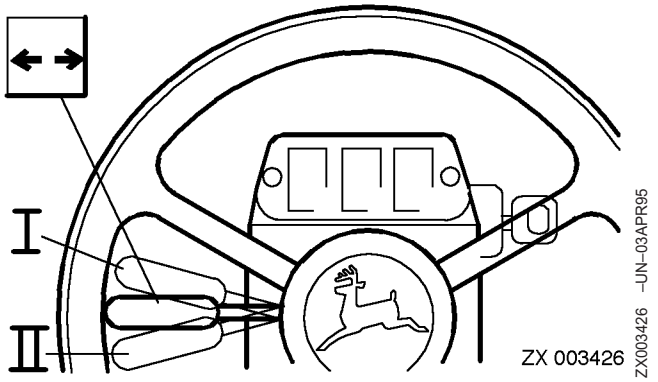
AG,CO03622,1461 –30–02AUG99–1/1

Διακόπτης φλας

Κατά τη οδήγηση σε δημόσιους δρόμους, χρησιμοποιείτε το διακόπτη φλας.

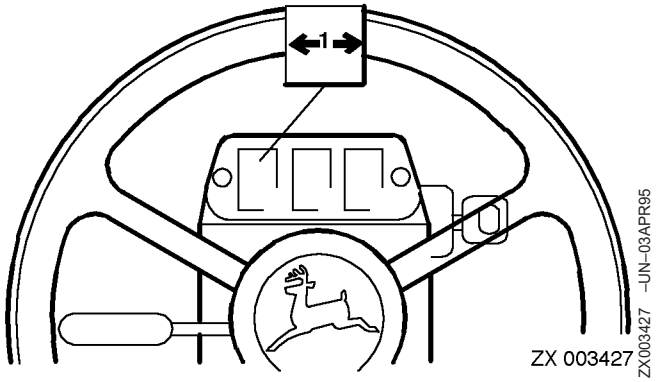
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης φλας δεν επιστρέφει από μόνος του στη μεσαία θέση.

I—Δεξιά στροφή
II—Αριστερή στροφή



AG,CO03622,1462 –30–15NOV02–1/1

Λυχνία ελέγχου φλας



AG,CO03622,1463 –30–05FEB02–1/1

Πίσω φανάρια φλας, πίσω φανάρια και φανάρια φρένων “ΣΤΟΠ”

Διακόπτης για τα φλας

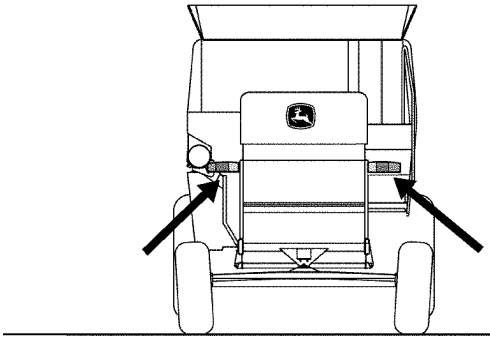
Τα φανάρια φλας ανάβουν όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης φλας ή ο διακόπτης αλάρμ.

Πίσω φανάρια

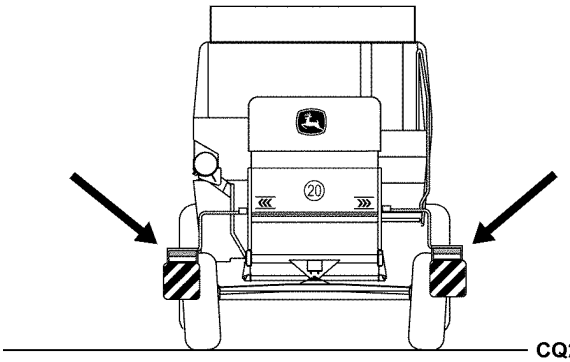
Τα πίσω φανάρια ανάβουν μόλις επιλεγούν τα φώτα στάθμευσης και οι προβολείς μεσαίας ή μεγάλης σκάλας.

Φώτα φρένων “ΣΤΟΠ”

Τα φώτα “ΣΤΟΠ” ανάβουν όταν πατάτε τα πεντάλ των φρένων, εφόσον βέβαια ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση “II”.



1450/1550



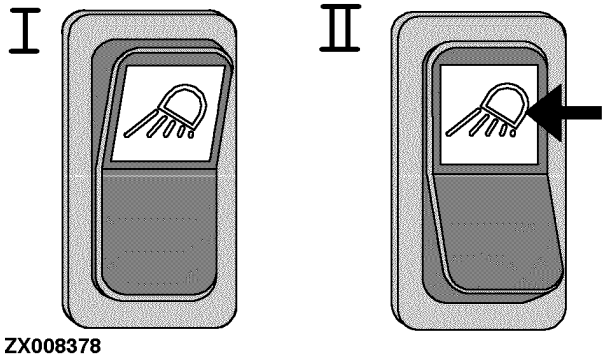
CWS/WTS

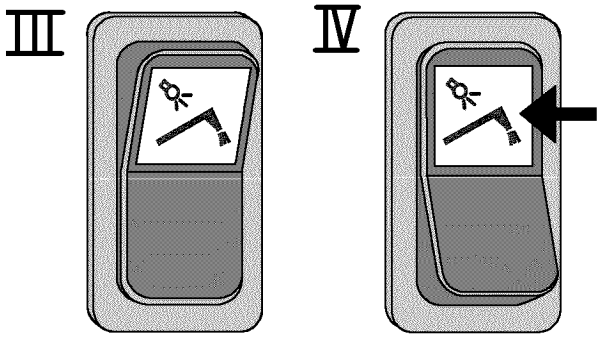
AG,CO03622,1464 –30–20AUG04–1/1

Διακόπτης για τους προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας και στον ατέρμονα εκφόρτωσης

Οι προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας και τον ατέρμονα εκφόρτωσης μπορούν να ενεργοποιηθούν χωριστά με το διακόπτη εκκίνησης στη θέση I ή II.

I—Προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας — σβηστοί
II—Προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας — αναμμένοι
III—Προβολείς εργασίας στον ατέρμονα εκφόρτωσης — σβηστοί
IV—Προβολείς εργασίας στον ατέρμονα εκφόρτωσης — αναμμένοι





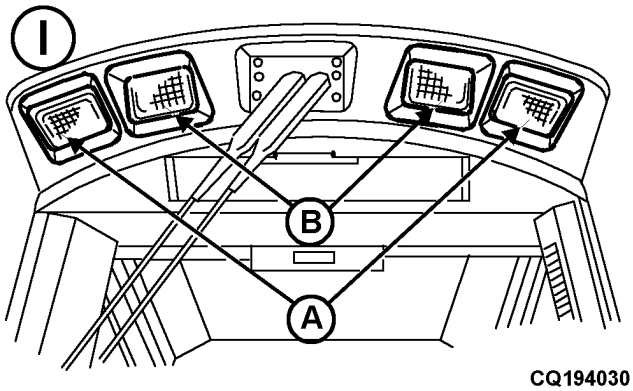
AG,CO03622,1465 –30–06NOV02–1/1

Προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας και στον ατέρμονα εκφόρτωσης

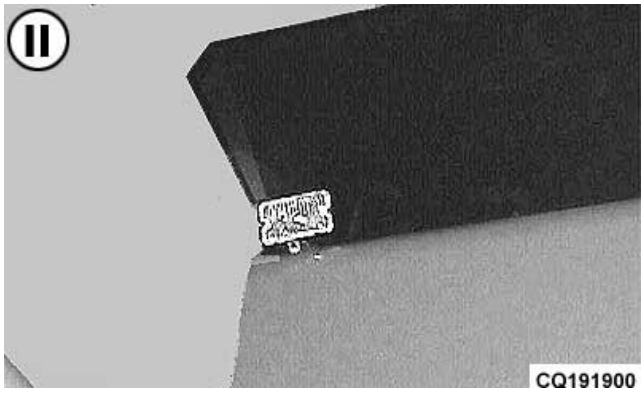
Οι δύο προβολείς εργασίας (A) ρυθμίζονται εργοστασιακά σε πλάτος 6,10 m (20 ft). Αν χρειαστεί, ρυθμίστε το πλάτος σύμφωνα με τον χρησιμοποιούμενο συλλέκτη.

Οι προβολείς εργασίας (B) φωτίζουν το κέντρο του συλλέκτη.

I—Προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας
II—Προβολείς εργασίας στον ατέρμονα εκφόρτωσης



CQ194030 –UN–06DEC99



CQ191900 –UN–01NOV99

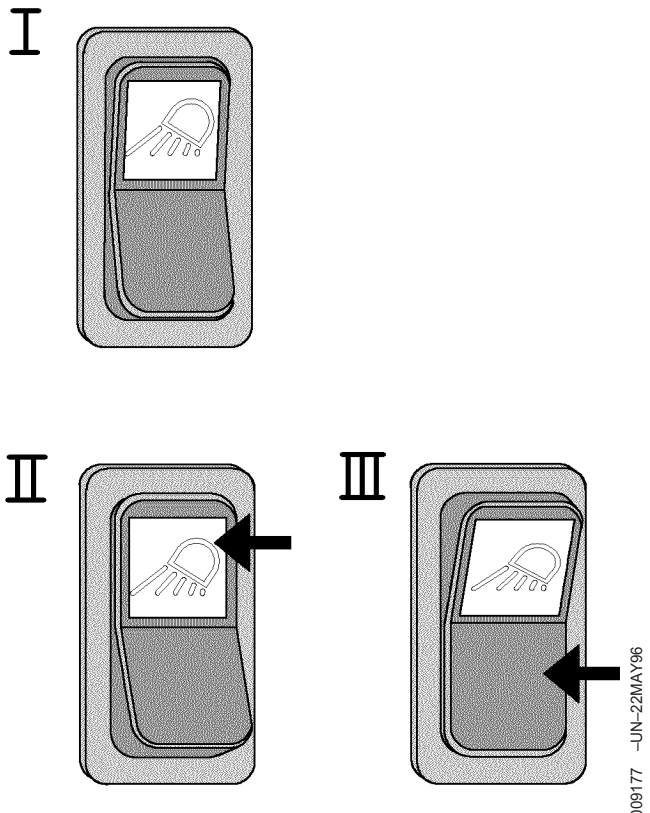
AG,CO03622,1466 –30–13AUG02–1/1

Διακόπτης για τους προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειριστή και στους βραχίονες καθρεπτών

Οι δύο πρόσθετοι προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειρισμού (εσωτερικά φώτα), οι προβολείς εργασίας στους βραχίονες καθρεπτών και τα πίσω φώτα μπορούν να ανάψουν, μόνο αν ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι προβολείς εργασίας πρέπει να ανάβουν μόνο κατά τις εργασίες σε αγρό.

I—Ανάβουν οι προβολείς εργασίας στην εξέδρα και τα πίσω φώτα
II—Ανάβουν οι προβολείς εργασίας στους βραχίονες καθρεπτών
III—Εκτός λειτουργίας



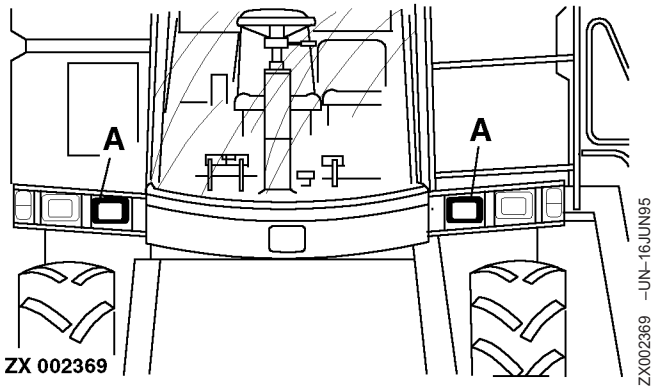
ZX009177 –UN–22MAY96

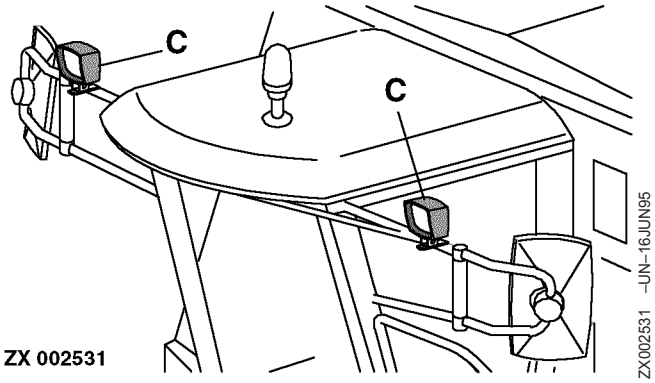
ZX009177

AG,CO03622,1487 –30–05NOV02–1/1

Προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειρισμού και στους βραχίονες καθρεπτών

A—Προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειρισμού
C—Προβολείς εργασίας στους βραχίονες καθρεπτών





AG,CO03622,1467 –30–13MAR02–1/1

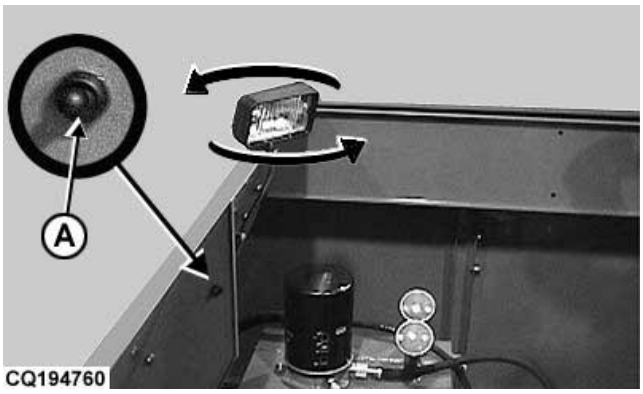
Φωτισμός κινητήρα

Ο φωτισμός του κινητήρα θα πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τις εργασίες συντήρησης τη νύχτα. Ανάψτε το φως με τη βοήθεια του διακόπτη (A), δίπλα στο φως.

Το φως αυτό χρησιμοποιείται επιπλέον και σαν πίσω φως.

Το φως αυτό έχει στερεωθεί σε ένα στήριγμα που στρέφεται ανάλογα με τις ανάγκες του χειριστή, έτσι ώστε να φωτίζει τον κινητήρα ή την πίσω περιοχή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν τραβάτε προς τα πίσω το χειριστήριο πολλών λειτουργιών, το φως του κινητήρα θα ανάψει.

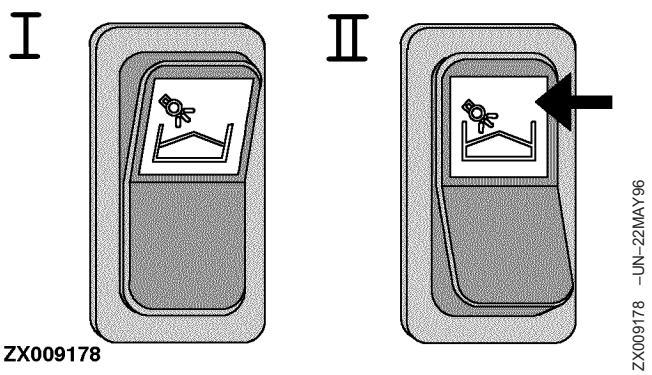


AG,CO03622,2853 –30–28JUL04–1/1

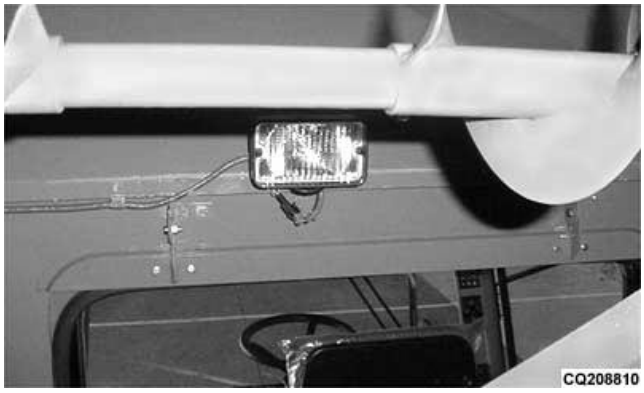
Διακόπτης φωτισμού της δεξαμενής σπόρου

Το φως της δεξαμενής σπόρου μπορεί να ανάψει μόνο αν έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης εκκίνησης.

I—Σβηστό το φως δεξαμενής σπόρου
II—Αναμμένο το φως δεξαμενής σπόρου



ZX009178 –UN–22MAY96



CQ208810 –UN–17SEP01

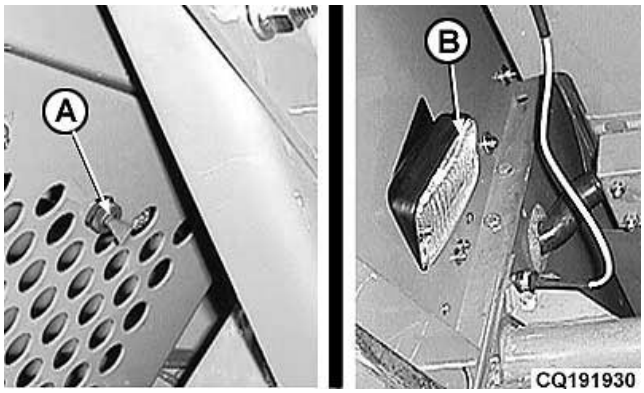
AG,CO03622,1468 –30–13MAR02–1/1

Φως ανακινητή άχυρου και πέλματος καθαρισμού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ανάψτε το φως μέσα στον ανακινητή άχυρου μόνο όταν πρόκειται να κάνετε εργασίες συντήρησης.

Για να φωτιστεί η περιοχή του ανακινητή άχυρου και του πέλματος καθαρισμού ανάψτε το φως (B). Χρησιμοποιήστε το διακόπτη (A) που βρίσκεται έξω από το προστατευτικό κάλυμμα.

A—Διακόπτης
B—Φως



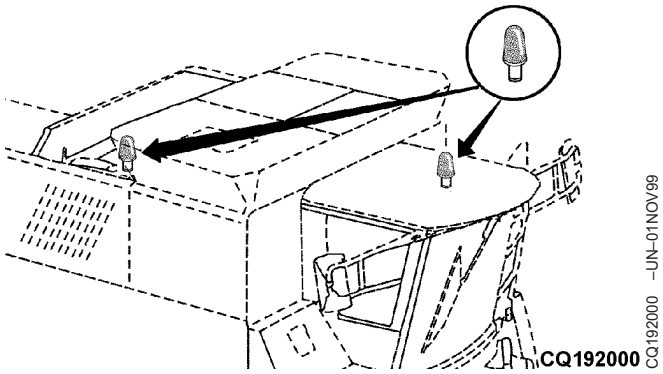
CQ191930 –UN–01NOV99

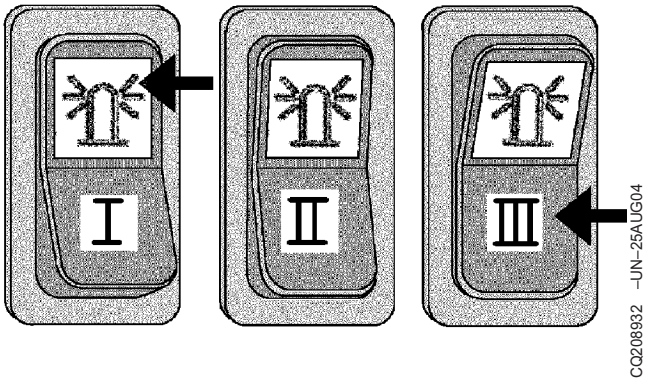
AG,CO03622,1469 –30–20AUG04–1/1

Θέση διακόπτη φάρου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μερικές χώρες, οι φάροι πρέπει να είναι αναμμένοι κατά την πορεία στο δρόμο.

I—Εντός λειτουργίας
II—Εκτός λειτουργίας
III—Ανάβει όταν η δεξαμενή σπόρου είναι γεμάτη κατά τα 3/4

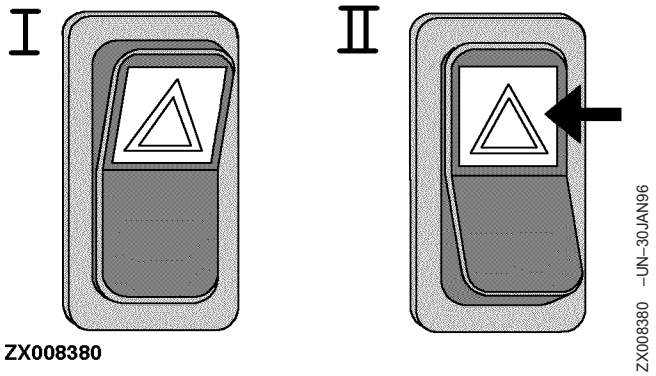




AG,CO03622,1470 –30–22JUL04–1/1

Διακόπτης των φώτων αλάρμ

I—Τα φώτα αλάρμ σβηστά
II—Τα φώτα αλάρμ αναμμένα



AG,CO03622,1471 –30–03AUG99–1/1

Χρήση των φώτων προειδοποίησης

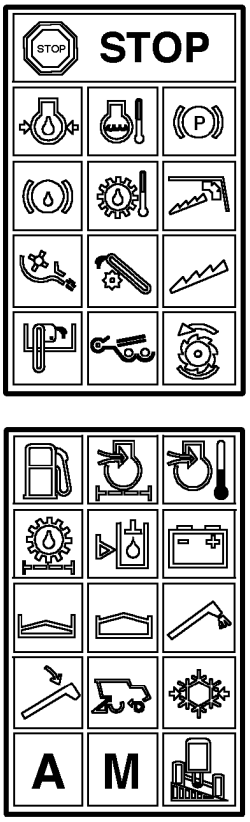
Σε μερικές χώρες οι κανόνες οδικής κυκλοφορίας απαιτούν να ανάβουν τα προειδοποιητικά φώτα, όταν το μηχάνημα σταματά στην άκρη του δρόμου.

AG,CO03622,1472 –30–03AUG99–1/1

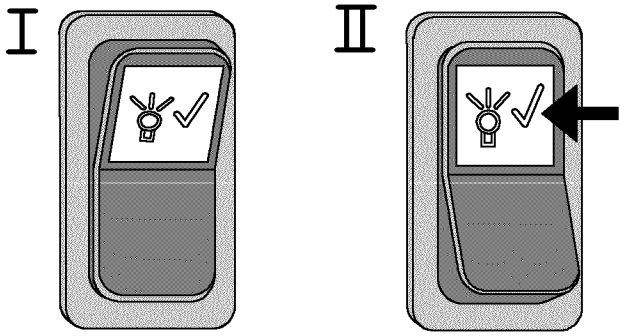
Διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας λυχνιών ελέγχου

Η δοκιμαστική αυτή λειτουργία μπορεί να εκτελεστεί μόνο αν ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση “II”.

I—Απενεργοποίηση δοκιμαστικής λειτουργίας των λυχνιών ελέγχου
II—Ενεργοποίηση δοκιμαστικής λειτουργίας των λυχνιών ελέγχου



CQ208940 –UN–16OCT01



ZX008381

ZX008381 –UN–30JAN96

AG,CO03622,1473 –30–13AUG02–1/1

Καμπίνα χειριστή

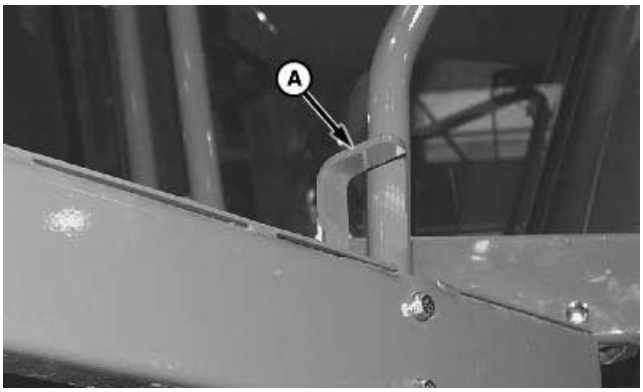
Σκάλα πρόσβασης καμπίνας

Με τη βοήθεια του μοχλού ασφάλισης (A) η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί στο επίπεδο του εδάφους ή στο επίπεδο της καμπίνας.

Μην παραμένετε και μην προσπαθείτε να ανεβείτε στις σκάλες όταν το μηχάνημα είναι σε κίνηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε πολύ λασπώδεις συνθήκες αφαιρέστε το κάτω σκαλοπάτι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν ο μοχλός ασφάλισης της σκάλας είναι χαλαρός, καθαρίστε την περιοχή του πείρου. Μην χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο σε αυτό το σημείο.



A—Μοχλός ασφάλισης

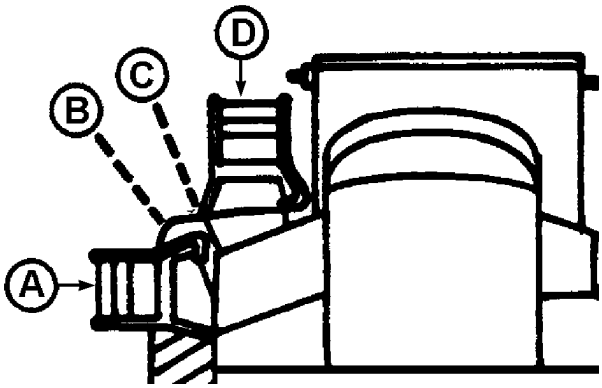
OUO6075,000224F –30–18MAR04–1/1

Θέσεις σκάλας καμπίνας

Η σκάλα έχει 4 θέσεις.

Η σκάλα πρέπει να τοποθετηθεί ανάλογα με τις απαιτήσεις.

A—Θέση αγρού
B—Θέση αγρού (όταν το πλάτος του συλλέκτη είναι μικρότερο από το πλάτος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής)
C—Θέση οδήγησης δρόμου (για σκάλα με μακριά προέκταση)
D—Θέση οδήγησης δρόμου



AG,OUO1035,627 –30–17MAR04–1/1

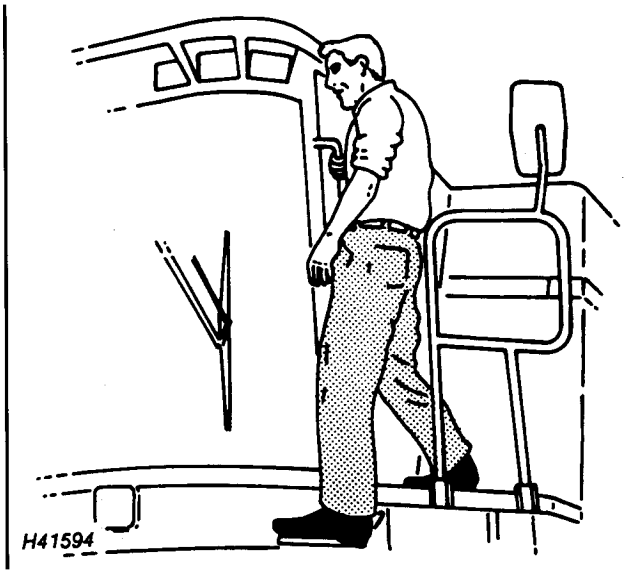
Καθαρισμός παράθυρων καμπίνας, βοηθητικών φώτων και υαλοκαθαριστήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τελείως τον κλωβό τροφοδοσίας και βάλτε τα στοπ ασφαλείας στη θέση τους. Για την ασφάλεια σας, κλείστε την πόρτα της καμπίνας και χρησιμοποιήστε τις χειρολαβές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην μετακινείτε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα με το χέρι, διότι μπορεί να χαλάσει ο μηχανισμός.

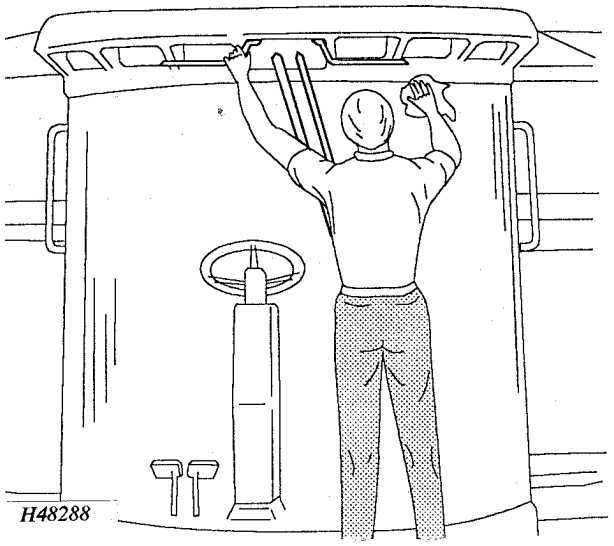
Για να καθαρίσετε το παρμπρίζ της καμπίνας και για να επισκευάσετε τα κεντρικά φώτα ή τον υαλοκαθαριστήρα σταθείτε πάνω από τον κλωβό τροφοδοσίας.

Για να έχετε ισορροπία χρησιμοποιήστε τις κουπαστές και στις δύο πλευρές της καμπίνας καθώς και τις χειρολαβές σε κάθε πλευρά του υαλοκαθαριστήρα.



H41594 –UN–22FEB90

Πρόσβαση στο θάλαμο τροφοδοσίας



H48288 –UN–08AUG97

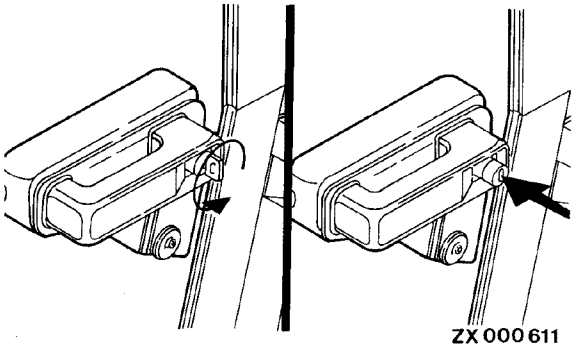
Χειρολαβές

ML70882,00004C3 –30–29JUL04–1/1

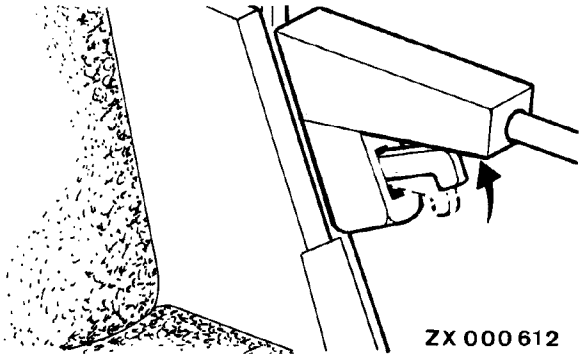
Άνοιγμα της πόρτας της καμπίνας

Από έξω: Ξεκλειδώστε την πόρτα με το κλειδί εκκίνησης. Πιέστε το κουμπί και ανοίξτε την πόρτα.

Από μέσα: Τραβήξτε προς τα πάνω το μοχλό για το άνοιγμα της πόρτας.



ZX000611 –UN–03APR95



ZX000612 –UN–03APR95

AG,CO03622,1474 –30–03AUG99–1/1

Διακόπτης παρουσίας χειριστή — CWS/WTS

Όλα τα μοντέλα καθισμάτων χειριστή των θεριζοαλωνιστικών μηχανών CWS και WTS έχουν διακόπτη παρουσίας. Πρόκειται περί ενός διακόπτη ασφαλείας που βρίσκεται στο κάθισμα του χειριστή. Ενεργοποιείται 5 δευτερόλεπτα αφού ο χειριστής εγκαταλείψει τη θέση, ενόσω δουλεύει ο κινητήρας.

Μόλις ενεργοποιηθεί, απενεργοποιούνται οι λειτουργίες του ατέρμονα εκφόρτωσης, του συλλέκτη και του αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας.

Για την εκ νέου ενεργοποίηση οποιασδήποτε από τις λειτουργίες αυτές, καθίστε και πάλι στο κάθισμα του χειριστή και στρέψτε τον αντίστοιχο διακόπτη στο OFF και ON.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην απενεργοποιείτε ποτέ το διακόπτη αυτό.



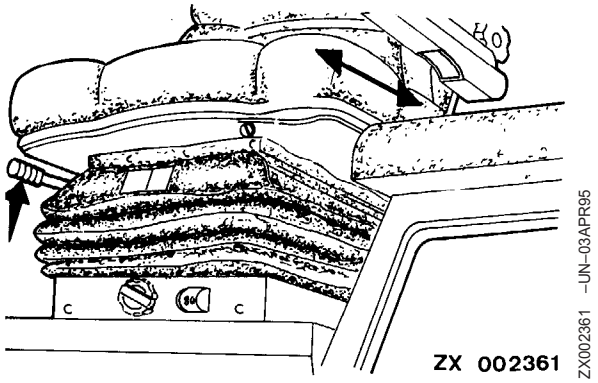
CQ219020 –UN–22AUG03

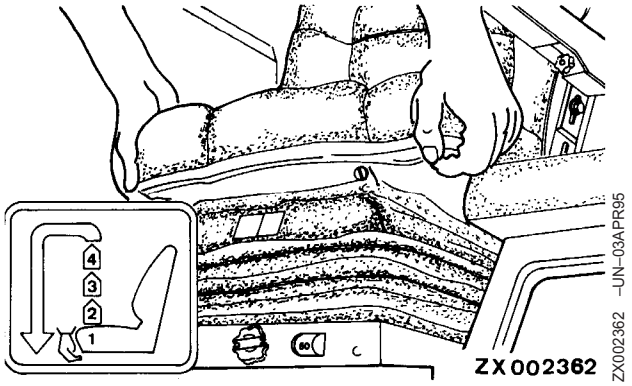
OU83340,00003F2 –30–20AUG04–1/1

Μηχανική ρύθμιση του καθίσματος χειριστή — CWS/WTS

Τραβήξτε το μοχλό ασφάλισης προς τα πάνω και σπρώξτε την έδρα του καθίσματος προς τα μπρος ή πίσω.

Για να ρυθμίσετε το ύψος, πιάστε το κάθισμα και με τα δύο χέρια και ανασηκώστε το (3 θέσεις). Σε περίπτωση που το κάθισμα ανασηκωθεί πάνω από την τρίτη θέση επιλογής, θα επιστρέψει αυτόματα στη χαμηλότερη θέση.

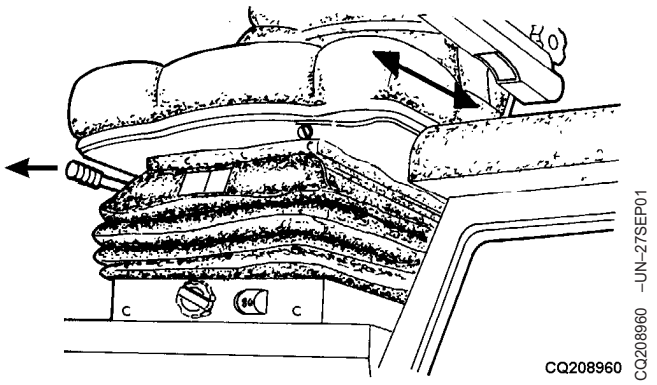




AG,CO03622,1475 –30–20AUG04–1/1

Μηχανική ρύθμιση της θέσης καθίσματος

Τραβήξτε το μοχλό ασφάλισης στο πλάι και σπρώξτε την έδρα προς τα μπρος ή τα πίσω.

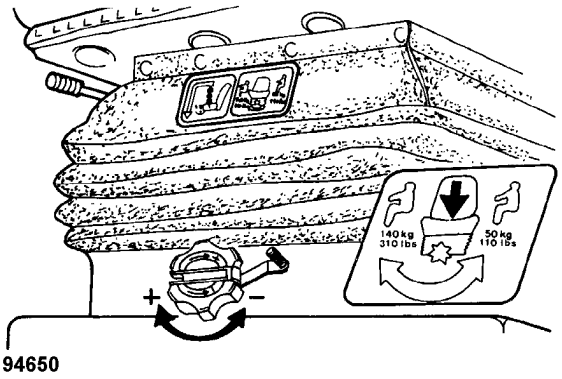


MB03730,00001EA –30–14MAR02–1/1

Ρύθμιση καθίσματος σύμφωνα με το βάρος χειριστή

Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με το βάρος του χειριστή.

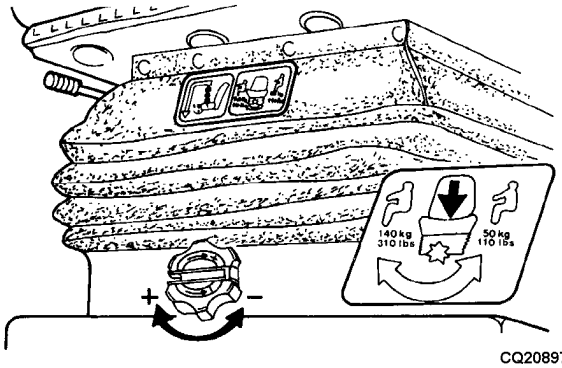
Για μεγαλύτερο βάρος στρέψτε το μοχλό προς το (+) και για λιγότερο βάρος προς το (-).



CQ194650 –UN–17FEB00

CQ194650

Ρύθμιση καθίσματος σύμφωνα με το βάρος χειριστή — CWS/WTS



CQ208970 –UN–27SEP01

CQ208970

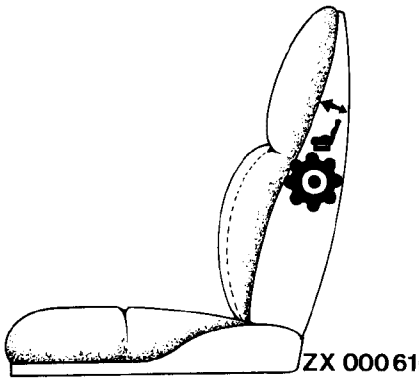
Ρύθμιση καθίσματος σύμφωνα με το βάρος χειριστή — 1450/1550

AG,CO03622,1476 –30–20AUG04–1/1

Υποστήριξη μέσης (μόνο μηχανικό κάθισμα) — CWS/WTS

Στο πλάτη του καθίσματος έχει ενσωματωθεί ένα ρυθμιζόμενο “μαξιλάρι” μέσης.

Για να ρυθμίσετε την υποστήριξη μέσης σύμφωνα με τις ανάγκες του χειριστή χρησιμοποιείστε τον αριστερό ή το δεξιό χειροτροχό.



ZX000616 –UN–03APR95

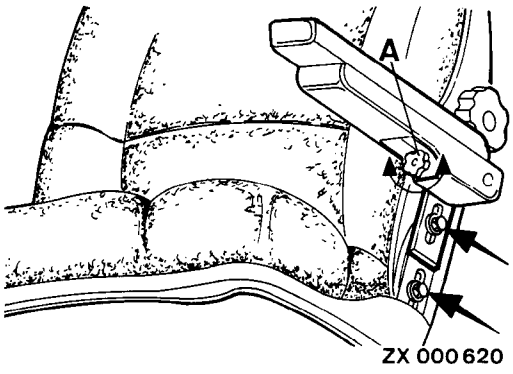
ZX 000616

OU83340,00003F1 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση του υποβραχιόνιου

Ρυθμίστε τη γωνία του υποβραχιόνιου μέσω του τροχού (A).

Το ύψος του υποβραχιόνιου μπορεί επίσης να ρυθμιστεί από το μεντεσέ.



ZX000620 –UN–10APR95

ZX 000620

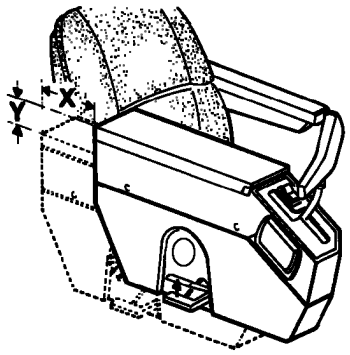
AG,CO03622,1478 –30–14MAR02–1/1

Δεξί υποβραχιόνιο — Οριζόντια ρύθμιση

Από την πίσω θέση, το υποβραχιόνιο μπορεί να μετακινηθεί περίπου 160 mm (6.3 in.) προς τα μπρος (X).

Επιπλέον, το ύψος του υποβραχιόνιου μπορεί να αλλάξει περίπου κατά 80 mm (3.1 in.) (Y).

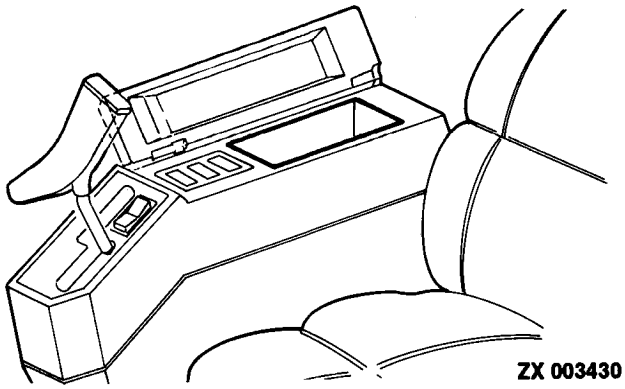
Ανασηκώστε το μοχλό ασφάλισης. Ρυθμίστε το υποβραχιόνιο του καθίσματος στην επιθυμητή θέση και αφήστε πάλι ελεύθερο το μοχλό ασφάλισης.



CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –30–14MAR02–1/1

Θήκη δεξιού υποβραχιόνιου



ZX003430 –UN–03APR95

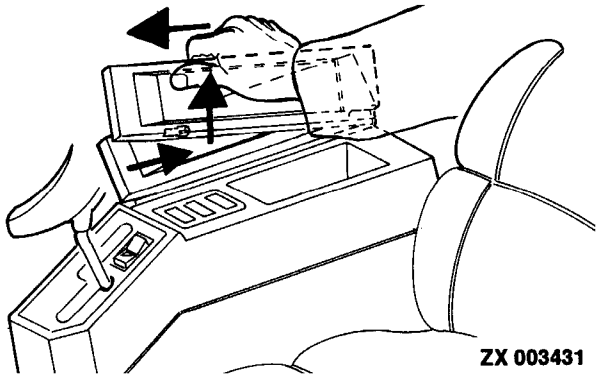
AG,CO03622,1480 –30–03AUG99–1/1

Κάλυμμα δεξιού υποβραχιόνιου

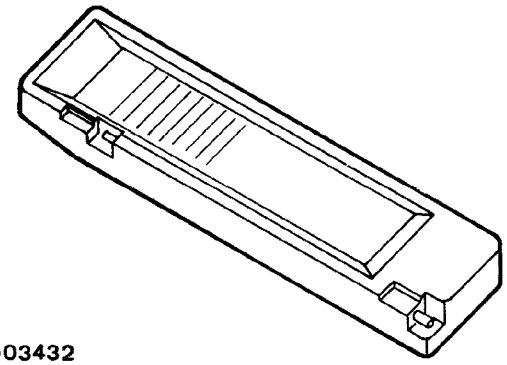
Το κάλυμμα του δεξιού υποβραχιόνιου μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί και να χρησιμοποιηθεί για να κρατήσετε σημειώσεις:

Ανοίξτε το κάλυμμα, πιάστε το μπροστά, πιέστε πίσω, σηκώστε μπροστά και τραβήξτε το έξω.

Μπορείτε να κρατήσετε σημειώσεις με τη βοήθεια ενός μολυβιού, που βρίσκεται στη βάση του καλύμματος. Αυτές σβήνονται εύκολα με μια γομολάστιχα.



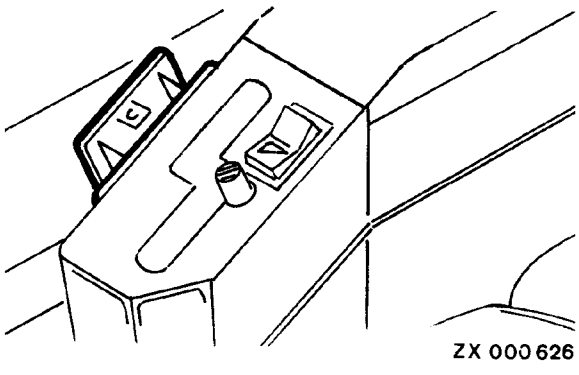
ZX003431 –UN–03APR95



ZX003432 –UN–03APR95

AG,CO03622,1481 –30–03AUG99–1/1

Σταχτοδοχείο



AG,CO03622,1482 –30–03AUG99–1/1

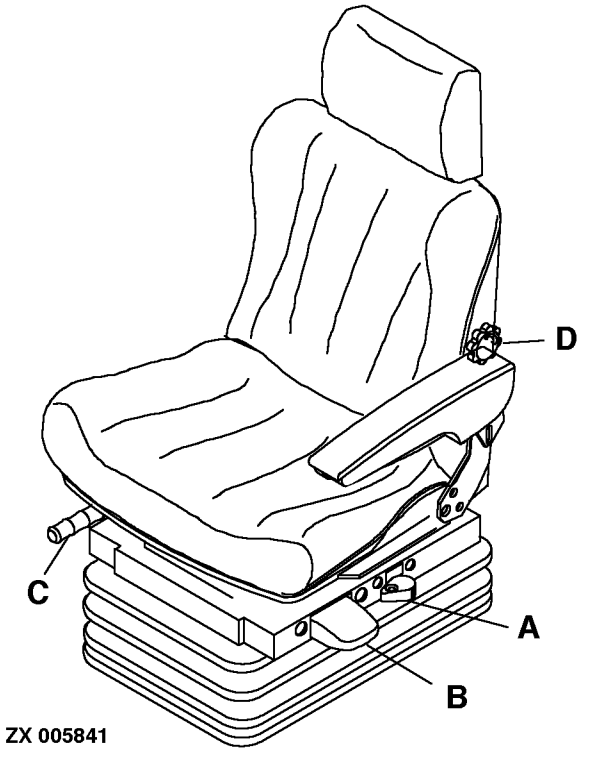
Αναπαυτικό κάθισμα αέρα (προαιρετικά)

Το ελατήριο του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί από μαλακό μέχρι σκληρό με τη βοήθεια του μοχλού (A).

Έχοντας βάλει εμπρός τον κινητήρα, ελευθερώστε για λίγο το μοχλό (B) για να μετακινήσετε το κάθισμα στην κεντρική θέση.

Για να ρυθμίστε το ύψος, τραβήξετε το μοχλό (B) προς τα πάνω (ανύψωση καθίσματος) ή σπρώξτε τον προς τα κάτω.

A—Ρύθμιση ελατηρίου καθίσματος
B—Ρύθμιση ύψους και βάρους
C—Οριζόντια ρύθμιση
D—Ρύθμιση της υποστήριξης μέσης

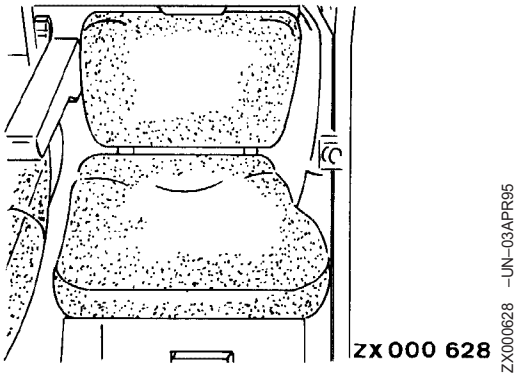


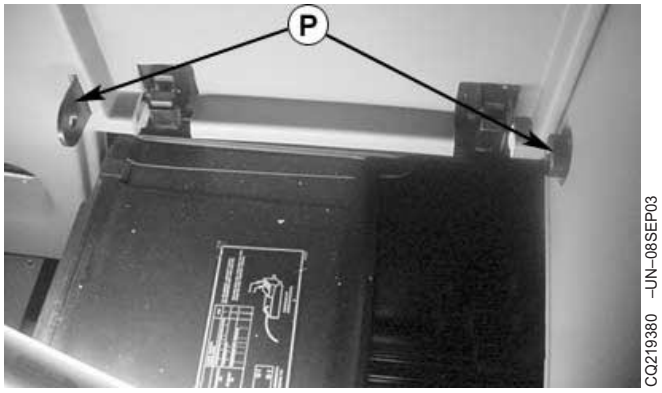
AG,CO03622,1483 –30–04FEB02–1/1

Κάθισμα συνεπιβάτη

Κατά τις εργασίες θερισμού, μέσα στην καμπίνα επιτρέπεται να βρίσκεται μόνο ο χειριστής και ένας συνεπιβάτης. Ο συνεπιβάτης επιτρέπεται να παραμείνει μέσα στην καμπίνα μόνο για ορισμένο διάστημα (π.χ. εκπαίδευση).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηχανήματα τύπου CWS/WTS έχουν σημεία στερέωσης καθώς και τις σχετικές βίδες για την εγκατάσταση ζώνης ασφαλείας 2 θέσεων (προαιρετικά). Συνιστάται η τοποθέτηση μιας ζώνης ασφαλείας τύπου AZ51211. Τα σημεία (P) είναι τοποθετημένα όπως φαίνεται στην εικόνα.



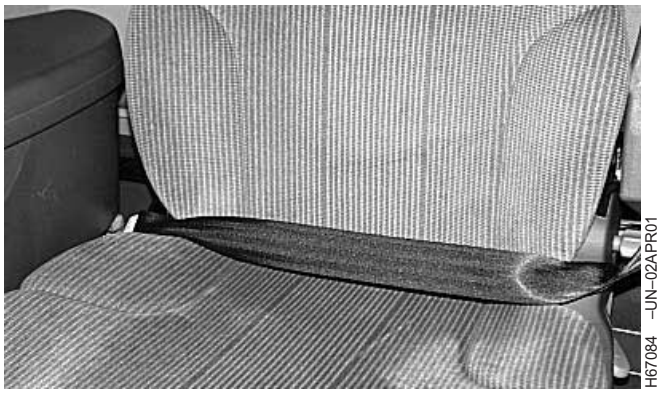


Σημεία στερέωσης της ζώνης ασφαλείας — CWS/WTS

AG,CO03622,1484 –30–20AUG04–1/1

Ζώνη ασφαλείας

Η ζώνη ασφαλείας ανήκει στο στάνταρ εξοπλισμό του καθίσματος χειριστή. Οι ζώνες ασφαλείας (τύπου ποδιάς) έχουν ένα πλήκτρο ταχείας απελευθέρωσης και αυτόματη επαναφορά τανυστήρα για την ανεμπόδιστη πρόσβαση στην καμπίνα.



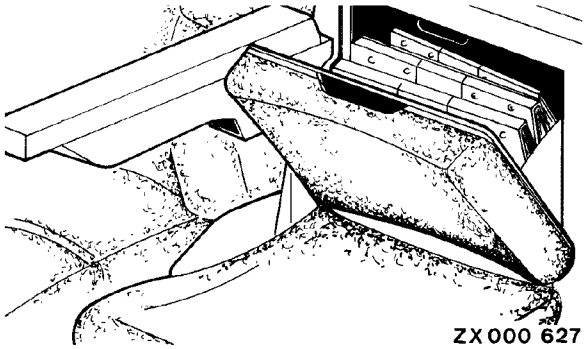
ΠΡΟΣΟΧΗ: Τουλάχιστον μια φορά το χρόνο κάντε έλεγχο στις ζώνες ασφαλείας και στον εξοπλισμό εξάρτυσης. Αν το σύστημα της ζώνης ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένου και του εξοπλισμού εξάρτυσης, της αγκράφας, της ζώνης ή του μηχανισμού επαναφοράς, εμφανίζει βλάβη, όπως, κοψίματα, υπερβολική ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή ξέφτισμα, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως ολόκληρο. Για την ασφάλεια σας να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα. Συμβουλευτείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.

OU83340,00003EE –30–20AUG04–1/1

Χώρος αποθήκευσης εγγράφων

Η θήκη αυτή είναι τοποθετημένη στην πλάτη του καθίσματος συνεπιβάτη.

Για αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτή, τραβήξτε τη πλάτη του καθίσματος προς τα μπρος.

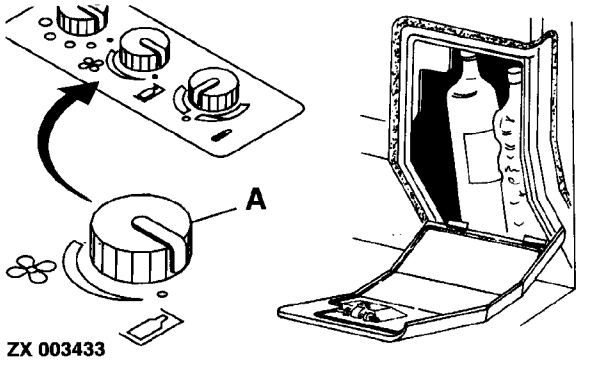


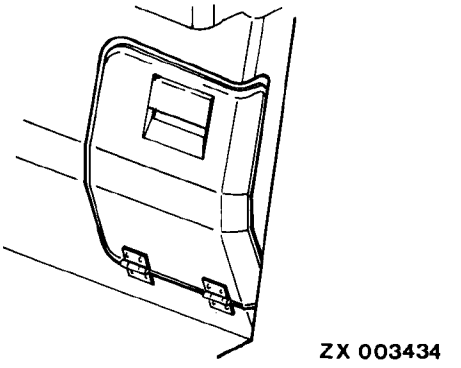
AG,CO03622,1485 –30–27AUG04–1/1

Ψυγείο τροφίμων

Το ψυγείο τροφίμων είναι τοποθετημένο κάτω από το κάθισμα του συνεπιβάτη και έχει αρκετό χώρο για μπουκάλια (π.χ. δύο του 1,5 λίτρου).

Για να αυξήσετε την ψύξη, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη (A) προς τα δεξιά (δείτε επίσης κεφάλαιο “Όργανα χειρισμού και ελέγχου”).





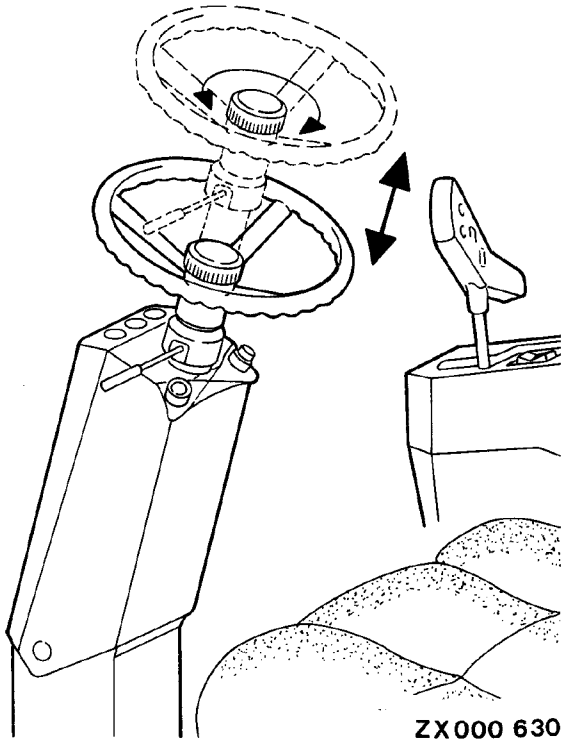
AG,CO03622,1486 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση ύψους τιμονιού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ρύθμιση ύψους του τιμονιού επιτρέπεται να γίνεται μόνο με σταματημένο το μηχάνημα.

Λύστε την πλήμνη. Τραβήξτε ή σπρώξτε το τιμόνι στη σωστή θέση. Σφίξτε την πλήμνη.

Για να κρατηθεί το τιμόνι στη επιλεγμένη θέση, αρκεί ένα ελαφρύ σφίξιμο της πλήμνης.



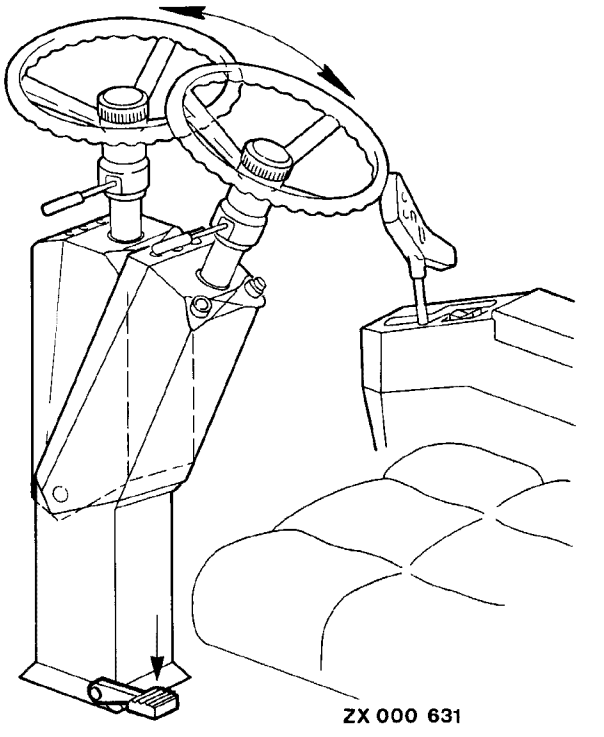
AG,CO03622,1488 –30–03AUG99–1/1

Ρύθμιση της κλίσης της κολόνας τιμονιού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ρύθμιση της κολόνας επιτρέπεται να γίνεται μόνον όταν η θεριζοαλωνιστική μηχανή είναι σταματημένη.

Η κολόνα πιέζεται στη σωστή θέση από ένα ελατήριο. Συνεπώς μην πατάτε το πεντάλ αν δεν κρατάτε γερά το τιμόνι με τα δύο χέρια.

Για να λύσετε την ασφάλεια στην κολόνα τιμονιού, πατήστε το πεντάλ. Ρυθμίστε την κολόνα στην κατάλληλη θέση. Μόλις αφήσετε το πεντάλ, η κολόνα θα κλειδώσει.



AG,CO03622,1489 –30–03AUG99–1/1

Πυροσβεστήρας

Στο μηχάνημα έχει εγκατασταθεί ένας χημικός, επαναφορτιζόμενος πυροσβεστήρας τύπου ABC μαζί με τα στηρίγματά του.

Διαβάστε την πινακίδα πάνω στον πυροσβεστήρα και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες αναφορικά με τη χρήση και τη συντήρηση του. Όταν ο πυροσβεστήρας αδειάσει, θα πρέπει να γίνει αναγόμωση.

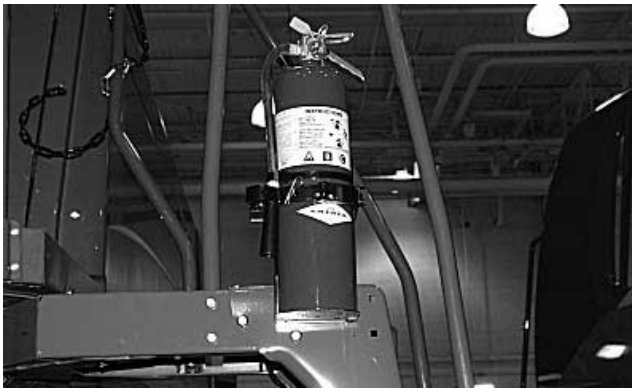


H39760 –UN–11OCT88

OU83340,00003EF –30–21AUG03–1/1

Θέση πυροσβεστήρα

Ο πυροσβεστήρας είναι τοποθετημένος στην σκάλα της εξέδρας.



H65148 –UN–31OCT00

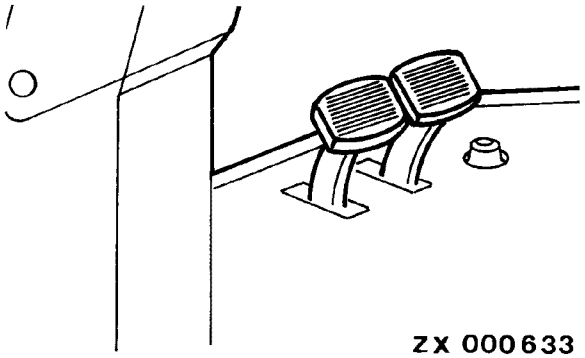
OUO6075,0000190 –30–28AUG03–1/1

Ποδόφρενα

Για την πορεία στο δρόμο, συνδέστε τα πεντάλ των φρένων.

Για λειτουργία στον αγρό, αποσυνδέστε τα πεντάλ των φρένων.

Για λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το κεφάλαιο “Οδήγηση και μεταφορά”.

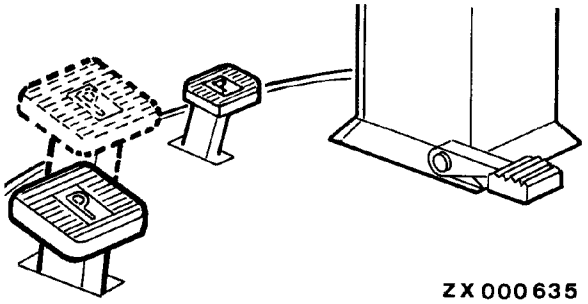


ZX000633 –UN–03APR95

AG,CO03622,1490 –30–20AUG04–1/1

Φρένο στάθμευσης

Βάζετε χειρόφρενο όταν σταματάτε τη λειτουργία θερισμού του μηχανήματος και όταν ξεκινάτε τον κινητήρα.

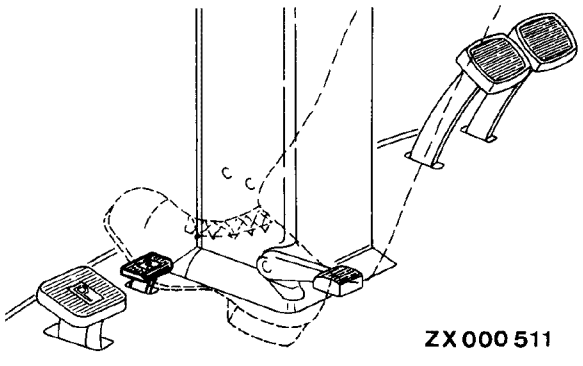


ZX000635 –UN–03APR95

AG,CO03622,1491 –30–03AUG99–1/1

Λύσιμο του φρένου στάθμευσης

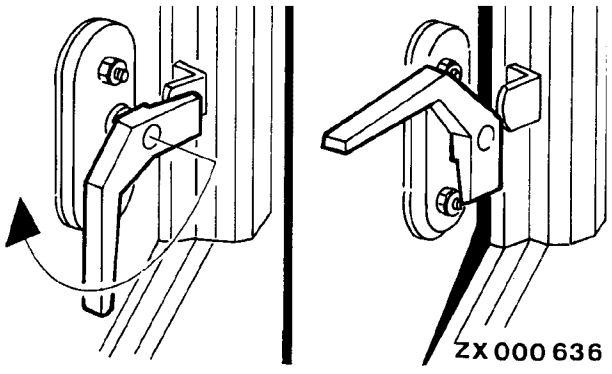
Για να λύσετε το φρένο στάθμευσης, πατήστε το πεντάλ απελευθέρωσης.



AG,CO03622,1492 –30–03AUG99–1/1

Πλευρικό παράθυρο καμπίνας

Για να ανοίξετε το παράθυρο, στρέψτε την μπετούγια.

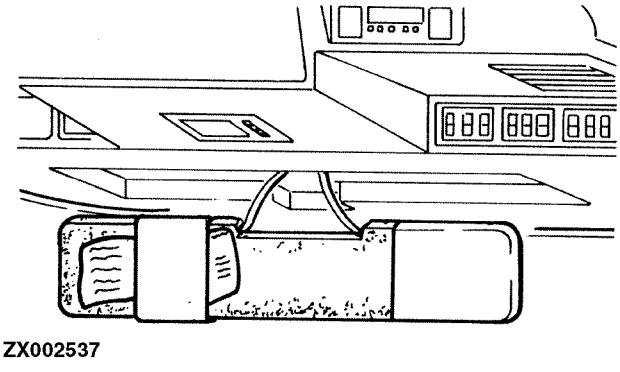


AG,CO03622,1493 –30–03AUG99–1/1

Αλεξήλιο (κουρτίνα)

Μπορείτε να φυλάσσετε σημειώσεις στο πίσω μέρος του αλεξηλίου.

Ρυθμίστε το αλεξήλιο ανάλογα με τις συνθήκες.

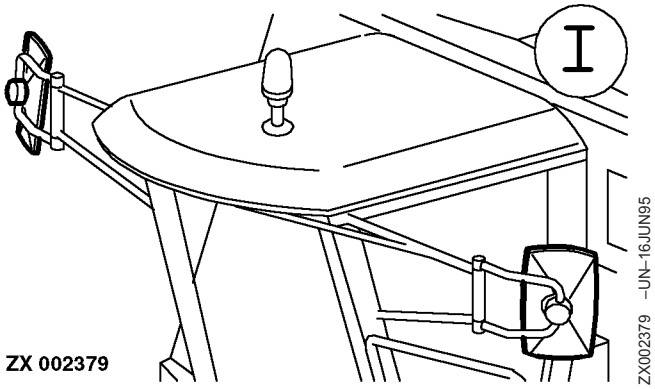


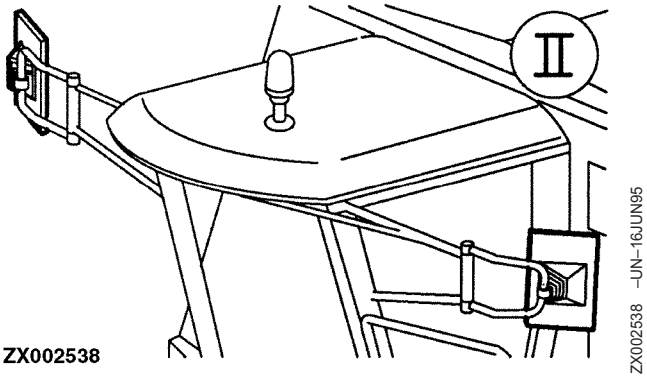
AG,CO03622,1494 –30–03AUG99–1/1

Εξωτερικοί καθρέπτες

Ρυθμίστε τους εξωτερικούς καθρέπτες ανάλογα με τις ανάγκες.

I—Εξωτερικοί καθρέπτες ρυθμιζόμενοι με το χέρι
II—Εξωτερικοί καθρέπτες ρυθμιζόμενοι ηλεκτρικά — CWS/WTS (προαιρετικοί)



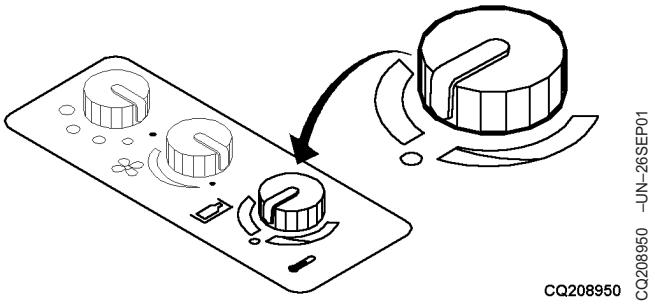


AG,CO03622,1495 –30–20AUG04–1/1

Καλοριφέρ — CWS/WTS (προαιρετικά)

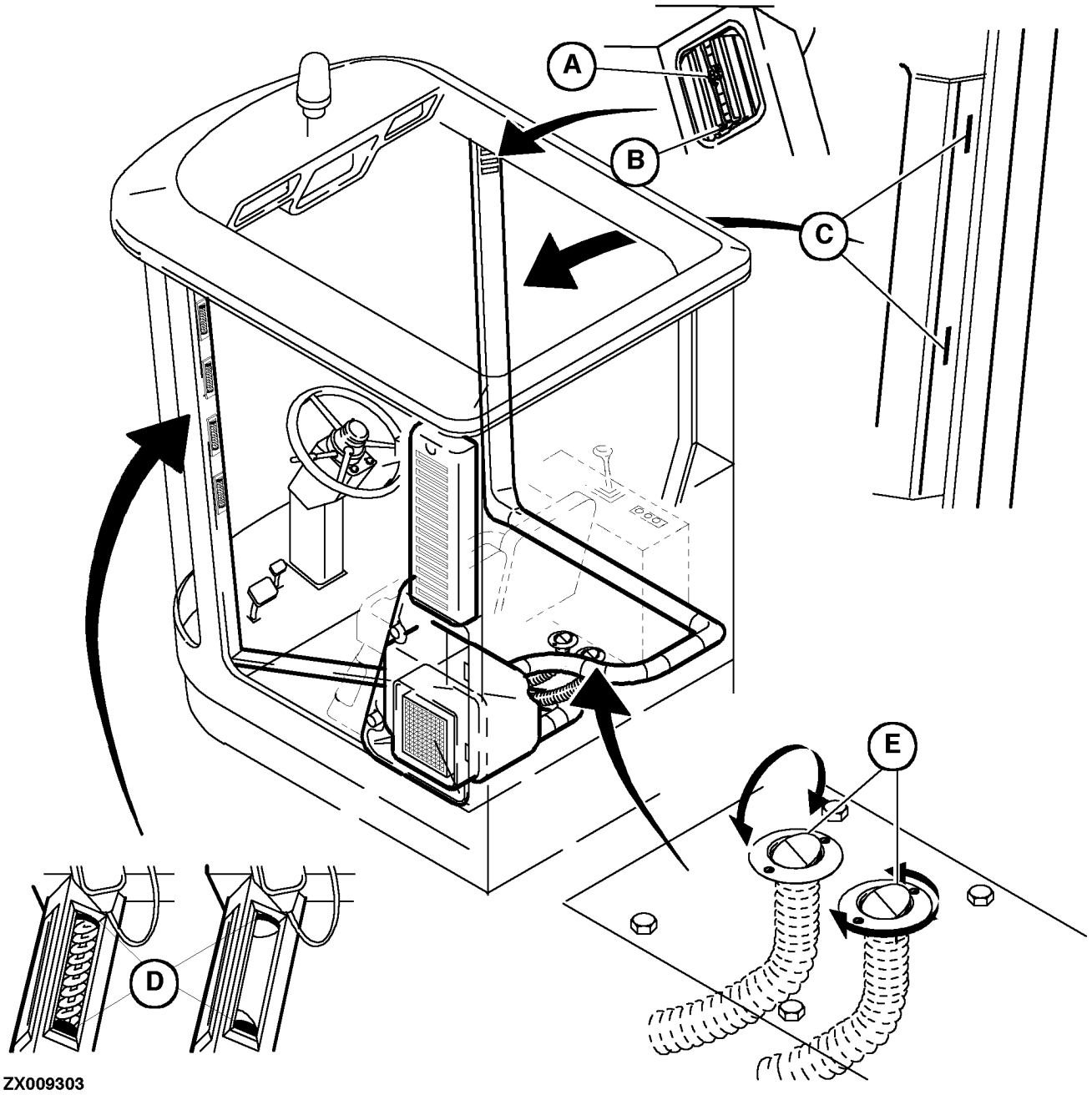
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από το άναμμα του καλοριφέρ να ανοίγετε τον ανεμιστήρα.

Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, στρέψτε το κουμπί προς τα αριστερά.



AG,CO03622,1496 –30–20AUG04–1/1

Ρυθμιζόμενες έξοδοι αέρα



ZX009303

A—Ροδέλα ρύθμισης της ροής αέρα
B—Ρύθμιση διαφραγμάτων
C—Έξοδοι αέρα
D—Ροδέλα ρύθμισης της ποσότητας και κατεύθυνσης αέρα.
E—Ρύθμιση της ροής αέρα και των διαφραγμάτων

Ρυθμίστε τις εξόδους αέρα έτσι ώστε να αποφεύγετε το θόλωμα των τζαμιών.

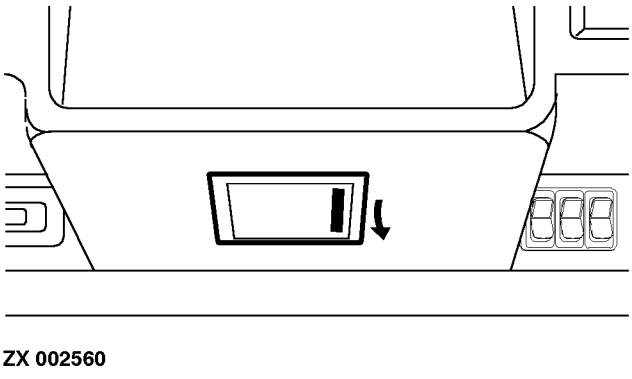
AG,CO03622,1497 –30–03AUG99–1/1

Εσωτερικός φωτισμός καμπίνας

Ροδέλα προς τα εμπρός — Αναμμένο

Ροδέλα στη μεσαία θέση — Σβηστό

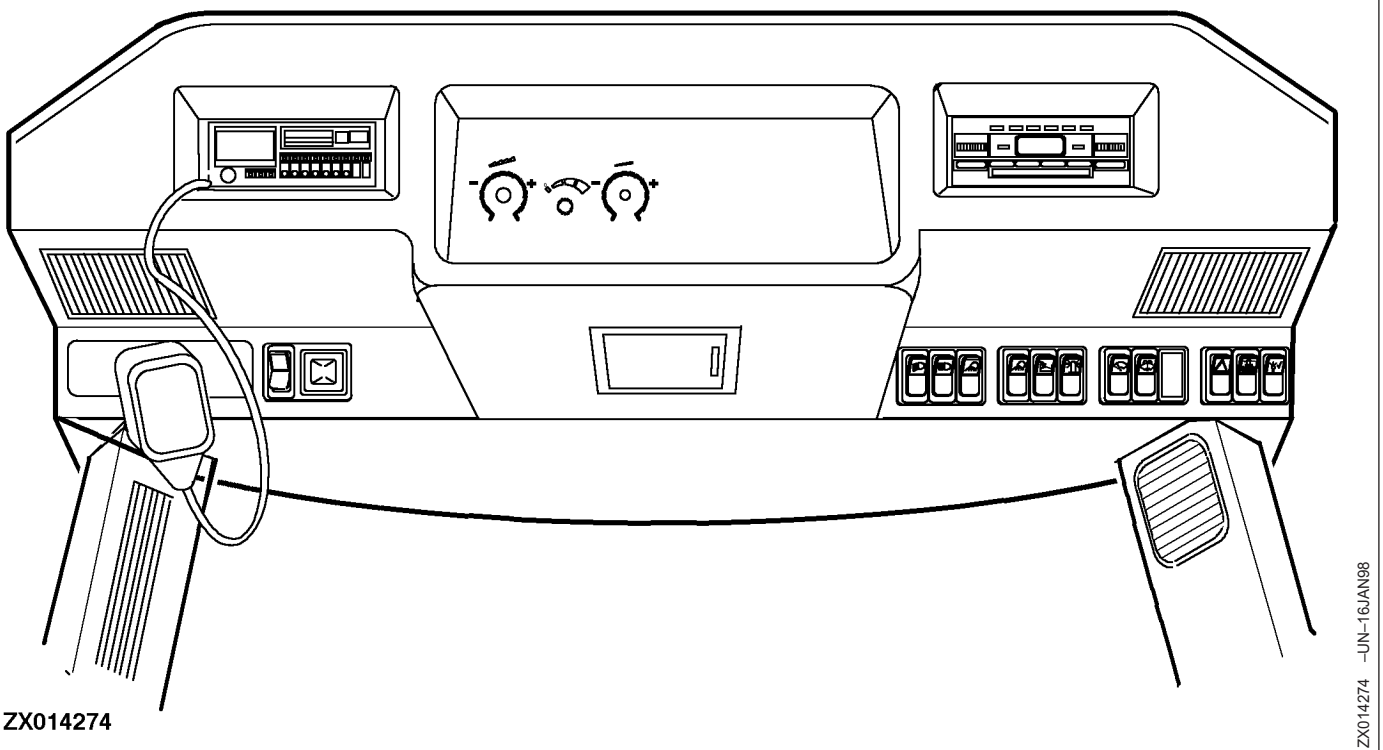
Ροδέλα προς τα πίσω — Αναμμένο



ZX 002560

AG,CO03622,1498 –30–26SEP03–1/1

Ραδιόφωνο και ασύρματος CB (ειδικός εξοπλισμός)



ZX014274

Η θεριζοαλωνιστική μηχανή μπορεί να διαθέτει ραδιόφωνο και ασύρματο CB σαν ειδικό εξοπλισμό.

Αναφορικά με τον τρόπο λειτουργίας, συμβουλευθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις για την εγκατάσταση του ραδιοφώνου και του ασυρμάτου CB είναι προκαθορισμένες: πλάτος 182 mm (7.17 in.), ύψος 53 mm (2.1 in.).

AG,CO03622,1499 –30–04FEB02–1/1

Έλεγχοι πριν την έναρξη λειτουργίας

Καθημερινοί έλεγχοι

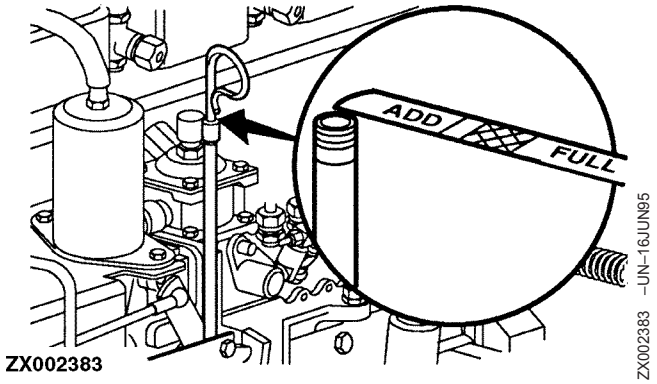
- ❒ Στάθμη λαδιού κινητήρα.
- ❒ Στάθμη λαδιού του συμπιεστή αέρα.
- ❒ Υδραυλικό σύστημα.
- ❒ Διάφραγμα ψυγείου.
- ❒ Σύστημα ψύξης.
- ❒ Ελαστικά.
- ❒ Υδροστατικό σύστημα.
- ❒ Σύστημα καυσίμου.
- ❒ Δοκιμή λυχνιών ελέγχου.
- ❒ Λειτουργίες φώτων.
- ❒ Φρένα.
- ❒ Προειδοποιητικό σύστημα ανακινητή και κόπτη άχυρων.
- ❒ Σύστημα κλειδώματος αλλαγής ταχυτήτων (CWS/WTS).

AG,CO03622,1500 –30–11AUG04–1/1

Στάθμη λαδιού κινητήρα.

Μη θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα όταν η στάθμη λαδιού βρίσκεται χαμηλότερα από την κατώτερη ένδειξη του δείκτη.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι ανάμεσα στο επάνω και στο κάτω σημάδι του δείκτη. Ελέγχετε την στάθμη του λαδιού με το μηχάνημα σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος.

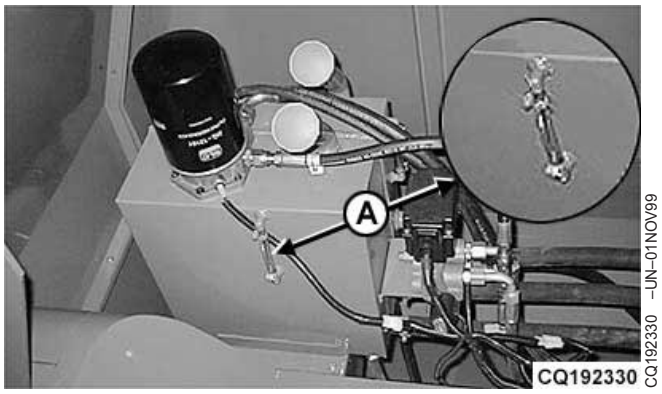


AG,CO03622,1501 –30–15NOV02–1/1

Στάθμη λαδιού υδραυλικού συστήματος

Συμπτύξτε όλους τους υδραυλικούς κυλίνδρους (συστολή) και χαμηλώστε το συλλέκτη στο έδαφος.

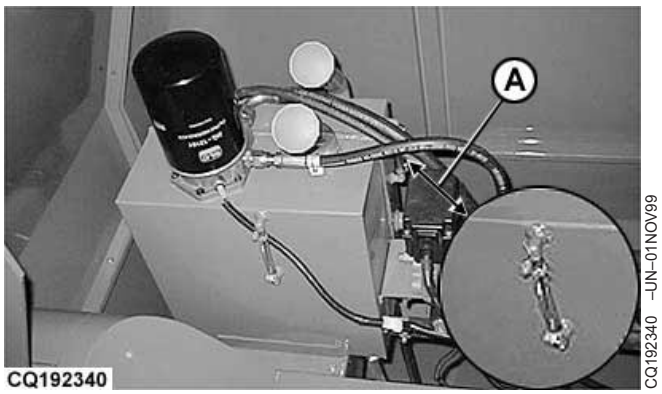
Το λάδι πρέπει να είναι ορατό στη μέση της κλίμακας (A).



AG,CO03622,1502 –30–26SEP03–1/1

Στάθμη λαδιού υδροστατικού συστήματος

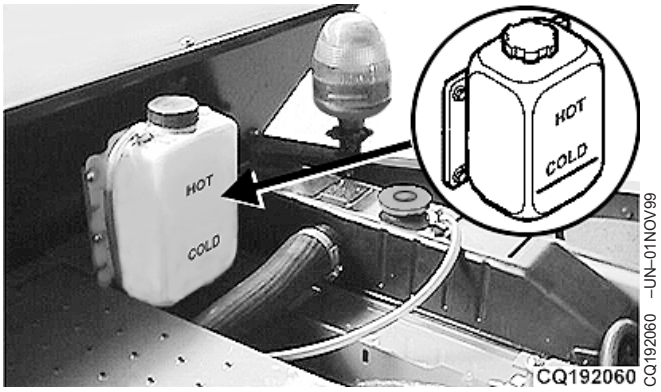
Το λάδι πρέπει να είναι ορατό στη μέση της κλίμακας (A).



AG,CO03622,2192 –30–26SEP03–1/1

Στάθμη ψυκτικού υγρού κινητήρα

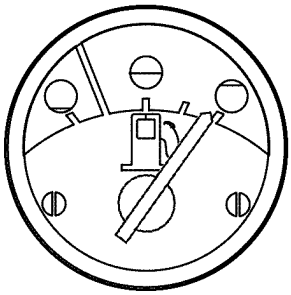
Βοηθά τον κινητήρα να ψύχεται. Η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να είναι στο σημάδι COLD (κρύο).



AG,CO03622,1503 –30–26SEP03–1/1

Στάθμη καυσίμων

Στρέψτε το κλειδί εκκίνησης στη θέση “II” και ελέγξτε τη στάθμη στο δείκτη καυσίμων.

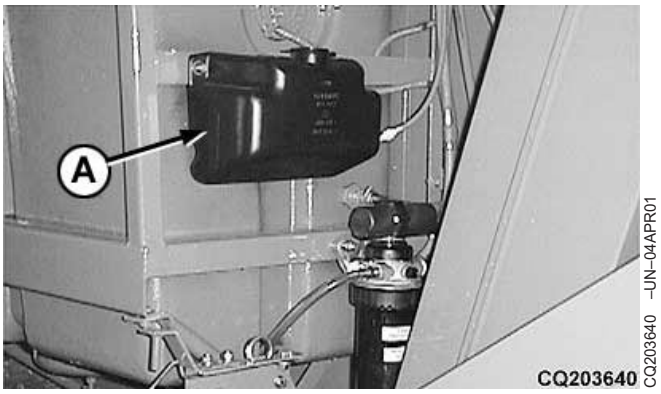


AG,CO03622,1504 –30–09SEP03–1/1

Δοχείο νερού πλύσης παρμπρίζ

Ελέγξτε και αν χρειάζεται γεμίστε με καθαρό νερό ή με ειδικό διάλυμα υαλοκαθαρισμού.

Χωρητικότητα δοχείου νερού υαλοκαθαρισμού — 2,8 λίτρα (0.73 U.S. gal.).



CO03622,0000066 –30–14MAR02–1/1

Μετά από μεγάλο διάστημα αποθήκευσης

Εξαερώστε το σύστημα καυσίμων.

Δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Συντήρηση — Κινητήρας”.

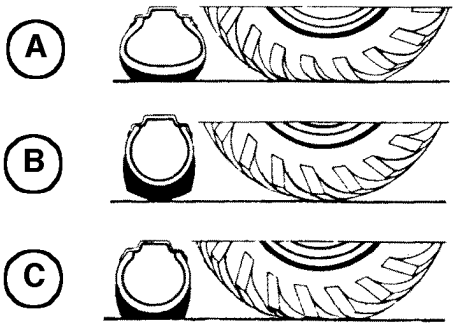
AG,CO03622,1505 –30–20AUG04–1/1

Ελαστικά

Πέρα από την υπερβολική φθορά, ένα ελαστικό που είναι λιγότερο φουσκωμένο από το κανονικό μπορεί να γλιστρήσει πάνω στη ζάντα και να κόψει το στέλεχος της βαλβίδας.

Για τη σωστή πίεση αέρα δείτε την ενότητα “Πίεση αέρα ελαστικών”.

A—Πολύ χαμηλή πίεση
B—Πολύ υψηλή πίεση
C—Σωστή πίεση



ZCQD1100

ZCQD1100 –UN–26JUN96

AG,CO03622,1506 –30–20AUG04–1/1

Σύστημα καυσίμων

Αν χρειάζεται αφαιρέστε το νερό και τα ιζήματα από το σύστημα καυσίμων.

Δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Συντήρηση — Κινητήρας”.

AG,CO03622,1507 –30–20AUG04–1/1

Λίπανση θεριζοαλωνιστικής μηχανής

Ενεργείτε σύμφωνα με τον πίνακα λίπανσης.

AG,CO03622,1508 –30–26SEP03–1/1

Έλεγχοι στην καμπίνα χειριστή

Σχετικά με τη δοκιμή λαμπτήρων και τις λειτουργίες λυχνιών ελέγχου δείτε την ενότητα “Διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας λυχνιών ελέγχου”.

AG,CO03622,1509 –30–20AUG04–1/1

Λειτουργία του κινητήρα

Αρχική περίοδος λειτουργίας κινητήρα

Ο κινητήρας είναι έτοιμος για κανονική λειτουργία. Ωστόσο, επιδεικνύετε αυξημένη προσοχή κατά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας.

Προσέχετε τα ακόλουθα σημεία:

• Παρακολουθείτε επισταμένα την πίεση λαδιού κινητήρα (A) και τη θερμοκρασία ψυκτικού υγρού (B). Αν η βελόνα περάσει στην πορτοκαλί ζώνη, μειώστε το φορτίο του κινητήρα αμέσως. Αν η βελόνα δεν πέσει γρήγορα, σταματήστε τον κινητήρα και εντοπίστε την αιτία.

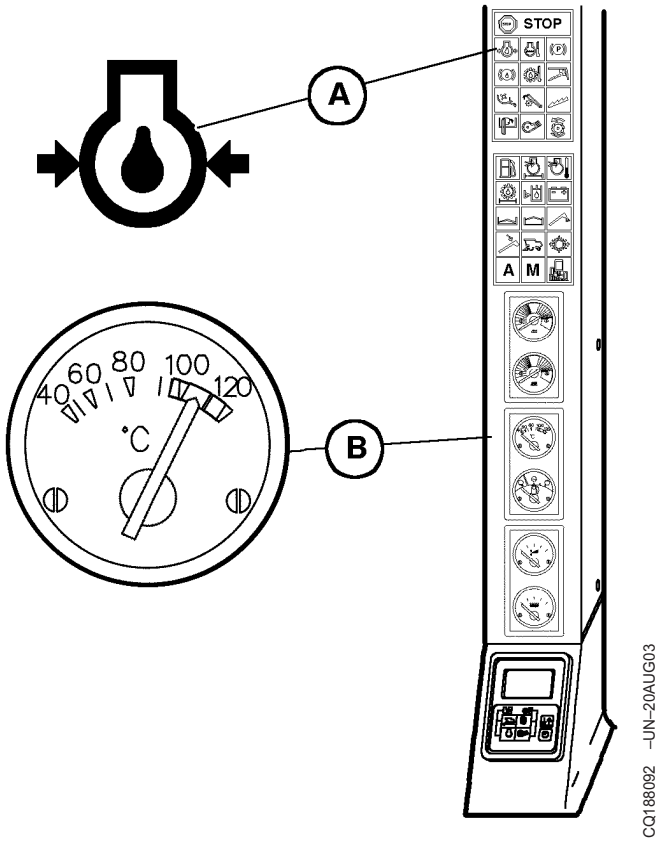
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βγάζετε ποτέ την τάπα του ψυγείου, ενόσω ο κινητήρας καίει. Σταματήστε τον κινητήρα και αναμείνατε έως ότου ο κινητήρας κρυώσει. Προτού αφαιρέσετε την τάπα τελείως, στρέψτε την ως το πρώτο σημείο ασφάλισης για να εκτονώσετε την πίεση (δείτε κεφάλαιο "Συντήρηση — Κινητήρας").

• Ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη λαδιού καθώς και πιθανές ενδείξεις διαρροής (δείτε κεφάλαιο "Συντήρηση — Κινητήρας").

• Μέχρι να εξοικειωθείτε τελείως με τον ήχο και τη συμπεριφορά του μηχανήματος, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και συγκεντρωμένοι.

• Κατά τις πρώτες 20 ώρες λειτουργίας, αποφύγετε τα υψηλά φορτία κινητήρα και μην αφήνετε τον κινητήρα στο ρελαντί για περισσότερο από 5 λεπτά.

Τους συνιστούμενους τύπους λαδιού κινητήρα θα τους βρείτε στο κεφάλαιο "Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό και χωρητικότητες".



AG,CO03622,1510 –30–20AUG04–1/1

Κανόνες ασφαλείας κατά την εκκίνηση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς πλησίον του μηχανήματος. Για να προειδοποιήσετε τα γύρω άτομα πατήστε την κόρνα. Ποτέ μη βάζετε εμπρός τον κινητήρα μέσα σε έναν κλειστό χώρο χωρίς ένα αποτελεσματικό σύστημα απαγωγής καυσαερίων. Φροντίζετε για επαρκή αερισμό.

AG,CO03622,1511 –30–04AUG99–1/1

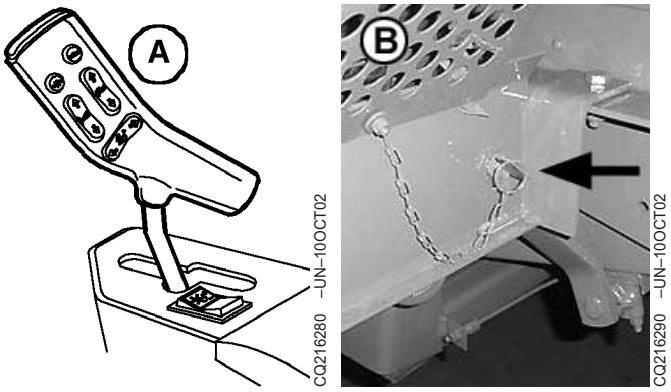
Πριν το ξεκίνημα του κινητήρα

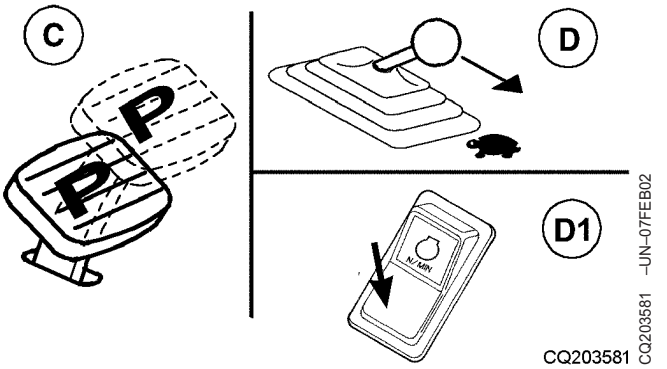
Το χειριστήριο πολλών λειτουργιών πρέπει να είναι στο νεκρό (A).

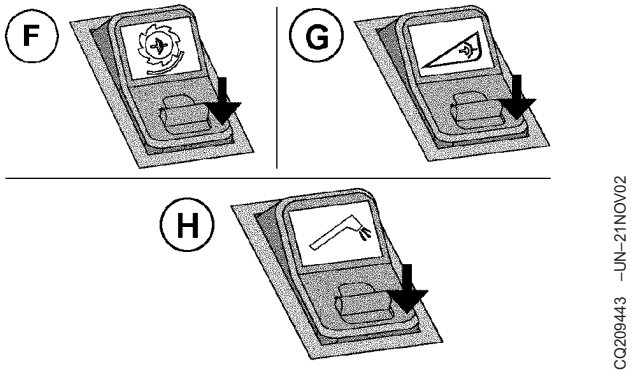
Ο κύριος διακόπτης μπαταρίας πρέπει να είναι ενεργοποιημένος (B).

Άλλα σημεία ελέγχου:

- Εφαρμόστε το φρένο στάθμευσης (C).
- Τραβήξτε τελείως πίσω το μοχλό γκαζιού (D) (1450/1550).
- Θέστε το διακόπτη γκαζιού στη σωστή θέση (D1) (CWS και WTS).
- Απενεργοποιήστε τους διακόπτες της μονάδας αλωνισμού (F), της θεριστικής διάταξης (G) και του μηχανισμού κίνησης του ατέρμονα (H).





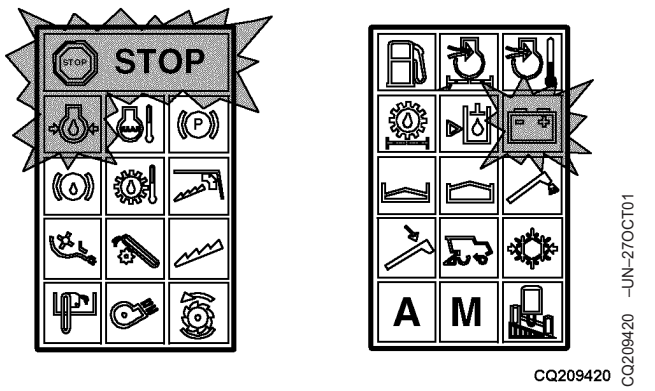


AG,CO03622,1512 –30–28JUL04–1/1

Ενεργοποίηση διακόπτη εκκίνησης

Θα ανάψουν οι παρακάτω **λυχνίες ελέγχου:**

- Προειδοποιητικό φως (ΣΤΟΠ)
- Πίεση λαδιού κινητήρα
- Λυχνία ελέγχου δυναμό



AG,CO03622,1513 –30–05NOV02–1/1

Εκκίνηση του κινητήρα

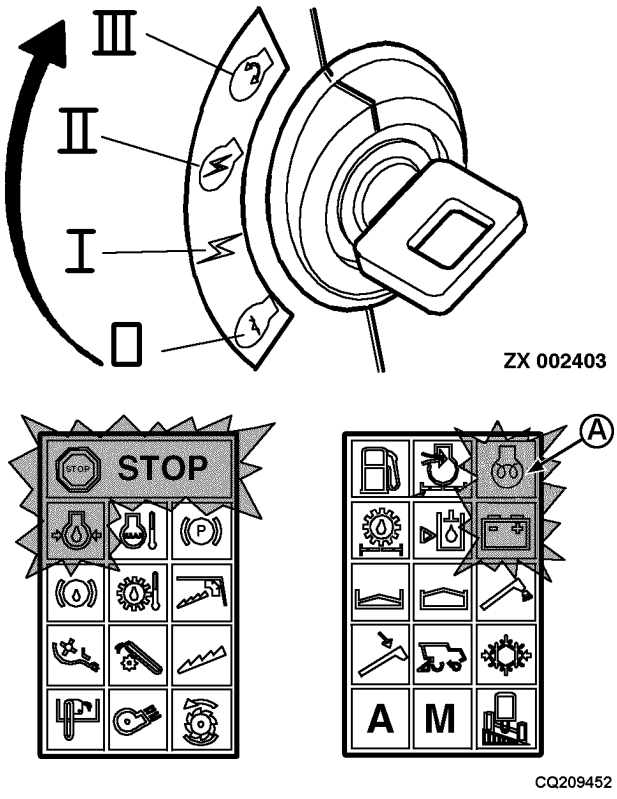
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για λόγους ασφαλείας, προτού ανάψετε τη μηχανή ή θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα πατήστε την κόρνα. Να βάζετε εμπρός τον κινητήρα μόνο αφού καθίσετε στο κάθισμα του οδηγού.

Στρέψτε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “III”. Μόλις ο κινητήρας πάρει μπρος αφήστε το κλειδί. Ποτέ μην κρατάτε το κλειδί στη θέση εκκίνησης πάνω από 20 δευτερόλεπτα.

Αν στρέψετε το διακόπτη πίσω στη θέση “I” πριν πάρει εμπρός ο κινητήρας, προτού προσπαθήσετε πάλι, περιμένετε να σταματήσει ο κινητήρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν ο κινητήρας δεν πάρει εμπρός μέσα σε 20 δευτερόλεπτα, περιμένετε τουλάχιστον δύο (2) λεπτά μέχρι την επόμενη προσπάθεια. Μην προσπαθείτε πάνω από τέσσερις (4) φορές να βάλετε εμπρός τον κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε θερμοκρασίες κάτω από το 0°C, όταν ο διακόπτης εκκίνησης στραφεί στη θέση “II”, ο εγκέφαλος ECU θέτει σε λειτουργία έναν ηλεκτρικό θερμαντήρα μέσω ενός ρελέ στον αγωγό εισαγωγής αέρα, προκειμένου να αυξηθεί η θερμοκρασία της πολλαπλής εισαγωγής και να βελτιωθεί η κρύα εκκίνηση. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας ανάβει η λυχνία ελέγχου (A). Όταν η λυχνία αυτή σβήσει, μπορείτε να βάλετε μπρος τον κινητήρα (CWS/WTS).



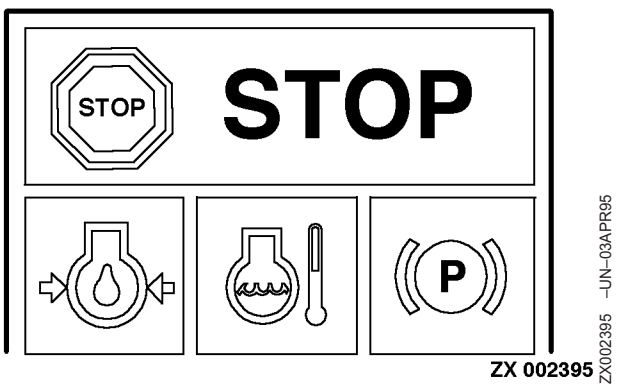
Λυχνίες ελέγχου — Κινητήρες με ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου (ECU) (CWS/WTS)

AG,CO03622,1514 –30–20AUG04–1/1

Λυχνία ελέγχου πίεσης λαδιού κινητήρα

Μόλις ο κινητήρας πάρει εμπρός, η ενδεικτική λυχνία πρέπει να σβήσει. Αν ο κινητήρας πάρει μπρος και η ενδεικτική λυχνία δε σβήσει, σβήστε αμέσως τον κινητήρα και επιδιορθώστε τη βλάβη.

Επίσης και οι άλλες ενδεικτικές λυχνίες θα σβήσουν.



AG,CO03622,1515 –30–04AUG99–1/1

Ζέσταμα του κινητήρα

Μετακινήστε το μοχλό γκαζιού προς τα πίσω (1450/1550) μέχρις ότου επιτευχθούν 1200 στροφές ανά λεπτό περίπου.

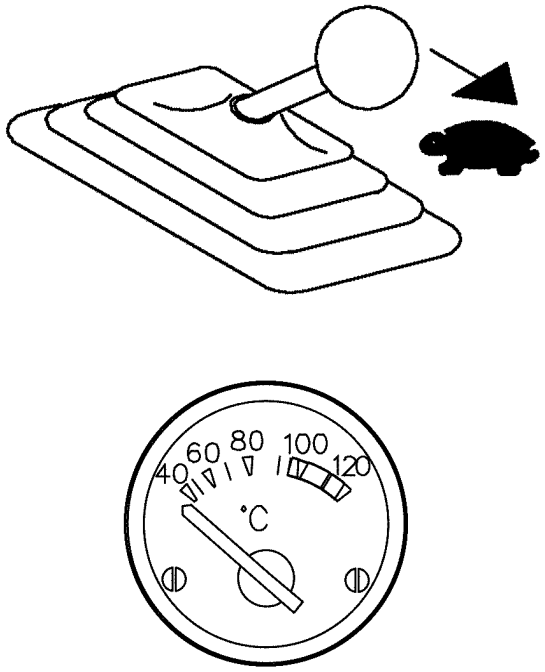
Μετακινήστε το διακόπτη γκαζιού (CWS/WTS) στη θέση “I” (1300 rpm).

Αφήστε τον κρύο κινητήρα να δουλέψει σε αυτές τις στροφές για 1 - 2 λεπτά. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία βρίσκεται κάτω από το μηδέν, παρατείνετε το ζέσταμα 2 - 4 λεπτά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ποτέ μη λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς φορτίο για πάνω από 5 λεπτά.

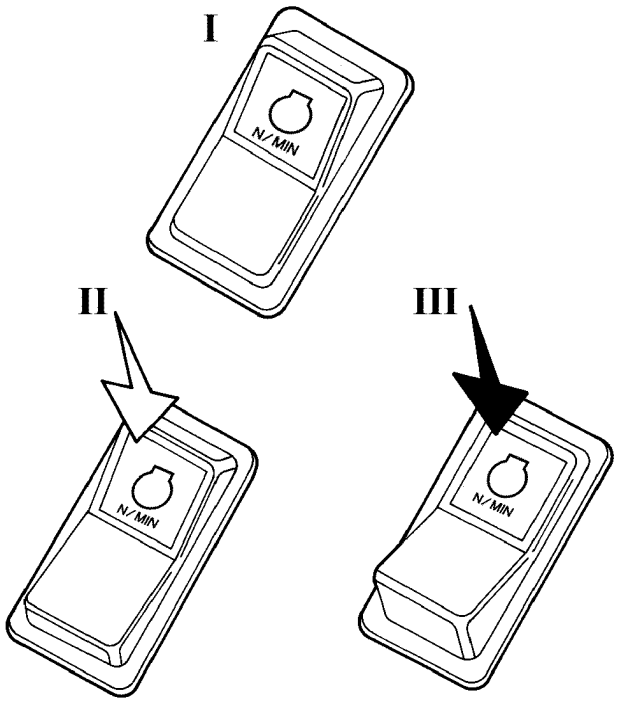
Μην αυξάνετε τις στροφές του κινητήρα στο μέγιστο εκτός αν η βελόνα της θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού βρίσκεται στην κίτρινη-πράσινη περιοχή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Θέστε σε κίνηση το μηχάνημα μόνο αφού ο δείκτης θερμοκρασίας δείχνει 82 έως 85°C.



CQ212553 –UN–20AUG03

Μοχλός γκαζιού και δείκτης θερμοκρασίας



CQ203500 –UN–30MAR01

CQ203500

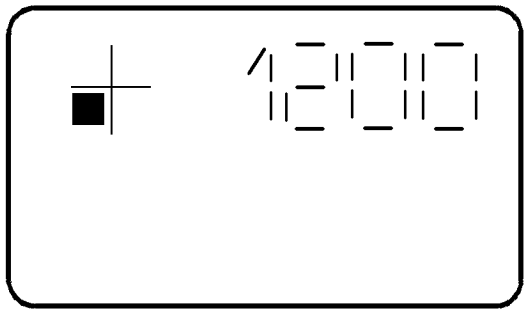
Διακόπτης γκαζιού

AG,CO03622,1516 –30–19MAR04–1/1

Λειτουργία κινητήρα στο ρελαντί

Η λειτουργία του κινητήρα σε χαμηλές στροφές στο ρελαντί οδηγεί σε άσκοπη κατανάλωση καυσίμων και στη δημιουργία συγκέντρωσης άνθρακα στη μηχανή.

Εάν το μηχάνημα πρέπει να μείνει με τον κινητήρα στο ρελαντί για περισσότερο από 3 - 4 λεπτά, οι ελάχιστες στροφές του κινητήρα θα πρέπει να είναι οι 1200 rpm.



ZX012849

ZX012849 –UN–02SEP97

AG,CO03622,1517 –30–26SEP03–1/1

Εκκίνηση του κινητήρα με βοηθητική μπαταρία

Σε ιδιαίτερα κρύες καιρικές συνθήκες, ίσως να χρειάζεται να συνδέσετε μια ακόμη μπαταρία 12 V παράλληλα με τις μπαταρίες του μηχανήματος.



TS204 –UN–23AUG88

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το αέριο που αναδύουν οι μπαταρίες είναι εξαιρετικά εκρηκτικό. Αποφεύγετε τους σπινθήρες και τις φωτιές κοντά στις μπαταρίες. Βεβαιωθείτε πως οι μπαταρίες συνδέονται σωστά (καλώδιο γείωσης στον αρνητικό πόλο και καλώδιο μίζας στο θετικό πόλο).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λάθος πολικότητα ανάμεσα στην μπαταρία και στο δυναμό μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα. Πάντοτε να συνδέετε πρώτα το θετικό καλώδιο και μετά το αρνητικό καλώδιο.

AG,CO03622,1519 –30–14MAR02–1/1

Λειτουργία σε τροπικές συνθήκες

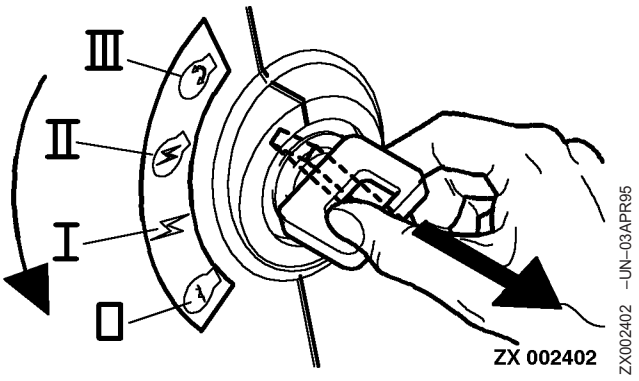
Σχετικά με τη σύνθεση και τη χρήση του ψυκτικού υγρού κινητήρα, δείτε την ενότητα “Ψυκτικό υγρό κινητήρα”.

AG,CO03622,1520 –30–20AUG04–1/1

Σβήσιμο του κινητήρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν σβήσετε οριστικά τον κινητήρα, αφήστε τον για 1 - 2 λεπτά στο χαμηλό ρελαντί, προκειμένου να κρυώσει.

- Φέρτε το χειριστήριο πολλών λειτουργιών στο νεκρό.
- Αποσυμπλέξτε όλους τους μηχανισμούς κίνησης.
- Εφαρμόστε το φρένο στάθμευσης.
- Χαμηλώστε το συλλέκτη στο έδαφος.
- Θέστε το μοχλό γκαζιού στο ρελαντί (1450/1550).
- Φέρτε το διακόπτη γκαζιού στη θέση “I” (CWS/WTS).
- Στρέψτε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “0”.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν βγείτε από την καμπίνα να βγάζετε πάντοτε το κλειδί από το διακόπτη.

AG,CO03622,1521 –30–28JUL04–1/1

Απόπνιξη του κινητήρα

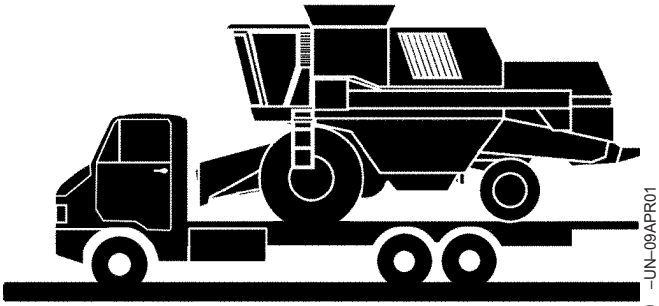
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν ο κινητήρας σβήσει ενώ είναι σε θερμοκρασία λειτουργίας, ανάψτε τον πάλι αμέσως για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση ορισμένων τμημάτων του. Πριν σβήσετε οριστικά τον κινητήρα, αφήστε τον για 1 - 2 λεπτά στο χαμηλό ρελαντί.

AG,CO03622,1522 –30–04AUG99–1/1

Οδήγηση και μεταφορά του μηχανήματος

Μεταφορά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής πάνω σε φορτηγό

Κάθε φορά που μεταφέρετε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή με φορτηγό, βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά καλύμματα έχουν στερεωθεί σωστά στη θέση τους ώστε να μην μπορούν να ανοίξουν κατά λάθος κατά τη μεταφορά.



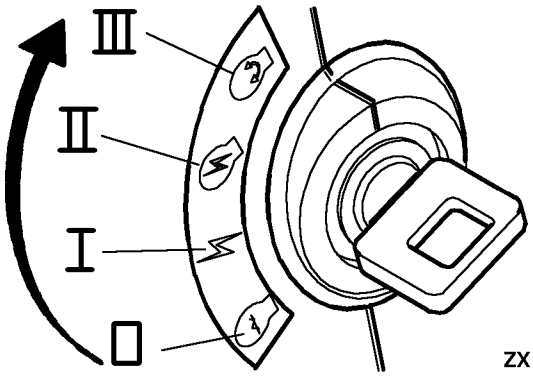
CQ203970 –UN–09APR01

CQ203970

CO03622,0000061 –30–04FEB02–1/1

Εκκίνηση του κινητήρα

Για λεπτομέρειες, δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Λειτουργία κινητήρα”.



ZX002403 –UN–03APR95

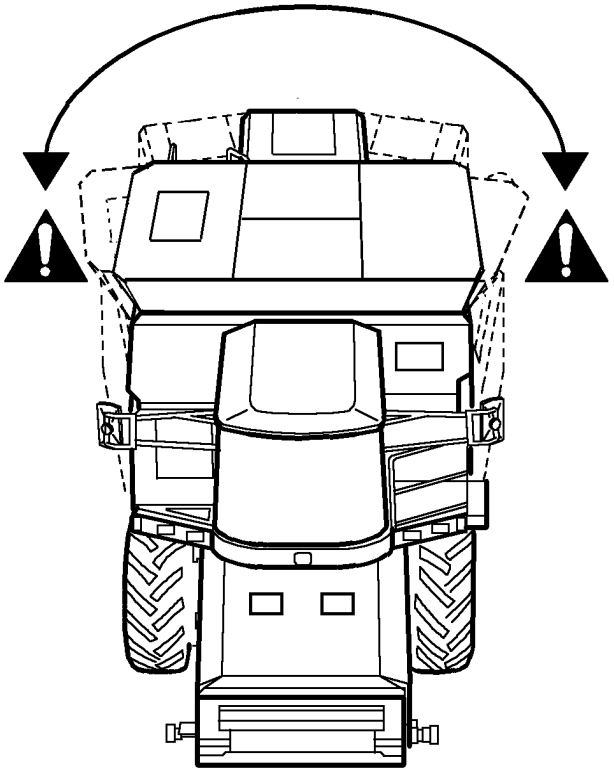
ZX 002403

AG,CO03622,1523 –30–17MAY02–1/1

Χρήση τιμονιού και οδήγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν στρίβετε το μηχάνημα, το πίσω μέρος του παίρνει πιο ανοικτά τη στροφή. Προσέξτε στις στροφές.

Οι τροχοί που στρίβουν, βρίσκονται στο πίσω μέρος του μηχανήματος. Για αυτό εξοικειωθείτε με τη διαφορετική συμπεριφορά οδήγησης.

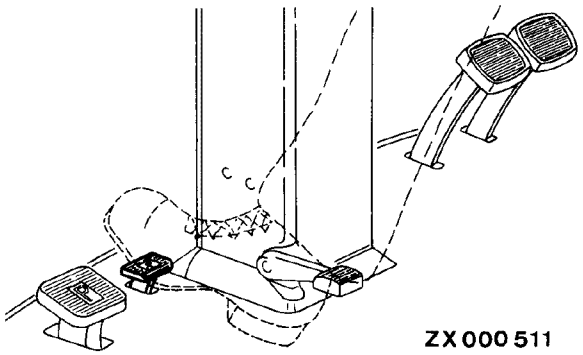


CQ192070 –UN–01NOV99

CQ192070

AG,CO03622,1524 –30–04AUG99–1/1

Λύσιμο του φρένου στάθμευσης

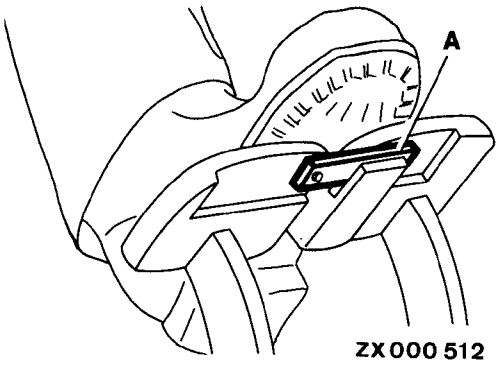


AG,CO03622,1525 –30–04AUG99–1/1

Λειτουργία ποδόφρενων

Κατά την πορεία σε δρόμο:

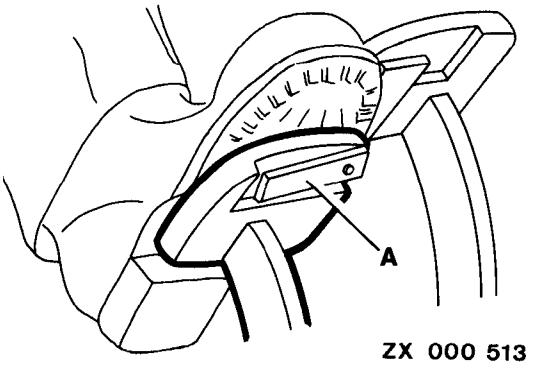
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για λόγους ασφαλείας, κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους συνδέστε τα πεντάλ των φρένων με το σύνδεσμο (A). Αυτό εξασφαλίζει την ομοιόμορφη λειτουργία των φρένων.



Κατά την οδήγηση στους αγρούς:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν σταματάτε το μηχάνημα, να πατάτε πάντα και τα δύο πεντάλ φρένων ταυτόχρονα.

Για βοήθεια κατά την οδήγηση σε κλειστές στροφές χρησιμοποιήστε τα φρένα ξεχωριστά. Για αυτό το σκοπό αποσυνδέστε το σύνδεσμο των πεντάλ (A).



AG,CO03622,1526 –30–04AUG99–1/1

Επιλογή μιας ταχύτητας — CWS/WTS

Για οδήγηση στο δρόμο επιλέξτε την 3η ταχύτητα. Με αυτή την ταχύτητα κιβωτίου, οι μέγιστες στροφές του κινητήρα μειώνονται στις 2250 rpm.

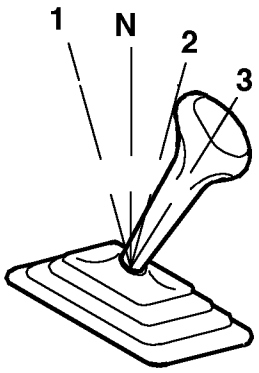
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μείωση των στροφών κινητήρα γίνεται μέσω του διακόπτη (A) στο κιβώτιο ταχυτήτων. Ο διακόπτης συνδέεται με τον εγκέφαλο (ECU) του κινητήρα.

Μπορείτε να αλλάξετε ταχύτητα κιβωτίου μόνο όταν ο υδραυλικός μοχλός βρίσκεται στο νεκρό ή όταν η ταχύτητα πορείας είναι κάτω από 1,5 km/h. Κατά τη διάρκεια της κίνησης της θεριζοαλωνιστικής μηχανής, το έκκεντρο αλλαγής ταχυτήτων κλειδώνει αυτόματα στη θέση του από ένα σωληνοειδές πηνίο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του πηνίου καθημερινά, αφουγκραζόμενοι τη δράση του με τον κινητήρα σβηστό, στρέφοντας το διακόπτη εκκίνησης στις θέσεις I και II. Αν εκδηλωθεί μια βλάβη, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

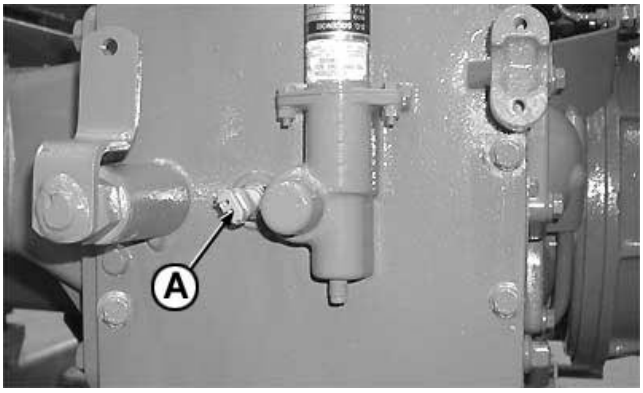
Για λειτουργία στους αγρούς:

- Επιλέξτε μια ταχύτητα σύμφωνα με τις συνθήκες εργασίας (κατά προτίμηση τη 2η).



ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95



CQ216540 –UN–15NOV02

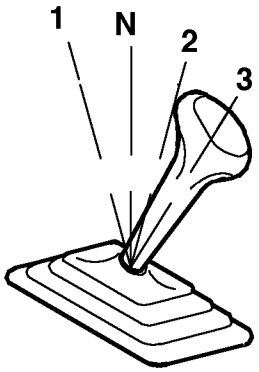
WH,CO03622,1527 –30–28JUL04–1/1

Επιλογή μιας ταχύτητας — 1450/1550

Για οδήγηση στο δρόμο επιλέξτε την 3η ταχύτητα.

Για λειτουργία στους αγρούς:

- Επιλέξτε μια ταχύτητα σύμφωνα με τις συνθήκες εργασίας (κατά προτίμηση τη 2η).



ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95

AG,CO03622,1527 –30–20AUG04–1/1

Πορεία εμπρός και όπισθεν

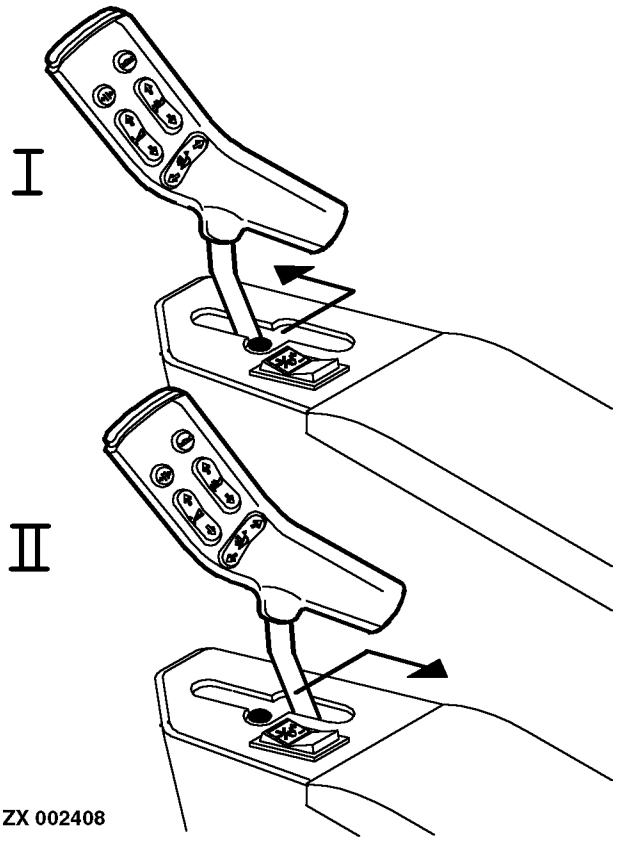
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ρυθμίζετε την ταχύτητα εδάφους πάντοτε σε σχέση με τις συνθήκες που επικρατούν στο δρόμο ή στον αγρό.

Πορεία εμπρός (I)

Σπρώξτε το χειριστήριο πολλών λειτουργιών προς τα εμπρός.

Πορεία όπισθεν (II)

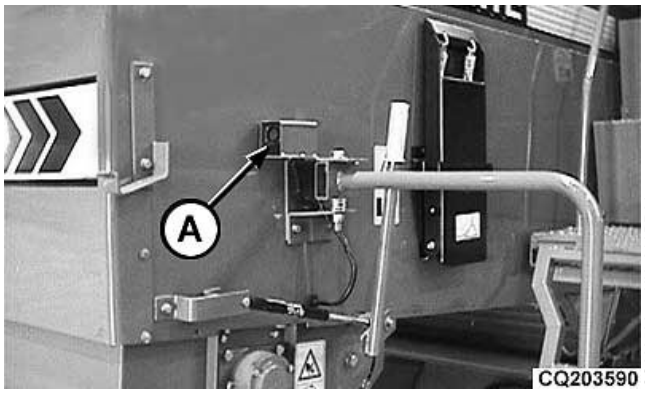
Τραβήξτε το χειριστήριο πολλών λειτουργιών προς τα πίσω.



AG,CO03622,1530 –30–28JUL04–1/1

Προειδοποιητικό σήμα πορείας όπισθεν — CWS/WTS

Αν ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας, φέρετε προς τα πίσω το μοχλό ταχύτητας πορείας (πορεία όπισθεν), ο πομπός σήματος (A) μεταδίδει ένα προειδοποιητικό, ακουστικό σήμα.

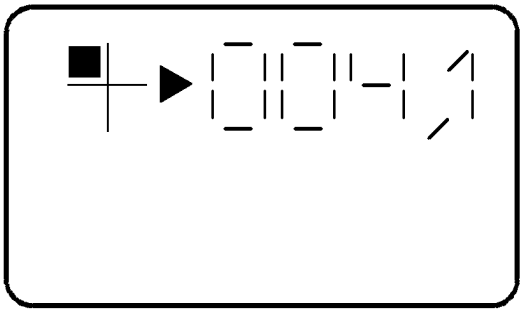


AG,CO03622,2649 –30–28JUL04–1/1

Επιλογή σωστής ταχύτητας πορείας

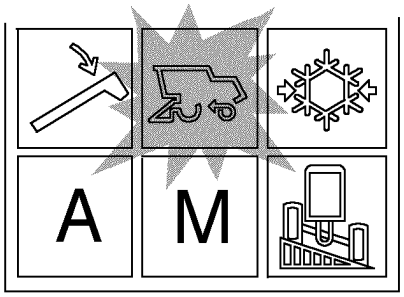
Ποτέ μην επιλέγετε πιο λίγες στροφές από τις ελάχιστες για το συγκεκριμένο εύρος.

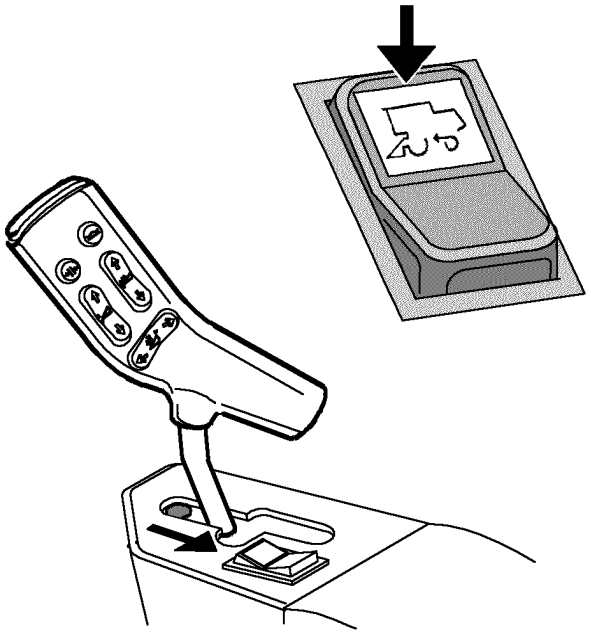
Είναι πάντα καλύτερα να επιλέγετε ένα χαμηλότερο εύρος στροφών καθώς έτσι θα έχετε περισσότερη υδροστατική απόδοση.



AG,CO03622,1531 –30–26SEP03–1/1

Σύμπλεξη κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική)





CQ225010 –UN–28JUL04

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αποφευχθούν οι ζημιές στο σύστημα, η θεριζοαλωνιστική μηχανή είναι εξοπλισμένη με ένα μηχανισμό που καθιστά αδύνατη την κίνηση στους τέσσερις τροχούς όταν επιλέγεται η τρίτη ταχύτητα.

Το σύστημα κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων είναι σχεδιασμένο για χρήση σε εξαιρετικές συνθήκες πορείας ή όταν χρειάζεται βελτίωση της συμπεριφοράς του τιμονιού. Όταν η κίνηση τεσσάρων τροχών είναι συμπλεγμένη, το σύστημα γίνεται μέρος του συστήματος κλειστού κυκλώματος του υδροστατικού μηχανισμού κίνησης.

Για να λειτουργήσει η κίνηση τεσσάρων τροχών: ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί, τα σωληνοειδή πηνία κίνησης τεσσάρων τροχών πρέπει να τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα και το χειριστήριο πολλών λειτουργιών πρέπει να είναι στο νεκρό, έτσι ώστε το σύστημα ενεργοποίησης της κίνησης τεσσάρων τροχών να τροφοδοτείται με λάδι με υδροστατική πίεση.

Με την κίνηση τεσσάρων τροχών συμπλεγμένη, θα παρατηρηθεί η παρακάτω μείωση στην ταχύτητα προς τα εμπρός σε σύγκριση προς την κίνηση δύο τροχών στις ονομαστικές στροφές κινητήρα:

- Υψηλές στροφές, πρώτη ταχύτητα, μείωση περίπου 15%.
- Χαμηλές στροφές, πρώτη ταχύτητα, μείωση περίπου 25%.
- Υψηλές στροφές, δεύτερη ταχύτητα, μείωση περίπου 23%.
- Χαμηλές στροφές, δεύτερη ταχύτητα, μείωση περίπου 35%.

Όταν αποσυμπλέκετε την κίνηση τεσσάρων τροχών θα παρατηρήσετε μια αύξηση στην ταχύτητα πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να βελτιωθεί η συνολική απόδοση, συνιστάται η λειτουργία του κινητήρα σε χαμηλές στροφές με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ροπή. Αυτό θα μειώσει τη γενική πίεση του συστήματος και τη θερμοκρασία λαδιού, μεγαλώνοντας τη διάρκεια ζωής του υδροστατικού συστήματος και των μοτέρ κίνησης τεσσάρων τροχών.

ML70882,00004B7 –30–22JUL04–1/1

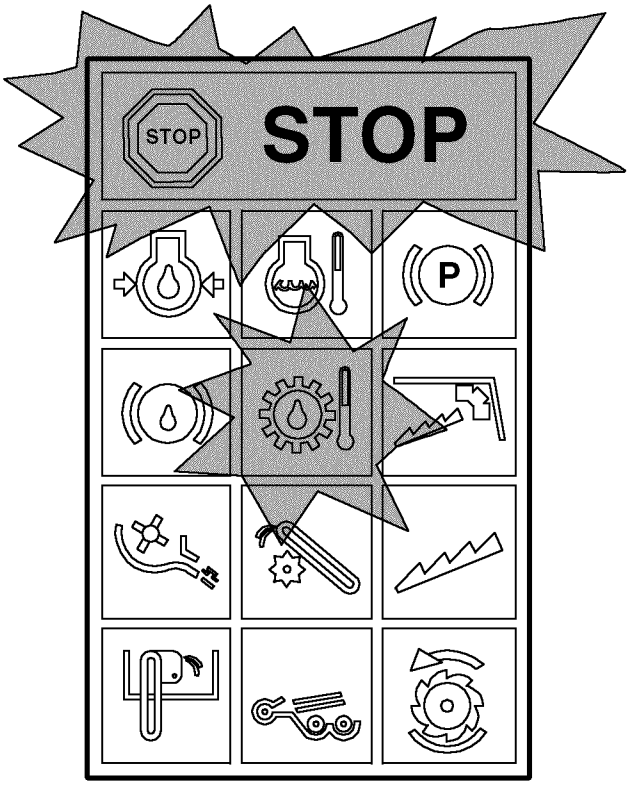
Αποφυγή της υπερθέρμανσης του υδροστατικού συστήματος

Όταν αυξηθεί η θερμοκρασία του υδροστατικού λαδιού, θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία και η προειδοποιητική λυχνία “ΣΤΟΠ”, ενώ ταυτόχρονα θα ακουστεί ένα διακεκομμένο προειδοποιητικό σήμα.

Σε αυτή την περίπτωση μειώστε τις στροφές ώστε να αυξηθεί η απόδοση του υδροστατικού συστήματος και να πέσει η θερμοκρασία λαδιού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν ο υδροστατικός μηχανισμός κίνησης σβήνει, ποτέ μην περιμένετε περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα για να φέρετε το χειριστήριο πίσω στο “νεκρό”. Μειώστε αμέσως τις στροφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ροπή των τροχών κίνησης εξαρτάται από την πίεση του λαδιού στο υδροστατικό σύστημα. Αν η απαιτούμενη πίεση υπερβεί την πίεση στο υδροστατικό σύστημα, θα ανοίξει μια βαλβίδα εκτόνωσης και το μηχάνημα θα σταματήσει. Μόλις πέσει η απαιτούμενη πίεση (π.χ. όταν επιλεγεί χαμηλότερο εύρος ταχυτήτων), το μηχάνημα θα κινείται πάλι κανονικά.



ZX 002410

ZX002410 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1532 –30–28JUL04–1/1

Πληροφορίες μεταφοράς

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, κανένα τμήμα του μηχανήματος δεν πρέπει να υπερβαίνει στο ύψος τα 4 m (13 ft).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς που αφορούν την οδήγηση και ρυμούλκηση μηχανημάτων σε δημόσιους δρόμους. Για προειδοποίηση των άλλων οδηγών, χρησιμοποιήστε τα βοηθητικά φώτα και τους μηχανισμούς που διατίθενται από την αντιπροσωπεία της John Deere.

Η θεριζοαλωνιστική μηχανή μπορεί να μεταφερθεί πάνω σε φορτηγό χαμηλής καρότσας, σε ειδική ρυμούλκα (με κατάλληλη σήμανση για εξαιρετικά φαρδύ φορτίο), ή με ρυμούλκηση.

Κατά τη ρυμούλκηση, φέρτε το μοχλό ταχυτήτων στο νεκρό.

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ταχύτητα των 25 km/h (15 mph).

AG,CO03622,1533 –30–04AUG99–1/1

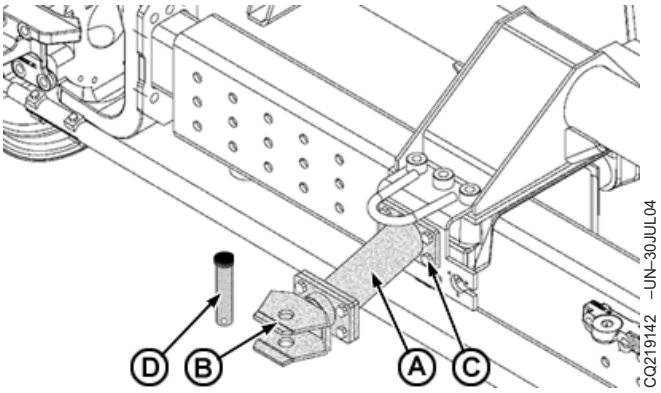
Κοτσαδόρος (προαιρετικός)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν πρόκειται να προσδέσετε μια ρυμούλκα, σταματήστε το μηχάνημα πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, σβήστε τον κινητήρα και τραβήξτε χειρόφρενο.

Ο κοτσαδόρος (A) χρησιμοποιείται για την πρόσδεση ρυμούλκας συλλέκτη στη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Έχει ένα περιστρεφόμενο άκρο (B) για να γίνεται η πρόσδεση ευκολότερα.

Στερεώστε τον στον πίσω άξονα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής χρησιμοποιώντας τέσσερις βίδες (C). Προσδέστε τη ρυμούλκα στο περιστρεφόμενο άκρο (B) με τον πείρο (D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συνδέστε το βύσμα για τα φώτα της ρυμούλκας με το μηχάνημα στο σημείο δίπλα στον κοτσαδόρο (A).



Κοτσαδόρος

OU83340,00003FB –30–30JUL04–1/1

Αυτοδύναμη μεταφορά

Αν το συνολικό πλάτος υπερβαίνει τα νόμιμα όρια αφαιρέστε τον **συλλέκτη** (για τις διαδικασίες αφαίρεσης δείτε τις “Οδηγίες λειτουργίας της θεριστικής διάταξης”). Μετακινήστε τον κλωβό τροφοδοσίας στη θέση μεταφοράς.

Μετακινήστε τα **διαφράγματα εκτροπής του κόπτη** στη θέση μεταφοράς.

Αδειάστε τη **δεξαμενή σπόρου**.

Στρέψτε προς τα μέσα τον **ατέρμονα εκφόρτωσης**.

Ανασηκώστε και ασφαλίστε την **σκάλα πρόσβασης**.

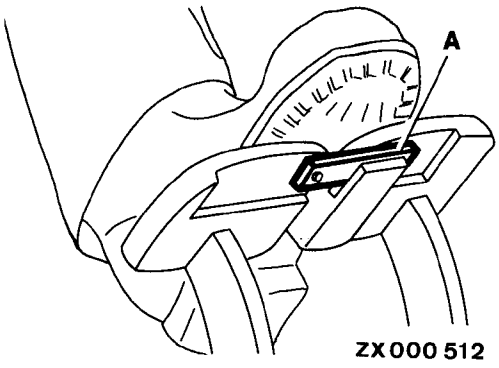
Αν χρειαστεί, ανάψτε τα **φώτα**.

Γενικές πληροφορίες οδήγησης θα βρείτε σε αυτό το κεφάλαιο.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,1534 –30–20AUG04–1/2

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για λόγους ασφαλείας, κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους συνδέστε τα πεντάλ των φρένων με το σύνδεσμο (A). Αυτό εξασφαλίζει την ομοιόμορφη λειτουργία των φρένων.



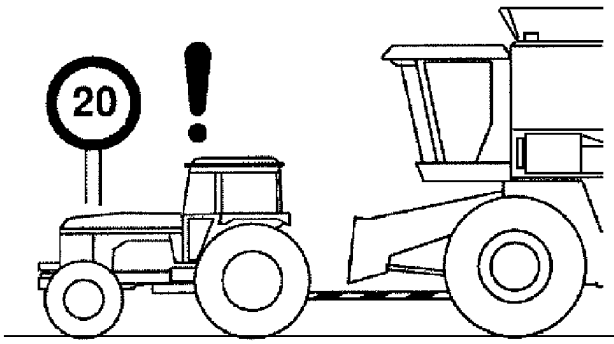
ZX000512 –UN–03APR95

AG,CO03622,1534 –30–20AUG04–2/2

Ρυμούλκηση της θεριστικής μηχανής

Προετοιμάστε το μηχάνημα σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα “Αυτοδύναμη μεταφορά”.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη ρυμουλκείτε το μηχάνημα με συρματόσχοινο. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε μια κατάλληλη ράβδο. Συνδέστε τη ράβδο έλξης με το δακτύλιο ρυμούλκησης στον μπροστινό άξονα.



CQ192080 –UN–01NOV99

Ρυμουλκήστε το μηχάνημα με την κατάλληλη ταχύτητα, όχι πάνω από 20 km/h (12.4 mph).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ρυμούλκηση με ταχύτητα πάνω από τα 20 km/h (12.4 mph) μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ελαστικά, στο κιβώτιο ταχυτήτων και στα τελικά σημεία κίνησης.

Κατά τη ρυμούλκηση να συμμορφώνεστε με τους κανόνες οδικής κυκλοφορίας, π.χ. ανάβετε φλας, τοποθετείτε προειδοποιητικά σήματα κ.τ.λ.

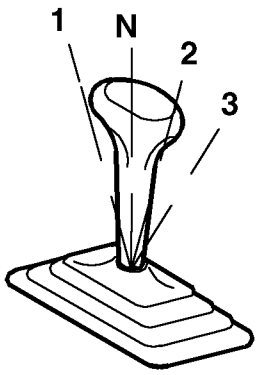
Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,1536 –30–20AUG04–1/3

Φέρτε το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων στη νεκρή θέση.

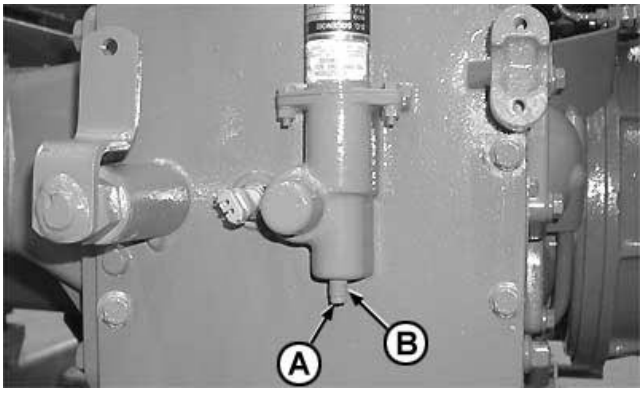
Θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS:

Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να χρειαστεί να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος, ώστε να φέρετε το μοχλό ταχυτήτων στο νεκρό. Για αυτό το σκοπό πρέπει να αφαιρέσετε το χιτώνιο (B) και να στρέψετε τη βίδα (A) τέρμα μέσα, προκειμένου να απασφαλιστεί το έκκεντρο αλλαγής ταχυτήτων. Σε έκτακτες περιπτώσεις, μπορείτε να ρυμουλκήσετε το μηχάνημα για μικρή απόσταση (λιγότερο από 50 μέτρα), χωρίς να χρειάζεται αυτή η διαδικασία.



ZX 002422

ZX002422 –UN–16JUN95

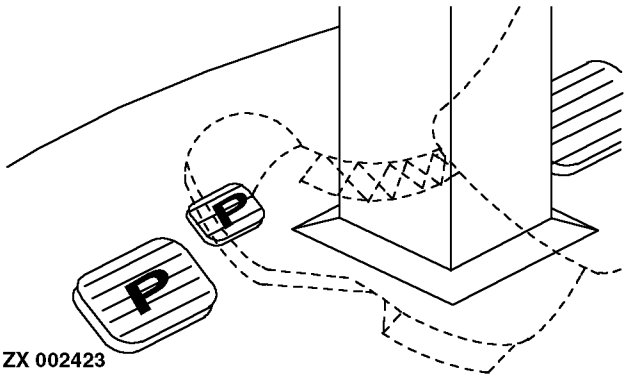


CQ216541 –UN–15NOV02

AG,CO03622,1536 –30–20AUG04–2/3

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη ρυμούλκηση, το κιβώτιο τριών ταχυτήτων πρέπει να είναι στο νεκρό.

Λύστε το χειρόφρενο.



ZX 002423

ZX002423 –UN–16JUN95

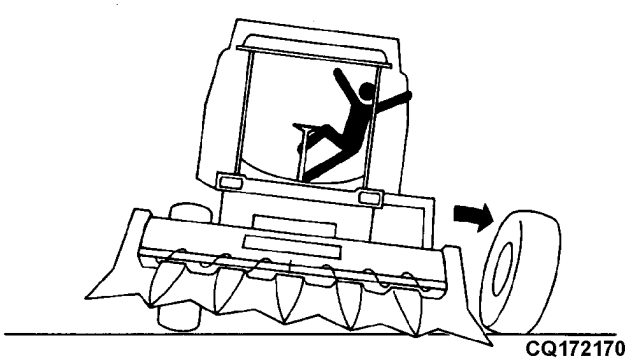
AG,CO03622,1536 –30–20AUG04–3/3

Τροχοί, άξονες και πρόσθετα αντίβαρα

Σύσφιξη περικόχλιων τροχών

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τα ατυχήματα. Μην ξεχνάτε να σφίγγετε τακτικά τα παξιμάδια των τροχών.

Το σφίξιμο των παξιμαδιών πρέπει να γίνεται κατά τα διαστήματα που αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο.



CQ172170 –UN–11SEP98

ML70882,00004B4 –30–22JUL04–1/1

Συντήρηση ελαστικών

Ελέγχετε τα ελαστικά καθημερινά για τυχόν ζημιές και διορθώνετε την πίεση τους. Η μεγάλη διάρκεια ζωής και η ικανοποιητική απόδοση των ελαστικών εξαρτώνται από τη σωστή τους πίεση.

Επισκευάστε τα κοψίματα το συντομότερο δυνατό ή αντικαταστήστε το ελαστικό.

Προστατέψτε τα ελαστικά από περιττή έκθεση στο ηλιακό φως, από τα προϊόντα πετρελαίου και τα χημικά.

Οδηγείτε το μηχάνημα με προσοχή. Προσπαθείτε να αποφεύγετε τις πέτρες και τα αιχμηρά αντικείμενα.

AG,CO03622,1537 –30–05AUG99–1/1

Ελαστικά χωρίς σαμπρέλα

Η πλειονότητα των μπροστινών και όλα τα πίσω ελαστικά δεν έχουν σαμπρέλα. Μια μικρή τρύπα σε ένα ελαστικό χωρίς σαμπρέλα μπορεί να επισκευαστεί χωρίς λύσιμο του ελαστικού, αποφεύγοντας έτσι τη διακοπή της εργασίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για προστασία του ελαστικού από μεγαλύτερη ζημιά θα πρέπει κατόπιν να γίνει μια σωστή επισκευή το γρηγορότερο δυνατόν.

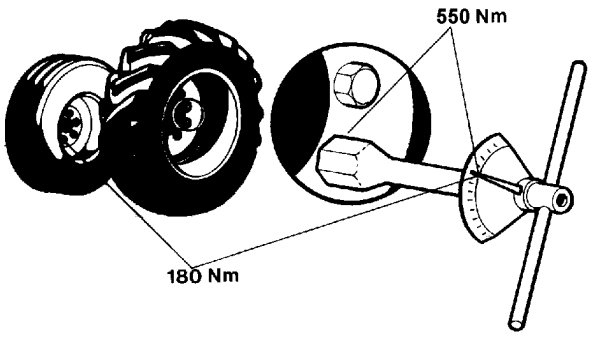
AG,CO03622,2659 –30–26JAN00–1/1

Σύσφιξη περικόχλιων τροχών

Μπροστινοί τροχοί: Ροπή 550 N•m (55 kgf•m, 400 lb-ft).

Πίσω τροχοί: Ροπή 180 N•m (18 kgf•m, 131 lb-ft).

Κίνηση στους τέσσερις τροχούς: Ροπή 200 N•m (20 kgf•m, 145.5 lb-ft).



AG,CO03622,1540 –30–09SEP03–1/1

Σημεία στερέωσης γρύλου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντοτε πριν σηκώσετε το μηχάνημα με το γρύλο, να αδειάζετε τη δεξαμενή σπόρου.

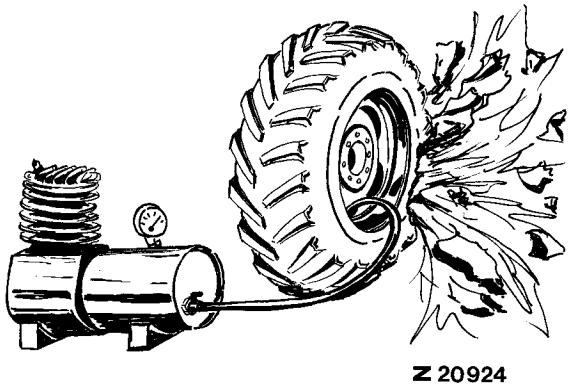
Σηκώστε το μηχάνημα, τοποθετώντας το γρύλο στα προβλεπόμενα σημεία στους μπροστινούς και πίσω άξονες. Τα σημεία βρίσκονται εκεί που φαίνονται στο σχήμα.



Σημεία στερέωσης γρύλου στο μηχάνημα

OU83340,00003F1 –30–21AUG03–1/1

Τοποθέτηση ελαστικών



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μη ορθή εκτέλεση της διαδικασίας τοποθέτησης ελαστικών μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη, η οποία μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο. Η τοποθέτηση των ελαστικών γίνεται μόνο από άτομα με την απαραίτητη πείρα και τα κατάλληλα εργαλεία. Για αυτό, εάν δεν διαθέτετε την κατάλληλη εμπειρία, είναι καλύτερα η τοποθέτηση των ελαστικών να γίνει στην αντιπροσωπεία της John Deere ή σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ελαστικών. Όταν προσαρμόζετε τα ελαστικά στις ζάντες, δεν επιτρέπεται ποτέ να υπερβείτε τη μέγιστη πίεση που καθορίζει ο κατασκευαστής. Διαφορετικά μπορεί το ελαστικό ή ακόμα και η ζάντα να κλατάρει με έκρηξη. Σε περίπτωση που όταν φθάσετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση, τα δύο χείλη δεν εφαρμόζουν σωστά, ξεφουσκώστε το λάστιχο, ξανατοποθετήστε το σωστά, ξαναλιπάνετε το χείλος και ξαναφουσκώστε. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση των ελαστικών σε αγροτικά οχήματα συμβουλευτείτε τους αντιπροσώπους ελαστικών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη λειτουργείτε ποτέ τη θεριστική μηχανή αφήνοντας τους τροχούς με την πίεση που είχαν για τη μεταφορά από το εργοστάσιο κατασκευής. Στις βαλβίδες των τροχών να βάζετε τα πώματα ώστε μέσα στη βαλβίδα να μην μπορούν να μαζεύονται ξένα σώματα. Να ελέγχετε συχνά την πίεση των ελαστικών σύμφωνα με τους πίνακες. Η απαιτούμενη πίεση ποικίλλει ανάλογα με την αυξομείωση του βάρους, που προκαλείται από την εγκατάσταση διαφορετικών τύπων συλλέκτη.

AG,CO03622,1541 –30–05AUG99–1/1

Αλλαγή ελαστικών

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αλλάζετε τους κινητήριους τροχούς μπορεί επίσης να αλλάζει η ακτίνα. Στην περίπτωση αυτή, η οθόνη ελέγχου Infotrak πρέπει να ρυθμίζεται στη νέα αυτή ακτίνα. Για τη ρύθμιση της οθόνης ελέγχου δείτε την ενότητα "Κωδικός ακτίνας ελαστικών".

AG,CO03622,1542 –30–20AUG04–1/1

Σύγκλιση του πίσω άξονα

Όταν έχετε δυσκολίες στην οδήγηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής ή όταν τα πίσω λάστιχα αρχίζουν να φθείρονται δυσανάλογα, ελέγξτε τη σύγκλιση των πίσω τροχών.

Για να ελέγξετε και να ρυθμίσετε την ευθυγράμμιση ενεργήστε ως εξής:

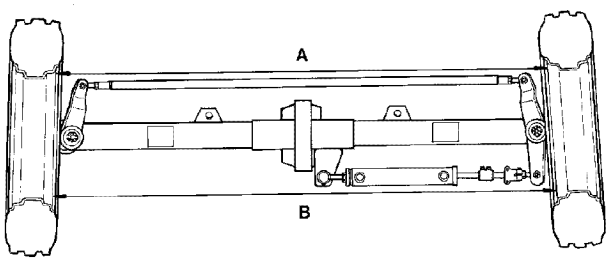
• Σε μια επίπεδη επιφάνεια, ισιώστε τους πίσω τροχούς.

• Βάλτε ένα σημάδι στο πάνω κεντρικό μέρος κάθε ελαστικού (το υψηλότερο σημείο στον κεντρικό άξονα). Μετρήστε την απόσταση (A).

• Οδηγήστε το μηχάνημα όπισθεν κατά μισή περιστροφή των τροχών (180°), δηλαδή, τα σημάδια στα ελαστικά θα πρέπει να βρίσκονται τώρα στο κάτω μέρος.

• Μετρήστε την απόσταση (B). Θα πρέπει να είναι 10 mm (0.4 in.) μεγαλύτερη από την απόσταση (A).

• Για να ρυθμίσετε, χαλαρώστε τα κόντρα παξιμάδια στα δύο άκρα της συνδετικής ράβδου και ρυθμίστε το μήκος της.



ZCQD1860 –UN–04APR96

ZCQD1860

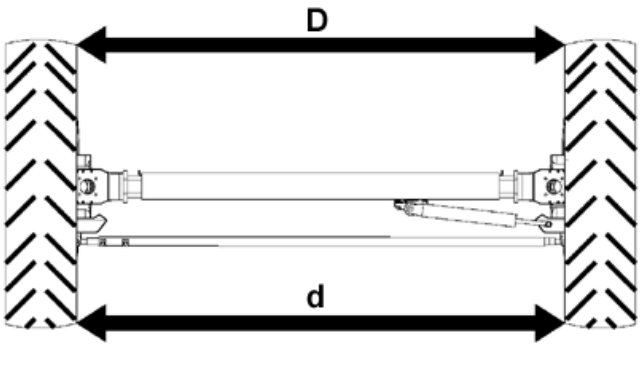
Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

OU83340,00003F9 –30–30JUL04–1/2

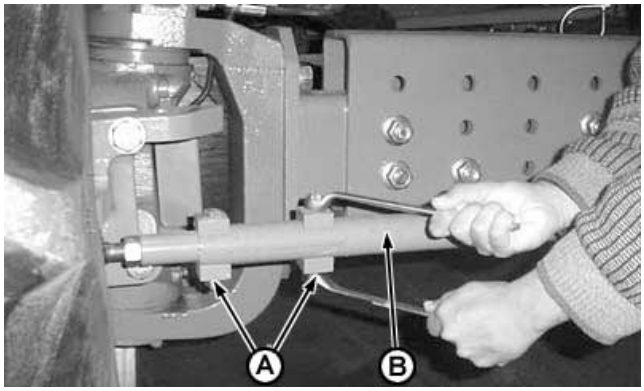
Κίνηση στους τέσσερις τροχούς

Στην περίπτωση κίνησης στους τέσσερις τροχούς, οι αποστάσεις (D και d) πρέπει να είναι οι ίδιες.

Για να ρυθμίσετε, λύστε τα μπουλόνια (A) της ράβδου (B).



Άνω όψη — Σημεία ελέγχου ευθυγράμμισης



OU83340,00003F9 –30–30JUL04–2/2

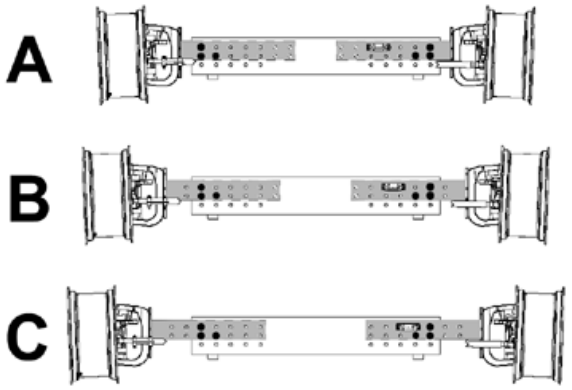
Ρύθμιση ύψους και πλάτους τού άξονα κίνησης τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική)

Ο πίσω άξονας ρυθμίζεται ως προς το πλάτος και το ύψος. Οι πίσω τροχοί πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένοι με τους μπροστινούς τροχούς. Αλλάζοντας κατάλληλα το ύψος, ρυθμίζετε την οριζοντίωση του μηχανήματος σύμφωνα με το έδαφος.

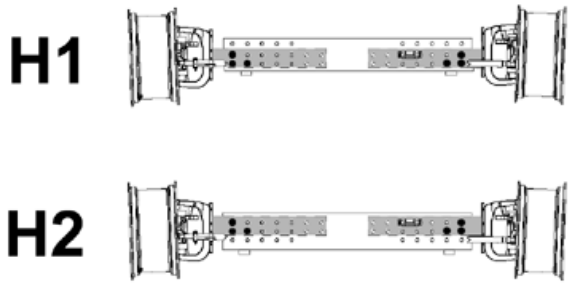
Σε μηχανήματα 1450, CWS και WTS, το πλάτος μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις (A, B και C).

Σε μηχανήματα 1550, CWS/WTS, το πλάτος μπορεί να ρυθμιστεί σε 2 θέσεις (B και C).

Το ύψος μπορεί να ρυθμιστεί σε 2 θέσεις (H1 και H2).



Ρύθμιση ελέγχου πλάτους



Ρύθμιση ελέγχου ύψους

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα OU83340,00003F7 –30–30JUL04–1/2

Ρύθμιση του έλεγχου πλάτους:

1. Σβήστε το μηχάνημα προκειμένου να εκτονώσετε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα.
2. Σε επίπεδο έδαφος, ανυψώστε τον πίσω άξονα τόσο, ώστε να ελευθερωθούν και οι δυο τροχοί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που να είναι συμβατός με το βάρος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε υδραυλικό γρύλο, τοποθετείστε τον σωστά κάτω από τον άξονα στα προκαθορισμένα σημεία.

3. Χαλαρώστε τα δύο παξιμάδια (A) και στις δύο πλευρές και βγάλτε τα μπουλόνια του υδραυλικού κυλίνδρου (B).
4. Χαλαρώστε τα δύο μπουλόνια (C) της συνδετικής ράβδου (D).
5. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (E) και στις δύο πλευρές του άξονα κίνησης τεσσάρων τροχών (F).
6. Μετατοπίστε την πλήμνη του τροχού σε μία από τις θέσεις.
7. Σφίξτε πάλι όλα τα μπουλόνια και τοποθετήστε και πάλι τους τροχούς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για τη ρύθμιση της σύγκλίσης των πίσω τροχών δείτε την ενότητα "Σύγκλιση πίσω τροχών"

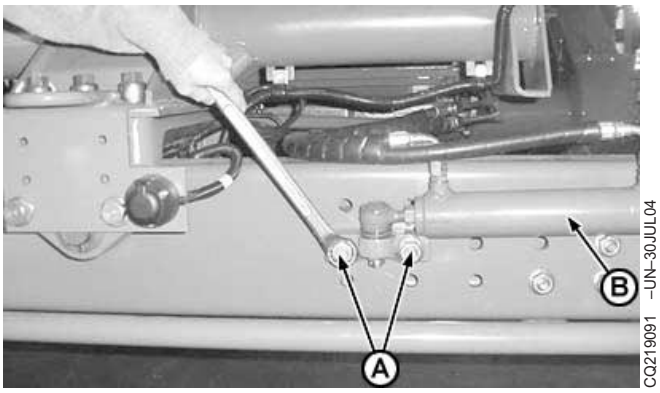
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το έδρανο του υδραυλικού κυλίνδρου (B) πρέπει να μετατοπιστεί σύμφωνα με τις θέσεις του άξονα (A, B ή C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μπουλόνια των παξιμαδιών (E) δεν αλλάζουν ποτέ θέση.

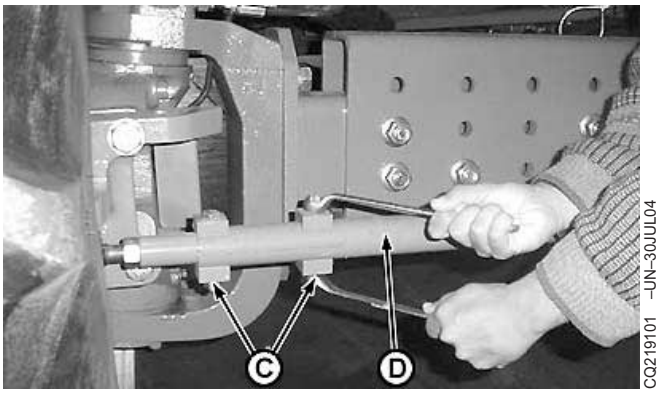
Έλεγχος ρύθμισης ύψους:

1. Επαναλάβετε τη διαδικασία όπως για τη ρύθμιση του πλάτος, παραλείποντας το βήμα 4.

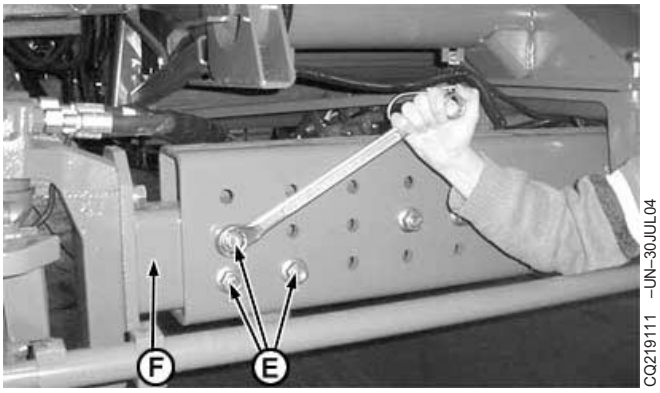
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο έλεγχος της σύγκλισης πίσω τροχών δεν χρειάζεται.



CQ219091 –UN–30JUL04



CQ219101 –UN–30JUL04



CQ219111 –UN–30JUL04

OU83340,00003F7 –30–30JUL04–2/2

Πίεση των ελαστικών

ΜΠΡΟΣΤΙΝΑ ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Μέγεθος	bar	psi
18.4-30 R1 10 PR.	2,11	30
18.4-30 R1 12 PR.	2,53	36
23.1-26 R1 12 PR.	1.69	24
23.1-26 R2 12 PR.	1,69	24
23.1-30 R1 12 PR.	1,97	28
23.1-30 R2 10 PR.	1.4	20
28.1-26 R1 14 PR.	2,25	32
28L26 R1 12 PR.	1,83	26
750-65 R26*	1,62	23
620/75 R 30*	1,62	23
650/75 R 32*	1,69	24
800/65 R 32*	1,4	20
24.5-32 R1 12 PR.	1,83	26
30.5-32 R1 12 PR.	1,4	20

* Ελαστικά με ακτινική ενίσχυση (ράντιαλ)

ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΑ

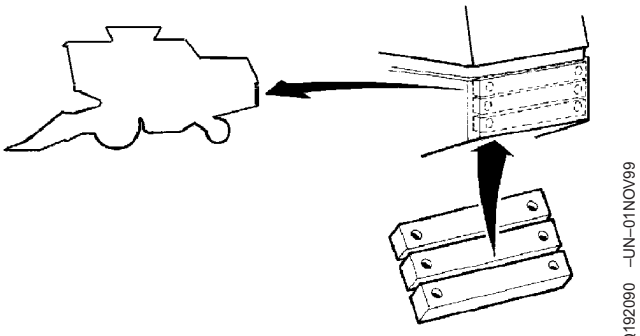
Μέγεθος	bar	psi
10.5/80-18 L1 6 PR.	2,25	32
10.5/80-18 L1 10 PR.	3.8	54
12.4/11-24 R1 6 PR.	1,97	28
12.4-24 R1 10 PR.	2,8	40
14.9-24 R1 8 PR.	1,59	23
14.9-24 R2 8 PR.	1,8	26
16.9-24 R1 10 PR.	1,83	26
16.9-24 R4 8 PR.	1,83	26
335-80 R 20*	2,8	40
440/65 R 24*	1,6	23
540/65 R 24*	1,26	18

* Ελαστικά με ακτινική ενίσχυση (ράντιαλ)

ML70882,00004AC –30–20JUL04–1/1

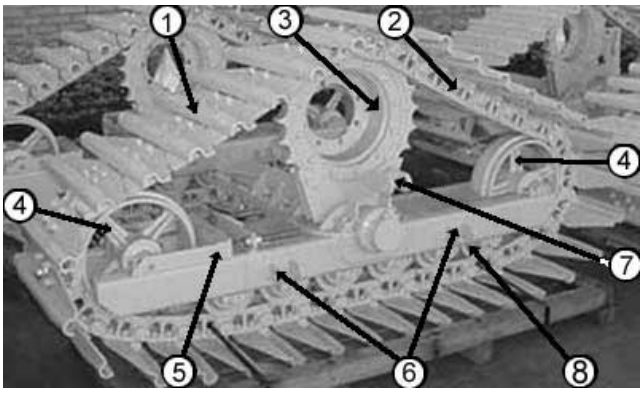
Αντίβαρα

Τα αντίβαρα που στερεώνονται στο πίσω προστατευτικό κάλυμμα βελτιώνουν τη σταθερότητα του μηχανήματος κατά το θερισμό σε πλαγίες.



AG,CO03622,1545 –30–05AUG99–1/1

Εξαρτήματα μεταλλικής ερπύστριας — 1450 (προαιρετικά)



1. Πέλματα
2. Αλυσίδα ερπύστριας
3. Τροχός κίνησης
4. Τροχοί οδηγοί
5. Σύστημα τανυστήρα
6. Σημεία πρόσδεσης για τους κάτω βραχίονες του συστήματος ανύψωσης τρακτέρ
7. Σημείο πρόσδεσης για τον τρίτο βραχίονα του συστήματος ανύψωσης τρακτέρ
8. Κάτω ράουλα

OU83340,0000005 –30–20AUG04–1/1

Προετοιμασία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής

1. Σε επίπεδο έδαφος, ανυψώστε τον μπροστινό άξονα του μηχανήματος τόσο, ώστε να ελευθερωθεί ένας τροχός.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που να είναι συμβατός με το βάρος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε υδραυλικό γρύλο, τοποθετείστε τον σωστά κάτω από τον άξονα, στα προκαθορισμένα σημεία.

2. Τοποθετήστε τη σκάλα στην τεντωμένη θέση. Έτσι, αποφεύγετε την περίπτωση, η άκρη της σκάλας να βρίσκει στα πέλματα της μεταλλικής ερπύστριας.

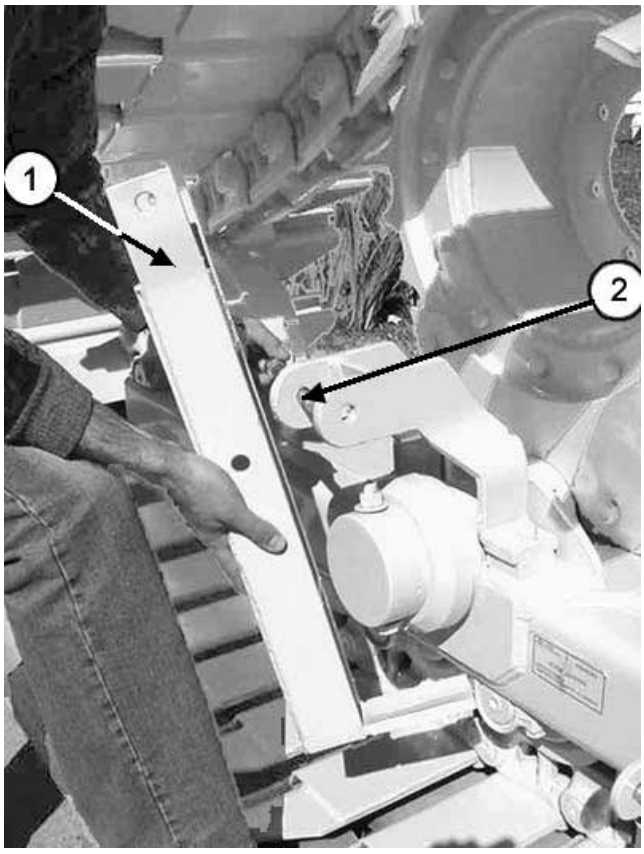


Σκάλα

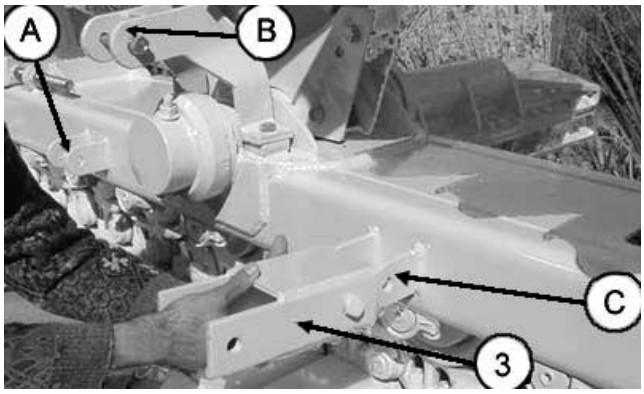
AG,AV04449,1 –30–19AUG03–1/1

Πρόσδεση μεταλλικής ερπύστριας

1. Για να ανυψώσετε τη μεταλλική ερπύστρια με τη βοήθεια τρακτέρ, προσδέστε το στήριγμα (1) με τη βίδα (2) στο σημείο (B) και τα στηρίγματα (3) με τις κατάλληλες βίδες στις θέσεις του σχεδίου (A και C). Στη συνέχεια συνδέστε το σύστημα ανύψωσης του τρακτέρ με τα υπάρχοντα σημεία.



CQ218740 –UN–14AUG03



CQ218760 –UN–14AUG03

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα OU83340,00003EC –30–18AUG03–1/2

2. Λαμβάνοντας υπόψη τη φορά περιστροφής (σύμφωνα με το βέλος), η οποία είναι αντίθετη με το σύστημα του τανυστήρα (εντός του ορθογωνίου), φέρτε την ερπύστρια στην πλήμνη του μπροστινού άξονα, στηρίζοντας τον τροχό κίνησης (4).

3. Τοποθετήστε τον άξονα στήριξης (5) σωστά στον μπροστινό άξονα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής, στερεώνοντάς τον με δώδεκα βίδες (6), με την εξής ροπή:

Προδιαγραφές

Άξονας στήριξης ερπύστριας—
Ροπή ..... 240 N•m (24 kgf•m, 175 lb-ft)

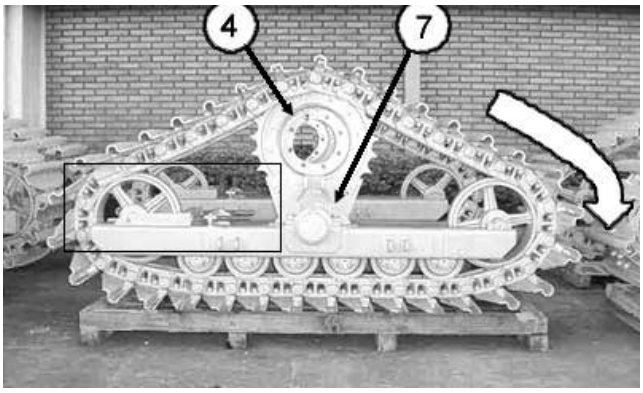
4. Εν συνεχεία, στερεώστε με βίδες τον τροχό κίνησης της μεταλλικής ερπύστριας, με την εξής ροπή:

Προδιαγραφές

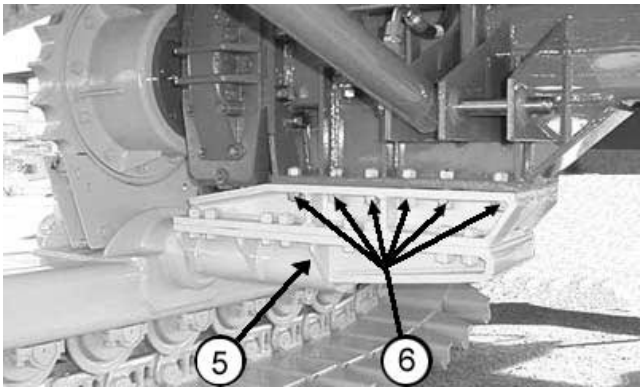
Βίδες τροχού κίνησης—Ροπή ..... 420 N•m (42 kgf•m, 305 lb-ft)

5. Βγάλτε τα στηρίγματα (1 και 3) από τα σημεία ανύψωσης της ερπύστριας και το στήριγμα (7).

6. **Επαναλάβατε τη διαδικασία αφαίρεσης και στερέωσης των τροχών και στην άλλη πλευρά του μηχανήματος.** Χαμηλώστε τον μπροστινό άξονα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής στο έδαφος.



Φορά περιστροφής της μεταλλικής ερπύστριας

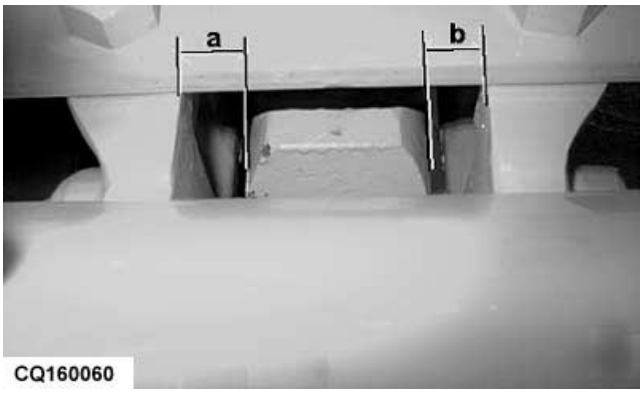


OU83340,00003EC –30–18AUG03–2/2

Έλεγχος ευθυγράμμισης τροχού κίνησης

Σε μια επίπεδη επιφάνεια, μετακινήστε ευθεία τη θεριζοαλωνιστική μηχανή κατά 10 με 15 μέτρα. Εν συνεχεία, ελέγξτε τις αποστάσεις (a και b). Για να είναι ο κινητήριος τροχός ευθυγραμμισμένος με τον κρίκο αλυσίδας της ερπύστριας, αυτές οι αποστάσεις πρέπει να ταιριάζουν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν οι αποστάσεις (a και c) είναι διαφορετικές, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, απ' όπου προμηθευτήκατε το μηχάνημα. Η έλλειψη ευθυγράμμισης ανάμεσα στον κρίκο της αλυσίδας και τον τροχό κίνησης συνεπάγεται φθορά στις πλευρές των τροχών-οδηγών και στον ίδιο τον τροχό κίνησης.



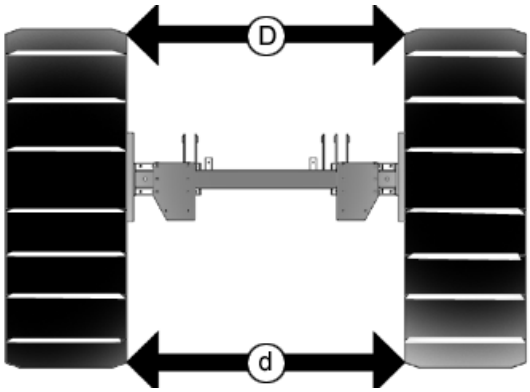
Σημείο ελέγχου ευθυγράμμισης μεταλλικής ερπύστριας

OU83340,0000002 –30–11AUG03–1/1

Έλεγχος παραλληλίας ανάμεσα στις ερπύστριες

Ελέγξτε τις αποστάσεις (D και d) μετρώντας τις στα σημεία που δείχνουν τα βέλη. Αυτές οι αποστάσεις πρέπει να είναι ίσες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν οι αποστάσεις (D και d) είναι διαφορετικές, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, απ' όπου προμηθευτήκατε το μηχάνημα.



CQ218850 –UN–18AUG03

Άνοψη των ερπυστριών — Έλεγχος παραλληλίας

OU83340,00003EB –30–02AUG04–1/1

Τέντωμα της ερπύστριας

Για να αποφύγετε ανεπιθύμητη φθορά στους κρίκους της αλυσίδας καθώς και στους τροχούς-οδηγούς, τους τροχούς κίνησης και τα έδρανα, τεντώστε τις αλυσίδες σωστά και στις δύο ερπύστριες σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία:

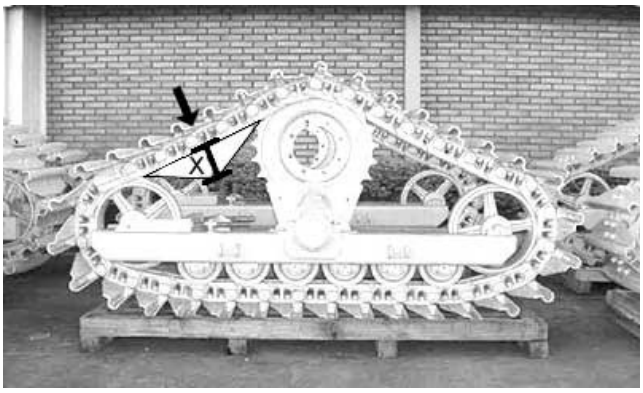
1. Σε μια επίπεδη επιφάνεια, μετακινήστε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή ελαφρά προς τα πίσω και ελέγξτε την υποχώρηση (X) πιέζοντας την αλυσίδα στο σημείο που δείχνει το βέλος.

2. Με έναν χάρακα, μετρήστε την υποχώρηση (X), η οποία θα πρέπει να είναι μεταξύ 40 και 50 mm.

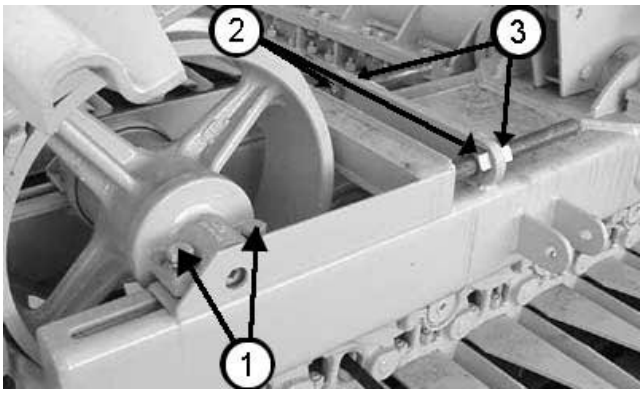
3. Τεντώστε την αλυσίδα αν χρειάζεται. Για να τεντώσετε την αλυσίδα, χαλαρώστε τις βίδες (1) στα έδρανα των τροχών-οδηγών και εν συνεχεία τα παξιμάδια (2), τεντώστε την αλυσίδα στρέφοντας ταυτόχρονα τις βίδες (3) με τη βοήθεια του κλειδιού που παραδίνεται μαζί με τις ερπύστριες. Σφίξτε και πάλι τις βίδες (1 και 2).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσέχετε ώστε να μετακινείτε τα έδρανα ταυτόχρονα, προκειμένου να διατηρείται η ευθυγράμμιση των τροχών-οδηγών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη θέτετε ποτέ σε λειτουργία το μηχάνημα αν οι αλυσίδες είναι πολύ σφιχτές. Τούτο δεν επιβαρύνει μόνο το όλο σύστημα, αλλά προκαλεί και υπερβολική φθορά στην αλυσίδα. Κατά τον ίδιο τρόπο, η λειτουργία με χαλαρή αλυσίδα μπορεί επίσης να προκαλέσει υπερβολική φθορά στους κάτω κυλίνδρους και στα δόντια του τροχού κίνησης.



CQ218720 –UN–14AUG03



CQ218650 –UN–14AUG03

Σύστημα τανυστήρα

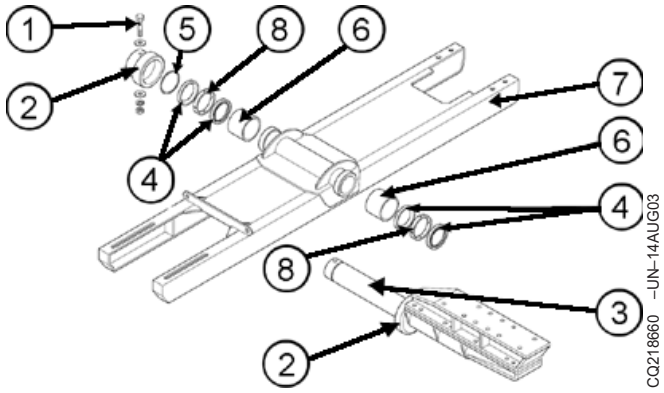
AG,AV04449,4 –30–18AUG03–1/1

Συντήρηση ερπύστριας και προληπτικά μέτρα

- Ελέγχετε καθημερινά τα συνδετικά στοιχεία (βίδες, παξιμάδια) αν είναι σφιγμένα.
- Μέχρι τις 100 πρώτες ώρες, ελέγχετε την τάνυση κάθε 20 ώρες λειτουργίας. Μετά τις πρώτες 100 ώρες, να ελέγχετε κάθε 50 ώρες.
- Ελέγχετε την ευθυγράμμιση κάθε 100 ώρες.
- Σφίγγετε τα πέλματα πάλι κάθε 100 ώρες.
- Κάθε 300 ώρες, ελέγχετε τον άξονα υποστήριξης και τους δακτυλίους του για τυχόν φθορά.
- Σε περίπτωση επανασυναρμολόγησης ή αντικατάστασης του πέλματος, σημαδέψτε τη σωστή πλευρά για την συναρμογή του παξιμαδιού στερέωσης πέλματος. Η επίπεδη επιφάνεια του παξιμαδιού πρέπει να έρχεται σε επαφή με τον κρίκο.
- Η αλυσίδα, οι τροχοί-οδηγοί και τροχοί κίνησης δεν χρειάζονται λίπανση.
- Αν στρίβετε πάντα προς την ίδια πλευρά, η μία ερπύστρια φθείρεται περισσότερο από την άλλη. Αν αυτό δεν μπορείτε να το αποφύγετε, πρέπει να αντικαταστήσετε τις ατσάλινες ερπύστριες όταν η φθορά τους υπερβεί το 50%. Για αυτό το σκοπό αντιστρέψτε τη θέση του τροχού κίνησης και του άξονα στήριξης.
- Το τέντωμα πρέπει να γίνεται κάθε φορά που η υποχώρηση (“κοιλιά”) της αλυσίδας δεν είναι μέσα στα προκαθορισμένα όρια. Υλικά και εδάφη που προκαλούν αυξημένη φθορά, καθιστούν επιτακτικό το συχνότερο έλεγχο της τάνυσης.
- Δεν επιτρέπεται η ολίσθηση με τις ερπύστριες. Αυτό θα αυξήσει τη φθορά στα πέλματα περισσότερο από σε οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών προκαλεί έλλειψη σταθερότητας στις ερπύστριες και αύξηση της φθοράς των εξαρτημάτων.
- Ελέγχετε οπτικά τον εξοπλισμό σε καθημερινή βάση.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε το στενότερο δυνατό πέλμα που μπορεί να παρέχει επαρκή πλεύση.
- Η ανάστροφη λειτουργία αυξάνει τη φθορά στους δακτύλιους και στον τροχό κίνησης. Αν αυτό γίνεται σε μεγάλες ταχύτητες, η φθορά θα είναι μεγαλύτερη.

AG,AV04449,1204 –30–03AUG04–1/1

Συντήρηση άξονα στήριξης



Η διαδικασία πρέπει να γίνεται όταν βγάζετε τον άξονα στήριξης με στόχο τον έλεγχο (κάθε 300 ώρες) ή τη συντήρηση.

Διαδικασία αφαίρεσης:

1. Πριν αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, καθαρίστε την ατσάλινη ερπύστρια.
2. Για να αφαιρέσετε την ερπύστρια από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία από αυτή κατά τη συναρμολόγηση.
3. Αφαιρέστε τη βίδα (1) για να αφαιρέσετε το κάλυμμα (2).
4. Τραβήξτε τον άξονα στήριξης προσεκτικά (3).
5. Ελέγξτε τα στηρίγματα (4), το παρέμβυσμα στεγανοποίησης (5), τους δακτύλιους (6) και τον άξονα (3). Αφαιρέστε όλο το γράσο από το έδρανο κοίλου άξονα (7).

Διαδικασία συναρμολόγησης:

1. Με τους δακτύλιους (6) στη θέση τους, τοποθετήστε τα ελαφρώς γρασαρισμένα στηρίγματα (4) στη θέση τους στο έδρανο (7) και τα καλύμματα (2).
2. Λιπάνετε την επιφάνεια του άξονα στήριξης (3) και εν συνεχεία τοποθετήστε το διαχωριστικό δακτύλιο (8).
3. Τοποθετήστε τον άξονα (3) στο έδρανο (7).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέχετε για να μη γίνει ζημιά στα στηρίγματα (4).

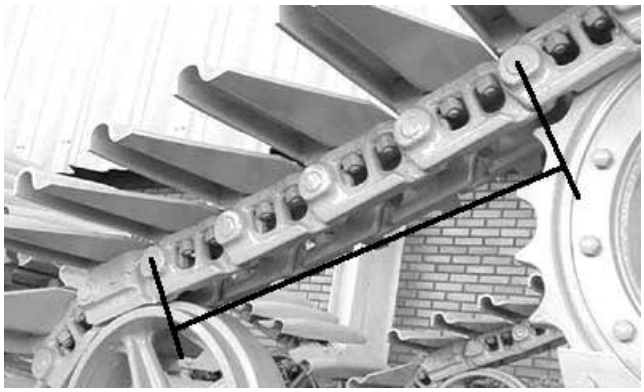
4. Με τον άξονα στήριξης στη θέση του, τοποθετήστε τον άλλο διαχωριστικό δακτύλιο. Στη σχισμή, στο άκρο του άξονα στήριξης, τοποθετήστε το δακτύλιο στεγανοποίησης (5).
5. Τραβήξτε το κάλυμμα (2) προς τα πίσω. Μέσα από την ειδική βαλβίδα του καλύμματος βάλτε γράσο λιθίου στο έδρανο (7). Για να διευκολυνθείτε στο γρασάρισμα, στρέψτε μερικές φορές τον άξονα. Σταματήστε να προσθέτετε γράσο μόνο όταν αρχίσει να βγαίνει από την οπή στο κάλυμμα (2).
6. Σφίξτε τη βίδα (1). Στρέψτε τον άξονα στήριξης πέντε φορές, προκειμένου να απλωθεί καλά το γράσο.
7. Επανατοποθετήστε τη μεταλλική ερπύστρια στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.

OU83340,0000004 –30–12AUG03–1/1

Έλεγχος της φθοράς των εξαρτημάτων ερπύστριας

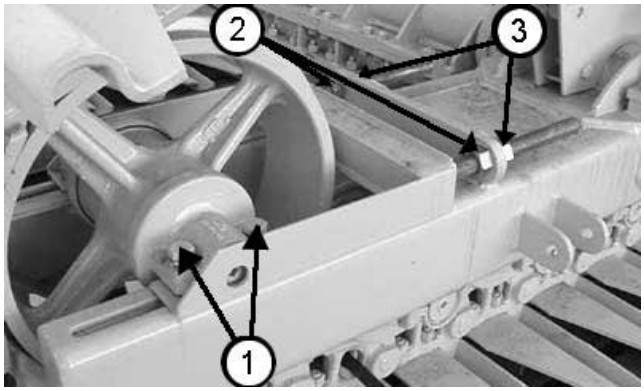
Εσωτερική φθορά στους πείρους και στους δακτύλιους

- Για να καθορίσετε τη μέση εσωτερική φθορά των πείρων και δακτυλίων, μετρήστε ένα “βήμα” της ερπύστριας, το οποίο αποτελείται από 4 κρίκους (πέντε πείροι).
- Η μέτρηση αυτή πρέπει να πραγματοποιείται στο πάνω μέρος και η ερπύστρια πρέπει να είναι καλά τεντωμένη.



CQ218730 –UN–14AUG03

Ένα βήμα της ερπύστριας (τέσσερις κρίκοι)



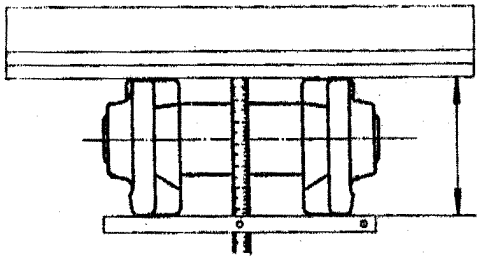
CQ218650 –UN–14AUG03

		Ποσοστό φθοράς			
	Καινούργια ερπύστρια	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Βήμα της ατσάλινης ερπύστριας	685,3	687,3	691,8	693,7	697,5

Έναν άλλο πρακτικό τρόπο καθορισμού του χρόνου για έλεγχο της φθοράς των δακτυλίων αλυσίδας συνιστά ο έλεγχος της μετατόπισης της βίδας (3) κάθε φορά που κάνετε νέο τέντωμα. Αν η βίδα έχει μετατοπιστεί περίπου κατά 3,5 cm, ελέγξτε τη φθορά.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Φθορά των κρίκων



CQ195270 –UN–20MAR00

CQ195270

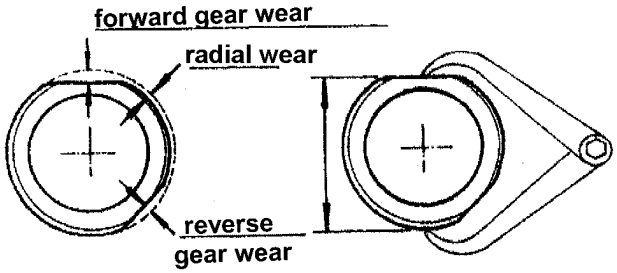
Ύψος του κρίκου

		Ποσοστό φθοράς			
	Καινούργια ερπύστρια	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Ύψος του κρίκου	95,3	93,7	91,8	90,6	88,9

AG,AV04449,1205 –30–18AUG03–2/6

Φθορά των δακτυλίων

- Η εξωτερική φθορά είναι συνήθως 3 τύπων, όπως παρουσιάζεται στο σχέδιο. Η μέτρηση έχει πραγματοποιηθεί για κάθε μία από τις 3 περιπτώσεις, λαμβανομένης υπ' όψη της μεγαλύτερης φθοράς.



CQ195280 –19–29AUG03

EXTERNAL WEAR

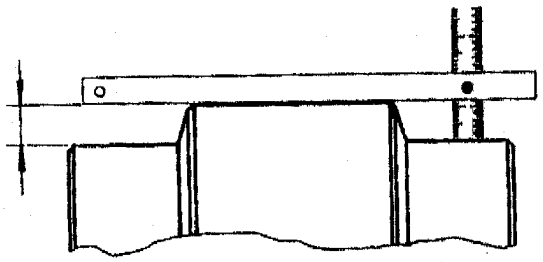
Εξωτερική φθορά των δακτυλίων

		Ποσοστό φθοράς			
	Καινούργια ερπύστρια	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Δακτύλιοι	53,8	52,9	51,8	50,7	49,5

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,AV04449,1205 –30–18AUG03–3/6

Τροχός-οδηγός



CQ195290 –UN–20MAR00

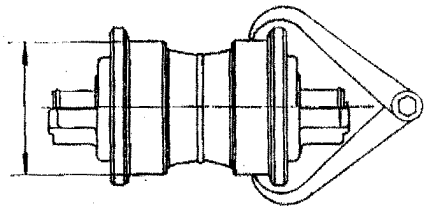
CQ195290

Ύψος του τροχού οδηγού

		Ποσοστό φθοράς			
	Καινούργια ερπύστρια	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Ύψος του τροχού οδηγού	16,0	17,1	18,3	19,6	21,0

AG,AV04449,1205 –30–18AUG03–4/6

Κάτω κύλινδρος



CQ195300 –UN–20MAR00

CQ195300

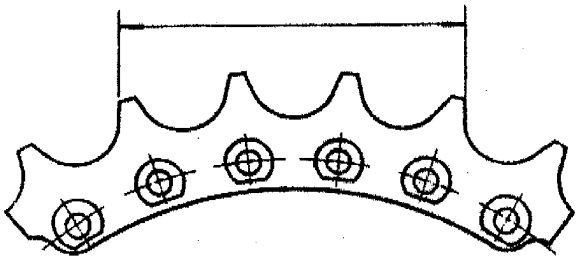
Διάμετρος αύλακα

		Ποσοστό φθοράς			
	Καινούργια ερπύστρια	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Διάμετρος αύλακα	203,2	200,2	195,6	191,6	187,5

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,AV04449,1205 –30–18AUG03–5/6

Δόντια τροχού κίνησης



CQ195310 –UN–20MAR00

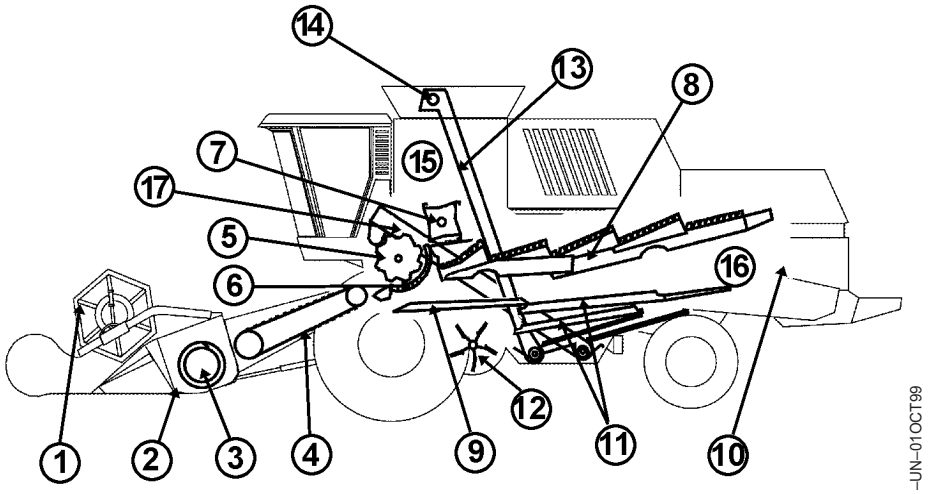
CQ195310

		Ποσοστό φθοράς			
	Καινούργια ερπύστρια	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Δόντια τροχού κίνησης	265,0	260,0	256,0	252,0	248,0

1. Για να πραγματοποιήσετε τη μέτρηση από μέταλλο σε μέταλλο, αφαιρέστε το υπερβολικό γράσο και τις ακαθαρσίες από τα δόντια.
2. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε μετροταινία, τοποθετήστε το άκρο της στη πλευρά λειτουργίας των δοντιών και μετρήστε το 3ο ή το 4ο δόντι στην απέναντι πλευρά, μετακινώντας την ταινία πάνω και κάτω, για να επιλέξετε τη μέγιστη διάσταση.

AG,AV04449,1205 –30–18AUG03–6/6

Βασικά στοιχεία λειτουργίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής



CQ191730

Η ανέμη (1) μαζεύει τη σοδειά και την μετακινεί προς τη ράβδο κοπής (2) για κόψιμο.

Η σοδειά κατευθύνεται εν συνεχεία στον ατέρμονα της θεριστικής διάταξης (3).

Ο ατέρμονας μετακινεί τη σοδειά στο κέντρο της συλλεκτικής κεφαλής, όπου οι πτυσσόμενοι συλλέκτες τη μετακινούν προς τον κλωβό τροφοδοσίας (4).

Ο κλωβός τροφοδοσίας μεταφέρει τη σοδειά στον κύλινδρο (5).

Ο κύλινδρος και το αντιτύμπανο (6) αλωνίζουν ή διαχωρίζουν τη σοδειά.

Το τύμπανο άχυρου (7) παίρνει το μεγαλύτερο άχυρο από τον κύλινδρο και το αντιτύμπανο και το ρίχνει πάνω στις διατάξεις τινάγματος (8).

Ο σπόρος που αλωνίστηκε, το λεπτό άχυρο και κάποια υπολείμματα (άκρες ή φλούδες σταχυών) πέφτουν μέσα από τα ανοίγματα του αντιτύμπανου στη δονούμενη λεκάνη (9).

Η εναλλασσόμενη κίνηση των διατάξεων τινάγματος διαχωρίζει τον εναπομείναντα σπόρο από το άχυρο. Ο σπόρος, μέσα από τα ανοίγματα των διατάξεων τινάγματος (πλέγματα) πέφτει στις σκάφες και από εκεί περνά στη δονούμενη λεκάνη. Το άχυρο εγκαταλείπει το μηχάνημα μέσω του κόπτη άχυρων (πίσω κάλυμμα) (10).

Ο αλωνισμένος σπόρος και τα λεπτά σωματίδια μεταφέρονται μέσω της δονούμενης λεκάνης σπόρων στον καθαριστή, ο οποίος αποτελείται από το κινητό κόσκινο, το πλέγμα σπόρων (11) και τον ανεμιστήρα (12). Ο ανεμιστήρας απομακρύνει τα λεπτά σωματίδια και οι καθαροί σπόροι πέφτουν μέσα από τα πλέγματα.

Ο ανυψωτήρας (13) οδηγεί τους καθαρούς σπόρους στον ατέρμονα (14), ο οποίος τους μεταφέρει στη δεξαμενή (15).

Τυχόν υπολείμματα (άκρες ή φλούδες σταχυών) περνούν μέσα από την προέκταση του άνω πλέγματος (16) και επιστρέφουν στο διαχωριστή (κύλινδρος και αντιτύμπανο) με τη βοήθεια του ανυψωτήρα σταχυών (17) για να αλωνιστούν και πάλι.

AG,CO03622,1552 –30–10AUG99–1/1

Μονάδα κοπής και θερισμού

Η μονάδα αυτή κόβει και θερίζει τη σοδειά και εν συνεχεία την περνά στον κύλινδρο και το αντιτύμπανο.

Εξαρτήματα:

1. Συλλέκτης

A Ανέμη

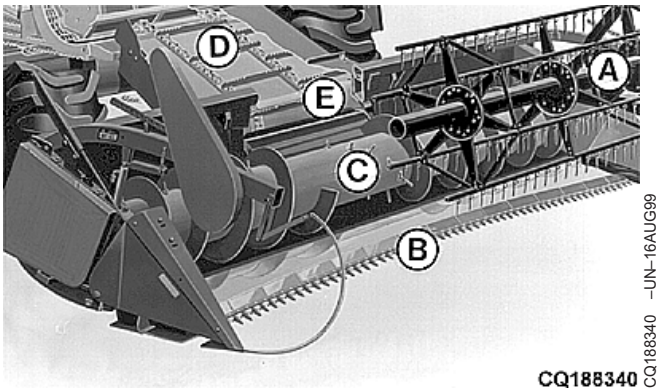
B Ράβδος κοπής

C Ατέρμονας

2. Κλωβός τροφοδοσίας

D Μεταφορέας

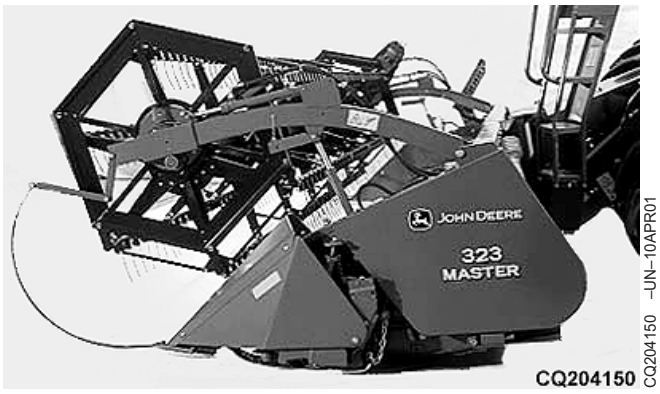
E Κύλινδρος πλεύσης



AG,CO03622,1553 –30–26SEP03–1/1

Συλλέκτης

Η λειτουργία της θεριστικής διάταξης περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο λειτουργίας.

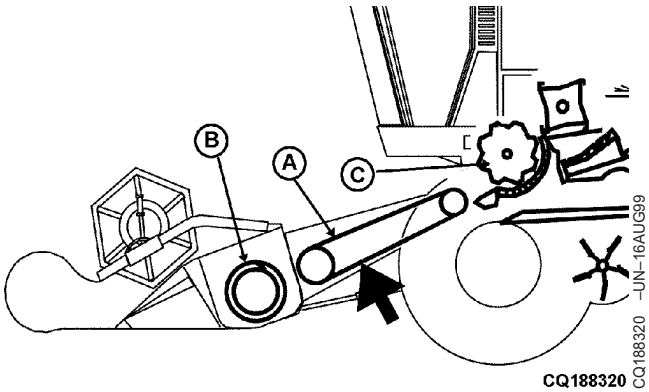


AG,CO03622,1554 –30–20AUG04–1/1

Λειτουργία κλωβού τροφοδοσίας

Η αλυσίδα του μεταφορέα (A) λαμβάνει τη σοδειά από τον ατέρμονα (B) και την διοχετεύει στον κύλινδρο (C).

Για τη ρύθμιση του κλωβού τροφοδοσίας, δείτε το κεφάλαιο “Συντήρηση — Κλωβός τροφοδοσίας”.



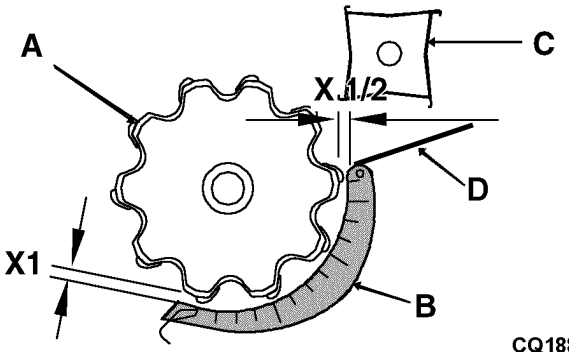
AG,CO03622,1555 –30–20AUG04–1/1

Διαχωριστής

Ο διαχωριστής είναι το σημαντικότερο εξάρτημα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

Κατά τη ρύθμιση του διαχωριστή χρειάζεται μεγάλη προσοχή. Για περισσότερες πληροφορίες δείτε την ενότητα “Διαχωριστής και μονάδα καθαρισμού”.

A—Κύλινδρος
B—Αντιτύμπανο
C—Τύμπανο άχυρου
D—Προέκταση αντιτύμπανου



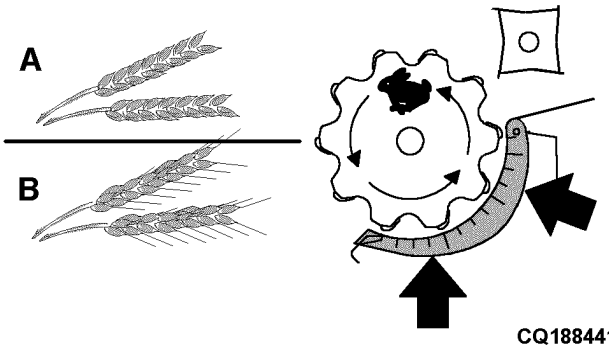
AG,CO03622,1556 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρου και αντιτύμπανου για κανονική σοδειά

Λεπτοί σπόροι και συνήθεις καλλιέργειες σιτηρών:

Μεγάλη ταχύτητα κυλίνδρου και μικρό διάκενο αντιτύμπανου.

A—Στάρι
B—Κριθάρι



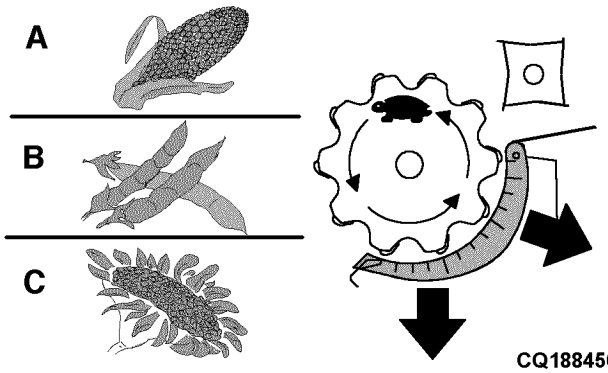
AG,CO03622,1558 –30–05FEB02–1/1

Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρου και αντιτύμπανου για χοντρή σοδειά

Χοντρή σοδειά:

Μικρή ταχύτητα κυλίνδρου και μεγάλο διάκενο αντιτύμπανου.

A—Καλαμπόκι
B—Φασόλια
C—Ηλιοτρόπια



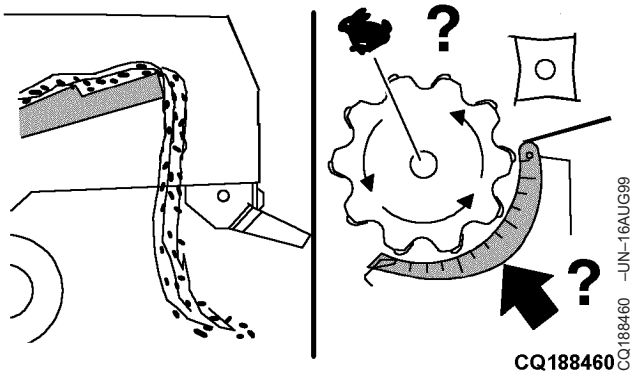
AG,CO03622,1559 –30–15NOV02–1/1

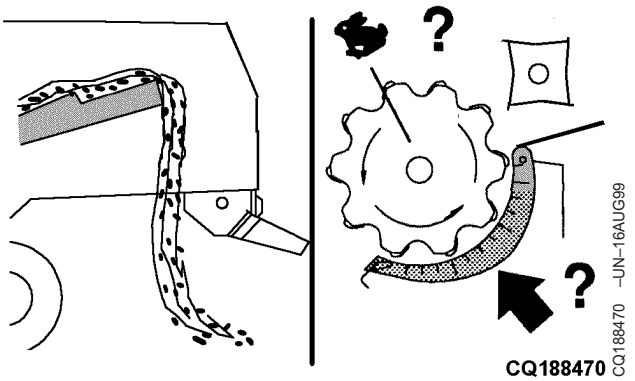
Διαδικασία διαχωρισμού

Το άχυρο που αλωνίστηκε και ο εναπομείναντας σπόρος εκτρέπονται και πέφτουν πάνω στους ανακινητές. Η διάταξη τινάγματος απομακρύνει τους εναπομείναντες σπόρους, οι οποίοι πέφτουν μέσα στη δονούμενη λεκάνη.

Αποφεύγετε τον υποτονικό αλωνισμό και την υπερβολική ποσότητα υπολειμμάτων που μπορούν να προκαλέσουν υπερφόρτωση στις διατάξεις τινάγματος και υπερβολικά γρήγορο αλωνισμό. Αποτέλεσμα είναι, ο σπόρος να περνά πάνω από τις διατάξεις τινάγματος και να φεύγει έξω από το μηχάνημα μαζί με τη μάζα του άχυρου.

Ελέγξτε:
- Είναι το διάκενο του αντιτύμπανου αρκετά στενό;
- Είναι η ταχύτητα του κυλίνδρου αρκετά μεγάλη;





AG,CO03622,1560 –30–20AUG04–1/1

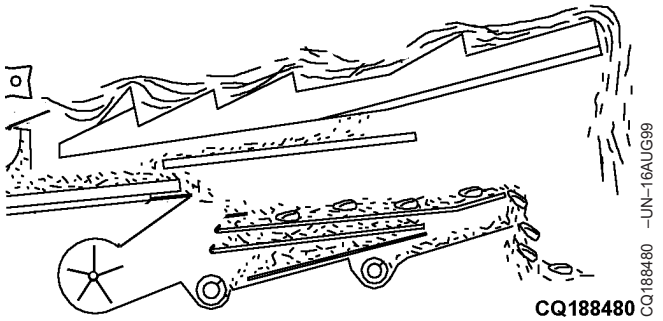
Διαδικασία καθαρισμού σπόρου

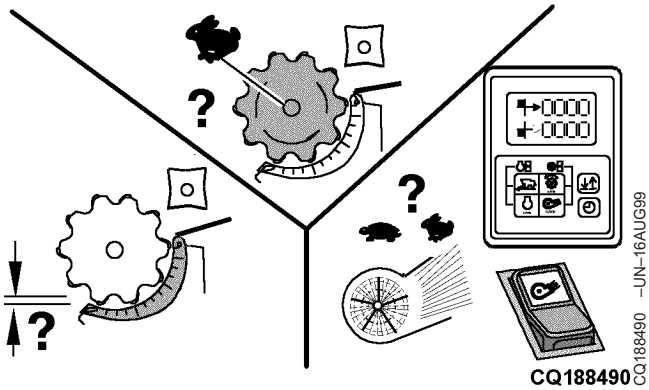
Η αποτελεσματικότητα της δράσης διαχωρισμού του κινητού κόσκινου και του κόσκινου σπόρου εντείνεται από έναν ισχυρό ανεμιστήρα. Αυτός φυσάει το φλοιό του σιταριού, που είναι ελαφρύτερος από τον καρπό, προς τα πίσω.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ριπή αέρα θα πρέπει να είναι όσο ισχυρή γίνεται, η απώλεια, όμως, του σπόρου θα πρέπει να διατηρείται στο ελάχιστο δυνατό.

Σαν συνεπεία του “εντατικού αλωνισμού”, η μονάδα καθαρισμού μπορεί να υπερφορτίζεται, με αποτέλεσμα μειωμένη απόδοση κατά το διαχωρισμό του σπόρου από το φλοιό. Μια ικανή ποσότητα σπόρου χάνεται, καθώς πέφτει στο έδαφος με το άχυρο στο πίσω μέρος του μηχανήματος.

Ελέγξτε:
- Είναι το διάκενο του αντιτύμπανου υπερβολικά στενό;
- Είναι η ταχύτητα του κυλίνδρου υπερβολικά υψηλή;
- Είναι η ένταση του ανεμιστήρα προσαρμοσμένη στο φορτίο του κόσκινου;





AG,CO03622,1561 –30–17AUG99–1/1

Διαδικασία ανάκτησης σπόρου

Καθαρός σπόρος

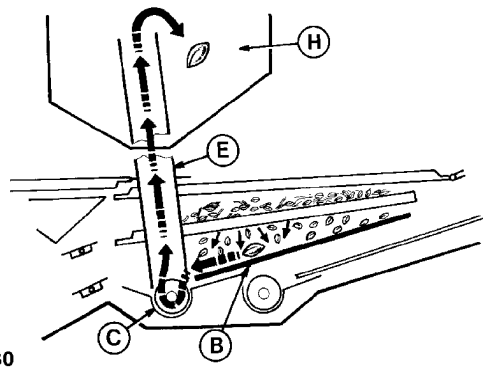
Ο σπόρος που περνά από το πλέγμα, πέφτει στο συλλέκτη (B).

Από κει, μεταφέρεται στον κάτω ατέρμονα (C), ο οποίος το μεταφέρει μέσω του ανυψωτήρα (E) στη δεξαμενή σπόρων (H).

Επανάληψη αλωνισμού

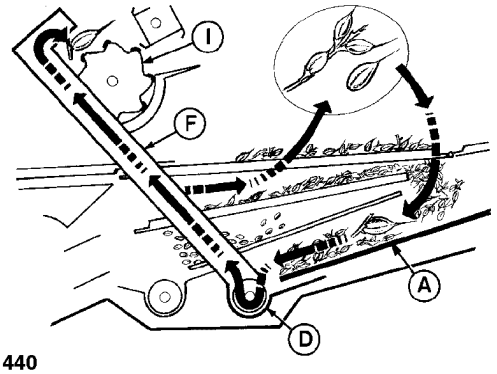
Φλούδες, κεφαλές και άκρες σταχυών που δεν αλωνίστηκαν, περνούν μέσα από την προέκταση του κόπτη και μεταφέρονται πέρα από το άκρο του πλέγματος σπόρου, για να καταλήξουν στο συλλέκτη υπολειμμάτων (A). Από εκεί, γλιστρούν στον κάτω ατέρμονα υπολειμμάτων (D).

Το υλικό αυτό μεταφέρεται εν συνεχεία από τον ανυψωτήρα σταχυών (E) στο μπροστινό μέρος του κυλίνδρου αλωνισμού (I), όπου ένας ατέρμονας το διανέμει ομοιόμορφα στο διαχωριστή.



ZCQD1430

ZCQD1430 –UN–04APR96



ZCQD1440

ZCQD1440 –UN–04APR96

AG,CO03622,1562 –30–17AUG99–1/1

Αξιολόγηση θεριστικής διαδικασίας

Για να αξιολογήσετε την κατεργασία θερισμού, προσέξτε τα ακόλουθα:

- Αλωνισμένο άχυρο
- Απώλειες σπόρου στο πίσω μέρος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής
- Δείγμα δεξαμενής σπόρου
- Υπολείμματα κατεργασίας



Z113559

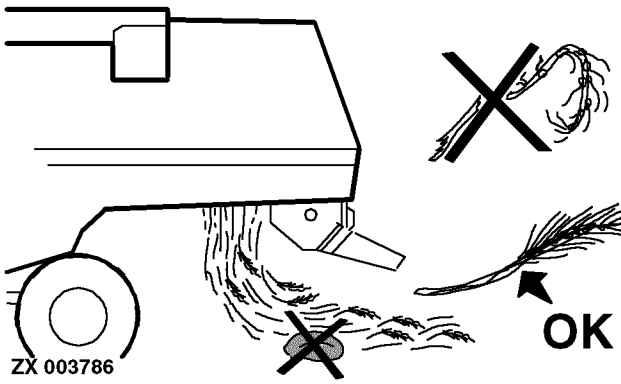
Z113559 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1563 –30–17AUG99–1/1

Εξέταση αλωνισμένου άχυρου και των απωλειών σπόρου στο πίσω μέρος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής

Το άχυρο δεν πρέπει να είναι σπασμένο ή μασημένο.

Η ποσότητα σπόρου στο έδαφος πρέπει να είναι ελάχιστη.



ZX 003786

ZX003786 –UN–19JUN95

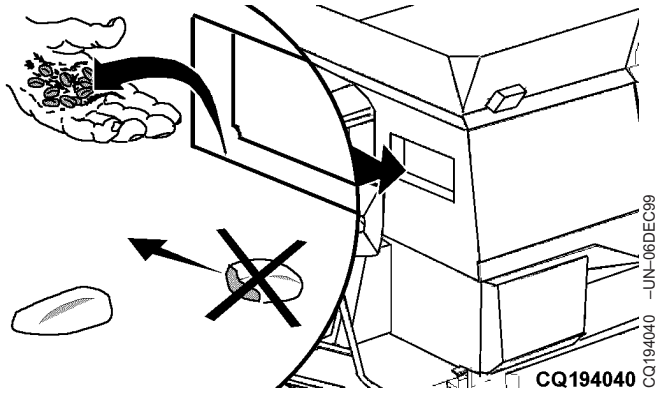
AG,CO03622,1564 –30–17AUG99–1/1

Δείγμα δεξαμενής σπόρου

Ανοίξτε το καπάκι και πάρτε ένα δείγμα σπόρου.

Αν το δείγμα σπόρου περιέχει μεγάλη ποσότητα σπασμένων σπόρων, προβείτε σε έλεγχο των ακολούθων:

- Υπερβολικά υπολείμματα;
- Υπερβολική ταχύτητα κυλίνδρου;
- Το διάκενο αντιτύμπανου είναι το σωστό;



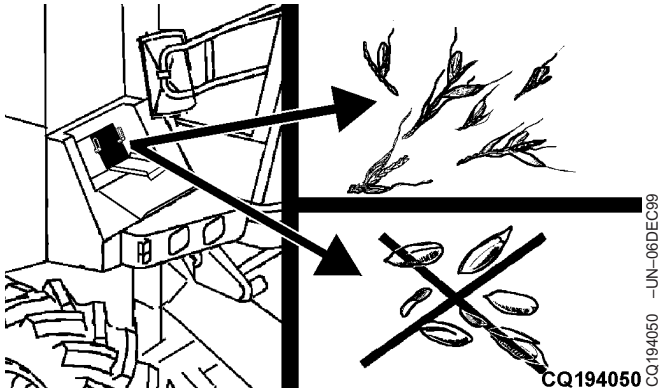
AG,CO03622,1565 –30–17AUG99–1/1

Εξέταση υπολειμμάτων κατεργασίας

Σε κανονικές συνθήκες, τα υπολείμματα αποτελούνται από κεφαλές ή άκρα σταχυών που δεν έχουν αλωνιστεί και πολύ μικρές ποσότητες σπόρων, υγρού άχυρου και κατάλοιπων άχυρου.

Η ποσότητα σοδειάς που υπάρχει σε δύο πτερύγια του ανυψωτήρα πρέπει να είναι λιγότερη από μισή χούφτα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κλείνετε πάντα το παράθυρο επιθεώρησης μετά την εξέταση των υπολειμμάτων κατεργασίας.

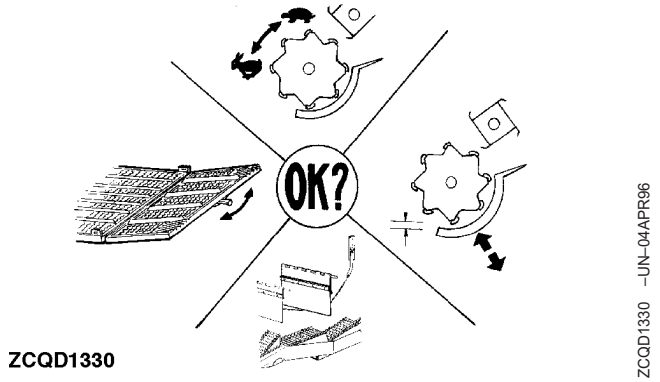


AG,CO03622,1566 –30–07OCT02–1/1

Ανεπαρκή υπολείμματα κατεργασίας

Ελέγξτε τα εξής:

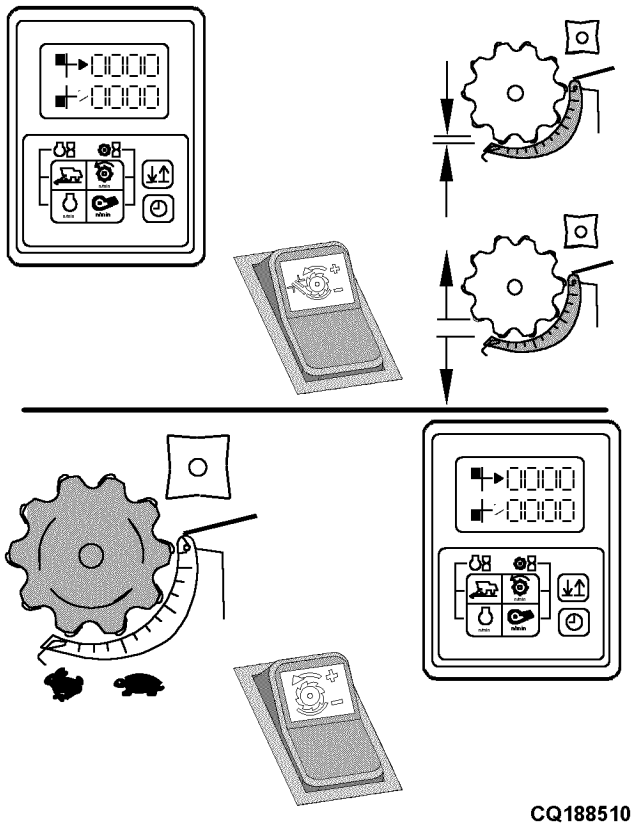
- Έχει ρυθμιστεί σωστά η προέκταση του κινητού κόσκινου;
- Το παραπέτασμα των διατάξεων τινάγματος είναι στη σωστή θέση;
- Το άνοιγμα ανάμεσα στο κύλινδρο και το αντιτύμπανο είναι το κατάλληλο για τη σοδειά που θερίζετε;
- Η ταχύτητα του κυλίνδρου είναι η σωστή;



AG,CO03622,1567 –30–20AUG04–1/1

Αναγνώριση προβλημάτων αλωνισμού

Αν η κατεργασία αλωνισμού δεν είναι ικανοποιητική (ανεξάρτητα αν αυτό οφείλεται σε υπερβολικά μεγάλη ποσότητα υπολειμμάτων, μη ορθή ρύθμιση της καθαριστικής μονάδας ή σε άλλους παράγοντες), εξετάστε τις παρακάτω διαδικασίες:



CQ188510 –UN–16AUG99

CQ188510

AG,CO03622,1568 –30–13NOV01–1/1

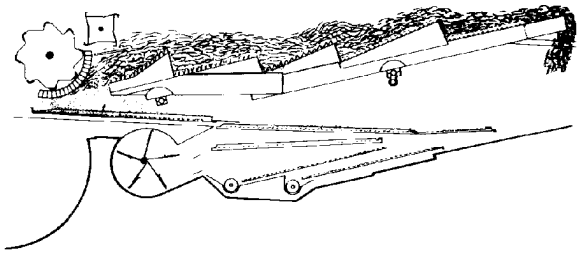
Εντατικός αλωνισμός

Ο εντατικός αλωνισμός μπορεί να προκαλείται από υπερβολική ταχύτητα του κυλίνδρου ή ανεπαρκή απόσταση ανάμεσα σε κύλινδρο και αντιτύμπανο.

Ο εντατικός αλωνισμός μπορεί να μειωθεί με τη μείωση της ταχύτητας του κυλίνδρου. Κατά κανόνα, μειώστε την ταχύτητα μόνο κατά 5%. Προτού αλλάξετε οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση, ελέγξτε το αποτέλεσμα της αλλαγής αυτής.

Αν το πρόβλημα δεν λύνεται με μείωση της ταχύτητας του κυλίνδρου κατά 10%, ανοίξτε ελαφρώς το αντιτύμπανο. Αν τα βήματα αυτά δεν εξαλείψουν τον εντατικό αλωνισμό, μειώστε την ταχύτητα πορείας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. Υπερβολικά μεγάλος όγκος σοδειάς μπορεί να προκαλέσει εντατικό αλωνισμό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού κάνετε περαιτέρω ρυθμίσεις, να ελέγχετε πάντα τα αποτελέσματα. Ποτέ μην κάνετε ρύθμιση πάνω από 5%.



ZCQD2080 –UN–04APR96

ZCQD2080

AG,CO03622,1569 –30–17AUG99–1/1

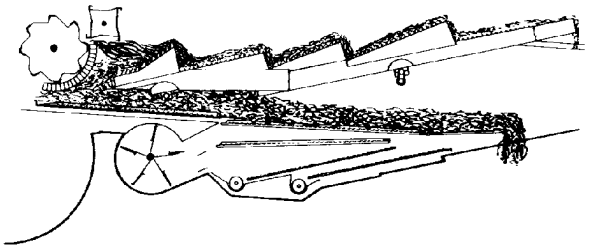
Υποτονικός αλωνισμός

Ο υποτονικός αλωνισμός είναι αποτέλεσμα χαμηλής ταχύτητας του κυλίνδρου η υπερβολικά μεγάλης απόστασης μεταξύ κυλίνδρου και αντιτύμπανου.

Καταρχάς, αυξήστε την ταχύτητα του κυλίνδρου κατά 5%. Αν τούτο δεν αποκαταστήσει το πρόβλημα, μειώστε ελαφρά την απόσταση μεταξύ αντιτύμπανου και κυλίνδρου. Μετά από κάθε ρύθμιση ελέγξτε τα αποτελέσματα.

Σε ορισμένες περιπτώσεις (χαμηλή ποσότητα άχυρου στη σοδειά), ο υποτονικός αλωνισμός μπορεί να μην εξαλειφθεί μόνο με τις ρυθμίσεις αυτές. Σε αυτή την περίπτωση αυξήστε την ταχύτητα πορείας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής, επιλέγοντας μια μεγαλύτερη ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού κάνετε περαιτέρω ρυθμίσεις, να ελέγχετε πάντα τα αποτελέσματα. Ποτέ μην κάνετε ρύθμιση πάνω από 5%.



ZCQD2090 –UN–04APR96

ZCQD2090

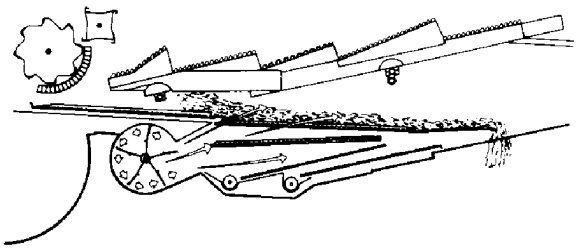
AG,CO03622,1570 –30–17AUG99–1/1

Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα

Πριν τη ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα, ανοίξτε το κινητό κόσκινο και το κόσκινο σπόρου τόσο, ώστε να αποκτήσουν τα μέγιστα συνιστώμενα ανοίγματα για τη σοδειά που θερίζεται (δείτε κατάλογο “Ρυθμίσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής”). Αρχίστε με τη μικρότερη προτεινόμενη ταχύτητα ανεμιστήρα και σταδιακά αυξάνετε την ταχύτητα μέχρις ότου αποβληθεί η μεγαλύτερη ποσότητα φλοιού, χωρίς ο σπόρος να φυσάται έξω από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή ή εντός της επιστροφής υπολειμμάτων.

Ελέγχετε τα αποτελέσματα προσεκτικά. Αφού πετύχετε την μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανεμιστήρα, προβείτε σε λοιπές ρυθμίσεις στο κινητό κόσκινο. Αν χρειαστεί, αλλάξτε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μέχρις ότου επιτευχθεί το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα.

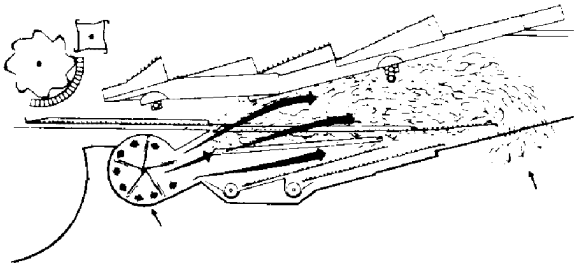
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πάντα να ελέγχετε το αποτέλεσμα μιας αλλαγής, προτού προβείτε στην επόμενη.



ZCQD1420 –UN–04APR96

ZCQD1420

Ασθενές φύσημα του ανεμιστήρα σημαίνει ανεπαρκή καθαρισμό



ZCQD1410 –UN–04APR96

ZCQD1410

Ισχυρό φύσημα του ανεμιστήρα σημαίνει απώλεια σπόρου

AG,CO03622,1571 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση κινητού κόσκινου

Ρυθμίστε το κινητό κόσκινο στο πλάτος κατά τρόπο ώστε ο σπόρος να μπορεί να πέφτει μέσα προτού περάσει το μήκος του κόσκινου. Αν το κινητό κόσκινο έχει πολύ μεγάλο πλάτος, μπορεί να υπερφορτώσει το κόσκινο με φλοιό και άχυρο και να αυξήσει τα υπολείμματα κατεργασίας. Αν το κινητό κόσκινο δεν έχει το κατάλληλο πλάτος, η περίσσεια σπόρου θα μετακινηθεί στα υπολείμματα κατεργασίας και μέρος αυτού θα χαθεί στο πίσω μέρος του μηχανήματος.

Απώλειες σπόρου στην μονάδα καθαρισμού μπορεί να προκαλούνται από:

1. Πολύ χαμηλή απόδοση ανεμιστήρα ή πολύ στενά ανοίγματα κινητού κόσκινου, με συνέπεια το σχηματισμό στρώματος άχυρου ή φλοιού στην κορυφή του σπόρου.

2. Πολύ ισχυρή απόδοση ανεμιστήρα, με συνέπεια την αποβολή του σπόρου από το μηχάνημα.

Είναι σημαντικό να γνωρίζετε ποιά από αυτές τις αιτίες προκαλεί απώλειες στο πέλμα καθαρισμού, γιατί από αυτό εξαρτώνται τα κατάλληλα μέτρα που πρέπει να ληφθούν.

Αίτιο 1) Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στον εντατικό αλωνισμό ως επίσης και σε υποτονική λειτουργία του ανεμιστήρα. Ελέγξτε την ποσότητα και την κατάσταση του άχυρου.

Αν το άχυρο είναι εμφανώς σπασμένο ή μασημένο, ο κύλινδρος και το αντιτύμπανο πρέπει να ρυθμιστούν έτσι, ώστε να μειώσουν τον εντατικό αλωνισμό. Αν το άχυρο είναι ακέραιο και όχι σπασμένο, χρειάζεται περισσότερος αέρας για να σηκώσει το άχυρο και το φλοιό ώστε ο σπόρος να μπορεί να πέσει μέσα από το κόσκινο, ή το κινητό κόσκινο χρειάζεται να ανοίξει λίγο ακόμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πάντα να ελέγχετε το αποτέλεσμα μιας αλλαγής, προτού προβείτε στην επόμενη.

Αίτιο 2) Αν το πρόβλημα είναι το πολύ ισχυρό φύσημα του ανεμιστήρα, τότε θα υπάρχει πολύ μικρή ποσότητα φλοιού και άχυρου στο πέλμα καθαρισμού. Μειώστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα και ελέγξτε τα αποτελέσματα.

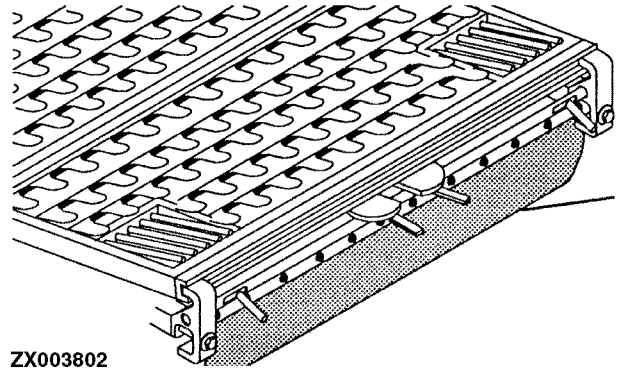
AG,CO03622,1572 –30–17AUG99–1/1

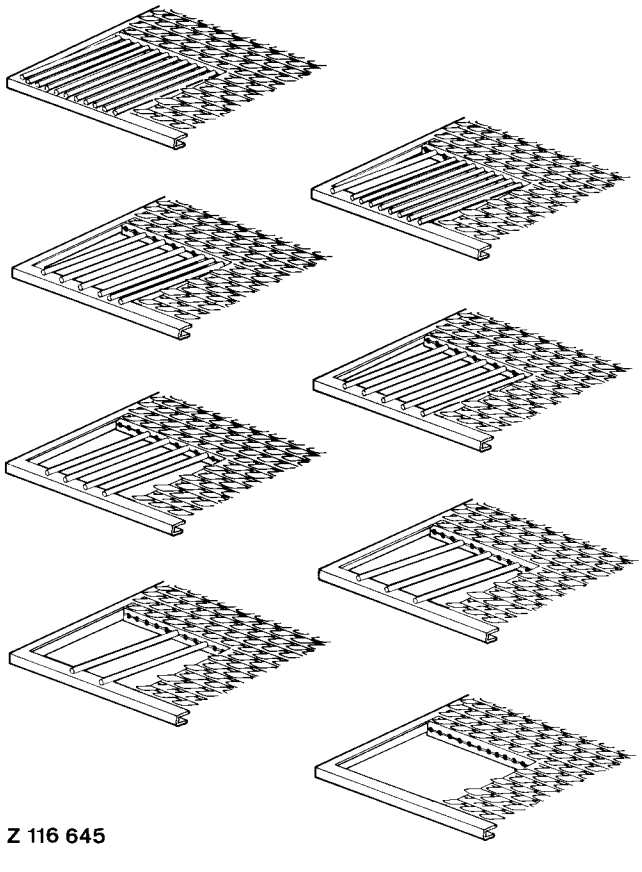
Σύστημα απρόσκοπτης λειτουργίας σε πλαγιά

Κατά την λειτουργία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής σε πλαγιά, ειδικές υποδοχές στο αριστερό και δεξί μέρος της προέκτασης του κινητού κόσκινου συλλέγουν το σπόρο που κυλίεται κατά πλάτος του διαχωριστή και τον επαναφέρουν με τη βοήθεια του ανυψωτήρα σταχυών.

Δοκιμάστε τα ανοίγματα των υποδοχών ανάλογα με τις συνθήκες θερισμού, τον τύπο της σοδειάς και την κλίση του μηχανήματος, προσθέτοντας ή αφαιρώντας δάκτυλα. Η θεριζοαλωνιστική μηχανή παραδίδεται από το εργοστάσιο με 11 δάκτυλα, που είναι τοποθετημένα στην προέκταση του κινητού κόσκινου.

Οποιαδήποτε αλλαγή στον αριθμό των δακτύλων έχει πρωταρχικά επίδραση στην ποσότητα των υπολειμμάτων. Με άλλα λόγια, αν έχουν εγκατασταθεί μόνο λίγα (ή καθόλου) δάκτυλα, αναμένεται μεγάλο ποσοστό υπολειμμάτων κατεργασίας, ενώ αν είναι εγκατεστημένα όλα τα δάκτυλα, αναμένεται ελάχιστη ποσότητα υπολειμμάτων.





AG,CO03622,1573 –30–26SEP03–1/1

Ρύθμιση κόσκινου

Ο τελικός καθαρισμός πραγματοποιείται από το κόσκινο. Πρέπει να είναι επαρκώς ανοικτό, ώστε να επιτρέπει στον καρπό να διέρχεται με ευκολία, όχι όμως τόσο ανοικτό, ώστε να διέρχονται φλοιός και άχυρο.

Αν το κόσκινο δεν έχει το κατάλληλο πλάτος, ο σπόρος παραμένει μαζί με τα υπολείμματα. Τούτο συνεπάγεται εντατικό αλωνισμό και υπερβολική φθορά του σπόρου.

Για να ρυθμίσετε το κόσκινο, ανοίξτε το μέχρις ότου εμφανιστεί μεγάλη ποσότητα ξένου υλικού στη δεξαμενή σπόρου και εν συνεχεία κλείστε το ελαφρά, μέχρις ότου η αναλογία ξένου υλικού πέσει σε αποδεκτό επίπεδο.

AG,CO03622,1574 –30–17AUG99–1/1

Ρύθμιση κυλίνδρου και αντιτύμπανου

Για να έχετε την **ιδανική απόδοση αλωνισμού**, ρυθμίστε το διάκενο ανάμεσα στο αντιτύμπανο και τον κύλινδρο.

Λανθασμένη ρύθμιση:

Υπερβολικά μεγάλη ταχύτητα κυλίνδρου + υπερβολικά μικρό διάκενο αντιτύμπανου = **Εντατικός αλωνισμός**

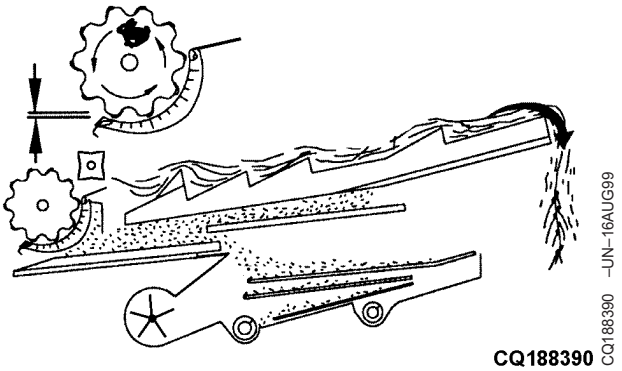
Μικρή ταχύτητα κυλίνδρου + μεγάλο διάκενο αντιτύμπανου = **Περιορισμένη απόδοση αλωνισμού**

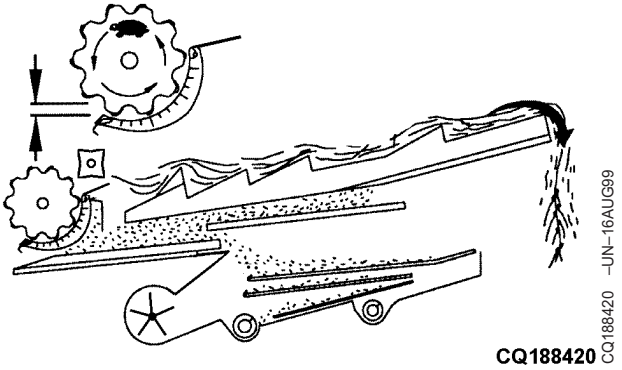
Σωστή ρύθμιση:

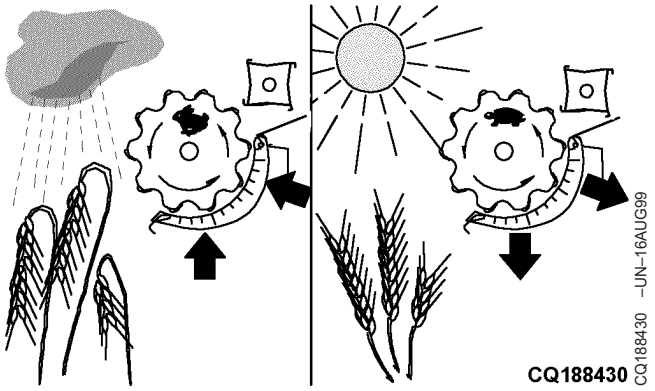
Υγρή σοδειά: Αυξήστε την ταχύτητα του κυλίνδρου και/ή μειώστε το διάκενο του αντιτύμπανου.

Στεγνή σοδειά: Μειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου και/ή αυξήστε το διάκενο του αντιτύμπανου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι ρυθμίσεις που αφορούν την ταχύτητα του κυλίνδρου και το αντιτύμπανο είναι οι δύο πλέον σημαντικοί παράγοντες για την επίτευξη καλών αποτελεσμάτων θερισμού.







AG,CO03622,1557 –30–21JUL04–1/1

Απώλεια σπόρου — Επεξηγήσεις και παραδείγματα

Οι αποδεκτές απώλειες σπόρου ανέρχονται στο 1 - 1,5%. Ο τρόπος υπολογισμού του ποσοστού αυτού εξαρτάται από τους ακόλουθους παράγοντες:

- Συνθήκες θερισμού
- Χρόνος θερισμού
- Έλεγχος απωλειών.

Τι σημαίνει στη πραγματικότητα απώλεια σπόρου;

Με σοδειά 5000 κιλά ανά εκτάριο, απώλεια σπόρου 1% ισοδυναμεί σε 50 κιλά.

Αν μια θεριζοαλωνιστική μηχανή λειτουργεί με απώλεια σπόρου 6%, οφειλόμενη σε λανθασμένες ρυθμίσεις, αυτό σημαίνει απώλεια 300 κιλών σπόρου ανά εκτάριο.

Σωστή ρύθμιση = μεγαλύτερη σοδειά;

Το παρακάτω παράδειγμα δείχνει πως η σωστή ρύθμιση του μηχανήματος οδηγεί σε καλά αποτελέσματα.

Παράδειγμα:

Η θεριζοαλωνιστική λειτουργεί με απώλεια 6% και η βασική σοδειά ανά εκτάριο είναι 4000 κιλά. Αν το μηχάνημα θερίζει 2,5 εκτάρια ανά ώρα, τότε σε 8 ώρες θα θερίσει 20 εκτάρια.

20 ha x 4000 kg/ha = 80000 kg x 6% = 4800 kg.

Μια καλύτερη ρύθμιση μειώνει την απώλεια σπόρου στο 1% έως 3%. Ας υποθέσουμε πως με βασικές ρυθμίσεις επιτυγχάνουμε μείωση 2%.

Απώλεια σπόρου μειωμένη στα 4% εξακολουθεί να είναι μια υψηλή τιμή. Μειώνοντας την ταχύτητα πορείας του μηχανήματος, οι απώλειες μπορούν να μειωθούν σε 1 έως 3,5%. Αν στο παράδειγμα μας μειώσουμε την απόδοση εργασίας σε 2 εκτάρια ανά ώρα, τότε σε 8 ώρες το μηχάνημα θα θερίσει 16 εκτάρια και θα έχουμε μείωση του 3%.

Τότε:

16 ha x 4000 kg/ha = 64000 kg x 1% = 640 kg.

Συμπέρασμα:

Αν έχετε 100 εκτάρια:

Θερισμός με απώλεια 6% σημαίνει συνολική απώλεια 20000 κιλά.

Μειώνοντας την απώλεια κατά 5% θα υπάρξει πρόσθετη σοδειά 16000 κιλά (266 σακιά).

Ο χειριστής ή κάποιο άλλο άτομο θα πρέπει να ελέγχει την απώλεια σπόρου τρεις φορές την ημέρα και να εκτελεί κάθε αναγκαία ρύθμιση έτσι ώστε η απώλεια σπόρου να παραμένει στο 1% - 1,5%.

Η θεριζοαλωνιστική μηχανή μπορεί να λειτουργήσει ακόμα πιο οικονομικά (ιδιαίτερα όταν περισσότερα μηχανήματα λειτουργούν από κοινού σε ένα αγρό), αν ένα άτομο έχει προσληφθεί ειδικά για να ελέγχει τις απώλειες σπόρου σε όλα τα μηχανήματα.

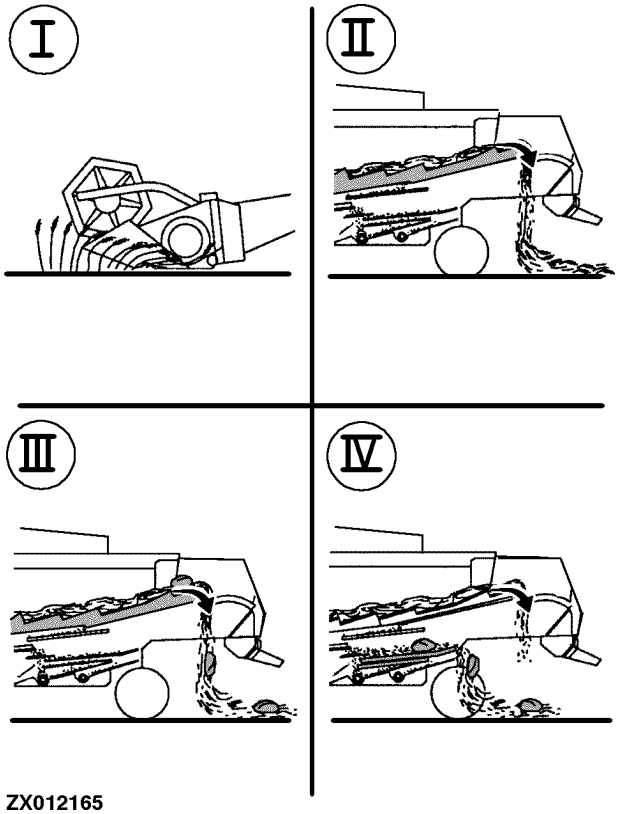
ML70882,00004B3 –30–21JUL04–1/1

Αίτια της απώλειας σπόρου

Μετά τη ρύθμιση του μηχανήματος κατά τρόπο ώστε να επιτυγχάνονται τα καλύτερα αποτελέσματα, οποιαδήποτε περαιτέρω απώλεια σπόρου μπορεί να ταξινομηθεί ανάλογα με το τμήμα, όπου λαμβάνει χώρα.

Οι απώλειες σπόρου υπάγονται σε τέσσερις κατηγορίες:

I. Απώλειες θεριστικής διάταξης
II. Απώλειες μονάδας αλωνισμού
III. Απώλειες διατάξεων τινάγματος
IV. Απώλειες κόσκινου



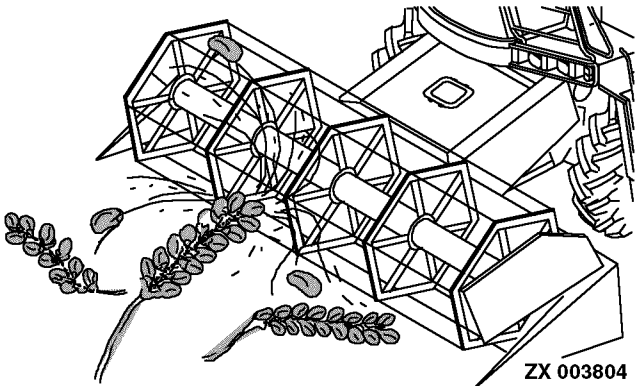
AG,CO03622,1581 –30–20AUG04–1/1

Απώλειες συλλέκτη

Απώλειες της θεριστικής διάταξης είναι τα κομμένα στάχυα που δεν καταφέρνουν να συλλεχθούν ή σπόροι που έχουν θρυμματιστεί από την ανέμη.

Καθορισμός απωλειών

Συγκρίνετε τον αριθμό σπόρων σε ορισμένη επιφάνεια πριν και αφότου περάσει η θεριστική διάταξη.



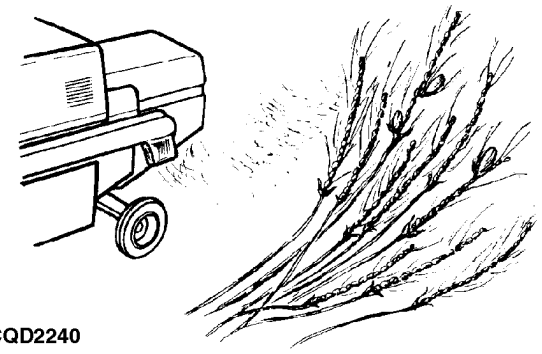
AG,CO03622,1582 –30–18AUG99–1/1

Απώλειες μονάδας αλωνισμού

Απώλειες της μονάδας αλωνισμού είναι εκείνοι οι σπόροι που εγκαταλείπουν το πίσω άκρο του μηχανήματος μέσα σε στάχυα που δεν έχουν υποστεί πλήρη αλωνισμό.

Καθορισμός απωλειών

Μαζέψτε δέκα θερισμένα κότσαλα και μετρήστε τον αριθμό των κόκκων σε αυτά αφού έχουν περάσει από τη μονάδα αλωνισμού, τις διατάξεις τινάγματος και τα κόσκινα. Τρεις κόκκοι αντιστοιχούν σε απώλεια της τάξης 1% (με βάση μια μέση απόδοση των 30 κόκκων ανά στάχυ).



ZCQD2240

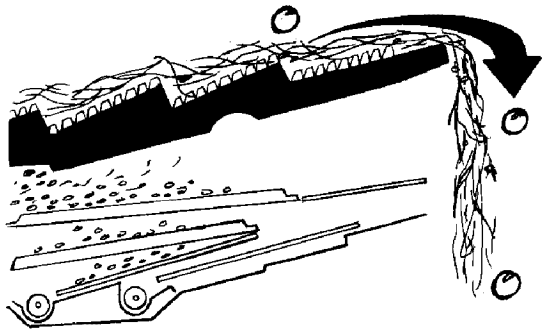
ZCQD2240 –UN–04APR96

AG,CO03622,1583 –30–20AUG04–1/1

Απώλειες διατάξεων τινάγματος

Απώλειες των διατάξεων τινάγματος είναι οι σπόροι εκείνοι που μεταφέρονται μαζί με το αλωνισμένο άχυρο πάνω από τις διατάξεις τινάγματος και πέφτουν έξω από το μηχάνημα. Αποφεύγετε τον υποτονικό αλωνισμό και την υπερβολική ποσότητα υπολειμμάτων.

Αν οι απώλειες των διατάξεων τινάγματος δεν μειώνονται μετά την ρύθμιση του κυλίνδρου και του αντιτύμπανου, προβείτε σε μείωση της ταχύτητας πορείας.



ZCQD1480

ZCQD1480 –UN–04APR96

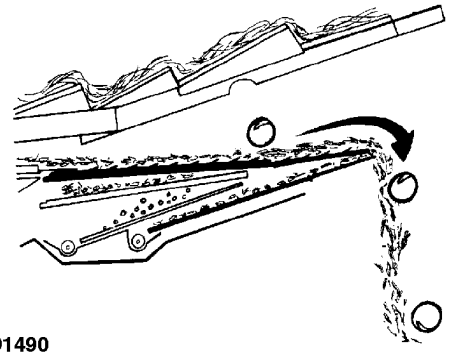
AG,CO03622,1584 –30–20AUG04–1/1

Απώλειες κόσκινου

Απώλειες του κόσκινου είναι εκείνοι οι σπόροι που μεταφέρονται πάνω από αυτό και πέφτουν στο έδαφος, λόγω μη ορθής ρύθμισής του. Με ορθή ρύθμιση του κόσκινου, οι απώλειες θα είναι μικρές και θα παραμείνουν σταθερές.

Αίτια των απωλειών κόσκινου:

- Ακατάλληλη ταχύτητα ανεμιστήρα καθαρισμού
- Μη ορθή κατεύθυνση αέρα
- Μη ορθή ρύθμιση των κόσκινων
- Υπερφορτωμένα κόσκινα λόγω μη ορθής ρύθμισης της μονάδας αλωνισμού



ZCQD1490

ZCQD1490 –UN–04APR96

AG,CO03622,1585 –30–14AUG02–1/1

Αποτροπή απώλειας σπόρου — Γενικά

Δεν υπάρχει μια ενιαία μέθοδος για την αποτροπή των απωλειών σπόρου. Η διαδικασία αλωνισμού είναι τόσο σύνθετη ώστε να καθίσταται αναγκαία η εύρεση μιας σχέσης ανάμεσα στην “ρύθμιση” και το “αποτέλεσμα”.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι απώλειες σπόρου αυξάνονται μαζί με την ποσότητα υλικού που περνά κατά μήκος των διατάξεων τινάγματος και επομένως μπορούν με ευκολία να αποτραπούν μέσω της μείωσης της ταχύτητας εδάφους. Ωστόσο, μην υποτιμάτε την αξία των άλλων ρυθμίσεων στο μηχάνημα.

Μειώνετε τις απώλειες των διατάξεων τινάγματος με τους ακόλουθους τρόπους:

- Διατηρείτε καθαρά τα ανοίγματα των διατάξεων τινάγματος.
- Μειώνετε τα αγριόχορτα και το πράσινο υλικό (ανυψώστε τη θεριστική διάταξη).
- Το υλικό είναι υπερβολικά αλωνισμένο (μειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου).
- Αποφεύγετε την υπερφόρτωση των διατάξεων τινάγματος (μειώστε την ταχύτητα πορείας).

Μειώνετε τις απώλειες του κόσκινου με τους ακόλουθους τρόπους:

- Αν στα κόσκινα σχηματίζεται στρώμα άχυρου, αυξήστε την ένταση του αέρα στον ανεμιστήρα καθαρισμού.
- Αν ο σπόρος φυσάται πάνω από το πέλμα καθαρισμού, μειώστε την ένταση του αέρα (ταχύτητα ανεμιστήρα).
- Ανοίξτε τα κόσκινα.
- Διατηρείτε τα κόσκινα καθαρά.
- Όταν εργάζεστε σε πλαγιά προσθέστε ή αφαιρέστε δάκτυλα στο σύστημα “απρόσκοπτης λειτουργίας”.
- Μειώνετε την ποσότητα φλοιού στα κόσκινα, αποφεύγετε τον εντατικό θερισμό.
- Αποφεύγετε τα υπερφορτωμένα κόσκινα, μειώστε τη ποσότητα σπόρου στα κόσκινα (μειώστε την ταχύτητα πορείας).

AG,CO03622,1586 –30–20AUG04–1/1

Ρυθμίσεις αλωνισμού — Γενικές πληροφορίες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πίνακας ρυθμίσεων της θεριζοαλωνιστικής μηχανής εφαρμόζεται μόνο σε κανονικές συνθήκες. Σε διαφορετικές συνθήκες αγρού και σοδειάς, μπορεί να καθίσταται αναγκαία η αλλαγή των ρυθμίσεων. Η ρύθμιση του ανοίγματος μεταξύ αντιτύμπανου και κυλίνδρου είναι βασική. Πρέπει να γίνει σύμφωνα με τον τύπο της σοδειάς.

Κάποιες ταχύτητες του κυλίνδρου αλωνισμού μπορούν να επιτευχθούν μόνο αν η θεριζοαλωνιστική μηχανή είναι εξοπλισμένη με μειωτήρα του μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου (προαιρετικά).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιείτε τα πλέγματα και τα κόσκινα των διατάξεων τινάγματος ανάλογα με τον τύπο της σοδειάς και τις συνθήκες θερισμού. Δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Διαχωριστής και μονάδα καθαρισμού”.

AG,CO03622,1587 –30–20AUG04–1/1

Βασικοί πίνακες ρυθμίσεων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτοί οι πίνακες παρέχουν αρχικές τιμές. Διαφορετικές συνθήκες εδάφους και σοδειάς μπορεί να καθιστούν αναγκαίες μεταγενέστερες ρυθμίσεις.

Δεν δίνονται ρυθμίσεις για τη προέκταση του κινητού κόσκινου. Συνιστάται να ρυθμίζετε την προέκταση 2mm πιο ανοικτά από το κόσκινο ή ανάλογα με την ποσότητα των υπολειμμάτων.

Η ελάχιστη τιμή που εμφανίζει η οθόνη INFOTRAK για το διάκενο του αντιτύμπανου είναι το 4. Σε αυτή τη θέση, το μπροστινό διάκενο του αντιτύμπανου θα πρέπει να είναι 6 mm, το δε πίσω 3 mm.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίζετε πάντοτε την ταχύτητα του κυλίνδρου και του ανεμιστήρα με τον κινητήρα στην μέγιστη ταχύτητα.

AG,CO03622,1589 –30–29OCT02–1/1

Σόγια

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	400 ως 800 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	30 ως 51
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	11 ως 19 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	8 ως 12,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	800 ως μέγιστες rpm



CQ177630 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2860 –30–05NOV02–1/1

Στάρι

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	800 ως 1000 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	12 ως 33
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	11 ως 19 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	3 ως 6,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	700 ως 1100 rpm



CQ177640 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2861 –30–26SEP03–1/1

Ρύζι

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	600 ως 900 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	12 ως 33
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	16 ως 19 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	5 ως 9,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	800 ως μέγιστες rpm

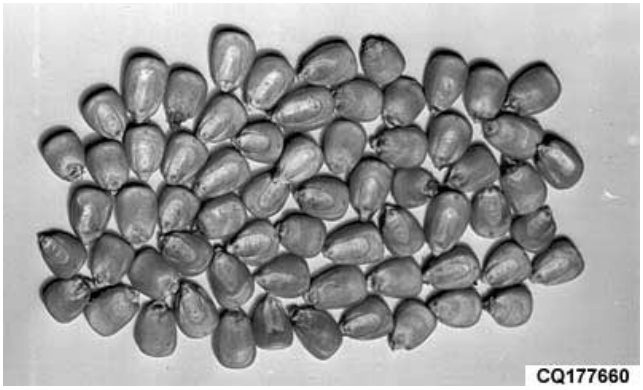


CQ177650 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2862 –30–26SEP03–1/1

Καλαμπόκι

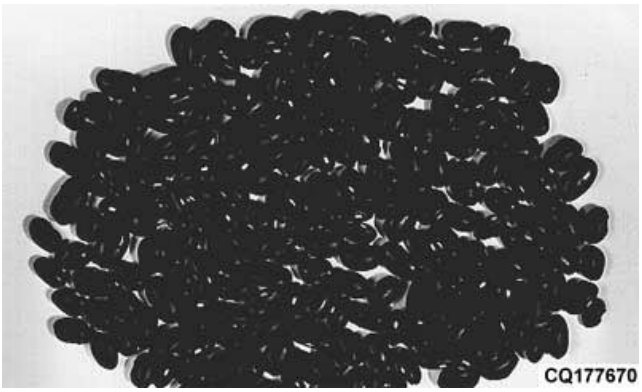
Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	200 ως 600 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	30 ως 51
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	11 ως 16 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	8 ως 14 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	800 ως μέγιστες rpm



AG,CO03622,2863 –30–05NOV02–1/1

Φασόλια

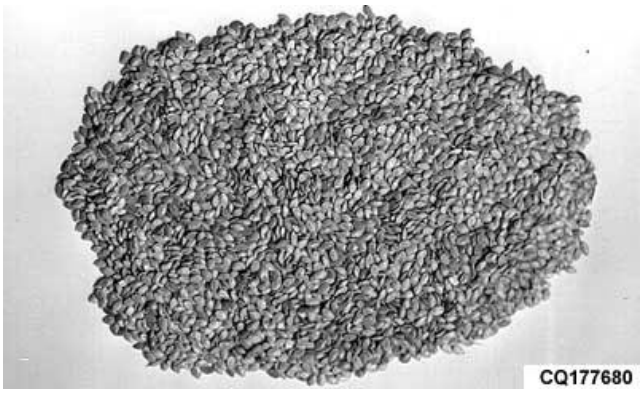
Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	200 ως 600 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	30 ως 51
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	12,5 ως 19 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	9,5 ως 12,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	850 ως μέγιστες rpm



AG,CO03622,2864 –30–26SEP03–1/1

Χορτάρι

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	700 ως 1000 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	4 ως 16
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	12,5 ως 16 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	3 ως 6,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	ελάχιστο ως 700 rpm



AG,CO03622,2865 –30–26SEP03–1/1

Σόργο

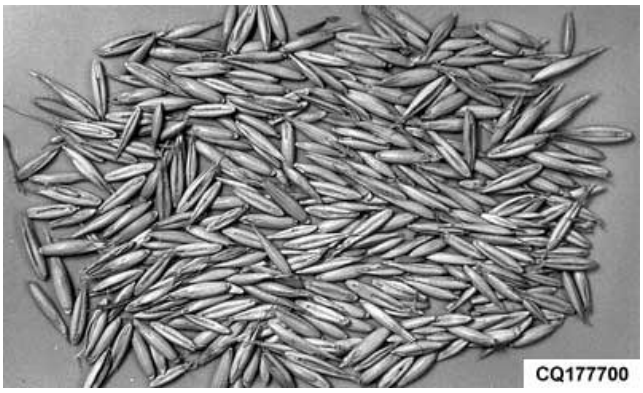
Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	600 ως 900 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	12 ως 33
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	9,5 ως 16 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	6,5 ως 12,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	700 ως 1000 rpm



AG,CO03622,2866 –30–26SEP03–1/1

Βρώμη

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	600 ως 900 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	12 ως 33
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	16 ως 19 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	6,5 ως 12,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	600 ως 900 rpm



CQ177700 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2867 –30–26SEP03–1/1

Ηλιοτρόπια

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	200 ως 600 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	30 ως 51
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	12,5 ως 19 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	11 ως 16 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	700 ως 900 rpm



CQ177710 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2868 –30–26SEP03–1/1

Κριθάρι

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	800 ως 1000 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	12 ως 33
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	12,5 ως 19 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	6 ως 12 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	700 ως 1100 rpm

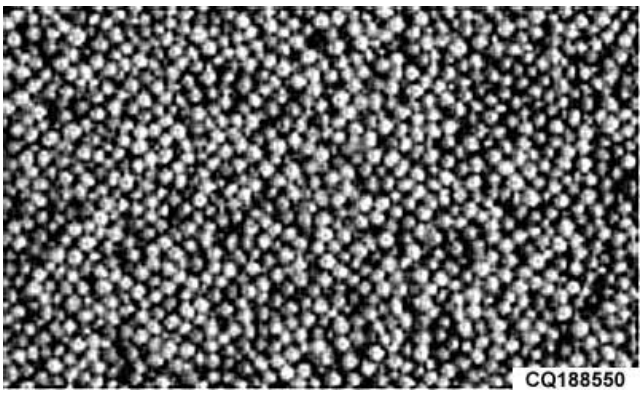


CQ177720 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2869 –30–26SEP03–1/1

Ελαιοκράμβη

Προδιαγραφές	
—Ταχύτητα κυλίνδρου	400 ως 800 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	4 ως 16
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	5 ως 10 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	3 ως 5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	ελάχιστο ως 800 rpm

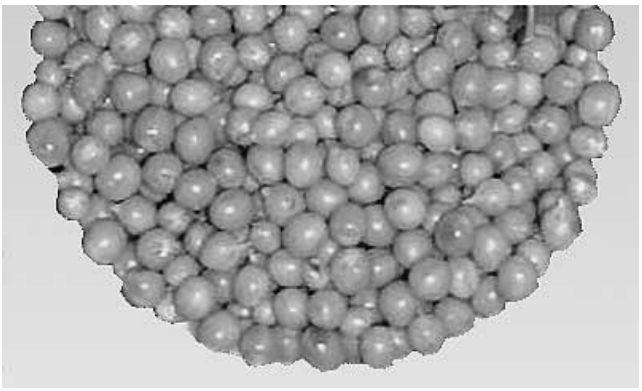


CQ188550 –UN–24AUG99

AG,CO03622,2870 –30–05NOV02–1/1

Μπιζέλι

	Προδιαγραφές
—Ταχύτητα κυλίνδρου	200 ως 600 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	30 ως 51
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	11 ως 16 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	8 ως 14 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	800 ως 1000 rpm



CQ216430 –UN–13NOV02

MB03730,000001F –30–05NOV02–1/1

Λινόσπορος

	Προδιαγραφές
—Ταχύτητα κυλίνδρου	800 ως 1000 rpm
Διάκενο αντιτύμπανου — ένδειξη INFOTRAK	4 ως 16
Άνοιγμα κινητού κόσκινου	12,5 ως 16 mm
Άνοιγμα πλέγματος σπόρου	3 ως 6,5 mm
Ταχύτητα ανεμιστήρα	400 ως 700 rpm

MB03730,000001E –30–26SEP03–1/1

Προεργασίες πριν από το θερισμό διαφορετικής καλλιέργειας

Καθαρισμός του μηχανήματος:

- Κλωβός τροφοδοσίας
- Διαχωριστής
- Διατάξεις τινάγματος
- Κινητό κόσκινο και κόσκινα σπόρου
- Ανυψωτήρες
- Δεξαμενή σπόρου

Κατά την αλλαγή του συλλέκτη, να θυμάστε να αλλάζετε το πλάτος κοπής στην ειδική οθόνη ελέγχου του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίστε εκ νέου το κατώφλι του συναγερμού στην οθόνη INFO-TRAK™ κάθε φορά που αλλάζετε την ταχύτητα του κυλίνδρου αλωνισμού και/ή του ανεμιστήρα.

Το σύστημα INFO-TRAK είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

AG,CO03622,1590 –30–20AUG04–1/1

Προετοιμασίες για το θερισμό καλλιεργειών σιτηρών

Ελέγξτε τη ρύθμιση του ύψους στον πυθμένα του τύμπανου του αλυσιδωτού ανυψωτήρα.

Αντιτύμπανο: Εγκαταστήστε ένα νέο αντιτύμπανο σιτηρών.

Ελέγξτε τα κόσκινα και τα πλέγματα των διατάξεων τινάγματος.

Εγκαταστήστε ένα κινητό κόσκινο και προέκταση αυτού ανάλογα με τις περιστάσεις.

Εγκαταστήστε κατάλληλο κόσκινο σπόρου ανάλογα με τις περιστάσεις.

Κόπτης άχυρων: Εγκαταστήστε άκμονες μαχαιριών.

Ρυθμίστε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή για θερισμό σπόρου, σύμφωνα με τις τιμές στον “Πίνακα βασικών ρυθμίσεων”.

AG,CO03622,1591 –30–20AUG04–1/1

Προεργασίες για το θερισμό καλαμποκιού

Αλλάξτε τη ρύθμιση του ύψους στο πυθμένα του τύμπανου του αλυσιδωτού ανυψωτήρα.

Εγκαταστήστε το ειδικό σετ για καλαμπόκι.

Κόπτης άχυρων: Αφαιρέστε τους άκμονες μαχαιριών.

Ρυθμίστε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή για θερισμό καλαμποκιού, σύμφωνα με τις τιμές στον “Πίνακα βασικών ρυθμίσεων” σε αυτό το κεφάλαιο.

AG,CO03622,1592 –30–20AUG04–1/1

Προετοιμασίες για το θερισμό καλλιεργειών ελαιούχων σπόρων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά το θερισμό καλλιεργειών ελαιούχων σπόρων (όπως: ελαιοκράμβη, ηλιοτρόπια, κλπ.), καθαρίζετε το διαχωριστή και τη μονάδα καθαρισμού σχολαστικά ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ.

AG,CO03622,1593 –30–15NOV02–1/1

Χειρισμός της θεριζοαλωνιστικής μηχανής

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για τον τύπο καλλιέργειας που πρόκειται να θεριστεί.

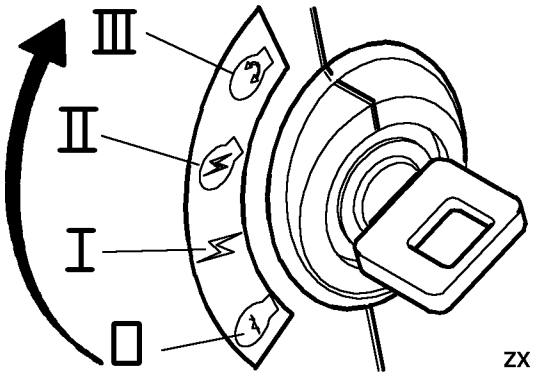
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δείτε τις πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία σ' αυτό το κεφάλαιο.

2. Προετοιμάστε και συνδέστε το συλλέκτη στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σχετικά με την προετοιμασία και σύνδεση του συλλέκτη δείτε τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο λειτουργίας της θεριστικής διάταξης.

AG,CO03622,1601 –30–20AUG04–1/6

3. Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει στο αργό ρελαντί.



ZX 002403 –UN–03APR95 ZX002403

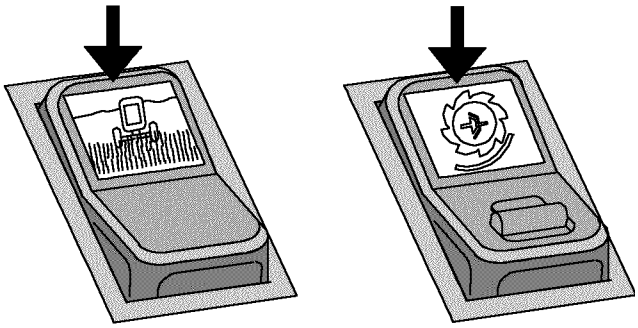
AG,CO03622,1601 –30–20AUG04–2/6

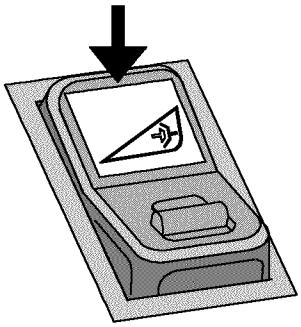
4. Φέρτε το διακόπτη ασφαλούς οδήγησης στη θέση αγρού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η σύμπλεξη του συστήματος διαχωρισμού πρέπει πάντα να γίνεται με τον κινητήρα στο αργό ρελαντί.

5. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή.

6. Ενεργοποιήστε το συλλέκτη.





ZX 004374 –UN–19JUN95 ZX004374

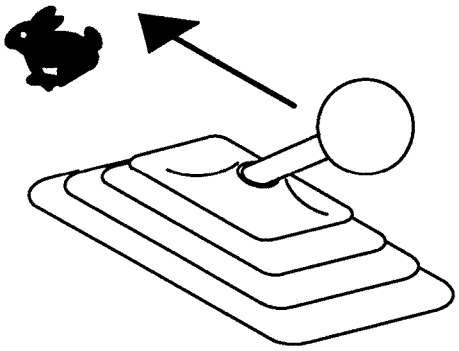
Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,1601 –30–20AUG04–3/6

7. Αυξήστε τις στροφές του κινητήρα στο μέγιστο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στον τύπο 1450/1550 με το μοχλό γκαζιού.

Στον τύπο CWS/WTS με το διακόπτη γκαζιού.



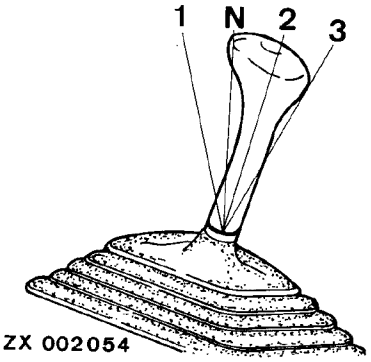
ZX002406

ZX002406 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1601 –30–20AUG04–4/6

8. Επιλέξτε μια ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η δεύτερη ταχύτητα είναι η πλέον κατάλληλη για την αντιμετώπιση των μέσων συνθηκών λειτουργίας σε αγρό. Η τρίτη ταχύτητα δεν συνιστάται για εργασίες σε αγρό, αλλά μόνο για οδήγηση μεταφοράς.

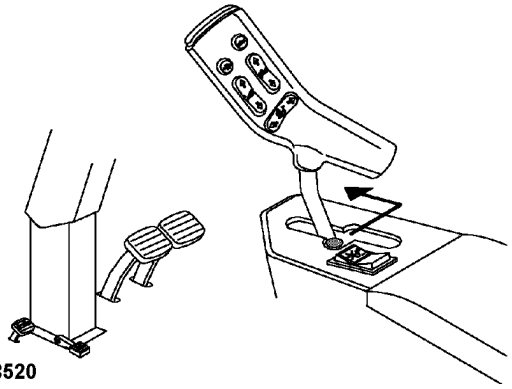


ZX 002054

ZX002054 –UN–03APR95

AG,CO03622,1601 –30–20AUG04–5/6

9. Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα πορείας στις συνθήκες θερισμού χρησιμοποιήστε το χειριστήριο πολλών λειτουργιών.



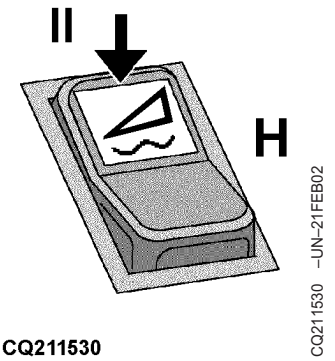
CQ188520

CQ188520 –UN–16AUG99

AG,CO03622,1601 –30–20AUG04–6/6

Έλεγχος αυτόματης πλεύσης για άκαμπτους συλλέκτες της σειράς 300 και 600 — CWS/WTS

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το σύστημα πλεύσης πρέπει να βαθμονομηθεί. Δείτε σχετικά την ενότητα "Διαδικασία βαθμονόμησης συλλέκτη" στο κεφάλαιο "Συντήρηση — Ηλεκτρικό σύστημα".



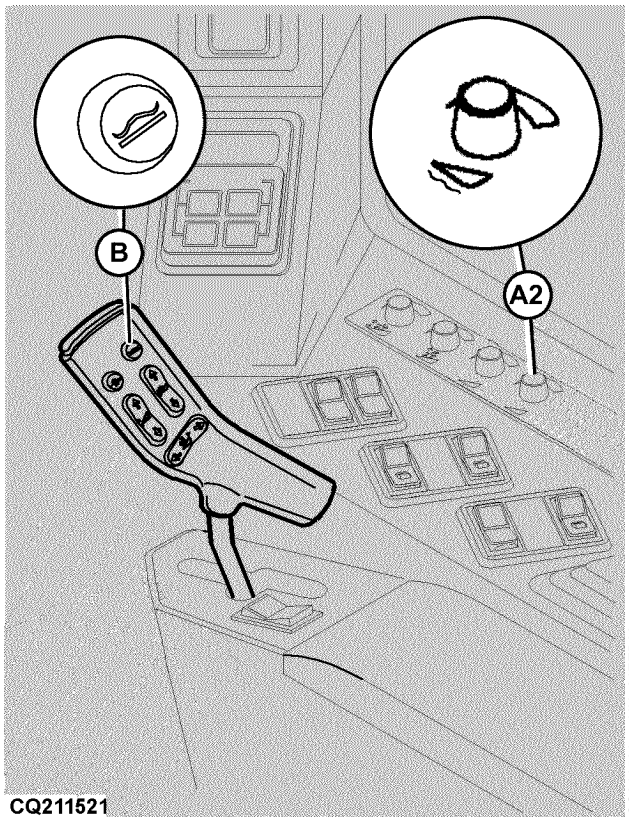
CQ211530

Προϋποθέσεις:

- Ο κινητήρας λειτουργεί (υψηλές στροφές), ώστε να είναι δυνατή η πλεύση.
- Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.
- Ο αλωνισμός και ο συλλέκτης έχουν ενεργοποιηθεί.
- Μετακινήστε το διακόπτη ενεργοποίησης πλεύσης (H) στη θέση (II).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην ρυθμίζετε την πλεύση του συλλέκτη, αν το λάδι των υδραυλικών δεν βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας.

Για να ενεργοποιήσετε την πλεύση, πιέστε το κουμπί (B). Η πίεση που εξασκεί ο συλλέκτης στο έδαφος, ρυθμίζεται με ποτενσιόμετρο (A2).



CQ211521

Ρύθμιση της πλεύσης:

Για να ρυθμίσετε τη σωστή πλεύση συλλέκτη, χρησιμοποιήστε το ποτενσιόμετρο (A2).

- Στρέψη προς τα δεξιά — Αύξηση της πίεσης εδάφους (χαμήλωμα συλλέκτη).
- Στρέψη προς τα αριστερά — Μείωση της πίεσης εδάφους (ανύψωση συλλέκτη).

A2—Ποτενσιόμετρο πλεύσης συλλέκτη
B—Πλήκτρο πλεύσης συλλέκτη
H—Διακόπτης ενεργοποίησης πλεύσης

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

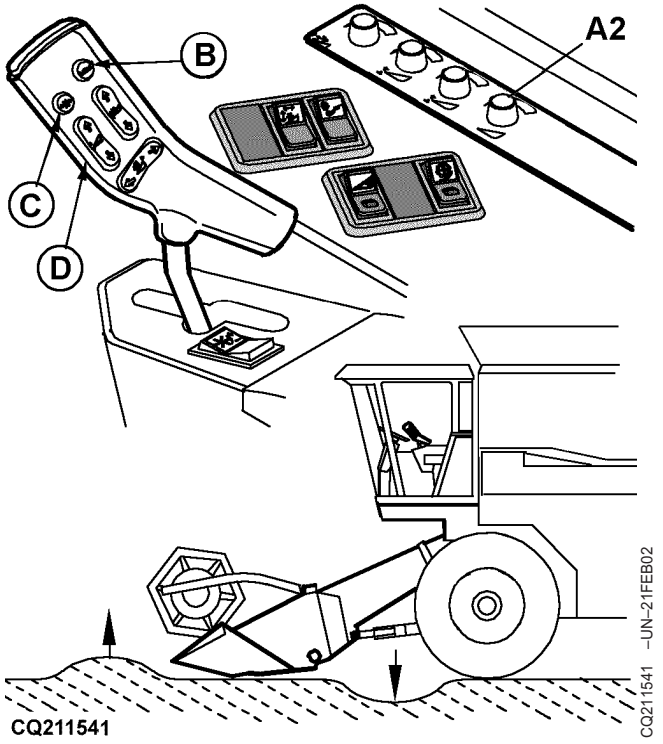
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ενεργοποιείτε το πλήκτρο πλεύσης συλλέκτη (B), απενεργοποιείται ο αυτόματος έλεγχος ύψους συλλέκτη.

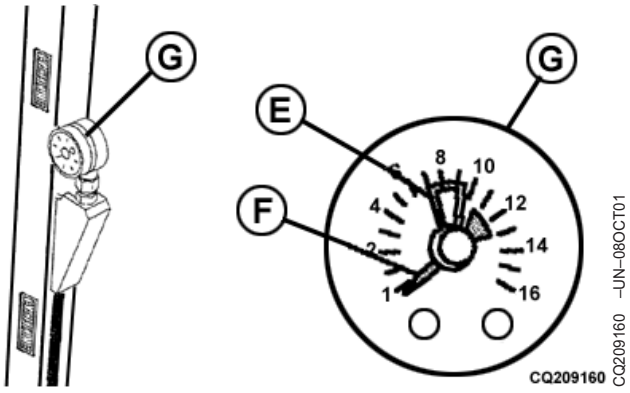
Λειτουργία:

Μετά τη βαθμονόμηση του συστήματος, μπορείτε να το ενεργοποιήσετε πιέζοντας το πλήκτρο “επαναφοράς σε πλεύση” (B) στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών. Το σύστημα θα πρέπει να χαμηλώσει το συλλέκτη στη θέση που βαθμονομήθηκε η πλεύση και εν συνεχεία να ανοίξει τη βαλβίδα διακοπής αποταμιευτή. Έτσι θα επιδράσει στον έλεγχο πίεσης του κυλίνδρου ανύψωσης κλειστού βρόχου, ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας τις βαλβίδες ανόδου/καθόδου του συλλέκτη για να διατηρήσει τη ρύθμιση πίεσης του κυλίνδρου ανύψωσης. Μπορείτε να ελέγξετε το σύστημα, οδηγώντας σε ανώμαλο έδαφος και εξετάζοντας την πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης στο μανόμετρο (G). Με την πλεύση ρυθμισμένη τέρμα δεξιά (A2), η πίεση εδάφους του συλλέκτη θα πρέπει να είναι σχεδόν μηδέν και η πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης ισοδύναμη με το στατικό βάρος του συλλέκτη. Με την πλεύση ρυθμισμένη τέρμα αριστερά, 40% του βάρους του συλλέκτη θα είναι στο έδαφος και η πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης ισοδύναμη με το 60% του στατικού βάρους του συλλέκτη. Οδηγήστε πάνω σε ένα χαντάκι ή πάνω σε μια άλλη ανώμαλη επιφάνεια και δείτε πως συμπεριφέρεται το σύστημα, με άλλα λόγια αν διατηρείται σταθερή η πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης. Το σύστημα θα πρέπει να αντιδρά αρκετά γρήγορα αλλά όχι με αστάθεια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βελόνη (F) μετακινείται στα δεξιά όταν η πίεση του εδάφους (πλεύση) πέφτει, και προς τα δε αριστερά, όταν η πίεση αυξάνει.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον έλεγχο αυτόματης πλεύσης, πιέζοντας το κουμπί (D) ή ενεργοποιώντας το κουμπί αυτόματου ελέγχου για το ύψος συλλέκτη (C).





A2—Ποτενσιόμετρο πλεύσης συλλέκτη
B—Πλήκτρο επαναφοράς συλλέκτη στη θέση πλεύσης/διακοπής κοπής
C—Κουμπί αυτόματου ελέγχου συλλέκτη
D—Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλέκτη
E—Παράθυρο ρύθμισης
F—Βελόνη
G—Μανόμετρο

MB03730,00002BA –30–05MAR04–2/2

Επιστροφή σε θέση κοπής για άκαμπτους συλλέκτες της σειράς 300 και 600 — CWS/WTS

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μόνο για άκαμπτους συλλέκτες χωρίς ράβδους AHC, ελεγχόμενες από τον αισθητήρα γωνίας του κλωβού τροφοδοσίας.

Προϋποθέσεις:

- Ο κινητήρας λειτουργεί (υψηλές στροφές).
- Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.
- Ο αλωνισμός και ο συλλέκτης έχουν ενεργοποιηθεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην ρυθμίζετε το ύψος του συλλέκτη, αν δεν έχει θερμανθεί το λάδι. Έτσι θα αποφύγετε τις διαφορές στο ύψος του συλλέκτη που μπορούν να προκύψουν από τη θέρμανση του λαδιού.

Για να ενεργοποιήσετε τον αυτόματο έλεγχο ύψους του συλλέκτη, πιέστε το πλήκτρο (C). Η απόσταση ανάμεσα στη θεριστική διάταξη και το έδαφος ρυθμίζεται με το ποτενσιόμετρο (A1).

Θέση επιστροφή σε κοπή:

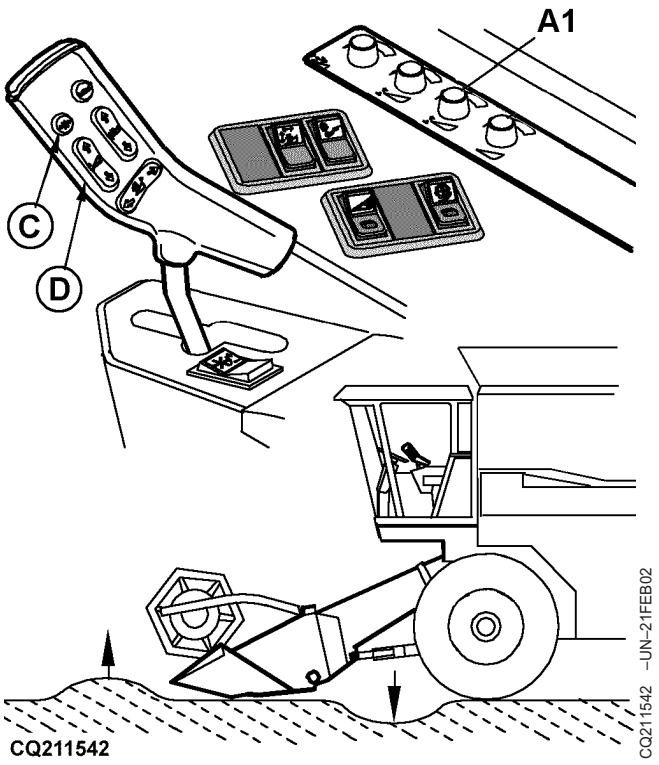
Για να ρυθμίσετε το σωστό ύψος του συλλέκτη, χρησιμοποιήστε το ποτενσιόμετρο (A1).

- Στρέψη προς τα δεξιά — Αύξηση του ύψους ανάμεσα στο συλλέκτη και το έδαφος.
- Στρέψη προς τα αριστερά — Μείωση του ύψους ανάμεσα στο συλλέκτη και το έδαφος.

Παράδειγμα:

Στο τέρμα του αγρού, ανυψώστε το συλλέκτη, ενεργοποιώντας το διακόπτη (D). Αφού αλλάξετε την κατεύθυνση πορείας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής, χαμηλώστε το συλλέκτη, χρησιμοποιώντας το διακόπτη (D) ή το κουμπί (C) για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία ύψους του συλλέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την "επιστροφή σε θέση κοπής" του συλλέκτη, πιέζοντας το κουμπί (D) ή ενεργοποιώντας το κουμπί συστήματος πλεύσης του συλλέκτη (B).



A1—Ποτενσιόμετρο ύψους συλλέκτη
C—Κουμπί επιστροφής σε κοπή
D—Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλέκτη
E—Διακόπτης αυτόματου ελέγχου ύψους συλλέκτη

MB03730,00002B9 –30–05MAR04–1/1

Αυτόματος έλεγχος ύψους συλλέκτη — Άκαμπτος συλλέκτης της σειράς 600 — CWS/WTS

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μόνο για άκαμπτους συλλέκτες με ράβδους, ελεγχόμενες από αισθητήρες εγκατεστημένους στο συλλέκτη.

Προϋποθέσεις:

- Ο κινητήρας λειτουργεί (υψηλές στροφές).
- Ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.
- Ο αλωνισμός και ο συλλέκτης έχουν ενεργοποιηθεί.
- Για να ενεργοποιήσετε τον αυτόματο έλεγχο ύψους και κλίσης συλλέκτη, μετακινήστε τους διακόπτες (E) και (F) στη θέση (II).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην ρυθμίζετε τον αυτόματο έλεγχο ύψους συλλέκτη, αν δεν έχει θερμανθεί το λάδι. Έτσι θα αποφύγετε τις διαφορές στο ύψος του συλλέκτη που μπορούν να προκύψουν από τη θέρμανση του λαδιού.

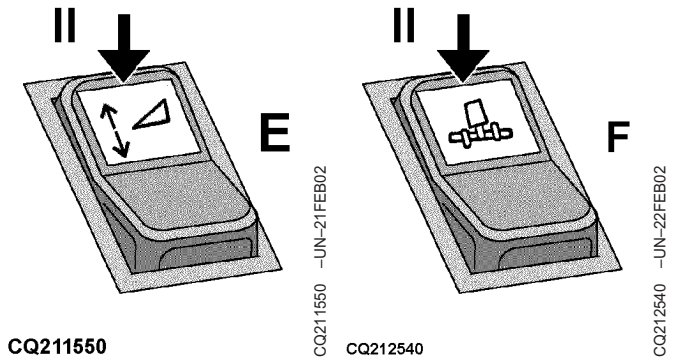
Για να ενεργοποιήσετε τον αυτόματο έλεγχο ύψους του συλλέκτη, πιέστε το πλήκτρο (C).

Κουμπί αυτόματου ελέγχου συλλέκτη:

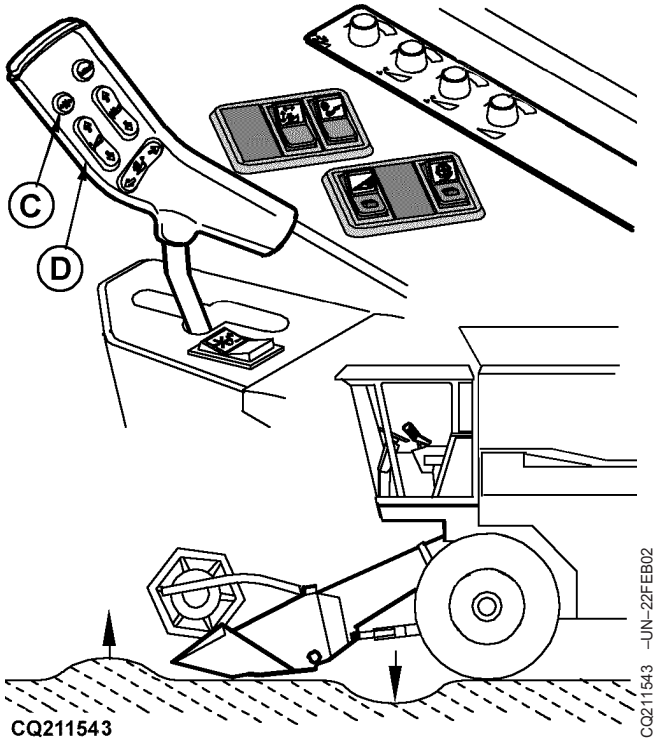
Δείτε σχετικά την ενότητα “Διαδικασία βαθμονόμησης συλλέκτη AHC — Βήμα βήμα” στο κεφάλαιο “Συντήρηση — Ηλεκτρικό σύστημα”.

Παράδειγμα:

Στο τέρμα του αγρού, ανυψώστε το συλλέκτη, ενεργοποιώντας το διακόπτη (D). Αφού αλλάξετε την κατεύθυνση πορείας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής, χαμηλώστε το συλλέκτη, χρησιμοποιώντας το διακόπτη (D) ή το κουμπί (C) για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία ύψους του συλλέκτη.



CQ211550 CQ212540

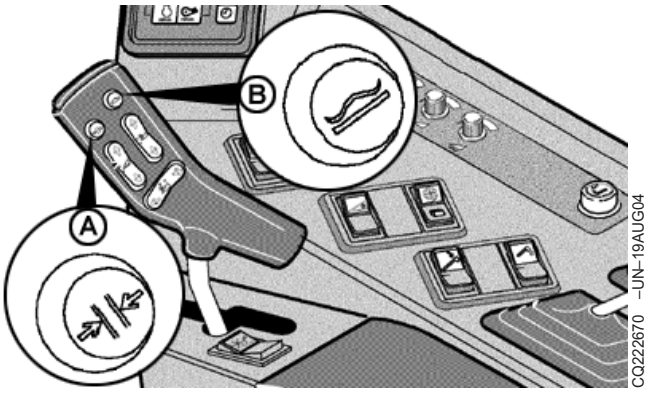


CQ211543

C—Κουμπί επιστροφής σε κοπή
D—Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλέκτη
E—Διακόπτης αυτόματου ελέγχου ύψους συλλέκτη
F—Διακόπτης πλευρικής κλίσης συλλέκτη

MB03730,0001BD9 –30–02AUG04–1/1

Λειτουργίες χειριστήριου πολλών λειτουργιών



Θέση κοπής:

Το μηχάνημα λαμβάνει την τιμή του αισθητήρα κλωβού τροφοδοσίας.

Επιστροφή σε κοπή:

Το μηχάνημα λαμβάνει την τιμή του αισθητήρα συλλέκτη.

Λειτουργίες των κουμπιών του χειριστήριου πολλών λειτουργιών				
		Άκαμπτοι συλλέκτες της σειράς 300 και 600 χωρίς αισθητήρα αυτόματου ελέγχου ύψους	Άκαμπτοι συλλέκτες της σειράς 600 με αισθητήρα αυτόματου ελέγχου ύψους	Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300 και 600 (1450/1550)
Με απενεργοποιημένα AHC και πλεύση	Κουμπί A	Θέση κοπής	Θέση κοπής	Θέση κοπής
	Κουμπί B	Νεκρό	Νεκρό	Νεκρό
Με ενεργοποιημένο AHC και απενεργοποιημένη πλεύση	Κουμπί A	Νεκρό	Επιστροφή σε κοπή (AHC)	Επιστροφή σε κοπή (AHC)
	Κουμπί B	Διακοπή κοπής	Διακοπή κοπής	Διακοπή κοπής
Με απενεργοποιημένο AHC και ενεργοποιημένη πλεύση	Κουμπί A	Θέση κοπής	Θέση κοπής	Νεκρό (διακόπτης)
	Κουμπί B	Πλεύση	Πλεύση	Νεκρό (διακόπτης)
Με ενεργοποιημένο AHC και ενεργοποιημένη πλεύση	Κουμπί A	Νεκρό	Επιστροφή σε κοπή (AHC)	Νεκρό (διακόπτης)
	Κουμπί B	Πλεύση	Πλεύση	Νεκρό (διακόπτης)

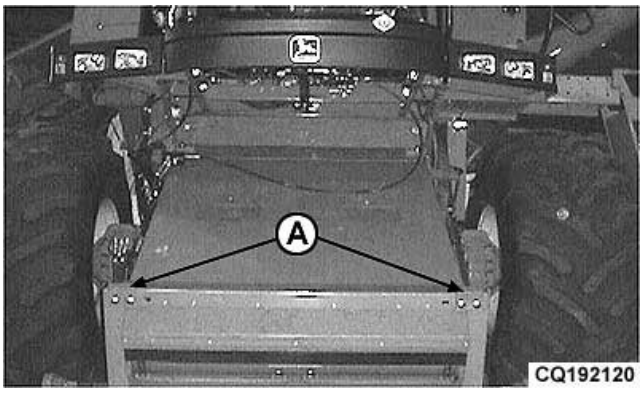
AG,CO03622,1603 –30–05MAR04–1/1

Κλωβός τροφοδοσίας

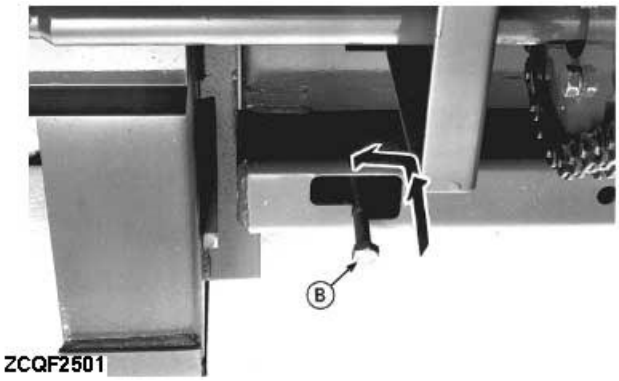
Μονάδα κοπής και θερισμού — Τοποθέτηση συλλέκτη

Χαμηλώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και μετακινήστε προς τα μέσα τις δύο βίδες (B) και στις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας. Οδηγήστε αργά τη θεριζοαλωνιστική μηχανή και πιάστε τα δύο στηρίγματα (A) μέσα στο συλλέκτη.

Μετακινήστε τις δύο βίδες (B), που πρέπει να ταιριάζουν στις αντίστοιχες θέσεις στο συλλέκτη, όπως στο σχέδιο.



CQ192120 –UN–01NOV99



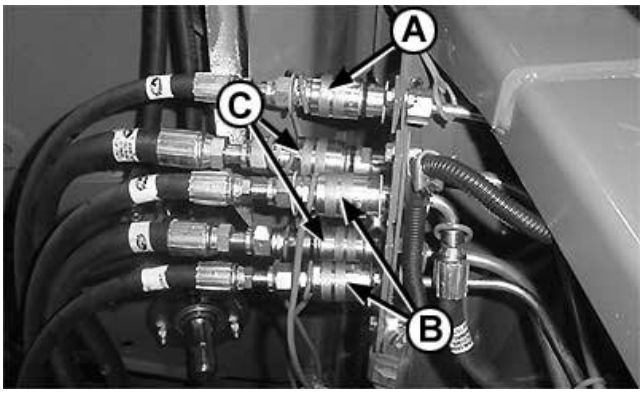
ZCQF2501 –UN–04APR96

AG,CO03622,1628 –30–11MAR02–1/1

Υδραυλικές συνδέσεις

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ	
Λειτουργία σωλήνα	**Χρώμα δακτυλιδιού**
A — Ανύψωση ανέμης	Πράσινο
B — Εμπρός θέση ανέμης	Σκούρο μπλε
B — Πίσω θέση ανέμης	Ανοικτό μπλε
C — Υδραυλικός μηχανισμός ανέμης	Οι σωλήνες αυτοί δεν φέρουν δαχτυλίδια αναγνώρισης, γιατί η συναρμολόγηση τους είναι δυνατή μόνο σε μία ορισμένη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υδραυλικοί σωλήνες είναι σημαδεμένοι με δακτυλίδια διαφορετικού χρώματος προς αποφυγή λανθασμένων συνδέσεων.

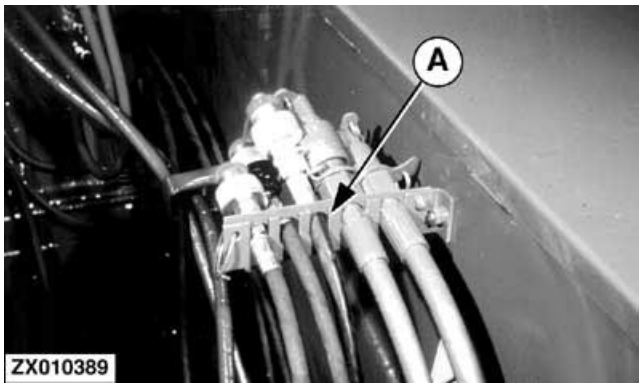


CQ216300 –UN–10OCT02

A—Άνοδος ανέμης
B—Οριζόντια ρύθμιση ανέμης
C—Υδραυλικός μηχανισμός ανέμης

AG,CO03622,1630 –30–02AUG04–1/1

Στήριγμα για τους υδραυλικούς σωλήνες Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 300



Όταν αποσυνδέετε το συλλέκτη, οι υδραυλικοί σωλήνες μπορούν να αποθηκευτούν στο στήριγμα (A) στη δεξιά πλευρά του κλωβού τροφοδοσίας. Με αυτό τον τρόπο προστατεύονται από τη φθορά και αποτρέπεται η ρύπανση του υδραυλικού λαδιού κατά τη μεταφορά του μηχανήματος.

Μετά την αφαίρεση του καλωδίου ασφαλείας, μπορείτε να ανοίξετε το πάνω μέρος του στηρίγματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά την αφαίρεση του συλλέκτη, θα πρέπει να συνδέσετε μαζί τους δύο σωλήνες για το μηχανισμό της ανέμης, ώστε να είναι δυνατή η ροή λαδιού, σε περίπτωση που ο μηχανισμός του συλλέκτη ενεργοποιηθεί εκ παραδρομής.

AG,CO03622,2180 –30–20AUG04–1/1

Σύνδεση συστήματος μετάδοσης — Άκαμπτος συλλέκτης σειράς 300



Ευθυγραμμίστε τα δόντια των δύο αλυσοτροχών στις δύο πλευρές του συλλέκτη.

Τοποθετήστε την αλυσίδα στους δύο αλυσοτροχούς και στις δύο πλευρές του συλλέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μη δένετε την αλυσίδα. Το προστατευτικό κάλυμμα θα κρατήσει την αλυσίδα πάνω στους αλυσοτροχούς. Σπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα πάνω στην αλυσίδα και στις δύο πλευρές της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά την τοποθέτηση ελέγξτε την οριζοντίωση του συλλέκτη.

AG,CO03622,1632 –30–29JUL04–1/1

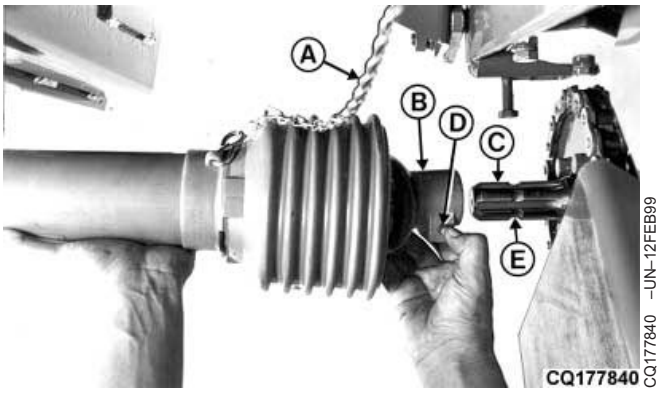
Σύνδεση συστήματος μετάδοσης — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300 και 600

Με τη βοήθεια της αλυσίδας (A), βγάλτε τον άξονα κίνησης της θεριστικής διάταξης από τη θέση μεταφοράς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να τον ευθυγραμμίσετε, μπορεί να χρειαστεί να τον στρέψετε (B).

Καθώς σπρώχνετε το σύνδεσμο του άξονα (B) στον άξονα (C), πιέστε τον πείρο (D) μέχρις ότου αισθανθείτε αντίσταση από την ακραία εγκοπή (E).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μόλις γίνει η εγκατάσταση του συλλέκτη, ελέγξτε την οριζοντίωση του.



AG,CO03622,1633 –30–11AUG04–1/1

Έλεγχος οριζοντίωσης συλλέκτη

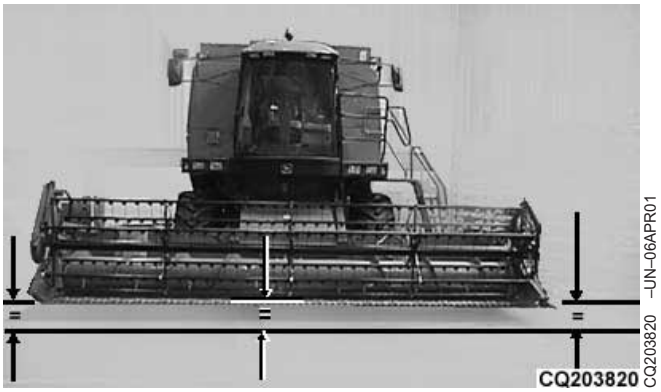
Ελέγχετε περιοδικά το συλλέκτη ως προς την οριζοντίωση. Για τον έλεγχο:

— Σταθμεύστε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή πάνω σε επίπεδο έδαφος.

Ελέγξτε αν είναι σωστή η πίεση των μπροστινών ελαστικών (δείτε σχετικά τον πίνακα “Πίεση ελαστικών”).

— Ανυψώστε εντελώς το συλλέκτη.

— Σταθείτε μπροστά από το συλλέκτη και ελέγξτε την ευθυγράμμιση συλλέκτη - σασί ή μετρήστε το ύψος και στα δύο άκρα (όπως στο σχέδιο).



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,GG05155,285 –30–20AUG04–1/2

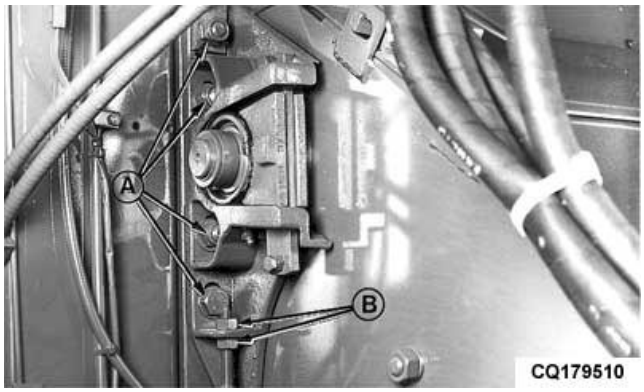
Οριζοντίωση του συλλέκτη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ρύθμιση γίνεται στη δεξιά πλευρά. Για λόγους απεικόνισης, ο υδραυλικός αντιστροφέας έχει αφαιρεθεί.

— Χαλαρώστε τις 4 βίδες (A).

— Στρέψτε τα παξιμάδια (B) μέχρις ότου ο συλλέκτης να είναι οριζόντιος.

— Σφίξτε τις βίδες (A) και τα παξιμάδια (B).



CQ179510 –UN–19FEB99

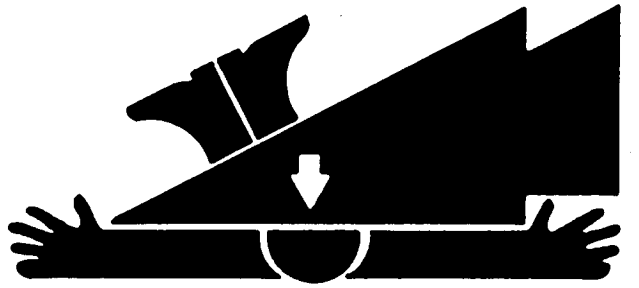
Ο υδραυλικός αντιστροφέας δεν απεικονίζεται.

AG,GG05155,285 –30–20AUG04–2/2

Στήριγμα ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν αρχίσετε με την εγκατάσταση, ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και τοποθετήστε το στήριγμα ασφαλείας (A), ώστε να αποτρέψετε τυχόν σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς. Σε μερικές φάσεις της συναρμολόγησης πρέπει να εργαστείτε βρισκόμενοι κάτω από τον κλωβό.

Αν δεν έχετε τοποθετήσει το στήριγμα ασφαλείας (A) στη θέση του, ο κλωβός τροφοδοσίας μπορεί να πέσει προκαλώντας σοβαρούς ή και θανατηφόρους τραυματισμούς.



TS696 –UN–21SEP89

Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και βάλτε το στήριγμα ασφαλείας (A) στη θέση του, όπως στο σχήμα.

Κατόπιν σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί και εφαρμόστε το φρένο στάθμευσης.

A—Στήριγμα ασφαλείας



CQ222760 –UN–17MAR04

OU83340,00004BE –30–17MAR04–1/1

Τρίτος κύλινδρος ανύψωσης του κλωβού τροφοδοσίας

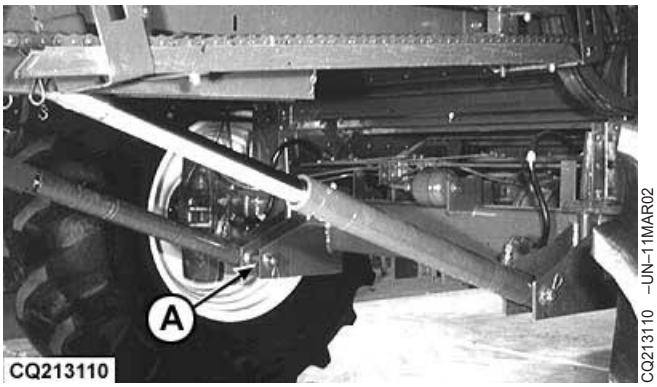
Θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS:

Ο τρίτος κύλινδρος αποτελεί στάνταρ εξοπλισμό.

Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1450/1550:

Για τους παρακάτω συλλέκτες διατίθεται και ένας τρίτος κύλινδρος προς εγκατάσταση στη θέση (A):

- Θεριστικές διατάξεις 18' έως 23'.
- Συλλέκτες καλαμποκιού 5, 6 και 8 γραμμών.



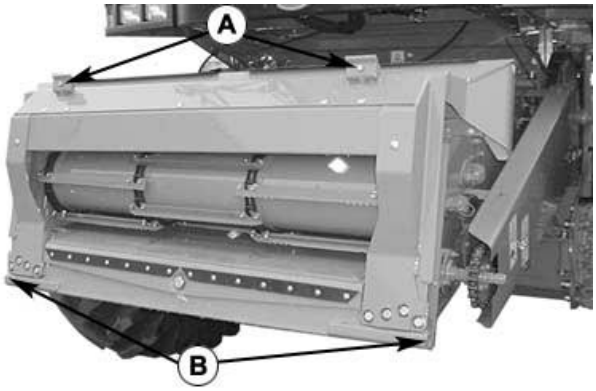
CQ213110 –UN–11MAR02

AG,CO03622,1634 –30–20AUG04–1/1

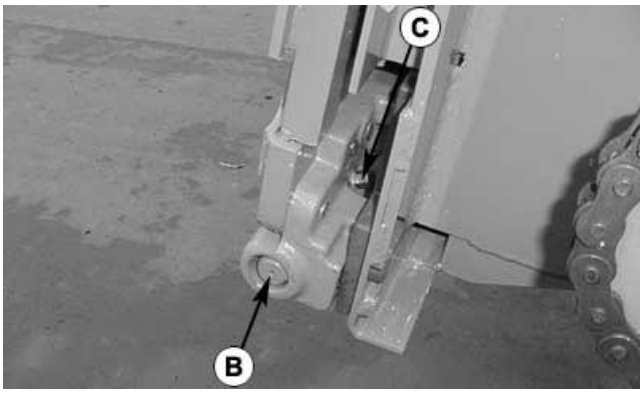
Σύνδεση του συλλέκτη

Για να συνδέσετε ένα συλλέκτη στη θεριζοαλωνιστική μηχανή, τοποθετήστε τον μπροστά από τον κλωβό τροφοδοσίας πάνω σε οριζόντιο και επίπεδο έδαφος.

Χαμηλώστε τον κλωβό τροφοδοσίας μέχρι που τα δύο στηρίγματα (A) να πιάσουν μέσα στο συλλέκτη. Ασφαλίστε το συλλέκτη και από τις δύο πλευρές χρησιμοποιώντας τους σύρτες (B), τραβώντας τους πείρους (C) προς τα κάτω και στις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας.



CQ219531 –UN–16DEC03



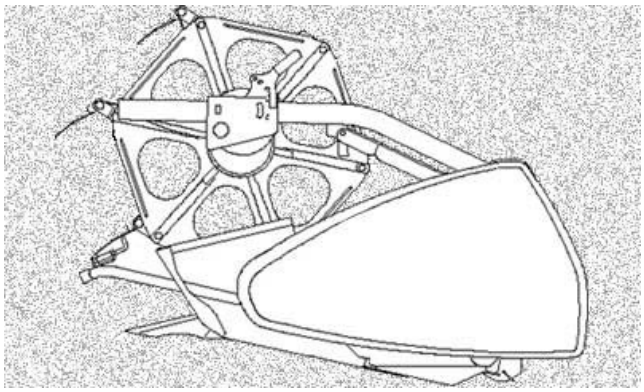
CQ219561 –UN–16DEC03

OU83340,000043D –30–16DEC03–1/1

Αφαίρεση του συλλέκτη

Για να αφαιρέσετε το συλλέκτη εφαρμόστε αντίστροφα τη διαδικασία συναρμολόγησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν από την αποσύνδεση των υδραυλικών αγωγών, χαμηλώστε εντελώς την ανέμη για να εκτονώσετε την πίεση του κυκλώματος και να διευκολύνετε την επανασύνδεση.



AG,GG05155,137 –30–10SEP03–1/1

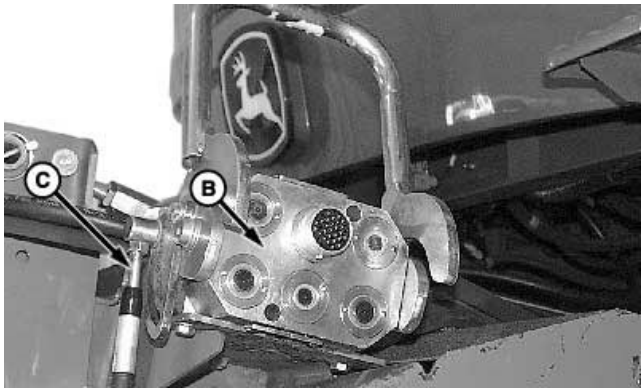
Σύνθετη υποδοχή σύνδεσης για κλωβό τροφοδοσίας σειράς 600 — CWS/WTS (προαιρετική)

Αυτός ο μηχανισμός κλειδώνει αυτόματα το συλλέκτη στη θέση του μέσω της ντίζας (C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το μηχάνημα δεν είναι εξοπλισμένο με ντίζα ασφάλισης (C), θα πρέπει να ασφαλίσετε τους ασφαλιστικούς πείρους με το χέρι.

Διαδικασία:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα και καθαρίστε την επιφάνεια της σύνθετης υποδοχής (B).

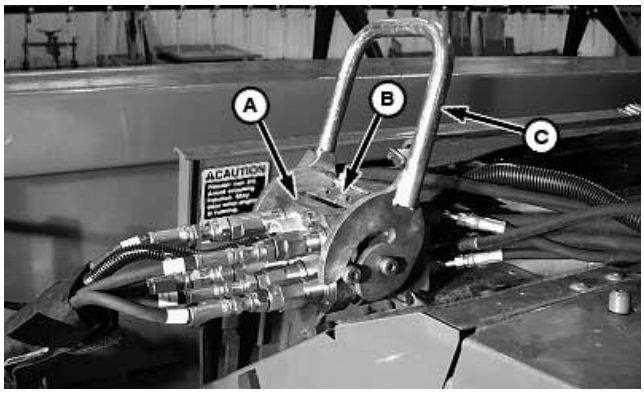


B—Σύνθετη υποδοχή σύνδεσης
C—Ντίζα ασφάλισης

OU83340,00003FB –30–11AUG04–1/3

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη λαβή συνδέεται ένας διατμητικός κοχλίας, ώστε να αποτραπούν οι ζημιές στην ντίζα ασφάλισης. Κάθε προσπάθεια μετακίνησης των ασφαλιστικών πείρων με το συλλέκτη στο έδαφος θα προκαλέσουν τη θραύση των κοχλίων της χειρολαβής.

2. Βάλτε το σύνθετο βύσμα (A) στην υποδοχή στο κέλυφος (B) του κλωβού τροφοδοσίας και κλείστε τη λαβή (C).



A—Σύνθετη υποδοχή σύνδεσης
B—Κέλυφος
C—Λαβή

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

OU83340,00003FB –30–11AUG04–2/3

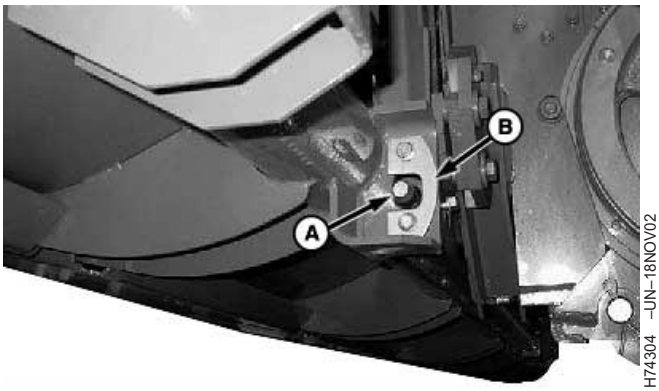
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το συλλέκτη στη θέση του, οι ασφαλιστικοί πείροι θα πρέπει να περνούν ελεύθερα μέσα στις αντίστοιχες τρύπες στο συλλέκτη. Αν οι ασφαλιστικοί πείροι δεν κινούνται, ελέγξτε αν έχουν ρυθμιστεί σωστά τα ασφαλιστικά πλακίδια του συλλέκτη.

3. Όταν το σύνθετο βύσμα κλειδώσει στη θέση του, οι ασφαλιστικοί πείροι (A) θα περνούν μέσα από τα πλακίδια ασφάλισης (B).

4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του σύνθετου βύσματος στη θέση αποθήκευσης του συλλέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο διατμητικός κοχλίας σπάσει, υπάρχουν ακόμη άλλοι τρεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ αυθεντικούς διατμητικούς κοχλίες, διότι οποιαδήποτε αλλαγή στην ποιότητα του κοχλία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχανισμό.



A—Πείρος
B—Πλακίδια ασφάλισης

OU83340,00003FB –30–11AUG04–3/3

Ρύθμιση ύψους κινητού τύμπανου — Κλωβός τροφοδοσίας της σειράς 300

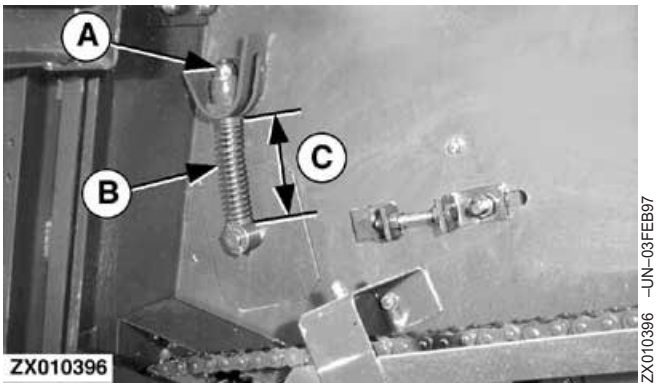
Ρυθμίστε το ύψος του ελατηρίου (B) με το παξιμάδι (A) και από τις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας.

Για καλαμπόκι:

- Το μήκος του ελατηρίου (C) θα πρέπει να είναι ανάμεσα σε 107 - 113 mm (4.2 - 4.45 in.)

Για άλλες καλλιέργειες:

- Το μήκος του ελατηρίου (C) θα πρέπει να είναι ανάμεσα σε 137 - 143 mm (5.39 - 5.63 in.)



A—Παξιμάδια ρύθμισης
B—Ελατήριο
C—Μήκος ελατηρίου

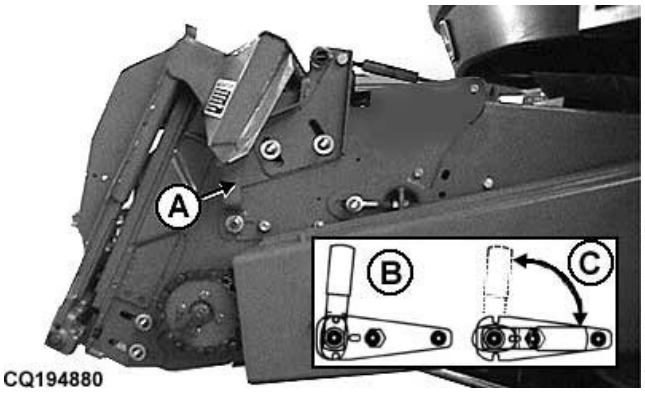
AG,CO03622,1635 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση ύψους κινητού τύμπανου — Κλωβός τροφοδοσίας της σειράς 600

Η θέση του μοχλού (A) καθορίζει το ύψος του τύμπανου.

Για καλαμπόκι — Ο μοχλός (A) θα πρέπει να είναι στη θέση (B) (κάθετη).

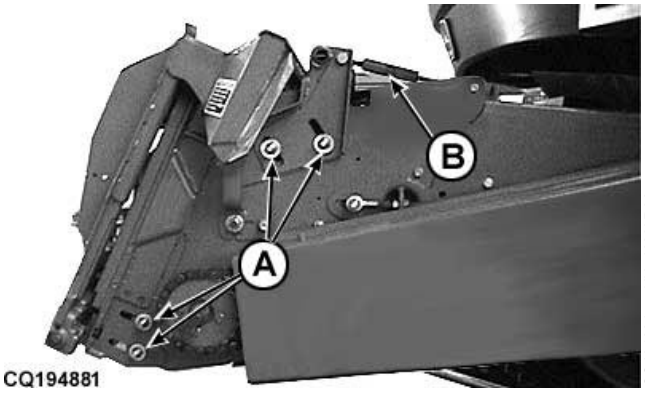
Για άλλες καλλιέργειες — Ο μοχλός (A) θα πρέπει να είναι στη θέση (C) (οριζόντια).



AG,CO03622,2856 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση γωνίας μπροστινού μετώπου του κλωβού τροφοδοσίας

Για να ρυθμίσετε τη γωνία του μπροστινού μετώπου του κλωβού τροφοδοσίας, οι βίδες (A) πρέπει να είναι χαλαρές και η ρύθμιση γίνεται με τα παξιμάδια (B) και στις δύο πλευρές του κλωβού.

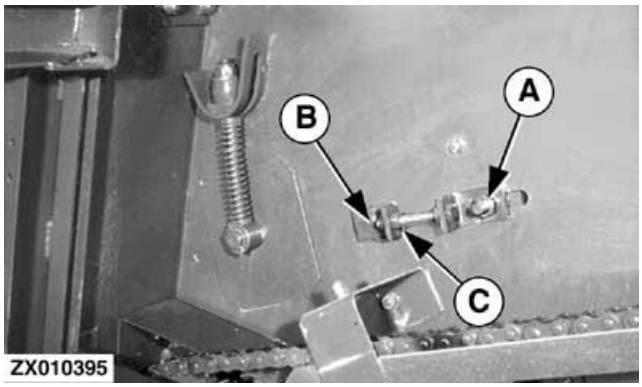


MB03730,000037D –30–11MAR02–1/1

Τάνυση των αλυσίδων ανυψωτήρα — Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 300

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και στις δύο πλευρές. Στρέψτε τα παξιμάδια (B) και (C) ομοιόμορφα και στις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας. Σφίξτε τα και πάλι με ασφάλεια μετά τη ρύθμιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η τάνυση της αλυσίδας θα είναι εντάξει, όταν το χαμηλότερο έλασμα αγγίζει ελαφρά το δάπεδο του κλωβού τροφοδοσίας.



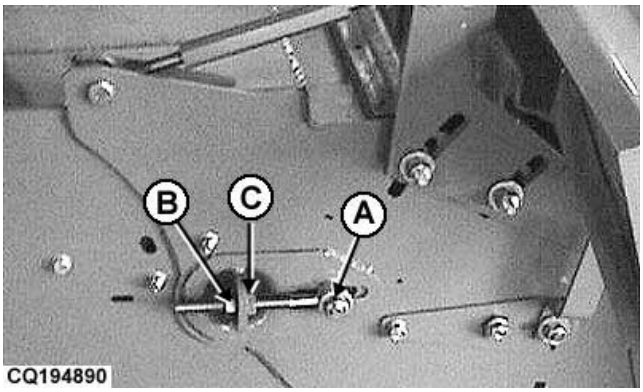
AG,GG05155,156 –30–20AUG04–1/1

Τάνυση των αλυσίδων ανυψωτήρα — Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 600

Χαλαρώστε το παξιμάδι (B) και το κόντρα παξιμάδι (C) από τις δύο πλευρές και μετακινήστε τον κοχλία (A) όσο χρειάζεται, για να επιτύχετε ένα καλό τέντωμα των αλυσίδων του ανυψωτήρα.

Σφίξτε τα και πάλι με ασφάλεια μετά τη ρύθμιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η τάνυση της αλυσίδας θα είναι εντάξει, όταν το χαμηλότερο έλασμα αγγίζει ελαφρά το δάπεδο του κλωβού τροφοδοσίας.



CQ194890 –UN–17FEB00

AG,CO03622,2857 –30–20AUG04–1/1

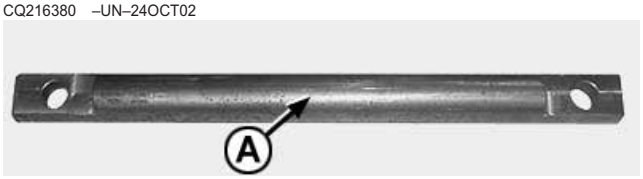
Ασφάλιση πλευρικής κλίσης του συλλέκτη — Μόνο για την Αργεντινή

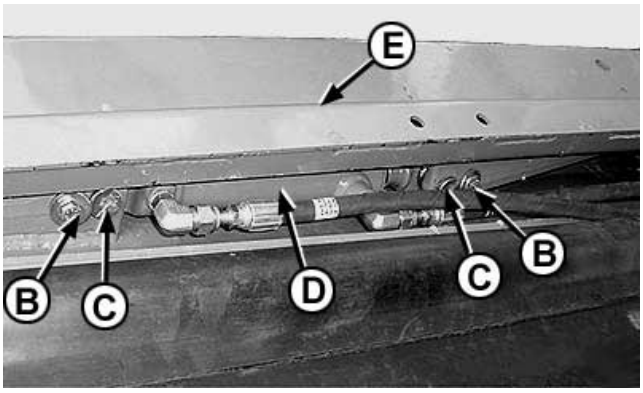
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να διευκολύνετε την εγκατάσταση της ασφάλειας πλευρικής κλίσης (A), απενεργοποιήστε το συλλέκτη, έτσι ώστε να μετακινήσετε το μέτωπο (E) του κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τις βίδες (B), τους πείρους (C) και τον υδραυλικό κύλινδρο (D).

A—Ασφάλεια
B—Κοχλίες
C—Πείροι
D—Υδραυλικός κύλινδρος
E—Μετωπική πλευρά

CQ216380 –UN–24OCT02

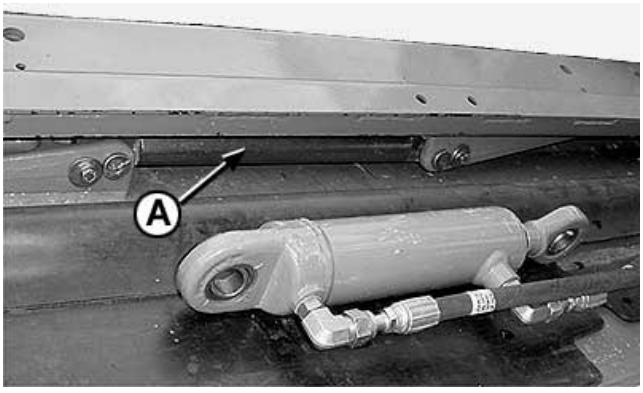




CQ216390 –UN–24OCT02

MB03730,000001C –30–20AUG04–1/3

Τοποθετήστε την ασφάλεια (A) στη θέση του υδραυλικού κυλίνδρου.

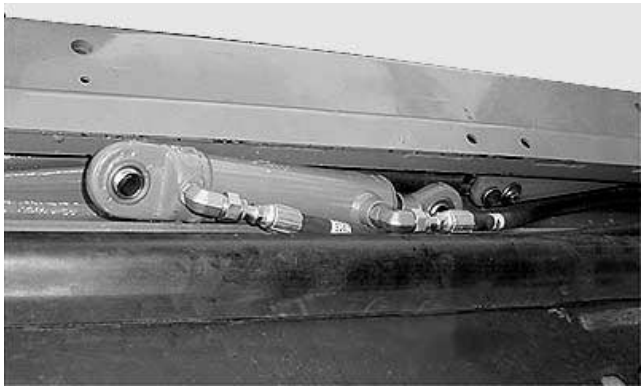


CQ216400 –UN–24OCT02

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

MB03730,000001C –30–20AUG04–2/3

Τοποθετήστε τον υδραυλικό κύλινδρο δίπλα στην ασφάλεια.



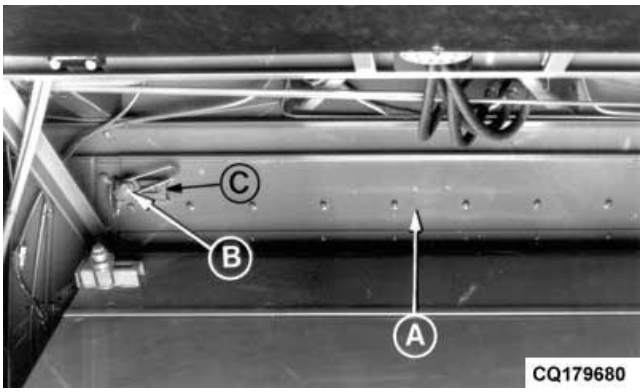
CQ216410 –UN–24OCT02

MB03730,000001C –30–20AUG04–3/3

Εμπρόσθιο κάλυμμα επιθεώρησης κυλίνδρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από τις εργασίες ρύθμισης και συντήρησης του μηχανήματος, πρέπει να απενεργοποιείτε όλους τους μηχανισμούς κίνησης, να σβήνετε τον κινητήρα και να περιμένετε μέχρι να πάψουν να κινούνται όλα τα κινούμενα μέρη.

Για να ανοίξετε αυτό το κάλυμμα (A), αφαιρέστε τα δύο παξιμάδια (B) και βγάλτε τους πείρους (C).



A—Κάλυμμα επιθεώρησης
B—Παξιμάδια
C—Πείροι

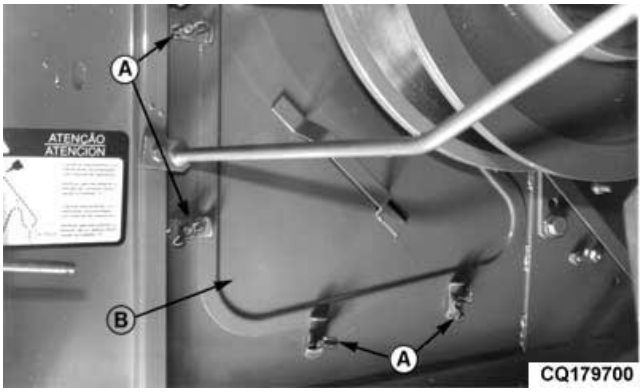
AG,GG05155,306 –30–14AUG02–1/1

Πλευρικές υποδοχές επιθεώρησης κυλίνδρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από τις εργασίες ρύθμισης και συντήρησης του μηχανήματος, πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε όλους τους μηχανισμούς κίνησης (διαχωριστή, ατέρμονα μεταφοράς και συλλέκτη), να σβήνετε τον κινητήρα και να περιμένετε μέχρι να πάψουν να κινούνται όλα τα κινούμενα μέρη.

Για να εκτελέσετε εργασίες στον κύλινδρο, ανοίξτε τις πλευρικές υποδοχές επιθεώρησης.

Ξεβιδώστε τις πεταλούδες (A) και τραβήξτε το κάλυμμα (B).



A — (1450/1550)—Πεταλούδες
A — (CWS/WTS)—Παξιμάδια
B—Κάλυμμα

AG,GG05155,307 –30–20AUG04–1/1

Άνοιγμα της πλάκας παγίδευσης λίθων

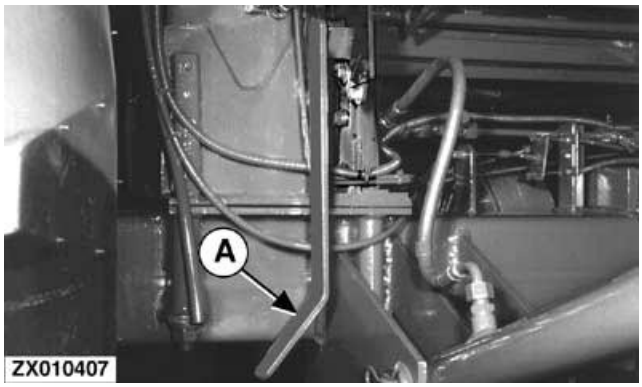
ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν ανοίγετε την πλάκα (B), λαμβάνετε υπόψη σας τον κίνδυνο από την πτώση λίθων.

Καθαρίζετε την παγίδα λίθων ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

Όταν ο μοχλός (A) βρίσκεται στην “κάτω” θέση, η πλάκα (B) κάτω από την παγίδα λίθων είναι κλειστή.

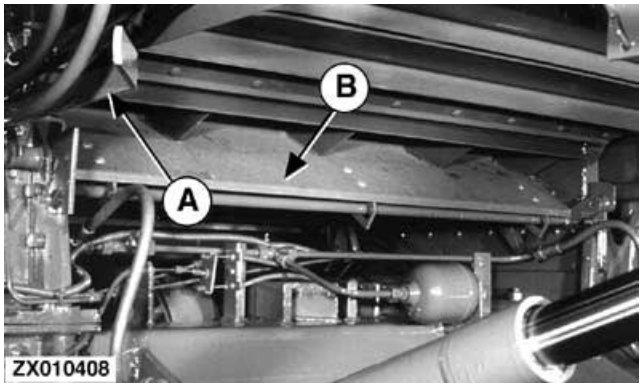
— Για να καθαρίσετε την παγίδα λίθων, τραβήξτε το μοχλό (A) προς τα πάνω ώστε να στρέψετε προς τα κάτω τη πλάκα (B). Η παγίδα λίθων ανοίγει προς τα κάτω.

— Τραβήξτε το μοχλό (A) προς τα κάτω. Μια βίδα με ελατήριο κρατά το μοχλό σε αυτή τη θέση.



ZX010407 –UN–03FEB97

Πλάκα παγίδευσης λίθων κλειστή



ZX010408 –UN–03FEB97

Πλάκα παγίδευσης λίθων ανοιχτή

AG,CO03622,1637 –30–23AUG99–1/1

Ράβδοι ράσπας του κυλίνδρου αλωνισμού

Ο κύλινδρος έχει ράβδους ράσπας με δόντια που κατευθύνονται εναλλάξ στα δεξιά και τα αριστερά. Αν μία από τις ράβδους του κυλίνδρου χρειάζεται αλλαγή, θα πρέπει να αλλαχθεί και η απέναντι, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ο κύλινδρος να μην είναι πλέον ζυγοσταθμισμένος.

Για να αφαιρέσετε τις ράβδους, τρίψτε και επανασυγκολλήστε με τον ίδιο τρόπο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε κυλίνδρους με μεγάλη ροπή αδράνειας, οι ράβδοι δεν συγκολλούνται.

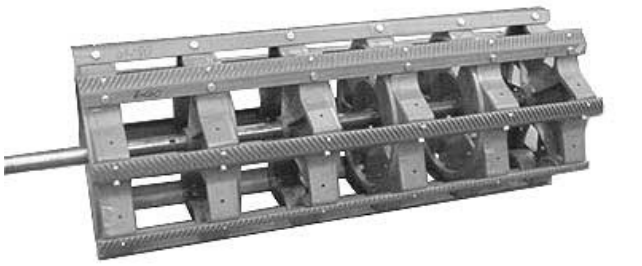
Σφίξτε τις βίδες της ράβδου με ροπή 78 N•m (57 lb-ft).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά την αλλαγή των ράβδων, σφίξτε πάλι τις βίδες συγκράτησης μετά τις πρώτες πέντε ώρες λειτουργίας και πριν από το θερισμό.



CQ179740 –UN–19FEB99

Κύλινδρος αλωνισμού με ράβδους



CQ209020 –UN–28SEP01

Κύλινδρος αλωνισμού μεγάλης ροπής αδράνειας

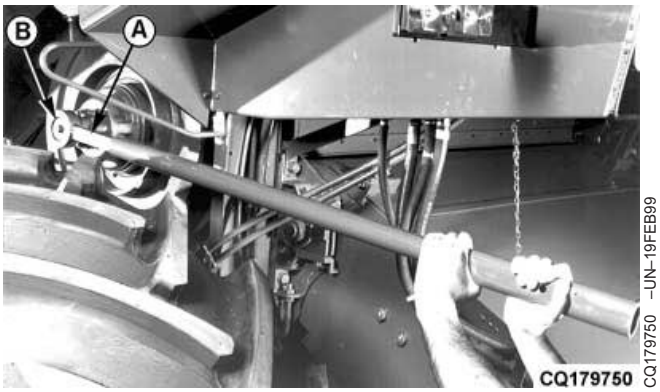
AG,GG05155,309 –30–20AUG04–1/1

Χειροκίνητη περιστροφή κυλίνδρου

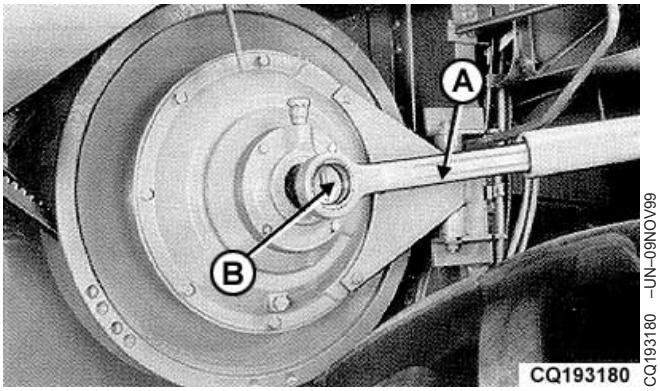
ΠΡΟΣΟΧΗ: Προτού στρέψετε τον κύλινδρο με το χέρι, σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί εκκίνησης.

Ανοίξτε τα καλύμματα στον ανυψωτήρα σπόρου και στην εμπρόσθια υποδοχή επιθεώρησης του κυλίνδρου.

Τοποθετήστε το κλειδί (A) πάνω από το δόντι (B) στον άξονα του κυλίνδρου. Το κλειδί βρίσκεται αποθηκευμένο στο κιβώτιο εργαλείων και η προέκταση του κλειδιού είναι τοποθετημένη κοντά στο κέλυφος του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου.



Μηχανισμός κίνησης κυλίνδρου χωρίς μειωτήρα

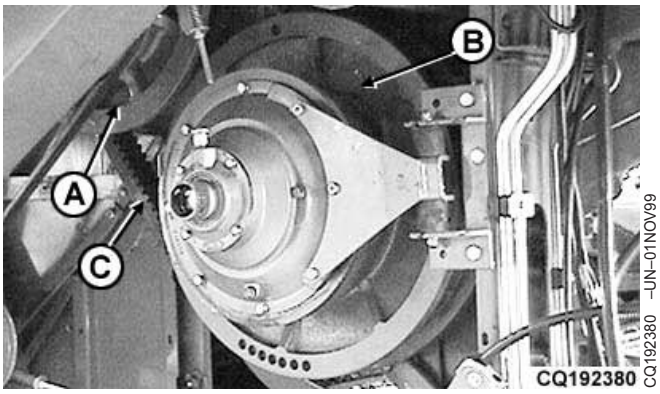


Μηχανισμός κίνησης κυλίνδρου με μειωτήρα

AG,GG05155,310 –30–07OCT02–1/1

Λειτουργία του μειωτήρα μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου (προαιρετικός)

A—Μεταβλητές τροχαλίες άξονα τύμπανου άχυρου
B—Μεταβλητές τροχαλίες άξονα κυλίνδρου
C—Ιμάντας κίνησης



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,2728 –30–30JUL04–1/2

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι ρυθμίσεις και στις δύο τροχαλίες στους μεταβλητούς μηχανισμούς κίνησης του κυλίνδρου και του τύμπανου άχυρου θα πρέπει να εκτελούνται μόνο στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Με τη βοήθεια του μειωτήρα, η ταχύτητα του κυλίνδρου μπορεί να μειωθεί κατά περίπου 50% (κατά το θερισμό καλαμποκιού).

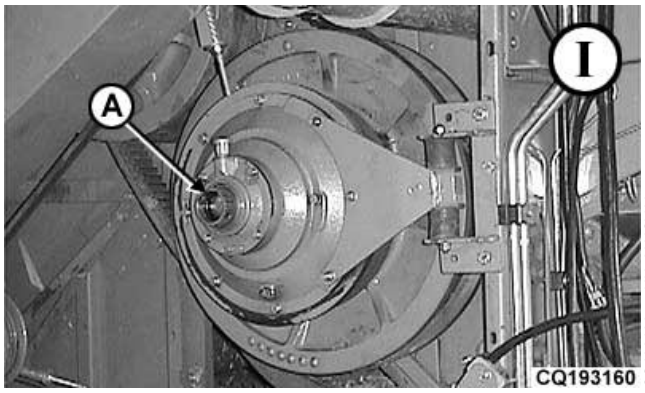
Οι ταχύτητες του κυλίνδρου έχουν το ακόλουθο εύρος:

Θέση I — Κολάρο μεταγωγής (A), πιεσμένο μέσα, για ταχύτητες 380 - 1100 rpm.

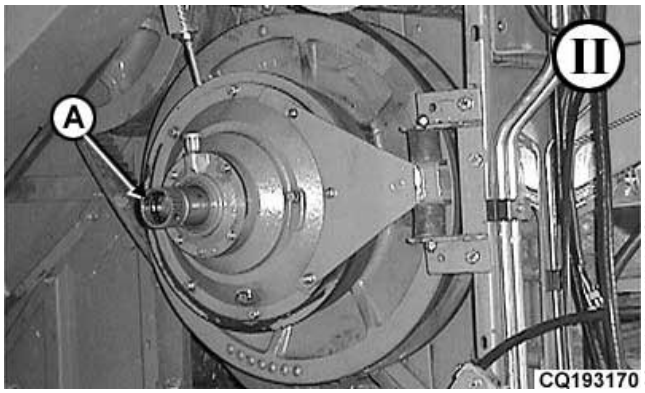
Θέση II — Κολάρο μεταγωγής (A), πιεσμένο έξω, για ταχύτητες 150 - 420 rpm.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η συντήρηση του μειωτήρα του μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου πρέπει να γίνεται κάθε 600 ώρες λειτουργίας ή κάθε χρόνο στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι μηχανισμοί κίνησης κυλίνδρου χωρίς μειωτήρες πρέπει να λιπαίνονται με γράσο. Δείτε σχετικά την ενότητα "Πίνακας λίπανσης, περιοδική συντήρηση".



CQ193160 –UN–09NOV99



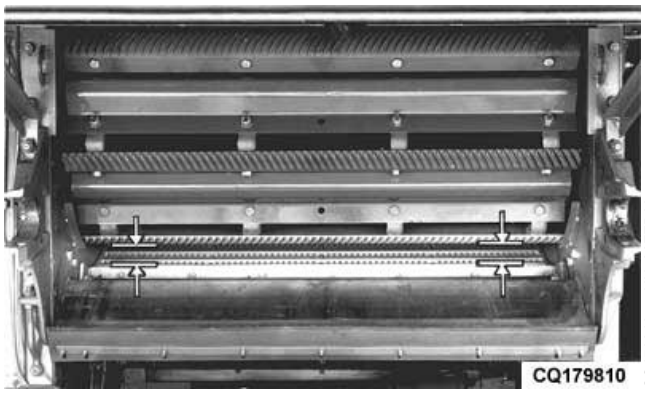
CQ193170 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2728 –30–30JUL04–2/2

Ευθυγράμμιση αντιτύμπανου και κυλίνδρου

Κατά την εργοστασιακή ρύθμιση, το αντιτύμπανο είναι οριζόντιο και παράλληλο με τον κύλινδρο.

Ελέγχετε περιοδικά την ευθυγράμμιση αντιτύμπανου-κυλίνδρου έτσι ώστε η αλωνιστική μονάδα να λειτουργεί σωστά.



CQ179810 –UN–22FEB99

AG,GG05155,315 –30–24FEB99–1/1

Ρύθμιση διάκενου αντιτύμπανου και κυλίνδρου

Πριν από τη ρύθμιση του διάκενου μεταξύ αντιτύμπανου και κυλίνδρου από το ηλεκτρικό σύστημα της καμπίνας, είναι απαραίτητη μια ιδιαίτερη ρύθμιση.

Ο ηλεκτρικός ενεργοποιητής (A) θα πρέπει να είναι τελείως κλειστός έτσι ώστε το διάκενο ανάμεσα στο αντιτύμπανο και τον κύλινδρο να είναι το ελάχιστο. Η οθόνη infotrak θα πρέπει να απεικονίζει ένα διάκενο αντιτύμπανου “4”.

Μέσω του πείρου (B), ρυθμίζετε το πίσω μέρος του αντιτύμπανου και με τον πείρο (C) ρυθμίζετε το μπροστά μέρος του αντιτύμπανου.

Πίσω διάκενο:

- **ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΜΕ ΡΑΒΔΟ ΡΑΣΠΑΣ** Αφήστε ένα διάκενο 4 - 5 mm (0.16 - 0.2 in.) ανάμεσα στην ψηλότερη ράβδο του κυλίνδρου (εκείνη που προεξέχει περισσότερο) και στην τρίτη ράβδο του αντιτύμπανου από πίσω.
- **ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΑΙΧΜΗΡΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ:** Αφήστε ένα διάκενο 8 - 10 mm (0.3 - 0.39 in.).

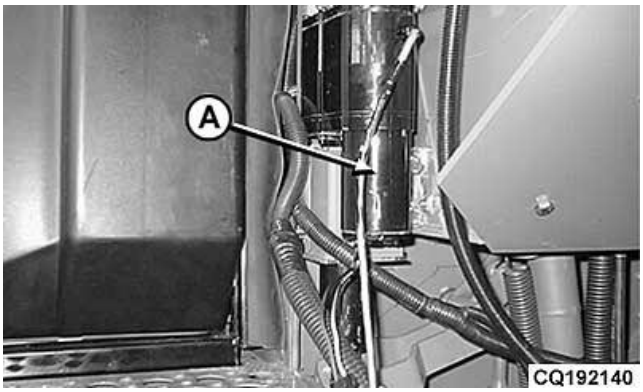
Μπροστινό διάκενο:

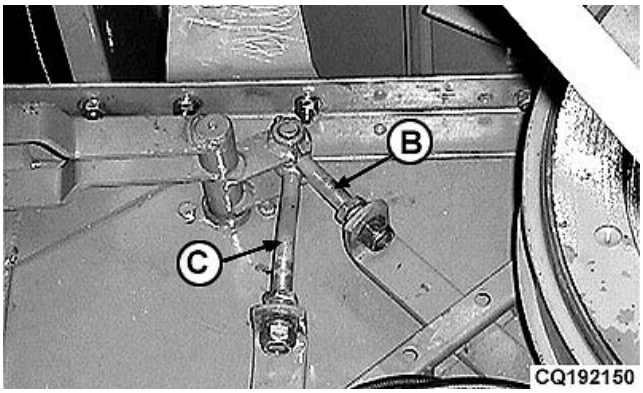
- **ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΜΕ ΡΑΒΔΟ ΡΑΣΠΑΣ** Αφήστε ένα διάκενο 7 - 8 mm (0.27 - 0.31 in.) ανάμεσα στην ψηλότερη ράβδο κυλίνδρου (εκείνη που προεξέχει περισσότερο) και στην τρίτη ράβδο αντιτύμπανου από πίσω.
- **ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΑΙΧΜΗΡΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ:** Αφήστε ένα διάκενο 11 - 13 mm (0.43 - 0.5 in.).

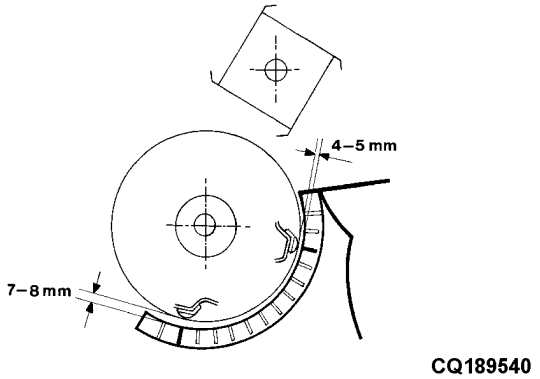
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ρύθμιση πρέπει να γίνεται και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ρύθμιση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντα κατά την αλλαγή του αντιτύμπανου.

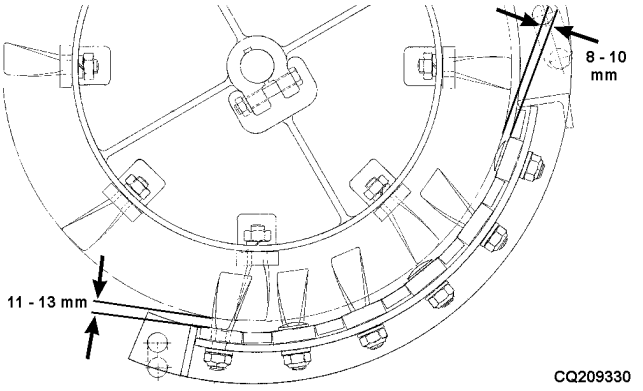
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όλες οι άλλες ρυθμίσεις διάκενου πρέπει να γίνουν μέσω του διακόπτη στην καμπίνα. Δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Όργανα χειρισμού και ελέγχου”.







Ρύθμιση διάκενου αντιτύμπανου και κυλίνδρου με ράβδο ράσπας



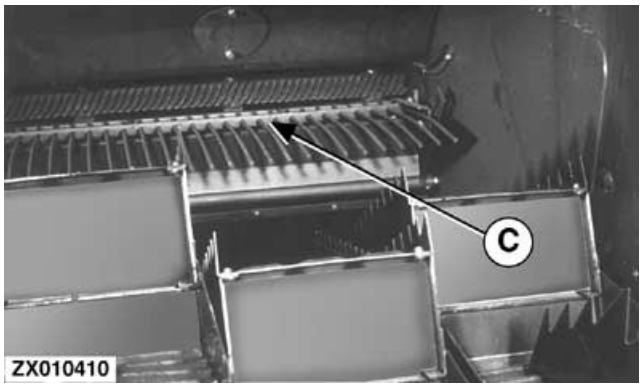
Ρύθμιση διάκενου αντιτύμπανου και κυλίνδρου με αιχμηρά δόντια

AG,CO03622,1652 –30–22JUL04–1/1

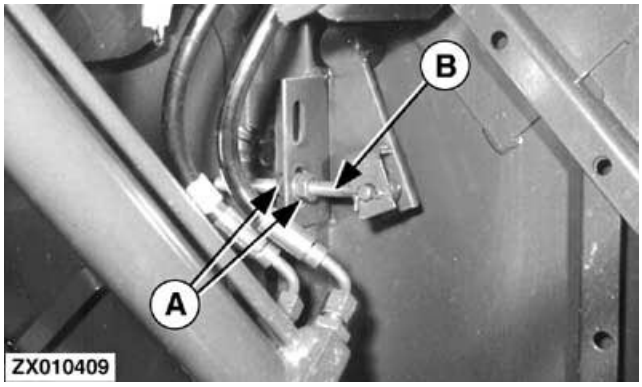
Ρύθμιση προέκτασης αντιτύμπανου

Ρυθμίστε με τη βίδα (B), χρησιμοποιώντας τα παξιμάδια (A) στο αριστερό μέρος του μηχανήματος.

Η απόσταση ανάμεσα στο τύμπανο άχυρου και στο χτένι (C) θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 70 mm (2.8 in.) για καλλιέργειες σιτηρών.



ZX010410 –UN–03FEB97



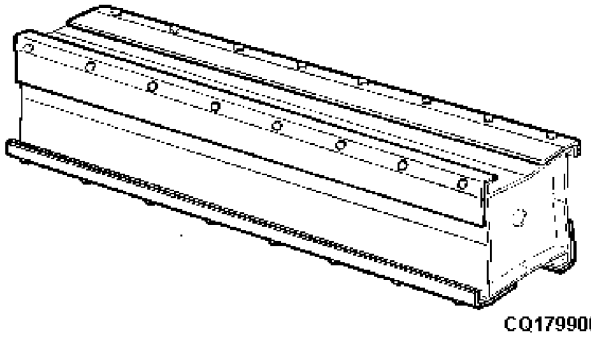
ZX010409 –UN–03FEB97

AG,CO03622,1653 –30–24AUG99–1/1

Ειδικά ανθεκτικά ελάσματα τύμπανου άχυρου

Οι θεριζοαλωνιστικές μηχανές ρυζιού είναι εξοπλισμένες με ειδικά ανθεκτικά ελάσματα στο τύμπανο άχυρου. Αυτά στερεώνονται με ειδικές βίδες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγχετε περιοδικά τις κεφαλές των βιδών για φθορά και αν αυτή είναι ιδιαίτερα εμφανής, αντικαταστήστε τις βίδες ώστε να αποφύγετε τυχόν ζημιά του μηχανήματος, από χαλαρωμένα ελάσματα.



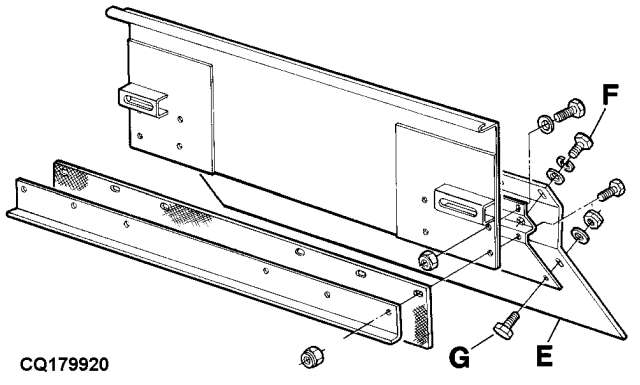
CQ179900 –UN–22FEB99

AG,GG05155,318 –30–24FEB99–1/1

Διάφραγμα κυλίνδρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν το θερισμό καλαμποκιού, αφαιρέστε το διάφραγμα του κυλίνδρου (E) που βρίσκεται μέσα στην υποδοχή επιθεώρησης.

Το διάφραγμα εκτροπής (E) στερεώνεται με εξαγωνικές τις βίδες (F) και (G).



CQ179920 –UN–22FEB99

AG,GG05155,319 –30–24FEB99–1/1

Πλάκες κλεισίματος του οδοντωτού αντιτύμπανου

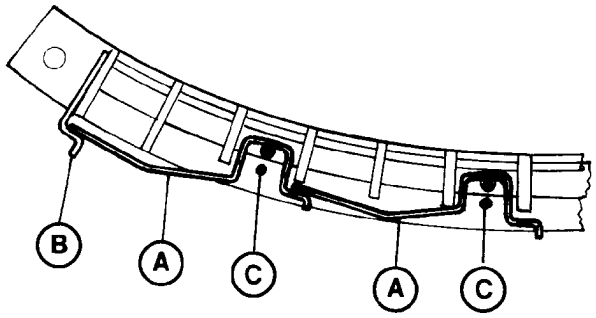
Οι πλάκες απαθήρωσης συνιστώνται για καλλιέργειες, όπως: κριθάρι, σιτάρι και αρακά, όταν αυτές οι καλλιέργειες εμφανίζουν δυσκολία στον αλωνισμό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι αναγκαίο να αφαιρέσετε το αντιτύμπανο για να εγκαταστήσετε τις πλάκες.

- Μετά το θερισμό, καθαρίστε τα άγανα από το μπροστινό στήριγμα (B) για να βεβαιωθείτε ότι η πλάκα απαθήρωσης ταιριάζει σωστά στο αντιτύμπανο.
- Στερεώστε τη πλάκα απαθήρωσης (A) με τις βίδες συγκράτησης (C).
- Αρχίστε το θερισμό με μόνο μία πλάκα και αν χρειάζεται τοποθετήστε και τη δεύτερη.



CQ179930 –UN–22FEB99



CQ179940 –UN–22FEB99

AG,GG05155,320 –30–11OCT02–1/1

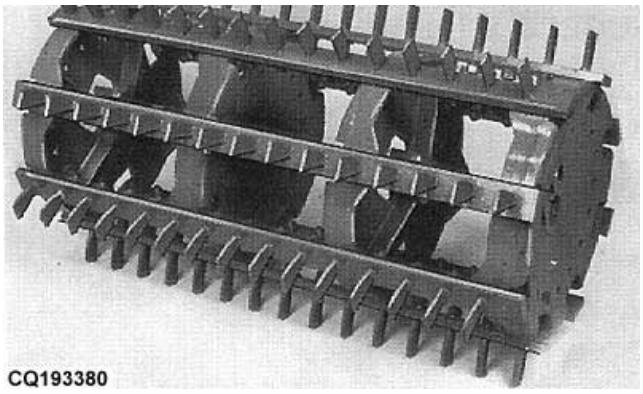
Πρόσθετο εξάρτημα θερισμού για ρύζι

Το πρόσθετο αυτό εξάρτημα αποτελείται από τον κύλινδρο και το αντιτύμπανο ρυζιού.

Ο αλωνισμός του ρυζιού επιτυγχάνεται με την τριβή και το θρυμματισμό πάνω στα αιχμηρά δόντια στο αντιτύμπανο ρυζιού και στον κύλινδρο.

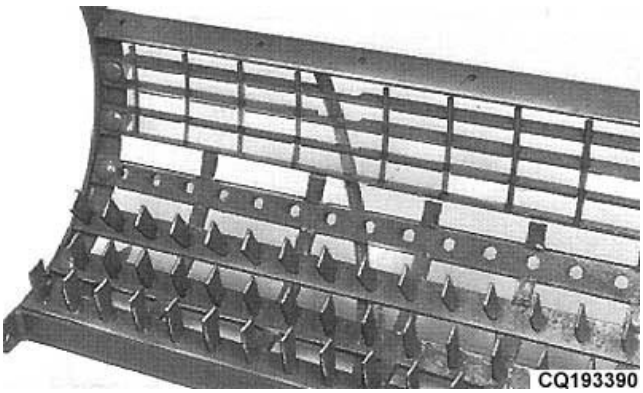
Ανάλογα την παραγγελία, το αντιτύμπανο ρυζιού μπορεί να είναι εξοπλισμένο με τρεις ή τέσσερις σειρές αιχμηρών δοντιών.

Με τη βοήθεια ενός σφυριού και με ένα κομμάτι σκληρό ξύλο, τοποθετήστε νέα δόντια. Βιδώστε τα δόντια σταθερά. Τοποθετήστε τα δόντια με την επιμήκη πλευρά προς τα πίσω, όπως κοιτά κανείς στην κατεύθυνση περιστροφής.



CQ193380 –UN–09NOV99

Κύλινδρος με αιχμηρά δόντια



CQ193390 –UN–09NOV99

Αντιτύμπανο με τρεις σειρές αιχμηρών δοντιών

AG,CO03622,2227 –30–11AUG04–1/1

Αντιτύμπανο ρυζιού και κύλινδρος — Ρύθμιση

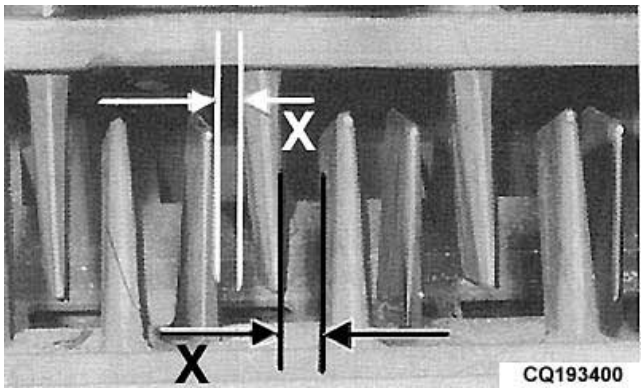
Ρυθμίστε τον κύλινδρο όσο πλησιέστερα στο αντιτύμπανο γίνεται. Το πλευρικό διάκενο ανάμεσα στα δόντια του κυλίνδρου και του αντιτύμπανου πρέπει να είναι τουλάχιστον 4 mm.

Το πλευρικό αυτό διάκενο των αιχμηρών δοντιών του κυλίνδρου πρέπει να ισούται με αυτό της πρώτης, δεύτερης, τρίτης και, εφόσον υπάρχει, τέταρτης σειράς των δοντιών αντιτύμπανου.

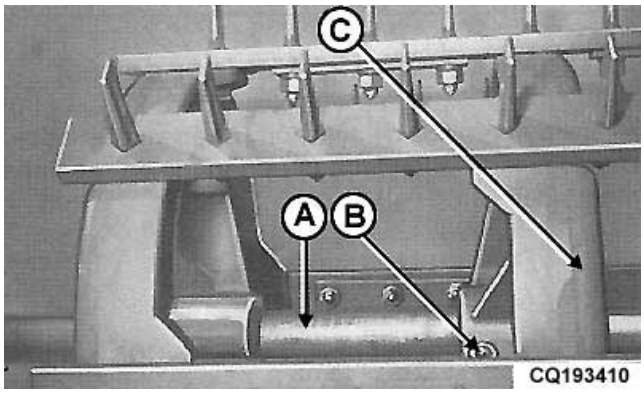
Αν το πλευρικό διάκενο των δοντιών δεν είναι ίσο, θα παράγονται διαφορετικά αποτελέσματα, για παράδειγμα: Στο ένα άκρο, τα κότσαλα ρυζιού θα περνούν μέσα από το μηχανισμό χωρίς να υφίστανται αλωνισμό και στο άλλο άκρο οι κόκκοι ρυζιού θα σπάνε και το άχυρο θα “μασιέται”.

Ρυθμίστε, τοποθετώντας τον κύλινδρο στον άξονα του διαχωριστή. Μετά τη ρύθμιση, ασφαλίστε τον κύλινδρο στον άξονα με τη βίδα σφιγκτήρα (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν τα μηχανήματα φεύγουν από το εργοστάσιο που κατασκευάζονται, ο κύλινδρος αιχμηρών δοντιών έχει ένα στάνταρ διάκενο 4 mm. Πάντως αν κατά την εποχή του θερισμού χρειάζεται να ρυθμίσετε το διάκενο, για βοήθεια απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



CQ193400 –UN–09NOV99



CQ193410 –UN–09NOV99

A—Άξονας κυλίνδρου
B—Βίδα σφιγκτήρας
C—Πλήμνη κυλίνδρου
X—4 mm

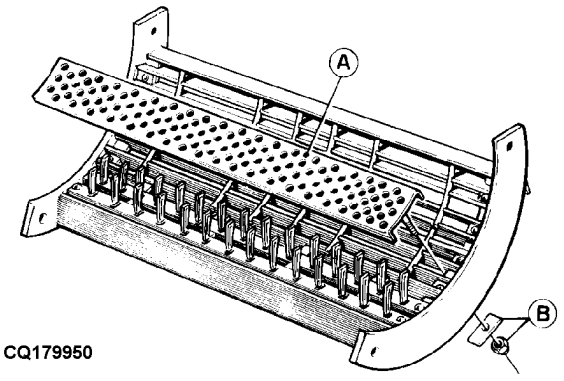
AG,CO03622,2228 –30–15NOV02–1/1

Πλάκες κλεισίματος του οδοντωτού αντιτύμπανου

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το θερισμό σόγιας ή φασολιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι αναγκαίο να αφαιρέσετε το αντιτύμπανο για να εγκαταστήσετε τις πλάκες.

- Τοποθετήστε την πλάκα κλεισίματος (A), χρησιμοποιώντας τις γλώσσες και τα παξιμάδια (B).
- Αρχίστε το θερισμό με μόνο μία πλάκα και αν χρειάζεται τοποθετήστε και τη δεύτερη.



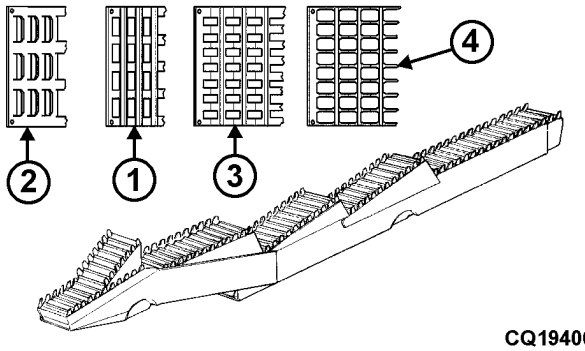
CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –30–24FEB99–1/1

Τύποι ανακινητών άχυρου

1. Τα πλέγματα των ανακινητών άχυρου με εγκάρσια ορθογώνια ανοίγματα, συνιστώνται για μικρούς σπόρους όπως σιτάρι, κτλ.
2. Ανακινητές άχυρου, που στα πλέγματα φέρουν ανοίγματα τύπου “στόμιο βατράχου”, συνιστώνται για μεγάλους σπόρους, όπως το καλαμπόκι. Τοποθετούνται στον κανονικό τύπο της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.
3. Τα πλέγματα ανακινητών άχυρου με διαμήκη ανοίγματα είναι κατάλληλα για σιτάρι και αρακά.
4. Τα “ευρωπαϊκά” πλέγματα ανακινητών άχυρου με διαμήκη ανοίγματα είναι κατάλληλα για σιτάρι με βαρύ άχυρο και για αρακά.

Όλα τα πλέγματα των ανακινητών άχυρου μπορούν να τοποθετούνται από εμπρός προς τα πίσω, επιτρέποντας τη γρήγορη μετατροπή και τη δυνατότητα επεξεργασίας διαφορετικών τύπων καλλιεργειών.



CQ194060 CQ194060 –UN–06DEC99

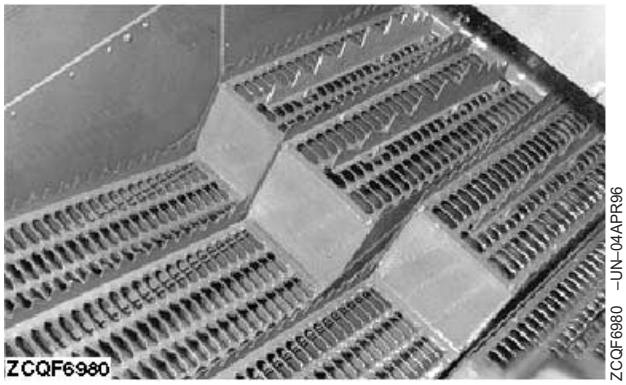
AG,GG05155,162 –30–20AUG04–1/1

Πτερύγια ανακινητών άχυρου

Τα κάθετα πτερύγια βελτιώνουν τον αποχωρισμό του σπόρου από το φλοιό, μειώνοντας την ταχύτητα, με την οποία το άχυρο κινείται πάνω από τους ανακινητές.

Υπάρχουν δύο είδη πτερυγίων: Ένας μικρός τύπος και ένας μεγαλύτερος σε μέγεθος. Στο βασικό τύπο στη δεύτερη φάση τοποθετούνται μόνο μικρού μεγέθους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αποφύγετε τις απώλειες, στον βασικό τύπο μπορείτε να τοποθετήσετε περισσότερα από ένα πτερύγια, όταν λόγω των συνθηκών είναι δύσκολος ο διαχωρισμός του σπόρου από το φλοιό (π.χ. άγρια φασόλια σόγιας ή λοιποί καρποί με βαρύ άχυρο).



Πτερύγια ανακινητών άχυρου — Βασικός τύπος — 1450/1550



Πτερύγια ανακινητών άχυρου — Τύπος ρυζιού — 1450/1550

AG,GG05155,163 –30–20AUG04–1/1

Παραπέτασμα ανακινητή άχυρου

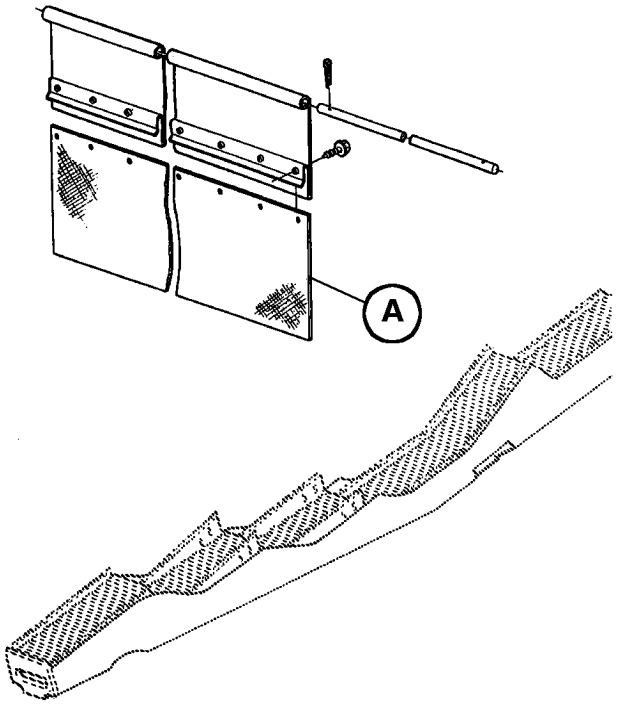
Το παραπέτασμα του ανακινητή άχυρου (A) επιβραδύνει τη ροή υλικού, με αποτέλεσμα ο σπόρος να έχει περισσότερο χρόνο να αποχωριστεί από το άχυρο. Αποτρέπει επίσης το ενδεχόμενο, το τύμπανο άχυρου να πετάξει τον καρπό έξω από το μηχάνημα.

Υπό κανονικές θεριστικές συνθήκες, το παραπέτασμα στρέφεται ελεύθερα στην εγκοπή (I).

Όταν κάνετε θερισμό καλλιεργειών με βαρύ άχυρο, η κατάλληλη θέση για το παραπέτασμα είναι η θέση (II).

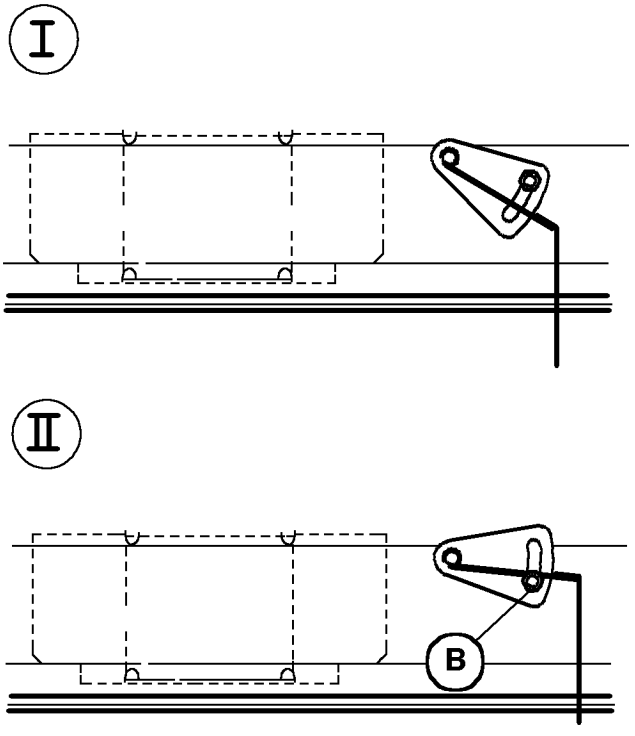
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Υπάρχουν περιπτώσεις, όπου είναι δύσκολο να αποχωριστεί ο σπόρος (για παράδειγμα: καλαμπόκι). Στις περιπτώσεις αυτές, συνιστούμε τη χρήση ενός δεύτερου παραπετάσματος, το οποίο διατίθεται σαν πρόσθετο εξάρτημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχει και μια τρίτη δυνατότητα όπου μπορείτε να βγάλετε τελείως τη βίδα, ώστε το παραπέτασμα να κινείται ελεύθερα.



ZX010381 –UN–28JAN97

ZX010381



ZX010382 –UN–03FEB97

ZX010382

AG,CO03622,1654 –30–20AUG04–1/1

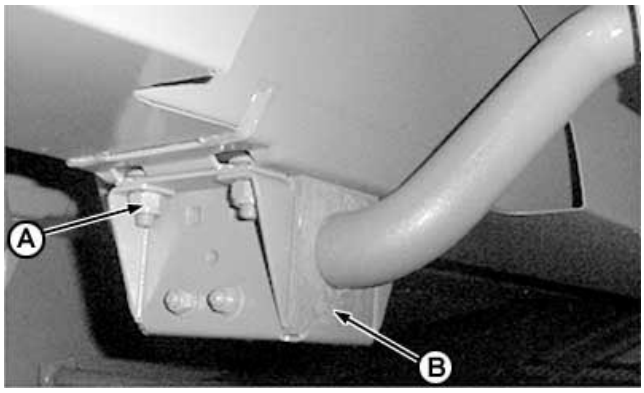
Ρύθμιση εδράνων ανακινητών άχυρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα έδρανα ανακινητών άχυρου μπορούν να έχουν ένα αξονικό "παίξιμο", δεν επιτρέπεται όμως να έχουν ένα ακτινικό "παίξιμο".

Μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα, βγάλτε τα παξιμάδια (A) που συγκρατούν τον προφυλακτήρα ανακινητών στη θέση του.

Όποτε χρειάζεται, βγάλτε τον προφυλακτήρα και αντικαταστήστε τα έδρανα (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τοποθετήστε τα έδρανα πάλι στην ίδια θέση.



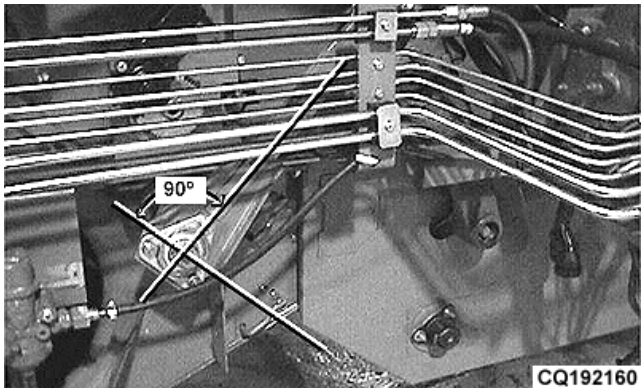
CQ165301 –UN–27NOV03

AG,GG05155,324 –30–22JUL04–1/1

Βραχίονες καθαριστή και συνδετικές ράβδοι

Όταν αντικαταστήσετε τα λαστιχένια χιτώνια του βραχίονα και της συνδετικής ράβδου, θα πρέπει να σφίξετε τα έδρανα των χιτωνίων ενόσω οι βραχίονες και οι συνδετικές ράβδοι βρίσκονται στις κεντρικές τους θέσεις. Μπορείτε να προσδιορίσετε την κεντρική θέση, στρέφοντας την τροχαλία κίνησης του τύμπανου άχυρου με το χέρι, μέχρις ότου μια νοητή κεντρική ευθεία της συνδετικής ράβδου σχηματίσει γωνία 90° με μια νοητή ευθεία ανάμεσα στο κομβίο και στο κέντρο του στροφαλοφόρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τον έλεγχο της θεριζοαλωνιστικής μηχανής μετά από κάθε θερισμό, εξετάστε τα λαστιχένια χιτώνια στο βραχίονα και στην συνδετική ράβδο και αν παρουσιάζουν φθορές αντικαταστήστε τα. Αλλάζετε τα χιτώνια κάθε 500 ώρες.



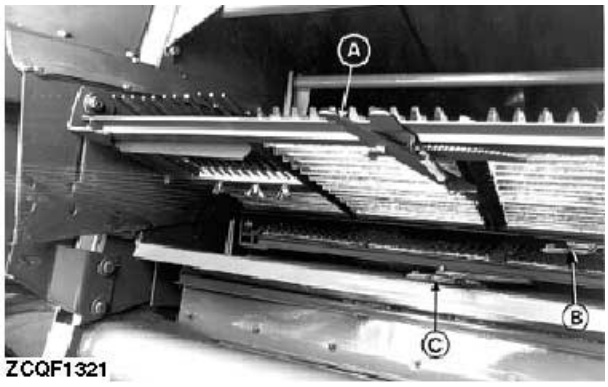
CQ192160 –UN–01NOV99

AG,GG05155,325 –30–24FEB99–1/1

Καθαριστής — Κόσκινα

Τα κόσκινα μπορούν να ρυθμιστούν στο πίσω μέρος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. Κάνετε την αρχική ρύθμιση σύμφωνα με τους πίνακες βασικής ρύθμισης (δείτε σχετικά την ενότητα “Ρυθμίσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής” στο κεφάλαιο “Προετοιμασία και λειτουργία στον αγρό”.)

A Μοχλός ρύθμισης προέκτασης κινητού κόσκινου.
B Μοχλός ρύθμισης κινητού κόσκινου.
C Μοχλός ρύθμισης κόσκινου σπόρου.



ZCQF1321 –UN–04APR96

AG,GG05155,164 –30–09FEB99–1/1

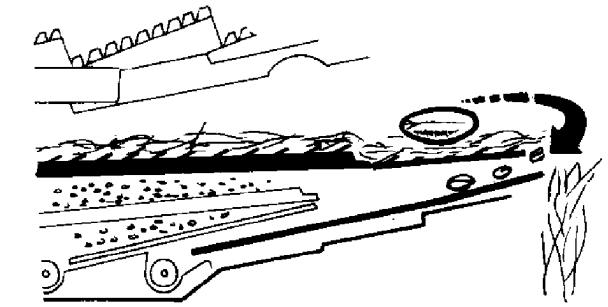
Προέκταση κινητού κόσκινου

Η προέκταση του κινητού κόσκινου τοποθετείται στη θέση του συμβατικού κόσκινου για να βελτιώσει το θερισμό του καλαμποκιού, με τη βοήθεια μακρύτερων ρυθμιζόμενων πτερυγίων, ώστε να μειωθούν οι συμφορήσεις που προκαλούν τα κότσαλα.

Επανασυλλέγει κεφαλές ή άκρες σταχυών που δεν έχουν αλωνιστεί πλήρως. Θα πρέπει να είναι λίγο περισσότερο ανοικτό από το κινητό κόσκινο.

Σε πλαγιές, το άνοιγμα θα πρέπει να είναι μεγαλύτερο από το κανονικό. Επιπλέον, στα άκρα της προέκτασης υπάρχουν δύο ανοίγματα με υποδοχές (πλέγματα), για να παγιδεύουν το υλικό που συσσωρεύεται εκεί κατά την εργασία σε πλαγιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε εδάφη με ιδιαίτερα έντονη κλίση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προέκταση του κινητού κόσκινου για καλαμπόκι.



ZCQD2140 –UN–04APR96



ZCQF1010 –UN–04APR96

AG,CO03622,1655 –30–08OCT02–1/1

Ρύθμιση της γωνίας προέκτασης κινητού κόσκινου

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και στις δύο πλευρές της προέκτασης του κινητού κόσκινου.

Χαμηλά: Στεγνοί καρποί και επίπεδο έδαφος.

Ψηλά: Προϊόντα που είναι δύσκολο να ξεφλουδιστούν (καλλιέργειες με αγριόχορτα) ή σε έδαφος με κλίση.



ZCQF2231 –UN–04APR96

AG,GG05155,165 –30–09FEB99–1/1

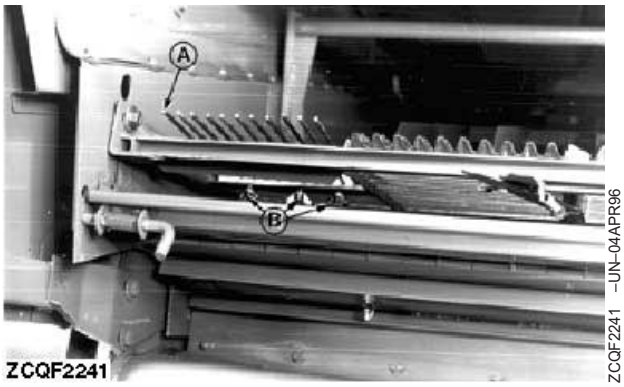
Σύστημα απρόσκοπτης λειτουργίας σε επικλινές έδαφος

Όταν εργάζεστε σε επικλινές έδαφος, μια μεγάλη ποσότητα υλικού συσσωρεύεται στα πλάγια του κινητού κόσκινου και στην προέκταση. Αυτό το υλικό βγαίνει από το μηχάνημα χωρίς να υποστεί αλωνισμό αυξάνοντας έτσι τις απώλειες σπόρου.

Για να αποφευχθούν οι απώλειες, τα ανοίγματα στις πλευρές και πίσω από την προέκταση του κινητού κόσκινου συλλέγουν όσο υλικό δεν έχει πλήρως αποχωριστεί.

Ανάλογα με την κλίση και με τις συνθήκες θερισμού, ρυθμίστε τα ανοίγματα του κινητού κόσκινου προσθέτοντας ή αφαιρώντας ράβδους (A), αφού λύσετε τις πεταλούδες (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θεριζοαλωνιστική μηχανή παραδίδεται από το εργοστάσιο με 11 ράβδους.



AG,GG05155,166 –30–22JUL04–1/1

Αφαίρεση προέκτασης κινητού κόσκινου

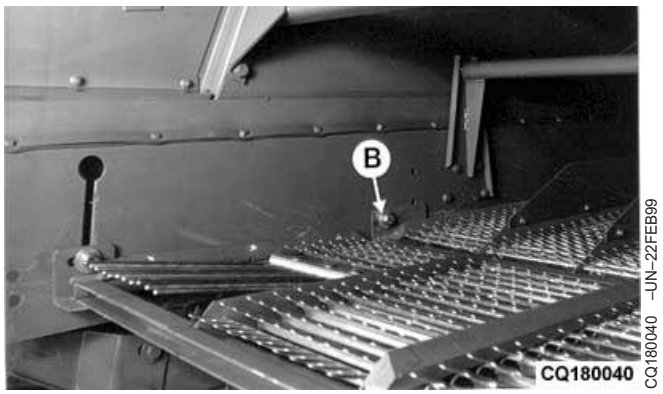
- Βγάλτε τα μπουλόνια συγκράτησης (A).
- Τραβήξτε την προέκταση προς τα πίσω για να την βγάλετε.



AG,GG05155,326 –30–24FEB99–1/1

Αφαίρεση κινητού κόσκινου

- Βγάλτε τα μπουλόνια συγκράτησης (B).
- Τραβήξτε το κινητό κόσκινο προς τα πίσω για να το βγάλετε.



AG,GG05155,327 –30–24FEB99–1/1

Πλάκα συγκράτησης σπόρου

Κατασκευασμένη για να παγιδεύει κεφαλές, φλούδες, άκρες σταχυών που δεν έχουν πλήρως αλωνιστεί και που δεν συνελλέγησαν από την προέκταση του κινητού κόσκινου.



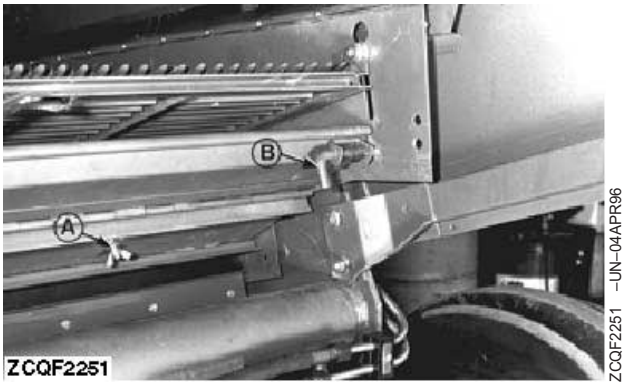
AG,CO03622,1656 –30–24AUG99–1/1

Ρύθμιση πλάκας συγκράτησης σπόρου

Ελευθερώστε την ασφάλεια (B) και στις δύο πλευρές και βγάλτε τις πεταλούδες (A) κάτω από την πλάκα.

— Σε θέση σύμπτυξης: Στεγνές καλλιέργειες που αλωνίζονται εύκολα, επίπεδο έδαφος.

— Σε θέση έκταση: Πολύ υγρές καλλιέργειες με δυσκολία στον αλωνισμό, και επικλινή εδάφη.



AG,GG05155,168 –30–09FEB99–1/1

Αφαίρεση κόσκινου σπόρου

- Βγάλτε τα μπουλόνια συγκράτησης (C).
- Τραβήξτε το κόσκινο προς τα πίσω για να το βγάλετε.

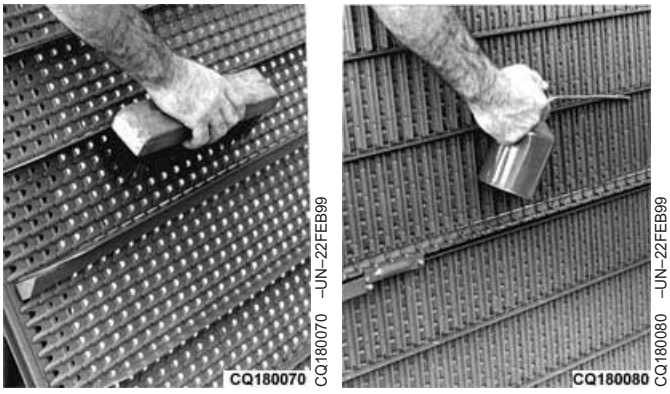


AG,GG05155,328 –30–24FEB99–1/1

Καθαρισμός κινητών κόσκινων και κόσκινων σπόρου

Για να καθαρίσετε τα κόσκινα, χρησιμοποιήστε μια καλή μεταλλική βούρτσα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να λιπάνετε τις συνδέσεις των πτερυγίων, χρησιμοποιήστε λάδι μεσαίου ιξώδους.



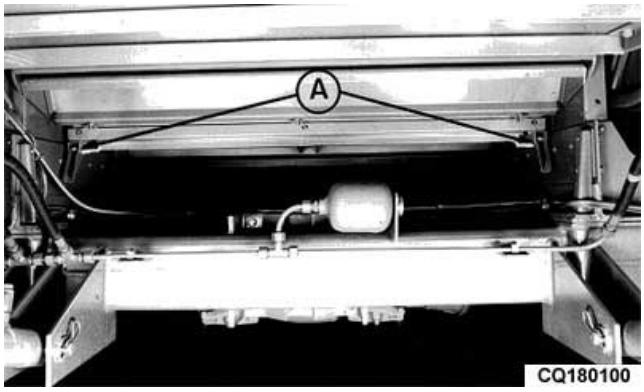
AG,GG05155,329 –30–24FEB99–1/1

Άνοιγμα της σκάφης

Το μπροστινό μέρος της σκάφης (κάτω από το αντιτύμπανο) μπορεί να αφαιρεθεί για γρήγορο και εύκολο καθαρισμό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε τη σκάφη καθημερινά.

- Πιέστε τις ασφάλειες (A) με το χέρι.
- Τραβήξτε τη σκάφη προς τα πίσω και βγάλτε τη.



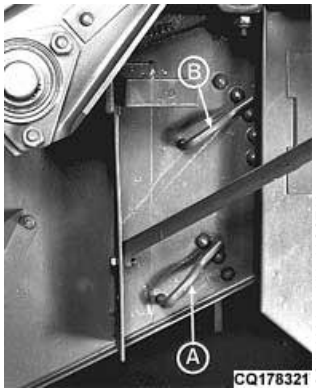
CQ180100 –UN–22FEB99

AG,GG05155,330 –30–24FEB99–1/1

Ρύθμιση κατεύθυνσης της ροής αέρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διευκολύνετε τη ρύθμιση, ρυθμίστε καταρχήν τα διαφράγματα και εν συνεχεία την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για φασόλια σόγιας, σιτάρι και καλαμπόκι, ξεκινήστε με το κάτω διάφραγμα (A) στην πρώτη θέση (από την κορυφή) και το πάνω διάφραγμα (B) στη δεύτερη θέση (από την κορυφή).



CQ178321 –UN–11OCT02

A—Κάτω διάφραγμα εκτροπής
B—Άνω διάφραγμα εκτροπής

AG,GG05155,169 –30–11OCT02–1/1

Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα

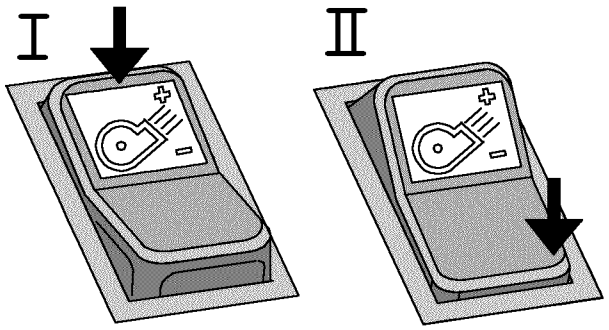
Μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα πιέζοντας το διακόπτη όπως στο σχήμα. Η ρύθμιση της ταχύτητας είναι εφικτή, μόνο αν ο κινητήρας λειτουργεί στις μέγιστες στροφές, έχει ενεργοποιηθεί ο αλωνισμός και ο διακόπτης ασφαλούς οδήγησης είναι στη θέση αγρού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφού αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα, θα πρέπει να ρυθμίσετε και τον προειδοποιητικό συναγερμό. Για λεπτομέρειες δείτε την ενότητα "Συσκευές προειδοποίησης και ελέγχου".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα ταχύτητα του ανεμιστήρα μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη INFO-TRAK™.

Ο μηχανισμός της ταχύτητας του ανεμιστήρα προστατεύεται από διακόπτες περιορισμού. Η ταχύτητα μπορεί να κυμαίνεται ανάμεσα στις 550 και 1150 rpm.

Η αλλαγή της ταχύτητας του ανεμιστήρα πραγματοποιείται πιο αργά σε σχέση με άλλες αλλαγές ταχυτήτων, διότι ο μηχανισμός της είναι ηλεκτρικός και όχι υδραυλικός.



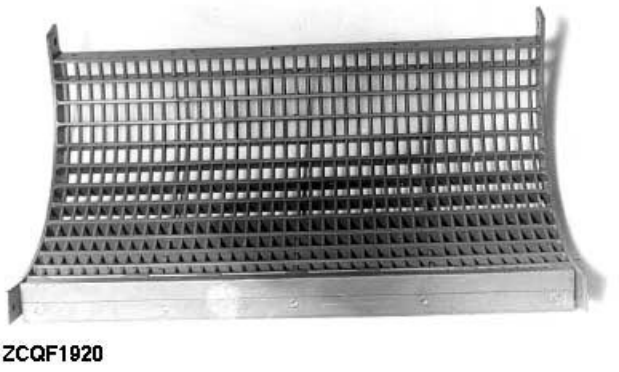
I—Αύξηση ταχύτητας ανεμιστήρα
II—Μείωση ταχύτητας ανεμιστήρα

AG,CO03622,1657 –30–20AUG04–1/1

Αντιτύμπανο καλαμποκιού

Για το θερισμό καλαμποκιού, το αντιτύμπανο σπόρου θα πρέπει να αντικαθίσταται από ένα ειδικό αντιτύμπανο καλαμποκιού, το οποίο έχει μεγαλύτερα ανοίγματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αντιτύμπανο αυτό καλαμποκιού είναι μέρος του ειδικού εξοπλισμού για καλαμπόκι.



AG,CO03622,2021 –30–25AUG99–1/1

Ειδικός εξοπλισμός για το καλαμπόκι

Πρόκειται περί ενός σετ εξαρτημάτων, ενδεδειγμένων για τη βελτίωση της λειτουργίας κατά το θερισμό καλαμποκιού.

Ο εξοπλισμός αυτός περιλαμβάνει:

— Προστατευτικά καλύμματα ανεμιστήρα
— Δεύτερο παραπέτασμα ανακινητών άχυρου
— Κινητό κόσκινο και προέκταση για καλαμπόκι
— Κάλυμμα παγίδευσης λίθων
— Πλάκες πλήρωσης κυλίνδρου
— Αντιτύμπανο καλαμποκιού
— Πίσω προστατευτικό κάλυμμα για καλαμπόκι
— Σετ πτερυγίων για ανακινητή άχυρου.

AG,CO03622,2022 –30–20AUG04–1/1

Κόπτης άχυρων και διασκορπιστής φλοιών

Κόπτης άχυρων (προαιρετικός)

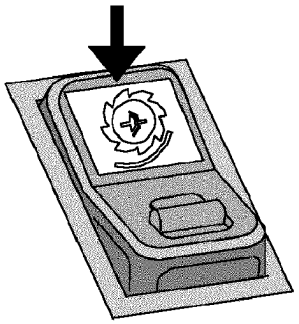


TS268 –UN–23AUG88

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από τις εργασίες ρύθμισης και συντήρησης του μηχανήματος, πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε όλους τους μηχανισμούς κίνησης (διαχωριστή, ατέρμονα μεταφοράς και συλλέκτη), να σβήνετε τον κινητήρα και να περιμένετε μέχρι να πάψουν να κινούνται όλα τα κινούμενα μέρη. Από τη στιγμή που ο κόπτης άχυρου τίθεται σε λειτουργία, δεν επιτρέπεται να πλησιάζετε από πίσω. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ!

ML70882,00004BE –30–27JUL04–1/1

Λειτουργία του κόπτη άχυρων



CQ192220 –UN–01NOV99

CQ192220

Κατά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, προβείτε στις ακόλουθες ενέργειες:

1. Λειτουργήστε τον κινητήρα στις στροφές ρελαντί (χαμηλές στροφές).
2. Φέρτε το διακόπτη ασφαλούς οδήγησης (κόκκινος) στη θέση αγρού.
3. Λύστε την ασφάλεια και ενεργοποιήστε το διακόπτη του διαχωριστή όπως φαίνεται στο σχήμα.
4. Αυξήστε τις στροφές του κινητήρα.

ML70882,00003EC –30–12NOV03–1/1

Ενεργοποίηση κόπτη άχυρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από την ενεργοποίηση του κόπτη άχυρων, πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε όλους τους μηχανισμούς κίνησης (διαχωριστή, ατέρμονα μεταφοράς και συλλέκτη), να σβήνετε τον κινητήρα και να περιμένετε μέχρι να πάψουν να κινούνται όλα τα κινούμενα μέρη.

Το έλασμα του εκτροπέα (A) μπορεί να στερεωθεί σε δύο θέσεις, ανάλογα με την καλλιέργεια.

Με το έλασμα εκτροπέα (A) στη θέση I, το άχυρο πέφτει στο έδαφος και δεν κόβεται.

Με το έλασμα εκτροπέα (A) στη θέση II, το άχυρο από τους ανακινητές άχυρου πέφτει στον κόπτη άχυρου και κόβεται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Με το έλασμα εκτροπέα (A) στη θέση I, ο κόπτης άχυρου πρέπει να απενεργοποιείται (χαλαρώνοντας τον ιμάντα) για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά του ελάσματος από τα μαχαίρια του κόπτη.

Με το έλασμα του εκτροπέα (A) στη θέση II, ο κόπτης άχυρου πρέπει να ενεργοποιείται.

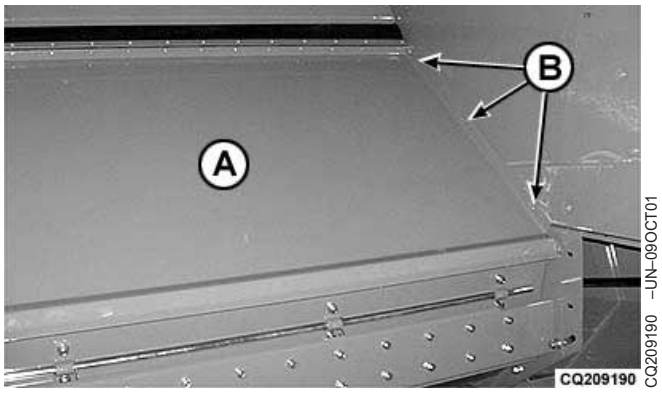
Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1450/1550:

1. Αφαιρέστε τρεις βίδες (B) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.
2. Μετακινήστε το έλασμα προς τα εμπρός (θέση II) ή προς τα πίσω (θέση I).
3. Σφίξτε πάλι τους κοχλίες.

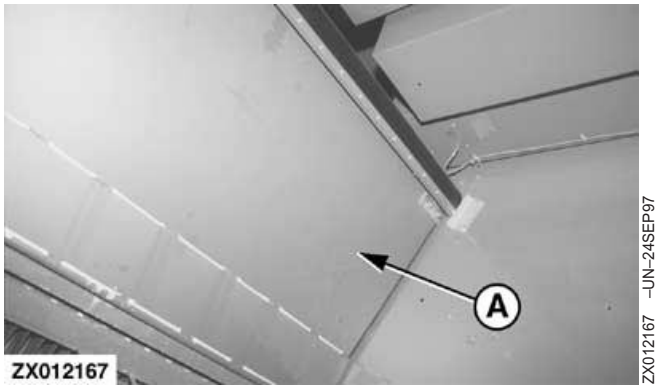
Θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS:

Η στρέψη του ελάσματος εκτροπέα από τη μια θέση στην άλλη γίνεται μέσω του μοχλού που φαίνεται στο σχήμα.

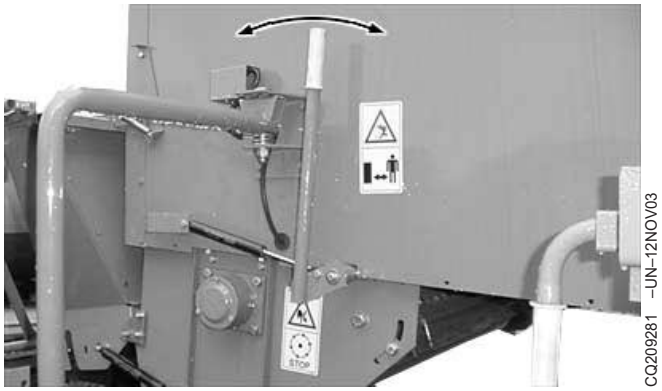
Μετακινήστε το μοχλό προς τα εμπρός (θέση II) ή προς τα πίσω (θέση I).



Έλασμα εκτροπέα στη θέση I



Έλασμα εκτροπέα στη θέση II



Μοχλός ελάσματος εκτροπέα (CWS/WTS)

ML70882,00003F7 –30–14NOV03–1/1

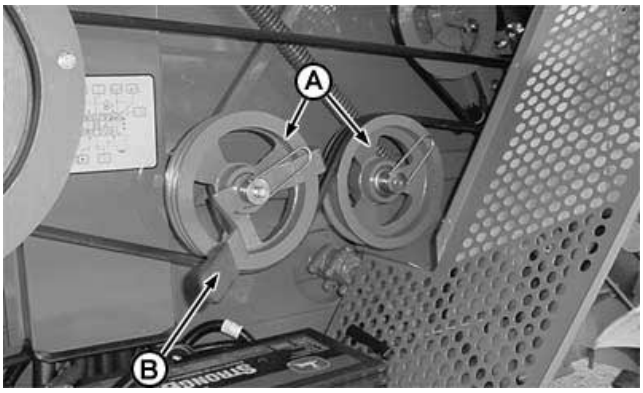
Απενεργοποίηση κόπτη άχυρου

Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1450/1550:

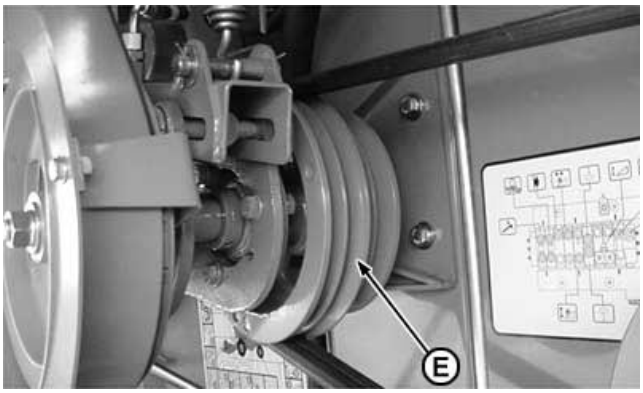
Με τη θεριζοαλωνιστική μηχανή απενεργοποιημένη, ανυψώστε τις τροχαλίες (A) με το μοχλό (B).

Αφαιρέστε τον ιμάντα από τις ρυθμιστικές τροχαλίες (A) και από τις ενδιάμεσες κινητήριες τροχαλίες (E).

Ασφαλίστε τον ιμάντα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην έρχεται σε επαφή με τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.



CQ212662 –UN–12NOV03



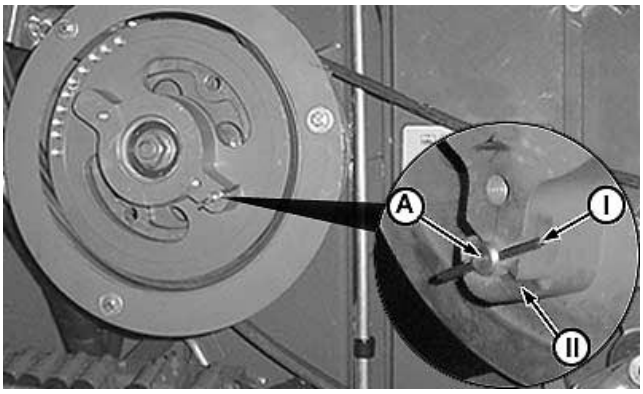
CQ213171 –UN–12NOV03

ML70882,00003F5 –30–27AUG04–1/2

Θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS:

Με το μηχάνημα απενεργοποιημένο, τραβήξτε έξω τον πείρο (A) και περιστρέψτε τον μέχρι που να πιάνει μέσα στη θέση (I) της ενδιάμεσης τροχαλίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ενεργοποιήσετε τον κόπτη άχυρου, τραβήξτε έξω τον πείρο (A) και περιστρέψτε τον στη θέση (II) της ενδιάμεσης τροχαλίας.



CQ225090 –UN–14OCT04

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ζημιάς στο μηχάνημα. Βεβαιωθείτε πως ο πείρος (A) εφαρμόζει σωστά σε μια από τις εγκοπές της κινητήριας τροχαλίας.

ML70882,00003F5 –30–27AUG04–2/2

Ρύθμιση ακμόνων κόπτη άχυρου

Το μήκος του κομμένου υλικού μπορεί να τροποποιηθεί αλλάζοντας τη γωνία των ακμόνων.

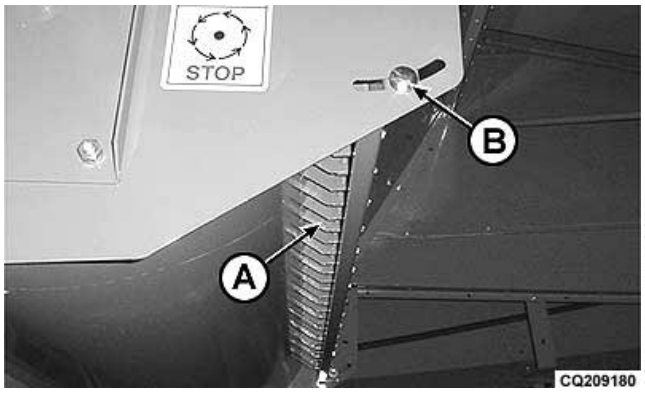
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι άκμονες μαχαιριού θα πρέπει να μετακινούνται μόνο προς τα μέσα, όσο αυτό είναι απολύτως αναγκαίο προς αποφυγή ανάλωσης της ισχύος του κινητήρα.

Θέσεις ακμόνων μαχαιριών	Χρήση ανάλογα με τον τύπο του άχυρου
Αβαθής γωνία	Ξηρό άχυρο
Ελαφρώς υπό γωνία	Υγρό άχυρο και αγριόχορτα
Τελείως υπό γωνία	Ελαιοκράμβη και καλλιέργεια άχυρου γενικά

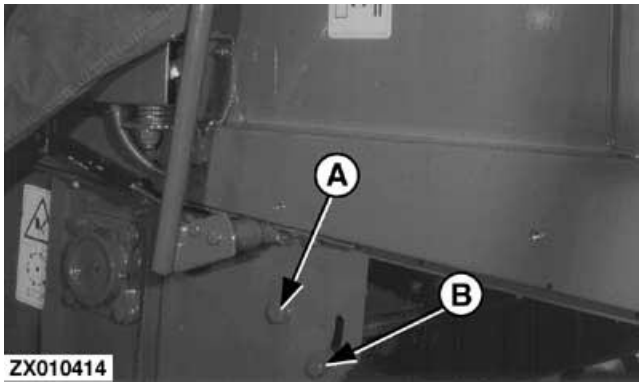
Για να ρυθμίσετε τους άκμονες (A), λύστε τις βίδες (B) και στις δύο πλευρές.

Θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS:

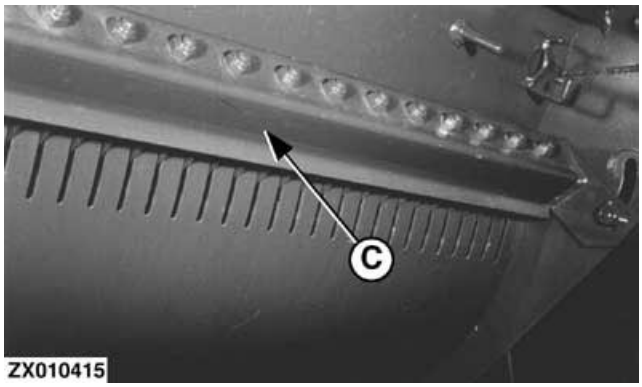
Ρυθμίστε τη γωνία των ακμόνων μαχαιριών τραβώντας πάνω στην εγκάρσια δοκό (C).



1450/1550



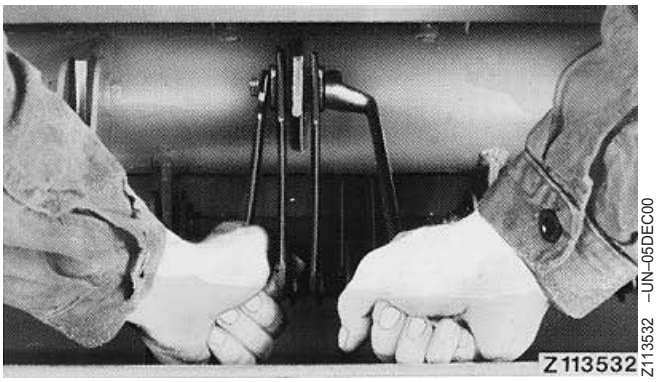
CWS/WTS



CWS/WTS

ML70882,00003EC –30–13NOV03–1/1

Αντικατάσταση των μαχαιριών κόπτη άχυρου



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την αντικατάσταση των μαχαιριών, πάντοτε να ασφαλίζετε το στροφέα για να αποφύγετε τον κίνδυνο ατυχημάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την απώλεια ζυγοστάθμισης του κόπτη άχυρων προσέξτε τα εξής:

Αν διαπιστώσετε υπερβολικούς κραδασμούς, μάλλον έχει σπάσει ένα μαχαίρι. Αν πράγματι έχει σπάσει, αφαιρέστε το αμέσως καθώς και το μαχαίρι στην αντίθετη πλευρά, και τοποθετήστε καινούργια.

Μην ακονίζετε τα μαχαίρια. Απλά αντικαταστήστε τα. Με αυτό τον τρόπο είστε σίγουροι πως όλα τα μαχαίρια έχουν το ίδιο βάρος.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε μπουλόνια κατηγορίας 10.9, μαζί με αυτοασφαλιζόμενα παξιμάδια.

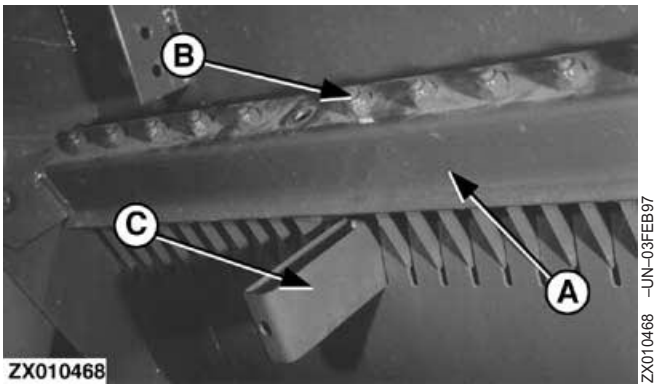
Προδιαγραφές

Μπουλόνι ασφάλισης—Ροπή ..... 50 - 60 N•m (36 - 44 lb-ft)

Τοποθετήστε τις βίδες από τα αριστερά στα δεξιά (κατά την κατεύθυνση της κίνησης προς τα εμπρός).

AG,CO03622,2047 –30–11AUG04–1/1

Αντικατάσταση των ακμόνων κόπτη άχυρων



Οι άκμονες βρίσκονται στο μπροστινό μέρος του κόπτη άχυρων.

Βγάλτε τις βίδες (B) και τραβήξτε έξω τον άκμονα (C) από το κέλυφός του (A).

Τοποθετήστε τον καινούργιο άκμονα.

AG,CO03622,2048 –30–27JUL04–1/1

Μείωση της ταχύτητας περιστροφής του κόπτη άχυρων

Τα διπλανά σχήματα δείχνουν την τοποθέτηση του ιμάντα για τις περισσότερες καλλιέργειες.

Κατά το θερισμό καλαμποκιού ή ηλιοτροπίων, πρέπει να μειώνετε την ταχύτητα του στροφέα.

1. Ανοίξτε τα καλύμματα (A) και (B). Για περισσότερες λεπτομέρειες δείτε το κεφάλαιο “Συντήρηση — Μηχανισμοί κίνησης και προστατευτικά καλύμματα”.

2. Λύστε και βγάλτε τον ιμάντα από τις τροχαλίες (C) με τη βοήθεια του μοχλού (D). Στρέψτε τις τροχαλίες (C) έτσι ώστε το μέρος που ήταν προς την εξωτερική πλευρά να έρθει στην εσωτερική. Αυτό επιτρέπει τη σωστή ευθυγράμμιση των τροχαλιών τάνυσης με τις ενδιάμεσες τροχαλίες του στροφέα.

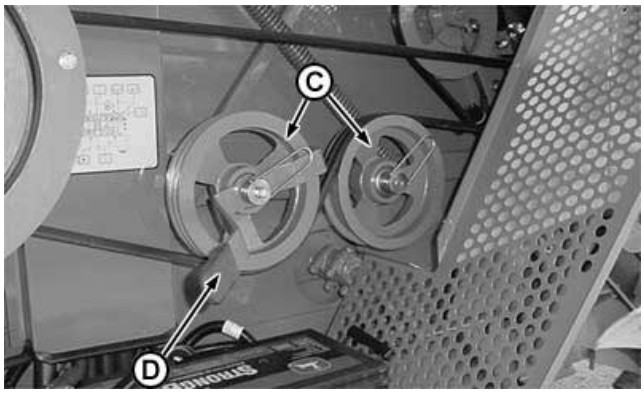
3. Περάστε τον ιμάντα στην ενδιάμεση τροχαλία (F). Η μικρότερη διάμετρος της τροχαλίας κίνησης (F) ενδείκνυται για καλαμπόκι και ηλιοτρόπια, ενώ η μεγαλύτερη διάμετρος της τροχαλίας κίνησης (E) ενδείκνυται για τα περισσότερα άλλα είδη καλλιεργειών.

4. Περάστε τον ιμάντα στην τροχαλία (H). Η μεγαλύτερη διάμετρος της τροχαλίας (H) ενδείκνυται για καλαμπόκι, ενώ η μικρότερη διάμετρος της τροχαλίας (G) ενδείκνυται για τα περισσότερα άλλα είδη καλλιεργειών.

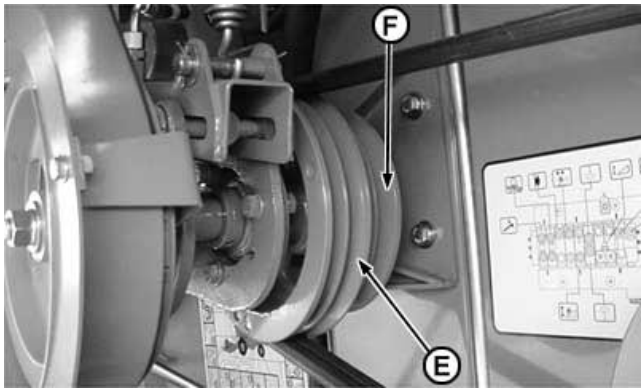
A—Κάλυμμα
B—Κάλυμμα
C—Τροχαλίες τάνυσης
D—Μοχλός
E—Μεγάλη ενδιάμεση τροχαλία
F—Μικρή ενδιάμεση τροχαλία
G—Μικρή τροχαλία στροφέα
H—Μεγάλη τροχαλία στροφέα



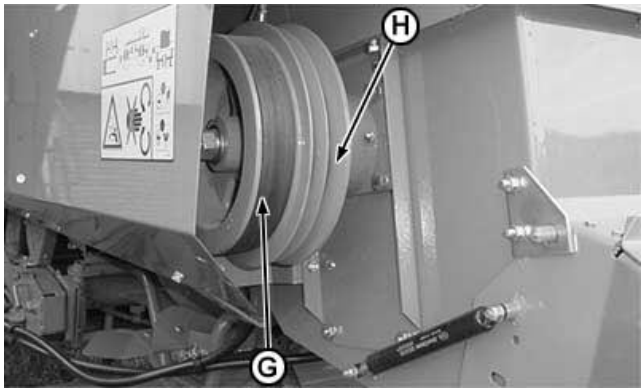
CQ209040 –UN–02OCT01



CQ203861 –UN–14NOV03



CQ203871 –UN–14NOV03



CQ192211 –UN–14NOV03

ML70882,00003F8 –30–14NOV03–1/1

Θέση λειτουργίας και μεταφοράς του κόπτη άχυρων

Θέση λειτουργίας:

Τοποθετήστε το διανομέα άχυρου σύμφωνα με το σχέδιο “Θέσης λειτουργίας” και ασφαλίστε τον με τα παξιμάδια (A και B), στρέφοντας τα προς τα δεξιά και από τις δύο πλευρές.

Θέση μεταφοράς:

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A ή B) και ανυψώστε το διανομέα μέχρις ότου να αγγίξει το πίσω μέρος του μηχανήματος, όπως φαίνεται στο σχήμα “Θέσης μεταφοράς”.

Ασφαλίστε τον με τους σύρτες (C ή D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε θεριζοαλωνιστικές CWS/WTS: όταν ο διανομέας άχυρου είναι στη θέση μεταφοράς, τοποθετήστε το προστατευτικό κάγκελο μπροστά από τα διαφράγματα εκτροπής. Δείτε σχετικά το διάγραμμα “Θέσης μεταφοράς”.

A—Παξιμάδι διανομέα άχυρου 1450/1550
B—Παξιμάδι διανομέα άχυρου CWS/WTS
C—Σύρτης ασφάλισης διανομέα άχυρου 1450/1550
D—Σύρτης ασφάλισης διανομέα άχυρου CWS/WTS



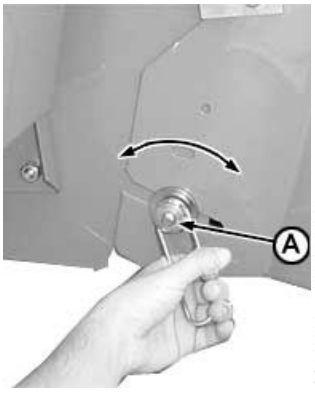
CQ219210 –UN–03SEP03

Θέση λειτουργίας

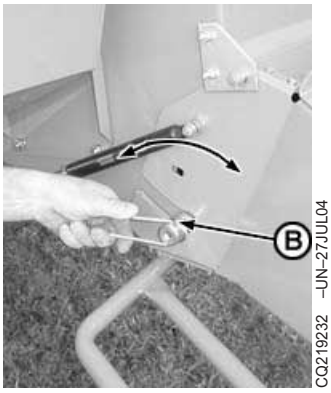


CQ219250 –UN–03SEP03

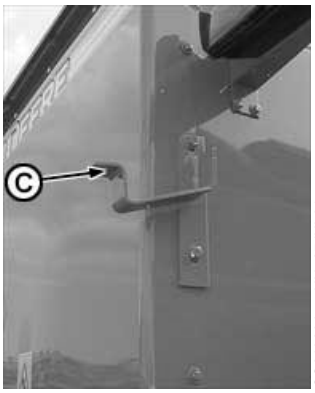
Θέση μεταφοράς



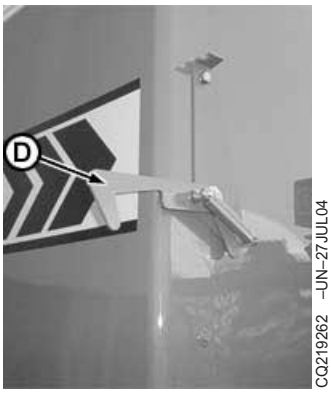
CQ219231 –UN–27JUL04



CQ219232 –UN–27JUL04



CQ219261 –UN–27JUL04



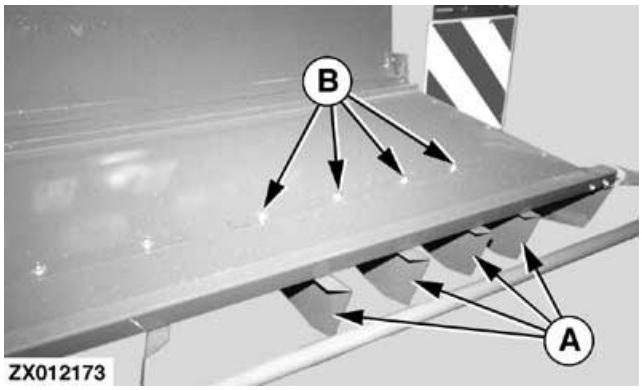
CQ219262 –UN–27JUL04

ML70882,00003EA –30–13NOV03–1/1

Ρύθμιση διαφραγμάτων εκτροπής του διανομέα άχυρου

Το κάθε διάφραγμα εκτροπής του διανομέα (A) μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά. Πρώτα λύστε τα παξιμάδια (B) και ρυθμίστε τη θέση των διαφραγμάτων (A) σύμφωνα με την απαιτούμενη απόσταση διασποράς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο μεγαλύτερη είναι η γωνία των διαφραγμάτων, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η περιοχή διασποράς άχυρου.

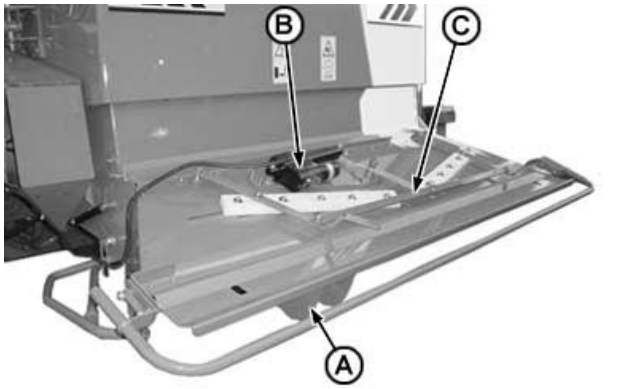


ZX012173 –UN–24SEP97

ML70882,00003ED –30–27AUG04–1/1

Ηλεκτρική ρύθμιση των διαφραγμάτων εκτροπής του κόπτη άχυρων — CWS/WTS (προαιρετικά)

Οι εκτροπείς του διανομέα άχυρου (A) ρυθμίζονται από ένα ηλεκτρικό μοτέρ (B), το οποίο μετακινεί τις ρυθμιζόμενες ράβδους (C). Η ρύθμιση και ο έλεγχος της θέσης πραγματοποιείται από τη καμπίνα του χειριστή. Δείτε σχετικά την ενότητα “Ηλεκτρική ρύθμιση του διανομέα κόπτη άχυρων” στο βιβλίο χειριστή.



CQ219271 –UN–14NOV03

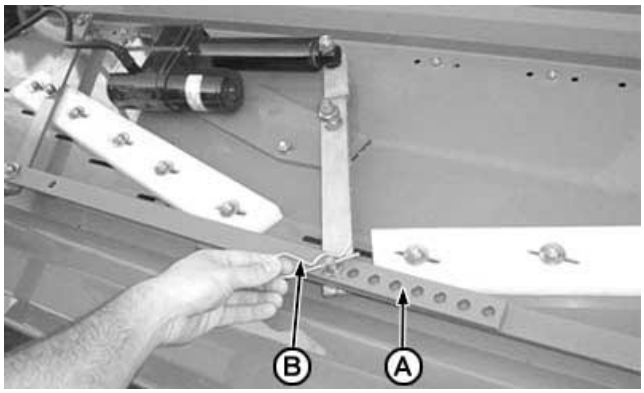
ML70882,00003EE –30–13NOV03–1/3

Χειροκίνητη ρύθμιση των διαφραγμάτων

Το πλάτος διανομής άχυρου μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με την υγρασία του άχυρου ή αν απαιτείται αύξηση ή μείωση της γωνίας διανομής σε μια πλευρά.

Ρυθμίστε κατάλληλα τις ράβδους (A) αφαιρώντας τον πείρο (B). Οι ρυθμιζόμενες ράβδοι πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένες.

Επιλέξτε μια από τις οπές ανάλογα με το πλάτος διανομής που επιθυμείτε: Ρυθμίστε τις ράβδους με τις εγκοπές (A) προς τα έξω, για μεγαλύτερο πλάτος διανομής ή προς τα μέσα, για μικρότερο πλάτος.



CQ219301 –UN–14NOV03

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ML70882,00003EE –30–13NOV03–2/3

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσέξτε τη ροδέλα κάτω από τον πείρο (B), που πρέπει να τοποθετηθεί.

Θέση λειτουργίας και μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία είναι η ίδια όπως και για το μηχανικό διανομέα άχυρου. Με το διανομέα στη θέση μεταφοράς χρησιμοποιείτε πάντα τους σύρτες ασφάλισης και τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό κάγκελο όπως φαίνεται στο σχήμα.



CQ219290 –UN–04SEP03

Θέση λειτουργίας



CQ219280 –UN–04SEP03

Θέση μεταφοράς

ML70882,00003EE –30–13NOV03–3/3

Μηχανισμός διασκορπιστή αγάνων

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΟΤΕ μην λειτουργείτε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή, χωρίς να έχετε τοποθετήσει τα καλύμματα σωστά.

Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1450/1550:

Ο διασκορπιστής αγάνων τίθεται σε κίνηση από την αριστερή πλευρά του πίσω άξονα του ανακινητή άχυρου. Ο ιμάντας κίνησης τεντώνει με τη βοήθεια δύο τροχαλιών (B), οι οποίες βρίσκονται υπό την πίεση του ελατηρίου (C).

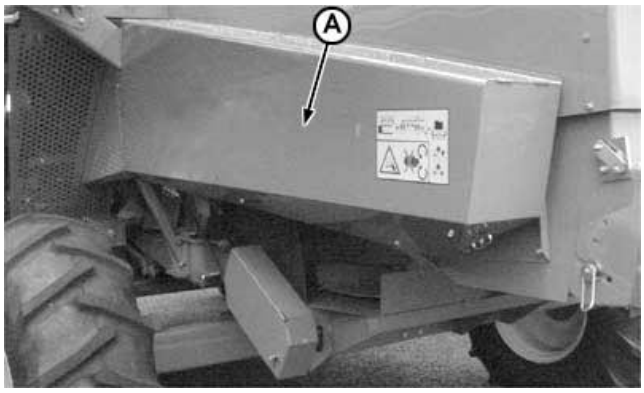
- Δεν υπάρχει ρύθμιση.
- Όταν υπάρχει ανεπαρκή τάνυση ιμάντα, αντικαταστήστε το ελατήριο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για πρόσβαση στον άξονα κίνησης αφαιρέστε το κάλυμμα (A).

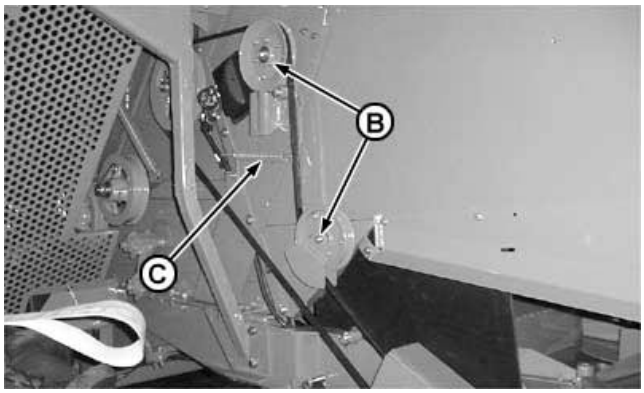
Θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS:

Ο διασκορπιστής αγάνων τίθεται σε κίνηση από ένα υδραυλικό σωλήνα στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διασκορπιστής τίθεται σε κίνηση από την υδραυλική αντλία που βρίσκεται στο ενδιάμεσο σετ κίνησης του ανακινητή άχυρου.



CQ192241 –UN–17NOV03



CQ192231 –UN–17NOV03

Μηχανισμός διασκορπιστή αγάνων 1450/1550



CQ220950 –UN–26JUL04

Μηχανισμός διασκορπιστή αγάνων CWS/WTS

ML70882,00004C5 –30–02AUG04–1/1

Ρύθμιση ταχύτητας διασκορπιστή αγάνων — CWS/WTS

Η ρύθμιση της ταχύτητας πραγματοποιείται με τη λαβή (A) και εξαρτάται από τα ακόλουθα:

- Υγρασία καλλιέργειας
- Ποσότητα αγάνου
- Επιθυμητή περιοχή κάλυψης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα άγανα θα πρέπει να ρίπτονται ομοιόμορφα πάνω από τα πίσω λάστιχα.

Όταν το προϊόν είναι πολύ στεγνό, είναι απαραίτητο να μειώσετε τη ταχύτητα του διασκορπιστή αγάνων για να αποφύγετε την αυξημένη διασπορά των αγάνων.



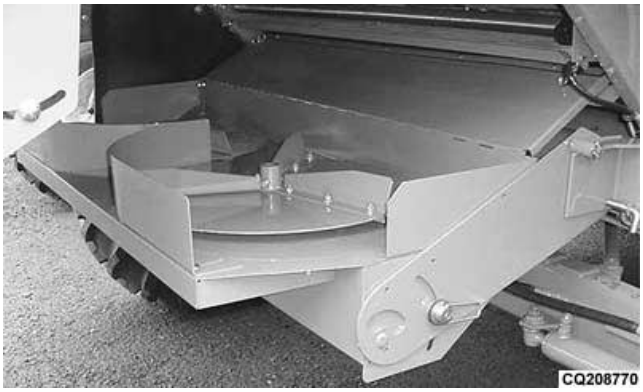
CQ213520 –UN–05APR02

MB03730,0001BB4 –30–11AUG04–1/1

Θέση λειτουργίας του διασκορπιστή αγάνων

Θέση λειτουργίας:

Οι παρακείμενες φωτογραφίες δείχνουν τη θέση λειτουργίας. Όταν η θεριζοαλωνιστική μηχανή εργάζεται στο χωράφι πρέπει να χρησιμοποιείτε αυτή τη θέση.



CQ208770 –UN–17SEP01

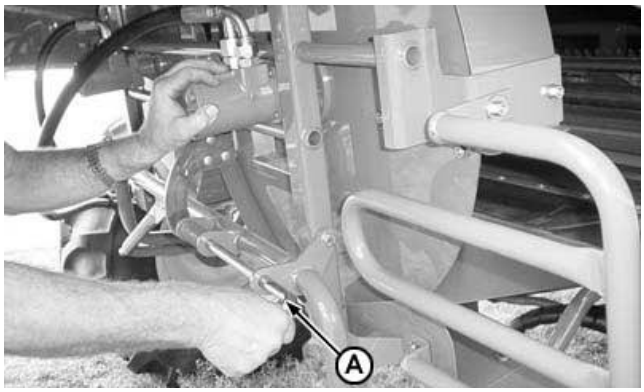
1450/1550


CQ219360 –UN–08SEP03

CWS/WTS

ML70882,00003FF –30–17NOV03–1/1

Θέση μεταφοράς διασκορπιστή αγάνων



Θεριζοαλωνιστικές τύπου CWS/WTS:

Για να αλλάξετε από τη θέση λειτουργίας στη θέση μεταφοράς και αντίστροφα χρησιμοποιήστε την ασφαλιστική περόνη (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη θέση μεταφοράς ο διασκορπιστής αγάνων είναι σε μια οριζόντια θέση.

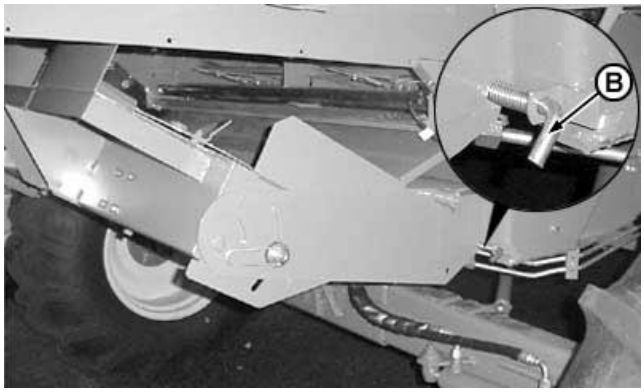
Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1450/1550:

Η θέση μεταφοράς είναι η ίδια με τη θέση λειτουργίας εκτός εάν στη θεριζοαλωνιστική μηχανή έχει προσδεθεί μία ρυμούλκα.

Δείτε σχετικά την ενότητα “Θέση διασκορπιστή αγάνων για πρόσδεση ρυμούλκας — 1450/1550”.

ML70882,0000400 –30–17NOV03–1/1

Θέση διασκορπιστή αγάνων για πρόσδεση ρυμούλκας — 1450/1550



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ανυψώσετε το διασκορπιστή χρειάζεστε τη βοήθεια ενός άλλου ατόμου.

1. Τραβήξτε έξω τους πείρους (B).
2. Ανυψώστε το διασκορπιστή αγάνων.
3. Περάστε τους πείρους στις τρύπες του βραχίονα έτσι ώστε το διασκορπιστής να ασφαλίσει στη θέση που φαίνεται στο σχήμα.
4. Συνδέστε τη ρυμούλκα.

ML70882,0000422 –30–11AUG04–1/1

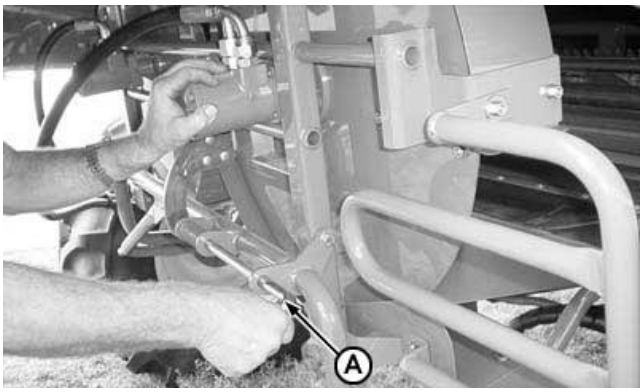
Πλευρική στρέψη του διασκορπιστή αγάνων — CWS/WTS

Η πλευρική στρέψη επιτρέπει τη πρόσβαση στο πέλμα καθαρισμού, διευκολύνοντας έτσι τις ρυθμίσεις και τη συντήρηση.

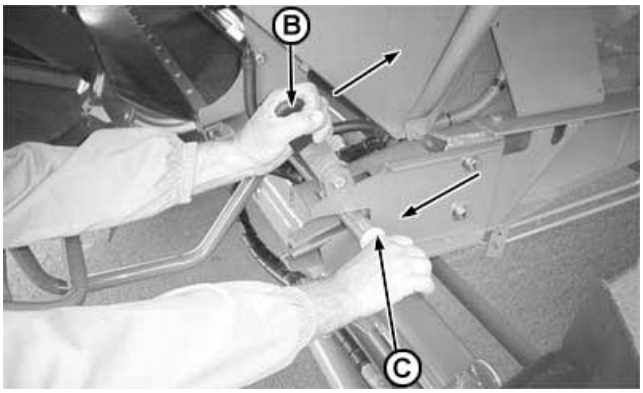
Τραβήξτε τον πείρο (A) έτσι ώστε το διασκορπιστής να μπορεί να χαμηλώσει **σε πλήρη έκταση**.

Τραβήξτε το μοχλό (B) για να ελευθερώσετε το βραχίονα (C). Τραβήξτε το βραχίονα (C) για να στρέψετε το διασκορπιστή αγάνων στην κατεύθυνση του βέλους.

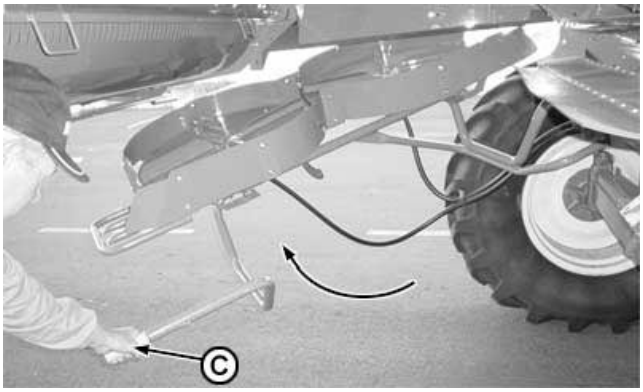
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στο τέλος της ρύθμισης ή της συντήρησης, φέρτε το διασκορπιστή στη θέση λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.



CQ219371 –UN–17NOV03



CQ219341 –UN–17NOV03



CQ219331 –UN–17NOV03

ML70882,0000423 –30–19NOV03–1/1

Στρέψη του διασκορπιστή αγάνων — 1450/1550

Η πλευρική στρέψη επιτρέπει τη πρόσβαση στο πέλμα καθαρισμού, διευκολύνοντας έτσι τις ρυθμίσεις και τη συντήρηση.

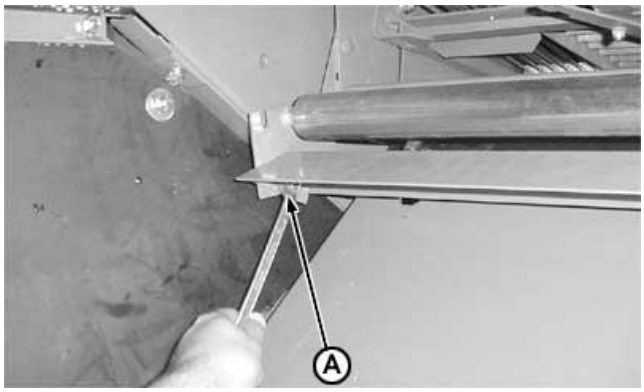
Λύστε τα μπουλόνια (A) και αφαιρέστε την πλάκα γωνίας.

Ελευθερώστε τους ασφαλιστικούς πείρους (B) και στις δύο πλευρές και κατόπιν χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και στις δύο πλευρές.

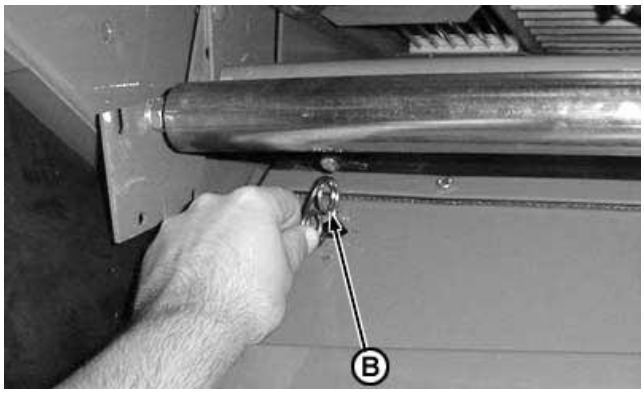
Στρέψτε το διασκορπιστή όπως φαίνεται στο σχήμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέξτε ώστε το παξιμάδι να μην φύγει από το μπουλόνι, διότι μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.

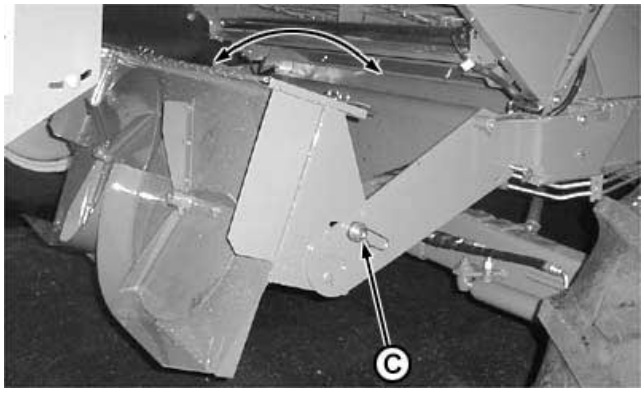
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στο τέλος της ρύθμισης ή της συντήρησης, φέρτε το διασκορπιστή στη θέση λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.



CQ220980 –UN–19NOV03



CQ220970 –UN–19NOV03



CQ220960 –UN–19NOV03

ML70882,0000424 –30–19NOV03–1/1

Ρύθμιση γωνίας διασκορπισμού του διασκορπιστή αγάνων

Οι πλευρικές πλάκες (B ή D) καθορίζουν τη γωνία διασποράς για τα άγανα. Αυτή η γωνία μπορεί να ρυθμιστεί.

I — Αυξημένη γωνία διασποράς:

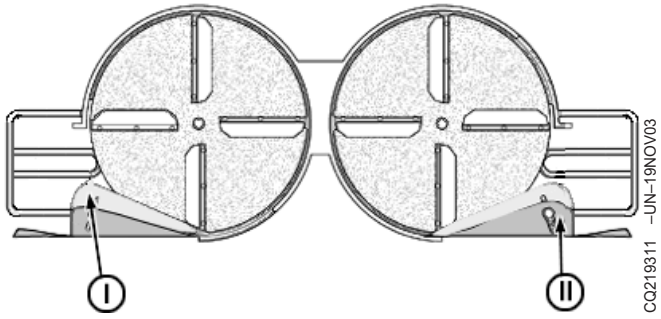
Χρησιμοποιείται για μεγάλα άγανα (π.χ. άχυρο καλαμποκιού), ή σε συνθήκες υπερβολικής υγρασίας, ή όταν η θεριζοαλωνιστική χρησιμοποιεί μεγαλύτερο συλλέκτη.

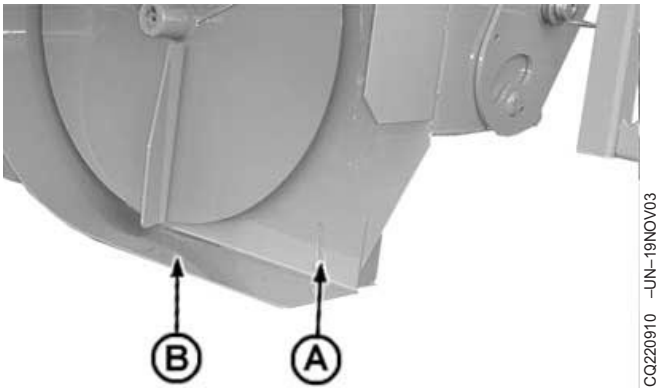
II — Μειωμένη γωνία διασποράς:

Χρησιμοποιείται για μικρά άγανα (π.χ. σιτάρι), ή σε συνθήκες χαμηλής υγρασίας, ή όταν η θεριζοαλωνιστική χρησιμοποιεί μικρότερο συλλέκτη.

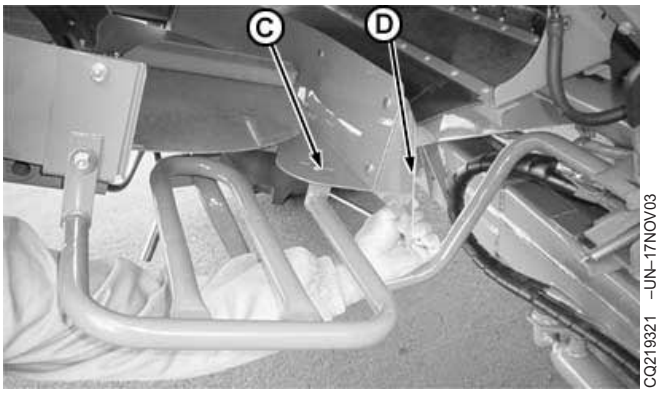
Διαδικασία ρύθμισης:

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο για να χαλαρώσετε τη βίδα (A ή C).
3. Ρυθμίστε τη γωνία διασποράς της πλευρικής πλάκας (B ή D).





1450/1550



CWS/WTS

ML70882,000041B –30–11AUG04–1/1

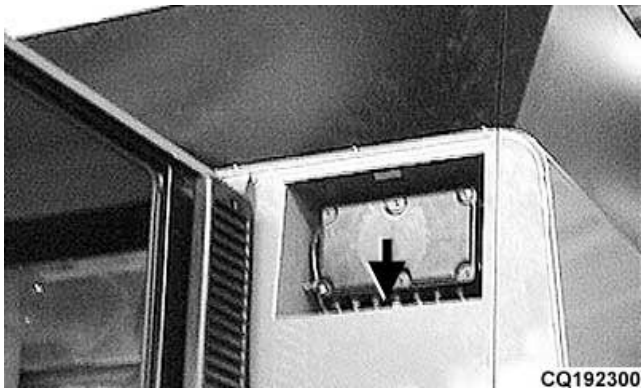
Δεξαμενή σπόρου, γέμισμα και άδειασμα

Παράθυρο επίβλεψης δεξαμενής σπόρου

Στο εμπρόσθιο τοίχωμα της δεξαμενής σπόρου, υπάρχει ένα παραθυράκι για επιθεώρηση του καθαρού σπόρου και για λήψη δείγματος, και βρίσκεται κάτω από τον ηλεκτρικό πίνακα.

Ανάμεσα στο τοίχωμα της δεξαμενής σπόρου και στον ηλεκτρικό πίνακα υπάρχει ένα διάκενο όπου μπορείτε να βάλετε το χέρι σας για λήψη δειγμάτων καθαρού σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχει επίσης ένα παράθυρο πίσω από το κάθισμα, στην καμπίνα του οδηγού.



AG,CO03622,2027 –30–26SEP03–1/1

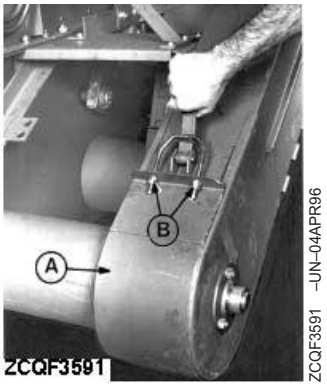
Κάτω πόρτες επιθεώρησης ανυψωτήρα

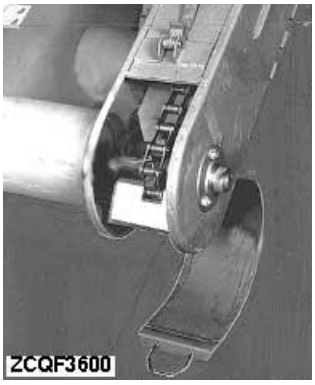
Στο τέλος κάθε μέρας εργασίας ανοίξτε τις πόρτες επιθεώρησης (A) και θέστε σε λειτουργία τους ανυψωτήρες για να τους καθαρίσετε. Καθαρίστε επίσης τους ανυψωτήρες ενόσω θερίζετε σπόρους και κατά την αλλαγή των καλλιεργειών.

Όταν δε θερίζετε, αφήνετε τις πόρτες ανοιχτές. Αν χρειάζεται, σφίξτε τα παξιμάδια (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά το κλείσιμο των κάτω θυρών επιθεώρησης, βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζουν πλήρως ώστε να αποφύγετε τις απώλειες σπόρου.

Μετά από τις πρώτες ώρες λειτουργίας ελέγξτε την τάνυση των αλυσίδων ανυψωτήρα.





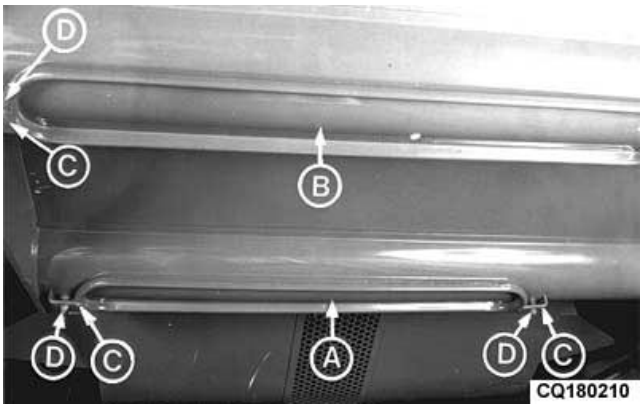
AG,CO03622,2049 –30–26SEP03–1/1

Ατέρμονες ανυψωτήρα

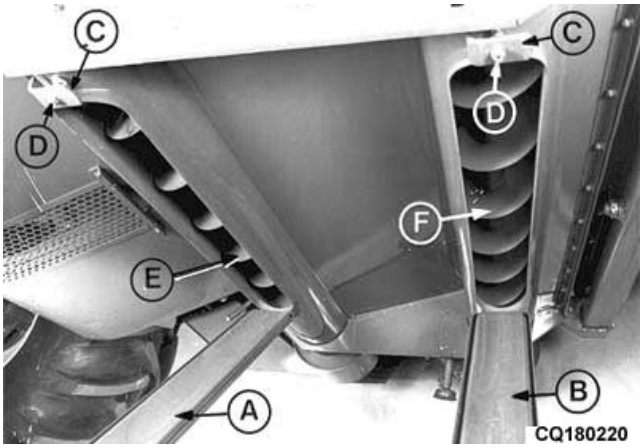
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Καθαρίστε σχολαστικά τις περιοχές αυτές κατά την αλλαγή καλλιέργειας, ενόσω θερίζετε σπόρους και κατά το τέλος της θεριστικής περιόδου.

Βγάλτε τα παξιμάδια (D) και τους σφιγκτήρες (C). Αποσυνδέστε τα καλύμματα (A) και (B).

A—Κάλυμμα ατέρμονα ανυψωτήρα σπόρου
B—Κάλυμμα ατέρμονα ανυψωτήρα σταχυών
C—Σφιγκτήρες
D—Εξαγ. παξιμάδια
E—Ατέρμονας σπόρου
F—Ατέρμονας υπολειμμάτων



CQ180210 –UN–22FEB99

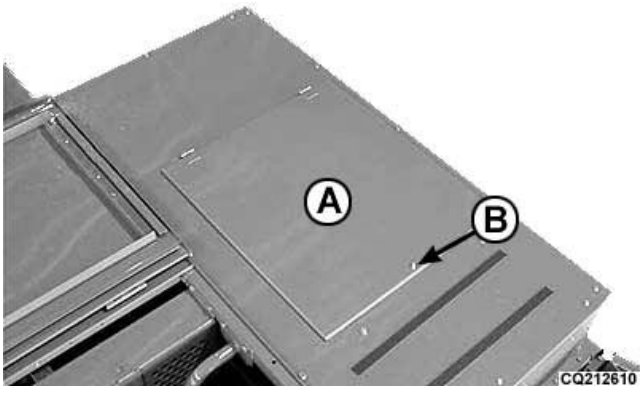


CQ180220 –UN–22FEB99

AG,GG05155,335 –30–24FEB99–1/1

Άνω κάλυμμα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Για ανοίξετε το πάνω κάλυμμα του ανυψωτήρα σπόρου (A) βγάλτε την πεταλούδα (B).



CQ212610 –UN–01MAR02

AG,CO03622,2050 –30–01MAR02–1/1

Κάλυμμα δεξαμενής σπόρου

Η δεξαμενή σπόρου είναι καλυμμένη. Η πρόσβαση στο εσωτερικό γίνεται μέσα από το καπάκι (A).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ατυχήματος! Προτού εισέλθετε στη δεξαμενή για οποιοδήποτε λόγο, σβήστε τον κινητήρα.



CQ212600 –UN–01MAR02

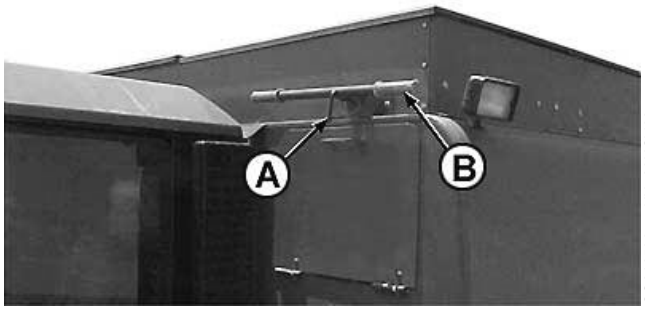
AG,CO03622,2051 –30–01MAR02–1/1

Προέκταση δεξαμενής σπόρου — CWS/WTS (προαιρετικά)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν η θεριζοαλωνιστική μηχανή μεταφέρεται σε δημόσιο δρόμο, η προέκταση της δεξαμενής σπόρου πρέπει να είναι στη θέση μεταφοράς, εξαιτίας του περιορισμού ύψους στους δημόσιους δρόμους.

Θέση μεταφοράς:

Τραβήξτε το μοχλό ασφάλισης (A) και στρέψτε το μοχλό (B) κατά 180° προς τα αριστερά μέχρις ότου ο μοχλός (A) να πιάσει στην οπή.

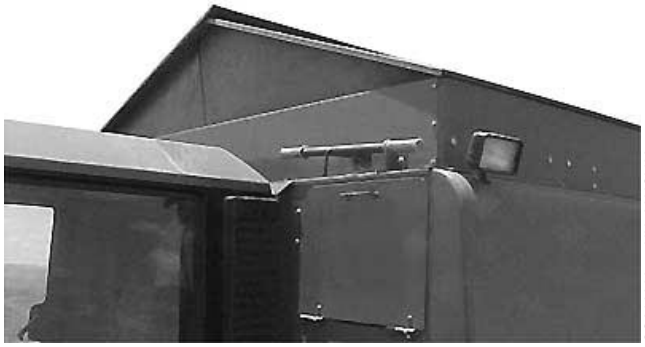


CQ216590 –UN–26NOV02

Προέκταση δεξαμενής σπόρου — Θέση μεταφοράς

Θέση θερισμού:

Τραβήξτε το μοχλό ασφάλισης (A) και στρέψτε το μοχλό (B) κατά 180° προς τα δεξιά μέχρις ότου ο μοχλός ασφάλισης να πιάσει στην οπή.



CQ216600 –UN–26NOV02

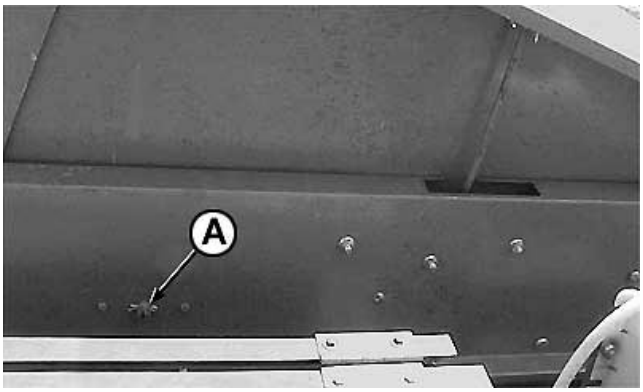
Προέκταση δεξαμενής σπόρου — Θέση για θερισμό

MB03730,0000021 –30–27JUL04–1/1

Πρόσβαση στη δεξαμενή σπόρου — CWS/WTS (προαιρετικά)

Για την πρόσβαση στη δεξαμενή σπόρου, πρέπει να ακολουθήσετε την παρακάτω διαδικασία:

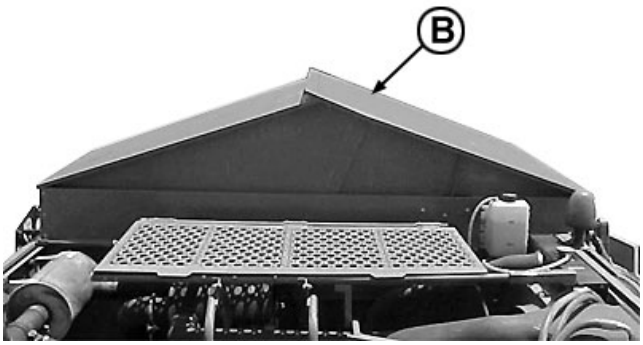
1. Με ένα κλειδί ανοιχτής άκρης, στρέψτε τον πείρο (A) προς τα αριστερά μέχρις ότου το κάλυμμα (B) να μπορεί να ανασηκωθεί.
2. Το κάλυμμα (B) θα πρέπει να ανασηκωθεί μέχρις ότου η ράβδος (C) περάσει από την οπή (D) για να ασφαλίσει το κάλυμμα στην ανοιχτή θέση.



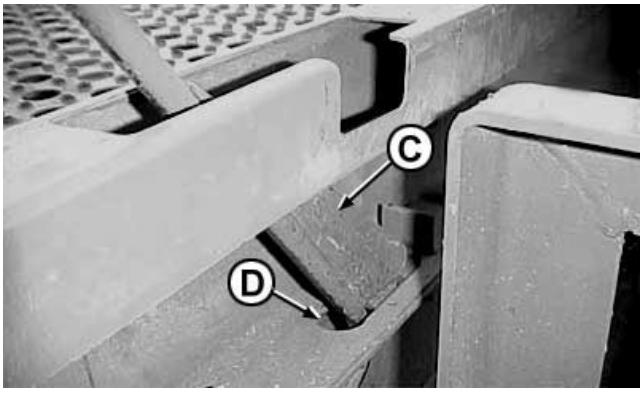
CQ216610 –UN–26NOV02

Κλείσιμο καλύμματος:

1. Αυτή τη φορά στρέψτε τον πείρο (A) προς τα αριστερά, κλείνοντας το κάλυμμα μέχρις ότου η ράβδος (C) να ελευθερωθεί.



CQ216620 –UN–26NOV02



CQ216630 –UN–26NOV02

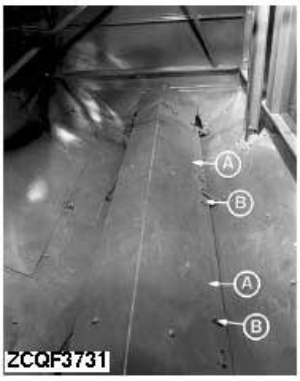
MB03730,0000022 –30–02AUG04–1/1

Κάτω καλύμματα ατέρμονα

Οι πλάκες (A) του καλύμματος μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τις απαιτήσεις. Για να ρυθμίσετε, λύστε τα παξιμάδια (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε υγρές συνθήκες ενδείκνυται να αφήνετε τα καλύμματα στην πιο κλειστή θέση και σε ξηρές συνθήκες στην πιο ανοιχτή.

Τα καλύμματα θα πρέπει να είναι πιο κλειστά στη δεξιά πλευρά (στην πλευρά ανυψωτήρα καθαρού σπόρου).



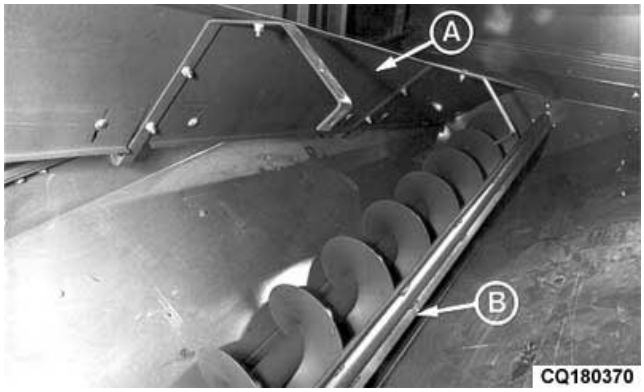
ZCQF3731 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2052 –30–12NOV02–1/1

Τροφοδότης ατέρμονα

Ο ατέρμονας εκφόρτωσης της δεξαμενής σπόρου έχει ένα κύλινδρο με ραβδώσεις, ώστε να γίνεται συνεχόμενη ροή υλικού.

A—Κάλυμμα
B—Τροφοδότης ατέρμονα

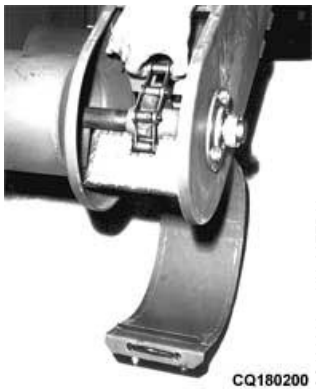


CQ180370 –UN–22FEB99

AG,GG05155,340 –30–15NOV02–1/1

Τάνυση αλυσίδας ανυψωτήρα

Οι αλυσίδες ανυψωτήρα πρέπει να είναι σφιχτές κατά τρόπο ώστε ο πρώτος κρίκος πίσω από το γρανάζι να μπορεί να μετακινηθεί κατά 6 έως 10 mm (0.2 έως 0.4 in.).

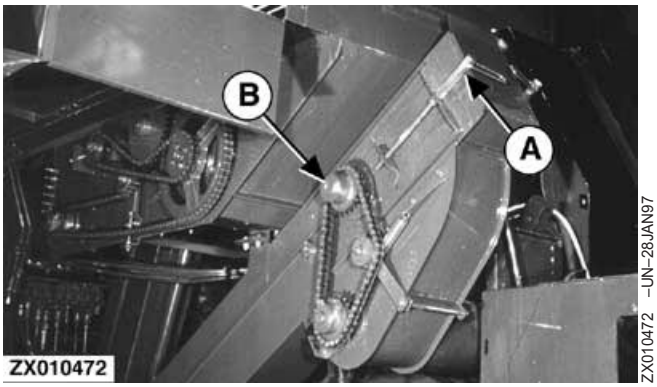


CQ180200 –UN–22FEB99

AG,GG05155,334 –30–24FEB99–1/1

Ρύθμιση της αλυσίδας ανυψωτήρα σταχυών

Για να ρυθμίσετε την τάνυση, στρέψτε και τις δύο λαβές (A) στην κεφαλή του ανυψωτήρα. Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση των κελύφων των εδράνων (B) στους οδηγούς τους, τεντώνοντας την αλυσίδα. (Δείτε την ενότητα “Τάνυση της αλυσίδας ανυψωτήρα” σε αυτό το κεφάλαιο.



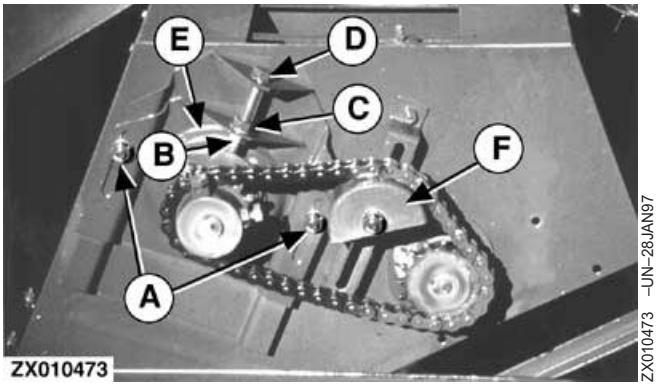
AG,CO03622,2054 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση της αλυσίδας του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Χαλαρώστε την τροχαλία (F) και τα παξιμάδια (A) και στις δύο πλευρές του ανυψωτήρα. Χαλαρώστε το παξιμάδι (B) και το κόντρα παξιμάδι (C) στη βίδα — σφιγκτήρα (D). Ρυθμίστε την τάνυση της αλυσίδας, χρησιμοποιώντας τη βίδα σφιγκτήρα (D) για να μετακινήσετε το κέλυφος του εδράνου (E) σε μια κατάλληλη θέση. Εν συνεχεία, σφίξτε το παξιμάδι (B) και το κόντρα παξιμάδι (C).

Ρυθμίστε εξίσου και τα δύο κελύφη των εδράνων. (Δείτε την ενότητα “Τάνυση της αλυσίδας ανυψωτήρα” σε αυτό το κεφάλαιο).

Σφίξτε τα παξιμάδια (A). Ρυθμίστε την τροχαλία (F).



A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Κόντρα παξιμάδι
D—Βίδα — σφιγκτήρας
E—Κέλυφος εδράνου
F—Γρανάζι τάνυσης

AG,CO03622,2055 –30–20AUG04–1/1

Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό και χωρητικότητες

Καύσιμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην γεμίζετε το δοχείο καυσίμων με τον κινητήρα σε λειτουργία. Το κάπνισμα απαγορεύεται αυστηρά, όσο γεμίζεται το ντεπόζιτο καυσίμων!

Η ποιότητα και η καθαρότητα των καυσίμων είναι σημαντικός παράγοντας για την επίτευξη σωστής λειτουργίας και την ικανοποιητική διάρκεια ζωής της μηχανής. Χρησιμοποιήστε καύσιμα ντήζελ, που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές EN590.

Αν τα καύσιμα έχουν περιεκτικότητα σε θείο μεγαλύτερη από 0,5%, το χρονικό διάστημα αλλαγής του λαδιού κινητήρα και του φίλτρου λαδιού πρέπει να μειώνεται κατά 50%.

Όταν ο καιρός είναι κρύος, για να αποφύγετε συμπύκνωση και ψύξη, να γεμίζετε το δοχείο καυσίμων κάθε μέρα μετά από τη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η τάπα του δοχείου καυσίμων κλείνει αεροστεγώς και το δοχείο εξαερίζεται μέσω ειδικής βαλβίδας εξαέρωσης. Επομένως αν χαλάσει πρέπει να την αντικαταστήσετε με μια γνήσια τάπα.

CQ, COMBUST –30–13NOV01–1/1

Ασφαλής χρήση εύφλεκτων υγρών — Αποτροπή πυρκαγιών

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Μην γεμίζετε με καύσιμα ενώ καπνίζετε ή όταν βρίσκεστε κοντά σε φλόγα ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα μόνο σε ανοιχτό χώρο.

Αποφεύγετε τις φωτιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από συσσωρευμένες ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.



TS202 –UN–23AUG88

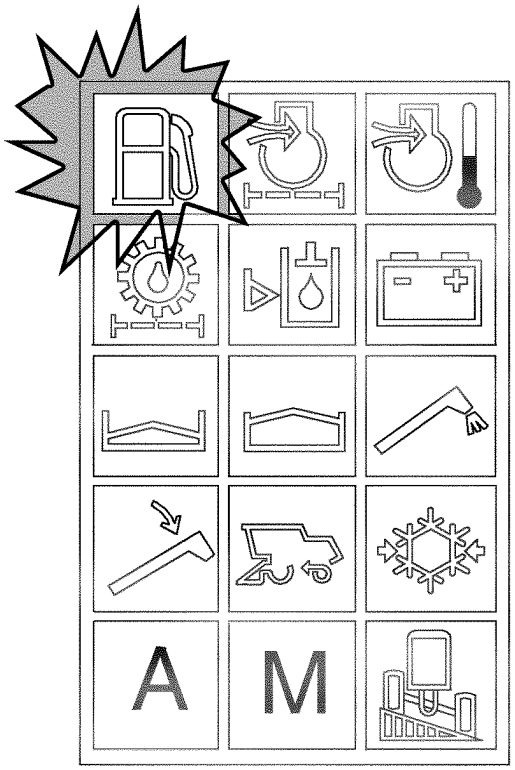
DX,FIRE1 –30–03MAR93–1/1

Γέμισμα του δοχείου καυσίμων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μεταχειρίζεστε τα καύσιμα με προσοχή. Σβήστε τον κινητήρα και, κυρίως, ΜΗΝ καπνίζετε επουδενί!

Κάθε μέρα μετά το τέλος της εργασίας, γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμων ώστε να αποτρέψετε τη συμπύκνωση υγρασίας. Συνολική χωρητικότητα: 470 λίτρα (124 U.S. gal.).

Όταν η λυχνία ελέγχου ανάβει, στο δοχείο καυσίμων υπάρχουν ακόμη περίπου 50 λίτρα (13.2 U.S. gal.).

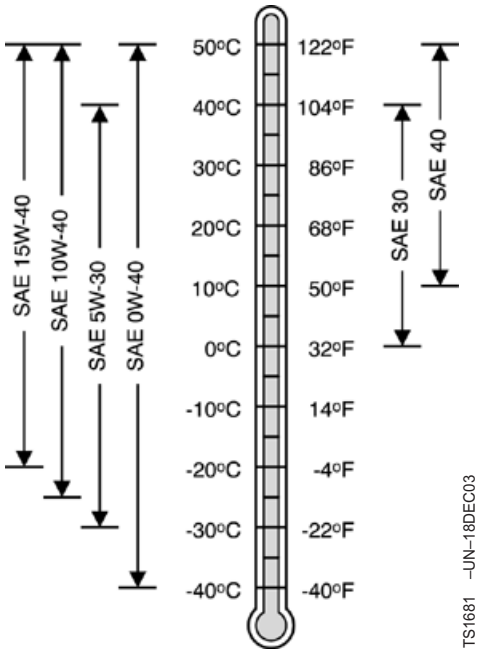


CQ203530 –UN–30MAR01

CQ203530

AG,CO03622,2056 –30–14AUG02–1/1

Λάδι πετρελαιοκινητήρων — CWS/WTS



Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για τις αναμενόμενες διακυμάνσεις θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη χρονική περίοδο μέχρι την επόμενη αλλαγή λαδιού.

Προτιμάτε το παρακάτω λάδι:

- John Deere PLUS-50®

Χρησιμοποιώντας το λάδι John Deere PLUS-50, μπορείτε να παρατείνετε το χρονικό διάστημα αλλαγής λαδιού, δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Πίνακας λίπανσης, περιοδική συντήρηση”.

Συνιστάται επίσης το παρακάτω λάδι:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME®

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα λάδια εφόσον ανταποκρίνονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- Ταξινόμηση API CG-4
- Ταξινόμηση API CF-4
- Πρότυπο ACEA E3
- Πρότυπο ACEA E2
- Πρότυπο CCMC D5
- Πρότυπο CCMC D4

Προτιμάτε λάδια με ιξώδες μεγάλου εύρους.

Εάν χρησιμοποιείτε πετρέλαιο με περιεκτικότητα θείου πάνω από 0,5%, μειώστε την περίοδο μεταξύ δύο συντηρήσεων κατά 50%.

Όταν χρησιμοποιείτε τα λάδια που συνιστά η John Deere, μπορείτε πιθανώς να αυξήσετε τα διαστήματα συντήρησης. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΛΑΔΙ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Οι καινούργιοι κινητήρες γεμίζονται στο εργοστάσιο με ΛΑΔΙ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ John Deere. Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας, προσθέστε ΛΑΔΙ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ John Deere όπως απαιτείται για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

Το PLUS-50 είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.
Το TORQ-GARD SUPREME είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας η αυξημένη κατανάλωση λαδιού θεωρείται φυσιολογική.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας, σε ΚΑΜΙΑ περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε το λάδι John Deere PLUS-50 ή κάποιο λάδι με τις παρακάτω προδιαγραφές: API CG-4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 ή CCMC D5. Αυτά τα λάδια δεν πληρούν τις απαιτούμενες προδιαγραφές για το στρώσιμο του κινητήρα.

Μετά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας ενός νέου ή ενός επισκευασμένου κινητήρα αλλάξτε λάδι και φίλτρο.

CQ,ENOIL –30–20AUG04–2/2

Κινητήρας — Χωρητικότητα κάρτερ (μαζί με την αλλαγή φίλτρου)

- 1450 — Κινητήρας 6,8 λίτρων — 20 λίτρα (5.01 U.S. gal.)
- 1550 — Κινητήρας 8,1 λίτρων — 28,5 λίτρα (7.52 U.S. gal.)
- 1450 CWS/WTS — Κινητήρας 6,8 λίτρων — 32 λίτρα (8.45 U.S. gal.)
- 1550 CWS/WTS — Κινητήρας 6,8 λίτρων — 32 λίτρα (8.45 U.S. gal.)

AG,CO03622,2057 –30–20AUG04–1/1

Χωρητικότητα κάρτερ συμπιεστή αέρα

Όλα τα μηχανήματα που καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο:

- 0,37 λίτρα (370 ml)

AG,CO03622,2191 –30–20OCT99–1/1

Λάδι πετρελαιοκινητήρων JD 15W-40 — 1450/1550

Ένα λάδι για πετρελαιοκινητήρες, με ιξώδες μεγάλου εύρους (SAE 15W-40), υψηλότατης απόδοσης, από πρώτες ύλες υψηλής ποιότητας και περιέχον ειδικά πρόσθετα συστατικά.

Συνιστάται για προδιαγραφές API SF/CF-4 ή μεγαλύτερες.

Ανταποκρίνεται επίσης στις προδιαγραφές MBB228.3, MF 6610.00, VW505.00, Caterpillar TO-2, Allison C-3, Mack EO-K/2 και Cummins NTC 400. Έχει επίσης εγκριθεί από τις εταιρίες MWM, Perkins, Scania (ανταποκρίνεται επίσης στα τεστ Ford Tornado) και Volvo (υπερβαίνει τις απαιτήσεις VDS).

Προτιμάται επίσης το ακόλουθο λάδι:

- John Deere PLUS-50®

Χρησιμοποιώντας το λάδι John Deere PLUS-50, μπορείτε να παρατείνετε το χρονικό διάστημα αλλαγής λαδιού, δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Πίνακας λίπανσης, περιοδική συντήρηση”.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα λάδια εφόσον ανταποκρίνονται σε μία από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- Ταξινόμηση API CG-4
- Ταξινόμηση API CF-4
- Πρότυπο CCMC D5
- Πρότυπο CCMC D4
- Mercedes Benz MB228.3
- Πρότυπο ACEA E3
- Πρότυπο ACEA E2

Προτιμάτε λάδια με ιξώδες μεγάλου εύρους.

Εάν χρησιμοποιείτε πετρέλαιο με περιεκτικότητα θείου πάνω από 0,5%, μειώστε την περίοδο μεταξύ δύο συντηρήσεων κατά 50%.

Όταν χρησιμοποιείτε τα λάδια που συνιστά η John Deere, μπορείτε πιθανώς να αυξήσετε τα διαστήματα συντήρησης. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΛΑΔΙ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Οι καινούργιοι κινητήρες γεμίζονται στο εργοστάσιο με ΛΑΔΙ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ John Deere. Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας, προσθέστε ΛΑΔΙ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ John Deere όπως απαιτείται για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας η αυξημένη κατανάλωση λαδιού θεωρείται φυσιολογική.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας, σε ΚΑΜΙΑ περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε το λάδι John Deere PLUS-50 ή κάποιο λάδι με τις παρακάτω προδιαγραφές: API CG-4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 ή CCMC D5. Αυτά τα λάδια δεν πληρούν τις απαιτούμενες προδιαγραφές για το στρώσιμο του κινητήρα.

Μετά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας ενός νέου ή ενός επισκευασμένου κινητήρα αλλάξτε λάδι και φίλτρο.

Το PLUS-50 είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

CQ, ENOILBR –30–20AUG04–1/1

Ψυκτικό υγρό κινητήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καταπιείτε, υπάρχει κίνδυνος για την υγεία. Κίνδυνος θανάτου! Βασικό συστατικό: Αιθυλενική γλυκόλη. Σε περίπτωση κατάποσης, καλέστε αμέσως γιατρό. Δεν επιτρέπεται να αναπνέετε νέφος ή αναθυμιάσεις του ψυκτικού υγρού! Μην το αποθηκεύετε σε ανοικτά δοχεία ούτε σε δοχεία χωρίς πώμα ασφαλείας. Μετά τη χρήση του αντιψυκτικού υγρού πρέπει να ξεπλένεστε σχολαστικά. Από την υπερβολική επαφή μπορεί να προκληθούν ανωμαλίες σε αγέννητα έμβρυα. Πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ζώα.



Συμπυκνωμένο αντιψυκτικό κινητήρα TY16034

— Το συμπυκνωμένο αντιψυκτικό John Deere είναι ψυκτικό υγρό υψηλής απόδοσης, αποτελούμενο βασικά από αιθυλενική γλυκόλη με ειδικά οργανικά πρόσθετα συστατικά.

— Σχεδιασμένο για να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των σύγχρονων κινητήρων βαρέως τύπου.

— Παρέχει προστασία κατά της διάβρωσης της αντλίας του νερού.

— Σταματά την αποφλοίωση και αποτρέπει το πάγωμα τον χειμώνα καθώς και την υπερθέρμανση το καλοκαίρι.

Χαρακτηριστικά:

• Η χρήση βελτιωτικού John Deere είναι απαραίτητη αν ο κινητήρας έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

• Υπολογίστε ετησίως την ποσότητα SCA (Supplemental Coolant Additives = συμπληρωματικά πρόσθετα ψυκτικού υγρού) ή προσθέστε συστατικά SCA ακολουθώντας τις υποδείξεις που δίνονται στο εγχειρίδιο λειτουργίας, αν είναι η πρώτη φορά.

• Το ίδιο υγρό, με το οποίο γεμίζονται οι κινητήρες από το εργοστάσιο.

• Σύνθεση χωρίς φωσφορικά άλατα.

Βιολογικής αποσύνθεσης.

Χρήσεις:

Ενδείκνυται για όλους τους πετρελαιοκινητήρες της John Deere.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Βασικές οδηγίες χρήσης:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφαιρείτε ποτέ το κάλυμμα του ψυγείου ενόσω ο κινητήρας καίει. Βγάλτε το κλειδί εκκίνησης ώστε να αποτρέψετε ακούσια εκκίνηση του κινητήρα.

1. Ελέγξτε το ψυκτικό σύστημα για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σφιχτές και όλα τα εξαρτήματα σε καλή κατάσταση.
2. Ελέγξτε τις βαλβίδες του θερμοστάτη για να βεβαιωθείτε ότι ανοίγουν στις σωστές θερμοκρασίες.
3. Αδειάστε τελείως το ψυκτικό σύστημα και γεμίστε το και πάλι με νερό. Με το κάλυμμα του ψυγείου ανοιχτό, βάλτε μπρος τον κινητήρα και λειτουργήστε τον για 10 λεπτά περίπου.
4. Σβήστε τον κινητήρα. Αδειάστε το σύστημα πάλι. Αν το σύστημα εξακολουθεί να είναι βρώμικο, καθαρίστε το ψυγείο με ένα καθαριστικό καλής ποιότητας, αφαιρώντας σκουριά και ιζήματα.
5. Προηγουμένως, αναμείξτε σε ένα δοχείο ψυκτικό υγρό TY 16034 με νερό χαμηλής περιεκτικότητας σε άλατα, σε αναλογία 1 μέρος ψυκτικό υγρό και 1 μέρος νερό. Προσθέστε το διάλυμα στο ψυγείο έως 25 mm πάνω από τη στάθμη. Το ψυκτικό υγρό TY 16036 διατίθεται ήδη αραιωμένο, ώστε να μπορείτε να το ρίξετε κατευθείαν μέσα στο ψυγείο.
6. Με το κάλυμμα του ψυγείου ανοιχτό βάλτε πάλι εμπρός τη μηχανή, ώστε να αναμειχθεί το ψυκτικό υγρό και να αποβληθεί ο αέρας. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει.
7. Ελέγξτε πάλι τη στάθμη του ψυκτικού υγρού. Αν χρειάζεται, προσθέστε και άλλο διάλυμα.

REFRIMOTOR –30–15AUG02–2/2

Χωρητικότητα του συστήματος ψύξης

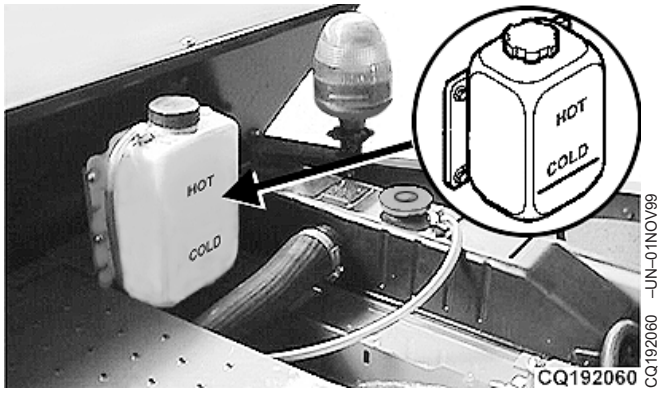
Ψυκτικό υγρό κινητήρα:

1450 — Περίπου 30 λίτρα (7.92 U.S. gal.)

1550 — Περίπου 38 λίτρα (10.03 U.S. gal.)

CWS/WTS — Περίπου 30 λίτρα (7.92 U.S. gal.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι αναφερόμενες χωρητικότητες του ψυκτικού συστήματος είναι προσεγγιστικές τιμές, και επομένως κατά τη τροφοδοσία του συστήματος να ελέγχετε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο διαστολής του ψυγείου.



AG,CO03622,2058 –30–20AUG04–1/1

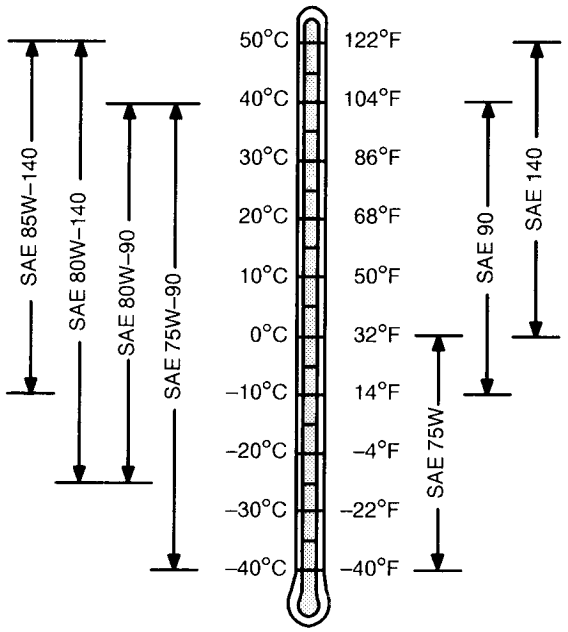
Λιπαντικό γραναζιών

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για τις αναμενόμενες διακυμάνσεις θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη χρονική περίοδο μέχρι την επόμενη αλλαγή λαδιού.

Συνιστούνται τα παρακάτω λιπαντικά:

- John Deere EXTREME-GARD™
- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα λάδια, εφόσον ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές API GL-5.



Το EXTREME-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

DX,GEOIL –30–18MAR96–1/1

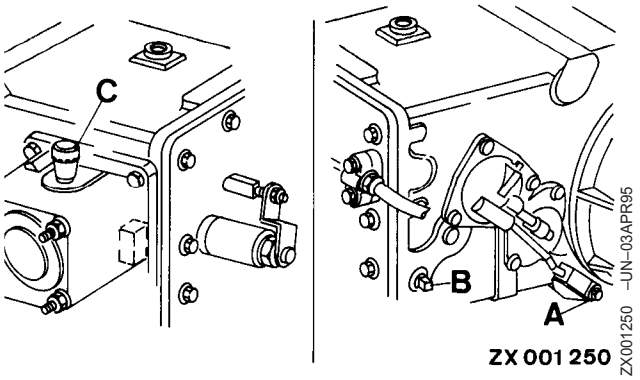
Αλλαγή λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων

Κιβώτιο ταχυτήτων

Χωρητικότητα: 9 λίτρα (2.37 U.S. gal.)

Συνιστάται λάδι τύπου SAE 90.

A—Τάπα εκροής λαδιού
B—Τάπα στάθμης
C—Στόμιο εισαγωγής λαδιού



AG,CO03622,2060 –30–15NOV02–1/1

Τελικά σημεία κίνησης

Συνιστάται λάδι τύπου SAE 90.

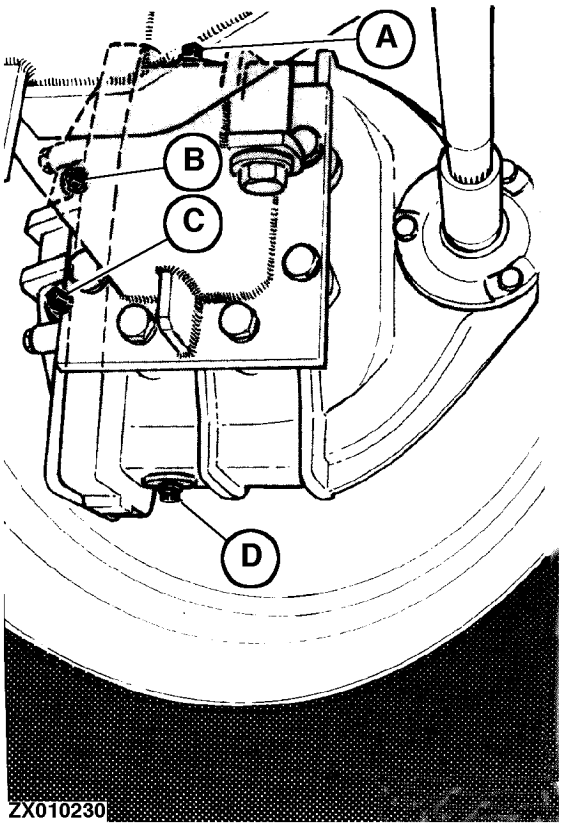
Χωρητικότητα κανονικού τύπου (κάθε τελικό σημείο)

• 3 λίτρα (0.8 U.S. gal.)

Χωρητικότητα βαρέως τύπου (κάθε τελικό σημείο)

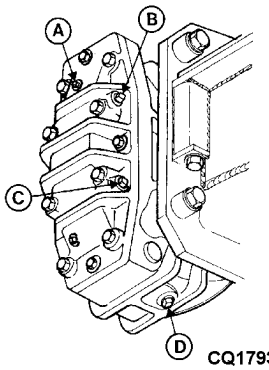
• 4,8 λίτρα (1.2 U.S. gal.)

A—Τάπα προσθήκης λαδιού
B—Τάπα εξαέρωσης
C—Τάπα ελέγχου της στάθμης λαδιού
D—Τάπα εκροής λαδιού



ZX010230 –UN–18FEB97

Κανονικά τελικά σημεία κίνησης — 1450 και 1450 CWS/WTS



CQ179340 –UN–19FEB99

Τελικά σημεία κίνησης βαρέως τύπου — 1550 και 1550 CWS/WTS

AG,CO03622,2061 –30–28NOV03–1/1

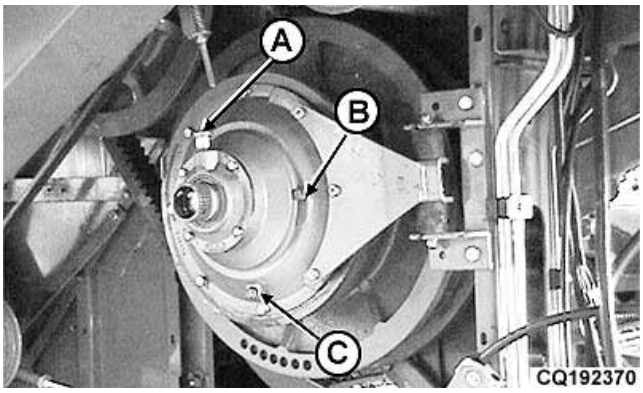
Μειωτήρας μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου

Συνιστάται λάδι τύπου SAE 90.

Χωρητικότητα:

• 1,9 λίτρα (0.5 U.S. gal.)

A—Τάπα εξαέρωσης
B—Στόμιο λαδιού και τάπα
C—Τάπα εκροής λαδιού



CQ192370 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2187 –30–23OCT02–1/1

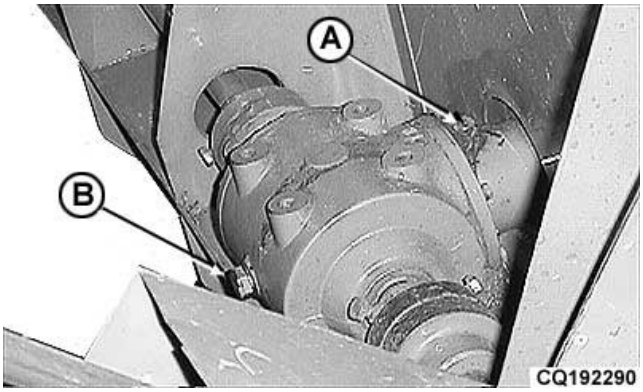
Σύστημα μετάδοσης διασκορπιστή αγάνων — 1450/1550

Συνιστάται λάδι τύπου SAE 90.

Χωρητικότητα (έκαστο):

• 0,55 λίτρα (0.14 U.S. gal.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να γεμίσετε το σύστημα μετάδοσης του διασκορπιστή πρέπει να τον στρέψετε προς τα έξω. Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτό δείτε το κεφάλαιο "Διασκορπιστής αγάνων και κόπτης άχυρων".



CQ192290 –UN–01NOV99

A—Στόμιο εισαγωγής λαδιού
B—Τάπα εκροής λαδιού

AG,CO03622,2185 –30–20AUG04–1/1

Λάδι υδραυλικού συστήματος

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για τις αναμενόμενες διακυμάνσεις θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη χρονική περίοδο μέχρι την επόμενη αλλαγή λαδιού.

Συνιστούνται τα παρακάτω λιπαντικά:

• John Deere HY-GARD®

• John Deere Low Viscosity HY-GARD®

Συνιστώνται επίσης τα παρακάτω λάδια:

• John Deere UNI-GARD™

• John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα λάδια εφόσον ανταποκρίνονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

• John Deere JDM J20C standard

• John Deere JDM J20D standard

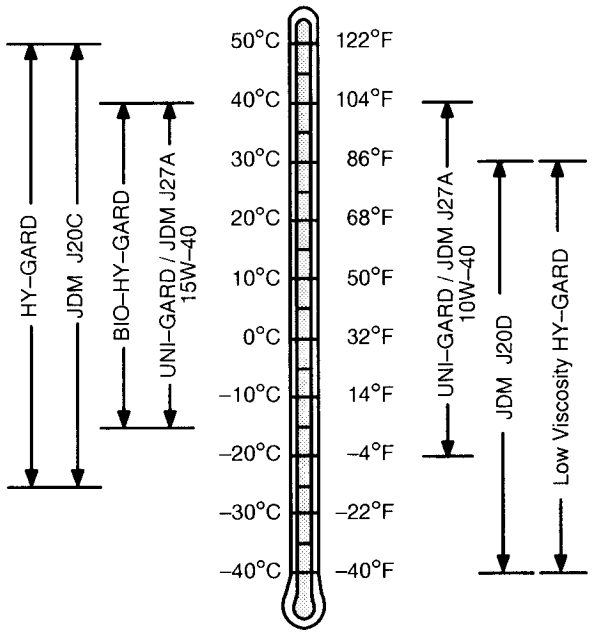
• John Deere JDM J27A standard

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στο υδραυλικό σύστημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα.

Αρκτικά λάδια (σύμφωνα με τις στρατιωτικές προδιαγραφές MIL-L-46167B) δύνανται να χρησιμοποιούνται για θερμοκρασίες -30°C (-22°F).

Το HY-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.
Το UNI-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.
Το BIO-HY-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

[1] Το λάδι BIO-HY-GARD ανταποκρίνεται ή υπερβαίνει το ελάχιστο όριο βιολογικής αποσύνθεσης του 80% μέσα σε 21 ημέρες σύμφωνα με τη μέθοδο ελέγχου CEC-L-32-T-82. Το BIO-HY-GARD δε θα πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα ορυκτέλαια, γιατί έτσι μειώνεται η ικανότητα βιολογικής αποσύνθεσής του και δυσκολεύει η σωστή ανακύκλωσή του.



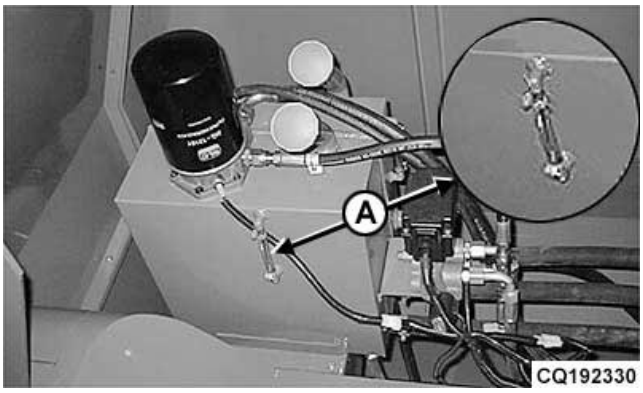
CQ, OLEOHIDR –30–26SEP03–1/1

Λάδι υδραυλικού συστήματος — Χωρητικότητα

Χωρητικότητα (για όλα τα μηχανήματα που καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο):

— 29 λίτρα (7.6 U.S. gal.)

Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού στην κλίμακα (A).



AG,CO03622,2064 –30–26SEP03–1/1

Λάδι υδροστατικού συστήματος

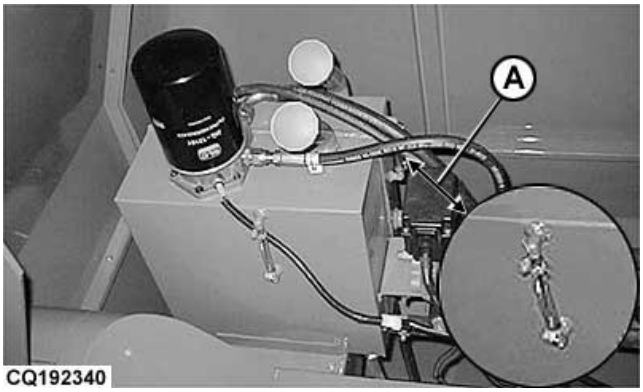
Χωρητικότητα (για όλα τα μηχανήματα που καλύπτει το παρόν εγχειρίδιο):

— 24 λίτρα (6.3 U.S. gal.)

Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού στην κλίμακα (A).

Συνιστώμενο λάδι:

John Deere Hy-Gard®.



Το HY-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

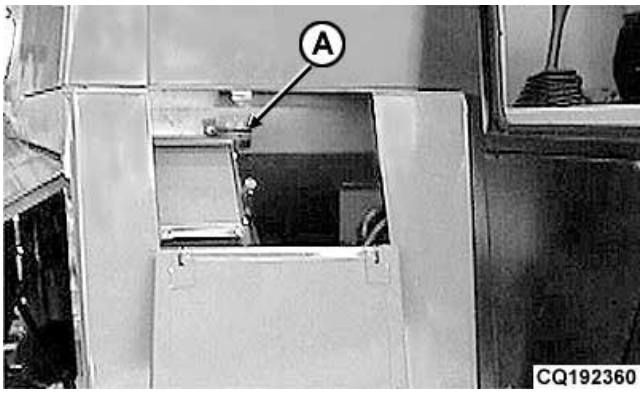
AG,CO03622,2065 –30–26SEP03–1/1

Υγρό φρένων για το σύστημα φρένων

Το δοχείο υγρού φρένων (A) βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του μηχανήματος, δίπλα στον ανυψωτήρα σταχυών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό φρένων που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές SAE J 1703 (DOT 4).

- **Χωρητικότητα συστήματος:** 1,0 λίτρο (0.26 U.S. gal.)
- **Δοχείο:** 0,5 λίτρο (0.13 U.S. gal.)



AG,CO03622,2067 –30–15NOV02–1/1

Γράσο

Χρησιμοποιήστε ένα γράσο βάση της συνοχής NLGI και των αναμενόμενων διακυμάνσεων θερμοκρασίας περιβάλλοντος μέχρι την επόμενη συντήρηση.

Συνιστάται το γράσο SD POLYUREA GREASE της John Deere.

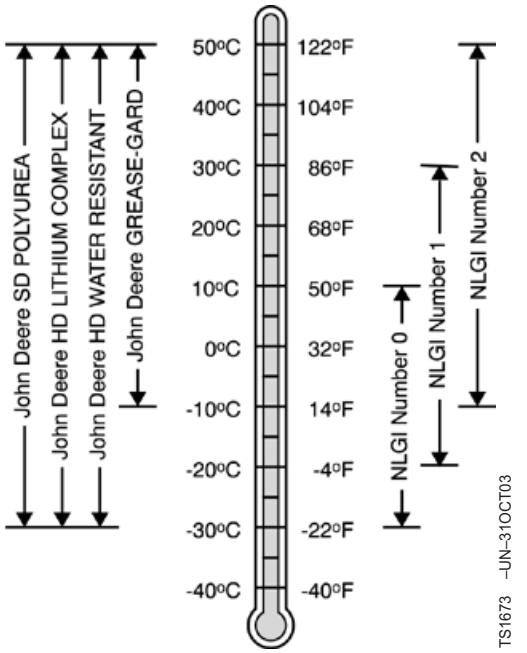
Κατάλληλα επίσης είναι και τα παρακάτω γράσα

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα γράσα, εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

Ταξινόμηση NLGI: τύπος GC-LB

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ορισμένα είδη ουσιών για αύξηση του ιξώδους του γράσου δεν είναι συμβατά με άλλα. Πριν αναμείξετε διαφορετικά είδη γράσου, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.



Το GREASE-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

DX,GREA1 –30–07NOV03–1/1

Αποθήκευση λιπαντικών

Το μηχάνημά σας μπορεί να λειτουργήσει με την μεγαλύτερη αποδοτικότητα μόνον εάν χρησιμοποιείτε καθαρά λιπαντικά.

Χρησιμοποιείτε καθαρά δοχεία για την χρήση όλων των λιπαντικών.

Να αποθηκεύετε τα λιπαντικά και τα δοχεία σωστά, σε χώρους προστατευμένους από σκόνη και υγρασία.

Για να αποφύγετε τη συσσώρευση νερού και βρωμιάς να αποθηκεύετε τα δοχεία πλαγίως.

Σιγουρευτείτε ότι σε όλα τα δοχεία αναγράφεται το περιεχόμενό τους.

Απομακρύνετε όλα τα παλαιά δοχεία και ό,τι υπολείμματα λιπαντικών διαθέτουν με σεβασμό προς το περιβάλλον.

DX,LUBST –30–18MAR96–1/1

Εναλλακτικά και συνθετικά λιπαντικά

Οι συνθήκες σε ορισμένες περιοχές μπορεί να απαιτούν την χρήση άλλων λιπαντικών, που δεν αναφέρονται σε αυτό το βιβλίο οδηγιών.

Μερικά ψυκτικά και λιπαντικά της John Deere μπορεί να μην είναι διαθέσιμα στην περιοχή σας.

Για πληροφορίες και συστάσεις συμβουλευθείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε συνθετικά λιπαντικά, εφόσον αυτά ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές, που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Τα όρια θερμοκρασίας και τα διαστήματα μεταξύ των περιόδων συντήρησης, που αναφέρονται σε αυτό το βιβλίο αφορούν και τα συμβατικά και τα συνθετικά λιπαντικά.

Παρασκευασμένα λιπαντικά (προϊόντα ανακύκλωσης) μπορούν να χρησιμοποιηθούν, εφόσον ανταποκρίνονται στις απαιτούμενες προδιαγραφές.

DX,ALTER –30–15JUN00–1/1

Χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα John Deere

Τα ανταλλακτικά εξαρτήματα της John Deere έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τα μηχανήματα της John Deere.

Τα ανταλλακτικά εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών δεν ελέγχονται ούτε πωλούνται από την John Deere. Η εγκατάσταση και χρήση τέτοιων προϊόντων μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες στα τεχνικά χαρακτηριστικά του μηχανήματος και ως εκ τούτου να επιδρά άμεσα στην ασφάλειά του.

Αποφεύγετε τέτοιους κινδύνους χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια εξαρτήματα John Deere.



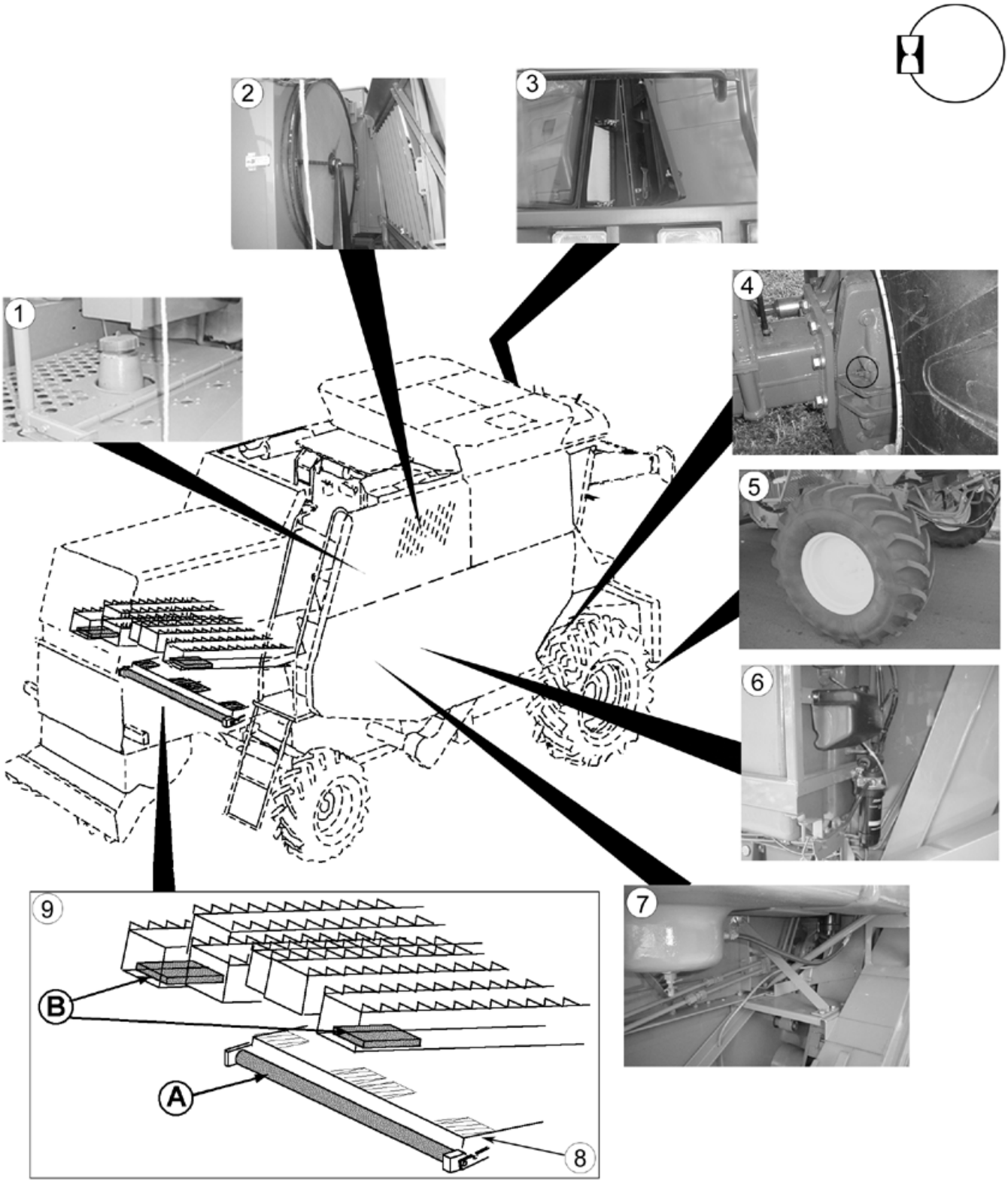
CQ203420

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –30–02SEP99–1/1

Πίνακας λίπανσης, περιοδική συντήρηση

Σημεία συντήρησης — Καθημερινά



CQ219730 –UN–10OCT03

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Κάθε μέρα μετά το τέλος της εργασίας, γεμίζετε τελείως τη δεξαμενή καυσίμων ώστε να αποτρέψετε τη συμπύκνωση του νερού μέσα στο δοχείο, που μπορεί να βουλώσει τα μπεκ καυσίμου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην γεμίζετε το δοχείο καυσίμων με τον κινητήρα σε λειτουργία. Όσο γεμίζετε το ντεπόζιτο καυσίμων απαγορεύεται αυστηρά το κάπνισμα όπως και η ενεργοποίηση ηλεκτρικών συσκευών!

Η ποιότητα και η καθαρότητα των καυσίμων είναι σημαντικός παράγοντας για την επίτευξη σωστής λειτουργίας και την ικανοποιητική διάρκεια ζωής της μηχανής. Χρησιμοποιήστε καύσιμα ντήζελ, που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές EN590.

2. Ελέγχετε καθημερινά την κατάσταση και την καθαριότητα του περιστροφικού διαφράγματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προτού καθαρίσετε το περιστροφικό διάφραγμα, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.

3. Ελέγχετε την κατάσταση και την καθαριότητα του συστήματος κλιματισμού της καμπίνα και του φίλτρου ανεμιστήρα. Αυτό το φίλτρο βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της πόρτας της καμπίνας. **Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται κάθε 100 ώρες.**

4. Ελέγξτε τις τάπες εξαέρωσης (μέσα στον κύκλο) των τελικών σημείων του μπροστινού άξονα. Αν χρειάζεται καθαρίστε τις.

5. Ελέγχετε την κατάσταση και την πίεση των ελαστικών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν η θεριζοαλωνιστική μηχανή δεν χρησιμοποιείται, οι έλεγχοι μπορούν να γίνονται εβδομαδιαία.

6. Αφήστε να τρέξει το νερό που συγκεντρώνεται στη νεροπαγίδα του φίλτρου καυσίμων.

7. Αφαιρέστε τα ιζήματα που συγκεντρώνονται στη νεροπαγίδα του δοχείου καυσίμων λύνοντας την πεταλούδα αρκετά ώστε να τρέξουν έξω τα ιζήματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην κάνετε καμία εργασία στο δοχείο καυσίμων με τον κινητήρα σε λειτουργία. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας είναι εξαιρετικά επικίνδυνο να καπνίζετε ή να ενεργοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές!

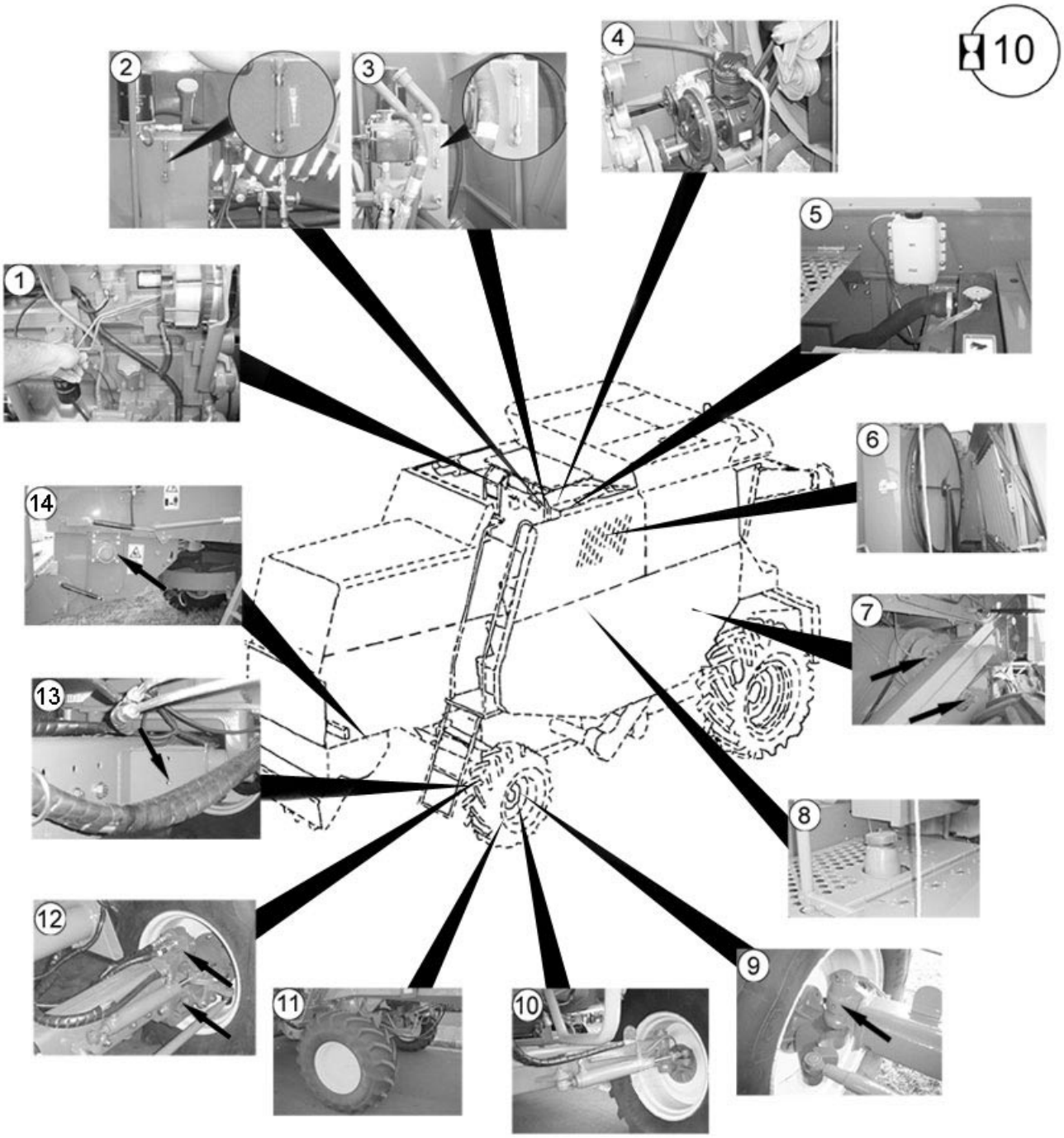
8. Ελέγχετε καθημερινά το πέλμα καθαρισμού και αν χρειάζεται καθαρίστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με την καλλιέργεια που θερίζετε, μπορεί κατά τη διάρκεια του θερισμού να χρειάζεται να ελέγχετε το πέλμα καθαρισμού.

9. Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του συναγερμού που ενεργοποιείται από τους αισθητήρες του ανακινητή άχυρου (B) και του πέλματος καθαρισμού (A). Δείτε το κεφάλαιο “Συσκευές προειδοποίησης και ελέγχου”.

OU83340,00003ED –30–15SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 10 ώρες



CQ219650 –UN–20JAN04

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα από το δείκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγχετε το λάδι μόνο αφού ο κινητήρας μείνει σβηστός για τουλάχιστον 30 λεπτά.

2. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού του υδραυλικού συστήματος. Ελέγχετε με το συλλέκτη κατεβασμένο στο έδαφος. Η στάθμη του λαδιού θα πρέπει να είναι περίπου στο μέσο της κλίμακας. Αν χρειάζεται προσθέστε το λάδι που συνιστά η John Deere.

3. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού του υδροστατικού μηχανισμού. Ελέγχετε με το συλλέκτη κατεβασμένο στο έδαφος. Η στάθμη του λαδιού θα πρέπει να είναι περίπου στο μέσο της κλίμακας. Αν χρειάζεται προσθέστε λάδι της ίδιας μάρκας.

4. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού του συμπιεστή αέρα μέσω της τάπας στάθμης. Αν χρειάζεται προσθέστε λάδι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας, ο συμπιεστής αέρα εμφανίζει υψηλή κατανάλωση λαδιού. Συνεπώς είναι πολύ σημαντικό να ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού σε καθημερινή βάση και να συμπληρώνετε όταν χρειάζεται. Μετά τη πρώτη αλλαγή λαδιού, η κατανάλωση μειώνεται έντονα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση που ο συμπιεστής συνεχίζει να καταναλώνει μεγάλη ποσότητα λαδιού αφού περάσουν οι 50 ώρες, ελέγξτε για διαρροές στις συνδέσεις και στους αγωγούς.

5. Ελέγχετε την κατάσταση και τη στάθμη του υγρού στο σύστημα ψύξης. Αν χρειάζεται προσθέστε νερό και πρόσθετα σύμφωνα με τις αναλογίες που καθορίζονται στο κεφάλαιο “Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικά και ποσότητες”.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν προσθέτετε ψυκτικό υγρό στο σύστημα ψύξης, ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός και κρύος.

6. Ελέγχετε την κατάσταση και την καθαριότητα του περιστροφικού διαφράγματος ψυγείου. Αν χρειάζεται καθαρίστε το. Ελέγχετε επίσης την κατάσταση των φίλτρων αέρα του κινητήρα και του συστήματος κλιματισμού (αν υπάρχει).

7. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία. Ένα μπροστά στην τροχαλία τύμπανου άχυρου και ένα μπροστά στην τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας του κυλίνδρου αλωνισμού χωρίς γρανάζια μείωσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτά τα σημεία πρέπει να λιπαίνονται με τις τροχαλίες κλειστές. Για να λιπάνετε το μηχανισμό μεταβλητής ταχύτητας του κυλίνδρου χωρίς γρανάζια μείωσης χρησιμοποιήστε ΓΡΑΣΟ.

8. Ελέγχετε την κατάσταση του συστήματος καυσίμου.

9. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία (και στις δύο πλευρές), στο σύστημα οδήγησης πίσω τροχών.

10. Ροπή: Σφίξτε πάλι της βίδες συγκράτησης ανάμεσα στον υδραυλικό κύλινδρο διεύθυνσης και τον πίσω άξονα με ροπή 24 kgf•m (240 N•m, 174 lb-ft).

11. Ελέγχετε την κατάσταση και την πίεση των ελαστικών. Δείτε σχετικά τον πίνακα στην ενότητα “Πίεση αέρα ελαστικών” στο κεφάλαιο “Τροχοί, άξονες και αντίβαρα”.

    Κατά τον πρώτο έλεγχο σφίξτε όλα τα μπουλόνια των πίσω τροχών με ροπή 18 kgf•m (180 N•m, 130 lb-ft). **Κατόπιν επαναλαμβάνετε αυτή τη διαδικασία κάθε 200 ώρες.**

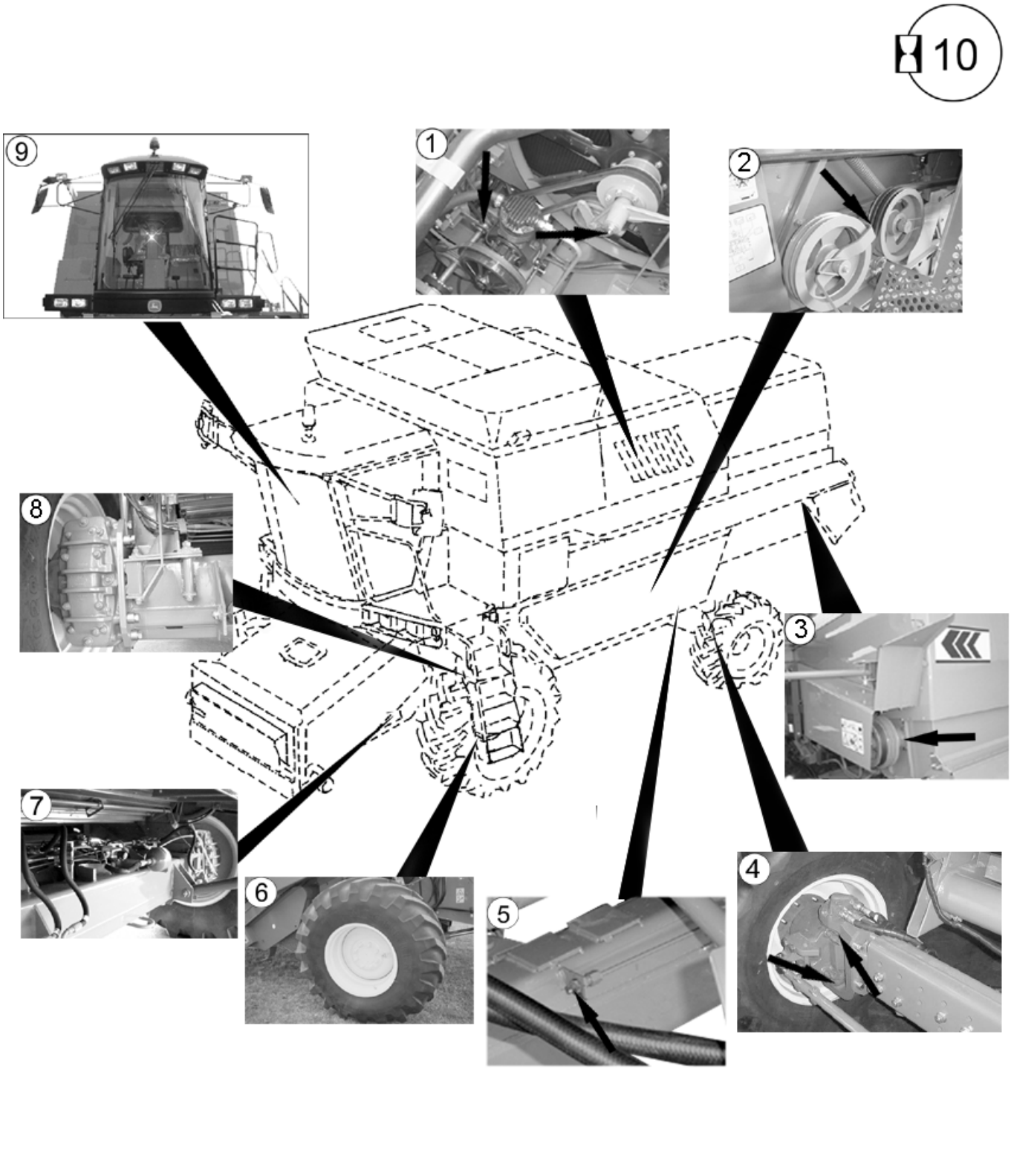
12. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία στα συνδετικά στοιχεία του μηχανισμού κίνησης πίσω τροχών.

13. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο λιπαντήρα πίσω άξονα.

14. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία (ένα σε κάθε πλευρά του μηχανήματος) στα έδρανα κόπτη άχυρων.

OU83340,00003E9 –30–11SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 10 ώρες



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία - ένα στο έδρανο του ανεμιστήρα κινητήρα και ένα στο έδρανο άξονα κίνησης του συμπιεστή αέρα και του συστήματος κλιματισμού.

2. Σημεία λίπανσης: τρία σημεία. Ένα σε κάθε τροχαλία τάνυσης του ιμάντα κόπτη άχυρων και ένα σημείο στο βραχίονα τάνυσης.

3. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο έδρανο της τροχαλίας κίνησης του κόπτη άχυρων.

4. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία στα συνδετικά στοιχεία του μηχανισμού κίνησης πίσω τροχών.

5. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο συνδετικό στοιχείο πίσω άξονα.

6. Ελέγχετε την κατάσταση και την πίεση των ελαστικών. Δείτε σχετικά τον πίνακα στην ενότητα “Πίεση αέρα ελαστικών” στο κεφάλαιο “Τροχοί, άξονες και αντίβαρα”.

   Κατά τον πρώτο έλεγχο σφίξτε όλα τα μπουλόνια των μπροστινών τροχών με ροπή 55 kgf•m (550 N•m, 400 lb-ft). **Κατόπιν επαναλαμβάνετε αυτή τη διαδικασία κάθε 200 ώρες.**

7. Ελέγχετε τη λειτουργία της μαγνητικής βαλβίδας ασφάλισης (CWS/WTS).

8. Κατά τον πρώτο έλεγχο σφίξτε τις βίδες συγκράτησης των τελικών σημείων κίνησης με 35 kgf•m (350 N•m, 252 lb-ft). **Κατόπιν επαναλαμβάνετε αυτή τη διαδικασία κάθε 50 ώρες.**

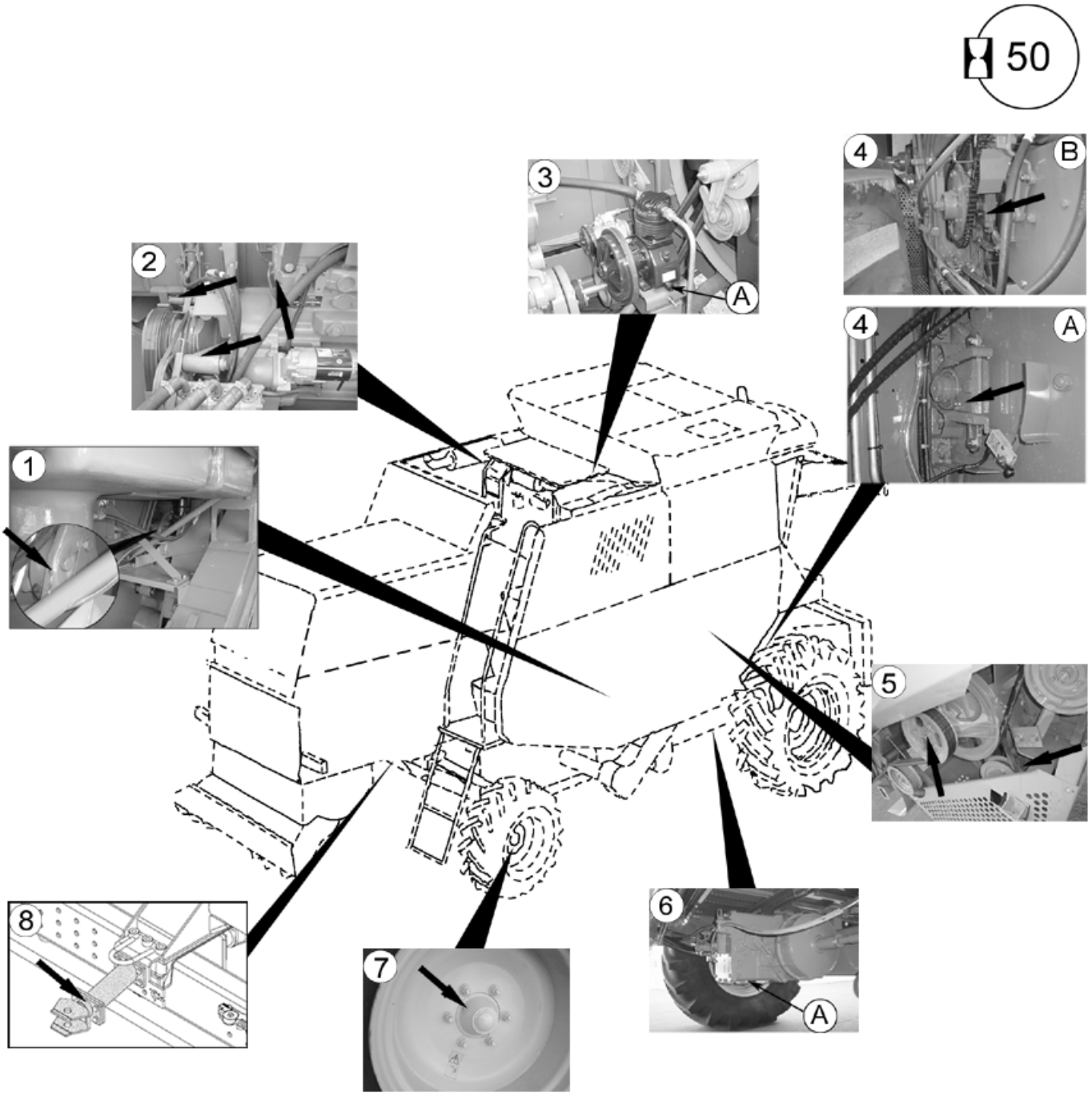
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγχετε τη σωστή ροπή σύμφωνα με τους πίνακες “Τιμών σύσφιξης μετρικών κοχλίων”.

9. Ελέγχετε την καθαριότητα και τη λειτουργία όλων των φώτων του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά από τον καθαρισμό των φακών, για καλύτερη απόδοση των λαμπτήρων σκουπίστε τους φακούς με ένα πανί νοτισμένο με οινόπνευμα καθαρισμού.

OU83340,00003EA –30–12SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 50 ώρες



CQ219710 –UN–20JAN04

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο βραχίονα μηχανισμού κίνησης του δεξιού πέλματος καθαρισμού.

2. Σημεία λίπανσης: τρία σημεία στα έδρανα των τροχαλίων ιμάντα κίνησης που βρίσκονται κοντά στο δυναμοδότη του κινητήρα.

3. Κατά την πρώτη φορά αλλάξτε το λάδι του συμπιεστή αέρα ανοίγοντας την τάπα αποστράγγισης (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατόπιν αλλάζετε το λάδι κάθε 200 ώρες.

4. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο έδρανο της τροχαλίας κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα έδρανα κλωβού τροφοδοσίας των σειρών 300 (A) και 600 (B) είναι ίδια. Πάντως στη σειρά 600 για να υπάρχει πρόσβαση στο έδρανο πρέπει να βγάλετε το πλαστικό κάλυμμα.

5. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία - ένα στην τροχαλία κίνησης του ανυψωτήρα σταχυών, του ανεμιστήρα και του ανακινητή άχυρου και ένα άλλο στο έδρανο του ανεμιστήρα.

6. Κάνετε την πρώτη αλλαγή λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων αφαιρώντας το λάδι μέσα από την τάπα αποστράγγισης (A).

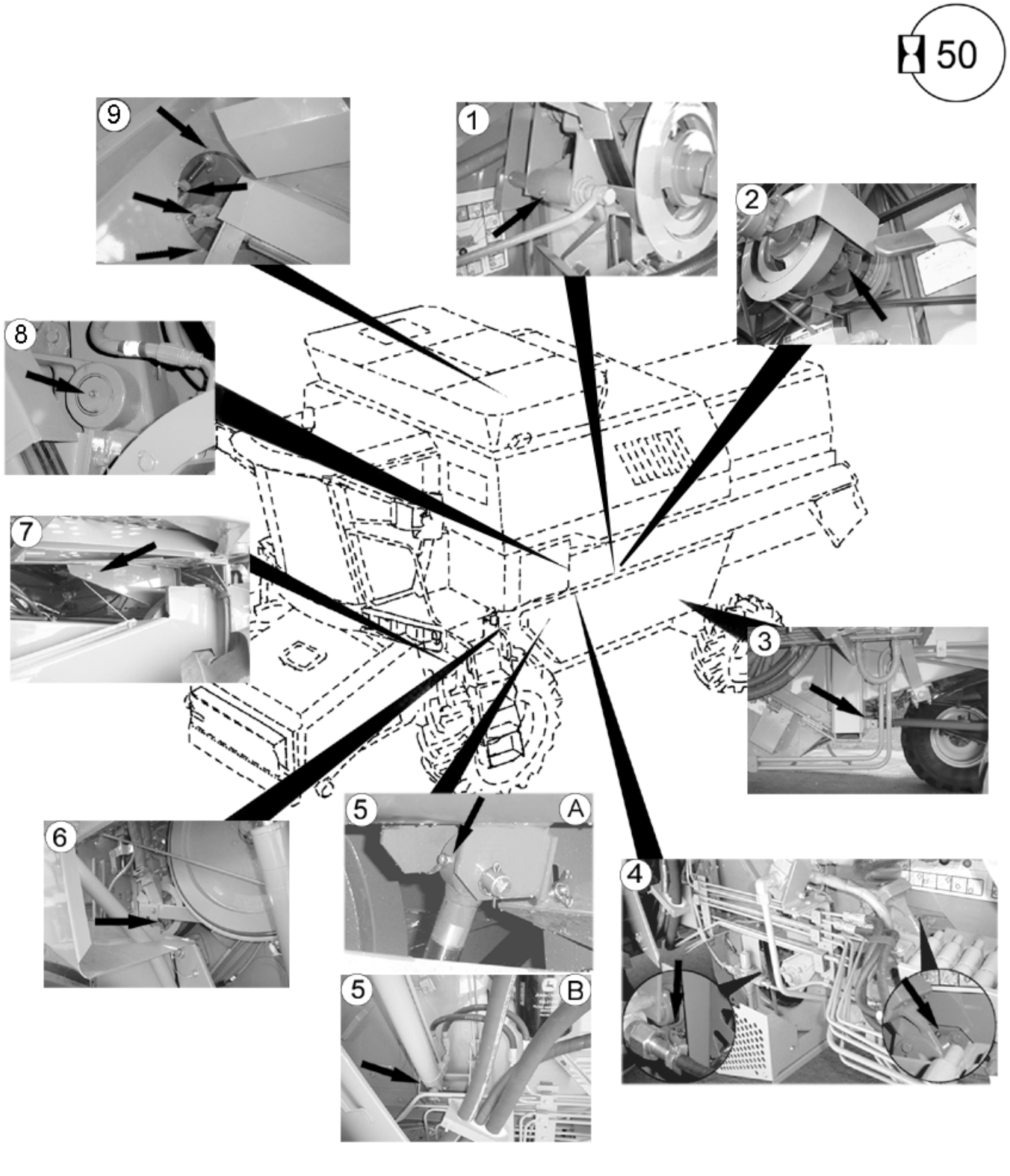
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατόπιν αλλάζετε το λάδι κιβωτίου ταχυτήτων κάθε 500 ώρες.

7. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο σε κάθε πλήμνη τροχού.

8. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στον κοτσαδόρο.

OU83340,00003EB –30–15SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 50 ώρες



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο συνδετικό στοιχείο της τροχαλίας κίνησης του κόπτη άχυρων.

2. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία. Ένα σημείο σε κάθε έδρανο της τροχαλίας κίνησης του κόπτη άχυρων.

3. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο συνδετικό στοιχείο πίσω άξονα.

4. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία - ένα στα έδρανα του ανεμιστήρα και ένα άλλο στο βραχίονα κίνησης του αριστερού πέλματος καθαρισμού.

5. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία. Ένα στο επάνω μέρος (A) και ένα άλλο στο κάτω μέρος (B), στα έδρανα του κυλίνδρου στρέψης του ατέρμονα εκφόρτωσης.

6. Σημεία λίπανσης: ένα στην τροχαλία κίνησης του συλλέκτη.

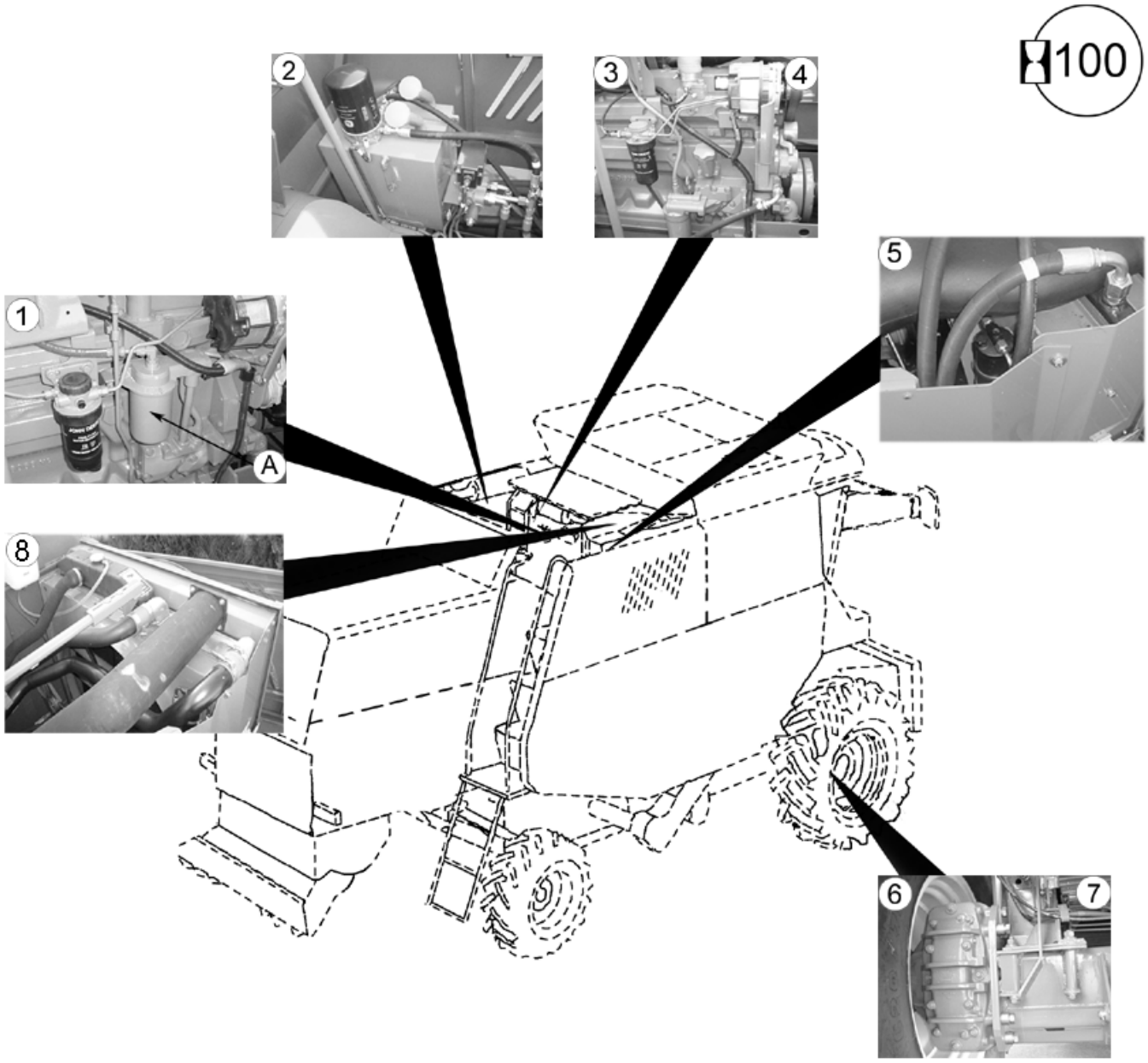
7. Σημεία λίπανσης: ένα στην τροχαλία κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας.

8. Σημεία λίπανσης: ένα στα έδρανα της τροχαλίας ιμάντα κίνησης της υδροστατικής αντλίας.

9. Σημεία λίπανσης: τέσσερα σημεία στον ατέρμονα εκφόρτωσης. Δύο σημεία στον άξονα και δύο στο συνδετικό στοιχείο του ατέρμονα. Για να έχετε πρόσβαση σε αυτά τα σημεία, η δεξαμενή σπόρου πρέπει να είναι άδεια και το άκρο του καλύμματος ανυψωμένο.

OU83340,00003EC –30–15SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 100 ώρες



CQ219760 –UN–07OCT03

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Αλλάξτε φίλτρο (A) και λάδι κινητήρα για πρώτη φορά. Προτού αλλάξετε το λάδι, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για 5 λεπτά ώστε να ζεσταθεί το λάδι. **Στη συνέχεια οι αλλαγές λαδιού και φίλτρου πρέπει να γίνονται κάθε 500 ώρες.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση των στοιχείων φίλτρου και κατά την αλλαγή λαδιού τα χέρια σας και ο κινητήρας πρέπει να είναι τελείως καθαρά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το λάδι του κινητήρα βγαίνει από την τάπα αποστράγγισης (B — δείτε περιγραφή στην ενότητα "Σημεία συντήρησης κάθε 100 ώρες — Μπροστινή αριστερή πλευρά"). Σε θεριζοαλωνιστική τύπου 1550, το λάδι του κινητήρα βγαίνει από την τάπα αποστράγγισης (C — δείτε περιγραφή στην ενότητα "Σημεία συντήρησης κάθε 100 ώρες — Μπροστινή αριστερή πλευρά").

2. Αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού του υδραυλικού συστήματος.

3. Σύστημα καυσίμων: ελέγχετε ολόκληρο το σύστημα μετά τις πρώτες 100 ώρες.

4. Ελέγχετε τις συνδέσεις στους αγωγούς έγχυσης καυσίμου.

5. Κάθε 100 ώρες ή αν το σύστημα έχει ρυπανθεί με αέρα αντικαταστήστε το φίλτρο στεγνώματος.

6. Αλλάξτε το λάδι των τελικών σημείων κίνησης για πρώτη φορά. **Στη συνέχεια οι αλλαγές λαδιού πρέπει να γίνονται κάθε 1000 ώρες.**

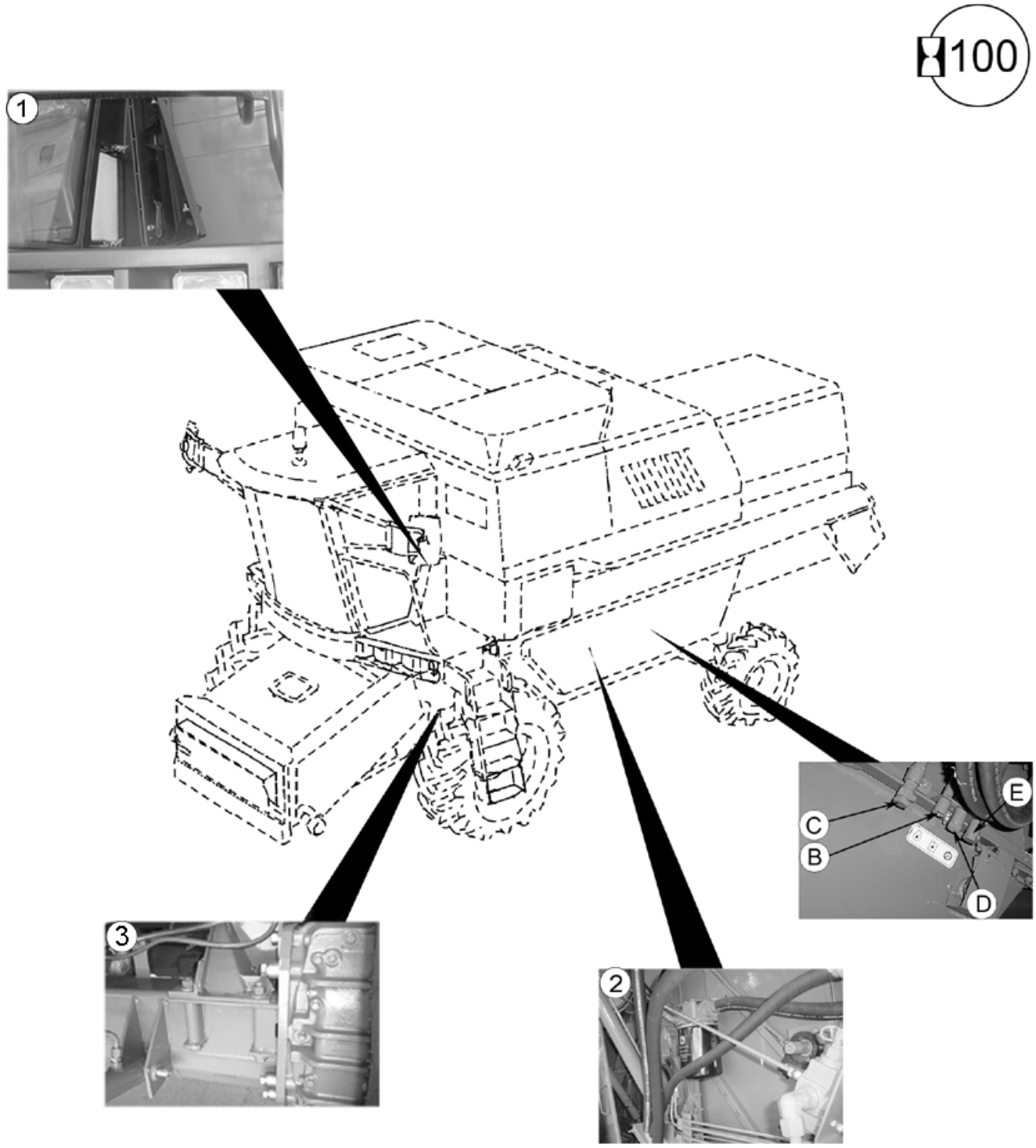
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε τις τάπες εξαέρωσης στα τελικά σημεία κίνησης.

7. Ελέγξτε το παίξιμο των εδράνων του φλαντζωτού άξονα των τελικών σημείων κίνησης μόνο σε ερπυστριοφόρες θεριζοαλωνιστικές ρυζιού. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε ανάλογα. Στη συνέχεια οι έλεγχοι πρέπει να γίνονται κάθε 500 ώρες.

8. Ελέγξτε τη σταθερότητα των σφιγκτήρων σωλήνων και των συνδέσεων.

OU83340,00003F4 –30–18SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 100 ώρες



CQ219770 –UN–10OCT03

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Καθαρίζετε τα φίλτρα αέρα της καμπίνας με τη βούρτσα που παραδίδεται μαζί με το μηχάνημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τον καθαρισμό ή την αλλαγή του φίλτρου αέρα να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί εκκίνησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Καθαρίζετε τα στοιχεία αυτών των φίλτρων όποτε η ροή του αέρα μειώνεται αισθητά. Το φίλτρο ανακύκλωσης μπορεί να μην απαιτεί τόσο συχνό καθαρισμό όσο το (κύριο) φίλτρο καθαρού αέρα.

2. Αντικαταστήστε το φίλτρο του υδροστατικού συστήματος.

   Αλλάζετε το λάδι του υδροστατικού συστήματος (μόνο αν δεν χρησιμοποιείτε το λάδι John Deere **Hy-Gard**®) από την τάπα αποστράγγισης (E).

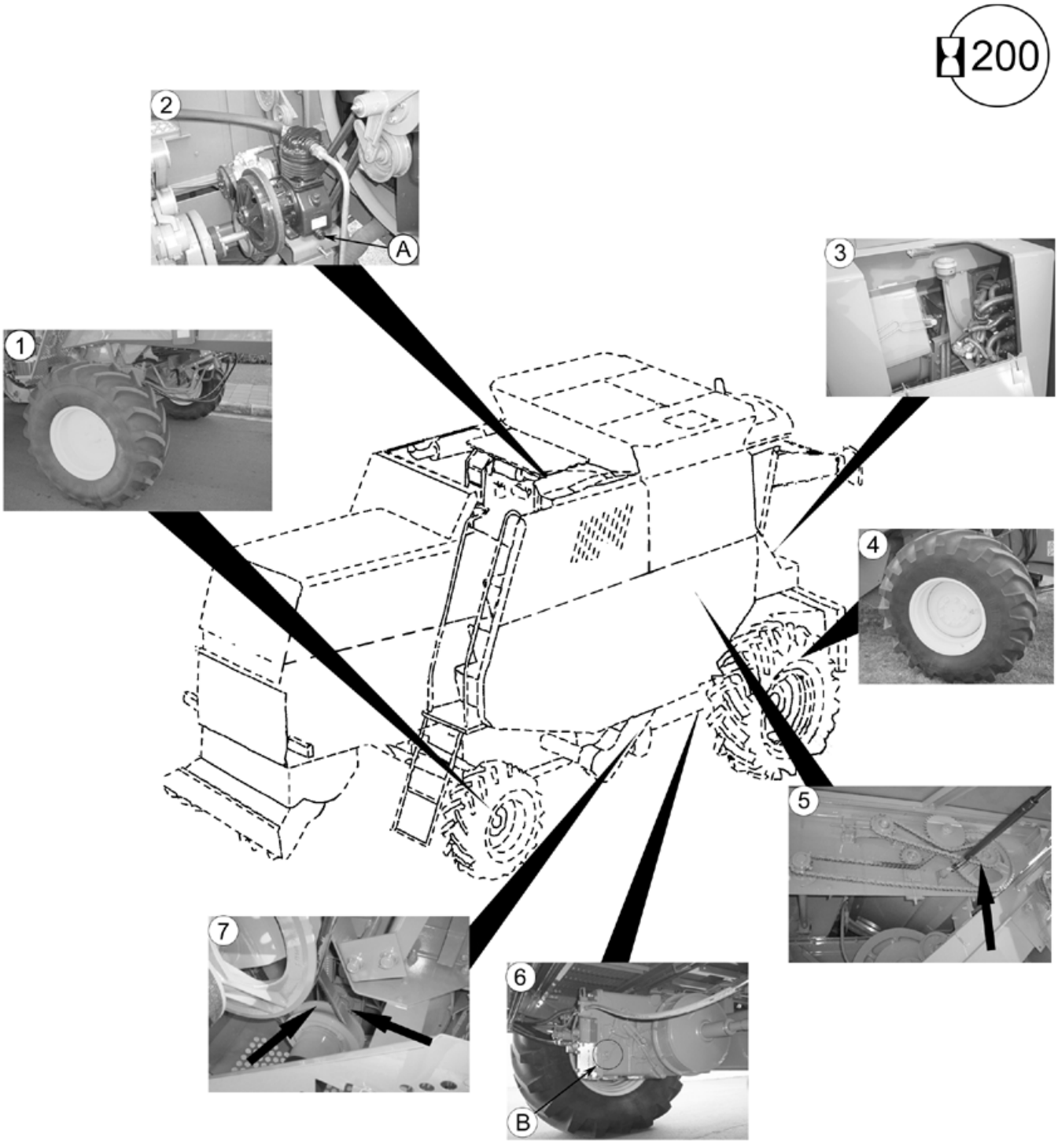
3. Ελέγχετε και αν χρειάζεται σφίγγετε τα μπουλόνια στήριξης του μπροστινού άξονα. Κατόπιν επαναλαμβάνετε αυτή τη διαδικασία κάθε 500 ώρες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγχετε τη σωστή ροπή σύμφωνα με τους πίνακες "Τιμών σύσφιξης μετρικών κοχλίων".

Το HY-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

OU83340,00003F5 –30–18SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 200 ώρες



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

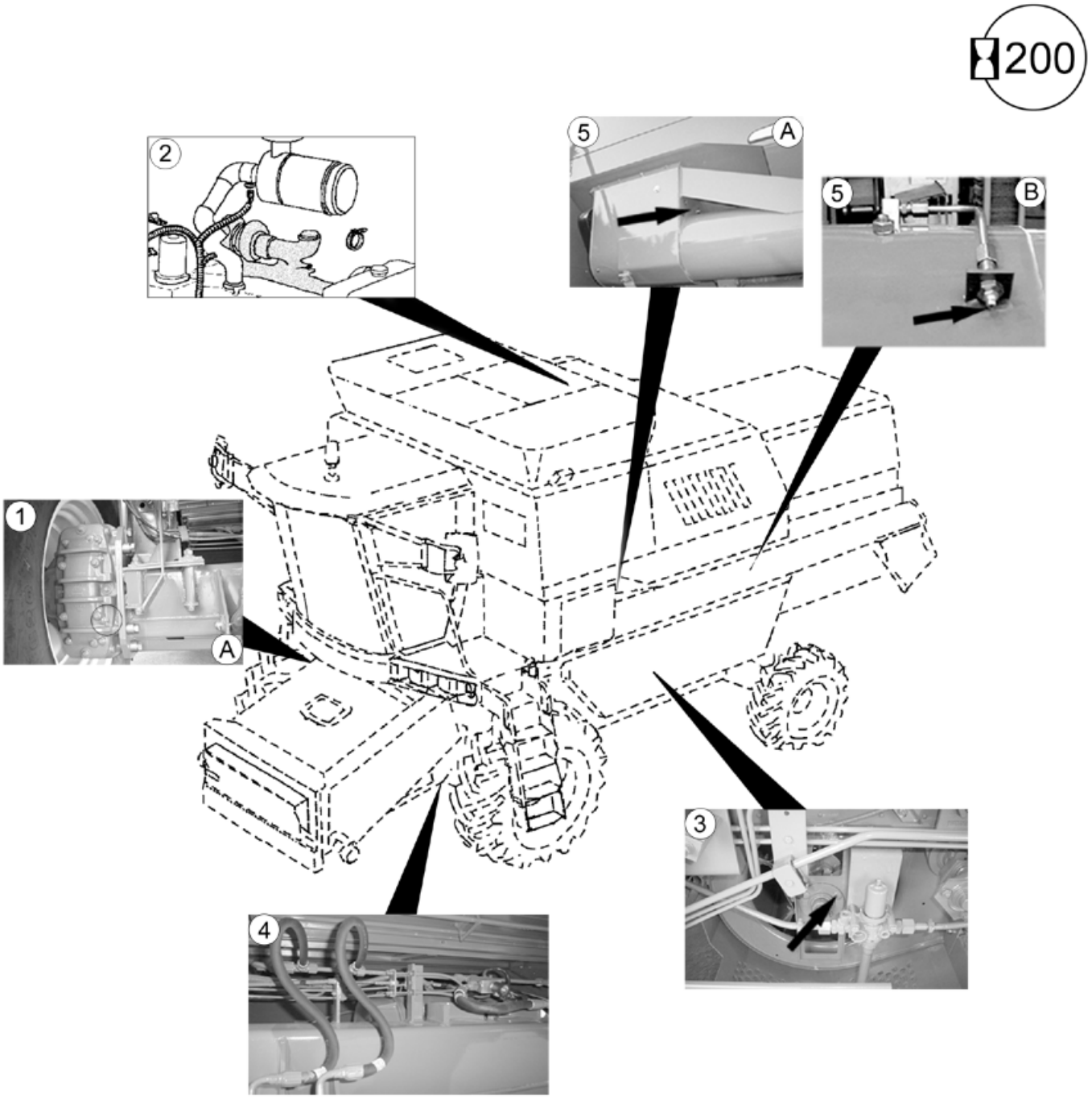
1. Σφίγγετε τα παξιμάδια των πίσω τροχών με ροπή 18 kgf•m (180 N•m, 130 lb-ft).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κίνηση στους τέσσερις τροχούς: σφίγγετε τα παξιμάδια των τροχών με ροπή 20 kgf•m (200 N•m, 145 lb-ft).

2. Αλλάξτε το λάδι του συμπιεστή αέρα αφαιρώντας το παλιό λάδι από την τάπα αποστράγγισης (A).
3. Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού των φρένων. Για πρόσβαση τραβήξτε πίσω το κάλυμμα.
4. Σφίγγετε τα παξιμάδια των μπροστινών τροχών με ροπή 55 kgf•m (550 N•m; 400 lb-ft).
5. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο γρανάζι μηχανισμού κίνησης του ατέρμονα εκφόρτωσης.
6. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων μέσα από την τάπα στάθμης (B).
7. Σημεία λίπανσης: δύο σημεία. Ένα σημείο στην τροχαλία και ένα άλλο στο έδρανο του ανεμιστήρα διαχωριστή.

OU83340,00003F6 –30–18SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 200 ώρες



CQ219790 –UN–20JAN04

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού των τελικών σημείων κίνησης μέσα από την τάπα στάθμης (A).

2. Ελέγχετε του σφιγκτήρες και τους σωλήνες του συστήματος τροφοδοσίας υπερσυμπιεστή (τούρμπο).

3. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στο έδρανο του ανεμιστήρα διαχωριστή.

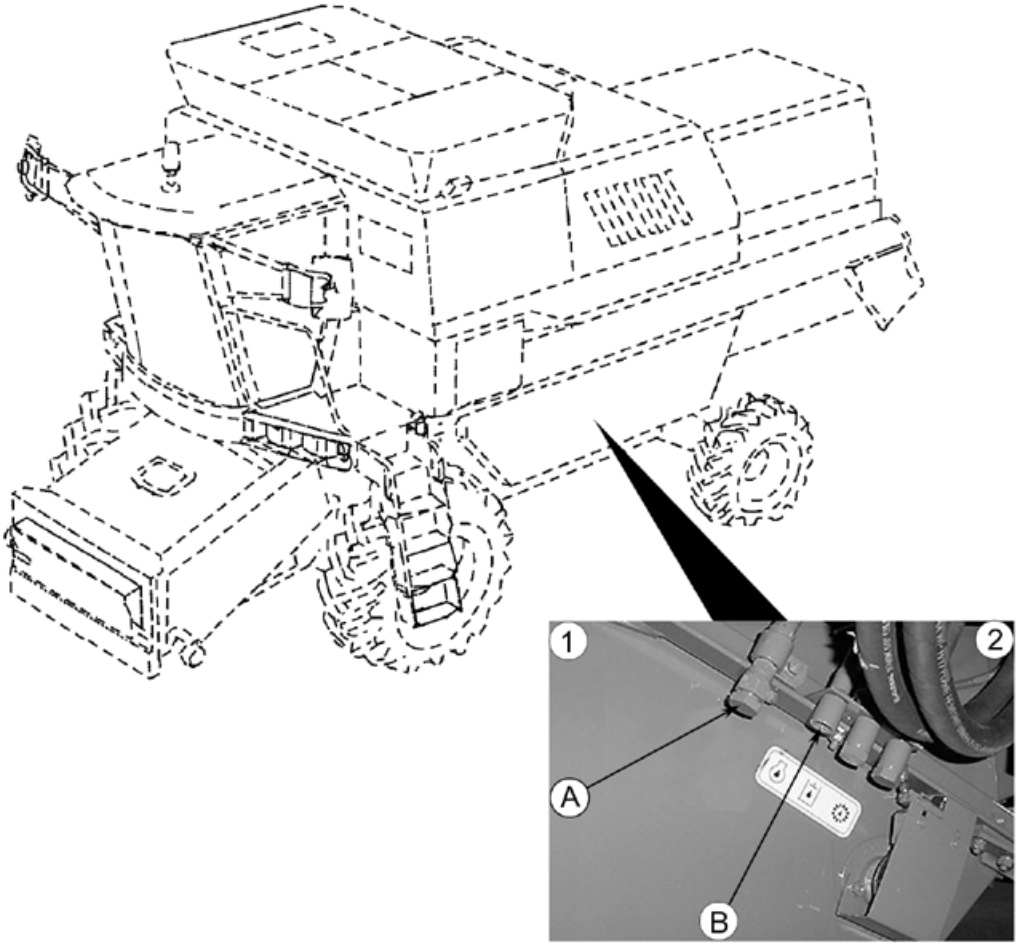
4. Ελέγχετε και αν χρειάζεται ρυθμίστε τη ντίζα του φρένου στάθμευσης.

5. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο στην εξωτερική πλευρά του ατέρμονα εκφόρτωσης (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στον έξτρα μακρύ ατέρμονα εκφόρτωσης υπάρχει επίσης ένα έδρανο (B) στη μέση του άξονα που χρειάζεται επίσης λίπανση.

OU83340,00003F7 –30–19SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 250 ώρες



CQ219800 –UN–22SEP03

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. **1450/1550:** αφαιρέστε το λάδι του κινητήρα και αντικαταστήστε το με καινούργιο.
   Αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού του κινητήρα.
   (Όταν στον κινητήρα δεν χρησιμοποιείται το λάδι John Deere PLUS-50 ή ένα λάδι με τις προδιαγραφές ACEA E5).

   Σε κινητήρες που χρησιμοποιούν λάδι John Deere PLUS-50 ή κάποιο λάδι με τις προδιαγραφές ACEA E5, αυτό το χρονικό διάστημα μπορεί να παραταθεί στις **375 ώρες**.

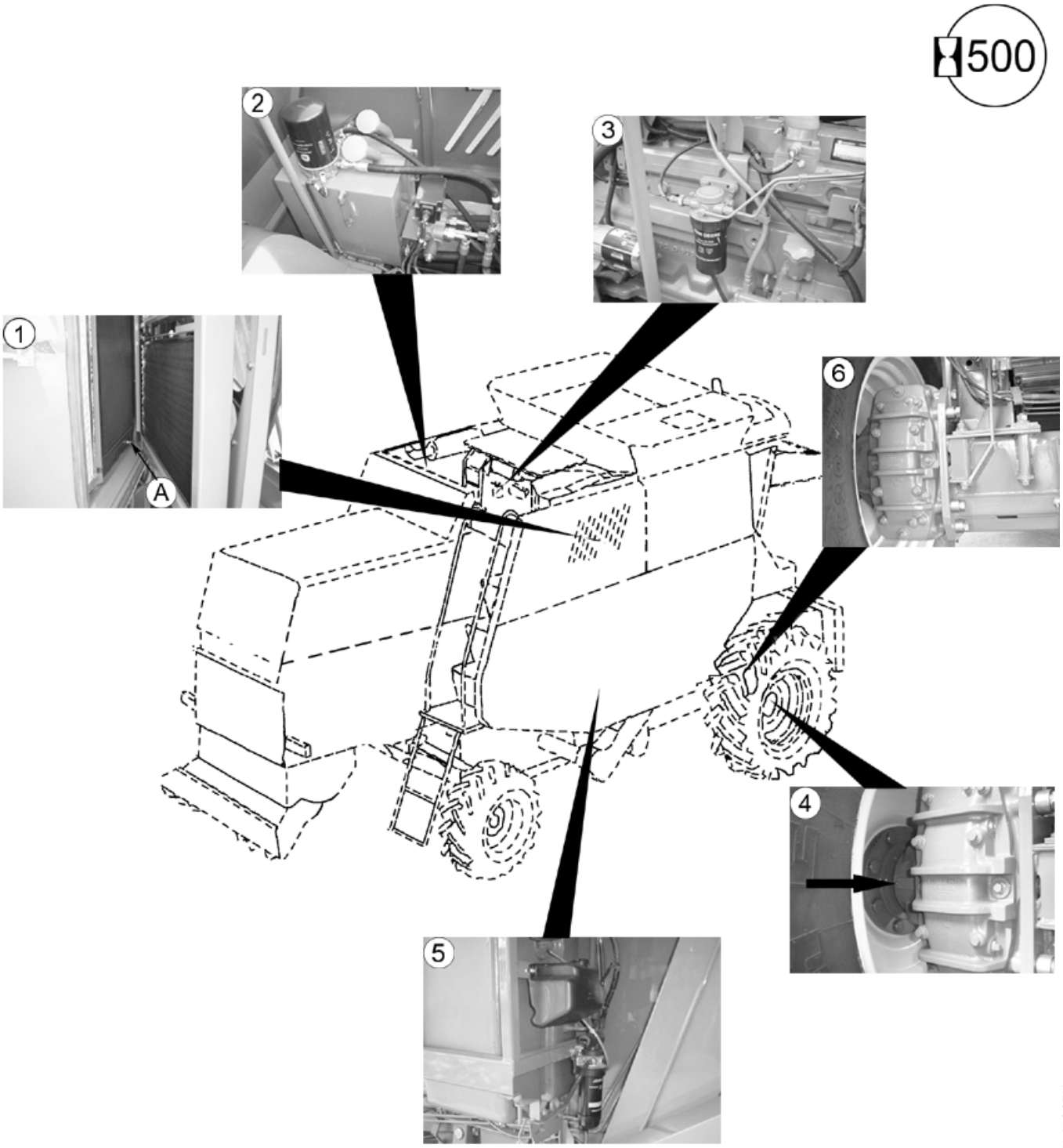
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Θεριζοαλωνιστικές 1550: εξοπλισμένες με τάπα αποστράγγισης (A). Σε αυτό το μοντέλο η τάπα (B) δεν χρησιμοποιείται.

2. **CWS/WTS:** αφαιρέστε το λάδι του κινητήρα και αντικαταστήστε το με καινούργιο.
   Αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού του κινητήρα.
   (Όταν στον κινητήρα δεν χρησιμοποιείται το λάδι John Deere PLUS-50 ή ένα λάδι με τις προδιαγραφές ACEA E5).

   Σε κινητήρες που χρησιμοποιούν λάδι John Deere PLUS-50 ή κάποιο λάδι με τις προδιαγραφές ACEA E5, αυτό το χρονικό διάστημα μπορεί να παραταθεί στις **500 ώρες**.

OU83340,00003F8 –30–19SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 500 ώρες



CQ219810 –UN–27OCT03

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Αφαιρέστε το υγρό ανοίγοντας την τάπα (A) και καθαρίστε το ψυγείο εσωτερικά και εξωτερικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά από κάθε αντικατάσταση του υγρού του ψυγείου πάντοτε να προσθέτετε πρόσθετα συστατικά στο νερό του ψυγείου σύμφωνα με την προκαθορισμένη αναλογία.

2. Αντικαταστήστε το φίλτρο του υδραυλικού συστήματος.

3. Αντικαταστήστε το τελικό φίλτρο καυσίμων.

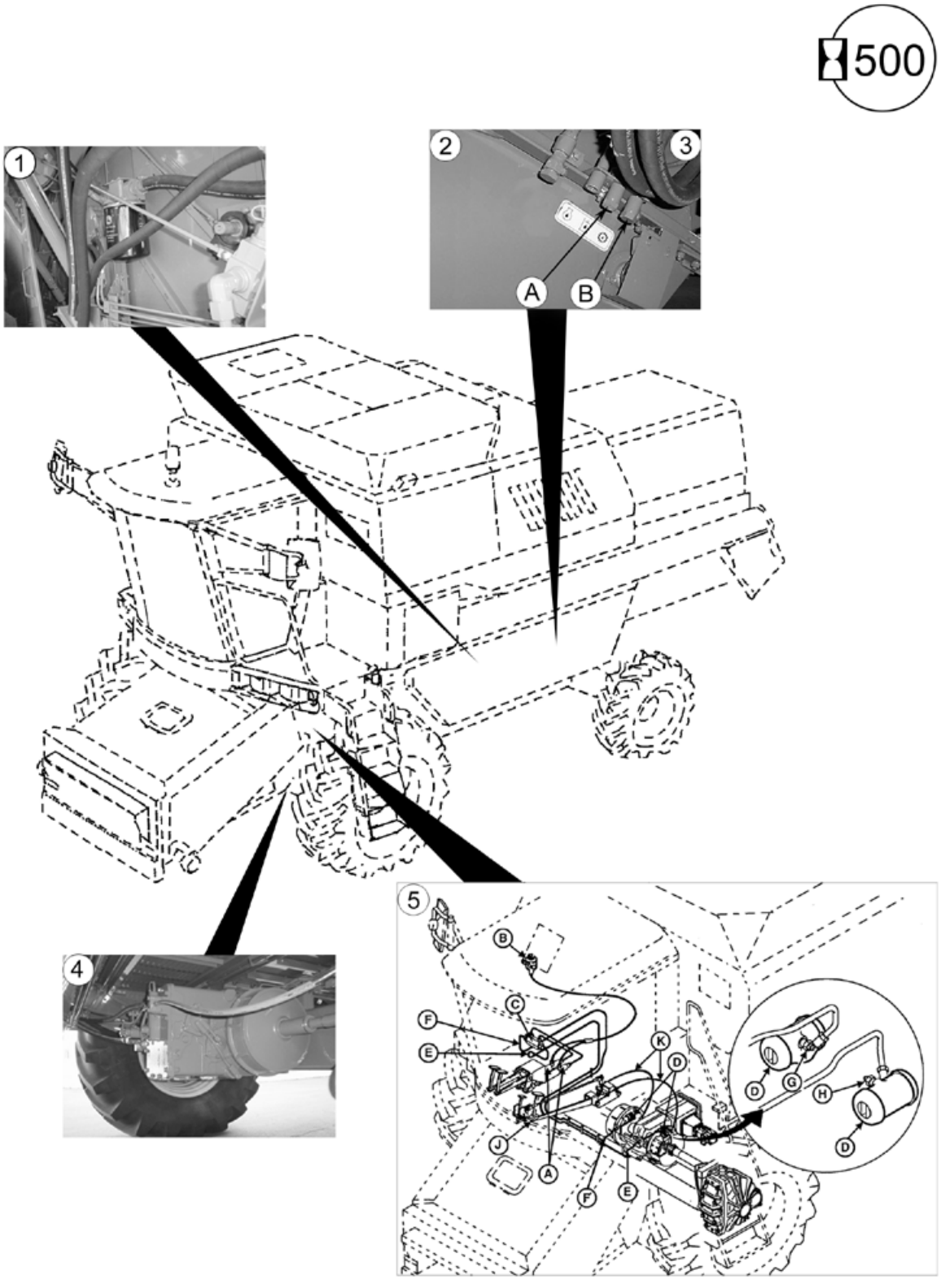
4. Σημεία λίπανσης: ένα σημείο σε κάθε πλήμνη τροχού.

5. Αντικαταστήστε το στοιχείο φίλτρου της νεροπαγίδας του συστήματος καυσίμων.

6. Ελέγξτε το παίξιμο των εδράνων του φλαντζωτού άξονα των τελικών σημείων κίνησης. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε ανάλογα. Στη συνέχεια οι έλεγχοι πρέπει να γίνονται κάθε 500 ώρες.

OU83340,00003F9 –30–19SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 500 ώρες



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Αντικαταστήστε το φίλτρο του υδροστατικού συστήματος (αν χρησιμοποιείται το λάδι John Deere **Hy-Gard**®). **Κατόπιν επαναλαμβάνετε τη διαδικασία κάθε 1500 ώρες.**

2. Χρησιμοποιώντας την τάπα αποστράγγισης (A), αλλάζετε το λάδι του υδραυλικού συστήματος (μόνο αν δεν χρησιμοποιείτε το λάδι John Deere **Hy-Gard**®).

3. Χρησιμοποιώντας την τάπα αποστράγγισης (B), αλλάζετε το λάδι του υδροστατικού συστήματος κίνησης (μόνο αν δεν χρησιμοποιείτε το λάδι John Deere **Hy-Gard**®).

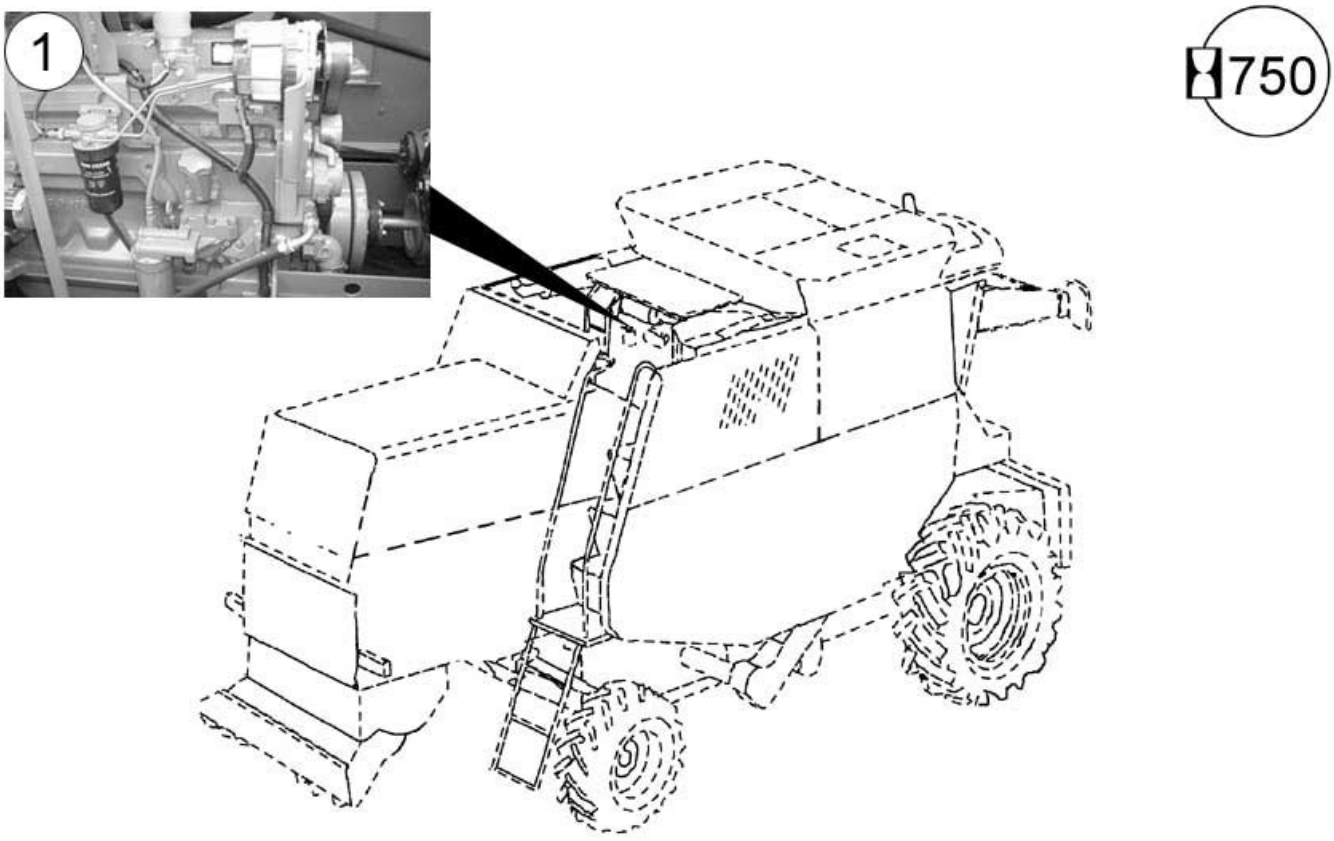
4. Αλλάζετε το λάδι του κιβωτίου ταχυτήτων.

5. Ελέγχετε την κατάσταση του συστήματος φρένων.

Το HY-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

OU83340,00003FA –30–19SEP03–2/2

Σημεία συντήρησης — Κάθε 750 ώρες



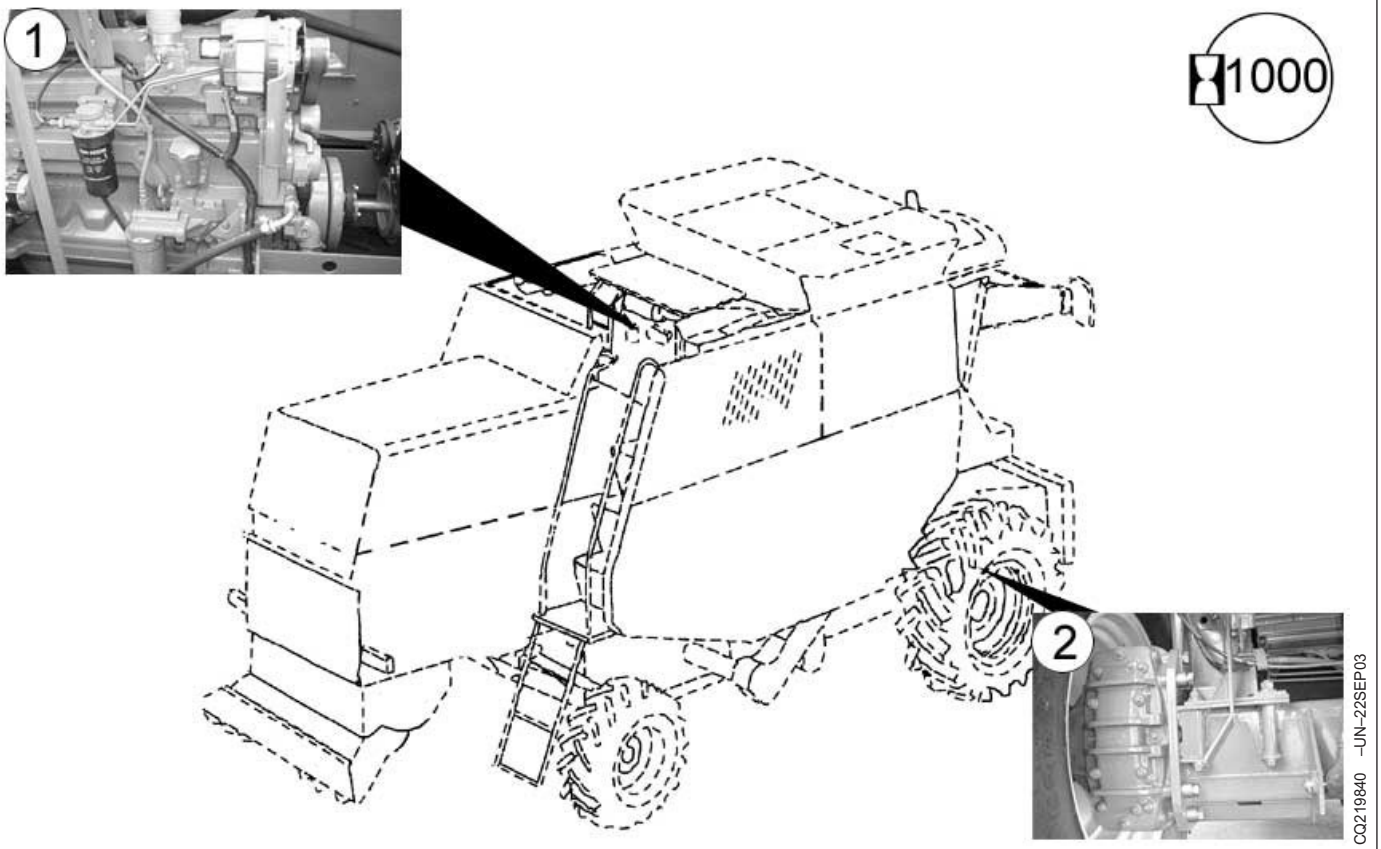
CQ219830 –UN–22SEP03

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. **1550:** Πρώτη ρύθμιση των βαλβίδων του κινητήρα.

OU83340,00003FB –30–19SEP03–1/1

Σημεία συντήρησης — Κάθε 1000 ώρες

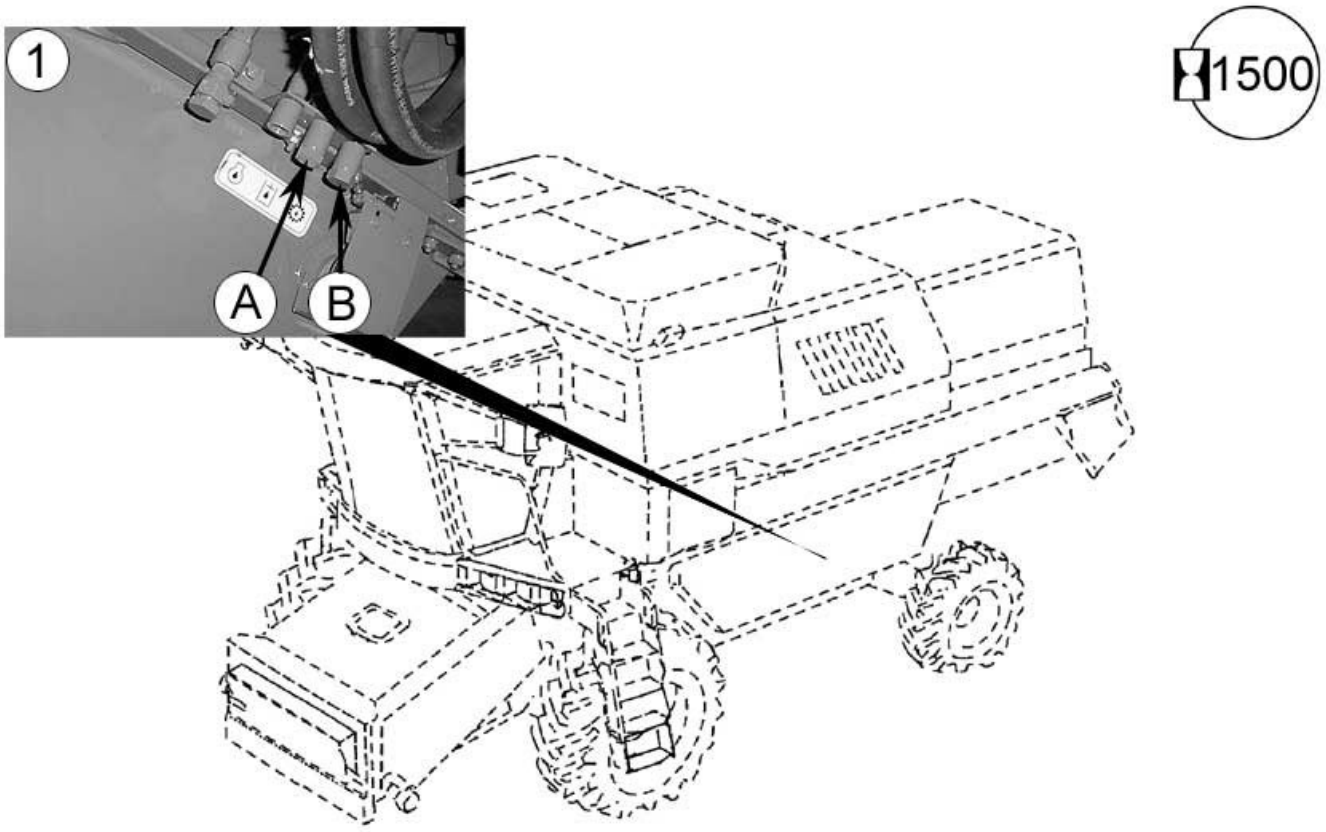


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. **1450 και 1450 CWS/WTS:** Πρώτη ρύθμιση των βαλβίδων του κινητήρα.
2. **Σε όλα τα μοντέλα:** Αλλάξτε το λάδι των τελικών σημείων κίνησης.

OU83340,00003FC –30–19SEP03–1/1

Σημεία συντήρησης — Κάθε 1500 ώρες



CQ219850 –UN–22SEP03

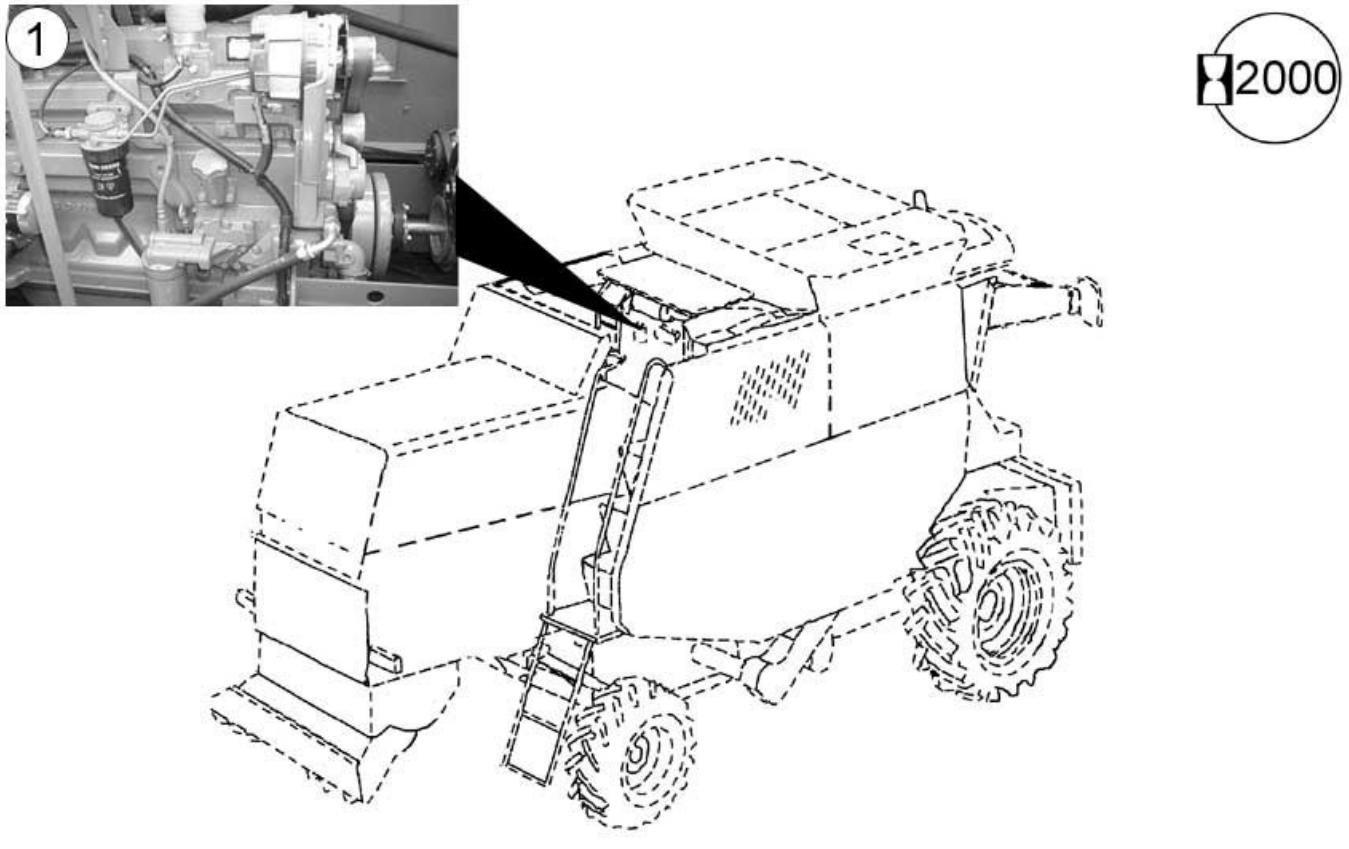
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Αλλάζετε το λάδι του υδραυλικού συστήματος από την τάπα (A) και του υδροστατικού συστήματος από την τάπα (B) (αν χρησιμοποιείτε λάδι John Deere **Hy-Gard**®).

Το HY-GARD είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.

OU83340,00003FD –30–19SEP03–1/1

Σημεία συντήρησης — Κάθε 2000 ώρες



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών εργασίας, προβαίνετε συχνότερα σε συντήρηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

1. Ελέγχετε τη ρύθμιση των βαλβίδων του κινητήρα.

OU83340,00003FE –30–19SEP03–1/1

Μετά από κάθε θεριστική σεζόν

Θεριζοαλωνιστική μηχανή

- ❒ Αποθηκεύετε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή σε στεγνή, προστατευόμενη περιοχή.
- ❒ Πλένετε προσεκτικά το εσωτερικό και εξωτερικό της μηχανής. Κομματάκια σκόνης και αγάνων τραβούν υγρασία και προκαλούν σκουριά. Για να διευκολύνετε τον καθαρισμό, θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα για λίγα λεπτά με όλες τις οπές επιθεώρησης και τις πόρτες ανοιχτές και τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- ❒ Καθαρίζετε με νερό, πεπιεσμένο αέρα ή με μια δυνατή ηλεκτρική σκούπα.
- ❒ Καθαρίζετε τους ατέρμονες και τους ανυψωτήρες και αφήνετε τις πόρτες επιθεώρησης των ανυψωτήρων ανοιχτές.
- ❒ Καθαρίζετε σχολαστικά τη δεξαμενή σπόρου και τον ατέρμονα εκφόρτωσης.
- ❒ Καθαρίστε τον πυθμένα του κλωβού τροφοδοσίας και περάστε τον με γράσο ή λάδι για προστασία από τη σκουριά.
- ❒ Λιπάνετε το μηχάνημα σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.
- ❒ Λιπαίνετε όλα τα συνδετικά στοιχεία και τα έδρανα που δεν έχουν λιπαντήρες. Λιπαίνετε με γράσο τα σπειρώματα των ρυθμιστικών κοχλίων.
- ❒ Χαλαρώστε όλους τους ιμάντες για να αποφύγετε σημεία πίεσης.
- ❒ Για προστασία από τη σκουριά καθαρίζετε και λιπαίνετε τις αλυσίδες με λάδι ή γράσο.
- ❒ Καθαρίζετε τα πλέγματα και τη σκάφη σπόρου με μια καλή ατσάλινη βούρτσα.
- ❒ Λιπαίνετε τα συνδετικά στοιχεία των πτερυγίων με λάδι.
- ❒ Αποσυμπλέξτε το συλλέκτη και τοποθετήστε τον πάνω σε ξύλινους τάκους.
- ❒ Συμπτύξτε τελείως όλους τους υδραυλικούς κυλίνδρους (θέση συστολής).
- ❒ Φουσκώστε τα ελαστικά και τοποθετήστε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή σε βοηθητικά στηρίγματα ώστε να μην καταπονούνται τα ελαστικά.
- ❒ Επιδιορθώστε όσες βαμμένες επιφάνειες χρειάζονται φροντίδα.
- ❒ Φτιάξτε έναν κατάλογο με όλες τις εργασίες επισκευής και συντήρησης που πρέπει να γίνουν πριν από την έναρξη της επόμενης σεζόν.
- ❒ Για να γίνουν οι εργασίες γρήγορα και με ασφάλεια κατά τη νεκρή περίοδο, κανονίστε έγκαιρα ένα ραντεβού με την αντιπροσωπεία της John Deere πριν την έναρξη της σεζόν.

Κινητήρας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε βαζελίνη για να καθαρίσετε τον κινητήρα.

- ❒ Καθαρίστε το εξωτερικό της μηχανής με ένα καλό διαλυτικό.
- ❒ Καθαρίστε το εξωτερικό του ψυγείου με μία βούρτσα και νερό πίεσης ή πεπιεσμένο αέρα.
- ❒ Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα και το φίλτρο.
- ❒ Αφαιρέστε το λάδι ενόσω ο κινητήρας είναι καυτός.
- ❒ Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα για λίγα λεπτά.
- ❒ Αδειάστε το δοχείο καυσίμων και ξεπλύντε το με καθαρό καύσιμο.
- ❒ Στη συνέχεια, γεμίστε το τελείως.
- ❒ Εξετάστε τα φίλτρα καυσίμου και ανάλογα καθαρίστε ή αλλάξτε τα.
- ❒ Καθαρίστε την εισαγωγή αέρα του κινητήρα και αλλάξτε το πρωτεύον στέλεχος καθώς και το στέλεχος ασφαλείας του φίλτρου αέρα.
- ❒ Εξετάστε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη μπαταρίας και, αν χρειάζεται, προσθέστε αποσταγμένο νερό (οι μπαταρίες δεν είναι σφραγισμένες).
- ❒ Επαλείψτε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με βαζελίνη ή γράσο.
- ❒ Κατά τακτά χρονικά διαστήματα, θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα στο μισό γκάζι για περίπου 30 λεπτά.

AG,GG05155,215 –30–20AUG04–1/1

Ιμάντες

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε ποτέ τους ιμάντες ενόσω ο κινητήρας λειτουργεί.

Κατά την τοποθέτηση ενός ιμάντα, χαλαρώστε τις τροχαλίες τάνυσης. Ποτέ μην περνάτε με δύναμη τον ιμάντα πάνω από το εξωτερικό χείλος της τροχαλίας, διότι μπορεί να σπάσουν μία ή περισσότερες ίνες και συνεπώς να μειωθεί η αντοχή του.

Οι καινούργιοι ιμάντες “ξεχειλώνουν”. Για το λόγο αυτό, κατά τις πρώτες μέρες χρήσης ελέγχετε συχνά την τάνυση των καινούργιων ιμάντων. Οι ιμάντες μπορούν να χαλάσουν και όταν ρυθμίζονται πολύ χαλαρά και πολύ σφιχτά.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά υλικά για να καθαρίσετε τους ιμάντες. Μην χρησιμοποιείτε τερπεντίνη ή παρεμφερή διαλυτικά. Καθαρίστε τους ιμάντες με ένα στουπί βουτηγμένο σε διάλυμα υγρής αμμωνίας ή σαπουνιού με νερό.

Η μακροζωία ενός ιμάντα εξαρτάται περαιτέρω από την κατάσταση της τροχαλίας. Μια χαλασμένη τροχαλία μπορεί να προξενήσει ζημιά και στον ιμάντα.

Μια ελαφρά φθορά του εξωτερικού στρώματος του ιμάντα δεν συνιστά ζημιά του ιμάντα. Οι φθαρμένες αυτές περιοχές μπορούν να αποκοπούν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά το τέλος του θερισμού, αφαιρέστε τους ιμάντες και αποθηκεύστε τους σε ένα δροσερό, στεγνό μέρος.

AG,GG05155,216 –30–16FEB99–1/1

Αλυσίδες

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κάνετε εργασίες στις αλυσίδες όταν δουλεύει ο κινητήρας.

Ο μηχανισμός μιας αλυσίδας θα λειτουργήσει περισσότερο καιρό χωρίς προβλήματα αν έχει τοποθετηθεί και συντηρείται σωστά. Οι ακόλουθες πληροφορίες είναι ιδιαίτερα σημαντικές για τη διατήρηση του μηχανήματος σε καλή κατάσταση και για τη μείωση των εξόδων επισκευής.

Εξετάζετε τις αλυσίδες συχνά, κυρίως κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας. Ρυθμίστε τις τροχαλίες κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζουν τη σωστή τάνυση της αλυσίδας. Το συνολικό βέλος κάμψης της αλυσίδας θα πρέπει να ανέρχεται περίπου στο 2% της απόστασης ανάμεσα στους άξονες των γραναζιών κίνησης και τάνυσης.

Παράδειγμα:

Αν η απόσταση ανάμεσα στους άξονες των αλυσοτροχών κίνησης και τάνυσης είναι 250 mm (9.84 in.), η αλυσίδα δε θα πρέπει να κρεμά περισσότερο από 5 mm (0.20 in.). Η απόσταση αυτή μετράται στο κέντρο της χορδής της αλυσίδας, στη απέναντι πλευρά του γραναζιού τάνυσης. Προτού μετρήσετε την υποχώρηση της αλυσίδας στην απέναντι πλευρά, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει καθόλου “κοιλιά” στην πλευρά του γραναζιού τάνυσης.

Η ύπαρξη υπερβολικής υποχώρησης στην αλυσίδα συνεπάγεται γρήγορη και υπερβολική φθορά στα ράουλα, στα δόντια των γραναζιών και στα κινούμενα από την αλυσίδα εξαρτήματα.

Μια αλυσίδα που είναι υπερβολικά σφιχτή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα έδρανα και τους άξονες. Η αλυσίδα η ίδια μπορεί επίσης να φθαρεί γρηγορότερα.

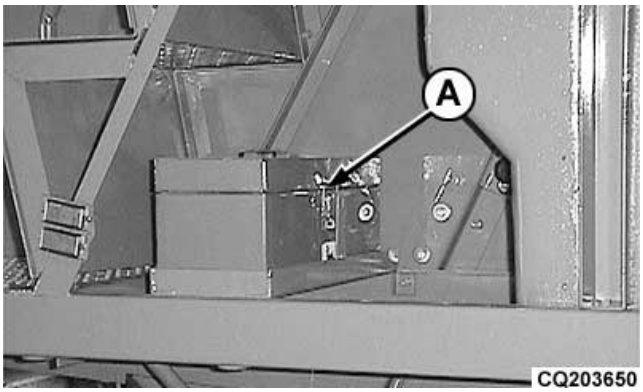
Είναι σημαντική η σωστή λίπανση της αλυσίδας. Η λίπανση μειώνει κατά κύριο λόγο την τριβή, υποστηρίζει την ψύξη και περιορίζει άλλες επιδράσεις μικρότερης σημασίας. Το λιπαντικό πρέπει να εισχωρεί ανάμεσα στις πλάκες, προκειμένου να φτάσει τα υπόλοιπα εξαρτήματα (πείρους, πώματα και ράουλα).

Συνιστάται λιπαντικό με γραφίτη, όπως το λάδι αλυσίδας Mobil (παράγεται από την Mobiloil) ή αγνό ορυκτέλαιο μέσου ιξώδους.

AG,GG05155,217 –30–15NOV02–1/1

Κουτί εργαλείων

Για τη διενέργεια των βασικών εργασιών συντήρησης και ρυθμίσεων, στο μηχάνημα υπάρχει ένα κουτί εργαλείων (A), το οποίο βρίσκεται στο χώρο κάτω από την πίσω δεξιά σκάλα της εξέδρας συντήρησης.

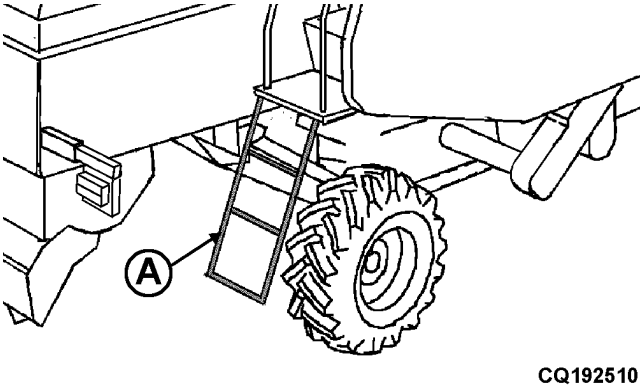


CO03622,0000068 –30–14MAR02–1/1

Πρόσβαση στον κινητήρα

Μέσω της πίσω εξέδρας συντήρησης

Η πρόσβαση στο κινητήρα πραγματοποιείται μέσω της πίσω δεξιάς εξέδρας συντήρησης. Χρησιμοποιήστε τη σκάλα (A).



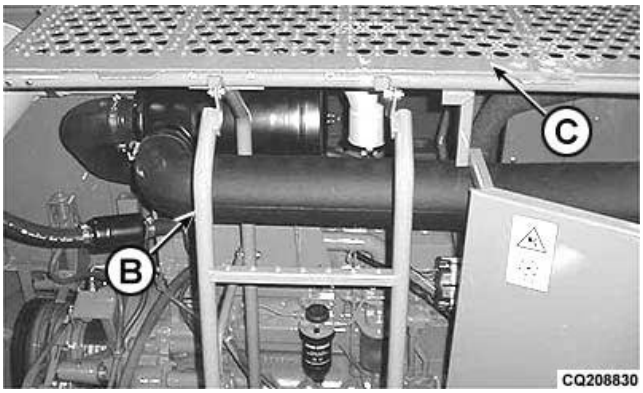
AG,CO03622,2074 –30–14MAR02–1/2

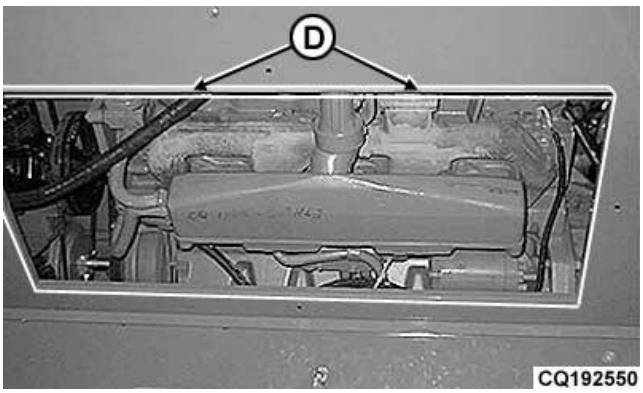
Μέσω της δεξαμενής σπόρου

Πρόσβαση στον κινητήρα υπάρχει από τη σκάλα (B). Ανεβείτε στο κάλυμμα (C) και εν συνεχεία μπείτε στη δεξαμενή σπόρου.

Για να έχετε πρόσβαση στην αντλία έγχυσης και στον κινητήρα, ανοίξτε το βοηθητικό καπάκι (D).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν είναι πράγματι απαραίτητο να μπείτε μέσα στη δεξαμενή σπόρου, σβήστε τη μηχανή και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.





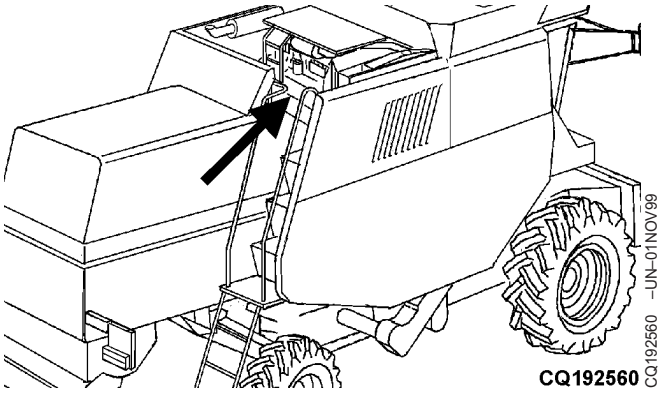
AG,CO03622,2074 –30–14MAR02–2/2

Χώρος κινητήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο συνδυασμός ακαθαρσιών, λαδιών και αγάνων στο χώρο του κινητήρα συνιστά κίνδυνο πυρκαγιάς.

Διατηρείτε τον κινητήρα και τον χώρο του πάντα καθαρό.

Αν χρειαστεί, καθαρίστε το χώρο του κινητήρα από τις ακαθαρσίες με τη βοήθεια πεπιεσμένου αέρα. Καθαρίστε τυχόν υπολείμματα χώματος.



AG,CO03622,2075 –30–14MAR02–1/1

Ρύθμιση βαλβίδων κινητήρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο έλεγχος των διάκενων των βαλβίδων πρέπει να γίνεται από την αντιπροσωπεία της John Deere. Όλες απαραίτητες ρυθμίσεις πρέπει να γίνονται από την αντιπροσωπεία της John Deere.

Κινητήρας 6,8 λίτρων — Θεριζοαλωνιστικές 1450 και CWS/WTS

Μετά από τις πρώτες 1000 ώρες λειτουργίας και στη συνέχεια κάθε 2000 ώρες ρυθμίζετε τα διάκενα των βαλβίδων κινητήρα.

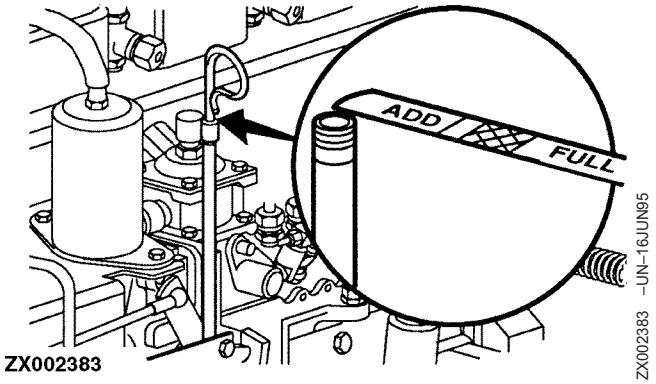
Κινητήρας 8,1 λίτρων — Θεριζοαλωνιστικές 1550

Μετά από τις πρώτες 750 ώρες λειτουργίας και στη συνέχεια κάθε 2000 ώρες ρυθμίζετε τα διάκενα των βαλβίδων κινητήρα.



AG,CO03622,2077 –30–20AUG04–1/1

Έλεγχος της στάθμης λαδιού του κινητήρα



Για να μη προκληθεί διακοπή της κυκλοφορίας του λιπαντικού λαδιού όταν ο κινητήρας είναι υπό κλίση, το λάδι δεν επιτρέπεται να πέσει κάτω από την ελάχιστη στάθμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλίσετε τη μακρά διάρκεια ζωής του κινητήρα, το λάδι του κινητήρα πρέπει να είναι στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού κινητήρα με τον κινητήρα κρύο και το μηχάνημα σταθμευμένο πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Πριν βγάλετε το δείκτη, καθαρίστε προσεκτικά τη γύρω περιοχή.

Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα κάθε 10 ώρες.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι ανάμεσα στο επάνω και στο κάτω σημάδι του δείκτη.

AG,CO03622,2078 –30–20AUG04–1/1

Αλλαγή λαδιού και φίλτρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση των στοιχείων φίλτρου και κατά την αλλαγή λαδιού τα χέρια σας και ο κινητήρας πρέπει να είναι τελείως καθαρά.

Λειτουργήστε τον κινητήρα για περίπου 5 λεπτά ώστε να ζεσταθεί το λάδι.

Κατόπιν σβήστε τον κινητήρα.

Αδειάστε το λάδι όσο είναι ακόμα ζεστό.

Ανοίξτε την τάπα αποστράγγισης λαδιού (A) ή (B) και βγάλτε το λάδι από το κάρτερ.

Βγάλτε το φίλτρο λαδιού κινητήρα (δείτε βέλος).

Πετάξτε τη φλάντζα στεγανοποίησης και καθαρίστε την επιφάνεια εφαρμογής της φλάντζας. Επαλείψτε την καινούργια φλάντζα με ένα λεπτό στρώμα λαδιού και προσαρμόστε την στο καινούργιο φίλτρο. Μόλις η φλάντζα έλθει σε επαφή με την άκρη του κελύφους του φίλτρου, σφίξτε το φίλτρο στρέφοντας ακόμη κατά 1/2 έως 3/4 περιστροφή. ΜΗ σφίγγετε υπερβολικά το φίλτρο.

Κλείστε πάλι την τάπα αποστράγγισης (A) ή (B).

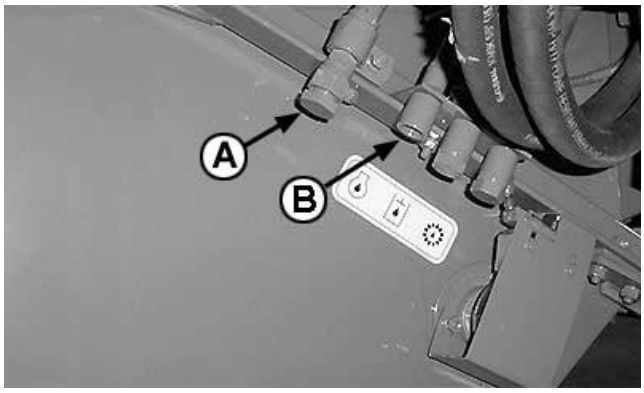
Γεμίστε τον κινητήρα με λάδι του προκαθορισμένου ιξώδους και ποιότητας. (Δείτε σχετικά την ενότητα “Κινητήρας — Χωρητικότητα κάρτερ [με αλλαγή φίλτρου]”).

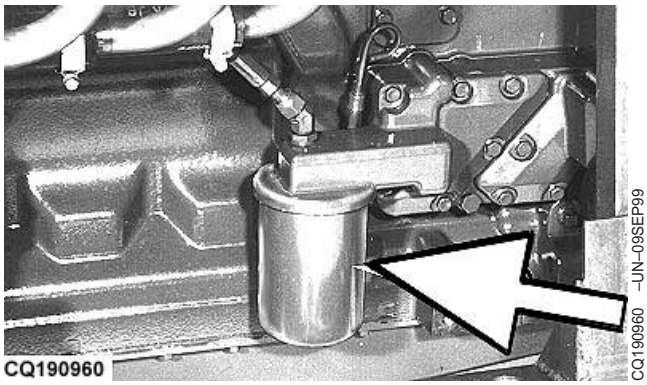
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η χωρητικότητα μπορεί να διαφέρει από την παραπάνω αναφερόμενη. Μην προσθέτετε πολύ λάδι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αμέσως μετά την ολοκλήρωση μιας αλλαγής λαδιού και/ή αλλαγής φίλτρου, με τη βοήθεια της μίζας θέστε σε κίνηση τον κινητήρα για 30 δευτερόλεπτα. Με αυτό τον τρόπο λιπαίνονται σωστά όλα τα εξαρτήματα του κινητήρα όταν παίρνει εμπρός.

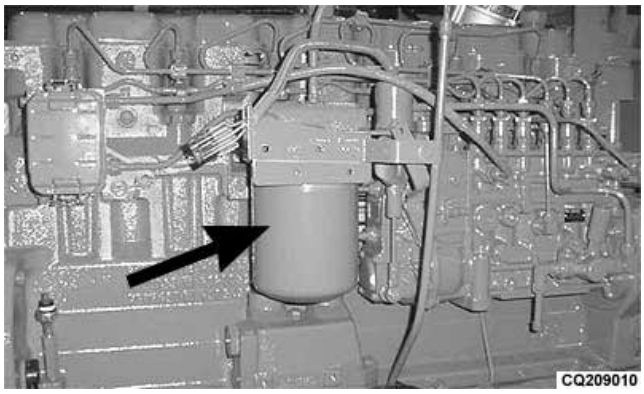
Βάλτε μπρος τον κινητήρα και ελέγξτε για πιθανά σημεία διαρροής.

Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε 10 λεπτά προτού ελέγξετε τη στάθμη του λαδιού. Η στάθμη θα πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στα σημάδια του δείκτη μέγιστης και ελάχιστης στάθμης.





Φίλτρο — Κινητήρας 6,8 λίτρων



Φίλτρο — Κινητήρας 8,1 λίτρων

A—Αφαίρεση λαδιού — 1550
B—Αφαίρεση λαδιού — 1450 και CWS/WTS

AG,CO03622,2079 –30–02AUG04–1/1

Αλλαγή λαδιού του συμπιεστή αέρα

Ανοίξτε το στόμιο εισαγωγής (A) και την τάπα αποστράγγισης (B), αφήνοντας το λάδι να τρέξει σε ένα κατάλληλο δοχείο.

Βάλτε και σφίξτε την τάπα αποστράγγισης (B).

Γεμίστε με το συνιστώμενο λάδι. Δείτε το κεφάλαιο “Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό και χωρητικότητες”.

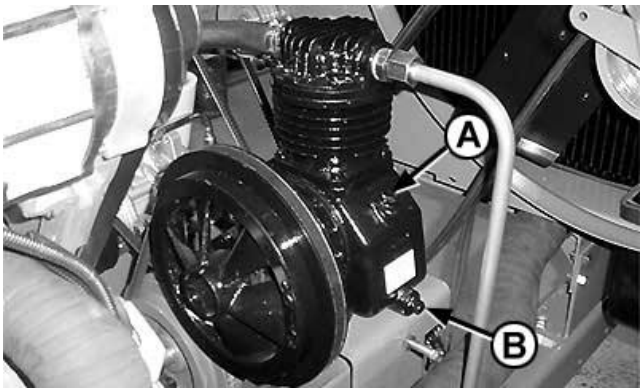
Χωρητικότητα κάρτερ συμπιεστή αέρα:

0,37 λίτρα (370 ml, 0.097 U.S. gal.)

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το δείκτη.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι ανάμεσα στο επάνω και στο κάτω σημάδι του δείκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας, ο συμπιεστής αέρα εμφανίζει υψηλή κατανάλωση λαδιού. Συνεπώς είναι πολύ σημαντικό να ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού σε καθημερινή βάση και να συμπληρώνετε όταν χρειάζεται. Μετά τη πρώτη αλλαγή λαδιού, η κατανάλωση μειώνεται στο ελάχιστο.

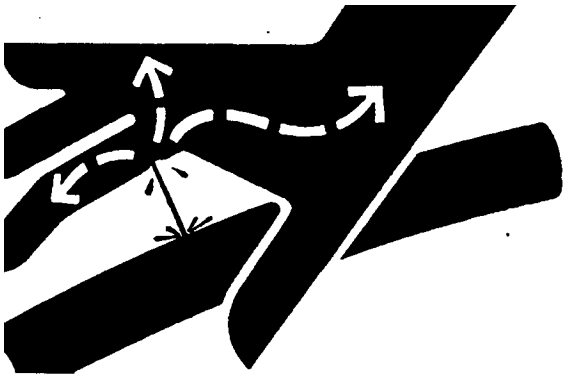


CQ216320 –UN–10OCT02

A—Στόμιο εισαγωγής και στάθμη λαδιού
B—Τάπα αποστράγγισης

AG,CO03622,2190 –30–30SEP03–1/1

Προσοχή σε υγρά υψηλής πίεσης



X9811 –UN–23AUG88

Υγρά που διαφεύγουν με υψηλή πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Για αυτό πριν από την αποσύνδεση των υδραυλικών και των άλλων αγωγών εκτονώστε την πίεση από την εγκατάσταση. Πριν από την εξάσκηση πίεσης σφίγξτε καλά όλες τις συνδέσεις.

Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.

Σε περίπτωση τραυματισμού συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό. Αν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί μέσα σε λίγες ώρες με χειρουργική επέμβαση, διότι διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει σοβαρές μολύνσεις. Οι γιατροί, που δεν έχουν εμπειρία σε τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Τέτοιες πληροφορίες είναι διαθέσιμες από το Ιατρικό τμήμα της εταιρείας John Deere στο Moline του Illinois των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

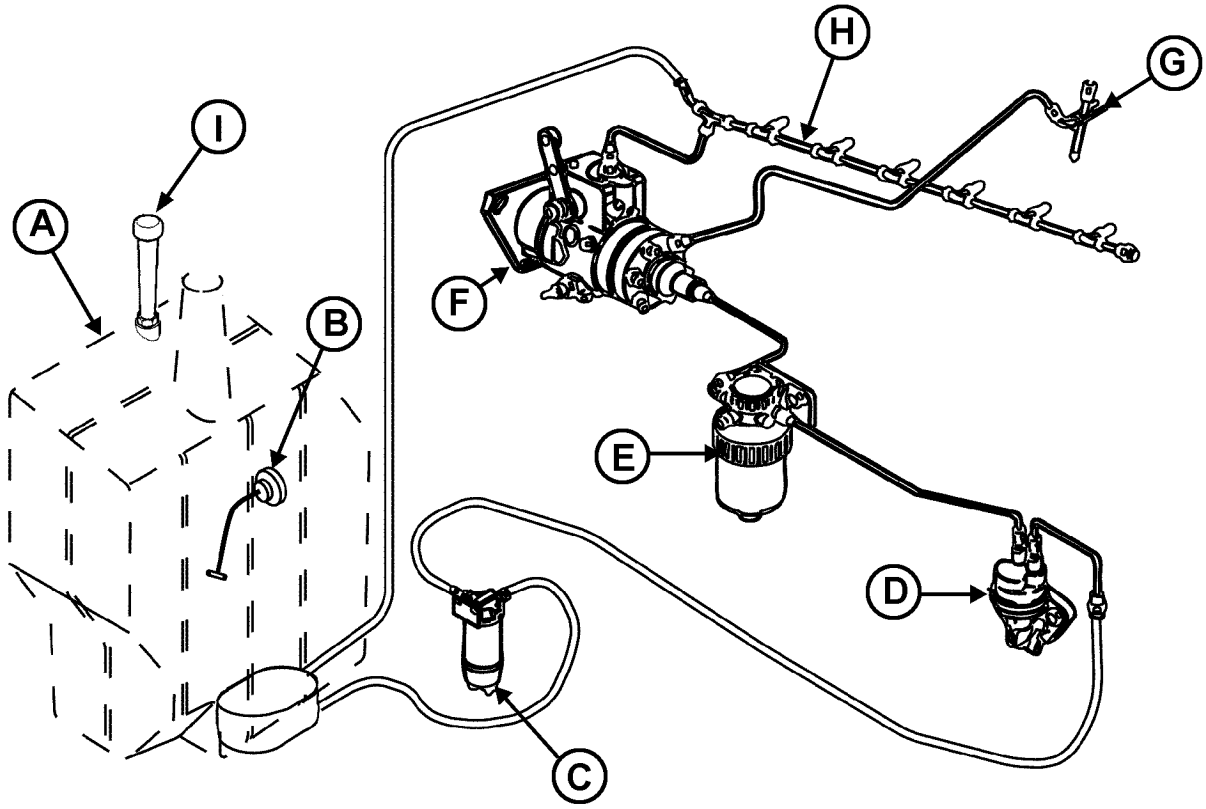
DX,FLUID –30–03MAR93–1/1

Καμία τροποποίηση στο σύστημα καυσίμων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η τροποποίηση ή η αλλαγή του συστήματος καυσίμου της αντλίας έγχυσης, του χρονισμού της αντλίας ή των μπεκ με έναν τρόπο, που δεν συνιστά ο κατασκευαστής, σημαίνει λήξη της υποχρέωσης του κατασκευαστή για παροχή εγγύησης. Δείτε τους όρους εγγύησης στο εσωτερικό του μπροστινού εξώφυλλου. Μην προσπαθείτε οι ίδιοι να κάνετε συντήρηση στην αντλία έγχυσης και στα μπεκ. Χρειάζεται ειδική εκπαίδευση και ειδικά εργαλεία. Συμβουλευτείτε την αντιπροσωπεία της John Deere. Ποτέ μην προσπαθείτε να καθαρίσετε τις αντλίες έγχυσης ενόσω είναι ακόμη καυτές, γιατί θα προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα.

AG,GG05155,222 –30–15NOV02–1/1

Σύστημα καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450



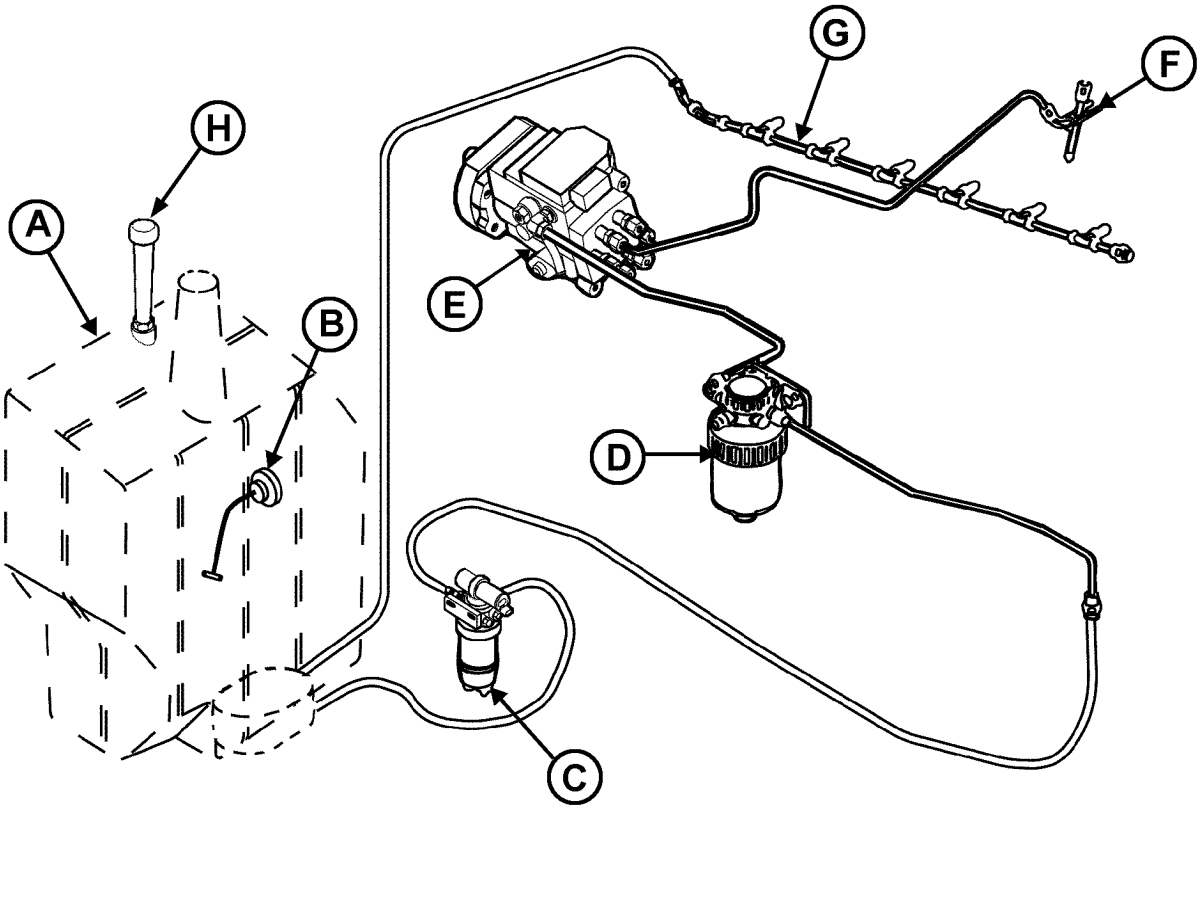
CQ194112 –UN–11OCT02

Κινητήρας 6,8 λίτρων — 1450

A—Δοχείο καυσίμων
B—Αισθητήρας στάθμης
C—Νεροπαγίδα
D—Αντλία μεταφοράς καυσίμων
E—Φίλτρο καυσίμου
F—Αντλία έγχυσης
G—Εγχυτήρας (μπεκ)
H—Γραμμή επιστροφής
I—Εξαερωτής δοχείου καυσίμων

AG,CO03622,2080 –30–11AUG04–1/1

Σύστημα καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — CWS/WTS

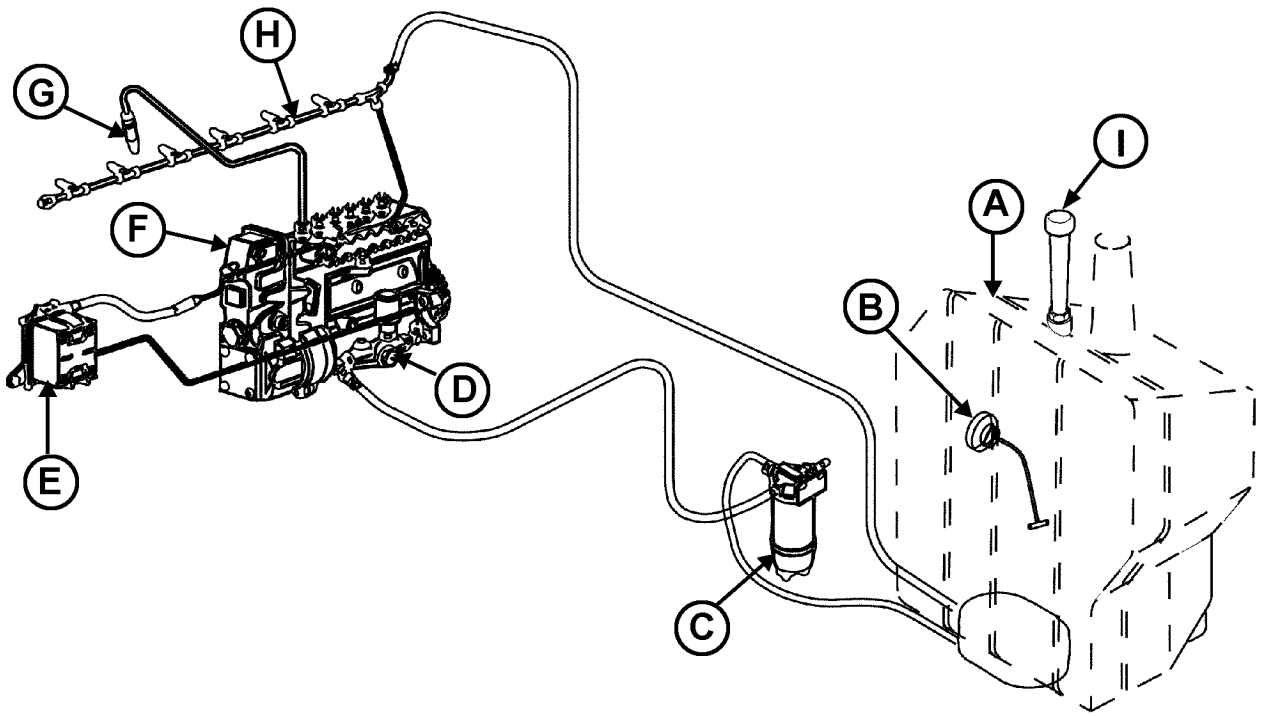


Κινητήρας 6,8 λίτρων — CWS/WTS

A—Δοχείο καυσίμων
B—Αισθητήρας στάθμης
C—Νεροπαγίδα με αντλία μεταφοράς καυσίμων
D—Φίλτρο καυσίμου
E—Αντλία έγχυσης
F—Εγχυτήρας (μπεκ)
G—Γραμμή επιστροφής
H—Εξαερωτής δοχείου καυσίμων

OU83340,00003F5 –30–11AUG04–1/1

Σύστημα καυσίμων σε κινητήρες 8,1 λίτρων — 1550



CQ194121 –UN–11OCT02

Κινητήρας 8,1 λίτρων — 1550

A—Δοχείο καυσίμων
B—Αισθητήρας στάθμης
C—Νεροπαγίδα
D—Αντλία μεταφοράς καυσίμων
E—Φίλτρο καυσίμου
F—Αντλία έγχυσης
G—Εγχυτήρας (μπεκ)
H—Γραμμή επιστροφής
I—Εξαερωτής δοχείου καυσίμων

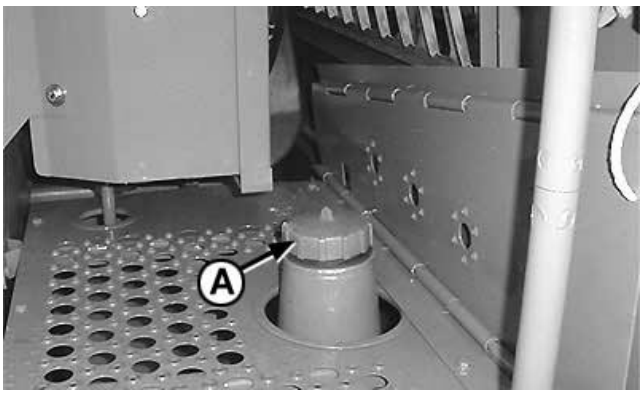
AG,CO03622,2081 –30–11AUG04–1/1

Τάπα δοχείου καυσίμων

Το στόμιο εισαγωγής του δοχείου καυσίμων κλείνει με μια τάπα (A).

Η τάπα του δοχείου καυσίμων κλείνει αεροστεγώς. Το δοχείο εξαερίζεται μέσω ειδικής βαλβίδας εξαέρωσης.

Προτού βγάλετε την τάπα του δοχείου, καθαρίστε τη σκόνη και τα άγανα από τη γύρω περιοχή.



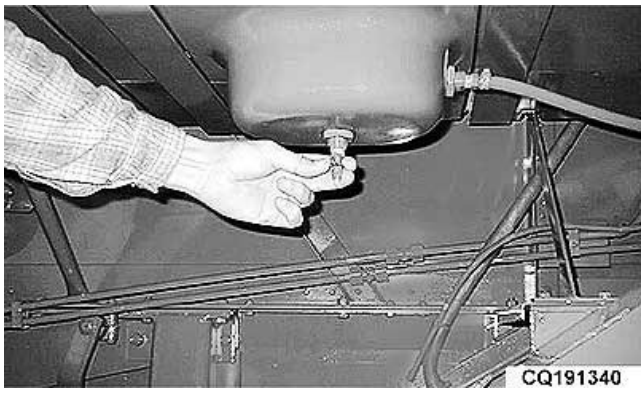
CQ216330 –UN–10OCT02

AG,CO03622,2082 –30–11OCT02–1/1

Νεροπαγίδα δοχείου καυσίμων

Στον πυθμένα του δοχείου καυσίμων υπάρχει μια νεροπαγίδα.

Κάθε μέρα, πριν την έναρξη της εργασίας, αφαιρέστε το νερό και τα ιζήματα μέχρις ότου από το άνοιγμα να αρχίσει να τρέχει καθαρό καύσιμο.



CQ191340 –UN–09SEP99

AG,CO03622,2083 –30–14MAR02–1/1

Καθαρισμός της νεροπαγίδας φίλτρου καυσίμων — 1450/1550

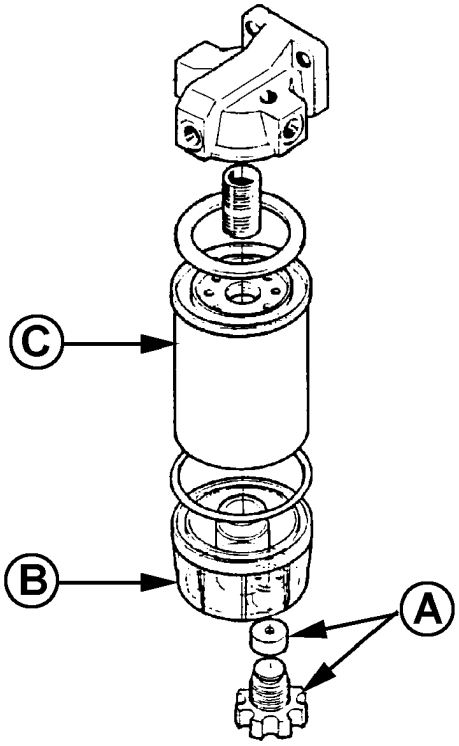
Αν από το γυαλί ελέγχου (B) διακρίνετε νερό και ίζημα, με τον κινητήρα σβηστό ανοίξτε την τάπα αποστράγγισης (A). Σε ένα κατάλληλο δοχείο συγκεντρώστε το ακάθαρτο καύσιμο. Εν συνεχεία, κλείστε τη στρόφιγγα εκροής (A). Για να καθαρίσετε το φίλτρο ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Λύστε το γυαλί ελέγχου (B).

Αφαιρέστε το στέλεχος του φίλτρου (C) και πλύντε το προσεκτικά με καθαρό καύσιμο. Μετά από 5 έως 10 πλυσίματα του στελέχους αντικαταστήστε ολόκληρη τη νεροπαγίδα με μια καινούργια.

Αφού καθαρίσετε το φίλτρο, επανασυναρμολογήστε, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

A—Στρόφιγγα εκροής
B—Διαφανές γυαλί
C—Στέλεχος φίλτρου



CQ192580 CQ192580 –UN–01NOV99

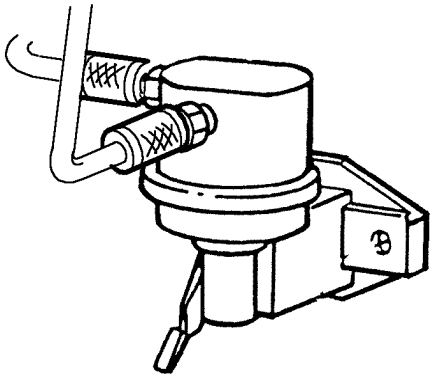
Νεροπαγίδα φίλτρου καυσίμων — 1450/1550

AG,CO03622,2085 –30–11AUG04–1/1

Μηχανική αντλία μεταφοράς καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450

Η αντλία αυτή δεν χρειάζεται συντήρηση.

Αν εκδηλωθεί μια βλάβη, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



ZX009249

ZX009249 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2086 –30–11AUG04–1/1

Καθαρισμός της νεροπαγίδας φίλτρου καυσίμων — CWS/WTS

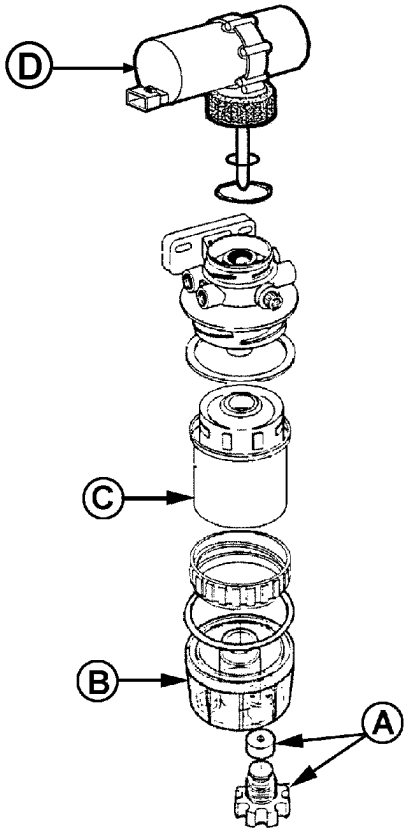
Αν από το γυαλί ελέγχου (B) διακρίνετε νερό και ίζημα, με τον κινητήρα σβηστό ανοίξτε την τάπα αποστράγγισης (A). Σε ένα κατάλληλο δοχείο συγκεντρώστε το ακάθαρτο καύσιμο. Εν συνεχεία, κλείστε τη στρόφιγγα εκροής (A). Για να καθαρίσετε το φίλτρο ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Λύστε το γυαλί ελέγχου (B).

Αφαιρέστε το στέλεχος του φίλτρου (C) και πλύντε το προσεκτικά με καθαρό καύσιμο. Μετά από 5 έως 10 πλυσίματα του στελέχους αντικαταστήστε ολόκληρη τη νεροπαγίδα με μια καινούργια.

Αφού καθαρίσετε το φίλτρο, επανασυναρμολογήστε, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

A—Στρόφιγγα εκροής
B—Διαφανές γυαλί
C—Στέλεχος φίλτρου
D—Αντλία καυσίμων



CQ203670

CQ203670 –UN–04APR01

Νεροπαγίδα φίλτρου καυσίμων — CWS/WTS

CO03622,000006A –30–20AUG04–1/1

Άδειασμα του νερού από το φίλτρο καυσίμου σε κινητήρες 6,8 λίτρων (1450) και 8,1 λίτρων (1550)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης στο φίλτρο καυσίμων, βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Αποφεύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς!

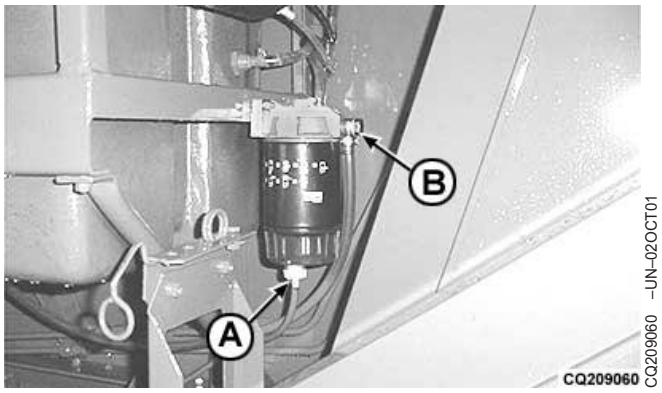
Λύστε την τάπα αποστράγγισης (A).

Χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (B).

Όταν φύγουν το νερό και τα ιζήματα (αρχίζει να τρέχει καθαρό καύσιμο), σφίξτε και πάλι την τάπα εκροής.

Σφίξτε και πάλι τη βίδα εξαέρωσης.

Αν χρειαστεί, ακολουθήστε τη διαδικασία εξαέρωσης του συστήματος καυσίμων.



Νεροπαγίδα φίλτρου καυσίμων — 1450/1550

AG,CO03622,2087 –30–20AUG04–1/1

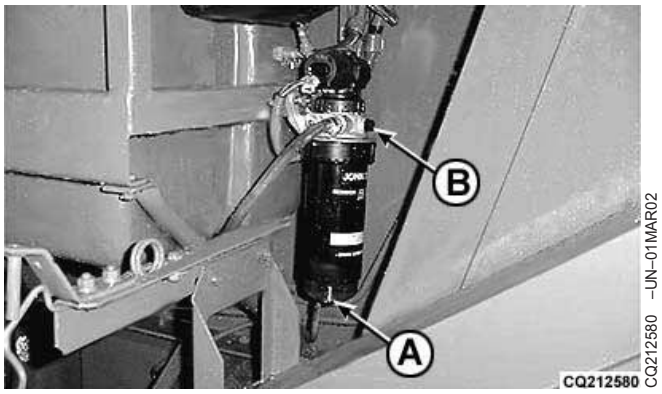
Άδειασμα του νερού από το φίλτρο καυσίμου σε κινητήρες 6,8 λίτρων — CWS/WTS

Στρέψτε το κλειδί εκκίνησης στη θέση “II”.

Λύστε την τάπα αποστράγγισης (A).

Λύστε την τάπα αποστράγγισης (B) και το σύστημα καυσίμων θα αδειάσει αυτόματα.

Όταν φύγουν το νερό και τα ιζήματα (αρχίζει να τρέχει καθαρό καύσιμο), σφίξτε και πάλι την τάπα εκροής.



Νεροπαγίδα φίλτρου καυσίμων — CWS/WTS

MB03730,00001EC –30–20AUG04–1/1

Εξαέρωση του συστήματος καυσίμων

Γενικές πληροφορίες

Εξαερώστε το σύστημα καυσίμων:

- Μετά από κάθε αλλαγή φίλτρου
- Κάθε φορά που το δοχείο καυσίμων αδειάζει τελείως
- Μετά από επισκευές στο σύστημα καυσίμων
- Αν ο κινητήρας δεν έχει τεθεί σε λειτουργία για κάποιο χρονικό διάστημα

AG,CO03622,2092 –30–09SEP99–1/1

Εξαέρωση του φίλτρου καυσίμου σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450

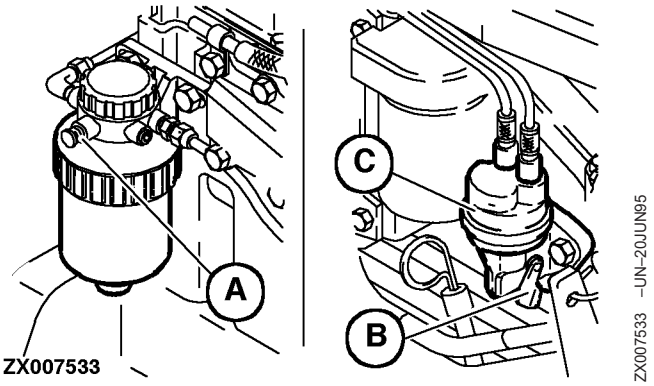
Χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A).

Αντλήστε το καύσιμο μέχρι που να τρέχει από τη βίδα (A), καθαρό χωρίς φυσαλίδες.

Αντλήστε με τη βοήθεια του μοχλού (B) στην αντλία μεταφοράς καυσίμων (C).

Στη συνέχεια, σφίξτε και πάλι την βίδα εξαέρωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν καθώς μετακινείτε το έμβολο (της αντλίας) δεν αισθάνεστε καμιά αντίσταση, στρέψτε τον κινητήρα με τη μίζα ώστε να αλλάξετε τη θέση του έκκεντρου της αντλίας χειρός.



AG,CO03622,2094 –30–20AUG04–1/1

Αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450 και CWS/WTS

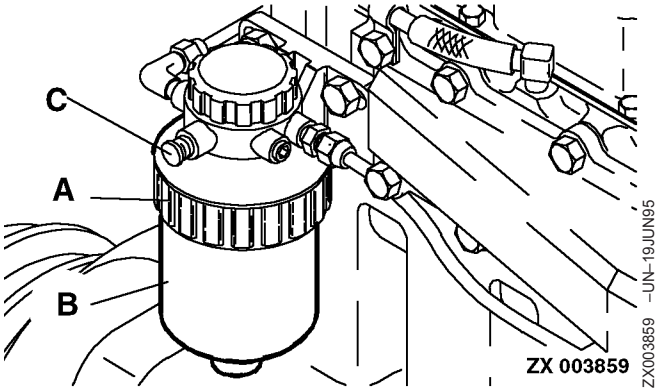
ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης στο φίλτρο καυσίμων, βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Αποφεύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς!

Λασκάρετε το δακτυλίδι (A) και βγάλτε το φίλτρο (B).

Τοποθετήστε το καινούργιο φίλτρο, ευθυγραμμίζοντας τις προεξοχές στο στέλεχος με τις εγκοπές στο κέλυφος του φίλτρου.

Σφίξτε ως ότου το δαχτυλίδι συγκράτησης (A) να εφαρμόζει στη θέση ασφάλισης.

Λασκάρετε τη βίδα εξαέρωσης (C) (δείτε την ενότητα “Εξαέρωση συστήματος καυσίμων”). Σφίξτε με το χέρι τη βίδα εξαέρωσης.



AG,CO03622,2088 –30–02AUG04–1/1

Εξαέρωση του καυσίμου στο φίλτρο σε κινητήρες 8,1 λίτρων — 1550

Καταρχάς αδειάστε τη νεροπαγίδα.

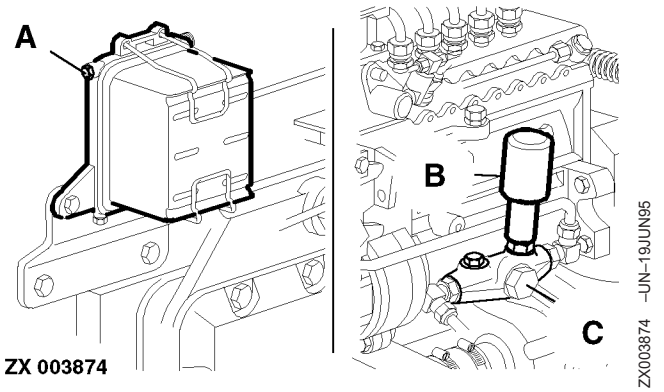
Χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A).

Αντλήστε το καύσιμο μέχρι που να τρέχει από τη βίδα (A), καθαρό χωρίς φυσαλίδες.

Αντλήστε με τη βοήθεια του μοχλού (B) στην αντλία μεταφοράς καυσίμων (C).

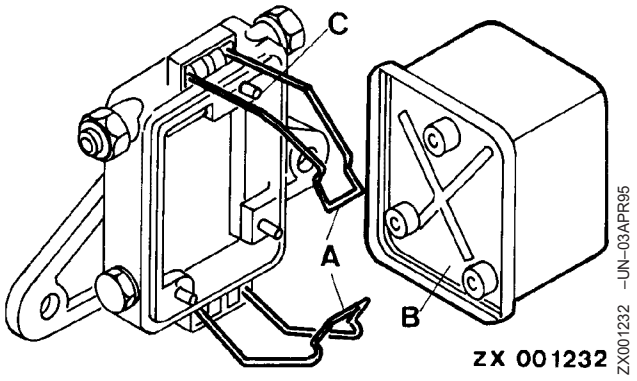
Στη συνέχεια, σφίξτε και πάλι την βίδα εξαέρωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν καθώς μετακινείτε το έμβολο (της αντλίας) δεν αισθάνεστε καμιά αντίσταση, στρέψτε τον κινητήρα με τη μίζα ώστε να αλλάξετε τη θέση του έκκεντρου της αντλίας χειρός.



AG,CO03622,2095 –30–20AUG04–1/1

Αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμων σε κινητήρες 8,1 λίτρων — 1550



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης στο φίλτρο καυσίμων, βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Αποφεύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι ακαθαρσίες που εγκλωβίστηκαν στην εγκοπή ή στη κοιλότητα του πείρου ασφάλισης (C) μπορεί να περάσουν στο σύστημα έγχυσης όπου μπορούν να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στην αντλία και στα μπεκ.

Μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας ή στο τέλος κάθε θεριστικής σεζόν αντικαθιστάτε τα φίλτρα.

Για να αδειάσετε το στέλεχος του φίλτρου, λασκάρετε τη βίδα εξαέρωσης και βγάλτε την τάπα αποστράγγισης.

Ελευθερώστε τα ελατήρια συγκράτησης (A). Βγάλτε το φίλτρο (B) και αντικαταστήστε το με καινούργιο.

Εξαερώνετε το φίλτρο κάθε φορά που το αλλάζετε καθώς επίσης και κάθε φορά που το σύστημα καυσίμων αδειάζει εξ αιτίας έλλειψης καυσίμων.

AG,CO03622,2090 –30–20AUG04–1/1

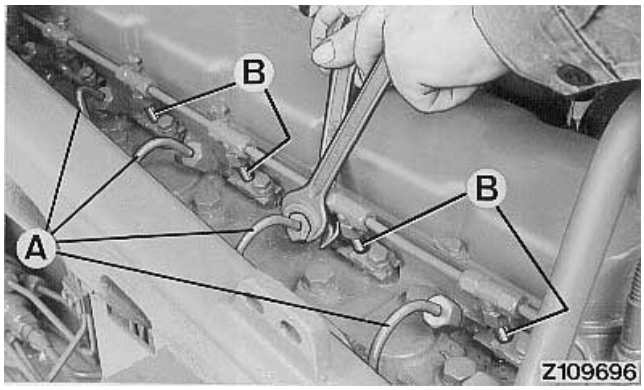
Έλεγχος ακροφυσίων έγχυσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ποτέ μην προσπαθείτε να βγάλετε τα μπεκ. Για να γίνει αυτή η εργασία, χρειάζονται ειδικά εργαλεία.

Αν ο κινητήρας λειτουργεί ανώμαλα, αυτό σημαίνει πως τα μπεκ είναι βουλωμένα ή πως δε λειτουργούν σωστά. Συμβουλευτείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.

AG,CO03622,2091 –30–09SEP99–1/1

Εξαέρωση στα ακροφύσια έγχυσης καυσίμου — Κινητήρες χωρίς ECU



Z109696 –UN–19MAY95

Αν παρά τα προηγούμενα βήματα εξαέρωσης, ο κινητήρας δεν ξεκινά, ενεργήστε ως εξής:

Φέρτε το μοχλό του χειρόγκαζου στο γρήγορο ρελαντί.

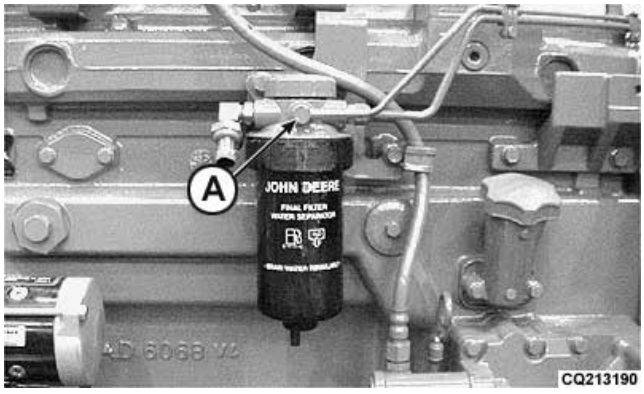
Με τη βοήθεια δύο κλειδιών ανοιχτού άκρου, χαλαρώστε τους αγωγούς καυσίμων (A) σε τρία τουλάχιστον μπεκ (B).

Χρησιμοποιώντας τη μίζα στρέψτε τον κινητήρα μέχρις ότου το καύσιμο που εξέρχεται από τις λασκαρισμένες συνδέσεις των μπεκ να μην έχει φυσαλίδες αέρα. Σφίξτε πάλι τις συνδέσεις.

AG,CO03622,2096 –30–01MAR02–1/1

Εξαέρωση συστήματος καυσίμων — Κινητήρας με ECU

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα αυτό καυσίμων μπορεί να εξαερωθεί μόνο μέσω της ηλεκτρικής αντλίας καυσίμων ή μέσω των ακροφυσίων ψεκασμού. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να γίνει εξαέρωση στην αντλία έγχυσης Bosch VP44.

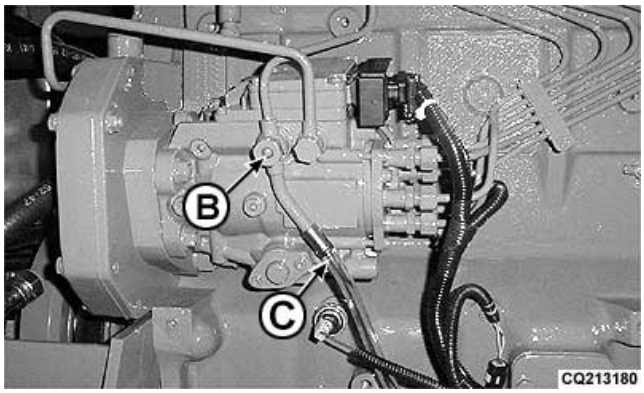


CQ213190 –UN–18MAR02

Εξαέρωση με τη βοήθεια ηλεκτρικής αντλίας

Η εξαέρωση γίνεται αυτόματα μέσω ενός μικρού στομίου (A) μέσα στη βάση του φίλτρου, που συνδέεται με τη βαλβίδα υπερχείλισης (B) στην αντλία έγχυσης. Αυτό το σύστημα επιτρέπει στον αέρα να διαφεύγει συνεχώς μέσω του σωλήνα επιστροφής καυσίμου (C), όταν το κλειδί εκκίνησης είναι στη θέση “II”.

1. Στρέψτε το κλειδί εκκίνησης στη θέση “II”.
2. Περιμένετε περίπου 40 δευτερόλεπτα, ώστε το σύστημα να γεμίσει από την ηλεκτρική αντλία καυσίμων.
3. Αν απαιτείται πρόσθετη εξαέρωση του συστήματος, εξαερώστε το κύκλωμα λύνοντας τις συνδέσεις των αγωγών καυσίμου στα μπεκ.



CQ213180 –UN–18MAR02

Αντλία έγχυσης (VP44)

A—Οπή εξαέρωσης στη βάση του φίλτρου
B—Βαλβίδα υπερχείλισης
C—Αγωγός επιστροφής καυσίμου

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

MB03730,00001E7 –30–26SEP03–1/2

Εξαέρωση στα μπεκ καυσίμου

1. Φέρτε το μοχλό γκαζιού στη μεσαία θέση. Σε κινητήρες εξοπλισμένους με μια ηλεκτρική βαλβίδα αποκοπής καυσίμων (σωληνοειδές), ενεργοποιήστε αυτή τη βαλβίδα στρέφοντας το κλειδί εκκίνησης στη θέση “II”.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν θέλετε να λύσετε ή να σφίξετε τους αγωγούς καυσίμων στα μπεκ και στην αντλία έγχυσης χρησιμοποιείτε πάντα ένα δεύτερο κλειδί για αντίσταση.

2. Χρησιμοποιώντας δύο ανοικτά κλειδιά λύστε δύο σωλήνες καυσίμου στα μπεκ.
3. Γυρίστε τον κινητήρα για 15 δευτερόλεπτα με τη μίζα (χωρίς όμως να πάρει μπρος), ώσπου τα καύσιμα να ρέουν από την ανοιχτή σύνδεση χωρίς φυσαλίδες. Σφίξτε πάλι τις συνδέσεις σύμφωνα με την προκαθορισμένη ροπή.

Προδιαγραφές

—Ροπή αγωγών διανομής μπεκ καυσίμου..... 27 N•m (20 lb-ft)

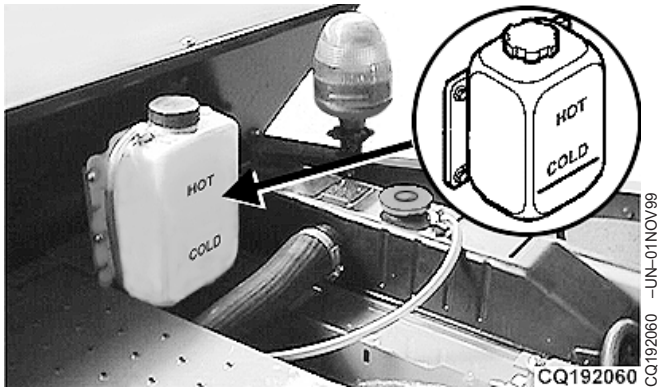
4. Αν χρειάζεται επαναλάβετε τη διαδικασία και στα υπόλοιπα μπεκ, μέχρι που να φύγει όλος ο αέρας από το σύστημα καυσίμων.



Σωλήνας πίεσης καυσίμου

MB03730,00001E7 –30–26SEP03–2/2

Ψυκτικό υγρό κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ζεματισμού! Μη λασκάρετε και μην αφαιρείτε την τάπα του ψυγείου όταν η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού είναι κοντά ή πάνω από το σημείο βρασμού. Πάντοτε να χαλαρώνετε πρώτα λίγο την τάπα ώστε να φύγει η πίεση, στη συνέχεια βγάλτε την εντελώς.

Προσθέστε ψυκτικό υγρό μόνο όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, η στάθμη του ψυκτικού (στο δοχείο διαστολής) θα πρέπει να είναι στο σημάδι “COLD” (κρύο).

Έλεγχος της ποιότητας ψυκτικού υγρού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ανεξάρτητα από την εποχή, στο ψυκτικό σύστημα να χρησιμοποιείτε μόνο το υγρό John Deere COOL-GARD.

Πριν από την έναρξη της χειμερινής περιόδου να ελέγχετε την κατάσταση του μείγματος του ψυκτικού υγρού. Το ψυκτικό υγρό πρέπει να προστατεύει τον κινητήρα από το πάγωμα έως και -36°C (-35°F).

Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε πρόσθετες ουσίες στο σύστημα ψύξης.

AG,CO03622,2097 –30–15AUG02–1/1

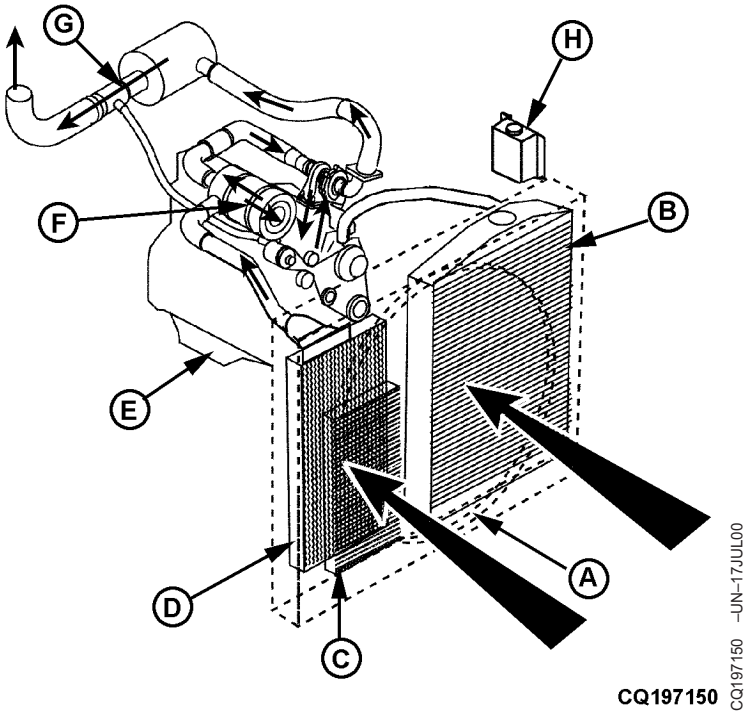
Στάθμη ψυκτικού υγρού στο ψυγείο

Ελέγχετε τη στάθμη και, αν χρειάζεται, προσθέστε καθαρό μεταλλικό νερό και συμπυκνωμένο ψυκτικό υγρό στην αναλογία που ορίζεται στο κεφάλαιο “Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό υγρό και χωρητικότητες”.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Να γεμίζετε το ψυγείο μόνο όταν ο κινητήρας είναι σβηστός και κρύος.

AG,CO03622,2098 –30–09SEP99–1/1

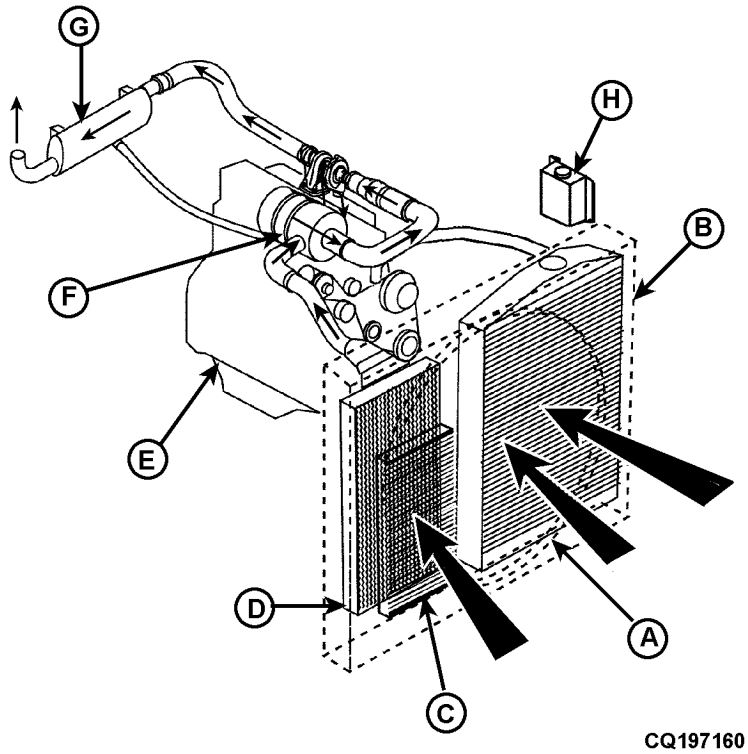
Ψύξη, σύστημα αναρρόφησης και εξαγωγής αέρα — 1450



A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ψυγείο
C—Συμπυκνωτής (σύστημα κλιματισμού)
D—Υδροστατικό ψυγείο λαδιού
E—Κινητήρας
F—Φίλτρο αέρα
G—Σιγαστήρας
H—Δοχείο διαστολής (ψυκτικού υγρού)

AG,CO03622,2100 –30–20AUG04–1/1

Ψύξη, σύστημα αναρρόφησης και εξαγωγής αέρα — 1550

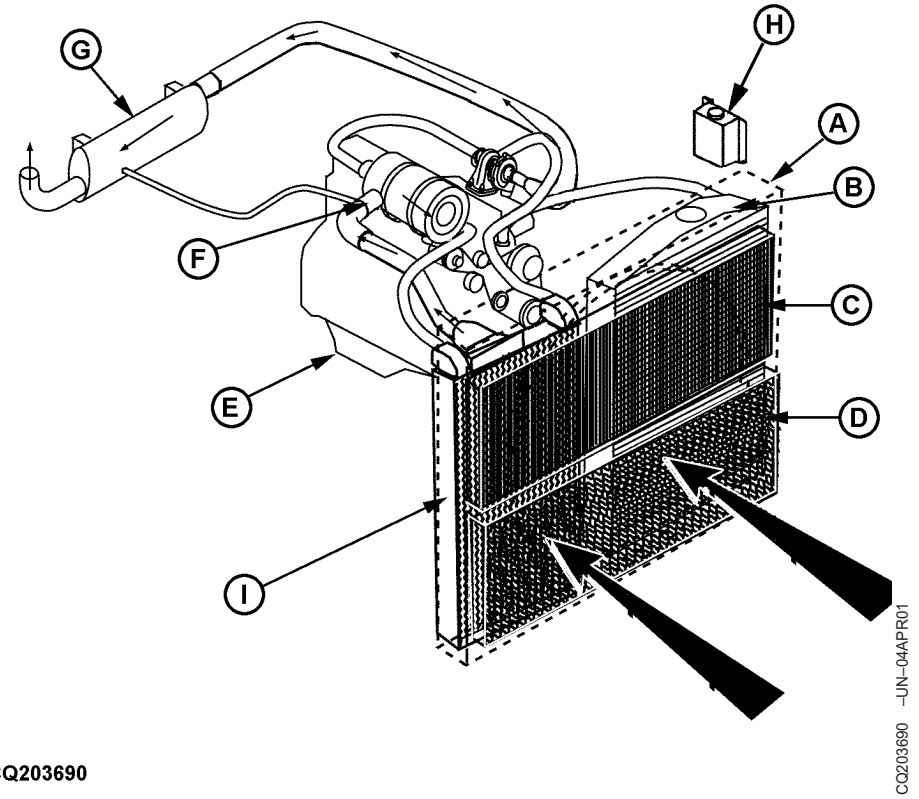


CQ197160

A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ψυγείο
C—Συμπυκνωτής (σύστημα κλιματισμού)
D—Υδροστατικό ψυγείο λαδιού
E—Κινητήρας
F—Φίλτρο αέρα
G—Σιγαστήρας
H—Δοχείο διαστολής (ψυκτικού υγρού)

AG,CO03622,2263 –30–27AUG04–1/1

Ψύξη, σύστημα αναρρόφησης και εξαγωγής αέρα — CWS/WTS



CQ203690

A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ψυγείο
C—Συμπυκνωτής (σύστημα κλιματισμού)
D—Υδροστατικό ψυγείο λαδιού
E—Κινητήρας
F—Φίλτρο αέρα
G—Σιγαστήρας
H—Δοχείο διαστολής (ψυκτικού υγρού)
I—Ψυγείο (δεύτερο)

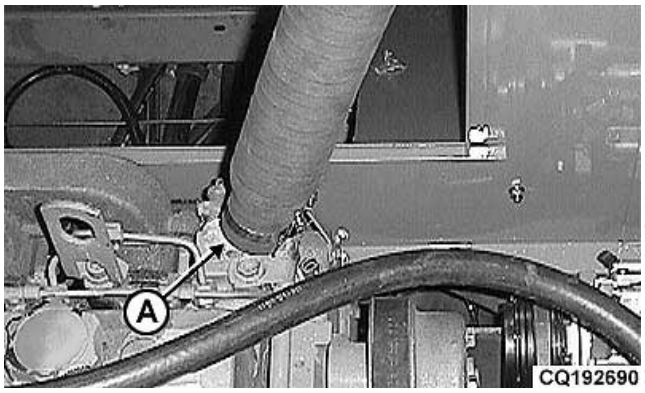
CO03622,000006B –30–20AUG04–1/1

Αντικατάσταση του θερμοστάτη

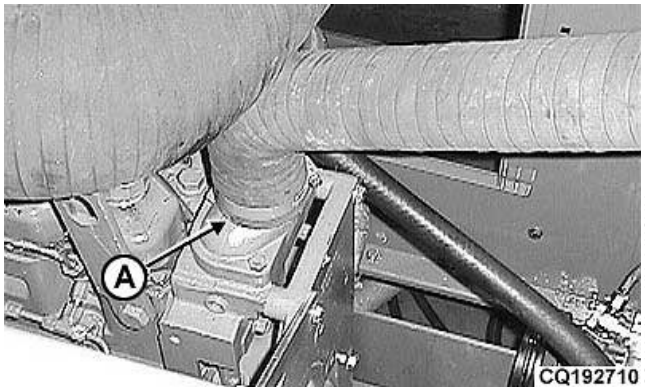
ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ζεματισμού! Προτού αντικαταστήσετε το θερμοστάτη, εκτονώστε την πίεση του συστήματος στρέφοντας την τάπα του δοχείου διαστολής στην πρώτη θέση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την εκτέλεση της εργασίας αυτής, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Όταν αντικαθίσταται ο θερμοστάτης (A), είναι επίσης αναγκαίο να αντικαθίσταται και το ψυκτικό υγρό.



Κινητήρας 6,8 λίτρων —1450 και CWS/WTS

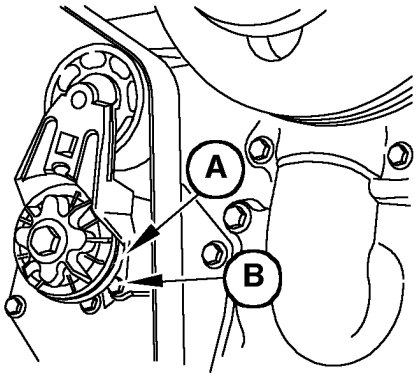


Κινητήρας 8,1 λίτρων — 1550

AG,CO03622,2197 –30–20AUG04–1/1

Έλεγχος της τάνυσης ελατηρίου και της φθοράς του τραπεζοειδή ιμάντα

Στα συστήματα κίνησης με ιμάντες εξοπλισμένους με αυτόματους τανυστήρες (ελατηρίου) δεν μπορεί να γίνει ρύθμιση ή επιδιόρθωση. Οι αυτόματοι τανυστήρες είναι σχεδιασμένοι για να εξασφαλίζουν το σωστό τέντωμα του ιμάντα καθόλη τη διάρκεια ζωής του. Αν η δύναμη του ελατηρίου του τανυστήρα δεν είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές, αντικαταστήστε τον.



Έλεγχος της φθοράς του ιμάντα

Ο τανυστήρας είναι σχεδιασμένος να λειτουργεί μέσα στα όρια της κίνησης του βραχίονα, που καθορίζουν τα στοπ (A και B), εφόσον ο ιμάντας έχει το σωστό μήκος και ακολουθεί τη σωστή διαδρομή.

1. Ελέγξτε οπτικά τα στοπ (A και B) στο σύστημα τάνυσης. Αν το στοπ (A) του τανυστήρα στον κινούμενο βραχίονα (A) χτυπάει στο σταθερό στοπ (B), ελέγξτε τα στηρίγματα (δυναμό, τανυστήρα ιμάντα, τροχαλίας, κτλ.) και το μήκος του ιμάντα. Αν χρειάζεται αντικαταστήστε τον ιμάντα.

AG,CO03622,2199 –30–15MAR02–1/1

Έλεγχος του ελατηρίου τανυστήρα

Όταν υπάρχουν αυτόματοι τανυστήρες ελατηρίου, ο δείκτης δεν μετρά με ακρίβεια το τέντωμα του ιμάντα. Με ένα ροπόκλειδο και σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία μετρήστε την τάνυση του ελατηρίου:

1. Χαλαρώστε τον ιμάντα με τη βοήθεια μιας μακριάς ράβδου και ενός κατάλληλου κλειδιού εφαρμόζοντας το στην αριστερόστροφη βίδα (C). Αφαιρέστε τον ιμάντα από τις τροχαλίες.

2. Χαλαρώστε την τάνυση από τη βίδα (C) και εν συνεχεία βγάλτε τη ράβδο και το κλειδί.

3. Βάλτε ένα σημάδι (A) στον κινούμενο βραχίονα του τανυστήρα όπως στο σχήμα.

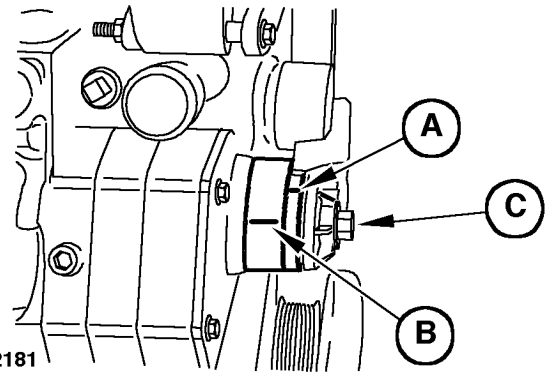
4. Μετρήστε 20 mm (0.79 in.) από το (A) και βάλτε ένα σημάδι (B) στο κέλυφος του τανυστήρα.

5. Στρέψτε τον κινούμενο βραχίονα με τη βοήθεια ενός ροπόκλειδου, εφαρμόζοντας το στη βίδα (C), μέχρις ότου τα σημάδια (A) και (B) να ευθυγραμμίζονται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν τη στρέψη, το ροπόκλειδο πρέπει να είναι στην ίδια ευθεία με τη βίδα στερέωσης του τανυστήρα.

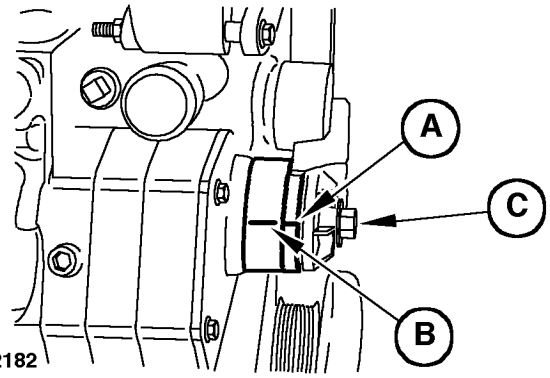
6. Καταγράψτε τη μέτρηση του ροπόκλειδου και συγκρίνετέ τη με τις προδιαγραφές κατωτέρω. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε το σύστημα τάνυσης.

Προδιαγραφές τάνυσης ελατηρίου — 20 N•m (14.8 lb-ft)



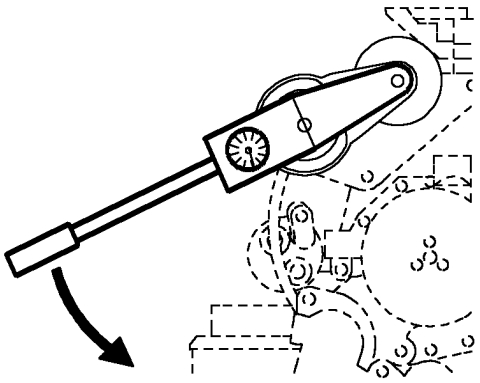
ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97



ZX012182

ZX012182 –UN–24SEP97


ZX009262

ZX009262 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2200 –30–15MAR02–1/1

Αντικατάσταση του ιμάντα ανεμιστήρα/δυναμό

Για να διαπιστώσετε αν πρέπει να αντικαταστήσετε τον τραπεζοειδή ιμάντα δείτε την ενότητα "Έλεγχος τάνυσης του ελατηρίου τανυστήρα".

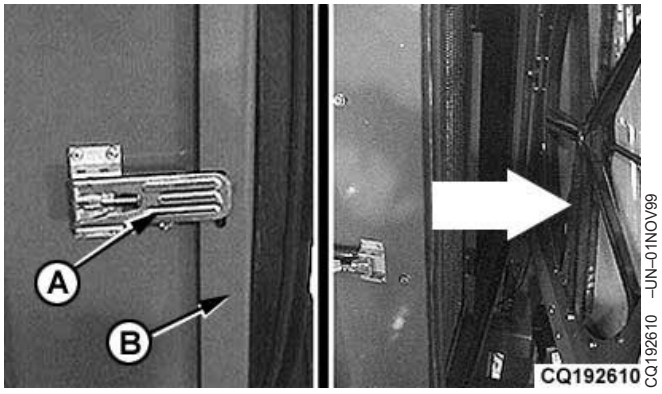
1. Χαλαρώστε τον ιμάντα.
2. Αφαιρέστε τον ιμάντα από τις τροχαλίες.
3. Τοποθετήστε καινούργιο τραπεζοειδή ιμάντα και βεβαιωθείτε ότι "κάθεται" σωστά σε όλες τις εγκοπές των τροχαλίων.
4. Τεντώστε τον ιμάντα με τη βοήθεια του τανυστήρα.
5. Βάλτε μπρος τον κινητήρα και ελέγξτε την ευθυγράμμιση του ιμάντα.

AG,CO03622,2201 –30–20AUG04–1/1

Καθαρισμός περιστροφικού διαφράγματος, ψυγείου λαδιού, συμπυκνωτή και ψυγείου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προτού καθαρίσετε το περιστροφικό διάφραγμα, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.

Τραβήξτε το σύρτη (A) και ανοίξτε την πόρτα του περιστροφικού διαφράγματος (B).



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,2101 –30–20AUG04–1/2

Ελέγχετε καθημερινά το περιστροφικό διάφραγμα για να είστε σίγουροι πως περιστρέφεται ελεύθερα, χωρίς εμπόδια.

Αν πάνω ή πίσω από το περιστροφικό διάφραγμα έχουν συγκεντρωθεί ακαθαρσίες και άγανα, καθαρίστε το με μια βούρτσα και με πεπιεσμένο αέρα.

Βγάλτε το ψυγείο λαδιού και το συμπυκνωτή (A).

Καθαρίστε το ψυγείο λαδιού, το συμπυκνωτή και το ψυγείο.

Για να καθαρίσετε με συμπιεσμένο αέρα, διοχετεύστε αέρα από μέσα προς τα έξω.

Καθαρίστε τις ακαθαρσίες από τους κάτω οχετούς αναρρόφησης (B) και (C).

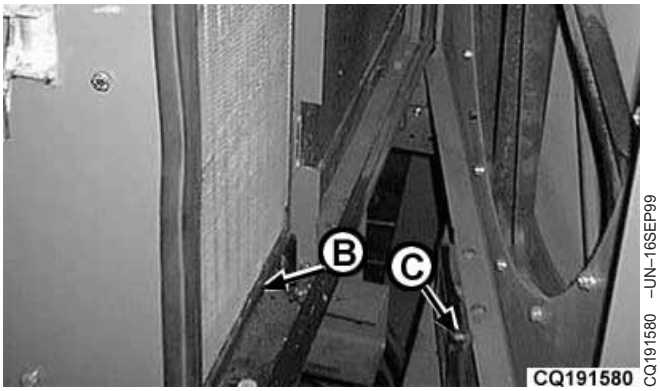
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν χρησιμοποιείτε αέρα ή νερό υψηλής πίεσης, χρειάζεται προσοχή στα πτερύγια του ψυγείου. Ισιώστε τα στραβωμένα πτερύγια. Τα λυγισμένα ή σπασμένα πτερύγια μειώνουν την απόδοση του ψυγείου.



1450/1550



CWS/WTS



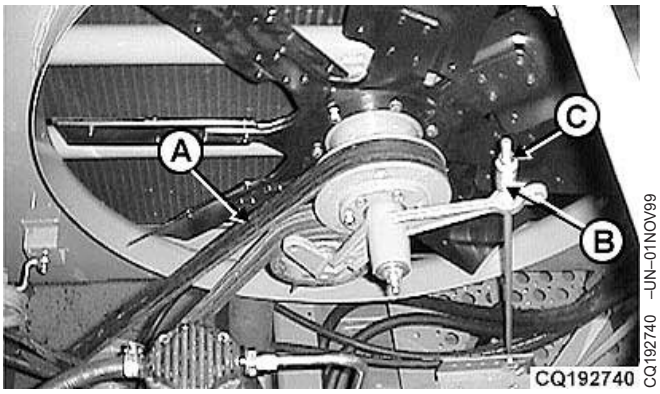
AG,CO03622,2101 –30–20AUG04–2/2

Αντικατάσταση του ιμάντα ανεμιστήρα ψύξης (κινητήρα)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.

Για να βγάλετε τον ιμάντα (A), πρέπει να χαλαρώσετε το ελατήριο (B), λασκάροντας το κόντρα παξιμάδι (C).

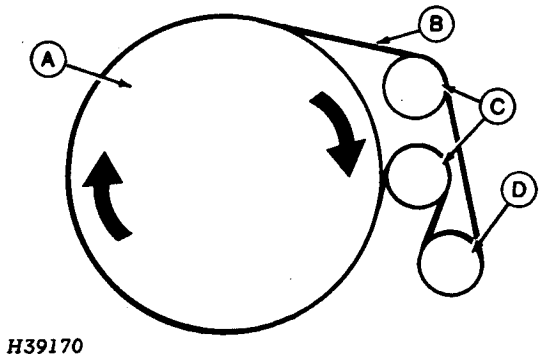
Βγάλτε την τροχαλία.



AG,CO03622,2202 –30–15MAR02–1/1

Διαδρομή ιμάντα περιστροφικού διαφράγματος

A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ιμάντας κίνησης
C—Τροχαλίες
D—Τροχαλία κίνησης



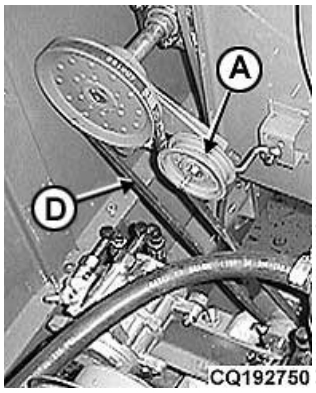
AG,CO03622,2203 –30–15MAR02–1/1

Αντικατάσταση ιμάντα περιστροφικού διαφράγματος

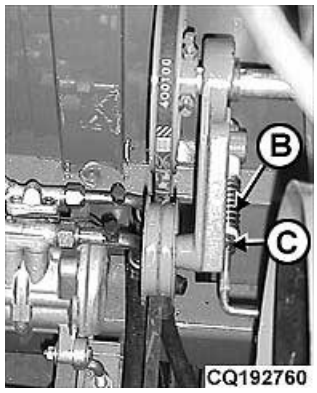
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.

Για να βγάλετε τον ιμάντα του περιστροφικού διαφράγματος (D), τραβήξτε την τροχαλία τάνυσης (A), χαλαρώνοντας το ελατήριο (B) μέσω του παξιμαδιού (C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία αυτή, θα πρέπει προηγουμένως να έχει αφαιρεθεί ο ιμάντας του ανεμιστήρα.



CQ192750 –UN–01NOV99



CQ192760 –UN–01NOV99

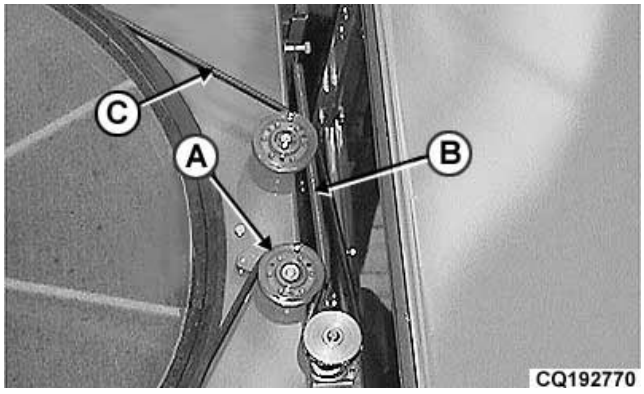
A—Τροχαλία τάνυσης
B—Ελατήριο
C—Παξιμάδι
D—Ιμάντας κίνησης

AG,CO03622,2204 –30–15AUG02–1/1

Περιστροφικό διάφραγμα — Αντικατάσταση εξωτερικού ιμάντα

Για να βγάλετε τον ιμάντα (C), χαλαρώστε την τροχαλία (A), λασκάροντας το ελατήριο (B).

A—Τροχαλία τάνυσης
B—Ελατήριο
C—Ιμάντας κίνησης

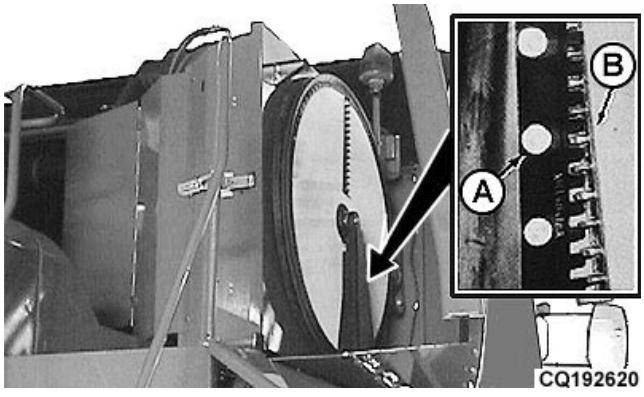


CQ192770 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2205 –30–26SEP03–1/1

Ρύθμιση της χτένας μαχαιριών περιστροφικού διαφράγματος

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και τοποθετήστε τη χτένα μαχαιριών έτσι ώστε η ράβδος (B) να περνά ανάμεσα από τη χτένα χωρίς εμπόδιο.



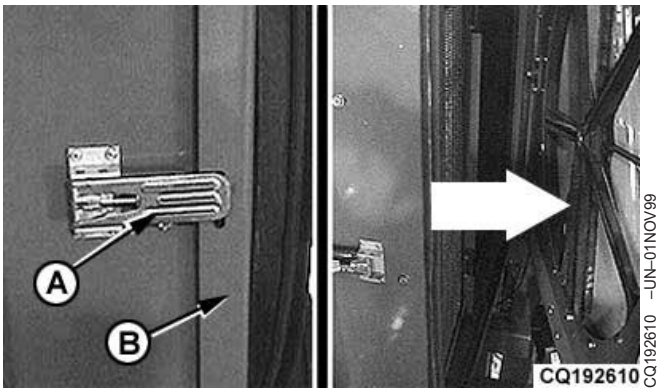
CQ192620 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2103 –30–15MAR02–1/1

Αντικατάσταση της ράβδου χτένας του περιστροφικού διαφράγματος

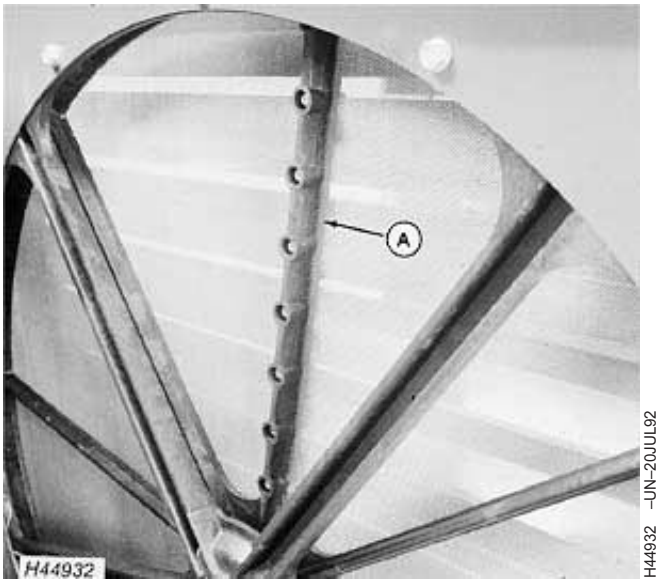
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.

Τραβήξτε το σύρτη (A) και ανοίξτε την πόρτα του περιστροφικού διαφράγματος (B).



AG,CO03622,2104 –30–15MAR02–1/2

Αφαιρέστε τις βίδες από το στήριγμα της ράβδου (A). Αφαιρέστε τη ράβδο χτένας.



AG,CO03622,2104 –30–15MAR02–2/2

Ψυκτικό σύστημα — Διαδικασία πλύσης

Τουλάχιστον μια φορά κάθε δύο χρόνια πρέπει να αδειάζετε και να ξεπλένετε το σύστημα ψύξης.

Αφού αδειάσετε όλο το ψυκτικό υγρό, κλείστε τη στρόφιγγα εκροής ή αντικαταστήστε την τάπα. Γεμίστε το σύστημα με καθαρό νερό.

Ανάψτε τον κινητήρα και λειτουργήστε τον μέχρι να αποκτήσει τη θερμοκρασία λειτουργίας.

Ανάψτε το καλοριφέρ της καμπίνας και αφήστε το αναμμένο μέχρι που το πλύσιμο του ψυκτικού συστήματος να ολοκληρωθεί. Σβήστε τον κινητήρα και αδειάστε το νερό από το σύστημα αμέσως πριν κατακαθίσουν η σκουριά και τα ιζήματα.

Κλείστε τη στρόφιγγα εκροής ή αντικαταστήστε την τάπα. Καθαρίστε το σύστημα με ένα καθαριστικό για συστήματα ψύξης, ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Αδειάστε το υγρό καθαρισμού και γεμίστε το σύστημα με καθαρό νερό. Όταν το νερό φτάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας σβήστε τον κινητήρα και αδειάστε πάλι το σύστημα.

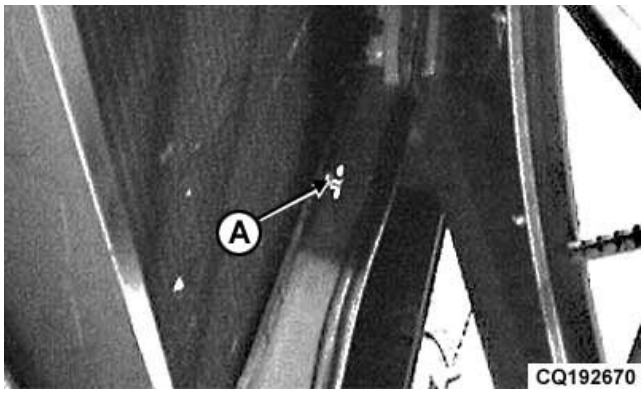
Γεμίστε πάλι το σύστημα με το προκαθορισμένο ψυκτικό υγρό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Γεμίζετε πάντα το ψυκτικό σύστημα μόνο με το εκάστοτε συνιστώμενο ψυκτικό υγρό John Deere. Δείτε την ενότητα "Ψυκτικό υγρό κινητήρα".

AG,CO03622,2114 –30–20AUG04–1/1

Αποστράγγιση ψυγείου

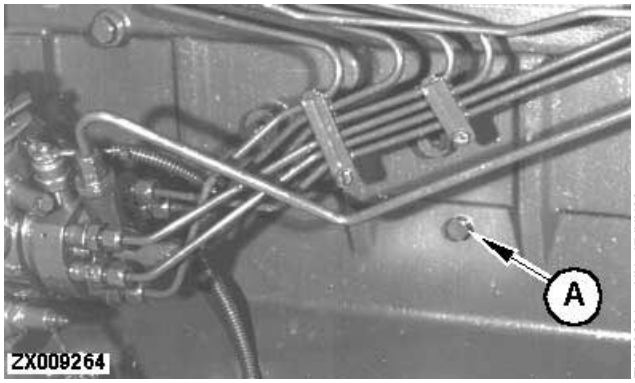
A—Αποστράγγιση ψυγείου



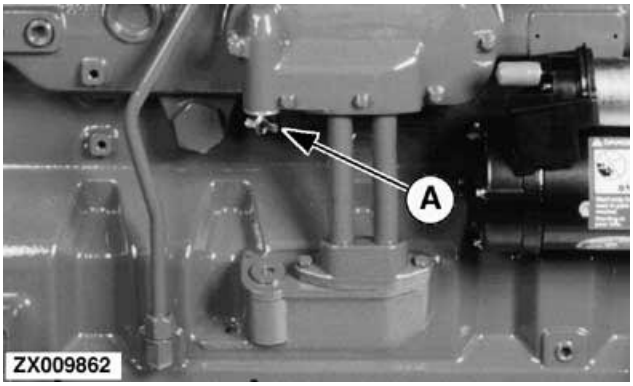
CQ192670 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2194 –30–15MAR02–1/1

Τάπα αποστράγγισης για το ψυκτικό υγρό κινητήρα

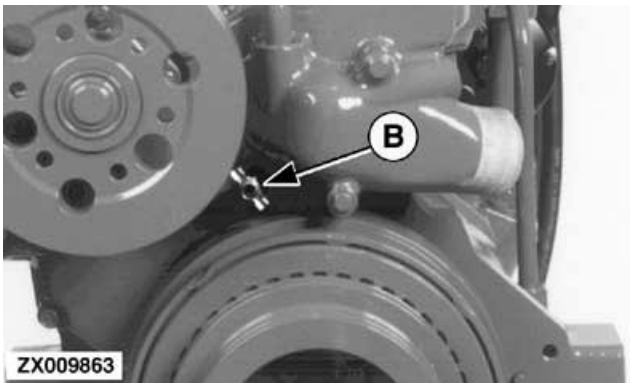


Κινητήρας 6,8 λίτρων — 1450 και CWS/WTS



Κινητήρας 8,1 λίτρων — 1550

A—Στο μπλοκ κινητήρα
B—Στην αντλία ψυκτικού υγρού



Κινητήρας 8,1 λίτρων — 1550

AG,CO03622,2195 –30–20AUG04–1/1

Αφαίρεση του φίλτρου αέρα κινητήρα

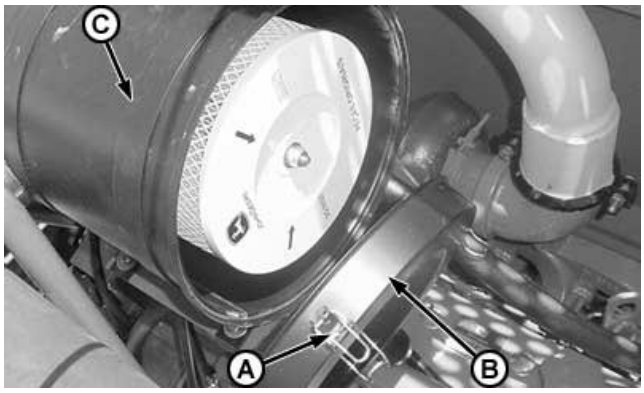
Η συντήρηση του φίλτρου αέρα πρέπει να γίνεται μόνο όταν η αντίστοιχη λυχνία ελέγχου παραμένει συνεχώς αναμμένη. Το φίλτρο του αέρα έχει δύο στελέχη: εξωτερικό και εσωτερικό στέλεχος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τον καθαρισμό ή την αλλαγή του φίλτρου αέρα να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί εκκίνησης.

Αφαίρεση του εξωτερικού στελέχους:

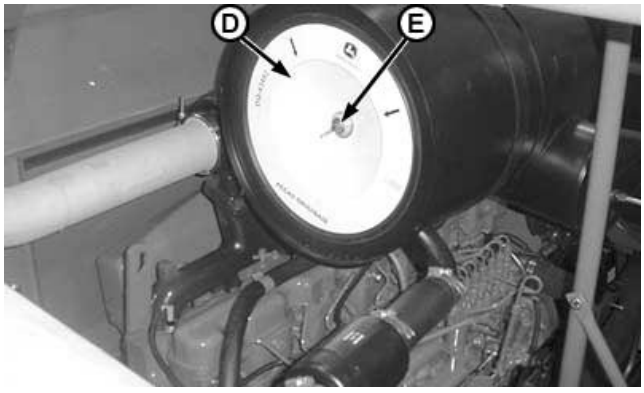
1. Μόνο για μηχανήματα τύπου 1450: Αφαιρέστε το κάλυμμα (B) από το κέλυφος του φίλτρου αέρα (C) ανοίγοντας τα πιαστράκια (A).
2. Για να ελευθερώσετε το στέλεχος (D) αφαιρέστε το παξιμάδι (E) περιστρέφοντας το προς τα αριστερά, βγάζοντας επίσης και τη ροδέλα.
3. Πιάστε το στέλεχος (D) από το πλάι και τραβήξτε το έξω με τα χέρια σας.
4. Καθαρίστε το εσωτερικό του περιβλήματος με ένα στεγνό πανί και εν συνεχεία με ένα πανί νοτισμένο με νερό. Καθαρίστε επίσης τη λαστιχένια τσιμούχα στην άκρη του στελέχους.

A—Σύρτες
B—Κάλυμμα
C—Κέλυφος
D—Στέλεχος φίλτρου
E—Παξιμάδι



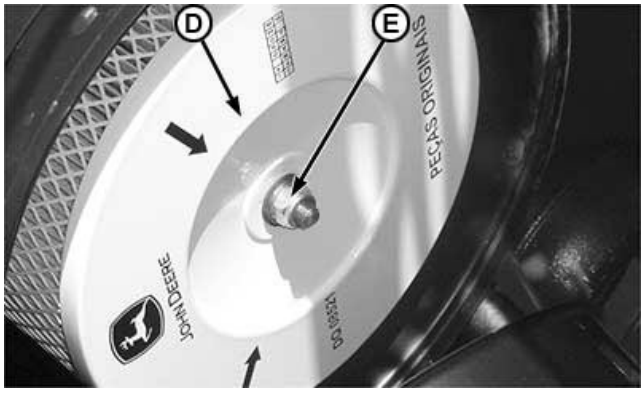
CQ220740 –UN–10NOV03

1450 και 1450 CWS/WTS



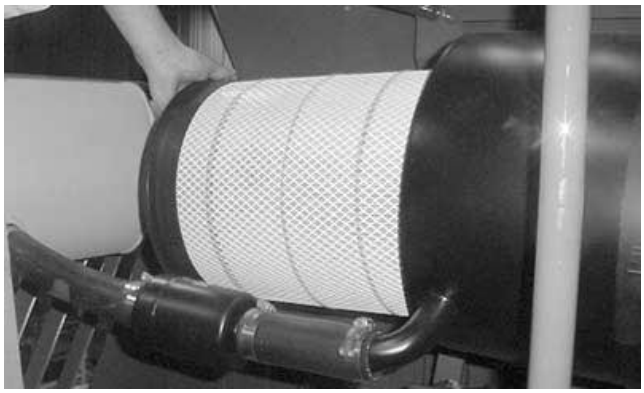
CQ219421 –UN–10NOV03

1550 και 1550 CWS/WTS



CQ220750 –UN–10NOV03

1450 και 1450 CWS/WTS


CQ219430 –UN–09SEP03

1550 και 1550 CWS/WTS

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Αφαίρεση του εσωτερικού στελέχους:

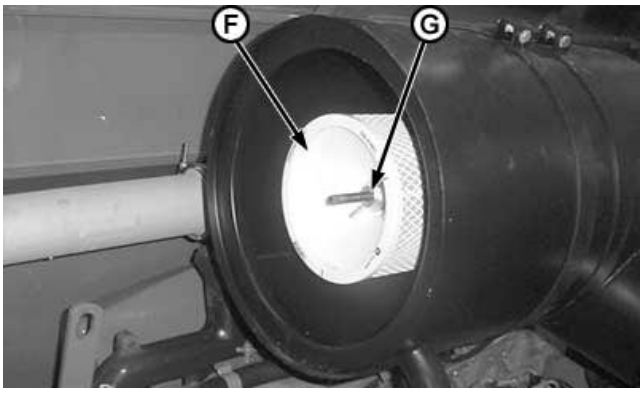
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αφαίρεση του εσωτερικού στελέχους (F) πρέπει να γίνεται μόνο όταν το εξωτερικό στέλεχος έχει ήδη καθαριστεί τρεις φορές.

ΠΟΤΕ μην καθαρίζετε το εσωτερικό στέλεχος. Όταν το βγάζετε πρέπει οπωσδήποτε να το αντικαταστήσετε.

1. Λύστε το παξιμάδι (G) περιστρέφοντας το προς τα αριστερά.
2. Για να αφαιρέσετε το εσωτερικό στέλεχος (F), πιάστε το με τα χέρια σας από το πλάι και τραβήξτε το έξω.
3. Ελέγχετε την απόδοση των στελεχών του φίλτρου.
4. Αν είναι πολύ λερωμένα, απευθυνθείτε στην **αντιπροσωπεία της John Deere**.
5. Καθαρίστε το εσωτερικό του περιβλήματος με ένα στεγνό πανί και εν συνεχεία με ένα πανί νοτισμένο με νερό.
6. Τοποθετήστε ένα καινούργιο, γνήσιο, εσωτερικό στέλεχος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΟΤΕ μη θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα, χωρίς να έχετε τοποθετήσει τα φίλτρα.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα John Deere.



CQ219441 –UN–10NOV03

Αφαίρεση του εσωτερικού στελέχους



CQ220760 –UN–05NOV03

Έλεγχος της απόδοσης του φίλτρου αέρα

F—Εσωτερικό στέλεχος
G—Παξιμάδι

ML70882,00003E9 –30–11AUG04–2/2

Καθαρισμός και επιθεώρηση του εξωτερικού στελέχους

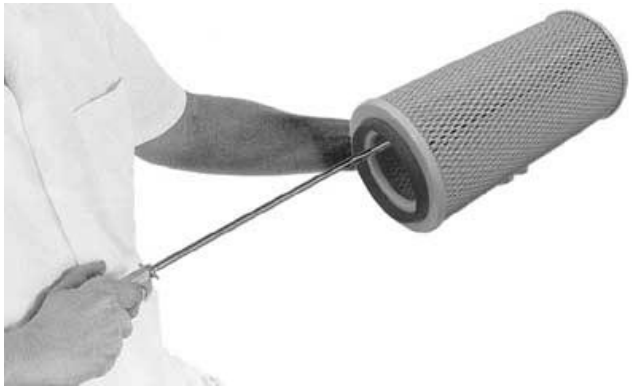
Διαδικασία καθαρισμού:

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΟΤΕ μη ρίχνετε νερό κατευθείαν πάνω στα στελέχη του φίλτρου.

1. Ανακινήστε προσεκτικά το εξωτερικό στέλεχος ώστε να φύγουν οι ακαθαρσίες από την εξωτερική του πλευρά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΟΤΕ μην κτυπάτε το εξωτερικό στέλεχος πάνω σε σκληρά αντικείμενα (ελαστικά, καλύμματα κλπ.).

2. Φυσήξτε το με πεπιεσμένο αέρα, όπως στο σχήμα. Ο πεπιεσμένος αέρας πρέπει να είναι παράλληλος προς την εσωτερική επιφάνεια του στελέχους. Η πίεση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 kg/cm^2 (70 lb/in.^{2}, 70 psi).
3. Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια του στελέχους με ένα **υγρό στουπί**.



CQ219460 –UN–09SEP03

Καθαρισμός του εξωτερικού στελέχους

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο καθαρισμός του εξωτερικού στελέχους επιτρέπεται να επαναληφθεί το πολύ τρεις φορές.

Διαδικασία επιθεώρησης:

1. Τοποθετήστε ένα φως μέσα στο στέλεχος, όπως στο σχήμα, και κοιτάξτε προσεκτικά αν υπάρχουν τρύπες ή σκασίματα στο χάρτινο τμήμα του στελέχους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν υπάρχουν τρύπες ή σκασίματα, αντικαταστήστε το στέλεχος.

2. Ελέγξτε την εξωτερική επιφάνεια του στελέχους για τυχόν ρωγμές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχουν ρωγμές, μπορεί από τους κραδασμούς να δημιουργηθεί τρύπα στην επιφάνεια.

3. Ελέγξτε την κατάσταση της λαστιχένιας τσιμούχας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν η τσιμούχα έχει φθαρεί, αντικαταστήστε το στέλεχος.

4. Κάπου στο επάνω μέρος του στελέχους σημειώστε τον αριθμό επανάληψης του καθαρισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο καθαρισμός του εξωτερικού στελέχους επιτρέπεται να γίνει το πολύ τρεις φορές. Την τέταρτη φορά πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα καινούργιο και γνήσιο στέλεχος φίλτρου.



CQ219450 –UN–09SEP03

Επιθεώρηση του εξωτερικού στελέχους

ML70882,00003FB –30–28NOV03–2/2

Φίλτρο αέρα — Εξαρτήματα

1. Συναρμολογήστε τα στελέχη εξωτερικό και εσωτερικό προσέχοντας ώστε τα παξιμάδια να σφίξουν σωστά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα παξιμάδια είναι αρκετά σφιγμένα όταν και τα δύο στελέχη δεν κινούνται όταν εφαρμόζεται πίεση με το χέρι.

2. Κλείστε το περίβλημα (θεριζοαλωνιστικές 1450 και 1450 CWS/WTS).



CQ220770 –UN–05NOV03

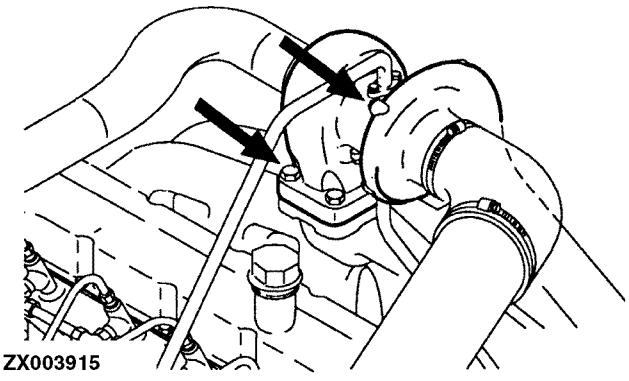
Συναρμολόγηση του εξωτερικού στελέχους

ML70882,00003EB –30–10NOV03–1/1

Υπερσυμπιεστής

Όλοι οι τύποι των κινητήρων είναι εξοπλισμένοι με υπερσυμπιεστή.

Κάθε 250 ώρες λειτουργίας ελέγχετε προσεκτικά όλες τις συνδέσεις και τα σημεία στερέωσης του υπερσυμπιεστή. Τυχόν διαρροές λαδιού λίπανσης στον υπερσυμπιεστή ή στον αγωγό τροφοδοσίας λαδιού λίπανσης πρέπει να αντιμετωπίζονται αμέσως.

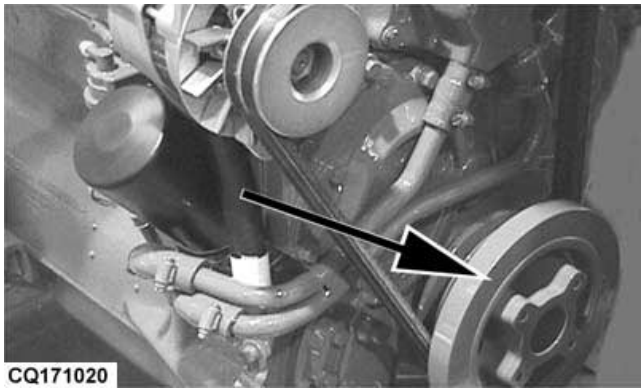


AG,CO03622,2122 –30–15MAR02–1/1

Επιθεώρηση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αποσβεστήρας στροφαλοφόρου δεν μπορεί να επισκευαστεί. Πρέπει να αντικαθίσταται μετά από 4500 ώρες λειτουργίας ή 5 χρόνια, ανάλογα με το τί λαμβάνει χώρα πρώτο.

Για τον έλεγχο του αποσβεστήρα του στροφαλοφόρου απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



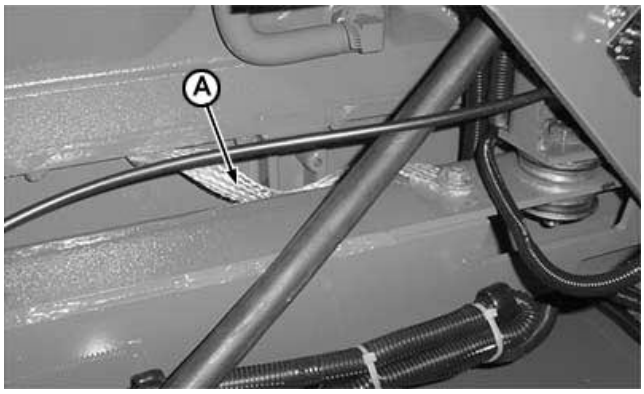
MB03730,00001E3 –30–15MAR02–1/1

Γείωση κινητήρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου γείωσης (A) του κινητήρα καθώς και τα παξιμάδια στερέωσης.

Οι κινητήρες John Deere εδράζονται πάνω σε λαστιχένιους αποσβεστήρες. Αυτοί οι αποσβεστήρες κραδασμών μειώνουν τους θορύβους καθώς και μονώνουν ηλεκτρικά τον κινητήρα. Παρόλα αυτά ο κινητήρας πρέπει να έχει μια καλή σύνδεση γείωσης, για αυτό και υπάρχει το καλώδιο γείωσης (A).

Αν αυτό το καλώδιο δε λειτουργεί σωστά τότε το πλεονάζον ρεύμα που παράγει το δυναμό μπορεί να διοχετευθεί στα έδρανα του κινητήρα και να προκαλέσει σοβαρές ζημιές.



Γείωση κινητήρα

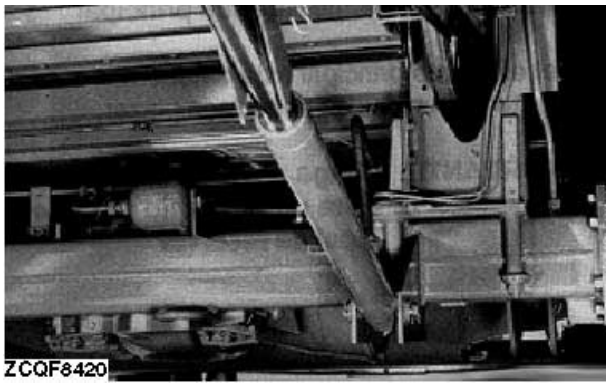
ML70882,00004C0 –30–28JUL04–1/1

Συντήρηση — Σύστημα πεπιεσμένου αέρα

Δοχείο συστήματος πεπιεσμένου αέρα

Το δοχείο βρίσκεται μέσα στον μπροστινό άξονα.

Μέγιστη πίεση: 570 kPa, 5,7 bar, 82.7 psi.

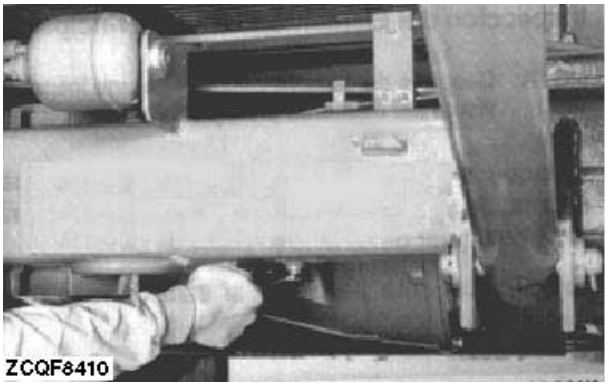


AG,CO03622,2120 –30–15MAR02–1/1

Αποστράγγιση του δοχείου αέρα

Αδειάζετε τα υπολείμματα ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

Με τον κινητήρα σβηστό, αδειάστε το συγκεντρωμένο νερό, στρέφοντας τη βαλβίδα εκκένωσης, που βρίσκεται στην αριστερή κάτω πλευρά του μπροστινού άξονα.



AG,CO03622,2123 –30–15MAR02–1/1

Σωλήνας πεπιεσμένου αέρα

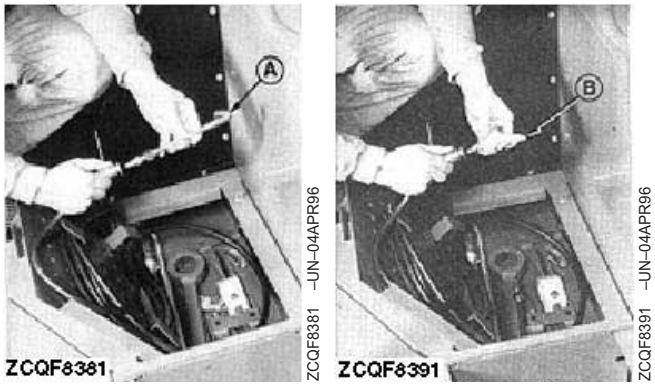
Ο αγωγός πεπιεσμένου αέρα είναι τυλιγμένος μέσα στο κάλυμμα του κουτιού με τα εργαλεία, που βρίσκεται στην εξέδρα χειρισμού.

AG,CO03622,2124 –30–21SEP99–1/1

Χρήση πεπιεσμένου αέρα

Για να φουσκώσετε τα ελαστικά, συνδέστε τη βαλβίδα (A) με τον ταχυσύνδεσμο του σωλήνα.

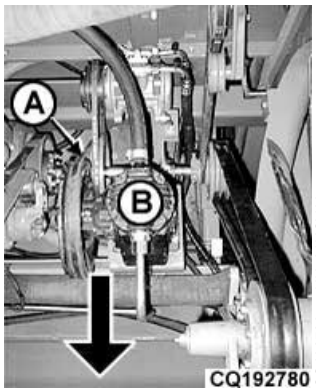
Για να χρησιμοποιήσετε πεπιεσμένο αέρα για καθαρισμό, συνδέστε το ακροφύσιο (B) στον ταχυσύνδεσμο του σωλήνα.



AG,CO03622,2125 –30–15MAR02–1/1

Ρύθμιση της τάνυσης του ιμάντα συμπιεστή

Μπορεί να ρυθμίσετε την τάνυση του ιμάντα κίνησης του συμπιεστή (A), χαλαρώνοντας τις βίδες συγκράτησης (B) και μετατοπίζοντας το συμπιεστή σύμφωνα με το βέλος (βλέπε σχήμα).



CQ192780 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2126 –30–15MAR02–1/1

Άνοιγμα του δεξιού πλαϊνού καλύμματος

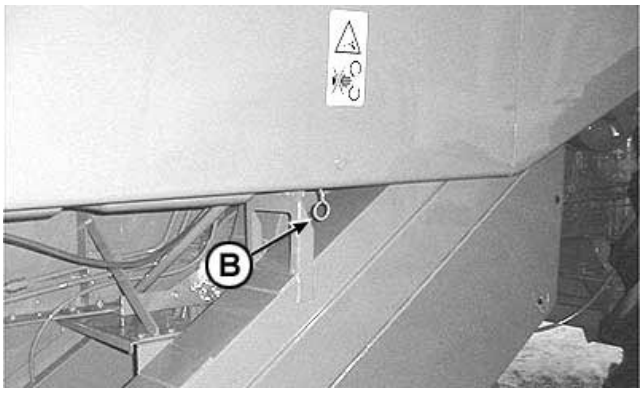
Ελευθερώστε το σφιγκτήρα (B) τραβώντας τον προς τα κάτω (τύποι 1450/1550).

Στρέψτε την ασφάλεια (C) προς τα δεξιά (CWS/WTS).

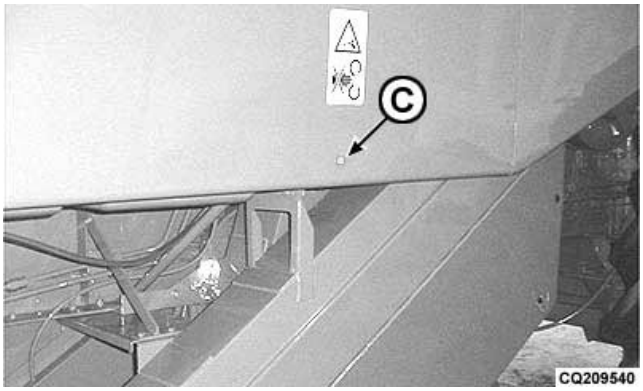
Τα ελατήρια (D) θα σηκώσουν το κάλυμμα μόλις αυτό ελευθερωθεί. Το προστατευτικό κάλυμμα ανοίγει αρκετά, έτσι ώστε να μπορεί να γίνει εύκολα η συντήρηση στο πλαϊνό μέρος του μηχανήματος.

Για να κλείσετε το κάλυμμα χαμηλώστε το μέχρι να ασφαλίσει στο σφιγκτήρα (B) ή στην ασφάλεια (C).

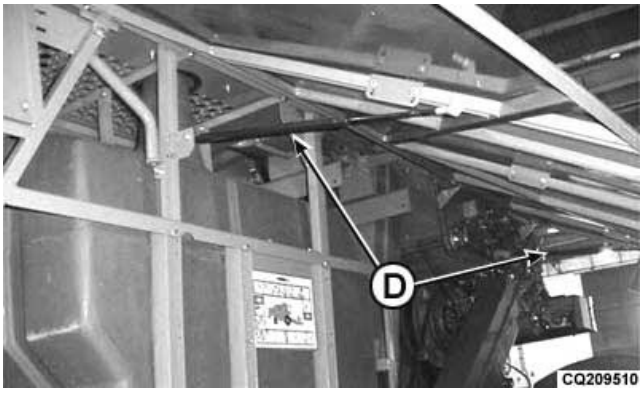
B—Σφιγκτήρας (1450/1550)
C—Ασφάλεια (CWS/WTS)
D—Ελατήριο αέρα



Δεξιό πλαϊνό κάλυμμα (1450/1550)



Δεξιό πλαϊνό κάλυμμα (CWS/WTS)



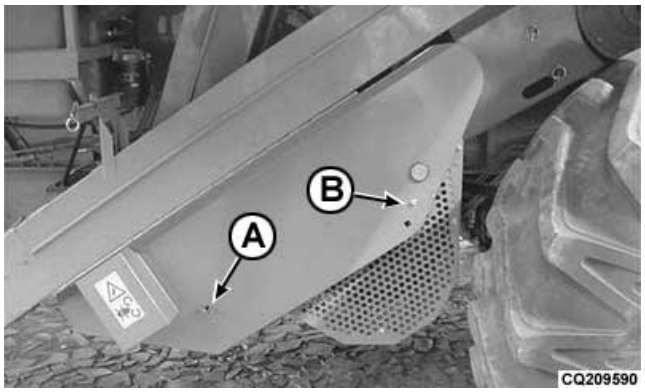
ML70882,00004B0 –30–20JUL04–1/1

Άνοιγμα του καλύμματος ανεμιστήρα

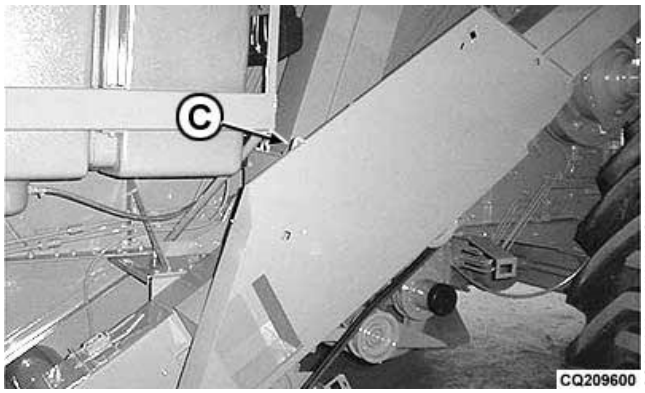
Στρέψτε τους σφιγκτήρες (A) ή την ασφάλεια (B) και ανυψώστε το κάλυμμα.

Ασφαλίστε το κάλυμμα με τη βοήθεια του ελατηρίου (C).

A—Ασφάλεια
B—Σφιγκτήρας (1450/1550) — Ασφάλεια (CWS/WTS)
C—Ελατήριο



CQ209590 –UN–01NOV01



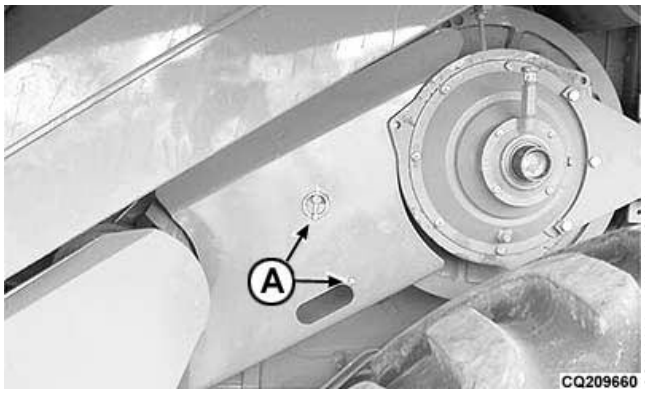
CQ209600 –UN–01NOV01

AG,CO03622,2208 –30–20AUG04–1/1

Κάλυμμα τροχαλίας κυλίνδρου αλωνισμού — CWS/WTS

Αφαιρέστε τον πείρο και στρέψτε την ασφάλεια (A). Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.

A—Πείρος και ασφάλεια



CQ209660 –UN–01NOV01

MB03730,0000205 –30–20AUG04–1/1

Άνοιγμα του αριστερού πλαϊνού καλύμματος

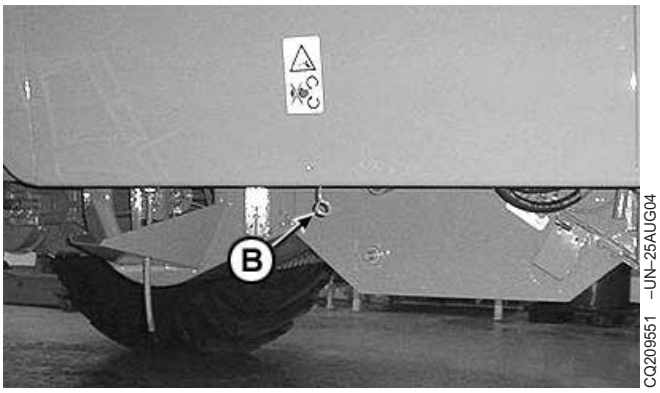
Ελευθερώστε το σφιγκτήρα (B) τραβώντας τον προς τα κάτω (τύποι 1450/1550).

Στρέψτε την ασφάλεια (C) προς τα δεξιά (CWS/WTS).

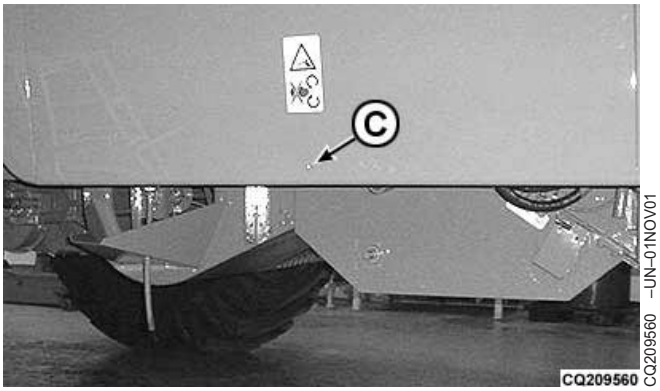
Τα ελατήρια (D) θα σηκώσουν το κάλυμμα μόλις αυτό ελευθερωθεί. Το προστατευτικό κάλυμμα ανοίγει αρκετά, έτσι ώστε να μπορεί να γίνει εύκολα η συντήρηση στο πλαϊνό μέρος του μηχανήματος.

Για να κλείσετε το κάλυμμα χαμηλώστε το μέχρι να ασφαλίσει στο σφιγκτήρα (B) ή στην ασφάλεια (C).

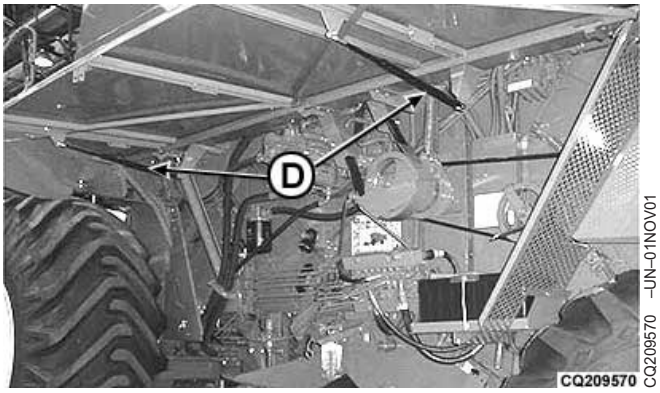
B—Σφιγκτήρας (1450/1550)
C—Ασφάλεια (CWS/WTS)
D—Ελατήριο αέρα



Αριστερό πλαϊνό κάλυμμα (1450/1550)



Αριστερό πλαϊνό κάλυμμα (CWS/WTS)

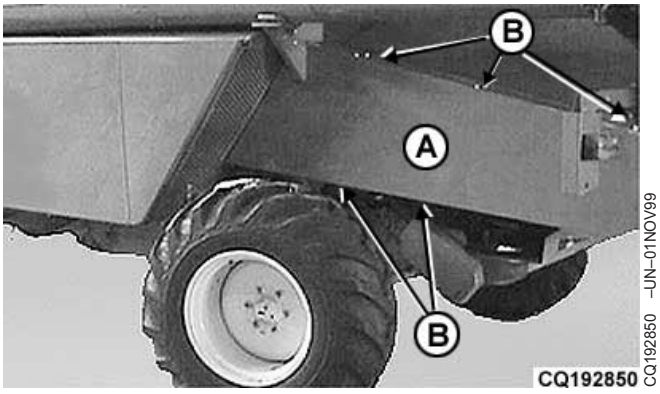


ML70882,00004B1 –30–20JUL04–1/1

Άνοιγμα του καλύμματος τροχαλιών κόπτη άχυρων και διασκορπιστή αγάνων

Για να αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A), βγάλτε τις βίδες (B).

Για να τοποθετήσετε πάλι το κάλυμμα εφαρμόστε την αντίθετη διαδικασία.



AG,CO03622,2211 –30–20AUG04–1/1

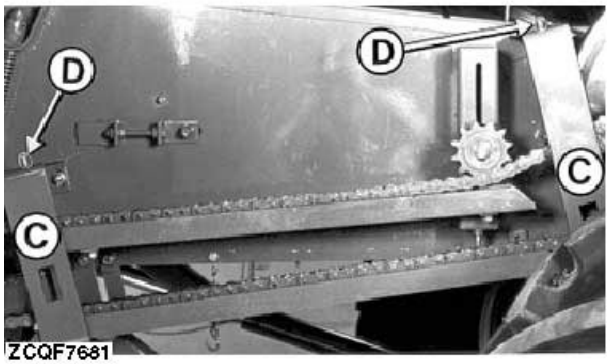
Άνοιγμα του καλύμματος μηχανισμού του συλλέκτη

Στρέψτε τα μάνταλα (A) και βγάλτε το προστατευτικό κάλυμμα (B).

A—Σύρτες
B—Κάλυμμα
C—Στηρίγματα
D—Πείροι ευθυγράμμισης



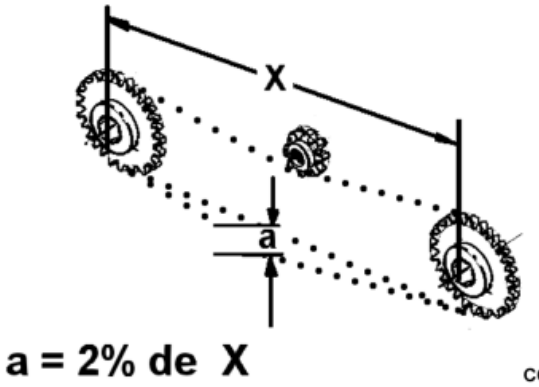
ZCQF7671 –UN–04APR96



ZCQF7681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2129 –30–04MAR02–1/1

Τάνυση αλυσίδων κίνησης



Κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας, ελέγξτε αν η τάνυση των αλυσίδων είναι η σωστή.

Το βέλος κάμψης (υποχώρηση) της αλυσίδας θα πρέπει να ανέρχεται περίπου στο 2% της απόστασης ανάμεσα στους άξονες των αλυσοτροχών κίνησης και τάνυσης, της κάμψης μετρούμενης στο τμήμα της αλυσίδας απέναντι από τον τανυστήρα.

Στην πλευρά του τανυστήρα, η αλυσίδα δεν πρέπει να καμπυλώνει.

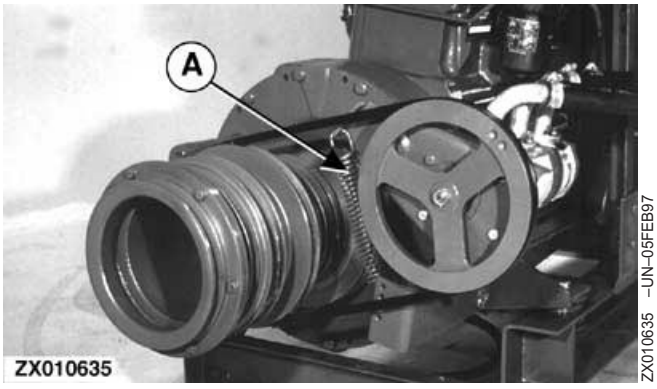
Παράδειγμα: Αν η απόσταση ανάμεσα στους άξονες των αλυσοτροχών κίνησης και τάνυσης είναι 250 mm (10 in.), η αλυσίδα δε θα πρέπει να κρεμά περισσότερο από 5 mm (0.2 in.).

Οι χαλαρές αλυσίδες προκαλούν πρόωρη, υπερβολική φθορά στα ράουλα των συνδέσμων της αλυσίδας, τη οδόντωση του γραναζιού και πιθανώς τα εξαρτήματα των μηχανισμών κίνησης του μηχανήματος.

Οι αλυσίδες που είναι πολύ σφιχτές, εξασκούν υπερβολική πίεση στους αλυσοτροχούς, στα έδρανα και στους άξονες.

AG,GG05155,603 –30–04MAR02–1/1

Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα υδραυλικής αντλίας



Το ελατήριο (A) διατηρεί την τάνυση του ιμάντα.

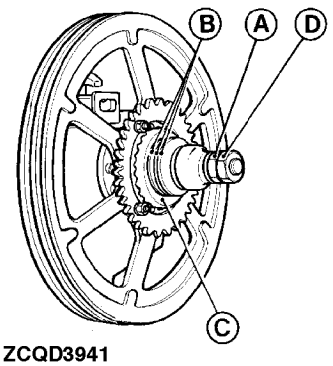
AG,CO03622,2131 –30–15MAR02–1/1

Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη κλωβού τροφοδοσίας

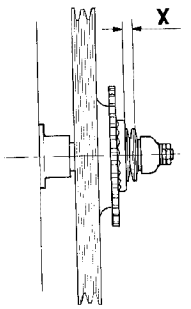
Ο ολισθαίνων συμπλέκτης ρυθμίζεται με το εξαγωνικό παξιμάδι (A) πάνω σε τρία ελατήρια — δίσκους (B), τα οποία ασκούν πίεση στο συμπλέκτη (C).

Χαλαρώστε αρχικά το κόντρα παξιμάδι (D) και το παξιμάδι (A). Εν συνεχεία, σφίξτε το παξιμάδι (A) μέχρι που η απόσταση (X) να είναι 17,2 mm (0.68 in.). Μετά, σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (D) με ροπή 140 - 160 N•m (102.2 - 116.8 lb-ft).

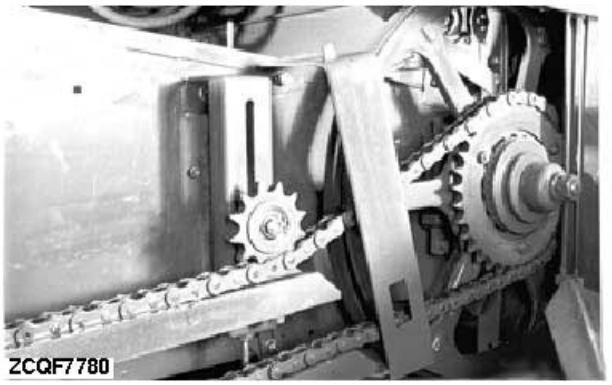
A—Παξιμάδι
B—Ελατήριο — δίσκος
C—Συμπλέκτης
D—Κόντρα παξιμάδι
X—17,2 mm (0.68 in.)



ZCQD3941



ZCQD3941 –UN–04APR96

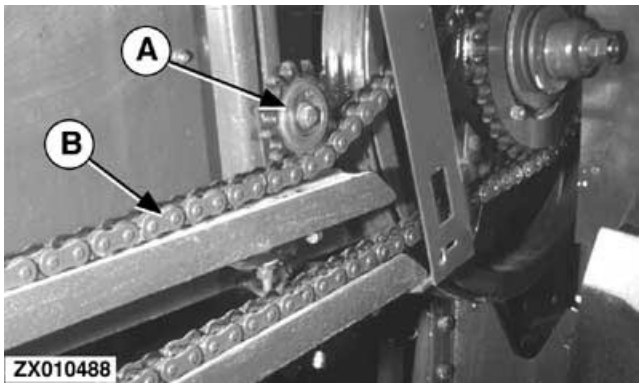

ZCQF7780

ZCQF7780 –UN–04APR96

AG,CO03622,2133 –30–26SEP03–1/1

Ρύθμιση του μηχανισμού κλωβού τροφοδοσίας για συλλέκτη

Για να σφίξετε την αλυσίδα (B) μετακινήστε το γρανάζι (A).



ZX010488

ZX010488 –UN–28JAN97

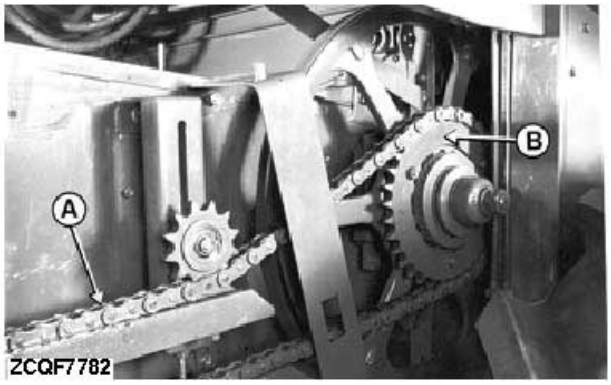
AG,CO03622,2134 –30–20AUG04–1/1

Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας

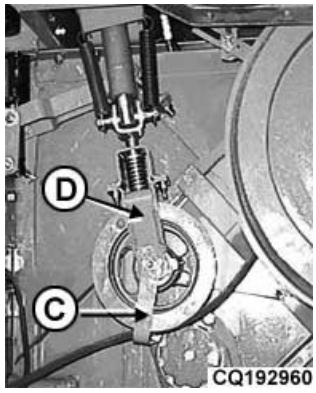
Βγάλτε το κάλυμμα μηχανισμού του κλωβού τροφοδοσίας. Εν συνεχεία, χαλαρώστε την αλυσίδα μηχανισμού του συλλέκτη (A) και βγάλτε το γρανάζι (B) από τον πάνω άξονα του κλωβού τροφοδοσίας.

Βγάλτε τον οδηγό (C).

A—Αλυσίδα μηχανισμού συλλέκτη
B—Αλυσοτροχός
C—Οδηγός
D—Τροχαλία τάνυσης



ZCQF7782 –UN–04APR96

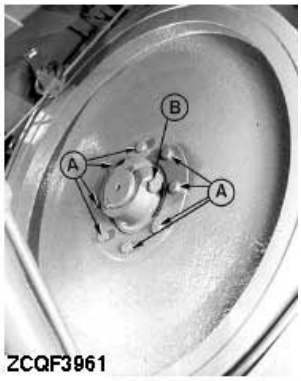


CQ192960 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2135 –30–15MAR02–1/4

Αφαίρεση των βιδών συγκράτησης:

Βγάλτε τις βίδες συγκράτησης (A) και τη βίδα ασφάλισης (B).



ZCQF3961 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2135 –30–15MAR02–2/4

Αφαίρεση της τροχαλίας:

Βγάλτε την τροχαλία του τύμπανου άχυρου (B).



ZCQF3971 –UN–04APR96

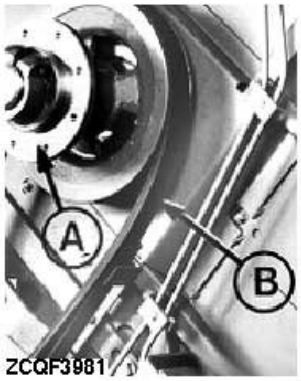
Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,2135 –30–15MAR02–3/4

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσοχή! Αυτή η τροχαλία είναι βαριά (περίπου 40 kg [88 lb]) και πιάνεται δύσκολα.

Για να τοποθετήσετε νέο ιμάντα, ακολουθήστε την προηγούμενη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

A—Πλήμνη
B—Ιμάντας κίνησης



ZCQF3981 –UN–04APR96

AG,CO03622,2135 –30–15MAR02–4/4

Ρύθμιση της αλυσίδας υδραυλικού μηχανισμού αντίστροφης κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας

Ανασηκώστε το κάλυμμα (A).

Ρυθμίστε την τάνυση της αλυσίδας κίνησης (B) με τον ακόλουθο τρόπο:

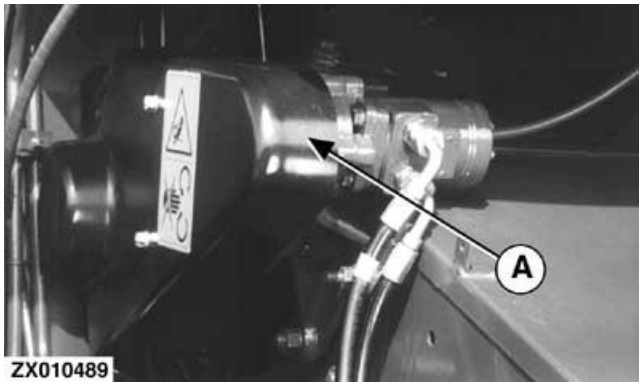
Λύστε τα παξιμάδια (C).

Στρέψτε το υδραυλικό μοτέρ (D) προς τα μπρος και ρυθμίστε την τάνυση της αλυσίδας όπως περιγράφεται στην ενότητα “Αλυσίδες κίνησης” σε αυτό το κεφάλαιο.

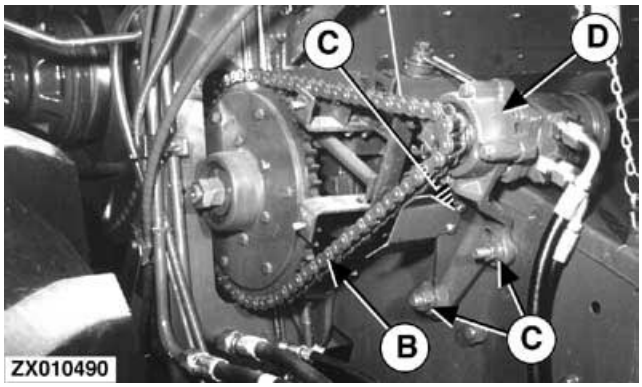
Σφίξτε πάλι τα παξιμάδια (C).

Τοποθετήστε πάλι το προστατευτικό κάλυμμα (A).

A—Προστατευτικό κάλυμμα μηχανισμού
B—Αλυσίδα
C—Παξιμάδια
D—Υδραυλικό μοτέρ



ZX010489 –UN–28JAN97



ZX010490 –UN–28JAN97

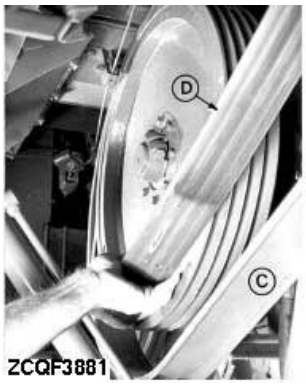
AG,CO03622,2136 –30–26SEP03–1/1

Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης της μονάδας αλωνισμού

Αν ο ιμάντας κίνησης της μονάδας αλωνισμού πρέπει να αλλαχθεί, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere. Οι παρακάτω οδηγίες αφορούν μόνο την αφαίρεση του ιμάντα από την τροχαλία του τύμπανου άχυρου. Για να αφαιρέσετε τον ιμάντα κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας, πρέπει να βγει η τροχαλία.

- Μετακινήστε τον ατέρμονα εκφόρτωσης στη θέση εκφόρτωσης.
- Για να λασκάρετε τον ιμάντα, αποσυμπλέξτε το μοχλό αλωνισμού.
- Χαλαρώστε τον οδηγό (C) και βγάλτε τον ιμάντα (D).

Για να τοποθετήσετε πάλι τον ιμάντα ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία με την αντίθετη σειρά.



ZCQF3881 –UN–04APR96

C—Οδηγός ιμάντα
D—Ιμάντας μονάδας αλωνισμού

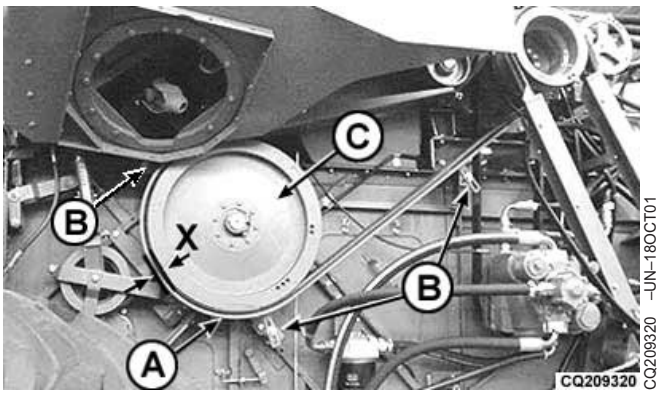
AG,GG05155,313 –30–15MAR02–1/1

Ρύθμιση του οδηγού ιμάντα μονάδας αλωνισμού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προτού ρυθμίσετε τον οδηγό ιμάντα, σβήστε τον κινητήρα ώστε να αποφευχθούν τα ατυχήματα.

Για να ρυθμίσετε, πρέπει να αφαιρέσετε τον οδηγό ιμάντα ώστε να λύσετε τις βίδες στα στηρίγματα με τις εγκοπές (B).

Με τον ιμάντα σφιγμένο, το παίξιμο (X) ανάμεσα στον ιμάντα και τον οδηγό (A) θα πρέπει να ανέρχεται στα 2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.).



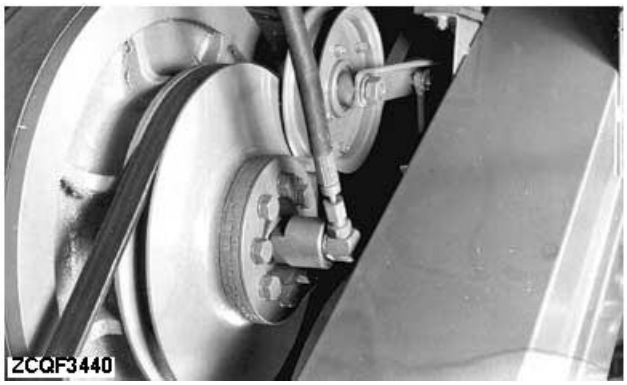
CQ209320 –UN–18OCT01

A—Οδηγός ιμάντα
B—Στηρίγματα με εγκοπές (3)
C—Τροχαλία
X—Παίξιμο 2 έως 5 mm (0.08 έως 0.2 in.)

AG,CO03622,2137 –30–05FEB02–1/1

Ρύθμιση του υδραυλικού μηχανισμού μεταβλητής ταχύτητας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν χρειάζεται, για τη ρύθμιση των μισών τμημάτων της τροχαλίας κίνησης στον άξονα του κυλίνδρου και τύμπανου άχυρου απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



ZCQF3440 –UN–04APR96

AG,CO03622,2138 –30–15MAR02–1/1

Αντικατάσταση του ιμάντα μεταβλητού μηχανισμού του κυλίνδρου — Θεριζοαλωνιστικές με μηχανισμό κυλίνδρου Posi-Torq

Γενικές πληροφορίες

Με τον κινητήρα στη μέγιστη ταχύτητα και την μονάδα αλωνισμού ενεργοποιημένη, χρησιμοποιήστε το διακόπτη ελέγχου ταχύτητας κυλίνδρου για να ανοίξετε τελείως την τροχαλία του άξονα τύμπανου άχυρου (ελάχιστη ταχύτητα κυλίνδρου). Απενεργοποιήστε τη μονάδα αλωνισμού και σβήστε τον κινητήρα.

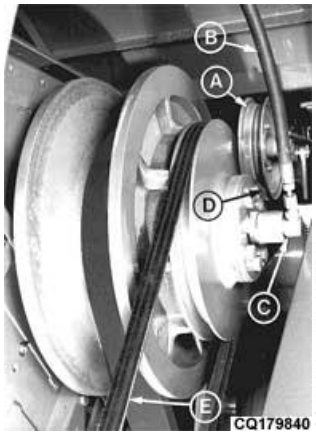
AG,GG05155,317 –30–01SEP03–1/4

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ρυθμίζετε τον ιμάντα ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από οποιαδήποτε αποσυναρμολόγηση, καθαρίζετε σχολαστικά την περιοχή γύρω από το βύσμα (C) και τον υδραυλικό σωλήνα (B).

Βγάλτε τον υδραυλικό σωλήνα (B) και το βύσμα (C). Λασκάρετε και βγάλτε τον ιμάντα κίνησης του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (D) καθώς και τον ιμάντα κίνησης διαχωριστή και καθαριστή (E).

Βγάλτε την τροχαλία τάνυσης (A). Μετακινήστε το στήριγμα και τον πείρο προς τα πάνω και ασφαλίστε στη θέση αυτή.



CQ179840 –UN–22FEB99

A—Τροχαλία τάνυσης
B—Υδραυλικός σωλήνας
C—Βύσμα
D—Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
E—Ιμάντας κίνησης διαχωριστή και καθαριστή

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,GG05155,317 –30–01SEP03–2/4

Αφαίρεση ιμάντα κίνησης

Στη μεταβλητή τροχαλία τύμπανου άχυρου σπρώξτε την εσωτερική μισή τροχαλία όσο γίνεται προς τα μέσα.

Υπάρχουν τρεις βίδες M12x150 (G) με παξιμάδια και ροδέλες στο κουτί των εργαλείων. Τοποθετήστε αυτές τις βίδες μέσα στις οπές στο εξωτερικό μισό τμήμα (H) της τροχαλίας του άξονα κυλίνδρου. Όταν τα άκρα της βίδας αγγίξουν το εσωτερικό μισό της τροχαλίας, σφίξτε τα ομαλά και τα δύο μισά τμήματα θα αρχίσουν να αποχωρίζονται και να παραμένουν στη θέση αυτή.

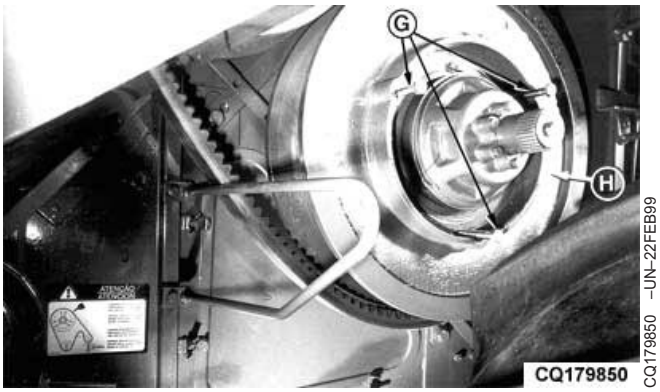
Τραβήξτε με το χέρι τον ιμάντα πάνω από το εξωτερικό μισό τμήμα της τροχαλίας του άξονα τύμπανου άχυρου (χωρίς υπερβολική δύναμη).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προτού τα αφαιρέσετε, εξετάστε αν ο ιμάντας "κάθεται" τελείως μέσα στην εγκοπή της τροχαλίας του άξονα κυλίνδρου.

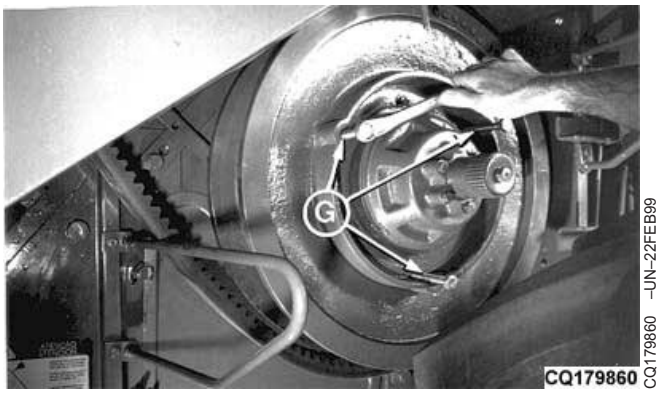
Βγάλτε τον ιμάντα πάνω από την τροχαλία του άξονα κυλίνδρου. Πάνω στην τροχαλία μετακινήστε την εξωτερική μισή τροχαλία προς τα μέσα περίπου 50 mm, λασκάροντας τις τρεις βίδες (G). Βγάλτε τον ιμάντα περνώντας τον μέσα από τα στηρίγματα (F).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά την αλλαγή του ιμάντα, βγάλτε τις τρεις βίδες και αποθηκεύστε τις στο κουτί των εργαλείων.

Για να τοποθετήσετε ένα καινούργιο ιμάντα ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία με την αντίθετη σειρά.



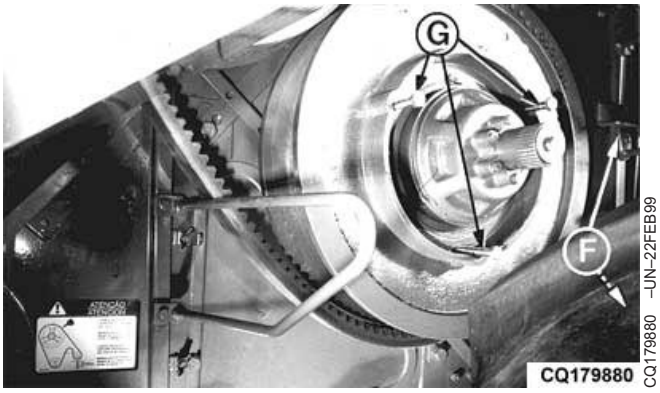
CQ179850 –UN–22FEB99



CQ179860 –UN–22FEB99



CQ179870 –UN–22FEB99



CQ179880 –UN–22FEB99

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Αφαίρεση του ιμάντα σε μηχανήματα με μειωτήρα

Στρέψτε τον κύλινδρο αλωνισμού μέσα από τη μισή τροχαλία (A) ή χρησιμοποιώντας ένα κλειδί (δείτε "Περιστροφή του κυλίνδρου με το χέρι") μέχρις ότου οι τρεις οπές (B) του μειωτήρα (C) να ευθυγραμμίζονται με τις οπές σπειρώματος της εξωτερικής μισής τροχαλίας (A).

Βγάλτε τα παξιμάδια (D), (E) και το στήριγμα (F).

Υπάρχουν τρεις βίδες M12x150 (G) με παξιμάδια και ροδέλες στο κουτί των εργαλείων. Τοποθετήστε αυτές τις βίδες μέσα στις οπές σπειρώματος στο εξωτερικό μισό τμήμα της τροχαλίας (A) του άξονα κυλίνδρου. Σφίξτε ομοιόμορφα τα τρία παξιμάδια (H) για να αποχωρίσετε τις δύο μισές τροχαλίες.

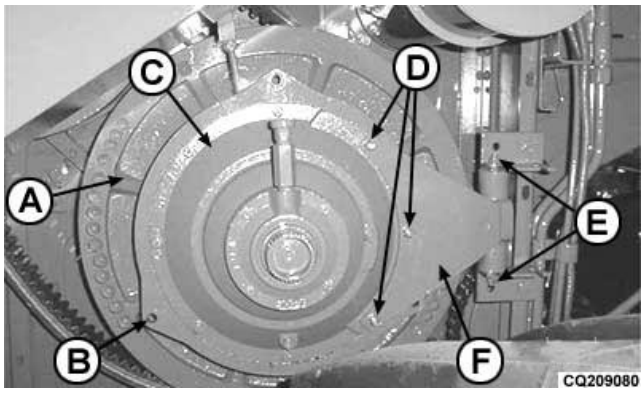
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προτού τα αφαιρέσετε, εξετάστε αν ο ιμάντας "κάθεται" τελείως μέσα στην εγκοπή της τροχαλίας του άξονα κυλίνδρου.

Τραβήξτε με το χέρι τον ιμάντα πάνω από το εξωτερικό μισό τμήμα της τροχαλίας του άξονα τύμπανου άχυρου (χωρίς υπερβολική δύναμη).

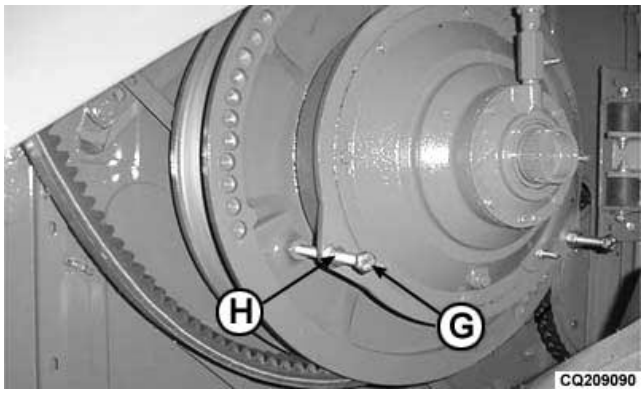
Βγάλτε τον ιμάντα πάνω από την τροχαλία του άξονα κυλίνδρου.

Για να τοποθετήσετε ένα καινούργιο ιμάντα ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία με την αντίθετη σειρά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά την αλλαγή του ιμάντα, βγάλτε τις τρεις βίδες και αποθηκεύστε τις στο κουτί των εργαλείων.



CQ209080 –UN–03OCT01



CQ209090 –UN–02OCT01



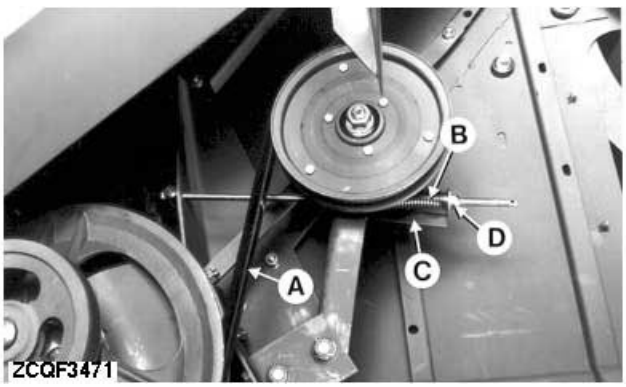
CQ179870 –UN–22FEB99

AG,GG05155,317 –30–01SEP03–4/4

Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα του ανακινητή άχυρου

Η τάνυση του ιμάντα (A) είναι η σωστή όταν το μήκος του ελατηρίου (B) ισούται με το μήκος του στελέχους (C). Ρυθμίστε την τάνυση με το παξιμάδι (D).

A—Ιμάντας κίνησης
B—Ελατήριο
C—Στέλεχος δείκτη
D—Παξιμάδια ρύθμισης



ZCQF3471 –UN–04APR96

AG,CO03622,2139 –30–27AUG04–1/1

Ρύθμιση της τάνυσης αλυσίδας κίνησης του ανακινητή άχυρου

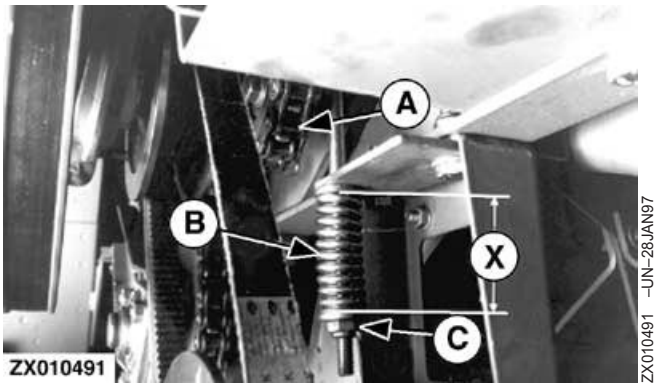
Ρυθμίστε την τάνυση της αλυσίδας (A) με τη βοήθεια του γραναζιού τάνυσης.

Το ελατήριο (B) θα πρέπει να είναι μήκους (X) mm (X in.).

Προδιαγραφές

X—Απόσταση	70 mm (2.75 in.)

Ρυθμίστε το μήκος με το παξιμάδι (C).



A—Αλυσίδα
B—Ελατήριο
C—Παξιμάδια ρύθμισης
X—Μήκος

AG,CO03622,2140 –30–20AUG04–1/1

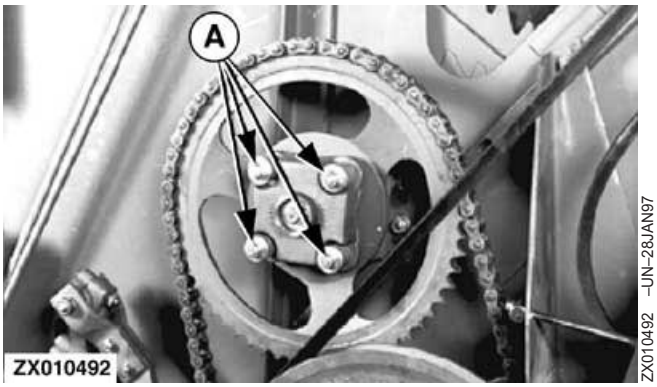
Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη του ανακινητή άχυρου

Οι ανακινητές άχυρου προστατεύονται από έναν ολισθαίνοντα συμπλέκτη.

Ρυθμίζετε σφίγγοντας τα τέσσερα παξιμάδια (A).

Προδιαγραφές

Παξιμάδια (A)—Ροπή	40 N•m (29 lb-ft)

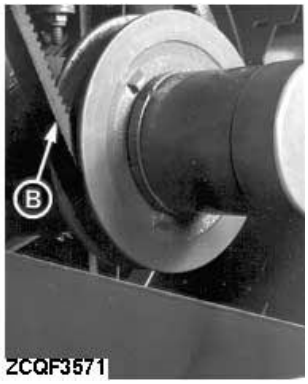


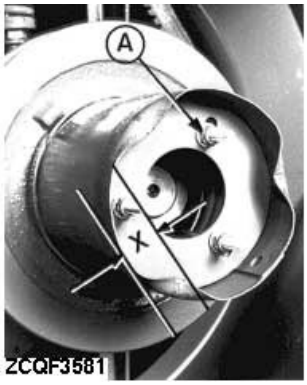
AG,CO03622,2141 –30–27AUG04–1/1

Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα του μηχανισμού μεταβλητής ταχύτητας ανεμιστήρα

Ο ιμάντας του ανεμιστήρα (B) είναι σωστά ρυθμισμένος, όταν η απόσταση (X), όπως μετράται από την εξωτερική άκρη του κιβωτίου ελατηρίου ως τη ροδέλα συγκράτησης του ελατηρίου, είναι από 20 έως 30 mm (0.79 έως 1.18 in.).

Για να αλλάξετε αυτή τη διάσταση, ρυθμίστε τα παξιμάδια (A).



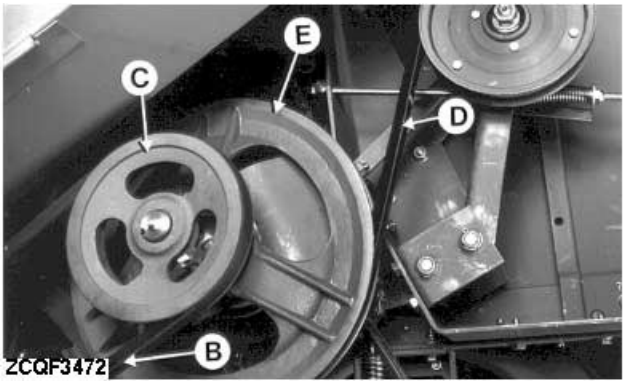


AG,CO03622,2142 –30–15MAR02–1/1

Αντικατάσταση του ιμάντα ανεμιστήρα/δυναμό

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ρυθμίζετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας.

Βγάλτε τον ιμάντα κίνησης του ανυψωτήρα (B) και την τροχαλία (C). Αφαιρέστε τον ιμάντα (D). Λασκάρετε τη βίδα συγκράτησης και βγάλτε την τροχαλία (E).



ZCQF3472 –UN–04APR96

B—Ιμάντας κίνησης
C—Τροχαλία
D—Ιμάντας κίνησης
E—Τροχαλία

AG,CO03622,2143 –30–26SEP02–1/2

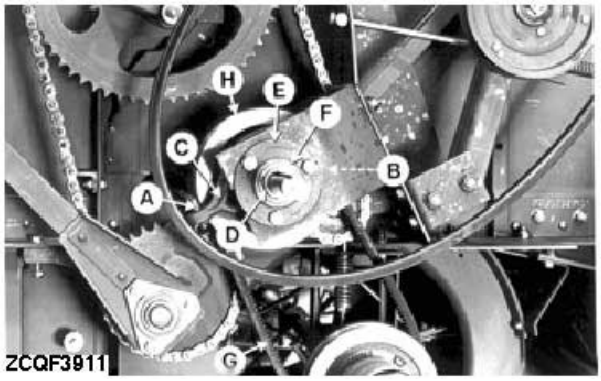
Βγάλτε το βραχίονα του στροφέα (A) και τη βίδα (B) και από τις δύο πλευρές του διχάλου (C).

Αφαιρέστε το δακτύλιο ασφαλείας (D) και βγάλτε τη φλάντζα (E) μαζί με το έδρανο (F).

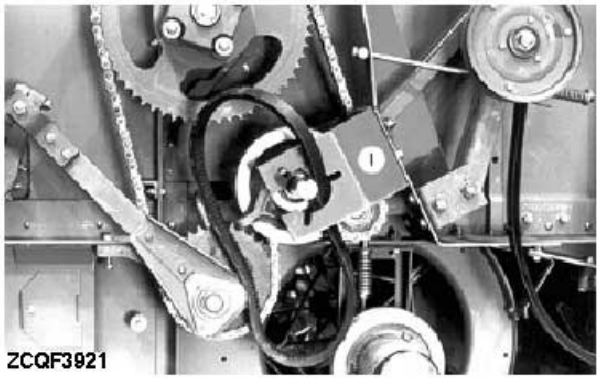
Βγάλτε τον ιμάντα (G) από την κάτω μονάδα ανεμιστήρα. Αφαιρέστε τον ιμάντα (G) πάνω από την εξωτερική μεταβλητή τροχαλία (H) και το δίχαλο (C). Ο ιμάντας βγαίνει πάνω από το άνοιγμα στήριξης του εδράνου (I). Τραβήξτε τον ιμάντα προς τα έξω μέσα από το άνοιγμα.

Για να τοποθετήσετε ένα καινούργιο ιμάντα ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία με την αντίθετη σειρά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές της πάνω τροχαλίας είναι σωστά συνδεδεμένες. Πρώτα τοποθετήστε τον ιμάντα στην πάνω μονάδα.



ZCQF3911 –UN–04APR96



ZCQF3921 –UN–04APR96

A—Βραχίονας στροφέα
B—Μπουλόνι ασφάλισης
C—Δίχαλο
D—Δακτύλιος ασφάλειας
E—Φλάντζα στήριξης εδράνου
F—Έδρανο
G—Ιμάντας κίνησης
H—Εξωτερική μεταβλητή τροχαλία
I—Κέλυφος εδράνου

AG,CO03622,2143 –30–26SEP02–2/2

Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα κίνησης του ανυψωτήρα σταχυών

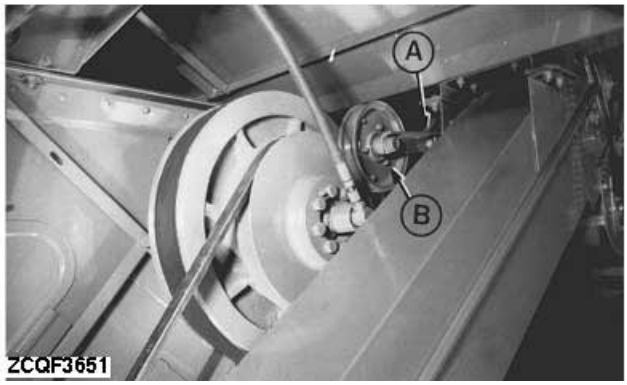
Ο ανυψωτήρας σταχυών τίθεται σε κίνηση από την τροχαλία του τύμπανου άχυρου μέσω του ολισθαίνοντος συμπλέκτη ανυψωτή.

Ο ιμάντας (A) τεντώνεται αυτόματα από την τροχαλία τάνυσης (B).

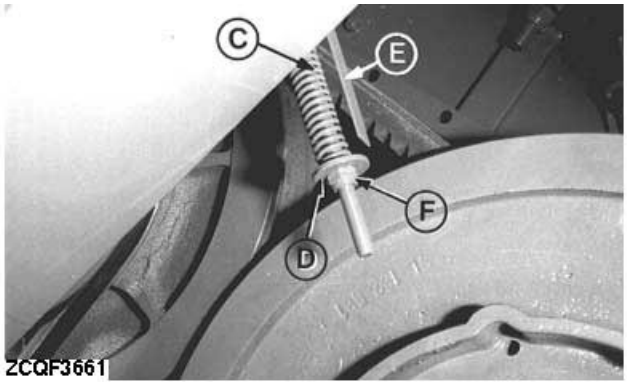
Για να πετύχετε το σωστό τέντωμα, η ροδέλα υποστήριξης (D) θα πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με το στέλεχος (E).

Ρυθμίστε με το παξιμάδι (F).

A—Ιμάντας κίνησης
B—Τροχαλία τάνυσης
C—Ελατήριο
D—Ροδέλα υποστήριξης
E—Στέλεχος δείκτη
F—Παξιμάδια ρύθμισης



ZCQF3651 –UN–04APR96



ZCQF3661 –UN–04APR96

AG,CO03622,2144 –30–15MAR02–1/1

Ρύθμιση του ολισθαίνοντος συμπλέκτη ανυψωτήρα σταχυών

Ο ολισθαίνων συμπλέκτης είναι σωστά ρυθμισμένος όταν το ελατήριο (A) έχει μήκος 60 mm (2.36 in.).

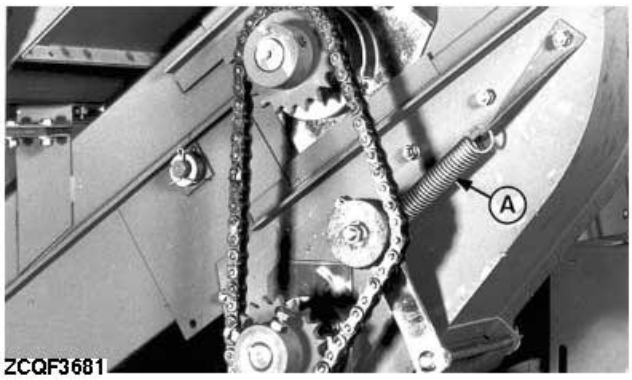


ZCQF3671 –UN–04APR96

AG,CO03622,2145 –30–15MAR02–1/1

Ρύθμιση του μηχανισμού ατέρμονα υπολειμμάτων

Η αλυσίδα σφίγγει αυτόματα με το ελατήριο (A).



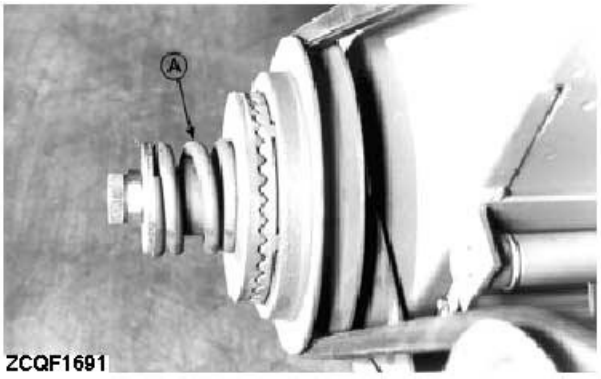
ZCQF3681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2146 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Ο ολισθαίνων συμπλέκτης είναι σωστά ρυθμισμένος όταν το ελατήριο (A) έχει μήκος 59 mm (2.32 in.).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην λιπαίνετε τον ολισθαίνοντα συμπλέκτη.



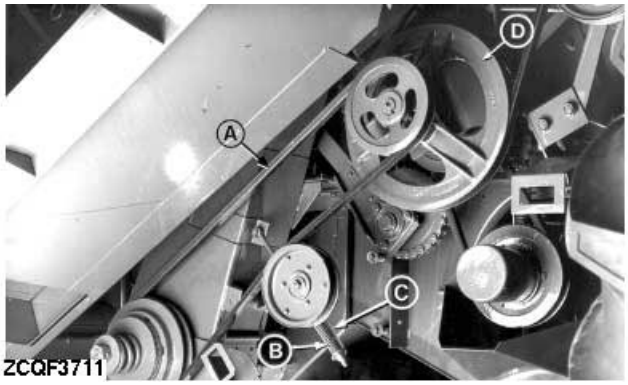
AG,CO03622,2147 –30–26SEP03–1/1

Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Ο ανυψωτήρας καθαρού σπόρου κινείται μέσω του ιμάντα (A) από τον μηχανισμό του ανακινητή άχυρου (D).

Η τάνυση του ιμάντα είναι σωστή όταν το ελατήριο (B) έχει το ίδιο μήκος με το στέλεχος (C).

A—Ιμάντας
B—Ελατήριο
C—Στέλεχος δείκτη
D—Μηχανισμός ανακινητή άχυρου



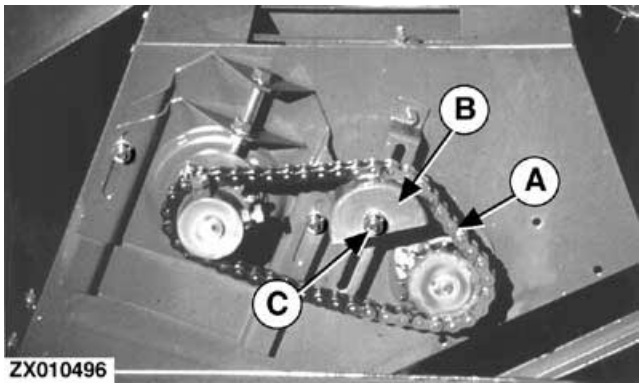
AG,CO03622,2148 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση της αλυσίδας μηχανισμού πάνω ατέρμονα

Βγάλτε την πεταλούδα και ανοίξτε το κάλυμμα.

Για να ρυθμίσετε την αλυσίδα (A) με τη χρήση της τροχαλίας (B), λασκάρετε το παξιμάδι (C) από τη βίδα και μετακινήστε την τροχαλία (B) όσο χρειάζεται.

A—Αλυσίδα
B—Τροχαλία τάνυσης
C—Μπουλόνι ασφάλισης

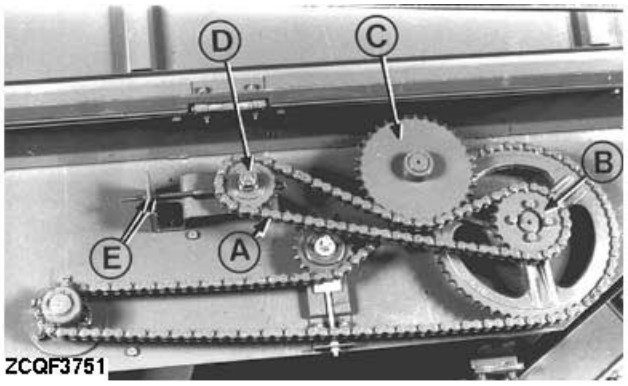


AG,CO03622,2150 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση του μηχανισμού κίνησης του ατέρμονα εκφόρτωσης

Ο μηχανισμός του ατέρμονα εκφόρτωσης τίθεται σε κίνηση από την αλυσίδα (A), που εκτείνεται από τον κάτω αλυσοτροχό του ατέρμονα εκφόρτωσης (B) ως τον αλυσοτροχό (C).

Μπορείτε να σφίξετε την αλυσίδα (A) μετακινώντας τον αλυσοτροχό (D) αφού λύσετε τα εξαγωνικά παξιμάδια (E).



ZCQF3751 –UN–04APR96

A—Αλυσίδα
B—Αλυσοτροχός
C—Αλυσοτροχός
D—Αλυσοτροχός
E—Παξιμάδι

AG,CO03622,2151 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση του μηχανισμού συστήματος εκφόρτωσης

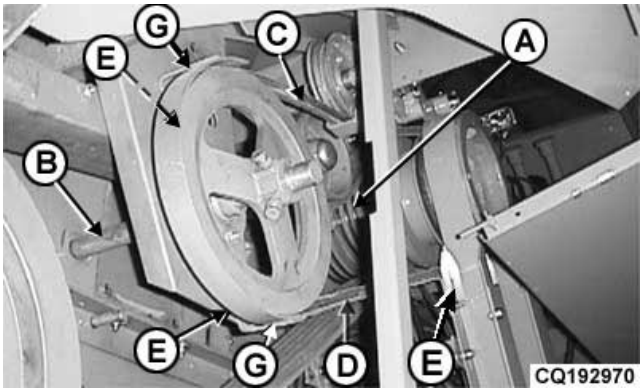
Αριστερή πλευρά του μηχανήματος:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προτού ρυθμίσετε τον οδηγό ιμάντα, σβήστε τον κινητήρα ώστε να αποφευχθούν τα ατυχήματα.

Το σύστημα τίθεται σε κίνηση μέσω του ιμάντα (C) από την τροχαλία (A) και το δευτερεύοντα άξονα (B).

Ρυθμίστε τον οδηγό του ιμάντα (D) με τα στηρίγματα (G), αφού λασκάρετε τις βίδες (E), ώστε να πετύχετε ομοιόμορφη απόσταση 3 ως 5 mm (0.1 έως 0.2 in.) ανάμεσα στον ιμάντα και τον οδηγό με τον ιμάντα σφιγμένο.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα και ελέγξτε τη ρύθμιση μεταξύ ιμάντα και οδηγού.



CQ192970 –UN–18OCT01

A—Τροχαλία κινητήρα
B—Δευτερεύων άξονας
C—Ιμάντας κίνησης
D—Οδηγός ιμάντα
E—Κοχλίες
G—Στηρίγματα

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

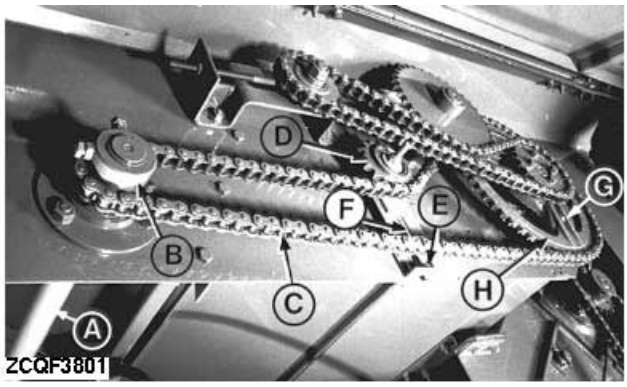
AG,CO03622,2152 –30–26SEP03–1/2

Ο αλυσοτροχός (B) πιάνει στο δευτερεύοντα άξονα (A) στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος. Η τάνυση της αλυσίδας ρυθμίζεται με τον αλυσοτροχό τάνυσης (D). Χαλαρώστε το εξαγωνικό παξιμάδι (E) και μετατοπίστε κατάλληλα τον αλυσοτροχό τάνυσης με τη βίδα (F).

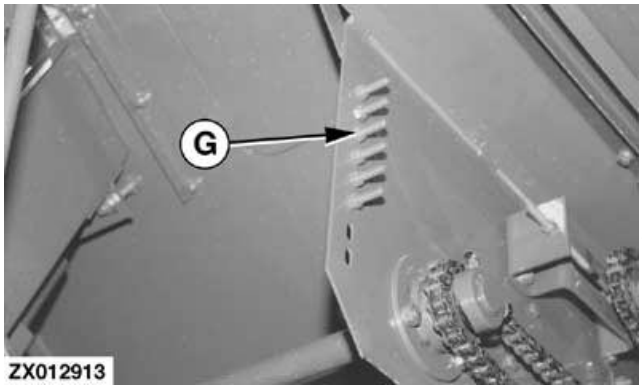
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η βίδα (G) είναι ένας διατμητικός πείρος, ο οποίος θα σπάσει, προκειμένου να προστατεύσει το σύστημα κίνησης. Αντικαθιστάτε πάντα με ένα γνήσιο εξάρτημα JOHN Deere. Σφίξτε το καλά, φέρνοντας ελαφρά το βραχίονα αντίστασης σε επαφή με τον αλυσοτροχό (H). Σφίξτε το διατμητικό πείρο (G) με ένα κατσαβίδι, ενώ κρατάτε το κόντρα παξιμάδι με ένα κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μαζί με το μηχάνημα παραδίδονται και έξι (6) ανταλλακτικοί διατμητικοί πείροι (G).

A—Δευτερεύων άξονας
B—Αλυσοτροχός
C—Αλυσίδα
D—Αλυσοτροχός
E—Παξιμάδι
F—Βίδα — σφιγκτήρας
G—Διατμητικός πείρος
H—Αλυσοτροχός άξονα ατέρμονα εκφόρτωσης



ZCQF3801 –UN–04APR96



ZX012913 –UN–24SEP97

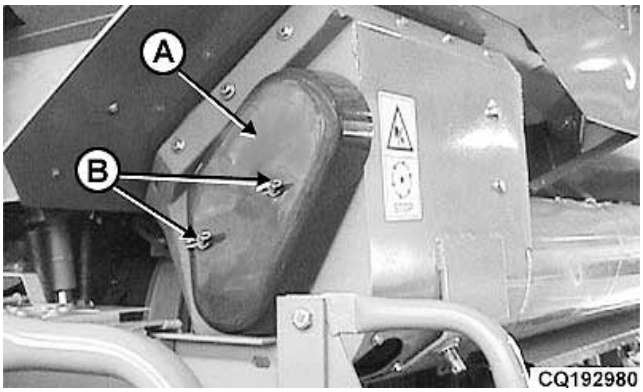
AG,CO03622,2152 –30–26SEP03–2/2

Ρύθμιση της αλυσίδας μηχανισμού του ατέρμονα εκφόρτωσης

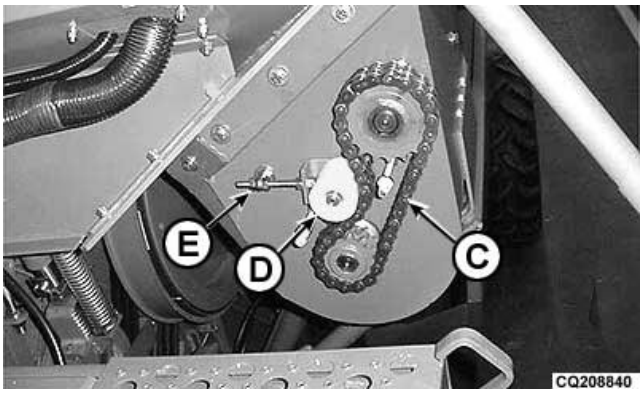
Αφαιρέστε το κάλυμμα του μηχανισμού (A), βγάζοντας τις πεταλούδες (B).

Ο ατέρμονας εκφόρτωσης σπόρου τίθεται σε κίνηση μέσω της αλυσίδας (C). Ρυθμίστε την τάνυση της αλυσίδας (C) με τη βοήθεια του αλυσοτροχού τάνυσης (D) από τα παξιμάδια (E). Τοποθετήστε το κάλυμμα του μηχανισμού πάλι στη θέση του.

A—Προστατευτικό κάλυμμα μηχανισμού
B—Πεταλούδα
C—Αλυσίδα
D—Αλυσοτροχός τάνυσης
E—Παξιμάδια



CQ192980 –UN–01NOV99



CQ208840 –UN–17SEP01

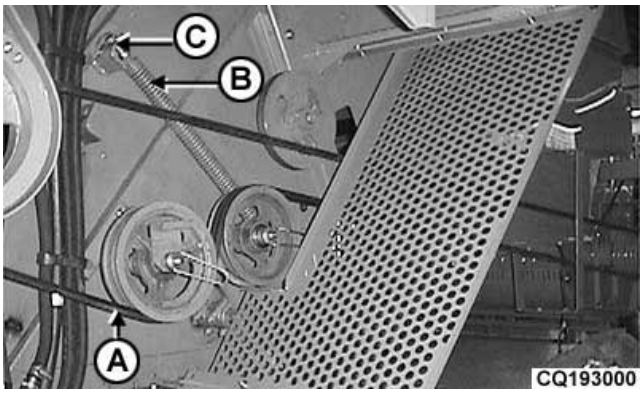
AG,CO03622,2153 –30–20AUG04–1/1

Τάνυση ενδιάμεσου ιμάντα κίνησης του κόπτη άχυρων

Η σωστή τάνυση του ιμάντα (A) επιτυγχάνεται με τη βοήθεια του ελατηρίου (B).

Για τη ρύθμιση χρησιμοποιήστε το μπουλόνι (C).

A—Ιμάντας
B—Ελατήριο
C—Μπουλόνι ασφάλισης



CQ193000 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2212 –30–11AUG04–1/1

Συντήρηση — Ηλεκτρικό σύστημα

Αποφυγή εκρήξεων της μπαταρίας

Αποφεύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε φλόγες, αναμμένα σπίρτα και σε σπινθήρες. Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δυό πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο.

Μη φορτίζετε μια παγωμένη μπαταρία. Μπορεί να εκραγεί. Ζεστάνετε την μπαταρία στους 16°C (60°F).



TS204 –UN–23AUG88

DX,SPARKS –30–03MAR93–1/1

Αφαίρεση μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τις εργασίες στο ηλεκτρικό σύστημα ΠΑΝΤΟΤΕ να απενεργοποιείτε το διακόπτη της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την αφαίρεση της μπαταρίας, αποσυνδέετε πρώτα το αρνητικό (-) και μετά το θετικό (+) καλώδιο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανασύνδεση της μπαταρίας, συνδέετε πρώτα το θετικό (+) και μετά το αρνητικό (-) καλώδιο.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003ED –30–10NOV03–1/1

Καθαρισμός μπαταρίας

— Καθαρίζετε την μπαταρία κάθε βδομάδα.

— Για να αφαιρέσετε τυχόν διάβρωση από τους ακροδέκτες χρησιμοποιήστε μια βούρτσα.

— Επαλείψτε τους ακροδέκτες και τα καλώδια της μπαταρίας με βαζελίνη.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003EE –30–10NOV03–1/1

Στάθμη ηλεκτρολύτη μπαταρίας



Κάθε βδομάδα ελέγχετε τη στάθμη των υγρών της μπαταρίας.

Ελέγξτε το δοκιμαστικό δείκτη:

- **Πράσινο:** Η τάση της μπαταρίας είναι καλή.
- **Σκούρο:** Η τάση της μπαταρίας δεν είναι καλή. Φορτίστε τη μπαταρία μέχρις ότου ο δοκιμαστικός δείκτης να γίνει πράσινος.
- **Ανοικτό:** Χαμηλή στάθμη ηλεκτρολύτη. Αντικαταστήστε τη μπαταρία και ελέγξτε το ηλεκτρικό σύστημα του μηχανήματος.

ML70882,00003EF –30–10NOV03–1/1

Αποθήκευση και χρήση της μπαταρίας

Στο τέλος κάθε θεριστικής περιόδου, αποθηκεύετε τη μπαταρία σε δροσερό, ξηρό μέρος.

Ελέγχετε τη μπαταρία κάθε 30 μέρες.

Αν χρειάζεται, φορτίστε εκ νέου τη μπαταρία.

AG,CO03622,441 –30–26SEP03–1/1

Διακόπτης μπαταρίας



Για να συνδέσετε τη μπαταρία στρέψτε το διακόπτη προς τα δεξιά και για να αποσυνδέσετε προς τα αριστερά.

ML70882,00003EC –30–10NOV03–1/1

Τοποθέτηση και σύνδεση της μπαταρίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε πως η μπαταρία έχει συνδεθεί με τους σωστούς πόλους. Το θετικό καλώδιο (από τη μίζα) συνδέεται στο θετικό πόλο (+), το αρνητικό καλώδιο (από τη γείωση) συνδέεται στον αρνητικό πόλο (-). Από τη λανθασμένη πολικότητα μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα.



ML70882,00003F1 –30–10NOV03–1/1

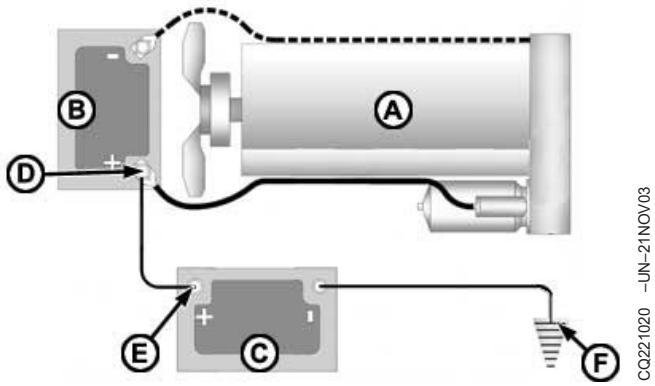
Χρήση βοηθητικής μπαταρίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν πρέπει να συνδέσετε μια βοηθητική μπαταρία, μην συνδέετε τα καλώδια (C) της βοηθητικής μπαταρίας κατευθείαν στους πόλους της άδειας μπαταρίας (B). Επειδή έτσι μπορεί να καταστραφούν οι μπαταρίες ή να προκληθεί έκρηξη.

Χρησιμοποιήστε καλώδια που έχουν στα άκρα δαγκάνες “κροκοδείλου” καθώς και με την κατάλληλη αντοχή ρεύματος.

Διαδικασία

1. Συνδέστε ένα καλώδιο ανάμεσα στους θετικούς (+) πόλους (D και E) των μπαταριών (B και C).
2. Συνδέστε το ένα άκρο ενός άλλου καλωδίου στον αρνητικό (-) πόλο της βοηθητικής μπαταρίας (C) και συνδέστε το άλλο άκρο σε ένα σημείο γείωσης, π.χ.: κέλυφος κινητήρα, σασί.
3. Βάλτε εμπρός τον κινητήρα.



A—Κινητήρας
B—Άδεια μπαταρία
C—Βοηθητική μπαταρία
D—Θετικός ακροδέκτης της άδειας μπαταρίας
E—Θετικός ακροδέκτης της βοηθητικής μπαταρίας
F—Σύνδεση γείωσης

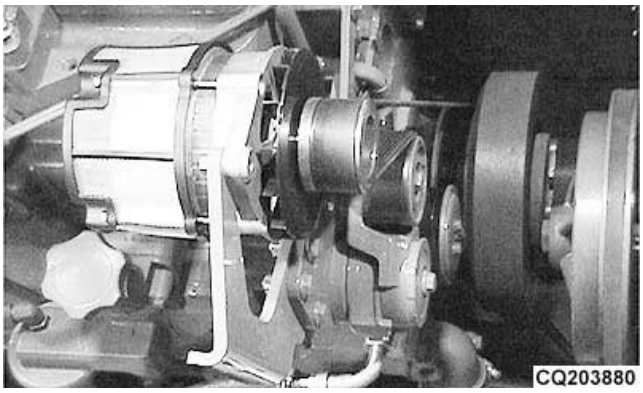
OU83340,00003F6 –30–21NOV03–1/1

Δυναμό

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από οποιεσδήποτε εργασίες στο ηλεκτρικό σύστημα πάντοτε να αποσυνδέετε το καλώδιο γείωσης, αποφεύγοντας έτσι τις ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία για το τέντωμα του ιμάντα κίνησης περιγράφεται στο κεφάλαιο "Συντήρηση — Κινητήρας".

Το δυναμό θα πρέπει να ελέγχεται από ειδικό συνεργείο μία φορά το χρόνο.



CQ203880 –UN–06APR01

AG,CO03622,2214 –30–15MAR02–1/1

Μίζα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από οποιεσδήποτε εργασίες στο ηλεκτρικό σύστημα πάντοτε να αποσυνδέετε το καλώδιο γείωσης, αποφεύγοντας έτσι τις ζημιές.

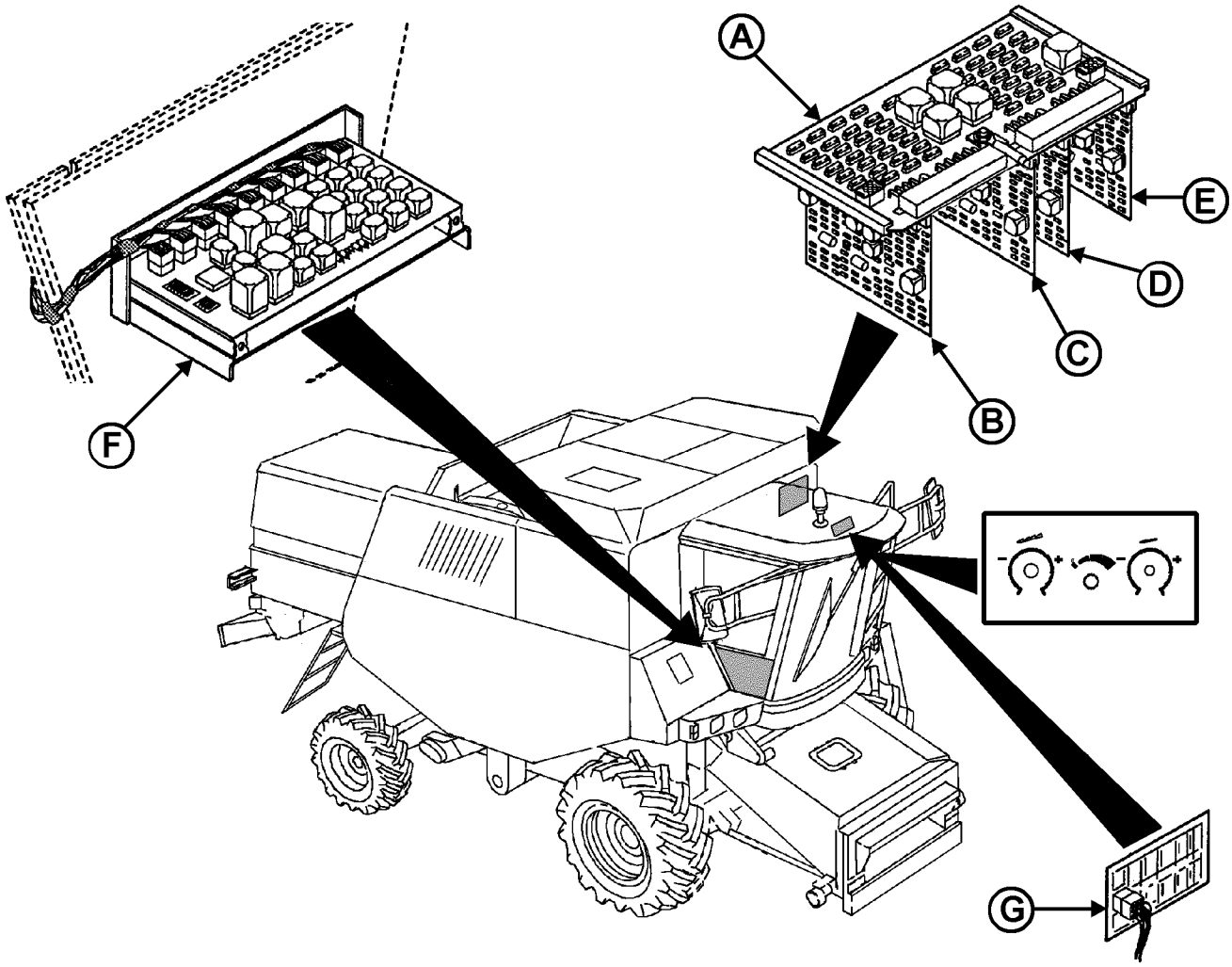
Αν το μοτέρ της μίζας δεν λειτουργεί ή λειτουργεί αργοκίνητα, το πρόβλημα μπορεί να μην οφείλεται στο μοτέρ της μίζας αλλά σε μια από τις παρακάτω αιτίες.

- ❒ **Χαλαρές, βρώμικες ή σκουριασμένες συνδέσεις:** Καθαρίστε και σφίξτε όλες τις συνδέσεις.
- ❒ **Χαμηλή τάση μπαταρίας:** Ελέγξτε το ειδικό βάρος και τη στάθμη των υγρών της μπαταρίας. Αν χρειάζεται, φορτίστε εκ νέου την μπαταρία. Δείτε την ενότητα "Στάθμη υγρών μπαταρίας".
- ❒ **Άδεια μπαταρία:** Φορτίστε πάλι την μπαταρία.
- ❒ **Λάδι κινητήρα με λάθος ιξώδες:** Χρησιμοποιήστε ένα λάδι με το σωστό ιξώδες.
- ❒ **Χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος (Ευρώπη και ΗΠΑ):** Από τον εγκέφαλο (ECU) τίθεται αυτόματα σε λειτουργία το σύστημα θέρμανσης εισαγωγής, προκειμένου να αυξηθεί η θερμοκρασία αέρα της πολλαπλής εισαγωγής και να βελτιωθεί η ψυχρή εκκίνηση. Η λυχνία ελέγχου θα σβήσει, μόλις ο κινητήρας θα είναι δυνατό να πάρει μπρος.
- ❒ **Χαλασμένο το ρελέ ασφαλείας της μίζας:**Αντικαταστήστε το ρελέ.

Εάν μετά από τις κατάλληλες ενέργειες, σύμφωνα με τις προηγούμενες υποδείξεις η λειτουργία της μίζας δεν βελτιωθεί, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere. Το μοτέρ της μίζας πρέπει να ελέγχεται από ειδικό συνεργείο μια φορά το χρόνο.

AG,CO03622,2215 –30–20AUG04–1/1

Ηλεκτρονικοί πίνακες



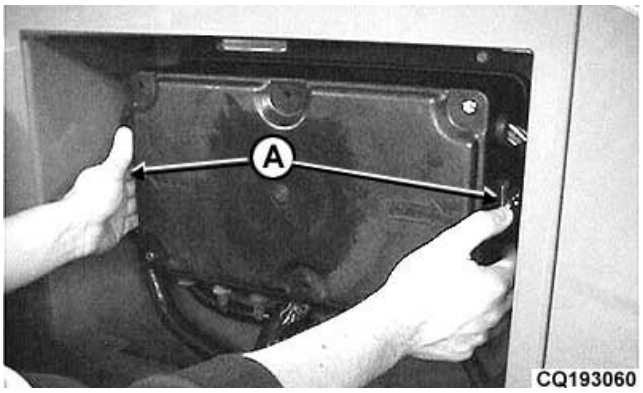
CQ193050

A—Πίνακας ασφαλειών
B—Πίνακας ταχύτητας και προειδοποιητικών σημάτων
C—Πίνακας ρύθμισης ταχύτητας ανέμης
D—Βοηθητικός πίνακας ρελέ
E—Πίνακας ελέγχου θεριστικής διάταξης
F—Πίνακας ρελέ και διόδων
G—Πίνακας συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού

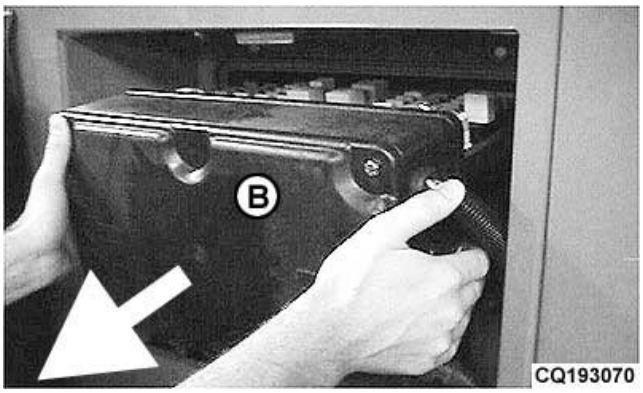
AG,CO03622,2216 –30–20AUG04–1/1

Αφαίρεση ηλεκτρικού πίνακα

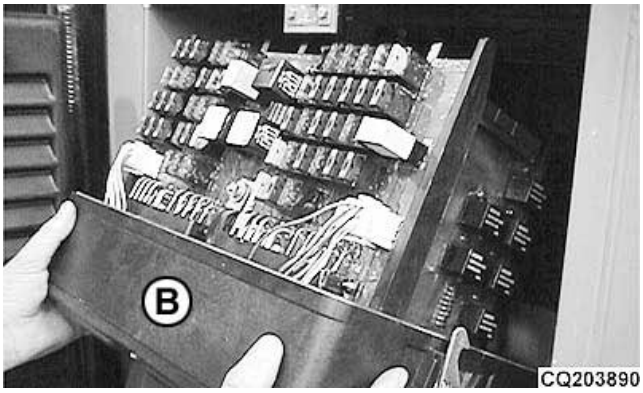
- Βγάλτε το εξωτερικό κάλυμμα του ηλεκτρικού πίνακα (δεν φαίνεται στο σχήμα).
- Λύστε τα μάνταλα (A) και στις δύο πλευρές του κουτιού.
- Βγάλτε αργά και προσεκτικά τον ηλεκτρικό πίνακα (B), όπως φαίνεται στο σχήμα.



CQ193060 –UN–09NOV99



CQ193070 –UN–09NOV99

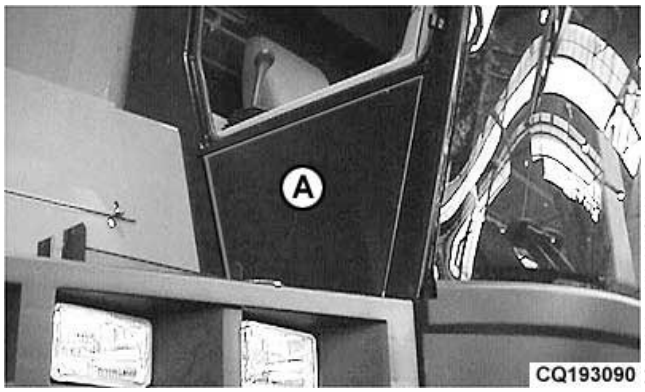


CQ203890 –UN–06APR01

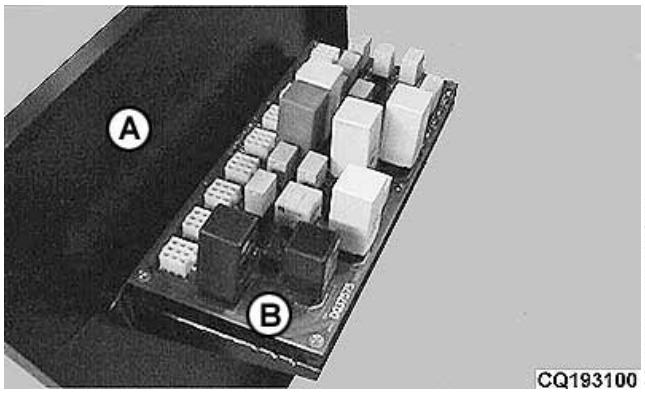
AG,CO03622,2217 –30–15MAR02–1/1

Πρόσβαση στον πίνακα ρελέ και διόδων

- Αφαιρέστε το κάλυμμα (A).
- Ο πίνακας ρελέ και διόδων (B) είναι ενσωματωμένος μέσα στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος (A).



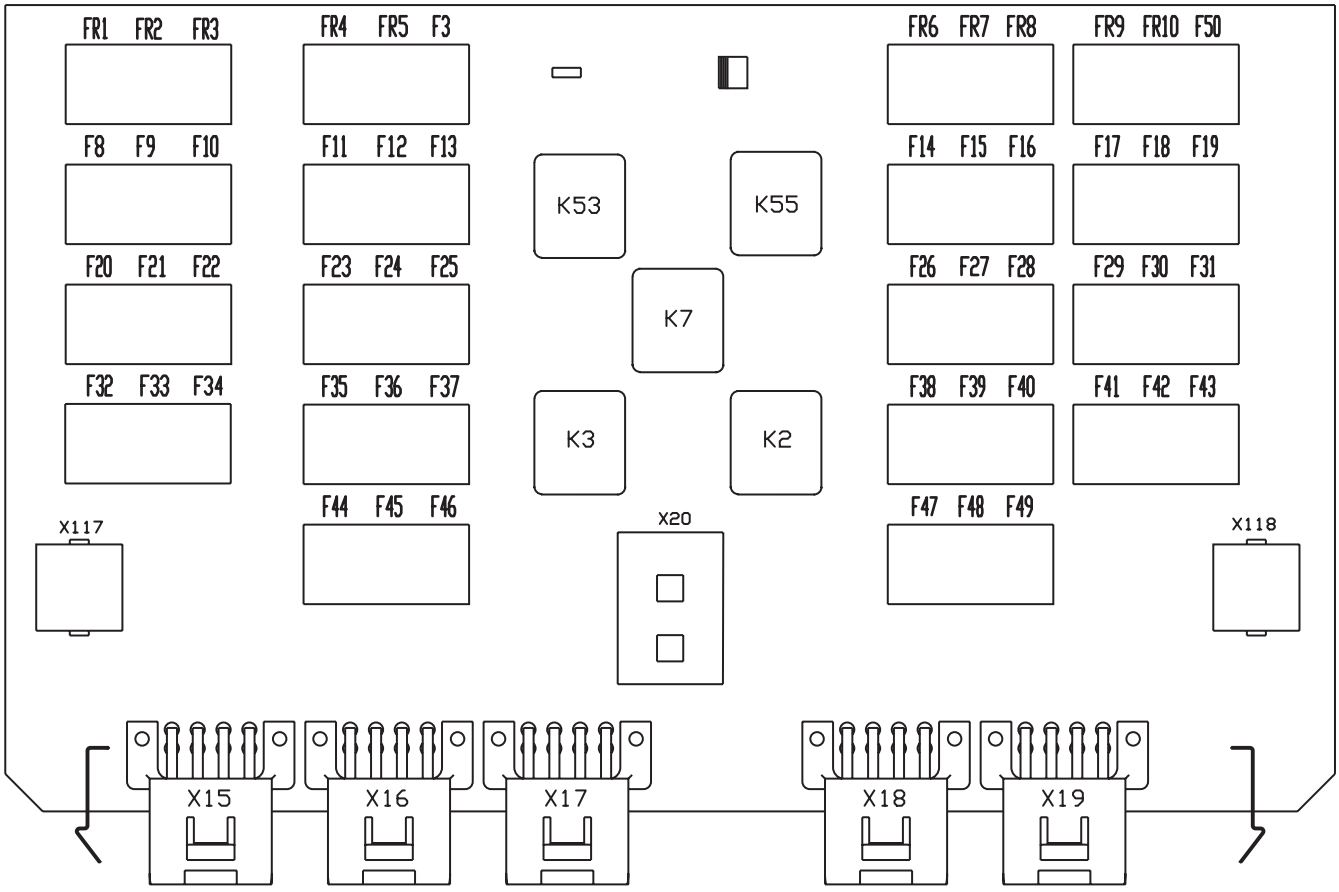
CQ193090 –UN–09NOV99



CQ193100 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2218 –30–15MAR02–1/1

Ασφάλειες στον πίνακα ασφαλειών



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,2219 –30–22JUL04–1/2

F8—Ασφάλεια 7,5 A — Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα και κυλίνδρου αλωνισμού
F9—Ασφάλεια 15 A — Ρύθμιση διανομέα άχυρου — CWS/WTS (προαιρετικός)
F10—Ασφάλεια 7,5 A — Σύστημα ελέγχου χαμηλών στροφών άξονα
F11—Ασφάλεια 7,5 A — Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού
F12—Ασφάλεια 15 A — Μηχανισμός συλλέκτη και αντιστροφέα
F13—Ασφάλεια 7,5 A — Όργανα ελέγχου θεριστικής διάταξης
F14—Ασφάλεια 7,5 A — Τροφοδοσία ρεύματος προς τον πίνακα ελέγχου θεριστικής διάταξης
F15—Ασφάλεια 7,5 A — Ανύψωση/κάθοδος συλλέκτη
F16—Ασφάλεια 7,5 A — Σύστημα εκφόρτωσης της δεξαμενής σπόρου
F17—Ασφάλεια 7,5 A — Κύρια τροφοδοσία ρεύματος προς τα ρελέ αλωνισμού και διάσπασης
F18—Κενή θέση
F19—Κενή θέση
F20—Ασφάλεια 7,5 A — Φως ατέρμονα εκφόρτωσης
F21—Ασφάλεια 30 A — Σύστημα κλιματισμού
F22—Ασφάλεια 15 A — Υαλοκαθαριστήρες, φως δεξαμενής σπόρου και φως καμπίνας
F23—Ασφάλεια 15 A — Φώτα φρένων, ρύθμιση ταχύτητας ανέμης
F24—Ασφάλεια 7,5 A — Προειδοποιητική σειρήνα πορείας όπισθεν
F25—Ασφάλεια 30 A — Κλείδωμα αλλαγής ταχυτήτων (CWS/WTS)
F26—Ασφάλεια 15 A — Φάροι
F27—Ασφάλεια 30 A — Ρύθμιση αντιτύμπανου
F28—Ασφάλεια 7,5 A — Τροφοδοσία ρεύματος προς τον πίνακα ελέγχου θεριστικής διάταξης
F29—Ασφάλεια 30 A — Προβολείς εργασίας στην οροφή καμπίνας
F30—Ασφάλεια 30 A — Ρύθμιση ανεμιστήρα
F31—Ασφάλεια 15 A — Φλας, φωτισμός κόσκινων και χώρου κινητήρα
F32—Ασφάλεια 15 A — Κόρνα
F33—Ασφάλεια 30 A — Διακόπτης μίζας
F34—Ασφάλεια 15 A — Διακόπτης ασφαλούς οδήγησης αγρού/δρόμου
F35—Ασφάλεια 7,5 A — Προειδοποιητικός μηχανισμός ανακινητή και κόπτη άχυρων
F36—Ασφάλεια 7,5 A — Ηλεκτρικά ρυθμιζόμενοι εξωτερικοί καθρέφτες — CWS/WTS (προαιρετικά)
F37—Ασφάλεια 15 A — Ραδιόφωνο, CB και ρολόι
F38—Ασφάλεια 15 A — Πρίζα αναπτήρα
F39—Κενή θέση
F40—Ασφάλεια 7,5 A — Αριστερό φως στάθμευσης
F41—Ασφάλεια 7,5 A — Δεξιό φως στάθμευσης
F42—Ασφάλεια 7,5 A — Φωτισμός ταμπλό
F43—Ασφάλεια 7,5 A — Δεξιά μεσαία φώτα
F44—Ασφάλεια 7,5 A — Αριστερά μεσαία φώτα
F45—Ασφάλεια 7,5 A — Αριστερά μεγάλα φώτα
F46—Ασφάλεια 7,5 A — Δεξιά μεγάλα φώτα
F47—Ασφάλεια 7,5 A — Ραδιόφωνο, CB και ρολόι
F48—Ασφάλεια 7,5 A — Δυναμό D+
F49—Ασφάλεια 7,5 A — Σωληνοειδές αντλίας έγχυσης (1450/1550)
F50—Ασφάλεια 7,5 A — Λυχνίες ελέγχου, δείκτης θερμοκρασίας
FR1—Ασφάλεια 7,5 A — Εφεδρική
FR2—Ασφάλεια 7,5 A — Εφεδρική
FR3—Ασφάλεια 7,5 A — Εφεδρική
FR4—Ασφάλεια 7,5 A — Εφεδρική
FR5—Ασφάλεια 15 A — Εφεδρική
FR6—Ασφάλεια 15 A — Εφεδρική
FR7—Ασφάλεια 15 A — Εφεδρική
FR8—Ασφάλεια 30 A — Εφεδρική
FR9—Ασφάλεια 30 A — Εφεδρική
FR10—Ασφάλεια 30 A — Εφεδρική
F3—Δοκιμαστής ασφάλειας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μεγαλύτερες ασφάλειες από αυτές των προδιαγραφών. Αν οι ασφάλειες σε ένα κύκλωμα συνεχώς καίγονται, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία John Deere για έλεγχο του ηλεκτρικού συστήματος.

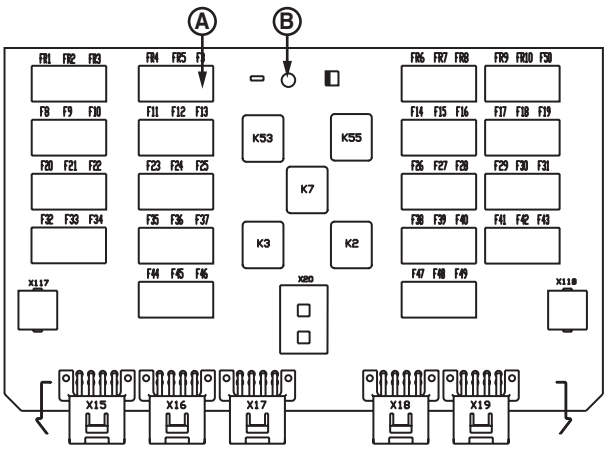
AG,CO03622,2219 –30–22JUL04–2/2

Δοκιμαστής ασφάλειας

Στον πίνακα ασφαλειών υπάρχει ένας δοκιμαστής ώστε να μπορείτε να ελέγχετε τις ασφάλειες για γνωρίζετε αν λειτουργούν.

Αφαιρέστε όποια ασφάλεια μπορεί να είναι καμένη και τοποθετήστε τη στην εγκοπή (A). Αν η δίοδος (B) ανάψει, η ασφάλεια λειτουργεί κανονικά.

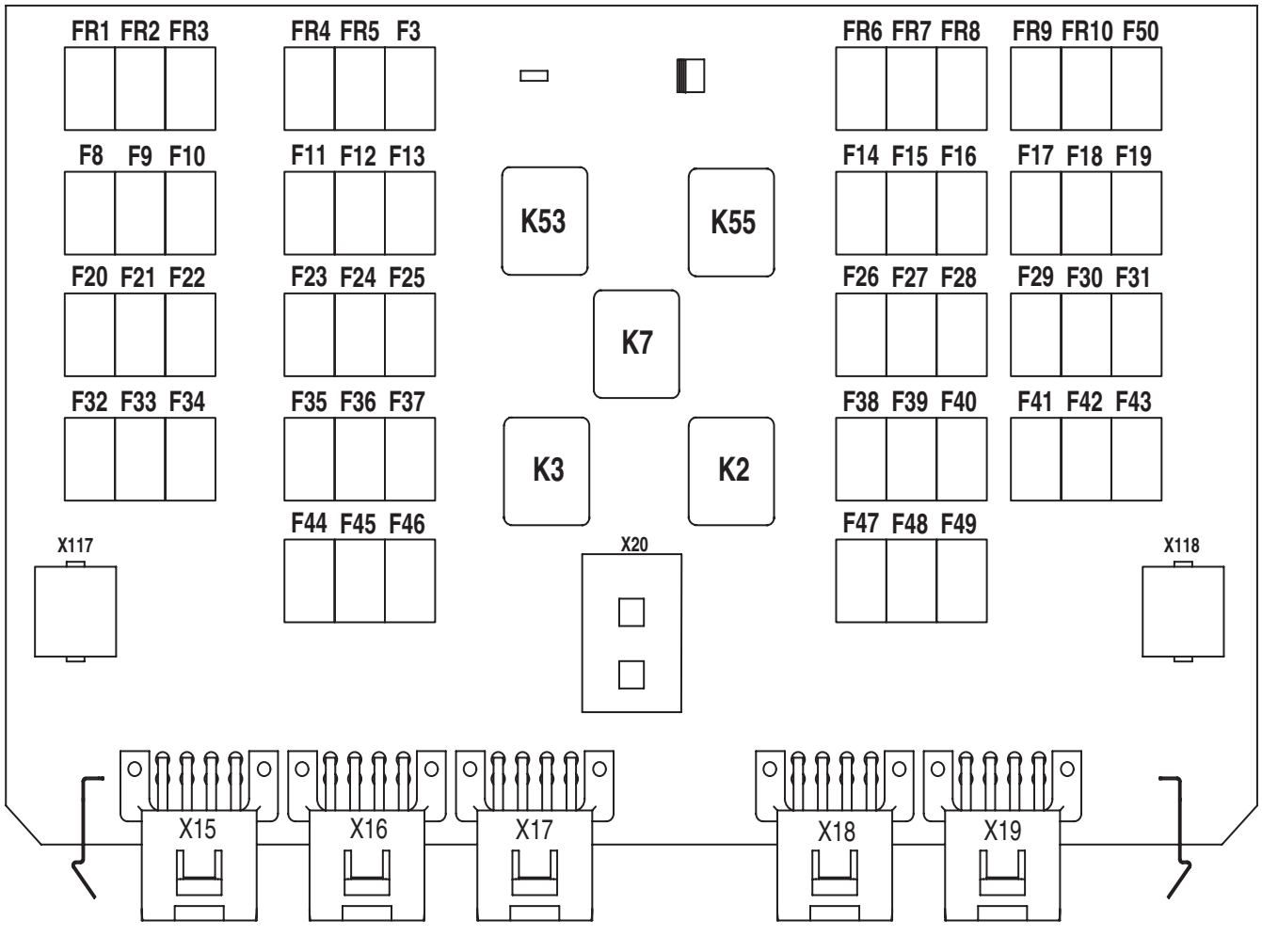
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να κάνετε αυτό τον έλεγχο δεν χρειάζεται να στρέψετε το κλειδί εκκίνησης στις θέσεις "I" ή "II". Αρκεί μόνο να είναι ενεργοποιημένος ο διακόπτης μπαταρίας.



A—Δοκιμαστής ασφάλειας
B—Φωτεινή δίοδος

CO03622,000006D –30–19NOV02–1/1

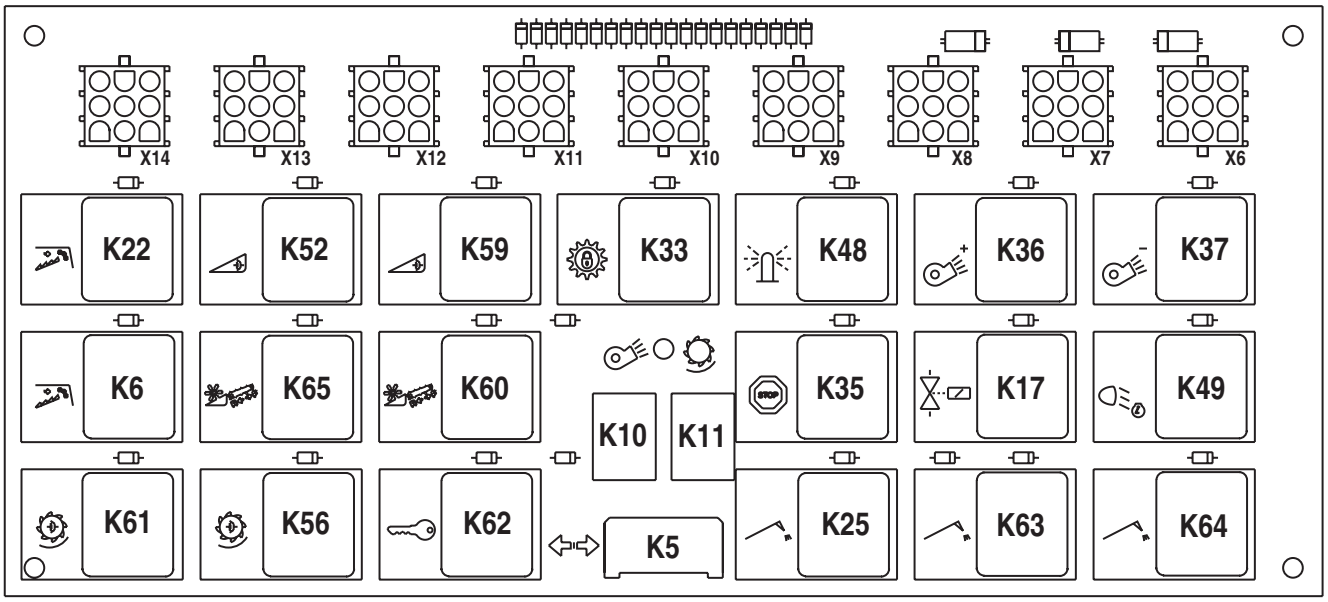
Ρελέ στον πίνακα ασφαλειών



K02—Ρελέ τροφοδοσίας ρεύματος
K03—Ρελέ τροφοδοσίας ρεύματος
K07—Ρελέ προβολέων εργασίας
K53—Ρελέ μονάδας αλωνισμού
K55—Ρελέ διακόπτη ασφαλούς οδήγησης αγρού/δρόμου

AG,CO03622,2264 –30–19NOV02–1/1

Πίνακας ρελέ και διόδων



CQ216550 –UN–12JAN05

K05—Ρελέ φλας
K06—Ρελέ κόρνας # 2 θέσεις
K10—Ρελέ οριακής ταχύτητας ανεμιστήρα
K11—Ρελέ οριακής ταχύτητας κυλίνδρου
K17—Ρελέ διασπαστή
K22—Ρελέ κόρνας # 1
K25—Ρελέ ατέρμονα εκφόρτωσης
K33—Ρελέ κλειδώματος αλλαγής ταχυτήτων (CWS/WTS)
K35—Ρελέ αναγκαστικής παύσης
K36—Ρελέ, αύξηση ταχύτητας ανεμιστήρα
K37—Ρελέ, μείωση ταχύτητας ανεμιστήρα
K48—Ρελέ φάρου
K49—Ρελέ πίσω φώτων
K52—Ρελέ αυτοσυγκράτησης διακόπτη μηχανισμού συλλέκτη
K56—Ρελέ μηχανισμού διαχωριστή
K59—Ρελέ σύμπλεξης μηχανισμού συλλέκτη
K60—Ρελέ αντιστροφέα
K61—Ρελέ αυτοσυγκράτησης μηχανισμού διαχωριστή
K62—Ρελέ κλειδώματος εκκίνησης
K63—Ρελέ αυτοσυγκράτησης μηχανισμού ατέρμονα εκφόρτωσης
K64—Ρελέ μηχανισμού ατέρμονα εκφόρτωσης
K65—Ρελέ αυτοσυγκράτησης αντιστροφέα

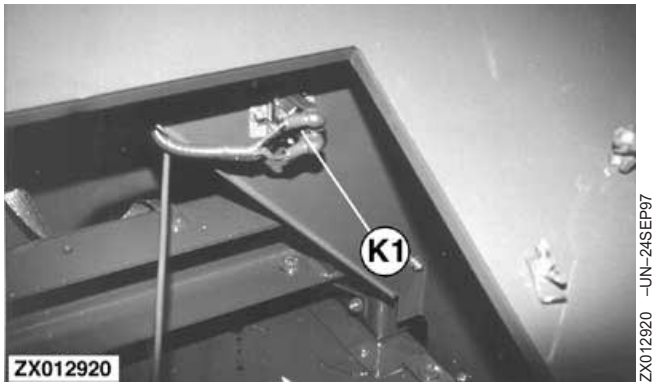
AG,CO03622,2221 –30–22JUL04–1/1

Ρελέ μίζας — 1450/1550

K1 — Ρελέ, μίζα

Ο μαγνητικός διακόπτης της μίζας τροφοδοτείται ηλεκτρικά μέσω ενός ρελέ. Το ρελέ βρίσκεται κάτω από το πίσω αριστερό στήριγμα της δεξαμενής σπόρου.

Η πρόσβαση είναι δυνατή μέσω ενός ανοίγματος στο πυθμένα της δεξαμενής σπόρου.

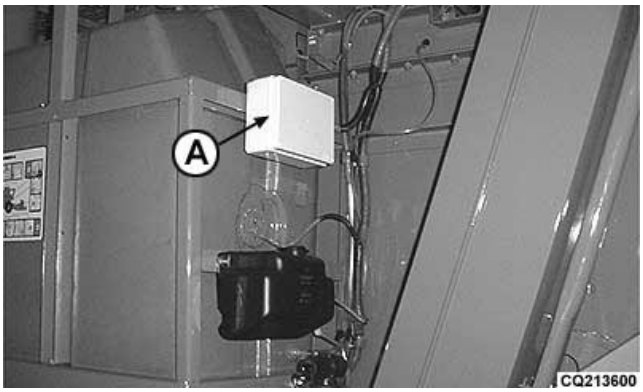


ZX012920 –UN–24SEP97

WH,CO03622,2223 –30–20AUG04–1/1

Ρελέ μίζας — CWS/WTS

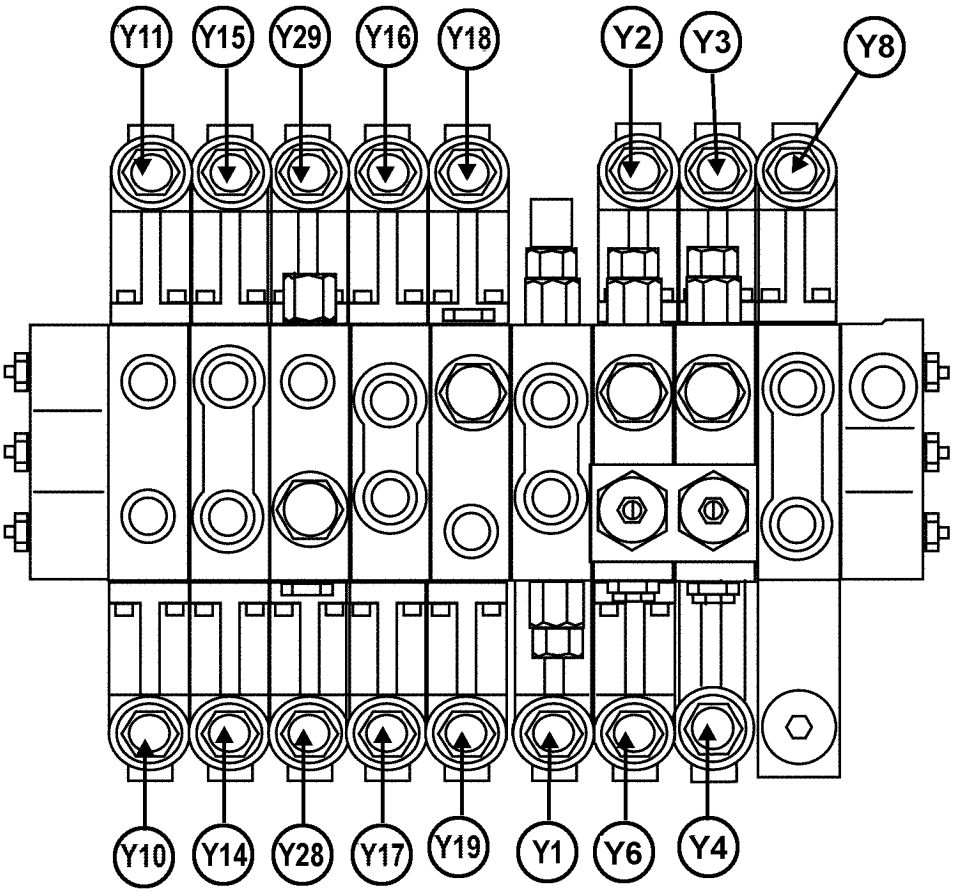
Ο μαγνητικός διακόπτης της μίζας τροφοδοτείται ηλεκτρικά μέσω του ρελέ K1. Αυτό το ρελέ βρίσκεται στο ηλεκτρικό κουτί (A) κοντά στο δοχείο καυσίμων.



CQ213600 –UN–15APR02

AG,CO03622,2223 –30–20AUG04–1/1

Μαγνητικές βαλβίδες (κύριο υδραυλικό μπλοκ)

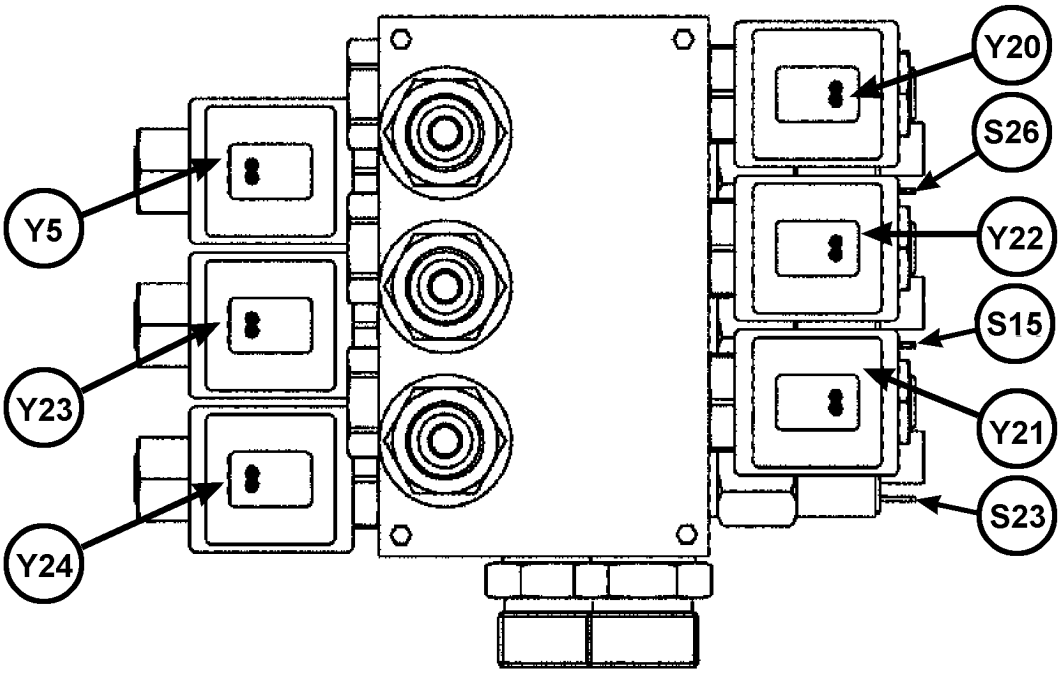


CQ222860 –UN–23MAR04

Y1—Διασπαστής
Y2—Γρήγορη άνοδος συλλέκτη
Y3—Αργή άνοδος συλλέκτη
Y4—Αργή κάθοδος συλλέκτη
Y6—Γρήγορη κάθοδος συλλέκτη
Y8—Υδραυλικός αντιστροφέας
Y10—Στρέψη του ατέρμονα εκφόρτωσης προς τα μέσα
Y11—Στρέψη ατέρμονα εκφόρτωσης
Y14—Κλίση συλλέκτη προς δεξιά
Y15—Κλίση συλλέκτη προς αριστερά
Y16—Πίσω θέση ανέμης
Y17—Εμπρός θέση ανέμης
Y18—Κάθοδος ανέμης
Y19—Άνοδος ανέμης
Y28—Μείωση ταχύτητας κυλίνδρου αλωνισμού
Y29—Αύξηση ταχύτητας κυλίνδρου αλωνισμού

ML70882,00004AD –30–20JUL04–1/1

Μαγνητικές βαλβίδες (δευτερεύον υδραυλικό μπλοκ)



S15—Διακόπτης πίεσης (35 bar)
S26—Διακόπτης πίεσης (12 bar)
S23—Διακόπτης πίεσης (12 bar)
Y5—Αποσύμπλεξη ατέρμονα εκφόρτωσης
Y20—Σύμπλεξη ατέρμονα εκφόρτωσης
Y21—Μηχανισμός κίνησης συλλέκτη
Y22—Ενεργοποίηση διαχωριστή
Y23—Απενεργοποίηση διαχωριστή
Y24—Ενεργοποίηση συλλέκτη

ML70882,00004B5 –30–22JUL04–1/1

Κωδικοί βλάβης, οθόνη INFOTRAK

Κάθε φορά που στην οθόνη ελέγχου INFO-TRAK™ εμφανίζεται ένα τριψήφιος αριθμός, ακολουθούμενος από ένα “E” (Error = σφάλμα), σημαίνει πως υπάρχει μια διαταραχή ή μια βλάβη. Το αίτιο της δυσλειτουργίας μπορεί να είναι ένα σπασμένο καλώδιο κτλ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν δεν μπορείτε να βρείτε λύση ή να αποκαταστήσετε τη δυσλειτουργία, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Κωδικοί βλάβης	Πρόβλημα	Επίλυση
101E	Ο μετρητής ωρών λειτουργίας κινητήρα στην οθόνη INFOTRAK παρουσιάζει βλάβη.	
102E	Ο μετρητής ωρών λειτουργίας στην οθόνη INFO-TRAK παρουσιάζει βλάβη.	
122E	Το αντιτύμπανο δεν μπορεί να ρυθμιστεί, τα σήματα του αισθητήρα δεν είναι στη σωστή περιοχή (πολύ χαμηλά).	Ελέγξτε την ασφάλεια (F27)
123E	Το αντιτύμπανο δεν μπορεί να ρυθμιστεί, τα σήματα του αισθητήρα δεν είναι στη σωστή περιοχή (πολύ υψηλά).	Ελέγξτε την ασφάλεια (F27)
128E	Καμία αντίδραση από την οθόνη ελέγχου INFO-TRAK	
129E		
130E	Το μοτέρ ρύθμισης δεν μειώνει την ταχύτητα του ανεμιστήρα στις επιθυμητές στροφές.	Ελέγξτε τις ασφάλειες (F8, F30)
131E	Ο ρυθμιστής δεν μειώνει την ταχύτητα του κυλίνδρου στις επιθυμητές στροφές.	Ελέγξτε την ασφάλεια (F8)
132E	Το μοτέρ ρύθμισης δεν μειώνει το διάκενο του αντιτύμπανου στο επιθυμητό άνοιγμα.	Ελέγξτε την ασφάλεια (F27)
135E	Το μοτέρ ρύθμισης δεν αυξάνει την ταχύτητα του ανεμιστήρα στις επιθυμητές στροφές.	Ελέγξτε τις ασφάλειες (F8, F30)
136E	Ο ρυθμιστής δεν αυξάνει την ταχύτητα του κυλίνδρου στις επιθυμητές στροφές.	Ελέγξτε την ασφάλεια (F8)
137E	Το μοτέρ ρύθμισης δεν αυξάνει το διάκενο του αντιτύμπανου στο επιθυμητό άνοιγμα.	Ελέγξτε την ασφάλεια (F27)
139E	Με τις εκδόσεις 7 ή 9 του EPROM	Η ταχύτητα του κινητήρα στην “αυτόματη ρύθμιση του μηχανήματος” είναι λιγότερο από 2000 rpm ή ο διαχωριστής είναι απενεργοποιημένος.

AG,CO03622,2225 –30–26JUL04–1/1

Κωδικοί βλάβης του αυτόματου συστήματος ελέγχου συλλέκτη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αριθμός επίλυσης για το μήνυμα βλάβης είναι ο αριθμός (βήμα) της διαδικασίας δοκιμής συλλέκτη.

Κωδικοί βλάβης	Μήνυμα βλάβης	Επίλυση
200	Το σύστημα δεν είναι βαθμονομημένο	
201	Το ύψος του συλλέκτη δεν έχει βαθμονομηθεί	
202	Η πλεύση συλλέκτη δεν έχει βαθμονομηθεί	
203	Δεν διατίθενται αισθητήρες ύψους συλλέκτη	28
209	Βλάβη στο κύκλωμα του οδηγού βαλβίδας για αργή ανύψωση	25
210	Βλάβη στο κύκλωμα του οδηγού βαλβίδας για αργή κάθοδο	25
211	Βλάβη στο κύκλωμα του οδηγού βαλβίδας για ταχεία ανύψωση	25
212	Βλάβη στο κύκλωμα του οδηγού βαλβίδας για ταχεία κάθοδο	25
213	Βλάβη στο κύκλωμα του οδηγού βαλβίδας για κλίση αριστερά	26
214	Βλάβη στο κύκλωμα του οδηγού βαλβίδας για κλίση δεξιά	26
215	Βλάβη στο κύκλωμα βαλβίδας εκτροπής πίεσης κάμψης	24
216	Βλάβη στο κύκλωμα βαλβίδας αποκοπής αποταμιευτή	24
218	Βλάβη στην τροφοδοσία αισθητήρα	6
220	Λανθασμένη ρύθμιση ελέγχου ύψους	10
221	Λανθασμένη ρύθμιση ελέγχου πλεύσης	11
224	Βλάβη του αισθητήρα γωνίας κλωβού τροφοδοσίας	13
225	Βλάβη του αισθητήρα ύψους συλλέκτη (αριστερά)	14
226	Βλάβη του αισθητήρα ύψους συλλέκτη (δεξιά)	15
227	Βλάβη του αισθητήρα πίεσης κυλίνδρου	16
232	Βλάβη του διακόπτη ανόδου/καθόδου συλλέκτη	8
233	Βλάβη του διακόπτη χειροκίνητης κλίσης	8
234	Βλάβη του διακόπτη πίεσης κάμψης	9
235	Βλάβη του διακόπτη ανόδου/καθόδου ανέμης	8
236	Βλάβη του διακόπτη κίνησης ανέμης εμπρός	8
240	Βλάβη του αισθητήρα ύψους συλλέκτη	21
241	Βλάβη του αισθητήρα θέσης ανόδου/καθόδου ανέμης (δεν υπάρχει)	19
242	Βλάβη του αισθητήρα εμπρός θέσης ανέμης (δεν υπάρχει)	20
243	Βλάβη στο κύκλωμα οδηγού βαλβίδας για ταχεία ανύψωση ανέμης	26
244	Βλάβη στο κύκλωμα του οδηγού βαλβίδας για ταχεία κάθοδο ανέμης	26
245	Βλάβη στο κύκλωμα εμπρός θέσης ανέμης	26
246	Βλάβη στο κύκλωμα πίσω θέσης ανέμης	26
247	Δεν επιτεύχθηκε η θέση ρύθμισης για ανύψωση/κάθοδο της ανέμης (δεν υπάρχει)	
248	Δεν επιτεύχθηκε η θέση ρύθμισης εμπρός/πίσω της ανέμης (δεν υπάρχει)	

AG,CO03622,2229 –30–26JUL04–1/1

Διαδικασίες δοκιμής συλλέκτη

Διευθύνσεις ένδειξης	Περιγραφή κυκλώματος	Ένδειξη/Περιγραφή	ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΒΛΑΒΗΣ
1	Ανάκτηση κωδικών/Διαγραφή κωδικών	Αριθμοί λειτουργιών 3 έως 23	όλοι
2	Λειτουργία διακοπτόμενου κυκλώματος (bip)	Αριθμοί λειτουργιών 3 έως 23	ουδείς
3	Τάση μπαταρίας για λογικό κύκλωμα και βαλβίδες (F28)	12,3 - 13,5 V (κανονική)	ουδείς
4	Τάση μπαταρίας για βαλβίδες (F15)	12,3 - 13,5 V (κανονική)	ουδείς
5	Τάση μπαταρίας για βαλβίδες (F14)	12,3 - 13,5 V (κανονική)	ουδείς
6	Τροφοδοσία αισθητήρα	4,8 - 5,2 V	218
7	Τάση της επαφής αισθητήρα ύψους αριθμός 5 (εύκαμπτος σειράς 300)	0,0 - 5,0 V	ουδείς
8	Κατάσταση του διακόπτη δύο θέσεων χειροκίνητου ελέγχου ανέμης, κλίση και άνοδος/κάθοδος	Κωδικός: xxx0 — Διακόπτης αριστερά/δεξιά ανενεργός (“OFF”) xxx1 — Βραδεία ανύψωση xxx2 — Βραδεία κάθοδος xxx3 — Ταχεία ανύψωση xxx4 — Ταχεία κάθοδος xxx5 — Σφάλμα διακόπτη ανύψωσης/καθόδου xx0x — Διακόπτης κλίσης ανενεργός (“OFF”) xx1x — Αριστερή κλίση xx2x — Δεξιά κλίση xx5x — Σφάλμα διακόπτη κλίσης x0xx — Ανέμη δεξιά/αριστερά ανενεργή (“OFF”) x1xx — Ανύψωση ανέμης x2xx — Κάθοδος ανέμης x5xx — Σφάλμα ανέμης δεξιά/αριστερά 0xxx — Εμπρός/πίσω θέση ανέμης ανενεργή (“OFF”) 1xxx — Εμπρός θέση ανέμης 2xxx — Πίσω θέση ανέμης 5xxx — Σφάλμα εμπρός/πίσω θέσης ανέμης	232, 233, 235, 236
9	Κατάσταση του διακόπτη χειροκίνητης πίεσης ανόδου/καθόδου (εύκαμπτος σειρά 600)	0000 — Πίεση ανενεργή (“OFF”) 0001 — Αύξηση πίεσης 0002 — Μείωση πίεσης 0005 — Σφάλμα διακόπτη	234
10	Ρύθμιση ελέγχου ύψους (άκαμπτος)	0,50 - 4,50 V	220
11	Ρύθμιση ελέγχου πλεύσης (άκαμπτος)	0,50 - 4,50 V	221
12	Τάση της επαφής αισθητήρα ύψους αριθμός 6 (εύκαμπτος σειράς 300)	0,0 - 5,0 V	ουδείς
13	Αισθητήρας γωνίας του κλωβού τροφοδοσίας (άκαμπτος)	0,25 - 4,75 V	224
14	Αριστερός αισθητήρας κλίσης συλλέκτη (εύκαμπτος σειρά 600)	0,25 - 4,75 V	225
14	Δεξιός αισθητήρας κλίσης συλλέκτη (εύκαμπτος σειράς 300)	0,0 - 5,0 V	ουδείς
15	Δεξιός αισθητήρας κλίσης συλλέκτη (εύκαμπτος σειρά 600)	0,25 - 4,75 V	226
15	Αριστερός αισθητήρας κλίσης συλλέκτη (εύκαμπτος σειράς 300)	0,0 - 5,0 V	ουδείς

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Διευθύνσεις ένδειξης	Περιγραφή κυκλώματος	Ένδειξη/Περιγραφή	ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΒΛΑΒΗΣ
16	Αισθητήρας πίεσης αριστερού κυλίνδρου (άκαμπτος)	0,24 - 4,76 V	227
17	Τάση της επαφής αισθητήρα ύψους αριθμός 2 (εύκαμπτος σειράς 300)	0,0 - 5,0 V	ουδείς
18	Τάση της επαφής αισθητήρα ύψους αριθμός 3 (εύκαμπτος σειράς 300)	0,0 - 5,0 V	ουδείς
19	Αισθητήρας θέσης ανύψωσης/καθόδου ανέμης (εύκαμπτος σειρά 600)	0,25 - 4,75 V	241
20	Αισθητήρας θέσης εμπρός/πίσω ανέμης (εύκαμπτος σειρά 600)	0,25 - 4,75 V	242
21	Αισθητήρας ύψους εύκαμπτου συλλέκτη (εύκαμπτος σειρά 600)	0,25 - 4,75 V	240
21	Τάση της επαφής αισθητήρα ύψους αριθμός 1 (εύκαμπτος σειράς 300)	0,0 - 5,0 V	ουδείς
22	Θέσεις διακόπτη επαναφοράς	Κωδικός: 0000 — Διακόπτες ανενεργοί (“OFF”) 0xx1 — Επαναφορά πλεύσης 0x1x — Επιστροφή σε κοπή 01xx — Αυτόματη ενεργοποίηση	ουδείς
23	Θέσεις διακόπτη ενεργοποίησης ανέμης, πλεύσης, κλίσης και ύψους	Κωδικός: 0000 — Διακόπτες ανενεργοί (“OFF”) xxx1 — Πλεύση ενεργή (“ON”) xx1x — Ύψος ενεργό (“ON”) x1xx — Κλίση ενεργή (“ON”) 1xxx — Ανέμη ενεργή (“ON”)	ουδείς
23	Θέσεις διακόπτη ύψους (εύκαμπτος σειράς 300)	xx1x — Θέση 1 xx2x — Θέση 2 xx3x — Θέση 3	ουδείς
24	Κατάσταση της βαλβίδας διανομής πίεσης και της βαλβίδας διακοπής ασφαλείας αποταμιευτή	Κωδικός: 00x0 — Βαλβίδα αποταμιευτή ανενεργή (“OFF”) 00x1 — Βαλβίδα αποταμιευτή ενεργή (“ON”) 000x — Βαλβίδα εκτροπής ανενεργή (“OFF”) 001x — Βαλβίδα εκτροπής ενεργή (“ON”)	215, 216
25	Μπλοκ ελέγχου βαλβίδας ύψους	Κωδικός: 0000 — Βαλβίδα ανενεργή (“OFF”) 0001 — Εντολή βραδείας ανύψωσης 0002 — Εντολή βραδείας καθόδου 0003 — Εντολή ταχείας ανύψωσης 0004 — Εντολή ταχείας καθόδου - - - - - Απενεργοποιημένη βαλβίδα	209, 210, 211, 212
26	Μπλοκ ελέγχου βαλβίδας υπερχείλισης, κλίσης και ανέμης	Κωδικός: 0000 — Όλα ανενεργά (“OFF”) xxx1 — Βαλβίδα υπερχείλισης ενεργή (“ON”) xx1x — Αριστερή κλίση xx2x — Δεξιά κλίση x1xx — Ανύψωση ανέμης x2xx — Κάθοδος ανέμης 1xxx — Εμπρός θέση ανέμης 2xxx — Πίσω θέση ανέμης	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Λειτουργίες πίεσης κάμψης, κλίσης και ύψους	Κωδικός: 0xxx — 5xxx Λειτουργίες πίεσης x0xx — x6xx Λειτουργίες κλίσης xx00 — xx17 Λειτουργίες ύψους	ουδείς

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Διευθύνσεις ένδειξης	Περιγραφή κυκλώματος	Ένδειξη/Περιγραφή	ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΒΛΑΒΗΣ
28	Λειτουργίες αισθητήρων συλλέκτη, ανέμης	Κωδικός: 1xxx — Αισθητήρας μέσου ύψους x1xx — Μηχανικοί αισθητήρες ύψους xx0x — xx7x Λειτουργίες θέσης ανέμης εμπρός/πίσω xxx0 — xxx7 Λειτουργίες θέσης ανέμης ανύψωσης/καθόδου	ουδείς
29	Λειτουργίες ακύρωσης σφάλματος	Κωδικός: 0 — 2048	ουδείς
30	Λειτουργία βαθμονόμησης συλλέκτη (Συλλέκτης καλαμποκιού και σειρά 600)		ουδείς
31	Λειτουργία βαθμονόμησης πλεύσης (άκαμπτος)		ουδείς
32	Τύπος συλλέκτη	0 — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300 1 — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 600 2 — Άκαμπτος συλλέκτης σειράς 300 και 600 3 — Συλλέκτης καλαμποκιού	ουδείς
33	Βαλβίδα συγχρονισμένης ανύψωσης	0 - 5 δευτερόλεπτα (συνήθως 3 δευτ/πτα)	ουδείς
34	Σημείο ρύθμισης ύψους (Συλλέκτης καλαμποκιού και εύκαμπτος σειράς 600)	0 - 250 (συνήθως: 35)	ουδείς
35	Νεκρή διαδρομή συστήματος ύψους (Συλλέκτης καλαμποκιού και συλλέκτης σειράς 600)	50 - 250 (συνήθως: 105)	ουδείς
36	Νεκρή διαδρομή συστήματος κλίσης (Συλλέκτης καλαμποκιού και συλλέκτης σειράς 600)	50 - 250 (συνήθως: 150)	ουδείς
37	Γρήγορη άνοδος εύκαμπτου συλλέκτη (εύκαμπτος σειράς 300)	0 — 1	ουδείς
38	ΜΟΝΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑ — καμία ένδειξη Κωδικοί βλάβης βαθμονόμησης AHC (Σειρά 600)		ουδείς
39	ΜΟΝΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑ — καμία ένδειξη Βλάβη μνήμης βαθμονόμησης		200
40	ΜΟΝΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑ — καμία ένδειξη Βλάβη βαθμονόμησης ύψους συλλέκτη		201
41	ΜΟΝΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑ — καμία ένδειξη Βλάβη βαθμονόμησης πλεύσης συλλέκτη		202
42	ΜΟΝΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑ — καμία ένδειξη Οι αισθητήρες συλλέκτη δεν αντιδρούν		203
73	Θέση ύψους συλλέκτη		ουδείς
75	Θέση κλίσης συλλέκτη		ουδείς
87	Έκδοση λογισμικού	xxxx — (παράδειγμα: 0006)	ουδείς

MB03730,000035A –30–26JUL04–3/3

Προκαταρκτικές διαδικασίες βαθμονόμησης AHC συλλέκτη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία βαθμονόμησης (καλιμπράρισμα), βεβαιωθείτε πως η θέση λειτουργίας της θεριστικής διάταξης και οι ράβδοι είναι σε παραλληλία προς το έδαφος. Η ρύθμιση της γωνίας συλλέκτη εξαρτάται από το μέγεθος των ελαστικών και περιγράφεται στο κεφάλαιο "Κλωβός τροφοδοσίας".

Οι αισθητήρες ύψους του συλλέκτη βαθμονομούνται από το σύστημα αυτόματου ελέγχου (AHC) κατά τη διαδικασία βαθμονόμησης του συλλέκτη.

Όλα τα άλλα εξαρτήματα του αυτόματου συστήματος ελέγχου συλλέκτη βαθμονομούνται κατά τη διαδικασία βαθμονόμησης της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

Η διαδικασία βαθμονόμησης του συλλέκτη πρέπει να γίνεται μόνο κατά την αρχική εγκατάσταση του ή όταν αντικαθίστανται οι αισθητήρες ύψους.

Επιλογή συλλέκτη:

Οι τύποι συλλέκτη που υποστηρίζει το σύστημα είναι:

0 — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300

1 — Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 600

2 — Άκαμπτοι συλλέκτες

3 — Συλλέκτες καλαμποκιού

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

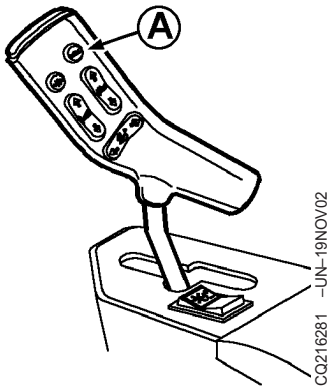
Για να αλλάξετε τον τύπο του συλλέκτη που έχει αποθηκευτεί στη μνήμη του συστήματος AHC, ενεργήστε ως εξής:

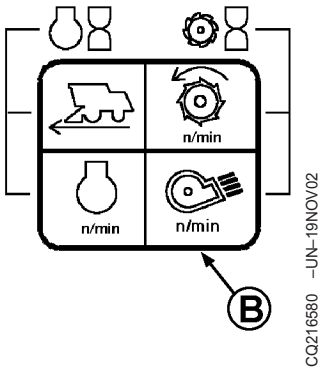
1. Πηγαίνετε στη διεύθυνση αριθμός 32 στην οθόνη ελέγχου Infotrak. Θα εμφανιστεί ο χρησιμοποιούμενος τύπος συλλέκτη.

2. Με το κλειδί εκκίνησης στη θέση “II” και το διακόπτη ασφαλούς οδήγησης ενεργοποιημένο, πιέστε το πλήκτρο “επαναφοράς σε πλεύσης” (A) στο χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών. Το σύστημα AHC θα αναζητήσει τους τύπους συλλέκτη που διατίθενται. Μόλις εμφανιστεί ο επιθυμητός τύπος συλλέκτη, αφήστε το πλήκτρο “επαναφοράς σε πλεύση”.

3. Για να αποθηκεύσετε το νέο τύπο συλλέκτη, πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα (B) στην οθόνη INFOTRAK.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ακόλουθη διαδικασία για τη βαθμονόμηση του συλλέκτη εκτελείται βήμα προς βήμα και δείχνει τις ενέργειες του χειριστή και την ανταπόκριση του συστήματος. Τα γράμματα “r” και “l” στην οθόνη σημαίνουν: “r = right” και “l = left” (δεξιά/αριστερά) ή “r = raise” και “l = lower” (ανύψωση/χαμήλωμα).





AG,CO03622,2235 –30–11AUG04–2/2

Διαδικασία βαθμονόμησης AHC συλλέκτη σειράς 600 — Βήμα προς βήμα

Βήμα	Ενέργεια	Επόμενο βήμα:
Προετοιμασία του συλλέκτη για βαθμονόμηση	Αναρτήστε το συλλέκτη στη θεριζοαλωνιστική μηχανή και συνδέστε τα καλώδιά του με εκείνα της μηχανής. Βεβαιωθείτε πως οι αισθητήρες ύψους του συλλέκτη είναι σε κατάσταση λειτουργίας. Φέρτε το μηχάνημα πάνω σε μια επίπεδη, στερεά επιφάνεια.	Συνέχεια με το βήμα **1**.
1 — Επιλογή λειτουργίας διάγνωσης	Η οθόνη ελέγχου INFO-TRAK™ χρησιμοποιείται για τη διαγνωστική λειτουργία. Πιέστε το πλήκτρο πάνω/κάτω στην οθόνη INFO-TRAK, ανάψτε το διακόπτη της μίζας και θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: - - dIA	**Επιτυχώς:** Συνέχεια με το βήμα **2.** **Ανεπιτυχώς:** Ελέγξτε την οθόνη INFO-TRAK.
2 — Επιλογή του συστήματος αυτόματου ελέγχου (AHC)	Πιέστε το πλήκτρο πάνω/κάτω στην οθόνη Infotrak μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη “AHC”. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: - - AHC	**Επιτυχώς:** Συνέχεια με το βήμα **3.** **Ανεπιτυχώς:** Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.
3 — Είσοδος στη λειτουργία βαθμονόμησης του συλλέκτη	Για να περάσετε στη λειτουργία διάγνωσης του συστήματος “AHC”, πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0000 AHC Για να περάσετε στη λειτουργία 2, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο πάνω/κάτω στην οθόνη INFO-TRAK. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0002 AHC Για να περάσετε στη λειτουργία 30 βαθμονόμησης συλλέκτη, πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0030 Hdr	**Επιτυχώς:** Συνέχεια με το βήμα **4.** **Ανεπιτυχώς:** Ελέγξτε την οθόνη INFO-TRAK.
4 — Βαθμονόμηση του συστήματος ύψους και του συστήματος επιστροφής σε κοπή. Καθορισμός των ελάχιστων ρυθμίσεων αισθητήρα	Με το διακόπτη ανύψωσης/καθόδου στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών, χαμηλώστε το συλλέκτη μέχρις ότου “καθίσει” τελείως στο έδαφος. Καθώς κατεβαίνει ο συλλέκτης, η αριστερή και η δεξιά πλευρά του θα πρέπει να αγγίζουν το έδαφος ταυτόχρονα. Πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0030 H-d Πιέστε το πλήκτρο “επιστροφής σε κοπή” στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0030 H-U	**Επιτυχώς:**Συνέχεια με το βήμα **5.** **Ανεπιτυχώς:** Ο συλλέκτης δεν ανυψώνεται ούτε χαμηλώνει, ελέγξτε το υδραυλικό σύστημα. **Ανεπιτυχώς:** Η ένδειξη δεν αλλάζει σε “H-U”, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανύψωσης/καθόδου είναι απενεργοποιημένος. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία. **Ανεπιτυχώς:** Η οθόνη δείχνει “E5X”, “E7X”, “E8X” ή “E9X”, επισημαίνοντας μια βλάβη. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία. **Ανεπιτυχώς:** Η ένδειξη δεν αλλάζει από “r-d”. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Βήμα	Ενέργεια	Επόμενο βήμα:
5 — Καθορισμός των μέγιστων ρυθμίσεων αισθητήρων.	Με το διακόπτη ανύψωσης/καθόδου στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών, ανυψώστε το συλλέκτη μέχρις ότου να φθάσει στο όριο. Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο “επιστροφής σε κοπή” στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0030 EOC	**Επιτυχώς:** Συνέχεια με το βήμα **6.** **Ανεπιτυχώς:** Η οθόνη δείχνει “E5X”, “E7X”, “E8X” ή “E9X”, επισημαίνοντας μια βλάβη. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.
6 — Αποθήκευση των δεδομένων βαθμονόμησης του συλλέκτη στο σύστημα AHC.	Για να αποθηκεύσετε όλες τις τιμές βαθμονόμησης, πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Αν κατά την βαθμονόμηση δεν υπάρξουν προβλήματα, θα εμφανιστεί η ένδειξη: EOC E00 END Αν κατά τη βαθμονόμηση εκδηλωθούν προβλήματα, θα διατηρηθούν οι προηγούμενες τιμές και θα εμφανιστεί η ένδειξη: EOC Err END	**Επιτυχώς:** Η βαθμονόμηση πραγματοποιήθηκε. Συνέχεια με το βήμα **7**. **Ανεπιτυχώς:** Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.
7 — Επαναφορά στην κανονική λειτουργία.	Προκειμένου το σύστημα AHC κατά την επόμενη εκκίνηση να επιστρέψει στη κανονική λειτουργία, πρέπει να είναι απενεργοποιήσετε το διακόπτη της μίζας.	

ML70882,00004BA –30–26JUL04–2/2

Διαδικασία βαθμονόμησης πλεύσης άκαμπτου συλλέκτη σειράς 300 και 600 — CWS/WTS

Ο αισθητήρας πίεσης βαθμονομείται για την πλεύση του εγκατεστημένου συλλέκτη κατά τη διαδικασία βαθμονόμησης του συστήματος πλεύσης. Αν χρησιμοποιείται η λειτουργία πλεύσης, η διαδικασία βαθμονόμησης της πλεύσης πρέπει να γίνεται κατά την πρώτη στερέωση του συλλέκτη στο μηχάνημα.

Η ακόλουθη διαδικασία πραγματοποιείται βήμα προς βήμα και δείχνει τις ενέργειες του χειριστή και την ανταπόκριση του συστήματος.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ML70882,00004BB –30–26JUL04–1/3

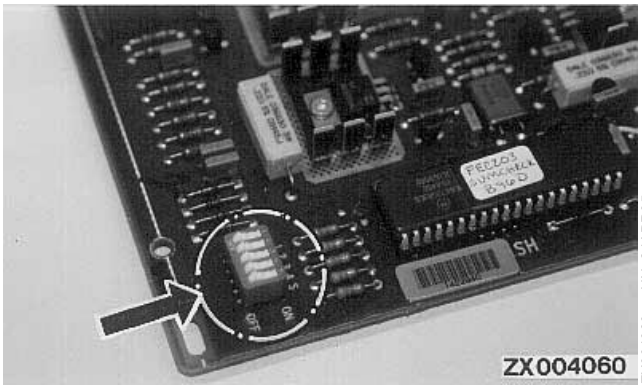
Βήμα	Ενέργεια	Επόμενο βήμα:
Προετοιμασία συλλέκτη για βαθμονόμηση.	Προσαρτήστε το συλλέκτη στη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Φέρτε το μηχάνημα πάνω σε μια επίπεδη, στερεά επιφάνεια.	Συνέχεια με το βήμα **1**.
1 — Επιλογής της λειτουργίας διάγνωσης	Η οθόνη ελέγχου INFO-TRAK™ χρησιμοποιείται για τη διαγνωστική λειτουργία. Καθώς πιέζετε το πλήκτρο πάνω/κάτω στην οθόνη INFO-TRAK, στρέψτε το κλειδί της μίζας στη θέση “II” και θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: -- dIA	**Επιτυχώς:** Συνέχεια με το βήμα **2.** **Ανεπιτυχώς:** Ελέγξτε την οθόνη INFO-TRAK.
2 — Επιλογή του συστήματος αυτόματου ελέγχου συλλέκτη (AHC)	Πιέστε το πλήκτρο πάνω/κάτω στην οθόνη Infotrak μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη “AHC”. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: -- AHC	**Επιτυχώς:** Συνέχεια με το βήμα **3.** **Ανεπιτυχώς:** Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.
3 — Είσοδος στη λειτουργία βαθμονόμησης πλεύσης	Για να περάσετε στη λειτουργία διάγνωσης του συστήματος “AHC”, πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0000 AHC Για να περάσετε στη λειτουργία 2, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο πάνω/κάτω στην οθόνη INFO-TRAK. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0002 AHC Για να περάσετε στη λειτουργία 30 βαθμονόμησης συλλέκτη, πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Κατόπιν, για να περάσετε στην λειτουργία 31 βαθμονόμησης πλεύσης, πιέστε το πλήκτρο πάνω/κάτω. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0031 FLO	**Επιτυχώς:** Συνέχεια με το βήμα **4**. **Ανεπιτυχώς:** Ελέγξτε την οθόνη INFO-TRAK.
4 — Βαθμονόμηση του συστήματος πλεύσης	Με το διακόπτη ανύψωσης/καθόδου στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών, χαμηλώστε το συλλέκτη μέχρις ότου να βρίσκεται περίπου 100 mm πάνω από το έδαφος (ο συλλέκτης δεν πρέπει να ακουμπά στο έδαφος). Πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Η οθόνη θα δείξει: 0031 HFL Πιέστε το πλήκτρο “επαναφορά σε πλεύση” στο χειριστήριο πολλών λειτουργιών. Η οθόνη θα πρέπει να δείξει: 0031 EOC	**Επιτυχώς:**Συνέχεια με το βήμα **5**. **Ανεπιτυχώς:** Ο συλλέκτης δεν ανυψώνεται ούτε χαμηλώνει, ελέγξτε το υδραυλικό σύστημα. **Ανεπιτυχώς:** Η ένδειξη δεν αλλάζει σε “HFL”, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανύψωσης/καθόδου συλλέκτη είναι απενεργοποιημένος. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία. **Ανεπιτυχώς:** Οι ενδείξεις “E5X” ή “E39” σημαίνουν κάποιο πρόβλημα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία. **Ανεπιτυχώς:** Η οθόνη δεν αλλάζει, συνεχίζει να δείχνει “HFL”. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Βήμα	Ενέργεια	Επόμενο βήμα:
5 — Αποθήκευση των δεδομένων βαθμονόμησης του συλλέκτη στο σύστημα AHC	Για να αποθηκεύσετε όλες τις τιμές βαθμονόμησης, πιέστε το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα στην οθόνη INFO-TRAK. Αν κατά την βαθμονόμηση δεν υπάρξουν προβλήματα, θα εμφανιστεί η ένδειξη: EOC E00 END Αν κατά τη βαθμονόμηση εκδηλωθούν προβλήματα, θα διατηρηθούν οι προηγούμενες τιμές και θα εμφανιστεί η ένδειξη: EOC Err END	**Επιτυχώς:** Η βαθμονόμηση πραγματοποιήθηκε. Συνέχεια με το βήμα **6**. **Ανεπιτυχώς:** Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.
6 — Επαναφορά στην κανονική λειτουργία	Προκειμένου το σύστημα AHC κατά την επόμενη εκκίνηση να επιστρέψει στη κανονική λειτουργία, πρέπει να απενεργοποιήσετε το διακόπτη της μίζας.	

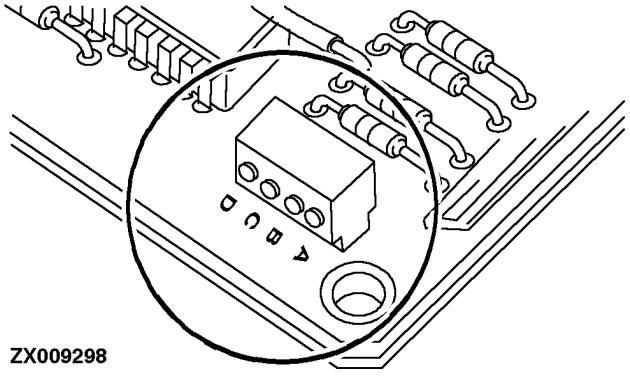
ML70882,00004BB –30–26JUL04–3/3

Ρυθμιστικοί διακόπτες και φώτα στον πίνακα ελέγχου ταχύτητας ανέμης



ZX004060 –UN–24APR95

Ρυθμιστικοί διακόπτες



ZX009298 –UN–22MAY96

Φώτα

ML70882,00004BC –30–26JUL04–1/1

Θέσεις ρυθμιστικών διακοπτών

Για τη θέση των ρυθμιστικών διακοπτών ανάλογα με την ακτίνα των ελαστικών συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα.

Κινητήριος τροχός	Ακτίνα κύλισης ελαστικού	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-30 R1 10L	741	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-30 R1 12L	741	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
24.5-32	849	OFF	ON	ON	ON	OFF
620/75R 30 (ράντιαλ)	810	OFF	ON	ON	OFF	OFF
(650/75 R32)	863	OFF	ON	ON	ON	OFF
28.1/18-26 R1 14L	761	OFF	ON	OFF	ON	OFF
28L26 R1 12L	767	OFF	ON	OFF	ON	OFF
23.1/18-26 R2 10L	780	OFF	ON	ON	OFF	OFF
23.1/18-30	804	OFF	ON	ON	OFF	OFF
800/65R 32 (ράντιαλ)	861	OFF	ON	ON	ON	OFF
30.5L32 R1	857	OFF	ON	ON	ON	OFF
Μεταλλική ερπύστρια	315	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

CO03622,000009D –30–29NOV02–1/1

Κωδικοί βλαβών πίνακα ελέγχου ταχύτητας ανέμης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν δεν μπορείτε να βρείτε λύση δυσλειτουργία, απευθυνθείτε στην ή να αποκαταστήσετε τη αντιπροσωπεία της John Deere.

ΚΩΔΙΚΟΣ ΒΛΑΒΗΣ 0 — Φως σβηστό X — Φως αναμμένο	ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
A — 0 B — 0 C — 0 D — 0	Δεν υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία	Ελέγξτε την ασφάλεια (F23)
A — X B — 0 C — 0 D — 0	Δεν υπάρχει σήμα ταχύτητας πορείας	Ελέγξτε τη μονάδα μετάδοσης σήματος κιβωτίου 3 ταχυτήτων
A — 0 B — X C — 0 D — 0	Το σήμα της ταχύτητας πορείας εκτός λειτουργικού εύρους	Δείτε “Λειτουργικό εύρος συστήματος ελέγχου ταχύτητας ανέμης” στο βιβλίο χειριστή.
A — X B — X C — 0 D — 0	Δεν υπάρχει σήμα ταχύτητας ανέμης	Ελέγξτε τη μονάδα μετάδοσης σήματος συλλέκτη
A — 0 B — 0 C — X D — 0	Το σήμα της ταχύτητας ανέμης εκτός λειτουργικού εύρους	
A — X B — 0 C — X D — 0	Βλάβη “Bit 1” του διακόπτη ελέγχου ταχύτητας ανέμης	Ελέγξτε το διακόπτη ταχύτητας ανέμης, τον ηλεκτρικό πίνακα και τη δέσμη καλωδίων.
A — 0 B — X C — X D — 0	Βλάβη “Bit 2” του διακόπτη ελέγχου ταχύτητας ανέμης	Ελέγξτε το διακόπτη ταχύτητας ανέμης, τον ηλεκτρικό πίνακα και τη δέσμη καλωδίων.
A — X B — X C — X D — 0	Βλάβη “Bit 4” του διακόπτη ελέγχου ταχύτητας ανέμης	Ελέγξτε το διακόπτη ταχύτητας ανέμης, τον ηλεκτρικό πίνακα και τη δέσμη καλωδίων.
A — 0 B — 0 C — 0 D — X	Βλάβη “Bit 8” του διακόπτη ελέγχου ταχύτητας ανέμης	Ελέγξτε το διακόπτη ταχύτητας ανέμης, τον ηλεκτρικό πίνακα και τη δέσμη καλωδίων.
A — X B — 0 C — 0 D — X	Δυνατότητα A, βραχυκύκλωμα εισόδου στη γείωση	
A — 0 B — X C — 0 D — X	Δυνατότητα A, βραχυκύκλωμα εισόδου 2 στη γείωση	
A — X B — X C — 0 D — X	Η ανέμη δεν επιταχύνει.	Ελέγξτε τον ηλεκτρικό πίνακα, κομμένα καλώδια ή υδραυλικό μοτέρ.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΚΩΔΙΚΟΣ ΒΛΑΒΗΣ **0 — Φως σβηστό** **X — Φως αναμμένο**	**ΠΡΟΒΛΗΜΑ**	**ΕΠΙΛΥΣΗ**
A — 0 B — 0 C — X D — X	Η ανέμη δεν μειώνει ταχύτητα.	Ελέγξτε τον ηλεκτρικό πίνακα, κομμένα καλώδια ή υδραυλικό μοτέρ.
A — X B — 0 C — X D — X	Ο διακόπτης ελέγχου της ταχύτητας ανέμης δεν είναι σε θέση διάγνωσης.	Δείτε “Λειτουργικό εύρος συστήματος ελέγχου ταχύτητας ανέμης” στο βιβλίο χειριστή.
A — 0 B — X C — X D — X	Δεν βρέθηκε κανένα πρόβλημα.	
A — X B — X C — X D — X	Όλες οι επαφές του διακόπτη ελέγχου ταχύτητας ανέμης είναι ανοιχτές.	

AG,CO03622,2240 –30–31MAR04–2/2

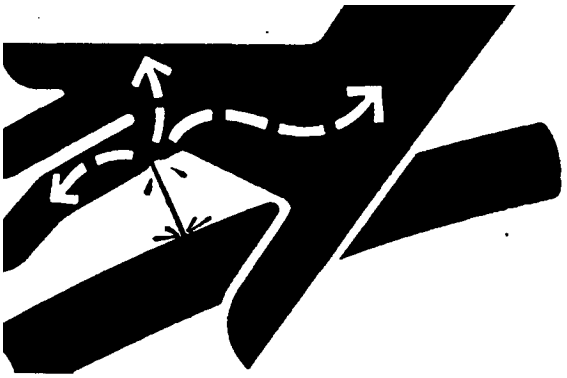
Προσοχή σε υγρά υψηλής πίεσης

Υγρά που διαφεύγουν με υψηλή πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Για αυτό πριν από την αποσύνδεση των υδραυλικών και των άλλων αγωγών εκτονώστε την πίεση από την εγκατάσταση. Πριν από την εξάσκηση πίεσης σφίγξτε καλά όλες τις συνδέσεις.

Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.

Σε περίπτωση τραυματισμού συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό. Αν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί μέσα σε λίγες ώρες με χειρουργική επέμβαση, διότι διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει σοβαρές μολύνσεις. Οι γιατροί, που δεν έχουν εμπειρία σε τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Τέτοιες πληροφορίες είναι διαθέσιμες από το Ιατρικό τμήμα της εταιρείας John Deere στο Moline του Illinois των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.



X9811 –UN–23AUG88

DX,FLUID –30–03MAR93–1/1

Περιγραφή υδραυλικού συστήματος

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα “υδραυλικό σύστημα ανοικτού κέντρου”, δηλαδή με τον κινητήρα σε σταθερές στροφές, οι υδραυλικές αντλίες μεταφέρουν μια σταθερή ποσότητα υδραυλικού λαδιού.

Η υδραυλική αντλία είναι μια τριπλή αντλία:

• Η αντλία (A) μεταφέρει 28,6 l/min. (7.55 gpm)

• Η αντλία (B) μεταφέρει 28,6 l/min. (7.55 gpm)

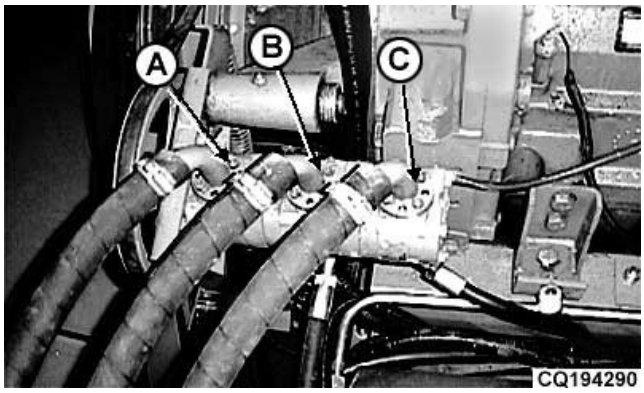
• Η αντλία (C) μεταφέρει 10,6 l/min. (2.80 gpm)

Αν δεν χρειάζεται καθόλου λάδι υπό πίεση, οι μαγνητικές βαλβίδες πίεσης κατευθύνουν το λάδι χωρίς πίεση πίσω στη δεξαμενή.

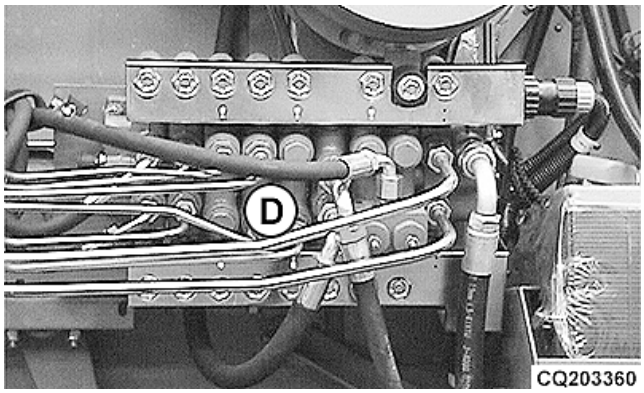
Το κύριο μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων (D) βρίσκεται στα αριστερά του μηχανήματος, κοντά στη μπαταρία.

Το δευτερεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων (E) βρίσκεται λίγα εκατοστά μακριά, πάνω από το κύριο μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων (D).

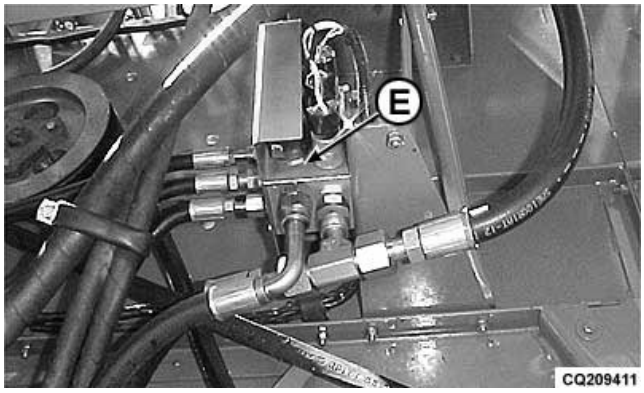
A—Αντλία (υδραυλικό σύστημα)
B—Αντλία (μηχανισμός ανέμης)
C—Αντλία (σύστημα διεύθυνσης)
D—Πρωτεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων
E—Δευτερεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων



CQ194290 –UN–09DEC99



CQ203360 –UN–21MAR01



CQ209411 –UN–27OCT01

AG,CO03622,2273 –30–27AUG04–1/1

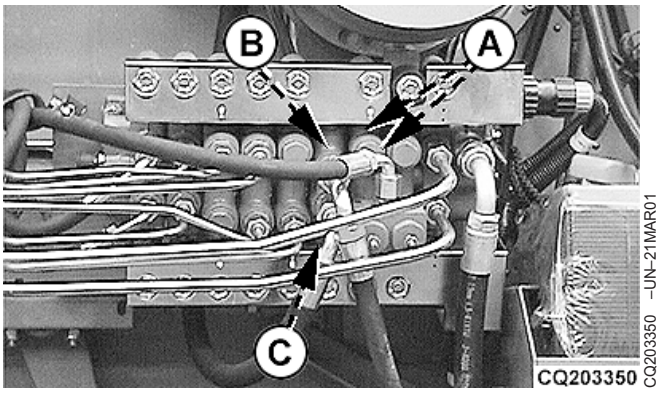
Βαλβίδες υπερπίεσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η συντήρηση των βαλβίδων εκτόνωσης πίεσης πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από την αντιπροσωπεία της John Deere.

Το κύριο μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων είναι εξοπλισμένο με τέσσερις βαλβίδες εκτόνωσης, οι οποίες έχουν δοκιμαστεί και ρυθμιστεί στο εργοστάσιο.

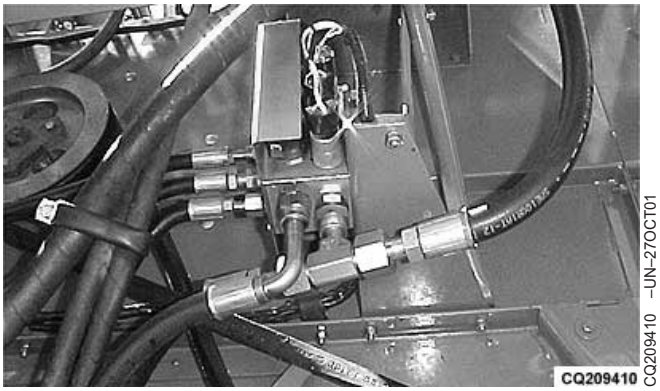
Το δευτερεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων ελέγχεται μέσω της βαλβίδας εκτόνωσης (B) από το κύριο μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων.

Αν υπάρχει πρόβλημα στη λειτουργία ενός μηχανισμού κίνησης ή του συλλέκτη, η βαλβίδα εκτόνωσης μπορεί να καταστραφεί. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, συμβουλευτείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.



CQ203350 –UN–21MAR01

Πρωτεύον κύκλωμα του μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων



CQ209410 –UN–27OCT01

Δευτερεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων

AG,CO03622,2272 –30–20AUG04–1/1

Λειτουργίες των βαλβίδων στο μπλοκ

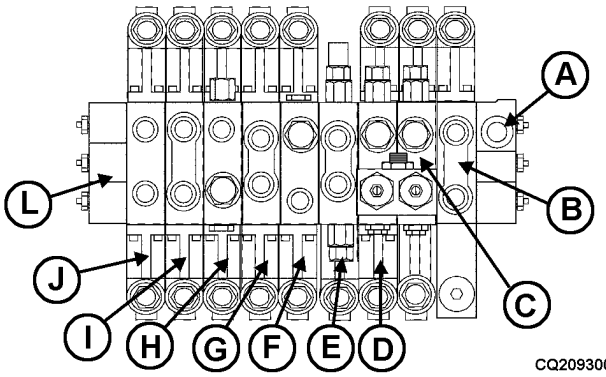
Το κύριο μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων ελέγχει 6, 7 ή 8 λειτουργίες του μηχανήματος μέσω ξεχωριστών ενιαίων μονάδων (βαλβίδων), ανάλογα με τη βασική ρύθμιση και το μοντέλο του μηχανήματος:

- 1450/1550 (χωρίς πλευρική κλίση και χωρίς θέση ανέμης εμπρός) = 6 λειτουργίες.
- CWS/WTS (χωρίς πλευρική κλίση) = 7 λειτουργίες.
- 1450/1550 (με πλευρική κλίση) = 8 λειτουργίες.
- CWS/WTS (με πλευρική κλίση) = 8 λειτουργίες.

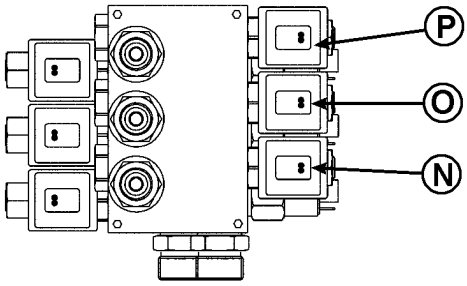
Το δευτερεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων ελέγχει τρεις λειτουργίες της θεριζοαλωνιστικής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δείτε την αναλυτική λίστα βαλβίδων (σωληνοειδή) στο κεφάλαιο "Συντήρηση — Ηλεκτρικό σύστημα".

A—Επιστροφή στο δοχείο
B—Υδραυλικός αντιστροφέας
C—AHC (Αυτόματος έλεγχος ύψους)/Αργή άνοδος/κάθοδος του συλλέκτη
D—Γρήγορη άνοδος/κάθοδος συλλέκτη (χειροκίνητα)
E—Ισχύς και διαχωριστής/Εξωτερική θύρα για δευτερεύον μπλοκ βαλβίδων
F—Άνοδος ανέμης
G—Θέση ανέμης εμπρός/πίσω
H—Ρυθμιστής ταχύτητας κυλίνδρου αλωνισμού
I—Πλευρική κλίση συλλέκτη
J—Στρέψη ατέρμονα εκφόρτωσης
L—Λήψη πίεσης δευτερεύοντος μπλοκ βαλβίδων
N—Μηχανισμός κίνησης συλλέκτη
O—Ενεργοποίηση διαχωριστή
P—Ενεργοποίηση ατέρμονα εκφόρτωσης



Πρωτεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων



Δευτερεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων

AG,CO03622,2274 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση ταχύτητας ανύψωσης και καθόδου της θεριστικής διάταξης

Ρύθμιση ταχύτητας βραδείας ανύψωσης

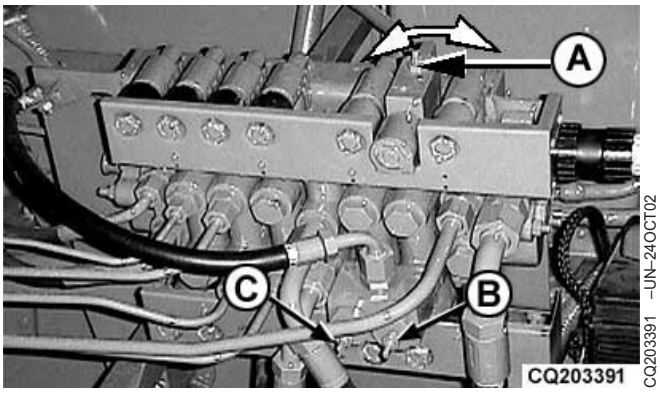
Η ρύθμιση αυτή πραγματοποιείται μέσω της βίδας (A), που βρίσκεται στο πρωτεύον μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων.

— Για να αυξήσετε την ταχύτητα, στρέψτε τη βίδα δεξιόστροφα.

— Για να μειώσετε την ταχύτητα, στρέψτε τη βίδα αριστερόστροφα.

Η βίδα είναι ρυθμισμένη εργοστασιακά σε μια μέση τιμή ταχύτητας ανύψωσης, που σημαίνει ούτε γρήγορη αλλά ούτε και πολύ αργή.

Η ρύθμιση της ταχύτητας **βραδείας και ταχείας καθόδου** μπορεί να γίνει με τον ίδιο τρόπο από τις αντίστοιχες βαλβίδες (B) και (C).



CQ203391 –UN–24OCT02

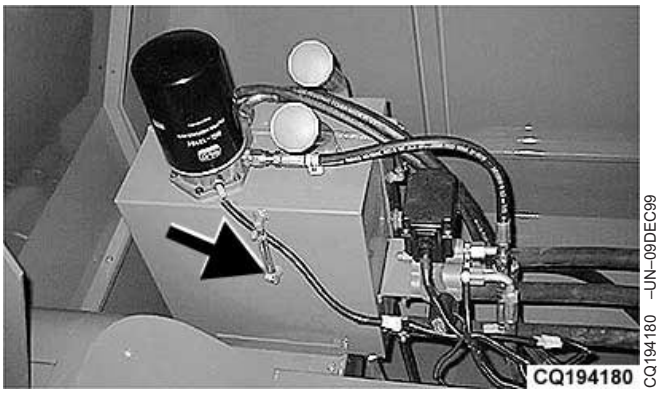
A—Ρύθμιση ταχύτητας βραδείας ανύψωσης
B—Ρύθμιση ταχύτητας βραδείας καθόδου
C—Ρύθμιση ταχύτητας ταχείας καθόδου

MB03730,000001D –30–24OCT02–1/1

Στάθμη λαδιού δοχείου υδραυλικού συστήματος

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη λαδιού στο δοχείο υδραυλικού συστήματος. Αν χρειάζεται προσθέστε το συνιστώμενο λάδι (δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό και χωρητικότητες”).

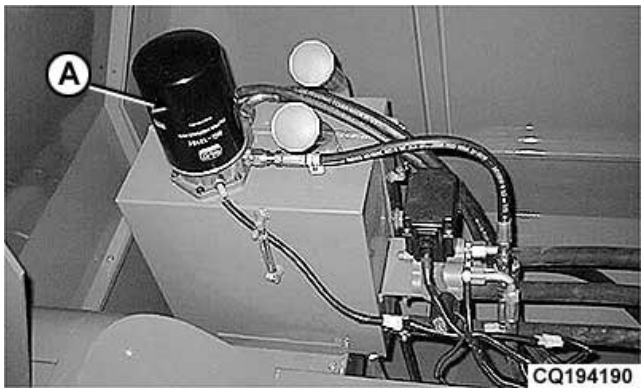
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προτού ελέγξετε τη στάθμη λαδιού, κατεβάστε τη θεριστική διάταξη στο έδαφος, φέρτε τον ατέρμονα εκφόρτωσης στη θέση μεταφοράς και κατεβάστε τελείως την ανέμη, έτσι ώστε όλοι οι σχετικοί υδραυλικοί κύλινδροι να είναι τελείως σε σύμπτυξη (συστολή).



CQ194180 –UN–09DEC99

AG,CO03622,2266 –30–20AUG04–1/1

Αλλαγή του υδραυλικού λαδιού και του φίλτρου



CQ194190 –UN–09DEC99

Αλλάζετε το φίλτρο υδραυλικού λαδιού:

- ❒ Σύμφωνα με τα καθορισμένα χρονικά διαστήματα στο κεφάλαιο “Πίνακας λίπανσης, περιοδική συντήρηση”.
- ❒ Κάθε φορά που ανάβει η αντίστοιχη προειδοποιητική λυχνία φίλτρου υδραυλικών στο ταμπλό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την τοποθέτηση του φίλτρου χρειάζεται η μεγαλύτερη δυνατή καθαριότητα.

Λασκάρετε και αφαιρέστε το φίλτρο (A).

Αχρηστεύστε το φίλτρο όπως προβλέπεται και αντικαταστήστε με γνήσιο της John Deere.

Επαλείψτε την επιφάνεια εφαρμογής του φίλτρου με ένα λεπτό στρώμα λάδι.

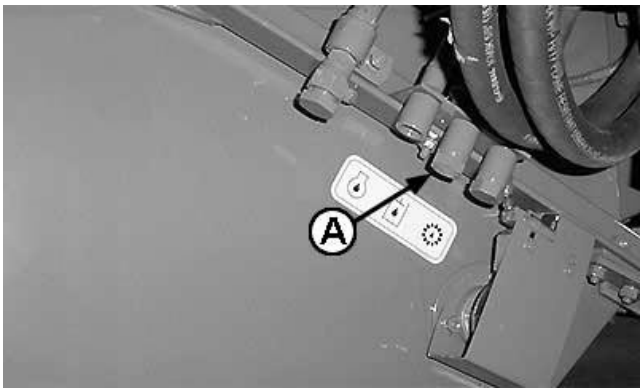
Βιδώστε το φίλτρο (A) με το χέρι μέχρι που η φλάντζα να ακουμπήσει στην επιφάνεια του κελύφους και κατόπιν βιδώστε ακόμη κατά 3/4 έως 1 1/4 περιστροφή. Μη σφίγγετε υπερβολικά.

Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και ελέγξτε για διαρροές.

Αν χρειάζεται σφίξτε πάλι.

AG,CO03622,2267 –30–28MAY02–1/1

Εκκένωση του λαδιού υδραυλικού συστήματος



CQ216360 –UN–10OCT02

Κατά την αλλαγή λαδιού, το υδραυλικό σύστημα πρέπει να αδειάσει τελείως.

1. Κατεβάστε το συλλέκτη στο έδαφος, κατεβάστε τελείως την ανέμη και φέρτε τον ατέρμονα εκφόρτωσης στη θέση μεταφοράς (κλειστός), έτσι ώστε όλοι οι σχετικοί υδραυλικοί κύλινδροι να είναι τελείως σε σύμπτυξη (συστολή).
2. Βγάλτε τη τάπα αποστράγγισης (A) του δοχείου υδραυλικού συστήματος και αδειάστε το λάδι μέσα σε ένα κατάλληλο δοχείο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τάπα αποστράγγισης (A) του δοχείου του υδραυλικού συστήματος βρίσκεται κάτω από το δοχείο καυσίμων στο αριστερό μέρος του μηχανήματος.

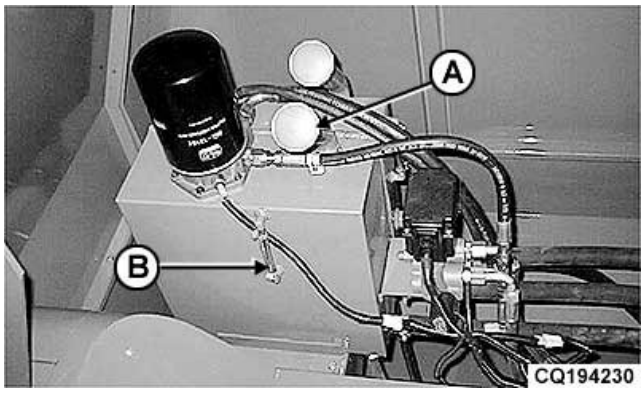
3. Αποσυνδέστε τους σωλήνες από όλους τους υδραυλικούς κυλίνδρους, επίσης το σωλήνα επιστροφής και τους σωλήνες του μηχανισμού της ανέμης από τη βαλβίδα ρύθμισης ροής. Αποστραγγίστε το λάδι από όλα αυτά τα σημεία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προτού αποσυνδέσετε τους σωλήνες, καθαρίστε σχολαστικά τις συνδέσεις.

4. Αφού βγάλετε το λάδι, αντικαταστήστε όλες τις συνδέσεις και επανατοποθετήστε τη τάπα αποστράγγισης του δοχείου (A).

AG,CO03622,2268 –30–11OCT02–1/1

Πλήρωση του υδραυλικού συστήματος



CQ194230 –UN–09DEC99

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο το προκαθορισμένο λάδι (δείτε σχετικά το κεφάλαιο "Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό υγρό και ποσότητες"). Προτού γεμίσετε με καινούργιο λάδι, καθαρίζετε σχολαστικά την περιοχή γύρω από το στόμιο εισαγωγής.

1. Προσθέστε καινούριο λάδι μέσα από το στόμιο εισαγωγής (A) μέχρις ότου το λάδι να φτάσει στη μέση του γυαλιού επιθεώρησης (B).
2. Βάλτε μπρος τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει για 15 δευτερόλεπτα. Εν συνεχεία, στρέψτε το τιμόνι κάμποσες φορές και προς τις δύο κατευθύνσεις ώστε να φύγει ο αέρας που υπάρχει ακόμη στο σύστημα.
3. Ενεργοποιήστε κάμποσες φορές τους μηχανισμούς ανύψωσης συλλέκτη και ανέμης καθώς και το μηχανισμό του ατέρμονα εκφόρτωσης και προς τις δύο κατευθύνσεις πιέζοντας τα αντίστοιχα πλήκτρα.
4. Ενεργοποιήστε κάμποσες φορές τη μονάδα θερισμού και το συλλέκτη καθώς και το μηχανισμό της ταχύτητας κυλίνδρου.
5. Ελέγξτε όλους τους αγωγούς και τις συνδέσεις για πιθανές διαρροές. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας.
6. Με το συλλέκτη και την ανέμη τελείως κατεβασμένα και με τον ατέρμονα εκφόρτωσης στη θέση μεταφοράς (σε σύμπτυξη), προσθέστε λάδι στο δοχείο μέχρις να επιτευχθεί η σωστή στάθμη.

AG,CO03622,2269 –30–20AUG04–1/1

Εξαέρωση του υδραυλικού συστήματος ανύψωσης και καθόδου της ανέμης



ZCQF6671 –UN–04APR96

Αν οι σωλήνες του κυλίνδρου της ανέμης αποσυνδεθούν ή η ανέμη δεν είναι σε επίπεδη θέση, όλος ο εγκλωβισμένος αέρας πρέπει να αφαιρεθεί από το κύκλωμα και από τους κυλίνδρους.

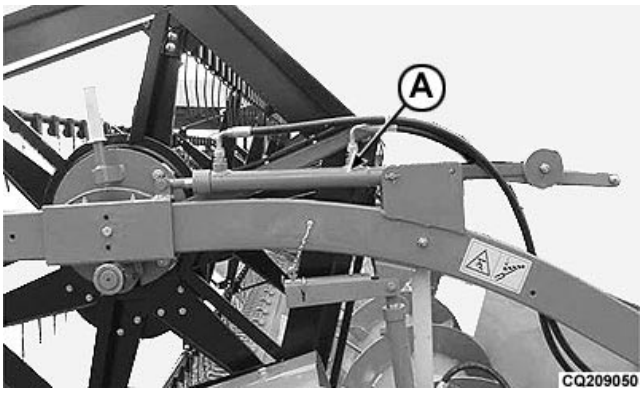
Για να βγάλετε τον αέρα, λασκάρετε την πάνω τάπα αποστράγγισης του αριστερού κυλίνδρου της ανέμης (A). Ανυψώστε την ανέμη. Τοποθετήστε πάλι την τάπα μόλις το λάδι αρχίσει να τρέχει χωρίς φυσαλίδες.

AG,CO03622,2270 –30–15MAR02–1/1

Εξαέρωση του υδραυλικού κυκλώματος κίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης

Για να εξαερώσετε του κυλίνδρους (A) μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης, πρέπει να εκτελέσετε την παρακάτω διαδικασία:

- Μετακινήστε τους κυλίνδρους τελείως προς τα μπρος και κρατήστε τους για 15 δευτερόλεπτα.
- Μετακινήστε τους κυλίνδρους τελείως προς τα πίσω και κρατήστε τους για 15 δευτερόλεπτα.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία αυτή 2 - 3 φορές και οι κύλινδροι θα εξαερωθούν αυτόματα.



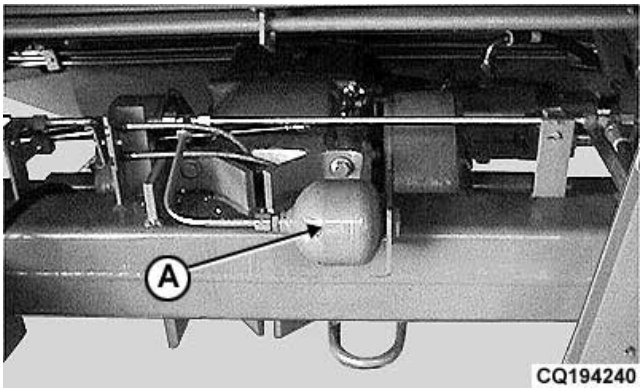
CQ209050 –UN–02OCT01

MB03730,00001EB –30–15MAR02–1/1

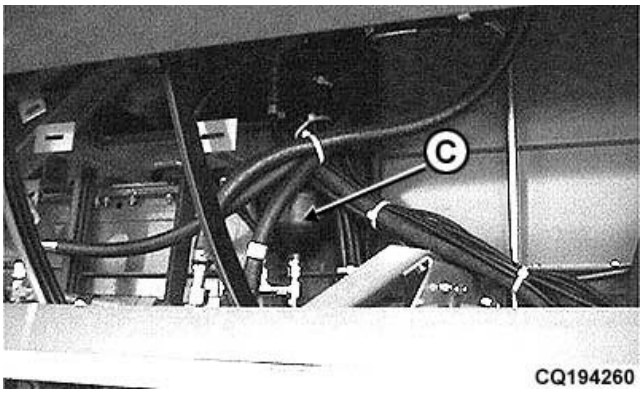
Αποταμιευτές

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν χρειάζεται, για την αντικατάσταση ενός αποταμιευτή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

A—Αποταμιευτής συστήματος ανύψωσης συλλέκτη
C—Αποταμιευτής μηχανισμού διαχωριστή και κόπτη άχυρων



CQ194240 –UN–10DEC99

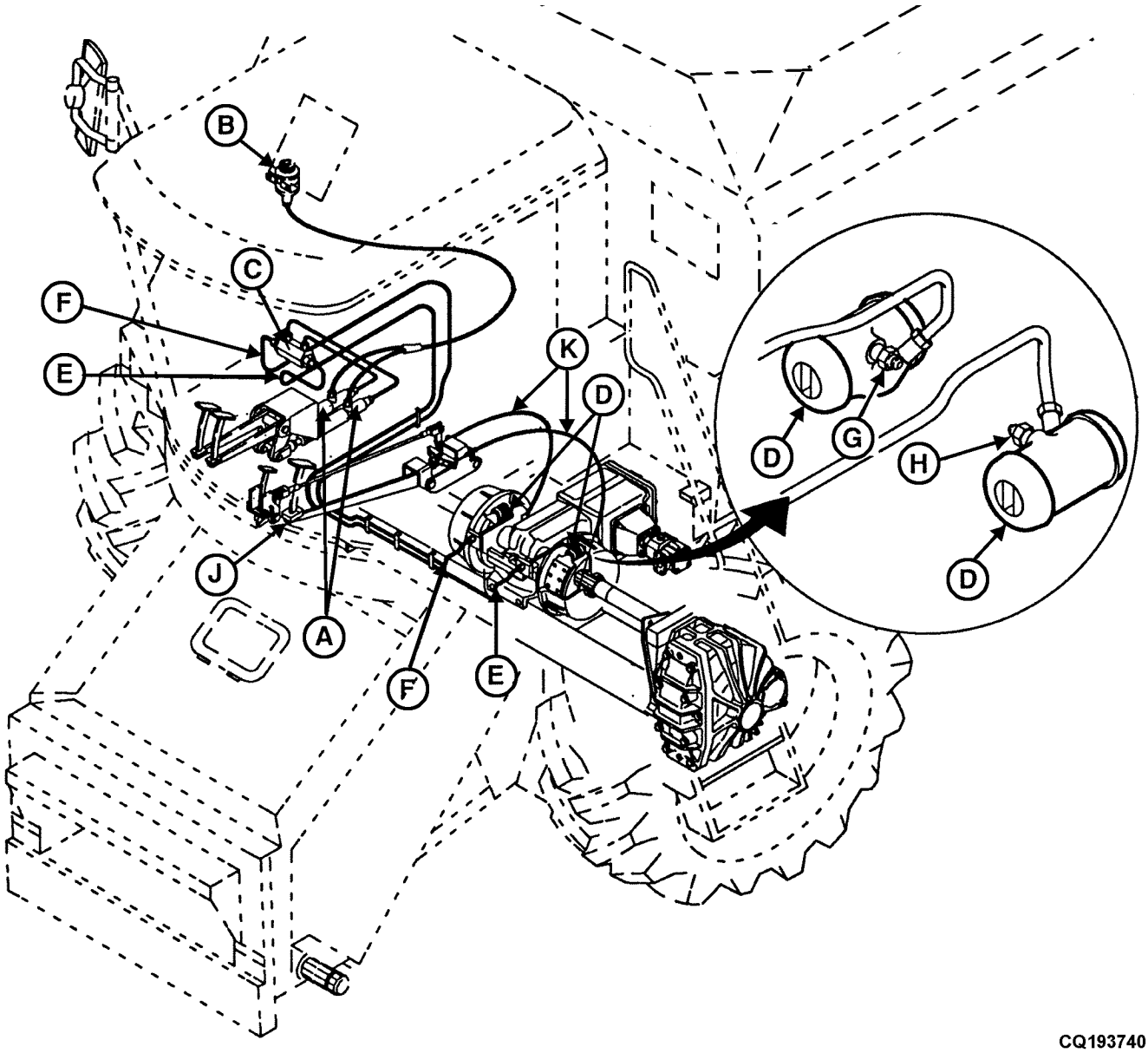


CQ194260 –UN–10DEC99

AG,CO03622,2271 –30–11AUG04–1/1

Υδροστατικός μηχανισμός μεταβλητής ταχύτητας και φρένα

Σύστημα πέδησης



A—Κύριος κύλινδρος φρένων (2 τμχ)
B—Δοχείο υγρού φρένων
C—Βαλβίδα εξισορρόπησης
D—Βοηθητικός κύλινδρος φρένων (2 τμχ)
E—Αριστερός αγωγός φρένων
F—Δεξιός αγωγός φρένων
G—Αριστερή βίδα εξαέρωσης
H—Δεξιά βίδα εξαέρωσης
J—Σύστημα λειτουργίας φρένου στάθμευσης
K—Ντίζες φρένου στάθμευσης (2 τμχ)

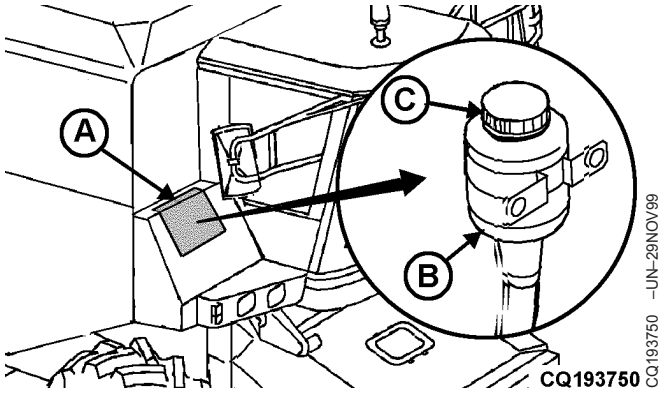
AG,CO03622,2250 –30–15MAR02–1/1

Δοχείο υγρού φρένων

Το δοχείο (B) βρίσκεται στο εσωτερικό του μηχανήματος, κοντά στο παράθυρο επιθεώρησης υπολειμμάτων. Για να έχετε πρόσβαση στο δοχείο, βγάλτε το παράθυρο επιθεώρησης (A) και το πώμα του δοχείου (C).

Για να αποκαταστήσετε τυχόν απώλειες υγρού, γεμίστε το δοχείο μόνο με το συνιστώμενο υγρό φρένων.

Μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας ελέγχετε τη στάθμη του υγρού.



A—Παράθυρο επιθεώρησης — υπολείμματα
B—Δοχείο υγρού φρένων
C—Πώμα δοχείου

AG,CO03622,2251 –30–17MAY02–1/1

Ρύθμιση ποδόφρενων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση κάποιας διαρροής ή δυσλειτουργίας του συστήματος φρένων απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Όταν πατάτε τα πεντάλ των φρένων, τα φρένα ρυθμίζονται αυτόματα και έτσι δεν χρειάζονται άλλες ρυθμίσεις.

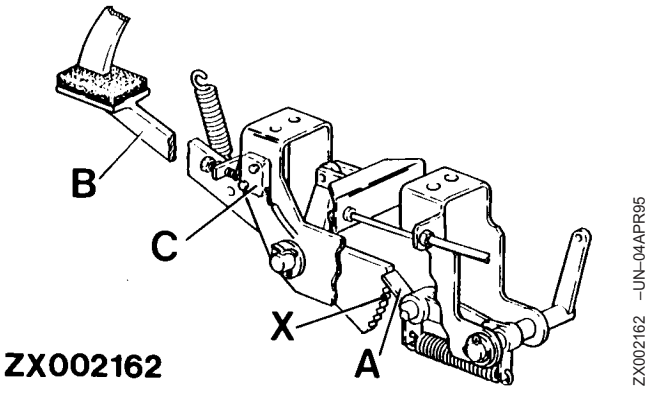
AG,CO03622,2252 –30–26NOV99–1/1

Φρένο στάθμευσης

Βασική ρύθμιση:

Με το φρένο στάθμευσης λυμένο, η ασφάλεια (A) του πεντάλ φρένων (B) πιάνει το πρώτο δόντι του τόξου και το πεντάλ βυθίζεται στο δάπεδο. Η μέγιστη διαδρομή του πεντάλ δεν πρέπει να υπερβαίνει το τέταρτο δόντι (X) του τόξου πέδησης.

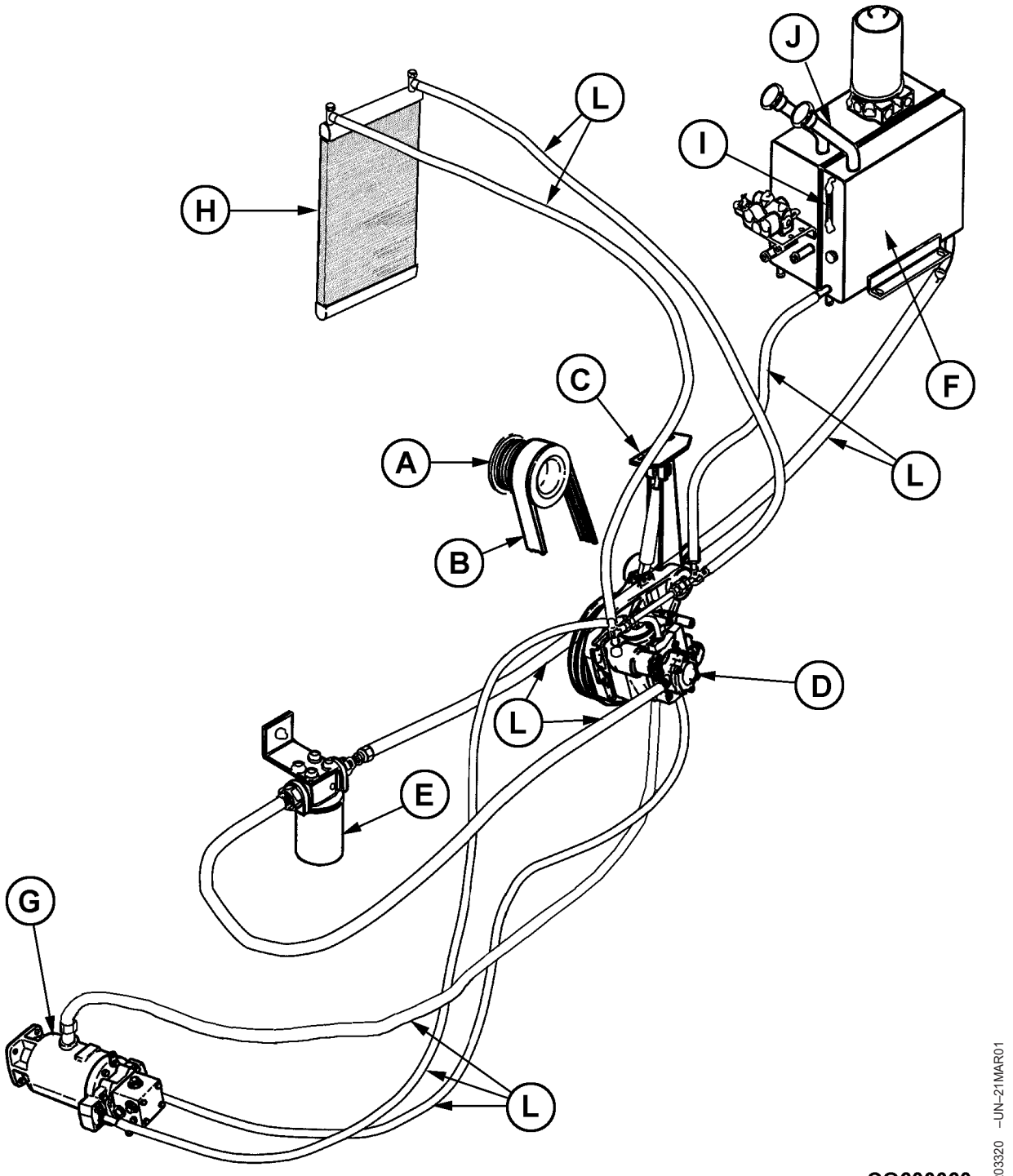
Όταν το φρένο στάθμευσης ελευθερώνεται, ενεργοποιείται ο διακόπτης της λυχνίας ελέγχου (C) από τη ρυθμιστική βίδα στο πεντάλ.



A—Ασφάλεια
B—Πεντάλ
C—Διακόπτης λυχνίας ελέγχου
X—Μέγιστη θέση (τέταρτο δόντι του πεντάλ)

AG,CO03622,2253 –30–15MAR02–1/1

Εξαρτήματα υδροστατικού μηχανισμού — 1450/1550

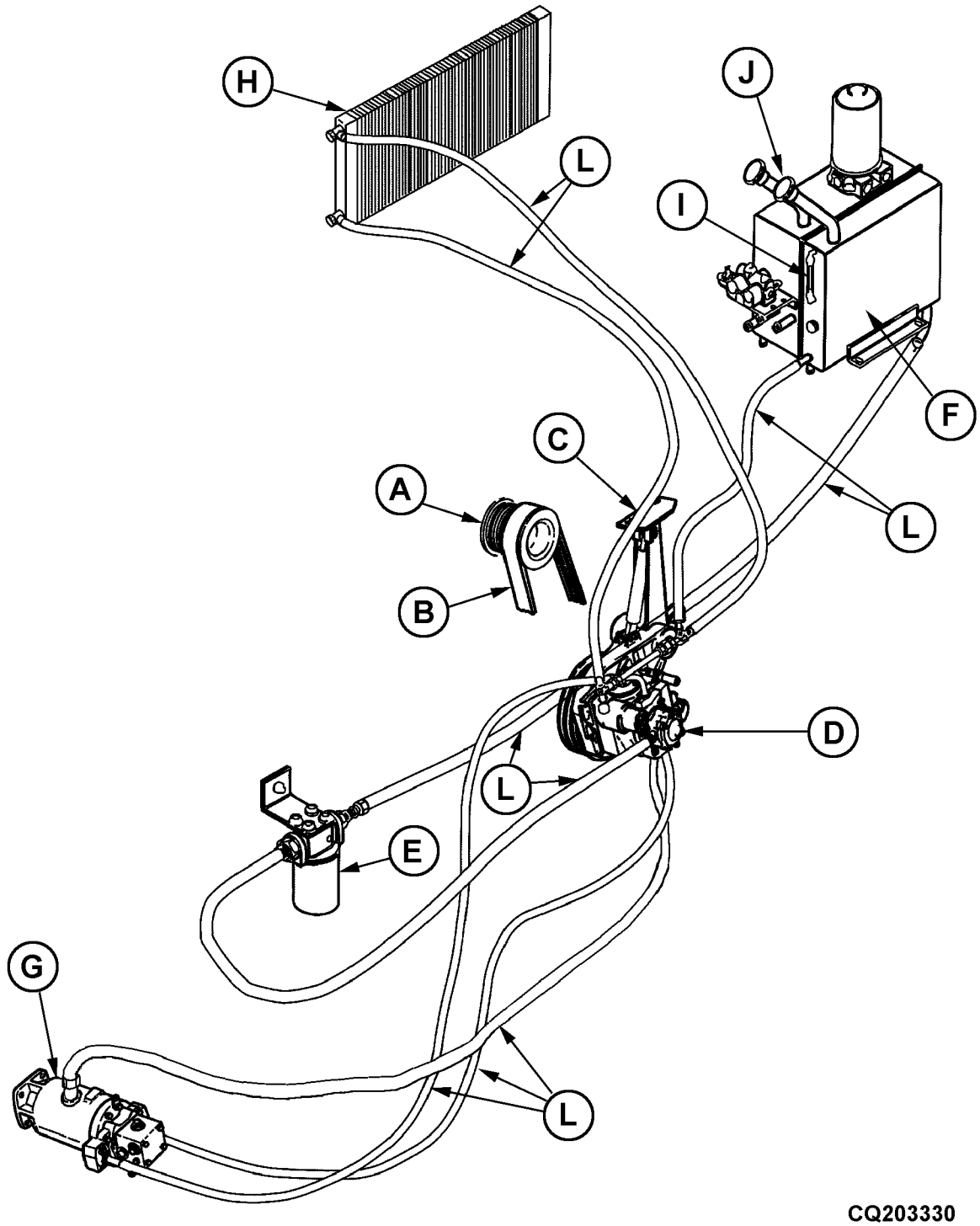


CQ203320 –UN–21MAR01

A—Λήψη ισχύος κινητήρα
B—Σύνθετος ιμάντας "V"
C—Υδραυλικός κύλινδρος τάνυσης
D—Υδροστατική αντλία
E—Φίλτρο λαδιού
F—Δοχείο λαδιού
G—Υδροστατικός κινητήρας
H—Ψυγείο λαδιού
I—Δείκτης στάθμης
J—Στόμιο εισαγωγής λαδιού
L—Σωλήνες

AG,CO03622,2254 –30–20AUG04–1/1

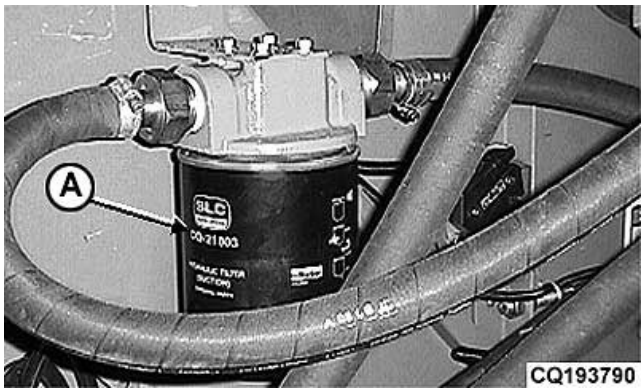
Εξαρτήματα υδροστατικού μηχανισμού — CWS/WTS



A—Λήψη ισχύος κινητήρα
B—Σύνθετος ιμάντας "V"
C—Υδραυλικός κύλινδρος τάνυσης
D—Υδροστατική αντλία
E—Φίλτρο λαδιού
F—Δοχείο λαδιού
G—Υδροστατικός κινητήρας
H—Ψυγείο λαδιού
I—Δείκτης στάθμης
J—Στόμιο εισαγωγής λαδιού
L—Σωλήνες

OU83340,00003F8 –30–20AUG04–1/1

Αλλαγή λαδιού και φίλτρου υδροστατικού μηχανισμού



CQ193790 –UN–29NOV99

Αλλάζετε το λάδι και το φίλτρο του υδροστατικού μηχανισμού σύμφωνα με τα χρονικά διαστήματα που παρατίθενται στο κεφάλαιο “Πίνακας λίπανσης, περιοδική συντήρηση”.

Αλλαγή φίλτρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την τοποθέτηση του φίλτρου χρειάζεται η μεγαλύτερη δυνατή καθαριότητα. Τοποθετήστε το νέο φίλτρο αμέσως μετά την αφαίρεση του παλιού.

Λύστε και βγάλτε το φίλτρο.

Αχρηστεύστε το φίλτρο όπως προβλέπεται και αντικαταστήστε με γνήσιο της John Deere.

Για την τοποθέτηση νέου φίλτρου, ενεργήστε ως εξής:

- Επαλείψτε την επιφάνεια εφαρμογής του φίλτρου με ένα λεπτό στρώμα λάδι.
- Βιδώστε το φίλτρο (A) με το χέρι μέχρι που η φλάντζα να ακουμπήσει στην επιφάνεια του κελύφους και κατόπιν βιδώστε ακόμη κατά 3/4 έως 1 1/4 περιστροφή. Μη σφίγγετε υπερβολικά.
- Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και ελέγξτε για διαρροές. Αν χρειάζεται, σφίξτε πάλι το φίλτρο.
- Ελέγξτε τη στάθμη και αν χρειάζεται προσθέστε λάδι στο σύστημα.

Αλλαγή λαδιού

Κατά προτίμηση, η εργασία αυτή πρέπει να γίνεται από την αντιπροσωπεία της John Deere, οι τεχνικοί της οποίας είναι εξοικειωμένοι με τους σχετικούς κανονισμούς και τις ισχύουσες διατάξεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο το προκαθορισμένο λάδι (δείτε σχετικά το κεφάλαιο “Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό υγρό και ποσότητες”).

AG,CO03622,2255 –30–20AUG04–1/1

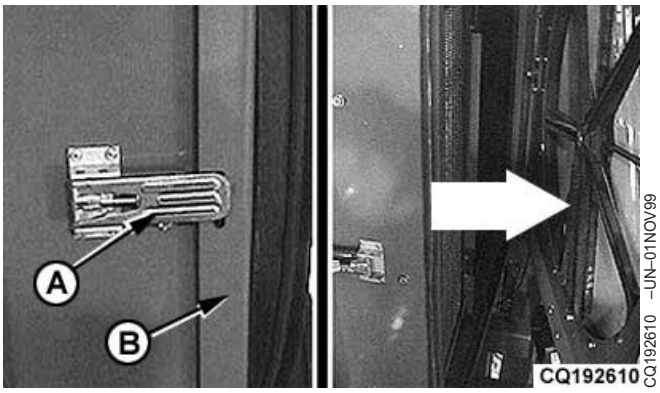
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού

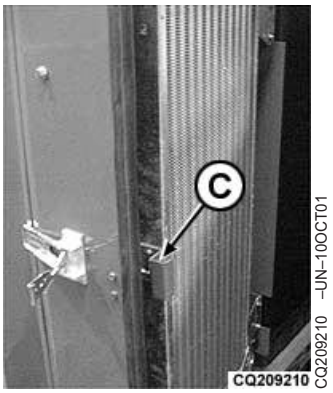
ΠΡΟΣΟΧΗ: Προτού καθαρίσετε το ψυγείο λαδιού, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης.

Τραβήξτε το μάνταλο (A) και ανοίξτε την πόρτα του περιστροφικού διαφράγματος (B).

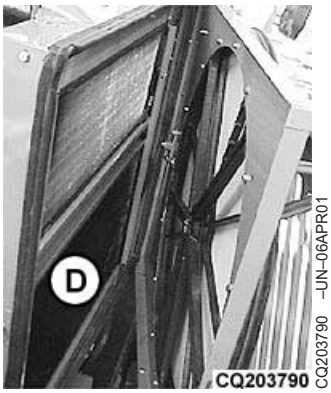
Τραβήξτε επάνω το στέλεχος (C) και ελευθερώστε το συμπυκνωτή του συστήματος κλιματισμού. Κατόπιν ανοίξτε τον για να έχετε πρόσβαση στο ψυγείο λαδιού (1450/1550).

Το ψυγείο λαδιού (D) είναι πλέον εμφανές (CWS και WTS).





1450/1550



CWS/WTS

AG,CO03622,2256 –30–20AUG04–1/1

Κιβώτιο ταχυτήτων

Αλλάξτε το λάδι μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας.

Κατόπιν, αλλάζετε το λάδι κάθε 500 ώρες λειτουργίας ή πριν από κάθε θεριστική σεζόν (ανάλογα με το τί λαμβάνει χώρα πρώτο).

Κάθε 250 ώρες λειτουργίας ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πάντοτε να χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο λάδι.

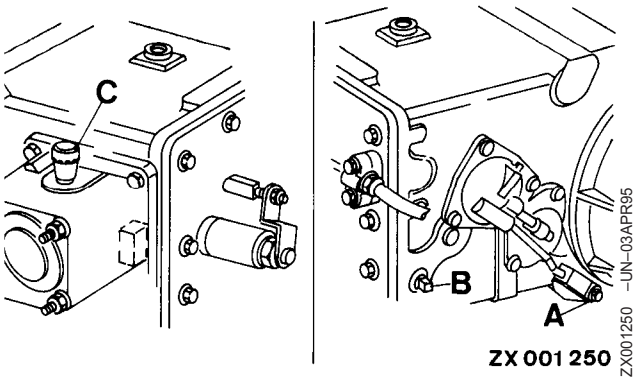
Αλλαγή λαδιού

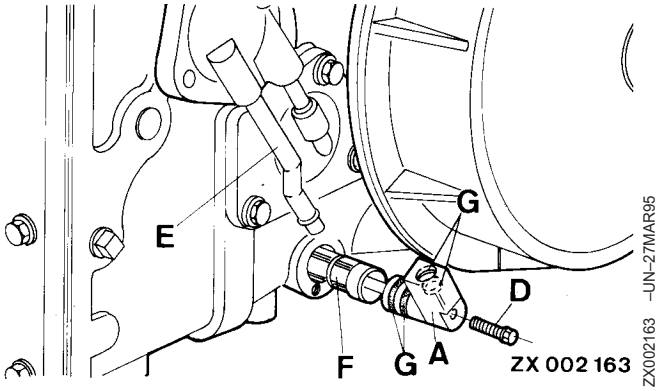
Αφαιρέστε την τάπα (D).

Αφαιρέστε την τάπα εκροής (A) από το κέλυφος του κιβωτίου ταχυτήτων και αποσυνδέστε τον αγωγό (E).

Ελέγξτε το φίλτρο (F) και τις τσιμούχες (G) και αν χρειάζεται αντικαταστήστε τα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο (F) εφαρμόζει σωστά στο κέλυφος του κιβωτίου ταχυτήτων.





A—Τάπα εκροής λαδιού
B—Τάπα ελέγχου
C—Τάπα πλήρωσης και εξαέρωσης
D—Μπουλόνι ασφάλισης
E—Αγωγός
F—Πλέγμα
G—Τσιμούχες

AG,CO03622,2115 –30–06JUN02–1/1

Τελικά σημεία κίνησης

Η θεριζοαλωνιστική έχει δύο μονάδες τελικών σημείων, μία σε κάθε άκρο του μπροστινού άξονα.

Αλλάζετε το λάδι μετά από κάθε 1000 ώρες λειτουργίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κάθε 100 ώρες, ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού των τελικών σημείων κίνησης και το παίξιμο των εδράνων του φλαντζωτού άξονα. Καθαρίζετε καθημερινά την τάπα εξαέρωσης.

Χωρητικότητα των κανονικών τελικών σημείων — 1450 και 1450 CWS/WTS (κάθε ένα):

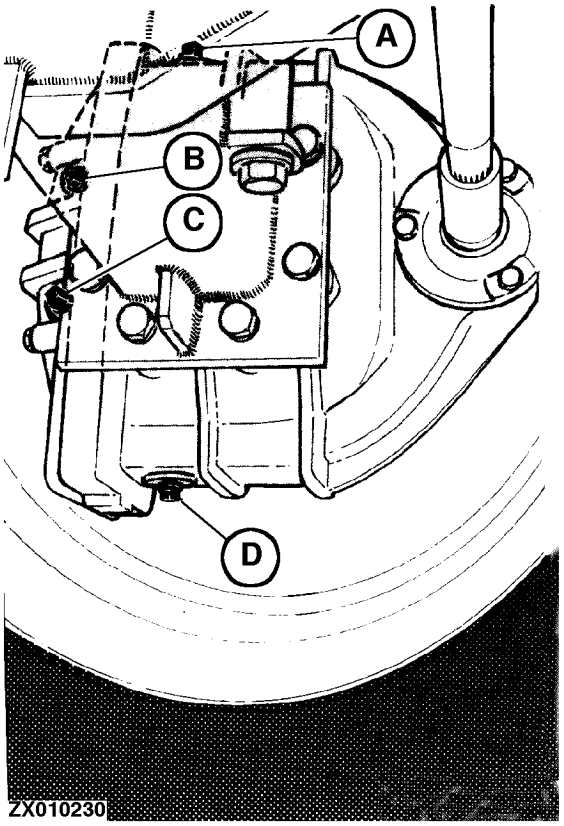
• 3 λίτρα (0.79 U.S. gal.)

Χωρητικότητα τελικών σημείων, βαρέως τύπου — 1550 και 1550 CWS/WTS (κάθε ένα):

• 4,8 λίτρα (1.26 U.S. gal.)

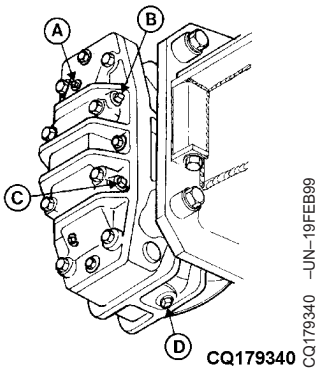
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο λάδι (δείτε το κεφάλαιο "Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό υγρό και ποσότητες"). Προτού γεμίσετε με καινούργιο λάδι, καθαρίζετε σχολαστικά την περιοχή γύρω από το στόμιο εισαγωγής.

A—Στόμιο εισαγωγής λαδιού
B—Τάπα εξαέρωσης
C—Τάπα ελέγχου της στάθμης λαδιού
D—Τάπα αποστράγγισης



ZX010230 –UN–18FEB97

Κανονικά τελικά σημεία κίνησης — 1450 και 1450 CWS/WTS

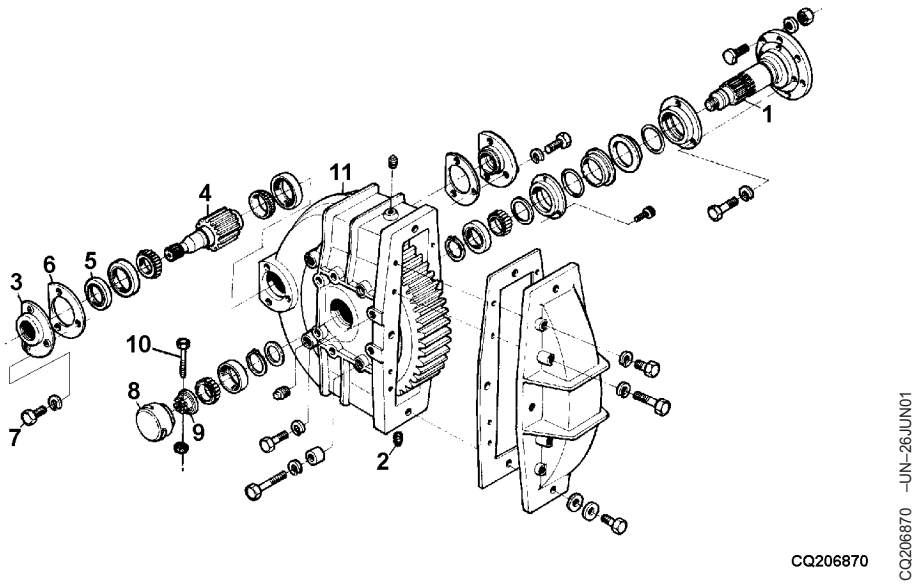


CQ179340 –UN–19FEB99

Τελικά σημεία κίνησης βαρέως τύπου — 1550 και 1550 CWS/WTS

AG,CO03622,2257 –30–20AUG04–1/1

Ρύθμιση του παιξίματος των εδράνων φλαντζωτού άξονα των τελικών σημείων



1—Φλαντζωτός άξονας
2—Τάπα εκροής λαδιού
3—Κέλυφος εδράνου
4—Πινιόν
5—Παρέμβυσμα άξονα
6—Ενδιάμεση ροδέλα
7—Μπουλόνι ασφάλισης
8—Πώμα
9—Παξιμάδι
10—Μπουλόνι ασφάλισης
11—Κέλυφος

Είναι απαραίτητο να ελέγχετε το παίξιμο των εδράνων του φλαντζωτού άξονα των τελικών σημείων κίνησης όταν συμπληρωθούν οι πρώτες 100 ώρες λειτουργίας, κάθε 500 ώρες και στο τέλος κάθε θεριστικής περιόδου.

Κατά τον έλεγχο της ρύθμισης, είναι απαραίτητο να βγάλετε τον μπροστινό τροχό της θεριζοαλωνιστικής και να πιέσετε το φλαντζωτό άξονα (1) προς τα πάνω και κάτω. Αν υπάρχει παίξιμο, ρυθμίστε τα έδρανα με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Βγάλτε το λάδι των τελικών σημείων κίνησης αφαιρώντας την τάπα (2).

2. Αφαιρέστε το τελικό σημείο από το μηχάνημα.

3. Βγάλτε το περίβλημα του εδράνου (3) και το παρέμβυσμα (5) του πινιόν (4).

4. Τοποθετήστε το περίβλημα του εδράνου του πινιόν (3) χωρίς το παρέμβυσμα (5). Προσέξτε, ώστε να τοποθετήσετε πάλι την ίδια ροδέλα (6). Σφίξτε τις βίδες (7) του περιβλήματος (3) του εδράνου με 60 N•m (44 lb-ft).

5. Βγάλτε το πώμα (8) του φλαντζωτού άξονα και την βίδα (10) ή τη σφήνα (ανάλογα με το κέλυφος του τελικού σημείου κίνησης του μηχανήματος).

6. Ελέγξτε τη ροπή στο παξιμάδι (9). Θα πρέπει να είναι 100 N•m (74 lb-ft) για κανονικά τελικά σημεία και 150 N•m (110 lb-ft) για τελικά σημεία βαρέως τύπου.

7. Περιστρέψτε κάμποσες φορές το φλαντζωτό άξονα (1) και στις δύο κατευθύνσεις. Με τη βοήθεια ενός σφυριού, χτυπήστε ελαφρά τις δύο πλευρές του φλαντζωτού άξονα για να καθίσουν τα κύπελλα των εδράνων.

8. Ελέγξτε τη ροπή αντίστασης κύλισης του φλαντζωτού άξονα (1) μέσω του παξιμαδιού (9). Θα πρέπει να είναι 7 έως 13 N•m (5 έως 10 lb-ft). Αν χρειάζεται, ρυθμίστε τη ροπή αντίστασης κύλισης, λασκάρωντας ή σφίγγοντας το παξιμάδι (9).

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρειάζεται, λασκάρετε το παξιμάδι (9). Θα πρέπει επίσης να λασκάρετε και τα έδρανα. Αν είναι ανάγκη, χρησιμοποιήστε ένα σφυρί και χτυπήστε ελαφρά τις δύο πλευρές του φλαντζωτού άξονα για να καθίσουν τα κύπελλα των εδράνων.

9. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μέχρι να επιτευχθεί η σωστή ροπή.

10. Σφίξτε το παξιμάδι (9) έως ότου μία από τις εγκοπές να εφαρμόζει με την οπή του φλαντζωτού άξονα (1) και τοποθετήστε τη βίδα ασφάλισης (10). Τοποθετήστε το πώμα (8).

11. Βγάλτε το περίβλημα εδράνου του πινιόν (3) και τοποθετήστε το παρέμβυσμα (5).

12. Τοποθετήστε το περίβλημα εδράνου του πινιόν (3) προσέχοντας να βάλετε πάλι την ίδια ροδέλα (6). Σφίξτε τις βίδες (7) του περιβλήματος (3) του εδράνου με 60 N•m (44 lb-ft).

13. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία με τα άλλο τελικό σημείο.

MB03730,00001D3 –30–24OCT03–2/2

Σφίξιμο παξιμαδιών και βιδών στερέωσης του μπροστινού άξονα

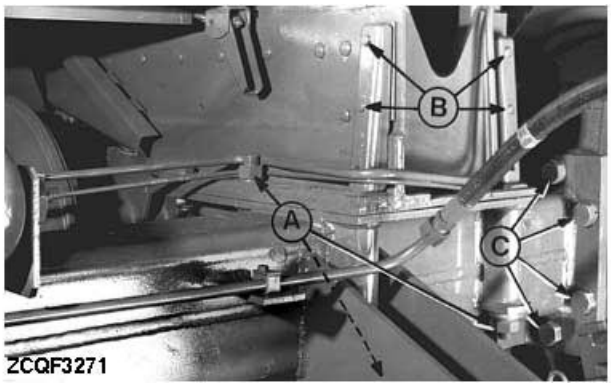
Σφίξτε ως εξής:

— Τα παξιμάδια (A) με 300 N•m (218 lb-ft).

— Τα παξιμάδια (B) με 200 N•m (145 lb-ft).

— Τα παξιμάδια (C) με 250 N•m (182 lb-ft).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σφίξτε κατά τις πρώτες 25 ώρες λειτουργίας και στη συνέχεια, κατά την έναρξη κάθε θεριστικής περιόδου.

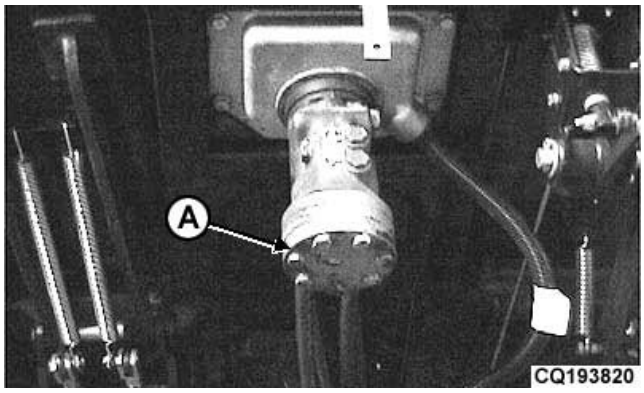


ZCQF3271 –UN–04APR96

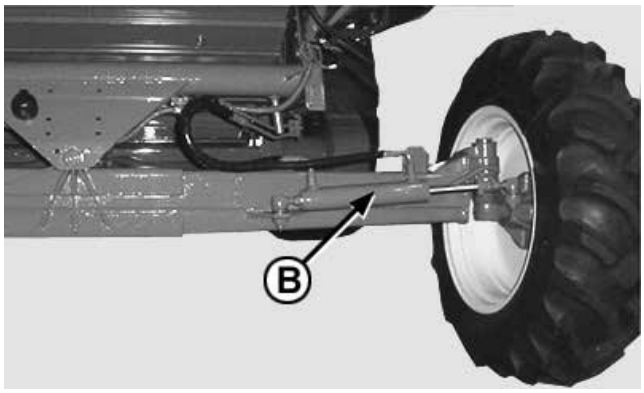
AG,CO03622,2258 –30–09SEP03–1/1

Εξαρτήματα του συστήματος διεύθυνσης

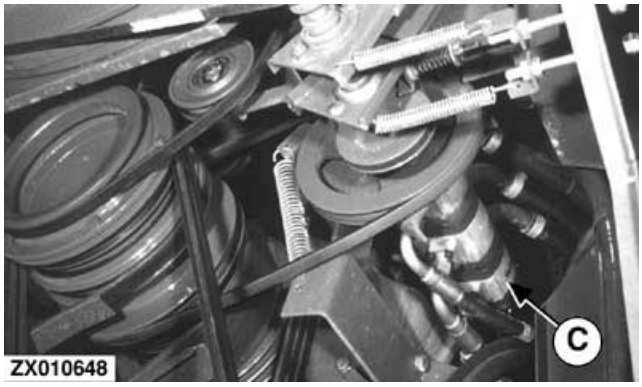
A—Βαλβίδα τιμονιού
B—Κύλινδρος τιμονιού
C—Αντλία συστήματος διεύθυνσης
D—Δοχείο υδραυλικού λαδιού και φίλτρο



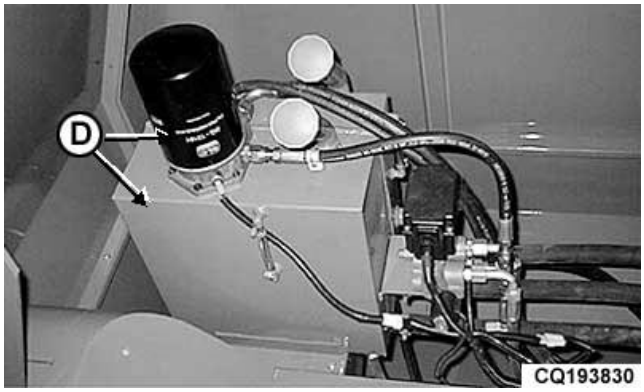
CQ193820 –UN–29NOV99



CQ216370 –UN–10OCT02



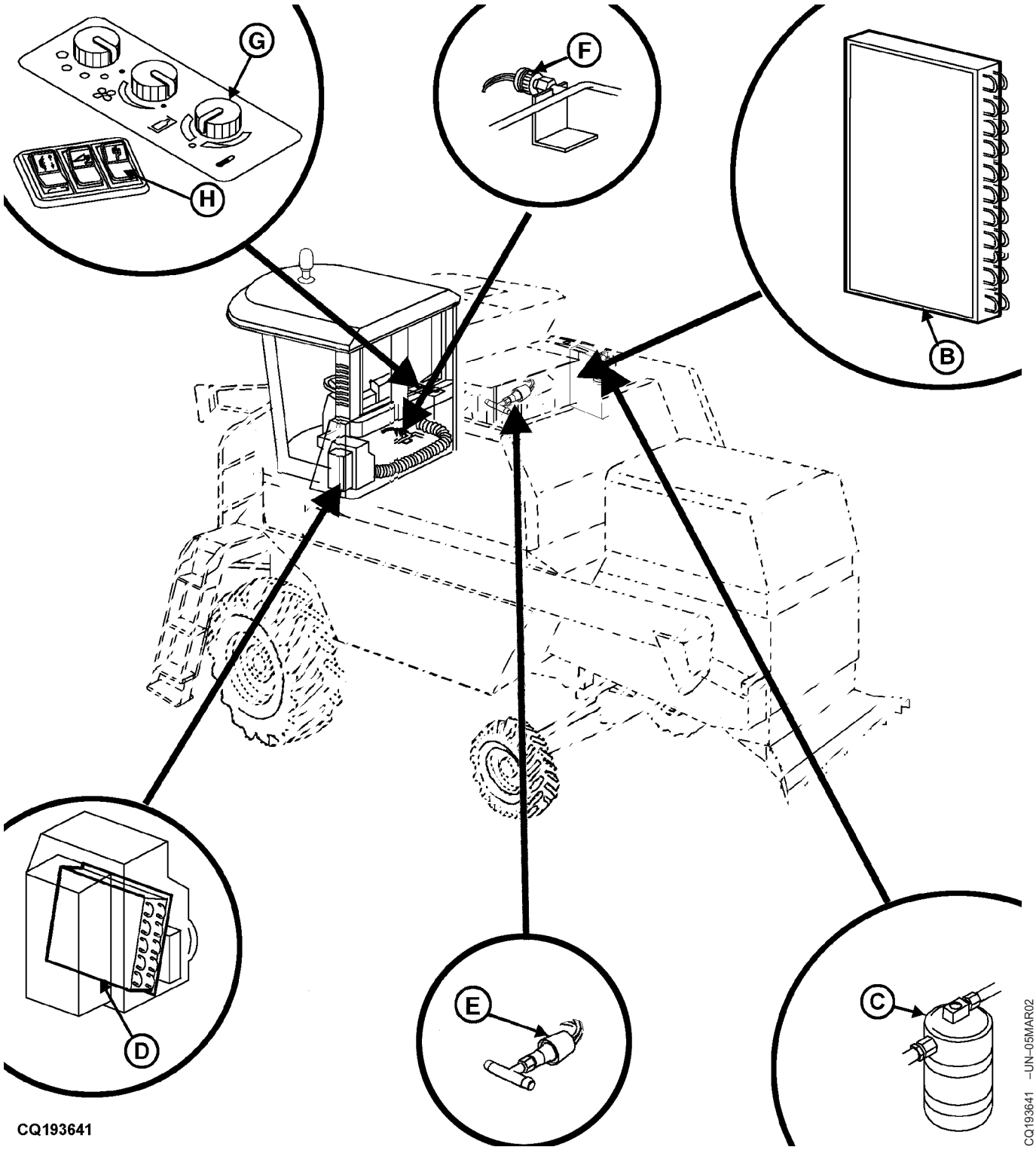
ZX010648 –UN–05FEB97



CQ193830 –UN–29NOV99

AG,CO03622,2259 –30–11OCT02–1/1

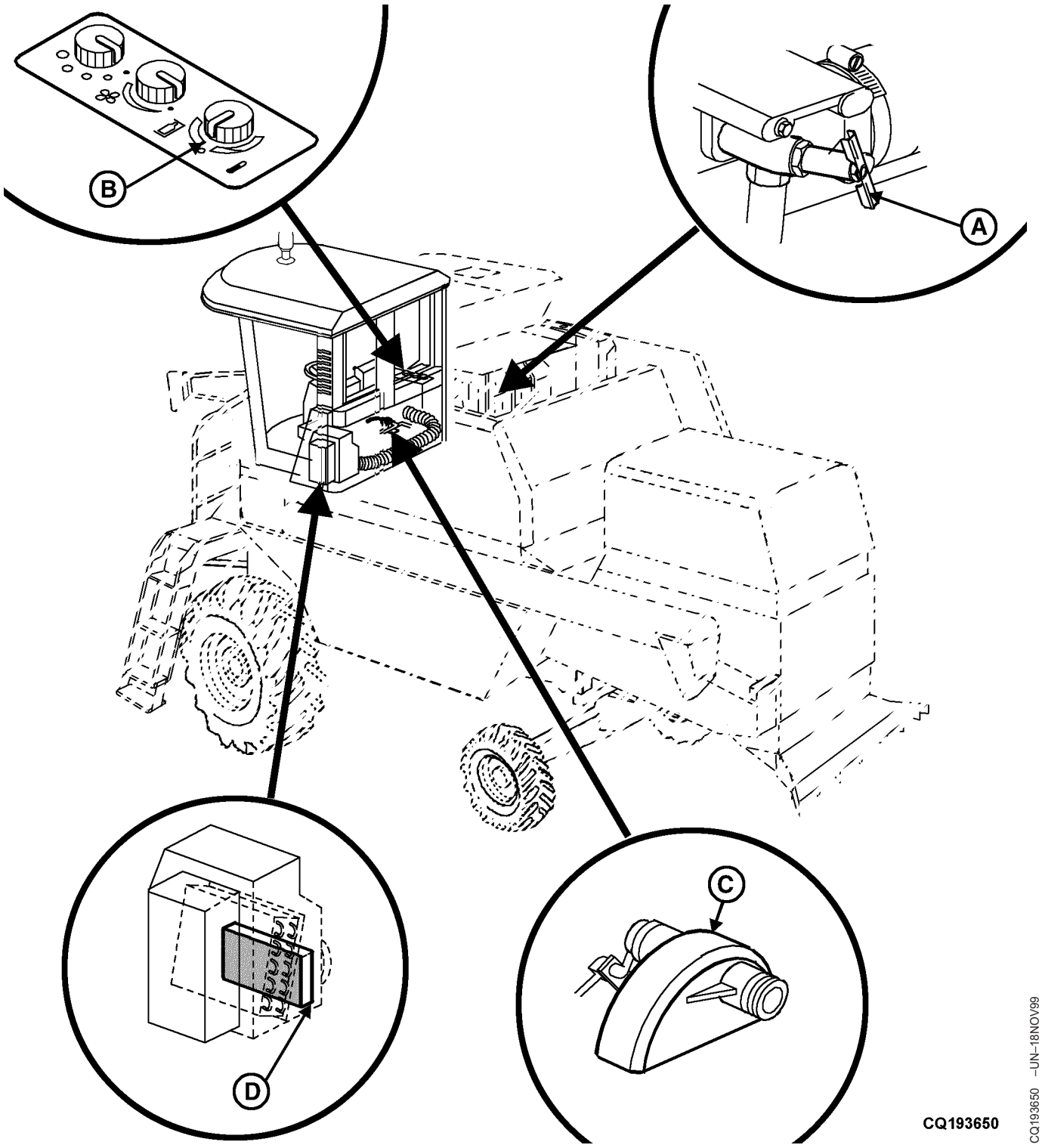
Εξαρτήματα συστήματος κλιματισμού



B—Συμπυκνωτής
C—Στεγνωτήρας
D—Ψυκτήρας
E—Διακόπτης υψηλής πίεσης
F—Διακόπτης χαμηλής πίεσης
G—Περιστροφικός διακόπτης κλιματισμού/θέρμανσης
H—Διακόπτης αφαίρεσης υγρασίας

AG,CO03622,2157 –30–05MAR02–1/1

Εξαρτήματα θέρμανσης



CQ193650 –UN–18NOV99

A—Βαλβίδα θέρμανσης στο μπλόκ κυλίνδρου

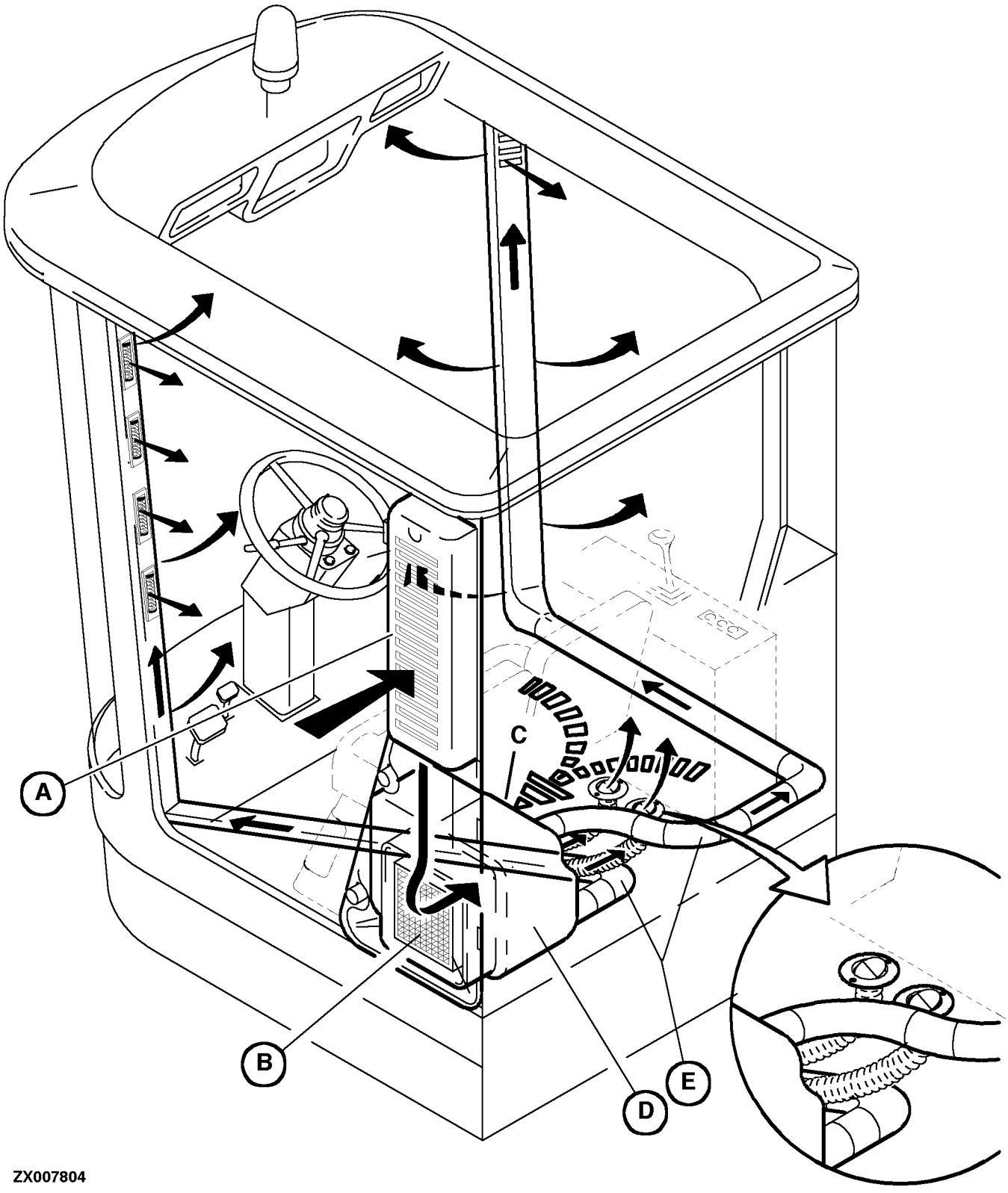
B—Περιστροφικός διακόπτης κλιματισμού/θέρμανσης

C—Βαλβίδα θέρμανσης στη καμπίνα

D—Ψυγείο

AG,CO03622,2158 –30–15MAR02–1/1

Εισαγωγή και διανομή αέρα



A—Κανάλι εισαγωγής αέρα
B—Κύριο φίλτρο αέρα
C—Φίλτρο ανακύκλωσης αέρα
D—Ανεμιστήρας
E—Κανάλια εξόδου αέρα

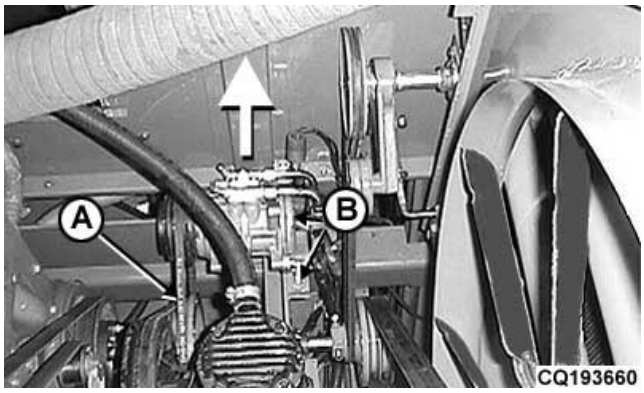
AG,CO03622,2159 –30–26SEP03–1/1

Ιμάντας κίνησης συμπιεστή

Η τάνυση του ιμάντα (A) του συμπιεστή του συστήματος κλιματισμού ρυθμίζεται αν χρειάζεται με τη μετατόπιση του μηχανισμού στην κατεύθυνση του βέλους.

Χαλαρώστε τις βίδες (B) και μετακινήστε το συμπιεστή όπως φαίνεται στο σχήμα.

Σφίξτε γερά τις βίδες (B).



CQ193660 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2246 –30–15MAR02–1/1

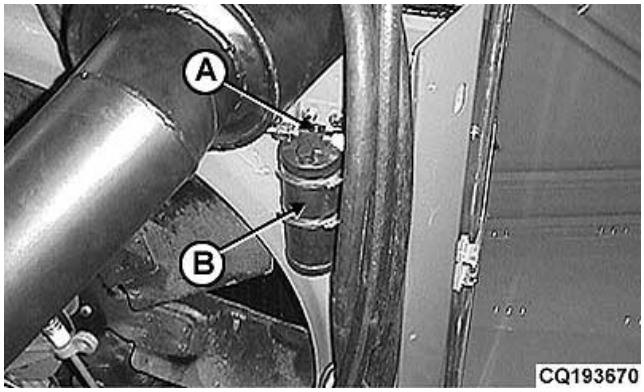
Στάθμη ψυκτικού υγρού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το κλιματιστικό σύστημα λειτουργεί με ψυκτικό μέσο R134a (τετραχλωροεθάνιο). Η ουσία αυτή δεν περιλαμβάνει άτομα χλωρίου και έτσι είναι ακίνδυνη για το όζον στην ατμόσφαιρα.

Παρ' όλα αυτά, το ψυκτικό υγρό δεν επιτρέπεται να διαφεύγει στην ατμόσφαιρα. Πρέπει να παραμένει εγκλωβισμένο στη μονάδα ανακύκλωσης. Συνεπώς δεν επιτρέπονται οι εργασίες συντήρησης ούτε στους αγωγούς ψυκτικού ούτε στο σύστημα. Όλες οι εργασίες συντήρησης στο σύστημα κλιματισμού πρέπει να γίνονται από την αντιπροσωπεία της John Deere.

Κάθε 100 ώρες λειτουργίας ελέγχετε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού. Με το κλιματιστικό σύστημα ρυθμισμένο στη μέγιστη απόδοση και τον κινητήρα σε λειτουργία, ελέγξτε το γυαλί επιθεώρησης (A) στο στεγνωτήρα (B).

Αν το ψυκτικό υγρό είναι νεφώδες ή αφρώδες, η στάθμη του ψυκτικού είναι χαμηλά και θα πρέπει να γεμίσετε το σύστημα.



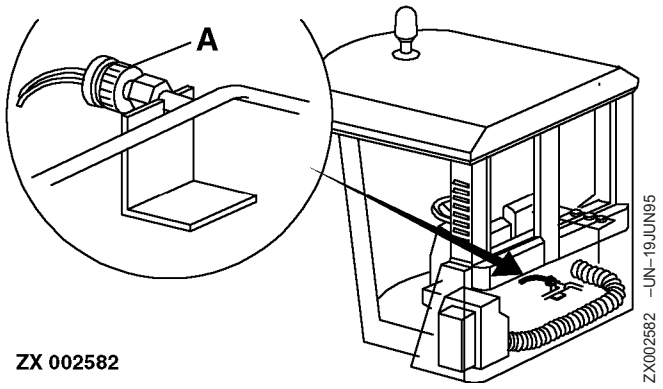
CQ193670 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2160 –30–20AUG04–1/1

Διακόπτης χαμηλής πίεσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιήστε την πιο υψηλή και ευχάριστη ταχύτητα του ανεμιστήρα και ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε μια ενδιάμεση θέση. Όταν ο ανεμιστήρας λειτουργεί με τη μικρότερη ταχύτητά του, μην ρυθμίζετε το κλιματιστικό σύστημα στη μέγιστη απόδοσή του.

Το κλιματιστικό σύστημα είναι εξοπλισμένο με ένα διακόπτη χαμηλής πίεσης (A), που απενεργοποιεί το σύστημα στη περίπτωση διαρροής ψυκτικού υγρού. Κάποιες διαρροές (ελάχιστη ποσότητα) από τους αγωγούς του κλιματιστικού συστήματος δεν μπορούν να αποφευχθούν. Κάθε 100 ώρες λειτουργίας ελέγχετε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού. Εάν χρειάζεται, αναθέστε τη φόρτιση του συστήματος στην αντιπροσωπεία της John Deere.



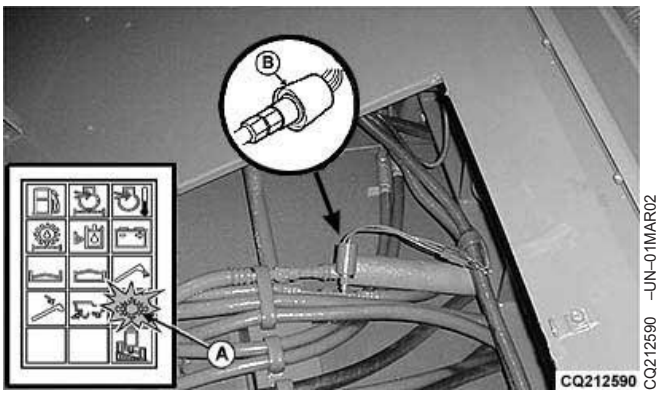
AG,CO03622,2161 –30–15MAR02–1/1

Διακόπτης υψηλής πίεσης

Η λυχνία (A) σημαίνει πως ο διακόπτης υψηλής πίεσης (B) έχει απενεργοποιήσει το σύστημα κλιματισμού. Σταματήστε το μηχάνημα. Αποσυνδέστε και καθαρίστε το συμπυκνωτή. (Δείτε το κεφάλαιο “Συντήρηση — Κινητήρας”).

Ο διακόπτης βρίσκεται κάτω από το κάτω κάλυμμα της δεξαμενής σπόρου.

Αν, ενώ καθαρίσατε το συμπυκνωτή, η λυχνία ελέγχου παραμένει αναμμένη, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



AG,CO03622,2162 –30–20AUG04–1/1

Καθαρισμός συμπυκνωτή

Ο συμπυκνωτής χρειάζεται τακτικό καθαρισμό. Δείτε το κεφάλαιο “Συντήρηση — Κινητήρας”.

AG,CO03622,2163 –30–20AUG04–1/1

Φίλτρα καμπίνας

Η καμπίνα του χειριστή είναι εξοπλισμένη με δύο φίλτρα ξηρού τύπου, που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.

Καθαρίζετε τα στοιχεία των φίλτρων κάθε 100 ώρες λειτουργίας ή όποτε μειώνεται αισθητά η ροή του αέρα. Το φίλτρο ανακύκλωσης μπορεί να μην απαιτεί τόσο συχνό καθαρισμό όσο το (κύριο) φίλτρο καθαρού αέρα.

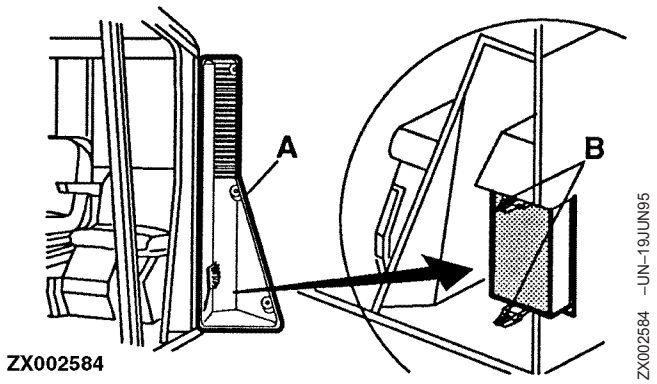
Με τη συνημμένη βούρτσα καθαρίζετε καθημερινά την πολύ σκόνη.

AG,CO03622,2164 –30–29SEP99–1/1

Αφαίρεση χάρτινου στελέχους (κυρίου) φίλτρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κάθε 100 ώρες λειτουργίας καθαρίζετε σχολαστικά το χάρτινο στέλεχος του φίλτρου (με πεπιεσμένο αέρα). Αν εργάζεστε σε συνθήκες με σκόνη να καθαρίζετε συχνότερα (καθημερινά αν είναι απαραίτητο).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά από έξι φορές πλύσιμο αντικαταστήστε το στέλεχος του φίλτρου.

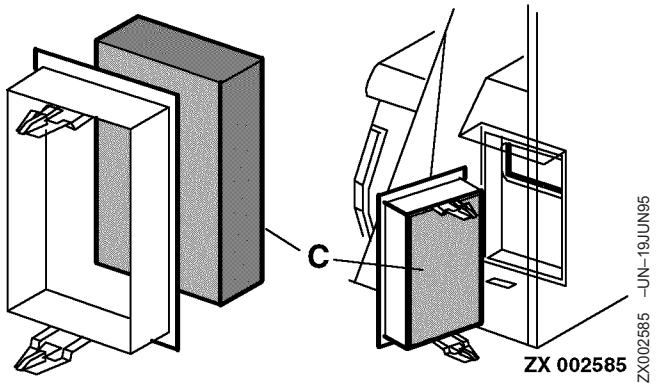


Ανοίξτε το κάλυμμα (A).

Ανοίξτε τους σφιγκτήρες (B).

Τραβήξτε προς τα πάνω το περίβλημα του φίλτρου με το στέλεχος (C).

Κατά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το στέλεχος του φίλτρου βρίσκεται στη σωστή θέση.



AG,CO03622,2165 –30–06JUN02–1/1

Καθαρισμός χάρτινων στελεχών φίλτρων

Ως προσωρινό μέτρο κατά τη λειτουργία, χτυπήστε το στέλεχος πάνω στη παλάμη του χεριού σας ή πάνω σε μια επίπεδη μαλακή επιφάνεια.



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

AG,CO03622,2166 –30–26SEP03–1/3

Καθαρισμός με πεπιεσμένο αέρα

Κατευθύνετε τον πεπιεσμένο αέρα μέσα στο φίλτρο κατά την αντίθετη κατεύθυνση από αυτή των βελών στο φίλτρο [μέγιστη πίεση 200 kPa (2 bar, 30 psi)].



Z63399 –UN–04APR95

AG,CO03622,2166 –30–26SEP03–2/3

Πλύσιμο φίλτρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ποτέ μην πλένετε το στέλεχος με καύσιμο ή με ισχυρό απορρυπαντικό. ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε ένα υγρό στέλεχος.

Για να φύγουν οι ακαθαρσίες κρατήστε το στέλεχος του φίλτρου κάτω από τρεχούμενο νερό.

Βουτήξτε το στοιχείο για περίπου 15 λεπτά σε καθαρό χλιαρό νερό και χρησιμοποιήστε ένα ήπιο, μη αφρίζον καθαριστικό. Πλύντε το φίλτρο.

Ξεπλύνετε με καθαρό νερό με πίεση κάτω από 200 kPa (2 bar, 28 psi). Ανακινήστε το φίλτρο και αφήστε το να στεγνώσει.



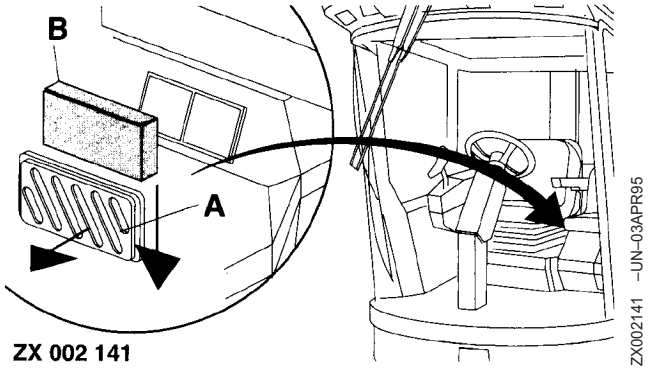
Z63400 –UN–04APR95

AG,CO03622,2166 –30–26SEP03–3/3

Αφαίρεση φίλτρου ανακύκλωσης καμπίνας

Πιέστε το πλέγμα (A) προς τα κάτω και τραβήξτε προς τα πάνω.

Τραβήξτε έξω το στέλεχος του φίλτρου (B).



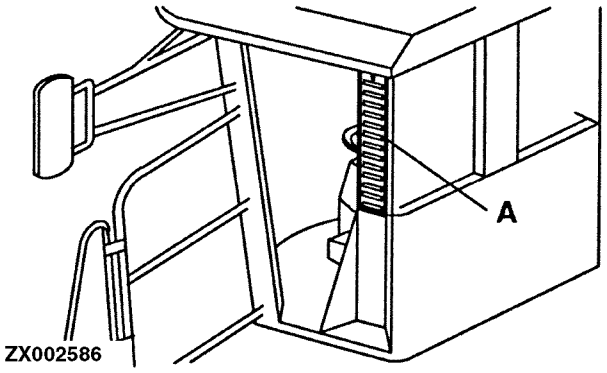
ZX002141 –UN–03APR95

AG,CO03622,2168 –30–15MAR02–1/1

Άνοιγμα εισόδου αέρα

Ένα λεπτό πλαστικό πλέγμα (A) καλύπτει το άνοιγμα εισαγωγής αέρα. Διατηρείτε το πλέγμα καθαρό από άγανα και φύλλα.

Χρησιμοποιείτε τη βούρτσα, που βρίσκεται στο κάλυμμα του κυρίως φίλτρου.

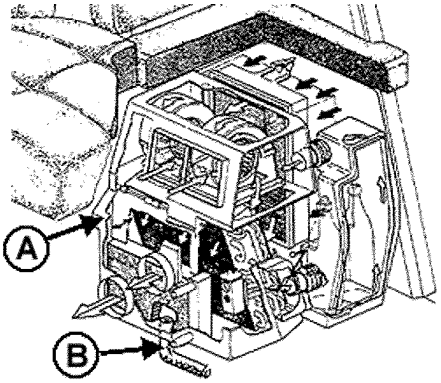


ZX002586 –UN–19JUN95

AG,CO03622,2169 –30–15MAR02–1/1

Σωλήνας αποστράγγισης συμπυκνωμένου νερού

Αν στο περίβλημα (A) συγκεντρώνεται νερό, ο σωλήνας εκροής συμπυκνωμένου νερού (B) μπορεί να βουλώσει. Ελέγξτε αν ο σωλήνας είναι λυγισμένος ή φραγμένος.



CQ195030 –UN–23FEB00

AG,CO03622,2170 –30–15MAR02–1/1

Αποθήκευση

Στο τέλος της θεριστικής περιόδου

Αν είναι δυνατό, αποθηκεύετε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή σε στεγνή, προστατευόμενη περιοχή.

Καθαρίζετε σχολαστικά το μηχάνημα εξωτερικά και εσωτερικά (μέσω των ανοιγμάτων επιθεώρησης). Η βρωμιά και τα υπολείμματα θερισμού έλκουν την υγρασία, με αποτέλεσμα τη δημιουργία σκουριάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιείτε πιστόλι καθαρισμού υψηλής πίεσης, μην στρέφετε τη δέσμη νερού υπό πίεση πάνω στα έδρανα.

Αφαιρέστε όλους τους τραπεζοειδείς ιμάντες (V).

Καθαρίστε όλους τους ιμάντες. Μην χρησιμοποιείτε όξινα μέσα καθαρισμού. Μη χρησιμοποιείτε πετρέλαιο, βενζίνη, λάδι τερπεντίνης ή παρόμοια διαλυτικά.

Σας συνιστούμε καθαρισμό με κάποιο από τα σχετικά μέσα:

- υγρή αμμωνία,
- βάση σαπουνιού ή
- μείγμα γλυκερίνης — οινοπνεύματος σε αναλογία 1:10.

Αποθηκεύστε τους ιμάντες κίνησης σε στεγνό, δροσερό, σκοτεινό χώρο χωρίς να τους τεντώσετε ή να τους τσακίσετε.

Καθαρίζετε σχολαστικά όλες τις αλυσίδες κίνησης και περνάτε τους με βαρύ λάδι για την αποτροπή διάβρωσης.

Καθαρίζετε τους ατέρμονες και τους ανυψωτήρες, αφήνοντας τα πάνω και κάτω καπάκια ανοιχτά.

Καθαρίζετε σχολαστικά τη δεξαμενή σπόρου και τον ατέρμονα εκφόρτωσης.

Καθαρίζετε σχολαστικά όλα τα κόσκινα.

Γρασάρετε τη βάση μεταφοράς του κλωβού τροφοδοσίας για την αποτροπή διάβρωσης. Λιπάνετε τη θεριζοαλωνιστική μηχανή σχολαστικά σύμφωνα με τους πίνακες λίπανσης. Λιπάνετε τα σπειρώματα των βιδών ρύθμισης κτλ. Ελευθερώστε την τάνυση στα ελατήρια.

Επιδιορθώστε όλα τα σημεία με φθαρμένη βαφή.

Στηρίξτε το μηχάνημα πάνω σε τάκους για να το ευθυγραμμίσετε ή στηρίξτε το συλλέκτη πάνω σε μια οριζόντια, στεγνή επιφάνεια. Κατεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας.

Λιπάνετε τις γυμνές μεταλλικές επιφάνειες των υδραυλικών εμβόλων και κλείστε τα έμβολα (συστολή) όσο γίνεται.

Στερεώστε το μηχάνημα πάνω σε τάκους, ώστε να ανακουφιστούν οι τροχοί. Αφήστε τους τροχούς φουσκωμένους.

Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε το μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο, στερεώστε το πάνω σε τάκους και βγάλτε τους τροχούς. Αποθηκεύστε τους τροχούς σε ξηρό, σκοτεινό και δροσερό μέρος.

Επαλείψτε με λάδι όλες τις αρθρώσεις των μοχλών και τα σημεία των εδράνων που δεν διαθέτουν γρασαδοράκια.

Καταγράψτε όλες τις εργασίες επιδιόρθωσης που πρέπει να γίνουν ως την επόμενη θεριστική περίοδο και φροντίστε για την έγκαιρη πραγματοποίηση τους. Η αντιπροσωπεία της John Deere μπορεί να πραγματοποιήσει τις εργασίες συντήρησης και επισκευής ευκολότερα εκτός θεριστικής περιόδου.

AG,CO03622,2171 –30–26SEP03–1/1

Στο τέλος της θεριστικής περιόδου — Κινητήρας

Αν η μονάδα θερισμού του μηχανήματος πρόκειται να αποθηκευτεί για ορισμένο χρονικό διάστημα (κατά τους χειμερινούς μήνες), τα μεταλλικά τμήματα του κινητήρα θα πρέπει να προστατεύονται από τη διάβρωση και το σύστημα καυσίμων από αποθέσεις ρητίνης.

Προστατέψτε τον κινητήρα, το σύστημα καυσίμων κλπ. ως εξής:

❒ Καθαρίστε σχολαστικά τον κινητήρα εξωτερικά με ένα ασφαλές διαλυτικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη!

❒ Κάθε δύο χρόνια αδειάστε, ξεπλύνετε και γεμίστε πάλι το ψυκτικό σύστημα του κινητήρα με καθαρό υγρό (δείτε την ενότητα “Ψυκτικό υγρό κινητήρα”).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο ψυκτικό υγρό της John Deere στο ψυκτικό σύστημα.

❒ Ανοίξτε το περιστροφικό διάφραγμα του ψυγείου και καθαρίστε σχολαστικά τα πτερύγια του ψυγείου, χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα ή ρίχνοντας νερό με χαμηλή πίεση.

❒ Αδειάστε τα λάδια του κινητήρα και αντικαταστήστε το φίλτρο. Αδειάστε το λάδι, όσο είναι ακόμη ζεστό. Γεμίστε το κάρτερ του στροφαλοφόρου με λάδι με την προκαθορισμένη ποιότητα και το ιξώδες (ανατρέξτε στο κεφάλαιο “Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό υγρό και χωρητικότητες”).

❒ Αδειάστε τελείως το δοχείο καυσίμων και ξεπλύνετε με καθαρό καύσιμο.

❒ Ελέγξτε τα φίλτρα καυσίμου και καθαρίστε τα. Αν χρειάζεται αντικαταστήστε τα.

❒ Για να αποφύγετε τη συμπύκνωση υγρασίας, γεμίστε τελείως το δοχείο καυσίμων.

❒ Καθαρίστε την εισαγωγή αέρα του κινητήρα και αλλάξτε το πρωτεύον στέλεχος καθώς και το στέλεχος ασφαλείας του φίλτρου αέρα.

❒ Καλύψτε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με βαζελίνη ή με γράσο.

❒ Κατά τακτά χρονικά διαστήματα, θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα στο μισό γκάζι.

AG,CO03622,2172 –30–20AUG04–1/1

Στο τέλος της θεριστικής περιόδου — Σύστημα κλιματισμού

Καθαρίστε το συμπυκνωτή.

Βγάλτε τον ιμάντα κίνησης του συμπιεστή και αποθηκεύστε τον μαζί με τους άλλους ιμάντες.

AG,CO03622,2173 –30–30SEP99–1/1

Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης

Πριν την έναρξη κάθε θεριστικής περιόδου κάντε σχολαστικό έλεγχο της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. Αν με τον έλεγχο διαπιστώσετε πως το μηχάνημα είναι σε καλή κατάσταση, σημαίνει πως θα αποφύγετε τις δαπανηρές διακοπές κατά την περίοδο λειτουργίας.

Αν δεν το έχετε κάνει ήδη μετά τον τελευταίο θερισμό, θα πρέπει να καθαρίσετε το μηχάνημα σχολαστικά μέσα και έξω. Τοποθετήστε πάλι όλους τους ιμάντες και ελέγξτε το τέντωμα.

Ρυθμίστε εκ νέου την τάνυση των αλυσίδων και βεβαιωθείτε ότι οι αλυσίδες των ανυψωτήρων σπόρων και σταχυών είναι καθαρές.

Καθαρίστε τους ολισθαίνοντες συμπλέκτες. Ρυθμίστε την τάση των ελατηρίων (δείτε την ενότητα “Ρύθμιση συμπλέκτη ανυψωτήρα σταχυών” στο κεφάλαιο “Συντήρηση — Μηχανισμοί κίνησης/προστατευτικά καλύμματα”).

Κλείστε τα πτερύγια του ανυψωτήρα.

Λιπάνετε πλήρως τη θεριζοαλωνιστική μηχανή σύμφωνα με τους πίνακες λίπανσης.

Εν συνεχεία, αφήστε το μηχάνημα να λειτουργήσει στις μεσαίες στροφές για μία περίπου ώρα. Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα για τυχόν υπερθέρμανση.

Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

Ελέγξτε ολόκληρη τη θεριζοαλωνιστική μηχανή και βεβαιωθείτε πως όλες οι βίδες είναι σφιχτές και πως οι ασφαλιστικές κοπίλιες είναι στη θέση τους.

AG,CO03622,2174 –30–20AUG04–1/1

Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης — Κινητήρας

Εξετάστε όλους τους σφιγκτήρες των αγωγών και τη στάθμη του ψυκτικού υγρού.

Αδειάστε το λάδι του κινητήρα, αν αυτό δεν έγινε στο τέλος της θεριστικής περιόδου και αντικαταστήστε το με καινούργιο. Δείτε το κεφάλαιο “Καύσιμα, λιπαντικά, ψυκτικό και χωρητικότητες”.

Ελέγξτε όλα τα παρεμβύσματα και τη στάθμη του ψυκτικού υγρού.

Ελέγξτε τη στάθμη των υγρών της μπαταρίας (δείτε την ενότητα “Στάθμη υγρών μπαταρίας”). Αν χρειάζεται φορτίστε πάλι την μπαταρία.

Λειτουργήστε τη μίζα για 5 δευτερόλεπτα χωρίς να βάλετε εμπρός τον κινητήρα. Με αυτόν τον τρόπο θα γίνει πλήρης λίπανση του κινητήρα.

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

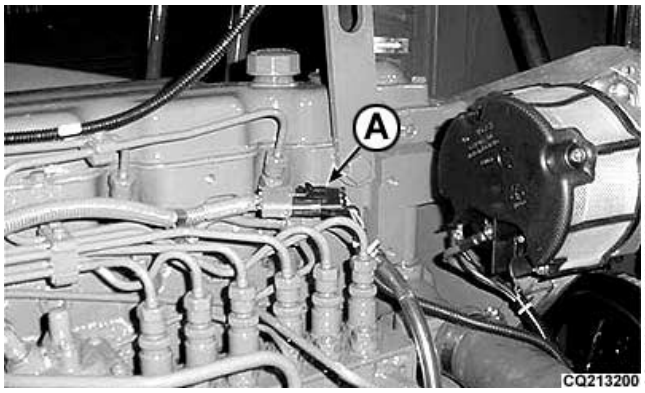
AG,CO03622,2175 –30–20AUG04–1/3

Διαδικασία:

1450/1550:

Η διαδικασία αυτή είναι δυνατή, αν αποσυνδέσετε το βύσμα τροφοδοσίας καυσίμου (A) και με τη μίζα περιστρέψετε τον κινητήρα.

A—Βύσμα



CQ213200 –UN–19MAR02

1550

AG,CO03622,2175 –30–20AUG04–2/3

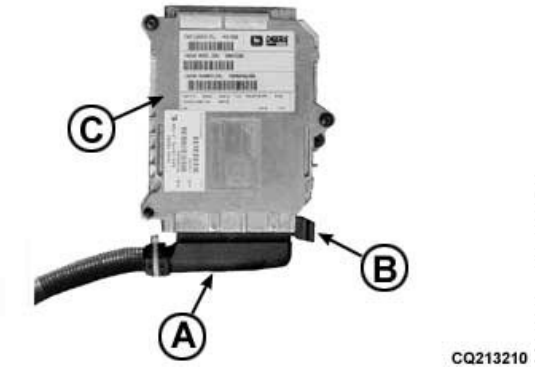
CWS/WTS:

Προκειμένου για θεριζοαλωνιστικές μηχανές που χρησιμοποιούν ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου (ECU), θα πρέπει να αποσυνδέσετε το βύσμα (A) τραβώντας το μοχλό ασφάλισης (B) από τη μονάδα ελέγχου (C) και να θέσετε σε κίνηση τον κινητήρα με τη μίζα για 5 δευτερόλεπτα.

Τοποθετήστε πάλι το βύσμα στη θέση του.

Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει για περίπου 5 λεπτά στις μεσαίες στροφές.

Ελέγξτε όλους τους σωλήνες και τα παρεμβύσματα για διαρροές. Αν χρειάζεται απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.



CQ213210 –UN–19MAR02

CWS/WTS

A—Βύσμα
B—Μοχλός ασφάλισης
C—Εγκέφαλος ECU

AG,CO03622,2175 –30–20AUG04–3/3

Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης — Σύστημα κλιματισμού

Για να εξασφαλίσετε την ικανοποιητική απόδοση του κλιματιστικού συστήματος είναι απαραίτητη η ετήσια συντήρησή του.

Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το χάρτινο φίλτρο ξηρού τύπου.

Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο ανακύκλωσης αέρα.

Τοποθετήστε και τεντώστε τον ιμάντα του συμπιεστή.

Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο γυαλί ένδειξης.

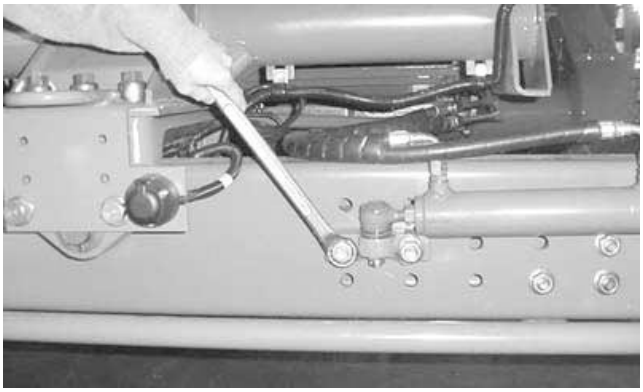
Προτιμότερο είναι στην αρχή κάθε περιόδου να γίνεται ένας έλεγχος του συστήματος στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συντήρηση του κλιματιστικού συστήματος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από την αντιπροσωπεία της John Deere.

AG,CO03622,2176 –30–30SEP99–1/1

Επαναλειτουργία μηχανήματος μετά από περίοδο αποθήκευσης — Κίνηση στους τέσσερις τροχούς

Κατά την έναρξη κάθε θεριστικής περιόδου πρέπει να γίνεται έλεγχος της σύσφιγξης όλων των βιδών του μηχανισμού κίνησης στους τέσσερις τροχούς. Σφίξτε πάλι κάθε βίδα που χρειάζεται σφίξιμο.



CQ219060 –UN–26AUG03

OU83340,00003F6 –30–20AUG04–1/1

Στροφές λειτουργίας

Οι στροφές που παρατίθενται είναι ο μέσος όρος και μπορεί να διαφέρουν από μηχάνημα σε μηχάνημα. Η ταξινόμηση των στροφών γίνεται με μια αυξημένη ταχύτητα πορείας, με ενεργοποιημένη τη μονάδα ορίου και χωρίς φορτίο.

Ο κινητήρας στο ρελαντί	1200 rpm
Ονομαστικές στροφές κινητήρα	2200 rpm
Σταθερή ταχύτητα κλωβού τροφοδοσίας	510 rpm
Κανονική ταχύτητα κυλίνδρου αλωνισμού	380 - 1100 rpm
Ταχύτητα κυλίνδρου αλωνισμού	150 - 420, 400 - 1100 rpm
Ταχύτητα τύμπανου άχυρου	865 ±15 rpm
Εύρος ταχύτητας ανεμιστήρα	550 - 1150 rpm

ML70882,000045D –30–29JUN04–1/1

Τεχνικά χαρακτηριστικά — Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1450 και 1450 CWS/WTS

	1450	1450 CWS/WTS
Κινητήρας:		
Κατασκευαστής	John Deere	
Μοντέλο	6068TJ04	CD6068HCQ60
Τύπος	Εξακύλινδρος, σε σειρά, βαλβίδες επικεφαλής, ντήζελ τούρμπο	
Ισχύς	134 kW (179.7 hp)	133 kW (178.36 hp) @ 2400 rpm σύμφωνα με τα πρότυπα ECE R24, DIN70020 κανονική (καθαρή ισχύς)
Διαμέτρημα	106,5 mm (4.2 in.)	
Διαδρομή	127 mm (5 in.)	
Κυβισμός	6,8 λίτρα (415 cu.in.)	
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Ηλεκτρικό σύστημα:		
Τύπος	12 V, αρνητική γείωση, δυναμό 120 A και μπαταρία 150 A	
Υδραυλικό σύστημα:		
Τύπος	Τριπλή αντλία, ηλεκτροϋδραυλικές βαλβίδες	
Ρυθμός ροής	68,7 l/min (4192.3 cu.in./min)	
Πίεση	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Κιβώτιο ταχυτήτων:		
Τύπος	3 ταχυτήτων	3 ταχυτήτων με ασφάλιση
Σύστημα διεύθυνσης:		
Τύπος	Υδροστατικό με τηλεσκοπική κολόνα ρυθμιζόμενης κλίσης	
Χωρητικότητες		
Δεξαμενή σπόρου	5500 λίτρα (335630.59 cu.in.)	6000 λίτρα (366142.46 cu.in.)
Τελικά σημεία	3 λίτρα (183.07 cu.in.)	4,8 λίτρα (292.91 cu.in.)
Κάρτερ	20 λίτρα (1220.5 cu.in.)	32 λίτρα (1952.76 cu.in.)
Ατέρμονας εκφόρτωσης	3300 λίτρα (201378.36 cu.in.)	
Σύστημα ψύξης κινητήρα	30 λίτρα (1830.71 cu.in.)	
Κάρτερ συμπιεστή αέρα	0,37 λίτρα (22.58 cu.in.)	
Ολισθαίνουσα πλήμνη κυλίνδρου αλωνισμού	1,6 λίτρα (97.64 cu.in.)	
Σύστημα μετάδοσης διασκορπιστή αγάνων	0,55 λίτρα (33.56 cu.in.) (CADA)	
Σύστημα πέδησης (με δοχείο)	1 λίτρα (61.02 cu.in.)	
Κιβώτιο ταχυτήτων	9,6 λίτρα (585.83 cu.in.)	
Δοχείο καυσίμων	470 λίτρα (28681.16 cu.in.)	
Δοχείο νερού πλύσης παρμπρίζ	2,8 λίτρα (170.87 cu.in.)	
Δοχείο υδραυλικού συστήματος	29 λίτρα (1769.69 cu.in.)	
Δοχείο υδροστατικού συστήματος	24 λίτρα (1464.57 cu.in.)	

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

	1450 και 1450 CWS/WTS
Στάθμη θορύβου καμπίνας:	
Οδηγία ΕΕ αρ. 86/188	Μέθοδος μέτρησης σύμφωνα με την οδηγία ISO 5131, με κλειστή καμπίνα. 79 dB (μέση τιμή)
Βάρος χωρίς συλλέκτη[a]	
Προσεγγιστικά	10000 kg (22046.23 lbs)
Κλωβός τροφοδοσίας	
Αριθμός αλυσίδων	3
Αριθμός ραγών	2 — Προφίλ “T”
Μήκος	1,8 m
Πλευρική κλίση	+/-4 μοίρες — προαιρετικά
Κάθετη κλίση	+/-9 μοίρες — κανονικά
Αντιστροφέας	16 hp (11931.2 W)
Διαχωριστήρας:	
Διάμετρος	610 mm
Πλάτος κυλίνδρου	1,3 m
Αριθμός ράβδων	08
Πλάτος αντιτύμπανου	1,3 m
Επιφάνεια αντιτύμπανου	0,77 m^2 (1193.5024 sq.in.)
Διαμέτρημα τύμπανου άχυρου	380 mm (14.96 in.)
Σύστημα διαχωριστήρα:	
Αριθμός ανακινητών άχυρου	05
Αριθμός βαθμίδων στον ανακινητή άχυρου	05
Μήκος ανακινητή άχυρου	3,715 m (146.25 in.)
Περιοχή διαχωρισμού ανακινητή άχυρων	4,83 m^2 (51.98 sq.ft)
Διάμετρος ανεμιστήρα	580 mm (22.83 in.)
Ρύθμιση ανεμιστήρα	Ηλεκτρικά από την καμπίνα
Επιφάνεια κινητού κόσκινου (μαζί με προέκταση)	2,45 m^2 (26.37 sq.ft)
Επιφάνεια κόσκινου σπόρου	1,88 m^2 (20.23 sq.ft)
Συνολική επιφάνεια καθαρισμού	4,60 m^2 (49.51 sq.ft)
[a]Όλα τα βάρη που παρατίθενται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι προσεγγιστικές τιμές της θεριζοαλωνιστικής μηχανής με εγκατεστημένα όλα τα πρόσθετα εξαρτήματα.	

ML70882,000045C –30–29JUN04–2/2

Τεχνικά χαρακτηριστικά — Θεριζοαλωνιστικές τύπου 1550 και 1550 CWS/WTS

	1550	1550 CWS/WTS
Κινητήρας:		
Κατασκευαστής	John Deere	
Μοντέλο	6081AJ01	CD6068HCQ61
Τύπος	Εξακύλινδρος, σε σειρά, βαλβίδες επικεφαλής, ντήζελ τούρμπο	
Ισχύς	168 kW (225.3 hp)	167 kW (225 hp) @ 2400 rpm σύμφωνα με τα πρότυπα ECE R24, DIN70020 κανονική (καθαρή ισχύς)
Διαμέτρημα	116 mm (4.56 in.)	106,5 mm (4.2 in.)
Διαδρομή	129 mm (5.08 in.)	127 mm (5 in.)
Κυβισμός	8,1 λίτρα (494.3 cu.in.)	6,8 λίτρα (415 cu.in.)
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Ηλεκτρικό σύστημα:		
Τύπος	12 V, αρνητική γείωση, δυναμό 120 A και μπαταρία 150 A	
Υδραυλικό σύστημα:		
Τύπος	Τριπλή αντλία, ηλεκτροϋδραυλικές βαλβίδες	
Ρυθμός ροής	68,7 l/min (4192.3 cu.in./min)	
Πίεση	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Κιβώτιο ταχυτήτων:		
Τύπος	3 ταχυτήτων	3 ταχυτήτων με ασφάλιση
Σύστημα διεύθυνσης:		
Τύπος	Υδροστατικό με τηλεσκοπική κολόνα ρυθμιζόμενης κλίσης	
Χωρητικότητες:		
Δεξαμενή σπόρου	6000 λίτρα (366142.46 cu.in.)	6000 λίτρα (366142.46 cu.in.) κανονική ή 6800 λίτρα (414961.46 cu.in.) ρυθμιζόμενη επέκταση
Ατέρμονας εκφόρτωσης	3300 λίτρα (201378.36 cu.in.)	
Κάρτερ	28,5 λίτρα (1739.18 cu.in.)	32 λίτρα (1952.76 cu.in.)
Σύστημα ψύξης κινητήρα	38 λίτρα (2318.90 cu.in.)	30 λίτρα (1830.71 cu.in.)
Κάρτερ συμπιεστή αέρα	0,37 λίτρα (22.58 cu.in.)	
Τελικά σημεία	4,8 λίτρα (292.91 cu.in.)	
Ολισθαίνουσα πλήμνη κυλίνδρου αλωνισμού	1,6 λίτρα (97.64 cu.in.)	
Σύστημα μετάδοσης διασκορπιστή αγάνων	0,55 λίτρα (33.56 cu.in.) (CADA)	
Σύστημα πέδησης (με δοχείο)	1 λίτρα (61.02 cu.in.)	
Κιβώτιο ταχυτήτων	9,6 λίτρα (585.83 cu.in.)	
Δοχείο καυσίμων	470 λίτρα (28681.16 cu.in.)	
Δοχείο νερού πλύσης παρμπρίζ	2,8 λίτρα (170.87 cu.in.)	
Δοχείο υδραυλικού συστήματος	29 λίτρα (1769.69 cu.in.)	
Δοχείο υδροστατικού συστήματος	24 λίτρα (1464.57 cu.in.)	

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

	1550 και 1550 CWS/WTS
Στάθμη θορύβου καμπίνας:	
Οδηγία ΕΕ αρ. 86/188	Μέθοδος μέτρησης σύμφωνα με την οδηγία ISO 5131, με κλειστή καμπίνα. 79 dB (μέση τιμή)
Βάρος χωρίς συλλέκτη[a]	
Προσεγγιστικά	11400 kg (25132.7 lbs)
Κλωβός τροφοδοσίας	
Αριθμός αλυσίδων	4
Αριθμός ραγών	3 — Προφίλ “T”
Μήκος	1,8 m
Πλευρική κλίση	+/-4 μοίρες — προαιρετικά
Κάθετη κλίση	+/-9 μοίρες — κανονικά
Αντιστροφέας	16 hp (11931.2 W)
Διαχωριστήρας:	
Διάμετρος	610 mm
Πλάτος κυλίνδρου	1,56 m
Αριθμός ράβδων	08
Πλάτος αντιτύμπανου	1,56 m
Επιφάνεια αντιτύμπανου	0,93 m^2 (1441.5 sq.in.)
Διαμέτρημα τύμπανου άχυρου	380 mm (14.96 in.)
Σύστημα διαχωριστήρα:	
Αριθμός ανακινητών άχυρου	06
Αριθμός βαθμίδων στον ανακινητή άχυρου	05
Μήκος ανακινητή άχυρου	3,715 m (146.25 in.)
Περιοχή διαχωρισμού ανακινητή άχυρων	5,79 m^2 (62.32 sq.ft)
Διάμετρος ανεμιστήρα	580 mm (22.83 in.)
Ρύθμιση ανεμιστήρα	Ηλεκτρικά από την καμπίνα
Επιφάνεια κινητού κόσκινου (μαζί με προέκταση)	2,95 m^2 (31.75 sq.ft)
Επιφάνεια κόσκινου σπόρου	2,38 m^2 (25.61 sq.ft)
Συνολική επιφάνεια καθαρισμού	5,60 m^2 (60.27 sq.ft)
[a]Όλα τα βάρη που παρατίθενται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι προσεγγιστικές τιμές της θεριζοαλωνιστικής μηχανής με εγκατεστημένα όλα τα πρόσθετα εξαρτήματα.	

ML70882,000045B –30–29JUN04–2/2

Ενισχυμένος διαχωριστής — WTS

Ενισχυμένος διαχωριστής (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Εξωτερική διάμετρος	443 mm (17.44 in.)	
Ταχύτητα	165 rpm	
Αριθμός δακτύλων	15	18
Πλάτος	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

ML70882,000045A –30–29JUN04–1/1

Κίνηση τεσσάρων τροχών — 1450/1550 (προαιρετική)

Κίνηση τεσσάρων τροχών (1450/1550)	
Μοντέλο υδραυλικού κινητήρα	MG 11 - 2
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	450 bar (6500 psi)
Χωρητικότητα δοχείου της κίνησης τεσσάρων τροχών	40 λίτρα
Ροή για υψηλότερη ροπή	1259 cm^3/h (1259 l/h)
Ροή για χαμηλότερη ροπή	629 cm^3/h (629 l/h)
Συνιστώμενα ελαστικά	14.9 - 24 R1 (8L) 14.9 - 24 R2 (8L) 16.9 - 24 R4 (8L)
Ρυθμιζόμενο πλάτος πίσω άξονα — Χρήση ελαστικών 14.9 - 24 R1 (8L)	Θέση A — 2694 mm (106.06 in.) Θέση B — 2897 mm (114.05 in.) Θέση C — 3100 mm (122.05 in.)
Ρυθμιζόμενο πλάτος πίσω άξονα — Χρήση ελαστικών 16.9 - 24 R4 (8L)	Θέση A — 2802 mm (110.32 in.) Θέση B — 3005 mm (118.31 in.) Θέση C — 3208 mm (126.3 in.)
Ύψος (αλλαγή ύψους πίσω άξονα)	60 mm (2.36 in.)

ML70882,0000459 –30–29JUN04–1/1

Ερπυστριοφόρα θεριζοαλωνιστική μηχανή — 1450 (προαιρετικά)

Ερπυστριοφόρα θεριζοαλωνιστική μηχανή — 1450 (προαιρετικά)			
	6 ράουλα/700 mm	6 ράουλα/800 mm	7 ράουλα/950 mm
Πλάτος χωρίς άξονα υποστήριξης	700 mm (27.56 in.)	800 mm (31.49 in.)	950 mm (37.4 in.)
Πλάτος με άξονα υποστήριξης	1350 mm (53.15 in.)	1400 mm (55.12 in.)	1775 mm (69.88 in.)
Βάρος	1200 kg (2645.55 lb)	1240 kg (2733.73 lb)	1550 kg (3417.16 lb)
Μήκος	2660 mm (104.72 in.)	2660 mm (104.72 in.)	2820 mm (101 in.)
Ύψος	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)
Εκτροπή ερπύστριας (σφραγισμένη)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)
Εκτροπή ερπύστριας (λιπαινόμενη)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)
Διάμετρος κινητήριου τροχού	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)
Αριθμός πελμάτων	33	33	36
Συνολικός αριθμός ράουλων	6	6	7
Συνολικός αριθμός μονών ράουλων	4	4	5
Συνολικός αριθμός διπλών ράουλων	2	2	2

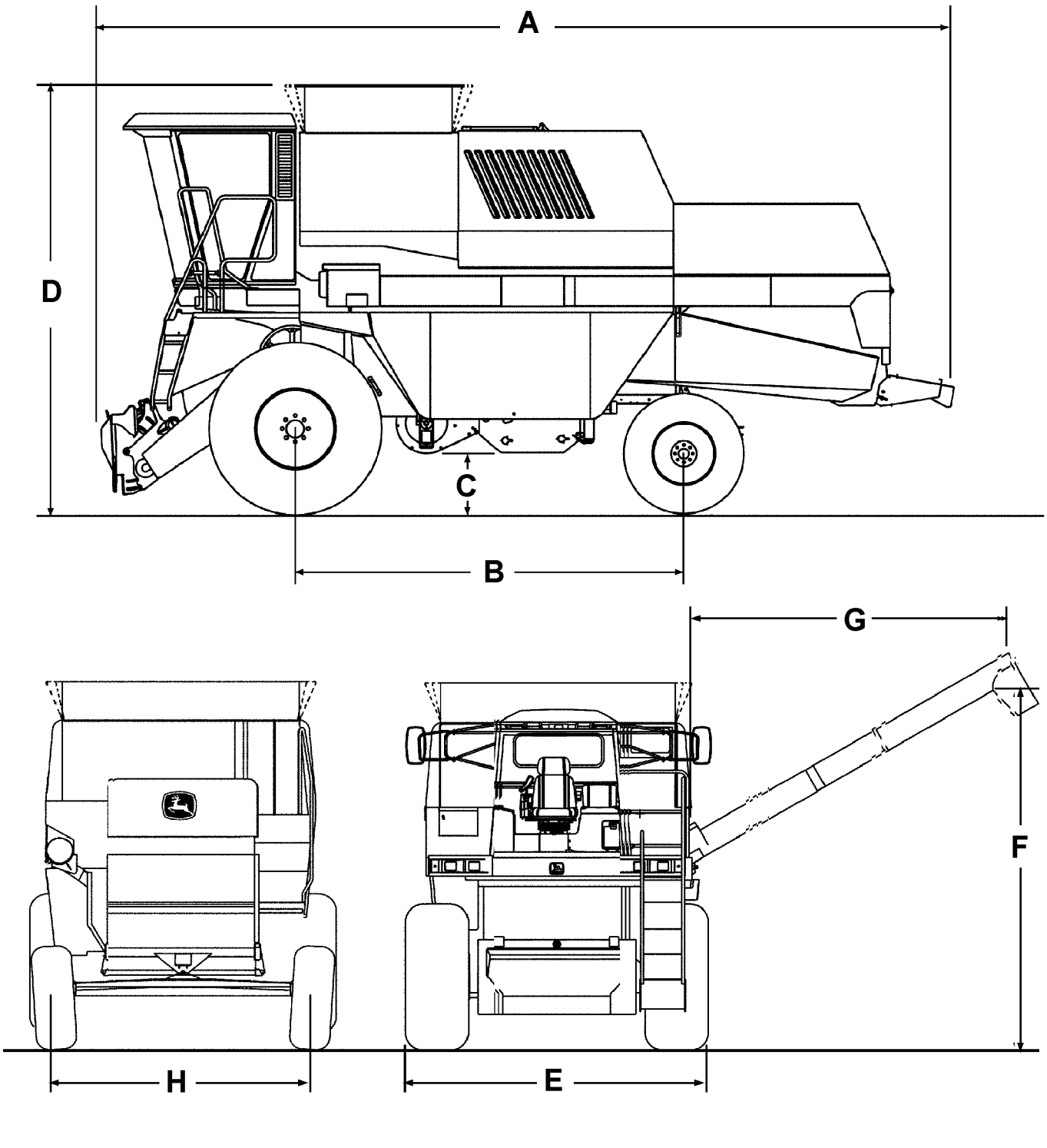
ML70882,00004C7 –30–03AUG04–1/1

Τροχοφόρες θεριζοαλωνιστικές μηχανές

Τροχοφόρες θεριζοαλωνιστικές μηχανές				
Μπροστινοί τροχοί — Πίσω τροχοί	**Θεριζοαλωνιστική μηχανή**			
	1450	**1550**	**1450 CWS/WTS**	**1550 CWS/WTS**
23.1 - 30 — 12.4 - 24	X		X	
28.1 - 26 — 12.4 - 24	X		X	X
24.5 - 32 — 16.9 - 24	X		X	X
23.1 - 26 — 16.9 - 24	X		X	
Ερπύστρια — 16.9 - 24	X			
28.1 - 26 — 16.9 - 24		X	X	X
30.5 - 32 — 16.9 - 24		X		X
23.1 - 30 — 16.9 - 24				X
23.1 - 26 — 12.4 - 24			X	
23.1 - 26 — 440/65R24			X	
23.1 - 26 — 540/65R24			X	
28.1 - 26 — 440/65R24			X	X
28.1 - 26 — 540/65R24			X	X
620/75R30 — 12.4 - 24			X	X
620/75R30 — 16.9 - 24			X	X
620/75R30 — 440/65R24			X	X
620/75R30 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 12.4 - 24			X	X
650/55R32 — 12.4 - 24			X	
650/55R32 — 16.9 - 24			X	
650/55R32 — 440/65R24			X	
650/55R32 — 540/65R24			X	
750/65R26 — 440/65R24			X	
800/65R32 — 12.4 - 24			X	X
800/65R32 — 16.9 - 24			X	X
800/65R32 — 440/65R24			X	X
800/65R32 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 16.9 - 24				X
650/75R32 — 440/65R24				X
650/75R32 — 540/65R24				X

ML70882,000045E –30–29JUN04–1/1

Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής



Όψεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

A—Συνολικό μήκος
B—Απόσταση από τον μπροστά έως τον πίσω άξονα
C—Πυθμένας από το έδαφος
D—Συνολικό ύψος
E—Πλάτος μπροστινού άξονα
F—Μέγιστο ύψος εκφόρτωσης
G—Εμβέλεια ατέρμονα εκφόρτωσης
H—Πλάτος πίσω άξονα

Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής 1450 και 1450 CWS/WTS με ελαστικά μπροστά 28.1-26 και πίσω 12.4-24.								
Μοντέλο	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**
1450	7,96 m	3,57 m	0,46 m	3,73 m	3,64 m	4,15 m	3,71 m	2,8 m
1450 CWS/WTS	7,96 m	3,57 m	0,47 m	3,85 m	3,64 m	4,15 m	3,71 m	2,8 m
Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής 1550 και 1550 CWS/WTS με ελαστικά μπροστά 28.1-26 και πίσω 16.9-24.								
1550	7,96 m	3,72 m	0,47 m	4,03 m	3,78 m	4,67 m	4,22 m	2,8 m
1550 CWS/WTS	7,96 m	3,72 m	0,47 m	3,84 m	3,78 m	4,67 m	4,22 m	2,8 m

ML70882,00004C6 –30–02AUG04–2/2

Υπόδειξη ασφαλείας για μεταγενέστερη τοποθέτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικά εξαρτήματα, των οποίων η λειτουργία μπορεί να επηρεαστεί από την ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία που εκπέμπουν άλλες συσκευές. Αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στον υπάρχοντα εξοπλισμό. Συνεπώς θα πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

Αν στο μηχάνημα γίνει αργότερα εγκατάσταση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συστημάτων και σύνδεση στο ενσωματωμένο σύστημα, ο χρήστης θα πρέπει να ελέγξει, αν η νέα εγκατάσταση επηρεάζει τα ηλεκτρονικά ή τα άλλα εξαρτήματα. Αυτό αφορά ιδιαίτερα τα παρακάτω:

• Μετρητή επιφάνειας

• Προσωπικό υπολογιστή

• Δέκτη GPS (Global Positioning System)

Ειδικότερα θα πρέπει να προσέξετε ώστε τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα που συνδέετε να ανταποκρίνονται στην εκάστοτε ισχύουσα διατύπωση της οδηγίας ΗΜΣ (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) 89/336/ΕΕ και να φέρουν το σήμα CE. Σε περίπτωση εγκατάστασης ασύρματου τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού (π.χ.: ασύρματου εκπομπού, τηλεφώνου, κλπ.), αυτός θα πρέπει επιπλέον να ανταποκρίνεται στις παρακάτω απαιτήσεις:

— Οι συσκευές θα πρέπει να τοποθετηθούν σταθερά.

— Η λειτουργία φορητών ή κινητών συσκευών στο όχημα επιτρέπεται, μόνο αν συνδέονται με κάποια εξωτερική σταθερή κεραία.

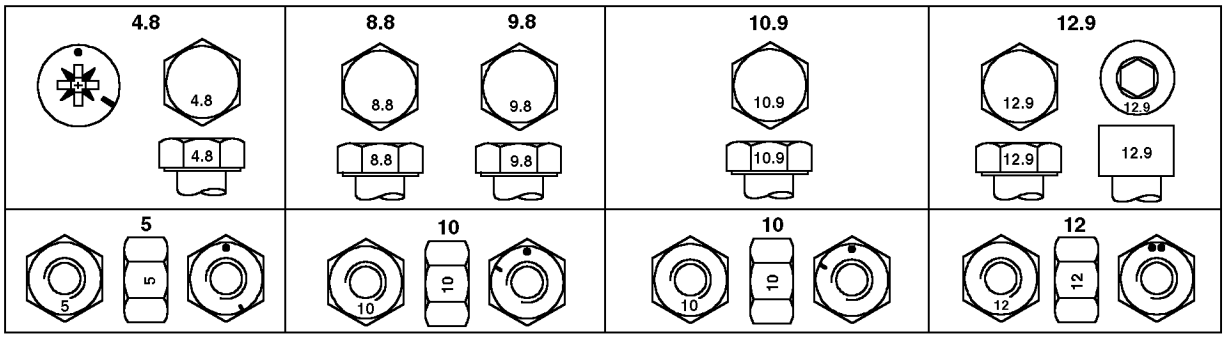
— Τα συστήματα εκπομπής πρέπει να τοποθετούνται χωριστά από το ηλεκτρονικό σύστημα του οχήματος.

— Πρέπει να γίνεται σωστή τοποθέτηση της κεραίας με καλή σύνδεση γείωσης ανάμεσα στην κεραία και στο σασί του οχήματος.

Η καλωδίωση, η εγκατάσταση και η μέγιστη επιτρεπτή παροχή πρέπει να είναι σύμφωνα με τα στοιχεία στις οδηγίες εγκατάστασης του κατασκευαστή.

AG,CO03622,2262 –30–20AUG02–1/1

Ροπές σύσφιξης για μετρικά μπουλόνια και βίδες



TORQ2 –UN–07SEP99

Πάνω: κατηγορία αντοχής και σημάδια κεφαλών. Κάτω: κατηγορία αντοχής και σημάδια παξιμαδιών

	Κατηγορία 4.8		Κατηγορία 8.8 ή 9.8		Κατηγορία 10.9		Κατηγορία 12.9	
Μέγεθος	**Με λίπανση[a] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[b] N•m (lb-ft)**	**Με λίπανση[a] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[b] N•m (lb-ft)**	**Με λίπανση[a] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[b] N•m (lb-ft)**	**Με λίπανση[a] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[b] N•m (lb-ft)**
M6	4,7 (3.5)	6 (4.4)	9 (6.6)	11,5 (8.5)	13 (9.5)	16,5 (12.2)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)
M8	11,5 (8.5)	14,5 (10.7)	22 (16)	28 (20.5)	32 (23.5)	40 (29.5)	37 (27.5)	47 (35)
M10	23 (17)	29 (21)	43 (32)	55 (40)	63 (46)	80 (59)	75 (55)	95 (70)
M12	40 (29.5)	50 (37)	75 (55)	95 (70)	110 (80)	140 (105)	130 (95)	165 (120)
M14	63 (46)	80 (59)	120 (88)	150 (110)	175 (130)	220 (165)	205 (150)	260 (190)
M16	100 (74)	125 (92)	190 (140)	240 (175)	275 (200)	350 (255)	320 (235)	400 (300)
M18	135 (100)	170 (125)	265 (195)	330 (245)	375 (275)	475 (350)	440 (325)	560 (410)
M20	190 (140)	245 (180)	375 (275)	475 (350)	530 (390)	675 (500)	625 (460)	790 (580)
M22	265 (195)	330 (245)	510 (375)	650 (480)	725 (535)	920 (680)	850 (625)	1080 (800)
M24	330 (245)	425 (315)	650 (480)	820 (600)	920 (680)	1150 (850)	1080 (800)	1350 (1000)
M27	490 (360)	625 (460)	950 (700)	1200 (885)	1350 (1000)	1700 (1250)	1580 (1160)	2000 (1475)
M30	660 (490)	850 (625)	1290 (950)	1630 (1200)	1850 (1350)	2300 (1700)	2140 (1580)	2700 (2000)
M33	900 (665)	1150 (850)	1750 (1300)	2200 (1625)	2500 (1850)	3150 (2325)	2900 (2150)	3700 (2730)
M36	1150 (850)	1450 (1075)	2250 (1650)	2850 (2100)	3200 (2350)	4050 (3000)	3750 (2770)	4750 (3500)

[a] *"Με λίπανση" σημαίνει περασμένες με ένα λιπαντικό όπως λάδι μηχανής, ή συνδέσεις με επαλείψεις φωσφορικών αλάτων και λαδιού.*

[b] *"Στεγνές" σημαίνει κανονικές ή γαλβανισμένες δίχως λίπανση.*

Αυτές οι τιμές ΔΕΝ ισχύουν, όταν για συγκεκριμένες βίδες ή παξιμάδια στο παρόν εγχειρίδιο αναφέρεται κάποια άλλη τιμή ροπής σύσφιγξης. Οι τιμές ροπής που αναγράφονται προορίζονται μόνο για γενική χρήση. Να ελέγχετε τακτικά αν οι βίδες και τα παξιμάδια είναι σφιχτά.

Οι διατμητικοί πείροι είναι έτσι κατασκευασμένοι, ώστε πάνω από ορισμένη καταπόνηση να κόβονται. Για την αντικατάστασή τους να χρησιμοποιείτε μόνο διατμητικούς πείρους ίδιας κατηγορίας.

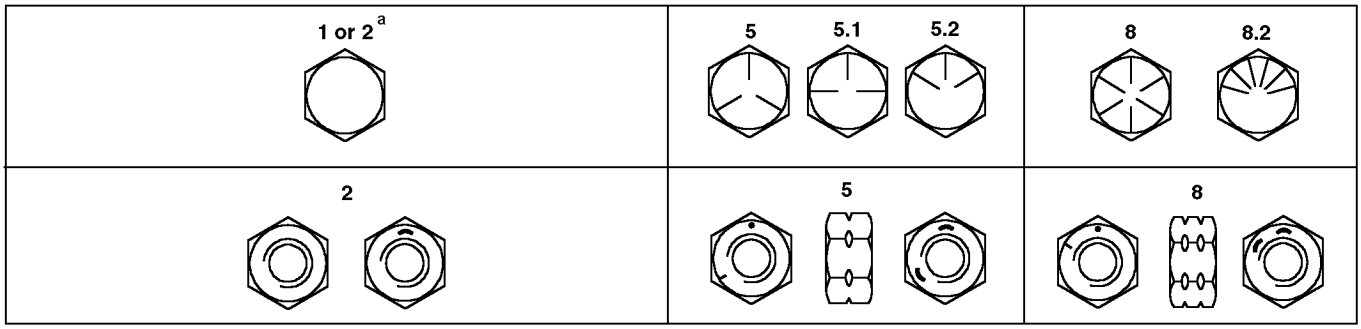
Κατά την αντικατάσταση βιδών και παξιμαδιών πρέπει να χρησιμοποιούνται εξαρτήματα ίδιας ή καλύτερης κατηγορίας. Όταν χρησιμοποιούνται βίδες και παξιμάδια καλύτερου τύπου, πρέπει να σφίγγονται με την ίδια ροπή, όπως τα αρχικά κομμάτια.

Να βεβαιώνεστε, ότι τα σπειρώματα είναι καθαρά και ότι οι βίδες πιάνουν σωστά. Έτσι αποφεύγετε τις ζημιές κατά το σφίξιμο.

Σφίγγετε τα κόντρα παξιμάδια (με πλαστικό κάλυμμα και τα ατσαλένια με χείλος) με περίπου το 50% της "στεγνής" τιμής που δίνει ο πίνακας. Η ροπή εφαρμόζεται στα παξιμάδια και όχι τις βίδες. Τα οδοντωτά παξιμάδια ή αυτά με κορώνα να τα σφίγγετε με την αναφερόμενη ροπή.

DX,TORQ2 –30–01OCT99–1/1

Ροπές σύσφιξης για ενοποιημένα μπουλόνια ίντσας και κεφαλοφόρες βίδες



TORQ1A –UN–27SEP99

Επάνω: κατηγορία SAE και σημάδια κεφαλής. Κάτω: κατηγορία SAE και σημάδια περικόχλιου

	Κατηγορία 1 (χωρίς σημάδι)		Κατηγορία 2[a] (χωρίς σημάδι)		Κατηγορία 5, 5.1 ή 5.2		Κατηγορία 8 ή 8.2	
Μέγεθος	**Με λίπανση[b] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[c] N•m (lb-ft)**	**Με λίπανση[b] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[c] N•m (lb-ft)**	**Με λίπανση[b] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[c] N•m (lb-ft)**	**Με λίπανση[b] N•m (lb-ft)**	**Στεγνές[c] N•m (lb-ft)**
1/4	3,8 (2.8)	4,7 (3.5)	6 (4.4)	7,5 (5.5)	9,5 (7)	12 (9)	13,5 (10)	17 (12.5)
5/16	7,7 (5.7)	9,8 (7.2)	12 (9)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)	25 (18.5)	28 (20.5)	35 (26)
3/8	13,5 (10)	17,5 (13)	22 (16)	27,5 (20)	35 (26)	44 (32.5)	49 (36)	63 (46)
7/16	22 (16)	28 (20.5)	35 (26)	44 (32.5)	56 (41)	70 (52)	80 (59)	100 (74)
1/2	34 (25)	42 (31)	53 (39)	67 (49)	85 (63)	110 (80)	120 (88)	155 (115)
9/16	48 (35.5)	60 (45)	76 (56)	95 (70)	125 (92)	155 (115)	175 (130)	220 (165)
5/8	67 (49)	85 (63)	105 (77)	135 (100)	170 (125)	215 (160)	240 (175)	305 (225)
3/4	120 (88)	150 (110)	190 (140)	240 (175)	300 (220)	380 (280)	425 (315)	540 (400)
7/8	190 (140)	240 (175)	190 (140)	240 (175)	490 (360)	615 (455)	690 (510)	870 (640)
1	285 (210)	360 (265)	285 (210)	360 (265)	730 (540)	920 (680)	1030 (760)	1300 (960)
1-1/8	400 (300)	510 (375)	400 (300)	510 (375)	910 (670)	1150 (850)	1450 (1075)	1850 (1350)
1-1/4	570 (420)	725 (535)	570 (420)	725 (535)	1280 (945)	1630 (1200)	2050 (1500)	2600 (1920)
1-3/8	750 (550)	950 (700)	750 (550)	950 (700)	1700 (1250)	2140 (1580)	2700 (2000)	3400 (2500)
1-1/2	990 (730)	1250 (930)	990 (730)	1250 (930)	2250 (1650)	2850 (2100)	3600 (2650)	4550 (3350)

[a] *Η κατηγορία 2 αφορά εξαγωνικές κεφαλοφόρες βίδες (όχι εξαγωνικά μπουλόνια) μήκους έως 6 in. (152 mm). Η κατηγορία 1 αφορά εξαγωνικές κεφαλοφόρες βίδες μήκους πάνω από 6 in. (152 mm), και όλους τους άλλους τύπους μπουλονιών και βιδών κάθε μήκους.*

[b] *"Με λίπανση" σημαίνει περασμένες με ένα λιπαντικό όπως λάδι μηχανής, ή συνδέσεις με επαλείψεις φωσφορικών αλάτων και λαδιού.*

[c] *"Στεγνές" σημαίνει κανονικές ή γαλβανισμένες δίχως λίπανση.*

Αυτές οι τιμές ΔΕΝ ισχύουν, όταν για συγκεκριμένες βίδες ή παξιμάδια στο παρόν εγχειρίδιο αναφέρεται κάποια άλλη τιμή ροπής σύσφιγξης. Οι τιμές ροπής που αναγράφονται προορίζονται μόνο για γενική χρήση. Να ελέγχετε τακτικά αν οι βίδες και τα παξιμάδια είναι σφιχτά.

Οι διατμητικοί πείροι είναι έτσι κατασκευασμένοι, ώστε πάνω από ορισμένη καταπόνηση να κόβονται. Για την αντικατάστασή τους να χρησιμοποιείτε μόνο διατμητικούς πείρους ίδιας κατηγορίας.

Κατά την αντικατάσταση βιδών και παξιμαδιών να προσέχετε να χρησιμοποιείτε ανάλογα εξαρτήματα ίδιας ή καλύτερης ποιότητας. Να σφίγγετε τις βίδες και τα παξιμάδια καλύτερης ποιότητας με την ίδια ροπή, όπως τα αρχικά κομμάτια.

Να βεβαιώνεστε, ότι τα σπειρώματα είναι καθαρά και ότι οι βίδες πιάνουν σωστά. Έτσι αποφεύγετε τις ζημιές κατά το σφίξιμο.

Σφίγγετε τα κόντρα παξιμάδια (με πλαστικό κάλυμμα και τα ατσαλένια με χείλος) με περίπου το 50% της "στεγνής" τιμής που δίνει ο πίνακας. Η ροπή εφαρμόζεται στα παξιμάδια και όχι τις βίδες. Τα οδοντωτά παξιμάδια ή αυτά με κορώνα να τα σφίγγετε με την αναφερόμενη ροπή.

DX,TORQ1 –30–01OCT99–1/1

Δήλωση συμμόρφωσης

CE

John Deere Brasil Ltda.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS - Brasil

Συλλέκτες:
Μοντέλα ..... 1450 CWS/WTS και
1550 CWS/WTS

εκπληρώνουν τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ:
98/37/ΕΟΚ ..... Οδηγία περί μηχανών
89/336/ΕΟΚ ..... Οδηγία ΗΜΣ

Horizontina 9 Μαϊου 2004



Marlon Adamy

Διευθύνων μηχανικός θεριζοαλωνιστικών μηχανών

CQ222660 –UN–08MAR04

ML70882,0000432 –30–18MAY04–1/1

Κωδικός αριθμός

Πινακίδες τύπου

Οι κωδικοί σειριακοί αριθμοί που χαρακτηρίζουν τα εξαρτήματα του μηχανήματος είναι χαραγμένοι στις αντίστοιχες πινακίδες χαρακτηριστικών.

Οι αριθμοί και τα γράμματα αυτά είναι απαραίτητα κατά την παραγγελία ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων για τη θεριζοαλωνιστική μηχανή.

Αναγράψτε αυτά τα νούμερα στα ειδικά τετραγωνάκια στα σχέδια, ώστε να είναι διαθέσιμα όταν τα χρειάζεστε.

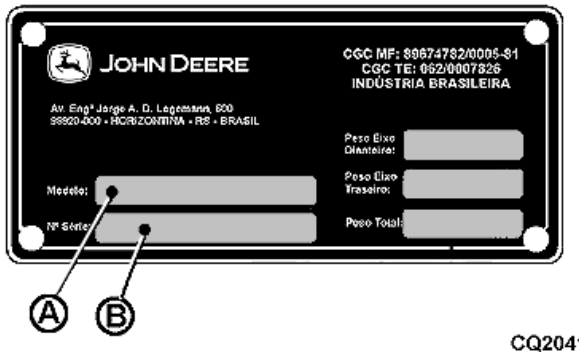
AG,CO03622,2179 –30–04OCT99–1/1

Κωδικός αριθμός θεριζοαλωνιστικής — 1450/1550

Ο αριθμός αναγνώρισης του μηχανήματος βρίσκεται κάτω από την πλατφόρμα του χειριστή στη δεξιά μπροστινή πλευρά.

Αναγράψτε τους κατάλληλους κωδικούς αριθμούς στα ειδικά τετραγωνάκια που υπάρχουν παρακάτω:

*														*



CQ204180 –UN–10APR01

A—Μοντέλο
B—Κωδικοί σειριακοί αριθμοί

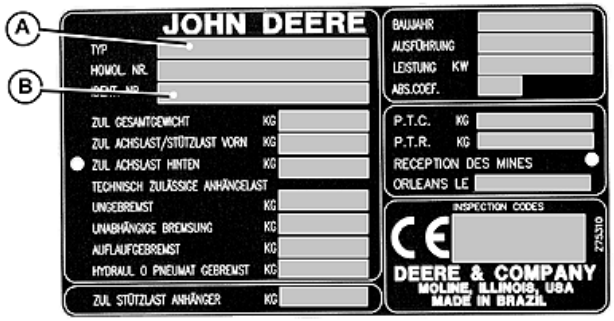
AG,CO03622,2247 –30–20AUG04–1/1

Κωδικός αριθμός θεριζοαλωνιστικής — CWS/WTS

Ο αριθμός αναγνώρισης του μηχανήματος βρίσκεται κάτω από την πλατφόρμα του χειριστή στη δεξιά μπροστινή πλευρά.

Αναγράψτε τους κατάλληλους κωδικούς αριθμούς στα ειδικά τετραγωνάκια που υπάρχουν παρακάτω:

*													*



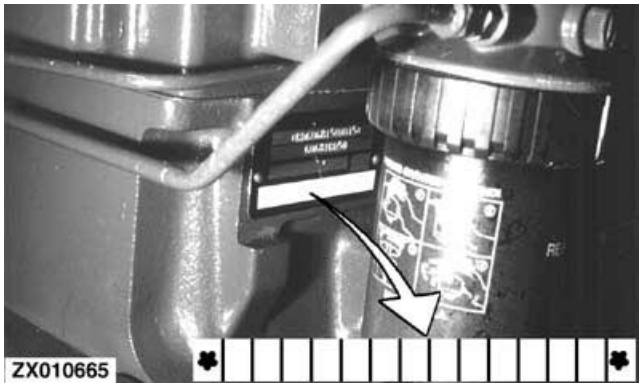
CQ204190 –UN–10APR01

A—Μοντέλο
B—Κωδικοί σειριακοί αριθμοί

AG,CO03622,2859 –30–20AUG04–1/1

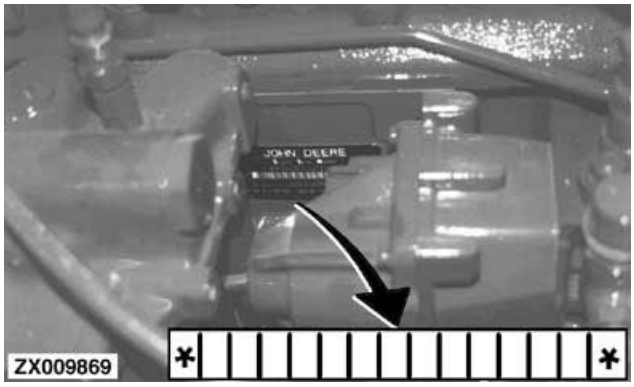
Αριθμός κινητήρα

Ο κωδικός αριθμός του κινητήρα για τις θεριζοαλωνιστικές μηχανές που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο βρίσκεται στο μπλοκ του κινητήρα.



ZX010665 –UN–28JAN97

Κινητήρας 6,8 λίτρων —1450 και 1450 CWS/WTS



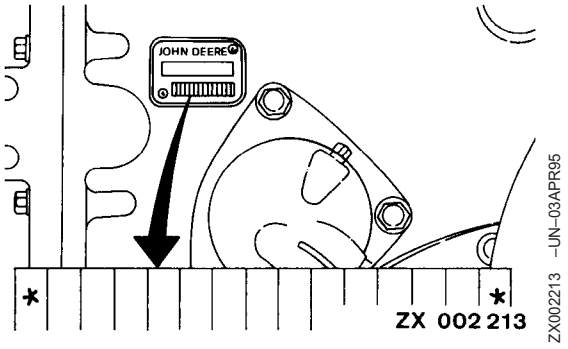
ZX009869 –UN–08NOV96

Κινητήρας 8,1 λίτρων — 1550

AG,CO03622,2248 –30–20AUG04–1/1

Κωδικός αριθμός του κιβωτίου τριών ταχυτήτων

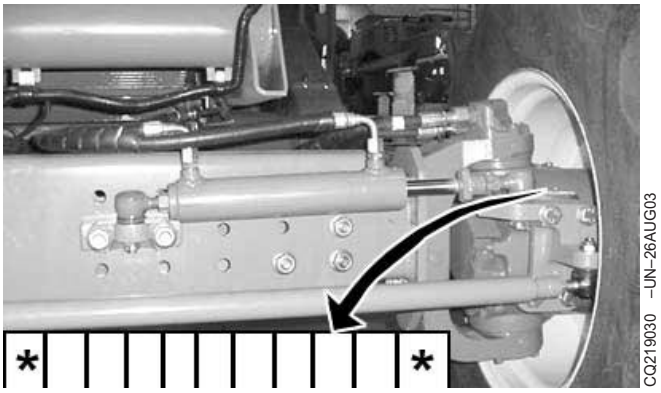
Ο κωδικός αριθμός του κιβωτίου τριών ταχυτήτων βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του κελύφους του κιβωτίου.



AG,CO03622,2249 –30–15MAR02–1/1

Κωδικός αριθμός μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών

Ο κωδικός αριθμός βρίσκεται στο κέλυφος του υδραυλικού κινητήρα στο δεξί τροχό.



OU83340,00003F4 –30–26AUG03–1/1

Ευρετήριο λημμάτων

Σελίδα

C

CWS/WTS
- Αυτόματος έλεγχος ύψους για άκαμπτους συλλέκτες της σειράς 600 55-26
- Έλεγχος αυτόματης πλεύσης για άκαμπτους συλλέκτες της σειράς 300 και 600 55-23
- Επιστροφή σε θέση κοπής για άκαμπτους συλλέκτες της σειράς 300 και 600 55-25

A

Αισθητήρας
- Παρουσία χειριστή 30-3

Αίτια της απώλειας σπόρου 55-13
Αλεξήλιο (κουρτίνα) 30-12
Αλλαγή ελαστικών 50-4
Αλλαγή λαδιού και φίλτρου υδροστατικού μηχανισμού 115-5
Αλλαγή του υδραυλικού λαδιού και του φίλτρου 110-6
Αλυσίδες 85-29
Αναγνώριση προβλημάτων αλωνισμού 55-7
Ανακινητής άχυρου
- Μοντέλα 65-9
- Παραπέτασμα 65-11
- Προειδοποιητικό φως 20-3
- Προειδοποιητικός μηχανισμός 20-35
- Πτερύγια 65-10
- Ρύθμιση της αλυσίδας κίνησης 100-13
- Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα 100-12
- Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη 100-13
- Ρύθμιση των εδράνων 65-12

Αναπαυτικό κάθισμα αέρα 30-7
Ανέμη, ρύθμιση ταχύτητας 15-17
Ανεπαρκή υπολείμματα κατεργασίας 55-6
Αντίβαρα 50-7
Αντικατάσταση ιμάντα περιστροφικού διαφράγματος 90-26
Αντικατάσταση της ράβδου χτένας του περιστροφικού διαφράγματος 90-27
Αντικατάσταση του ιμάντα ανεμιστήρα/δυναμό 90-24
Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης της μονάδας αλωνισμού 100-9
Αντικατάσταση του ιμάντα κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας 100-7
Αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμων
- 1450 και CWS/WTS 90-14
- 1550 90-15

Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας/συλλέκτη 15-30
Αντιτύμπανο καλαμποκιού 65-17
Αντιτύμπανο ρυζιού και κύλινδρος — Ρύθμιση 65-8

Σελίδα

Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
- Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη 100-16

Ανυψωτήρας σταχυών, ρύθμιση ολισθαίνοντος συμπλέκτη 100-15
Ανυψωτήρας σταχυών, ρύθμιση του ιμάντα κίνησης 100-15
Αξιολόγηση θεριστικής διαδικασίας 55-5
Απόπνιξη του κινητήρα 40-6
Αποστράγγιση του δοχείου αέρα 95-1
Αποστράγγιση ψυγείου 90-28
Αποταμιευτές 110-9
Αποτροπή απώλειας σπόρου — Γενικά 55-15
Αποφυγή της υπερθέρμανσης του υδροστατικού συστήματος 45-6
Απώλεια σπόρου
- Επεξηγήσεις και παραδείγματα 55-12

Απώλειες διατάξεων τινάγματος 55-14
Απώλειες κόσκινου 55-14
Απώλειες μονάδας αλωνισμού 55-14
Απώλειες συλλέκτη 55-13
Αρχική περίοδος λειτουργίας κινητήρα 40-1
Ασφάλειες στον πίνακα ασφαλειών 105-9
Ασφάλιση πλευρικής κλίσης συλλέκτη 60-9
Ατέρμονες ανυψωτήρα 75-2
Ατέρμονος εκφόρτωσης
- Ρύθμιση της αλυσίδας μηχανισμού ατέρμονα 100-19

Αυτοδύναμη μεταφορά 45-7
Αφαίρεση κινητού κόσκινου 65-14
Αφαίρεση κόσκινου σπόρου 65-15
Αφαίρεση προέκτασης κινητού κόσκινου 65-14
Αφαίρεση του συλλέκτη 60-6
Αφαίρεση χάρτινου στελέχους (κυρίου) φίλτρου 120-6

Ά

Άδειασμα του νερού από το φίλτρο καυσίμου
- 1450/1550 90-12
- CWS/WTS 90-12

Άκαμπτος συλλέκτης —
- Δείκτης πίεσης εδάφους — CWS/WTS 20-13

Άνοιγμα εισόδου αέρα 120-8
Άνοιγμα της πλάκας παγίδευσης λίθων 65-2
Άνοιγμα της πόρτας της καμπίνας 30-3
Άνοιγμα της σκάφης 65-16
Άνω κάλυμμα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 75-2

B

Βαλβίδες υπερπίεσης 110-3
Βασικά στοιχεία λειτουργίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής 55-1
Βασικοί πίνακες ρυθμίσεων 55-16
Βραχίονες καθαριστή και συνδετικές ράβδοι 65-12

Σελίδα

Γ

Γείωση κινητήρα 90-34
Γέμισμα του δοχείου καυσίμων 80-2
Γενική άποψη οργάνων χειρισμού και ελέγχου 15-1
Γκάζι
1450/1550 15-21
CWS/WTS 15-22
Γράσο
Υψηλής πίεσης και πολλών χρήσεων 80-13
Γωνιακή κολόνα 15-6

Δ

Δείγμα δεξαμενής σπόρου 55-6
Δείκτης διάγνωσης του ηλεκτρονικού συστήματος κινητήρα — CWS/WTS 20-14
Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού 20-12
Δείκτης πίεσης ράβδου κοπής (εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 600) — 1450/1550 20-13
Δείκτης πλάκας διανομέα κόπτη 20-12
Δείκτης συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-11
Δείκτης ύψους συλλέκτη — CWS/WTS 20-12
Δεξί υποβραχιόνιο — Οριζόντια ρύθμιση 30-6
Διαδικασία ανάκτησης σπόρου 55-5
Διαδικασία βαθμονόμησης AHC συλλέκτη — Βήμα προς βήμα 105-23
Διαδικασία βαθμονόμησης πλεύσης άκαμπτου συλλέκτη — CWS/WTS 105-24
Διαδικασία διαχωρισμού 55-4
Διαδικασία καθαρισμού σπόρου 55-4
Διακόπτες, τύποι 15-12
Διακόπτης ανεμιστήρα καμπίνας 15-23
Διακόπτης ασφαλούς οδήγησης 15-28
Διακόπτης αφαίρεσης υγρασίας καθρέφτη 15-20
Διακόπτης για τους προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειριστή και στους βραχίονες καθρεπτών 25-4
Διακόπτης για τους προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας και στον ατέρμονα εκφόρτωσης 25-3
Διακόπτης διαχωριστή (με κλείδωμα λειτουργίας) 15-14
Διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας λυχνιών ελέγχου 25-8
Διακόπτης κίνησης στους τέσσερις τροχούς 15-33
Διακόπτης κίνησης συλλέκτη (με κλείδωμα λειτουργίας) 15-13
Διακόπτης μεγάλων και μεσαίων φώτων 25-1
Διακόπτης μηχανισμού αφαίρεσης υγρασίας 15-20
Διακόπτης μηχανισμού του ατέρμονα εκφόρτωσης 15-26
Διακόπτης ρύθμισης διάκενου αντιτύμπανου 15-25
Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας ανέμης 15-15
Διακόπτης στρέψης του ατέρμονα εκφόρτωσης (με κεντρική θέση) 15-14
Διακόπτης στροφών ανεμιστήρα 15-25
Διακόπτης συστήματος πλύσης παρμπρίζ 15-21
Διακόπτης ταχύτητας κυλίνδρου αλωνισμού 15-24
Διακόπτης των φώτων αλάρμ 25-7
Διακόπτης υαλοκαθαριστήρα 15-21
Διακόπτης υψηλής πίεσης 120-5
Διακόπτης φλας 25-2
Διακόπτης φωτισμού της δεξαμενής σπόρου 25-6
Διακόπτης φώτων στάθμευσης και προβολέων 25-1
Διακόπτης χαμηλής πίεσης 120-5
Διανομέας άχυρου
Θέση λειτουργίας και μεταφοράς 70-7
Ρύθμιση των διαφραγμάτων εκτροπής 70-8
CWS/WTS (προαιρετικά) 70-8
Διασκορπιστής αγάνων
Ρύθμιση γωνίας διασκορπισμού 70-15
Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής 130-9
Διάφραγμα κυλίνδρου 65-6
Διαχωριστής 55-3
Δοχείο συστήματος πεπιεσμένου αέρα 95-1
Δοχείο υγρού φρένων 115-2
Δυναμό 105-4

Ε

Ειδικά ανθεκτικά ελάσματα τύμπανου άχυρου 65-6
Ειδικός εξοπλισμός για το καλαμπόκι 65-18
Εισαγωγή συγκεκριμένων δεδομένων του μηχανήματος 20-20
Εκκένωση του λαδιού υδραυλικού συστήματος 110-7
Εκκίνηση του κινητήρα 40-3, 45-1
Εκκίνηση του κινητήρα με βοηθητική μπαταρία 40-5
Ελαστικά 35-3
Ελαστικά χωρίς σαμπρέλα 50-1
Εμπρόσθιο κάλυμμα επιθεώρησης κυλίνδρου 65-1
Ενεργοποίηση διακόπτη εκκίνησης 40-2
Ενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-26
Εντατικός αλωνισμός 55-7
Εξαέρωση στα ακροφύσια έγχυσης καυσίμου, κινητήρες χωρίς ECU 90-16
Εξαέρωση του συστήματος καυσίμων 90-13
Εξαέρωση του φίλτρου καυσίμων
1450 90-13
1550 90-14
Εξαρτήματα θέρμανσης 120-2
Εξαρτήματα συστήματος κλιματισμού 120-1

Σελίδα

Εξαρτήματα υδροστατικού μηχανισμού
1450/1550 115-3
CWS/WTS 115-4
Εξέταση αλωνισμένου άχυρου και των απωλειών σπόρου στο πίσω μέρος της θεριζοαλωνιστικής μηχανής 55-5
Εξέταση υπολειμμάτων κατεργασίας 55-6
Εξωτερικοί καθρέπτες 30-13
Εξωτερικοί καθρέφτες, διακόπτης ηλεκτρικής ρύθμισης 15-20
Επιθεώρηση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου 90-34
Επιλογέας για ρύθμιση της πλευρικής κλίσης συλλέκτη και της οριζόντιας μετακίνησης της ανέμης 15-19
Επιλογή μιας ταχύτητας
1450/1550 45-3
CWS/WTS 45-3
Επιλογή σωστής ταχύτητας πορείας 45-4
Εσωτερικός φωτισμός καμπίνας 30-15
Ευθυγράμμιση αντιτύμπανου και κυλίνδρου 65-4

Έ

Έκδοση λογισμικού 20-20
Έλεγχοι στην καμπίνα χειριστή 35-3
Έλεγχος ακροφυσίων έγχυσης 90-15
Έλεγχος οριζοντίωσης συλλέκτη 60-3
Έλεγχος της στάθμης λαδιού του κινητήρα 90-3
Έλεγχος της τάνυσης ελατηρίου και της φθοράς του τραπεζοειδή ιμάντα 90-22
Έλεγχος του ελατηρίου τανυστήρα 90-23

Z

Ζέσταμα του κινητήρα 40-4
Ζώνη ασφαλείας 30-8

Η

Ηλεκτρικός πίνακας, αφαίρεση 105-6

Θ

Θεριστική διάταξη, ρύθμιση ταχύτητας ανύψωσης και καθόδου 110-5
Θερμοστάτης
Αντικατάσταση 90-22
Θέση διακόπτη φάρου 25-7
Θέση διασκορπιστή αγάνων για πρόσδεση ρυμούλκας — 1450/1550 70-12
Θέση πυροσβεστήρα 30-11
Θήκη δεξιού υποβραχιόνιου 30-6

Σελίδα

I

Ιμάντας κίνησης συμπιεστή 120-4
Ιμάντες 85-29

K

Καθαρισμός
Βοηθητικά φώτα 30-2
Παράθυρα καμπίνας 30-2
Υαλοκαθαριστήρας 30-2
Καθαρισμός κινητών κόσκινων και κόσκινων σπόρου 65-15
Καθαρισμός περιστροφικού διαφράγματος, ψυγείου λαδιού, συμπυκνωτή και ψυγείου ... 90-24
Καθαρισμός συμπυκνωτή 120-5
Καθαρισμός της νεροπαγίδας φίλτρου καυσίμων
1450/1550 90-10
CWS/WTS 90-11
Καθαρισμός χάρτινων στελεχών φίλτρων 120-6
Καθαριστής — Κόσκινα 65-13
Καθημερινοί έλεγχοι 35-1
Κάθισμα συνεπιβάτη 30-8
Καθορισμός ακτίνας ελαστικών 20-23
Καλοριφέρ — CWS/WTS 30-13
Κάλυμμα δεξαμενής σπόρου 75-3
Κάλυμμα δεξιού υποβραχιόνιου 30-6
Καμπίνα
Εισαγωγή και διανομή αέρα 120-3
Καμπίνα, αφαίρεση φίλτρου ανακύκλωσης 120-7
Κάτω καλύμματα ατέρμονα 75-5
Κάτω πόρτες επιθεώρησης ανυψωτήρα 75-1
Καύσιμα 80-1
Κιβώτιο ταχυτήτων 115-7
Κίνηση στους τέσσερις τροχούς
Ρύθμιση ελέγχου πλάτους άξονα 50-5
Ρύθμιση ελέγχου ύψους άξονα 50-5
Σύμπλεξη 45-5
Κινητήρας
Καθαρισμός του φίλτρου αέρα 90-32
Χωρητικότητα κάρτερ 80-4
Κινητήρας, τάπα αποστράγγισης ψυκτικού υγρού 90-29
Κινητήρες με ECU
Εξαέρωση του συστήματος καυσίμων 90-16
Κινητήρες χωρίς ECU, εξαέρωση στα ακροφύσια έγχυσης καυσίμου 90-16
Κλειδί εκκίνησης 15-29
Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 300
Ρύθμιση της τάνυσης στις αλυσίδες ανυψωτήρα 60-8
Ρύθμιση ύψους του κινητού τύμπανου 60-7
Στήριγμα για τους υδραυλικούς σωλήνες 60-2

Σελίδα

Κλωβός τροφοδοσίας σειράς 600
Ρύθμιση της τάνυσης στις αλυσίδες ανυψωτήρα 60-9
Ρύθμιση ύψους του κινητού τύμπανου 60-8
Σύνθετη υποδοχή σύνδεσης για CWS/WTS (προαιρετική) 60-6
Κλωβός τροφοδοσίας, ρύθμιση γωνίας μπροστινού μετώπου 60-8
Κολόνα τιμονιού 15-11
Κονσόλα διακοπτών 15-2
Κονσόλα οροφής 15-9, 15-10
Κόπτης άχυρων
Αντικατάσταση των ακμόνων 70-5
Αντικατάσταση των μαχαιριών 70-5
Αποσύμπλεξη 70-3
Λειτουργία 70-1
Μείωση της ταχύτητας περιστροφής 70-6
Προειδοποιητικό φως 20-3
Προειδοποιητικός μηχανισμός 20-35
Ρύθμιση ακμόνων μαχαιριών 70-4
Σύμπλεξη 70-2
Τάνυση ιμάντα 100-19
Κύλινδρος, χειροκίνητη περιστροφή 65-3
Κώδικας παλμών κινητήρα 20-24
Κωδικοί βλάβης 105-28
Κωδικοί βλάβης του αυτόματου συστήματος ελέγχου συλλέκτη 105-17
Κωδικοί βλάβης, οθόνη INFOTRAK 105-16
Κωδικοί βλαβών πίνακα ελέγχου ταχύτητας ανέμης 105-28
Κωδικοί διάγνωσης βλάβης 20-14
Ένδειξη ενεργών κωδικών σέρβις 20-14
Κωδικοί σέρβις (DTC)
Εμφάνιση ενεργών κωδικών 20-14
Κωδικός ακτίνας ελαστικών 20-21
Κωδικός μηχανήματος 20-22
Κωδικός σχέσης ταχύτητας μετάδοσης 20-22

Λ

Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων 80-8
Λάδι κινητήρα και φίλτρο
Αλλαγή 90-4
Λάδι πετρελαιοκινητήρων — CWS/WTS 80-3
Λάδι υδροστατικού συστήματος 80-12
Λειτουργία κινητήρα στο ρελαντί 40-5
Λειτουργία κλωβού τροφοδοσίας 55-2
Λειτουργία ποδόφρενων 45-2
Λειτουργία σε τροπικές συνθήκες 40-5
Λειτουργίες οθόνης ελέγχου INFO-TRAK 20-16
Λειτουργίες των βαλβίδων στο μπλοκ 110-4
Λειτουργίες χειριστηρίου πολλών λειτουργιών 55-27
Λίπανση θεριζοαλωνιστικής μηχανής 35-3

Σελίδα

Λιπαντικά, αποθήκευση 80-13
Λιπαντικό
Αποθήκευση 80-13
Λιπαντικό γραναζιών 80-8
Λύσιμο του φρένου στάθμευσης 30-12, 45-2
Λυχνία ελέγχου ανακινητή άχυρου ή ενισχυμένου διαχωριστή 20-4
Λυχνία ελέγχου ανεμιστήρα 20-5
Λυχνία ελέγχου ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 20-4
Λυχνία ελέγχου ανυψωτήρα σταχυών 20-3
Λυχνία ελέγχου δεξαμενής σπόρου (πλήρης) 20-9
Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας λαδιού του υδροστατικού μηχανισμού 20-2
Λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού .. 20-1
Λυχνία ελέγχου κλιματισμού (υψηλή πίεση) 20-10
Λυχνία ελέγχου κυλίνδρου αλωνισμού 20-5
Λυχνία ελέγχου μεγάλων φώτων 25-1
Λυχνία ελέγχου μηχανισμού κίνησης ατέρμονα εκφόρτωσης 20-10
Λυχνία ελέγχου πίεσης λαδιού κινητήρα 20-1, 40-3
Λυχνία ελέγχου του δυναμό 20-8
Λυχνία ελέγχου του φίλτρου αέρα 20-7
Λυχνία ελέγχου φίλτρου υδραυλικού λαδιού 20-8
Λυχνία ελέγχου φλας 25-2
Λυχνία ελέγχου φρένου στάθμευσης 20-2
Λυχνίες ελέγχου 20-6
Λυχνίες ελέγχου I 20-1

Μ

Μαγνητικές βαλβίδες (κύριο υδραυλικό μπλοκ) 105-14
Μειωτήρας μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου 80-10
Μειωτήρας μηχανισμού κίνησης κυλίνδρου αλωνισμού — Λειτουργία 65-3
Μετά από κάθε θεριστική σεζόν 85-28
Μετά από μεγάλο διάστημα αποθήκευσης 35-2
Μεταλλική ερπύστρια
Έλεγχος ευθυγράμμισης τροχού κίνησης 50-10
Έλεγχος παραλληλίας ανάμεσα στις ερπύστριες 50-11
Έλεγχος της φθοράς των εξαρτημάτων ερπύστριας 50-15
Εξαρτήματα 50-8
Προετοιμασία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής 50-8
Πρόσδεση μεταλλικής ερπύστριας 50-9
Συντήρηση άξονα στήριξης 50-14
Συντήρηση και προληπτικά μέτρα 50-13
Τέντωμα της ερπύστριας 50-12
Μετρητής επιφάνειας 20-15
Αναζήτηση βλάβης 15-40
Ένδειξη σφάλματος 15-41
Καταχώρηση περιμέτρου τροχών 15-35

Σελίδα

Καταχώρηση πλάτους εργασίας 15-35
Λειτουργίες πλήκτρων 15-33, 15-37
Μετρητής μέτρων 15-39
Ρύθμιση 15-34
Ταχύμετρο 15-39
Μετρητής καυσίμου 20-12
Μηχανήματα που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο 00-1
Μηχανική αντλία μεταφοράς καυσίμων σε κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450 90-11
Μηχανική ρύθμιση του καθίσματος χειριστή 30-4
Μηχανισμός διασκορπιστή αγάνων 70-10
Μηχανισμός κυλίνδρου μεταβλητής ταχύτητας
Αντικατάσταση του ιμάντα μηχανισμού Posi-Torq 100-10
Μηχανισμός μεταβλητής ταχύτητας ανεμιστήρα, αντικατάσταση του ιμάντα 100-14
Μηχανισμός μεταβλητής ταχύτητας ανεμιστήρα, ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα 100-13
Μίζα 105-4
Μονάδα κοπής και θερισμού 55-2, 60-1
Μοχλός ταχυτήτων 15-22
Μπαταρία
Αποθήκευση και χρήση 105-2
Αφαίρεση 105-1
Διακόπτης 105-2
Καθαρισμός 105-1
Στάθμη ηλεκτρολύτη 105-2
Τοποθέτηση και σύνδεση 105-3
Φόρτιση της μπαταρίας 105-3

Ν

Νεροπαγίδα δοχείου καυσίμων 90-10

Ο

Οθόνη ελέγχου INFOTRAK 20-15

Ό

Όργανα χειρισμού και ελέγχου — Γενική άποψη 15-1

Π

Παράθυρο επίβλεψης δεξαμενής σπόρου 75-1
Περιστροφικός διακόπτης — Κλιματισμός/θέρμανση 15-24
Περιστροφικός διακόπτης — Ψυγείο τροφίμων 15-23

Σελίδα

Πίνακας ελέγχου ταχύτητας ανέμης
Πινακίδες τύπου 135-1
Πίσω φανάρια φλας, πίσω φανάρια και φανάρια φρένων “ΣΤΟΠ” 25-3
Πλάκα συγκράτησης σπόρου 65-15
Πλάκες κλεισίματος του οδοντωτού αντιτύμπανου 65-7, 65-8
Πλευρικές υποδοχές επιθεώρησης κυλίνδρου 65-1
Πλευρικό παράθυρο καμπίνας 30-12
Πλήκτρο “ταχείας παύσης” 15-27
Πλήκτρο κόρνας 15-28
Πληροφορίες μεταφοράς 45-6
Ποδόφρενα 30-11
Πορεία εμπρός και όπισθεν 45-4
Ποτενσιόμετρα στην κονσόλα διακοπτών 15-3
Πριν το ξεκίνημα του κινητήρα 40-2
Προβολείς 25-2
Προβολείς εργασίας στην εξέδρα χειρισμού και στους βραχίονες καθρεπτών 25-5
Προβολείς εργασίας στην οροφή της καμπίνας και στον ατέρμονα εκφόρτωσης 25-4
Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας 10-1
Προειδοποιητικό σήμα πορείας όπισθεν 45-4
Προέκταση δεξαμενής σπόρου — CWS/WTS (προαιρετικά) 75-3
Προέκταση κινητού κόσκινου 65-13
Προεργασίες για το θερισμό καλαμποκιού 55-20
Προετοιμασίες για το θερισμό καλλιεργειών ελαιούχων σπόρων 55-20
Προετοιμασίες για το θερισμό καλλιεργειών σιτηρών 55-20
Προκαταρκτικές διαδικασίες βαθμονόμησης AHC συλλέκτη 105-21
Προκαταρκτικές ρυθμίσεις στη θεριζοαλωνιστική μηχανή 20-26
Πρόσβαση στον κινητήρα 90-1
Πρόσβαση στον πίνακα ρελέ και διόδων 105-7
Πρόσθετο εξάρτημα θερισμού για ρύζι 65-7
Πυροσβεστήρας 30-11

P

Ράβδοι ράσπας του κυλίνδρου αλωνισμού 65-2
Ραδιόφωνο και ασύρματος CB (ειδικός εξοπλισμός) 30-15
Ρελέ μίζας
1450/1550 105-13
CWS/WTS 105-14
Ρελέ στον πίνακα ασφαλειών 105-12
Ροπές
Μετρικές 130-11
ντσες 130-12
Ροπές για βίδες ίντσας 130-12

Σελίδα

Ροπές σύσφιξης (μετρικό σύστημα) 130-11
Ρυθμιζόμενες έξοδοι αέρα 30-14
Ρυθμίσεις αλωνισμού —
Γενικές πληροφορίες 55-15
Ρύθμιση
Παίξιμο εδράνων φλαντζωτού άξονα
των τελικών σημείων 115-9
Ρύθμιση βαλβίδων κινητήρα 90-2
Ρύθμιση διάκενου αντιτύμπανου
και κυλίνδρου 65-5
Ρύθμιση καθίσματος σύμφωνα
με το βάρος χειριστή 30-5
Ρύθμιση και απεικόνιση χρόνου 20-19
Ρύθμιση κατεύθυνσης της ροής αέρα 65-16
Ρύθμιση κόσκινου 55-10
Ρύθμιση κυλίνδρου και αντιτύμπανου 55-11
Ρύθμιση πλάκας συγκράτησης σπόρου 65-15
Ρύθμιση ποδόφρενων 115-2
Ρύθμιση προειδοποίησης ανεμιστήρα 20-25
Ρύθμιση προειδοποίησης κυλίνδρου
αλωνισμού 20-24
Ρύθμιση προέκτασης αντιτύμπανου 65-6
Ρύθμιση ταχύτητας ανέμης 15-17
Ρύθμιση ταχύτητας διασκορπιστή
αγάνων — CWS/WTS 70-11
Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρου και
αντιτύμπανου για κανονική σοδειά 55-3
Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρου και
αντιτύμπανου για χοντρή σοδειά 55-3
Ρύθμιση της αλυσίδας ανυψωτήρα σταχυών 75-6
Ρύθμιση της αλυσίδας μηχανισμού
πάνω ατέρμονα 100-16
Ρύθμιση της αλυσίδας του ανυψωτήρα
καθαρού σπόρου 75-6
Ρύθμιση της γωνίας προέκτασης κινητού
κόσκινου 65-13
Ρύθμιση της κλίσης της κολόνας τιμονιού 30-10
Ρύθμιση της τάνυσης ιμάντα υδραυλικής
αντλίας 100-5
Ρύθμιση της τάνυσης του ιμάντα συμπιεστή 95-2
Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα 55-8, 65-17
Ρύθμιση της χτένας μαχαιριών περιστροφικού
διαφράγματος 90-26
Ρύθμιση του ηλεκτρικού διαφράγματος
εκτροπής του κόπτη άχυρων — CWS/WTS
(προαιρετικά) 15-32
Ρύθμιση του ιμάντα κίνησης
του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 100-16
Ρύθμιση του μηχανισμού ατέρμονα
υπολειμμάτων 100-15
Ρύθμιση του μηχανισμού κίνησης
του ατέρμονα εκφόρτωσης 100-17
Ρύθμιση του μηχανισμού κλωβού
τροφοδοσίας για συλλέκτη 100-6

Σελίδα

Ρύθμιση του οδηγού ιμάντα μονάδας
αλωνισμού 100-9
Ρύθμιση του ολισθαίνοντα συμπλέκτη
κλωβού τροφοδοσίας 100-6
Ρύθμιση του υδραυλικού μηχανισμού
μεταβλητής ταχύτητας 100-9
Ρύθμιση του υποβραχιόνιου 30-5
Ρύθμιση ύψους τιμονιού 30-10
Ρυθμιστικοί διακόπτες στον πίνακα
ελέγχου ταχύτητας ανέμης 105-26
Ρυμούλκηση της θεριστικής μηχανής 45-8

Σ

Σβήσιμο του κινητήρα 40-6
Σημεία στερέωσης γρύλου 50-2
Σημεία συντήρησης
Κάθε 10 ώρες 85-3, 85-5
Κάθε 50 ώρες 85-7, 85-9
Κάθε 100 ώρες λειτουργίας 85-11, 85-13
Κάθε 200 ώρες λειτουργίας 85-15, 85-17
Κάθε 250 ώρες 85-19
Κάθε 500 ώρες 85-21, 85-23
Κάθε 750 ώρες 85-24
Κάθε 1000 ώρες 85-25
Κάθε 1500 ώρες 85-26
Κάθε 2000 ώρες 85-27
Καθημερινά 85-1
Στάθμη καυσίμων 35-2
Στάθμη λαδιού δοχείου υδραυλικού
συστήματος 110-5
Στάθμη λαδιού κινητήρα 35-1
Στάθμη λαδιού υδραυλικού συστήματος 35-1
Στάθμη λαδιού υδροστατικού συστήματος 35-1
Στάθμη ψυκτικού υγρού 120-4
Στάθμη ψυκτικού υγρού κινητήρα 35-2
Στάθμη ψυκτικού υγρού στο ψυγείο 90-18
Σταχτοδοχείο 30-7
Στο τέλος της θεριστικής περιόδου 125-1
Στρέψη του διασκορπιστή αγάνων
1450/1550 70-14
CWS/WTS 70-13
Σύγκλιση του πίσω άξονα 50-4
Συλλέκτης 55-2
Συμπιεστής αέρα
Αλλαγή λαδιού 90-5
Σύνδεση συστήματος μετάδοσης
Άκαμπτος συλλέκτης σειράς 300 60-2
Εύκαμπτοι συλλέκτες σειράς 300 και 600 60-3
Σύνδεση του συλλέκτη 60-5
Συντήρηση ελαστικών 50-1
Σύστημα απρόσκοπτης λειτουργίας
σε επικλινές έδαφος 65-14

Σελίδα

Σύστημα απρόσκοπτης λειτουργίας
σε πλαγιά 55-10
Σύστημα διεύθυνσης, εξαρτήματα 115-11
Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού 20-29
Σύστημα ελέγχου απόδοσης θερισμού,
ρύθμιση των αισθητήρων 20-33
Σύστημα ελέγχου χαμηλής ταχύτητας άξονα —
Προστατευόμενα εξαρτήματα 20-27
Σύστημα καυσίμων 35-3
Κινητήρες 6,8 λίτρων — 1450 90-7
Κινητήρες 6,8 λίτρων — CWS/WTS 90-8
Κινητήρες 8,1 λίτρων — 1550 90-9
Σύστημα μετάδοσης διασκορπιστή αγάνων —
1450/1550 80-10
Σύστημα πέδησης 115-1
Σύστημα ψυγείου
Διαδικασία πλύσης 90-28
Σύσφιξη περικοχλίων τροχών 50-2
Σφίξιμο παξιμαδιών και βιδών στερέωσης
του μπροστινού άξονα 115-10
Σωλήνας αποστράγγισης συμπυκνωμένου
νερού 120-8
Σωλήνας πεπιεσμένου αέρα 95-1

T

Ταμπλό οργάνων
Εμφάνιση ενεργών κωδικών διάγνωσης
βλάβης 20-14
Τάνυση αλυσίδας ανυψωτήρα 75-5
Τάνυση αλυσίδων κίνησης 100-5
Τάπα δοχείου καυσίμων 90-9
Τελικά σημεία κίνησης 80-9, 115-8
Τεχνικά χαρακτηριστικά
Ενισχυμένος διαχωριστής — WTS 130-6
Ερπυστριοφόρα θεριζοαλωνιστική μηχανή —
1450 130-7
Θεριζοαλωνιστικές
1450 και 1450 CWS/WTS 130-2
Θεριζοαλωνιστικές
1550 και 1550 CWS/WTS 130-4
Κίνηση τεσσάρων τροχών — 1450/1550 130-6
Στροφές λειτουργίας 130-1
Τοποθέτηση ελαστικών 50-3
Τρίτος κύλινδρος ανύψωσης του κλωβού
τροφοδοσίας 60-5
Τροφοδότης ατέρμονα 75-5
Τροχοί και ελαστικά
Πίεση των ελαστικών 50-7

Σελίδα

Y

Υγρό φρένων για το σύστημα φρένων 80-12
Υδραυλικό λάδι 80-11
Υδραυλικό σύστημα
Περιγραφή 110-2
Πλήρωση 110-8
Χωρητικότητα 80-12
Υδραυλικός αντιστροφέας
Ρύθμιση αλυσίδας 100-8
Υπερσυμπιεστής 90-34
Υπόδειξη συντήρησης στην οθόνη Infotrak 20-25
Υποστήριξη μέσης (μόνο μηχανικό κάθισμα) —
CWS/WTS 30-5
Υποτονικός αλωνισμός 55-8

Φ

Φάροι 25-7
Φίλτρα αέρα κινητήρα
Αφαίρεση 90-30
Φίλτρα καμπίνας 120-6
Φίλτρο αέρα
Εξαρτήματα του συστήματος 90-33
Φρένο στάθμευσης 30-11, 115-2
Φως ανακινητή άχυρου και πέλματος
καθαρισμού 25-6
Φώτα στον πίνακα ελέγχου ταχύτητας
ανέμης 105-26

X

Χειριστήριο πολλών λειτουργιών 15-8
Λειτουργίες 55-27
Χρήση πεπιεσμένου αέρα 95-1
Χρήση τιμονιού και οδήγηση 45-1
Χρήση των φώτων προειδοποίησης 25-7
Χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα
John Deere 80-14
Χωρητικότητα κάρτερ συμπιεστή αέρα 80-4
Χωρητικότητα του συστήματος ψύξης 80-7
Χώρος αποθήκευσης εγγράφων 30-9

Ψ

Ψυγείο λαδιού
Καθαρισμός 115-6
Ψυγείο τροφίμων 30-9
Ψυκτικό υγρό κινητήρα 80-6, 90-18
Ψύξη, σύστημα αναρρόφησης και εξαγωγής αέρα
1450 90-19
1550 90-20
CWS/WTS 90-21

Η John Deere είναι πάντα στο πλευρό σας

Ανταλλακτικά John Deere

Μπορούμε σε σύντομο χρόνο να σας προμηθεύσουμε γνήσια ανταλλακτικά John Deere ώστε να μειώσετε στο ελάχιστο τον νεκρό χρόνο.

Γι αυτόν τον λόγο διατηρούμε μια μεγάλη και πλήρη αποθήκη ανταλλακτικών, ώστε να σας εξυπηρετήσουμε αμέσως.

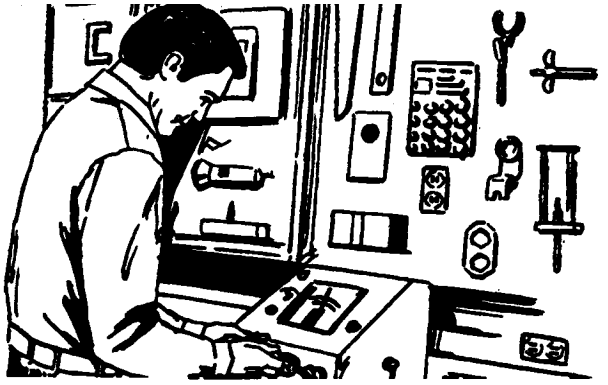


TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –30–04JUN90–1/1

Τα σωστά εργαλεία

Το όργανα ακριβείας και ο κατάλληλος εξοπλισμός ελέγχου επιτρέπουν στο τμήμα συντήρησης της αντιπροσωπείας μας να εντοπίζει και να επιδιορθώνει τις βλάβες γρήγορα. Έτσι εξοικονομείτε χρόνο και χρήματα.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –30–04JUN90–1/1

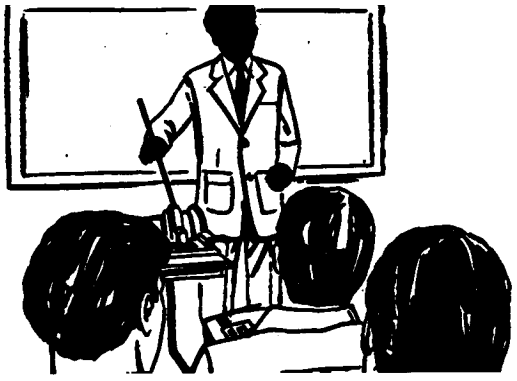
Καλά εξειδικευμένοι τεχνικοί

Η συνεχής επιμόρφωση δεν σταματά ποτέ για τους τεχνικούς της John Deere.

Το προσωπικό μας παρακολουθεί τακτικά τα σεμινάρια επιμόρφωσης ώστε να γνωρίζει την σωστή συντήρηση και επισκευή.

Αποτέλεσμα;

Αυτό σημαίνει εμπειρία, στην οποία μπορείτε να στηρίζεστε!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –30–04JUN90–1/1

Γρήγορα επί τόπου

Σκοπός μας είναι να σας βοηθήσουμε γρήγορα και αποτελεσματικά, προπαντός την στιγμή και στο μέρος που χρειάζεστε βοήθεια.

Ανάλογα με τις περιστάσεις μπορούν να γίνουν επισκευές τόσο έξω όσο και μέσα στο συνεργείο μας: Γνωρίστε μας και εμπιστευθείτε μας.

Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΤΗΣ JOHN DEERE: Είμαστε κοντά σας, όταν μας χρειάζεστε.



TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –30–04JUN90–1/1